SESIÓN ORDINARIA DO EXCELENTÍSIMO CONCELLO PLENO DE DATA CATORCE DE MAIO DE DOUS MIL VINTE

No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, a 14 de maio de 2020. Baixo a presidencia da **Excma. Sra. Alcaldesa, dona Inés Rey García,** e coa asistencia dos edís **D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D. Juan Manuel Díaz Villoslada, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Rosa María Gallego Neira, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Martín Fernández Prado, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D. Roberto Luis Coira Andrade**, **D.ª María García Gómez, D. Xiao Varela Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D.ª Claudia Delso Carreira, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González e D.ª Mónica Martínez Lema** e, ao abeiro do establecido no artigo 46.3 da Lei 7/1985, do 2 de abril, reguladora das bases do réxime local –en diante LRBRL– (engadido pola disposición final segunda do Real decreto lei 11/2020, do 31 de marzo, polo que se adoptan medidas urxentes complementarias no ámbito social e económico para facer fronte ao covid-19), coa asistencia á sesión plenaria por videoconferencia dos edís **D.ª Diana María Sobral Cabanas, D. Roberto García Fernández e D.ª María Nazaret Cendán Gayoso,** reúnese, previa convocatoria regulamentariamente circulada, o Excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de realizar sesión ordinaria en primeira convocatoria.

SESIÓN ORDINARIA DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO PLENO DE FECHA CATORCE DE MAYO DE DOS MIL VEINTE

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a 14 de mayo de 2020. Bajo la presidencia de la ***Excma. Sra. Alcaldesa, doña Inés Rey García,*** *y con la asistencia de los ediles* ***D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D. Juan Manuel Díaz Villoslada, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Rosa María Gallego Neira, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Martín Fernández Prado, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D. Xiao Varela Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D.ª Claudia Delso Carreira, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González e D.ª Mónica Martínez Lema*** *y, al amparo de lo establecido en el artículo 46.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local –en adelante LRBRL– (añadido por la disposición final segunda del Real Decreto Ley 11/2020, de 31 de marzo, por el que se adoptan medidas urgentes complementarias en el ámbito social y económico para hacer frente al covid-19), con la asistencia a la sesión plenaria por videoconferencia de los ediles* ***D.ª Diana María Sobral Cabanas, D. Roberto García Fernández y D.ª María Nazaret Cendán Gayoso,*** *se reúne, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria.*

Dá fe do acto o infraescrito **secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, e atópase ademais presente o **interventor xeral, don Ángel David Murado Codesal.**

*Da fe del acto el infrascrito **secretario general del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, hallándose además presente el **interventor general, don Ángel David Murado Codesal.***

Ás dez horas e once minutos a Presidencia declara aberta a sesión e pásase a tratar os seguintes asuntos incluídos na orde do día.

A las diez horas y once minutos la Presidencia declara abierta la sesión y se pasa a tratar los siguientes asuntos incluidos en el orden del día.

I . PARTE RESOLUTIVA

I. PARTE RESOLUTIVA

Intervencións

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

Moi bo día a todos e a todas. Benvidas e benvidos a esta sesión ordinaria do excelentísimo Pleno do Concello da Coruña. Saudamos a todos os membros da Corporación, persoal municipal, funcionarios e funcionarias que nos acompañan, xornalistas asistentes na tribuna de invitados e a todos aqueles que nos seguen a través do *streaming*. Tamén aos concelleiros e concelleiras que se atopan seguindo a sesión telematicamente dende os seus domicilios. Moi bo día a todos.

Muy buenos días a todos y a todas. Bienvenidas y bienvenidos a esta sesión ordinaria del excelentísimo Pleno del Ayuntamiento de A Coruña. Saludamos a todos los miembros de la Corporación, personal municipal, funcionarios y funcionarias que nos acompañan, periodistas asistentes en la tribuna de invitados y a todos aquellos que nos siguen a través de la retransmisión en directo. También a los concejales y concejalas que se encuentran siguiendo la sesión telemáticamente desde sus domicilios. Muy buenos días a todos.

Comezamos este pleno ordinario cunha declaración institucional do Concello da Coruña en memoria das persoas falecidas polo covid-19, en recoñecemento da cidadanía e dos profesionais que loitan contra o virus. Rematada esta declaración o Pleno da Corporación gardará un minuto de silencio.

Comenzamos este pleno ordinario con una declaración institucional del Ayuntamiento de A Coruña en memoria de las personas fallecidas por el covid-19, en reconocimiento de la ciudadanía y de los profesionales que luchan contra el virus. Finalizada esta declaración el Pleno de la Corporación guardará un minuto de silencio.

59.- Declaración institucional

59.- Declaración institucional

A chegada do coronavirus ao Estado español e a súa rápida propagación provocou unha emerxencia sanitaria que fixo que o Consello de Ministros, o 14 de

La llegada del coronavirus al Estado español y su rápida propagación provocó una emergencia sanitaria que hizo que el Consejo de Ministros, el 14 de marzo de

marzo de 2020, acordase decretar o estado de alarma en todo o territorio, estendéndose até a actualidade en diferentes prórrogas do Congreso dos Deputados.

2020, acordara decretar el estado de alarma en todo el territorio, extendiéndose hasta la actualidad en diferentes prórrogas del Congreso de los Diputados.

Desde entón, a vida de todos os cidadáns ten cambiado de forma drástica, pero sen dúbida, o impacto máis grave desta emerxencia sanitaria son as persoas falecidas, máis de 26.000 en todo o Estado.

Desde entonces, la vida de todos los ciudadanos ha cambiado de forma drástica, pero sin duda, el impacto más grave de esta emergencia sanitaria son las personas fallecidas, más de 26.000 en todo el Estado.

As cifras encerran tras de si historias tráxicas de profunda dor persoal, unha dor que ten sido máis desgarradora aínda nas circunstancias actuais por non ter podido despedir aos seus seres queridos desde a proximidade.

Las cifras encierran tras de sí historias trágicas de profundo dolor personal, un dolor que ha sido más desgarrador aún en las circunstancias actuales por no haber podido despedir a sus seres queridos desde la cercanía.

Nunha situación de extrema dureza, a resposta da cidadanía foi exemplar: a responsabilidade e a solidariedade foron continuas, desde as doazóns de empresas e cidadáns ata o compromiso dos voluntarios que colaboran coas Administracións en axudar a quen máis o necesita, pasando polos artistas que encheron as redes sociais de cultura para facer máis ameno o confinamento.

En una situación de extrema dureza, la respuesta de la ciudadanía fue ejemplar: la responsabilidad y la solidaridad fueron continuas, desde las donaciones de empresas y ciudadanos hasta el compromiso de los voluntarios que colaboran con las Administraciones en ayudar a quién más lo necesita, pasando por los artistas que llenaron las redes sociales de cultura para hacer más ameno el confinamiento.

Esta difícil situación púxonos a proba a todos, pero especialmente aos sanitarios que, con enorme entrega, estiveron en primeira liña loitando contra o virus. Son merecedores da admiración e o respecto de todos e así llelo demostramos a diario.

Esta difícil situación nos puso a prueba a todos, pero especialmente a los sanitarios que, con enorme entrega, estuvieron en primera línea luchando contra el virus. Son merecedores de la admiración y el respeto de todos y así se lo demostramos a diario.

E tamén debemos lembrar a dedicación dos profesionais que garantiron co seu traballo a prestación dos servizos esenciais: como o persoal dos centros asistenciais, os traballadores da alimentación e o transporte, o persoal de limpeza e tantos outros, sen esquecer o recoñecemento aos axentes das Forzas e Corpos de Seguridade do Estado por

Y también debemos recordar la dedicación de los profesionales que garantizaron con su trabajo la prestación de los servicios esenciales: como el personal de los centros asistenciales, los trabajadores de la alimentación y el transporte, el personal de limpieza y tantos otros, sin olvidar el reconocimiento a los agentes de las

conseguir que todo transcorrese de xeito que a nosa seguridade estivese garantida e sempre dispostos a axudar en calquera circunstancia.

Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado por conseguir que todo transcurriera de manera que nuestra seguridad estuviera garantizada y siempre dispuestos a ayudar en cualquier circunstancia.

Grazas a todos eles e á responsabilidade dos cidadáns está a conseguirse frear a expansión, pero aínda queda moito por facer, porque as consecuencias da pandemia prolongaranse no tempo.

Gracias a todos ellos y a la responsabilidad de los ciudadanos está consiguiéndose frenar la expansión, pero aún queda mucho por hacer, porque las consecuencias de la pandemia se prolongarán en el tiempo.

Debemos seguir traballando para garantir a saúde e tamén para mitigar as consecuencias sociais e económicas desta crise, que se comezan a sentir con intensidade. Contribuír desde as nosas posibilidades coa recuperación da economía máis próxima, da actividade dos nosos barrios, para colaborar así cos autónomos e emprendedores no mantemento dos postos de traballo, requirindo das Administracións con competencias e recursos que fagan todo o esforzo para saír de forma xusta desta situación.

Debemos seguir trabajando para garantizar la salud y también para mitigar las consecuencias sociales y económicas de esta crisis, que se comienzan a sentir con intensidad. Contribuir desde nuestras posibilidades con la recuperación de la economía más próxima, de la actividad de nuestros barrios, para colaborar así con los autónomos y emprendedores en el mantenimiento de los puestos de trabajo, requiriendo de las Administraciones con competencias y recursos que hagan todo el esfuerzo para salir de forma justa de esta situación.

Vén un período de dificultades, quedan meses duros por diante, mais a sociedade está a dar o mellor de si mesma ante os enormes retos que se aveciñan.

Viene un período de dificultades, quedan meses duros por delante, pero la sociedad está dando lo mejor de sí misma ante los enormes retos que se avecinan.

Por todo isto, o Pleno da Corporación municipal da Coruña procede a aprobar a seguinte declaración institucional:

Por todo esto, el Pleno de la Corporación municipal de A Coruña procede a aprobar la siguiente declaración institucional:

Primeiro.- O Concello da Coruña amosa as súas condolencias polas vítimas mortais provocadas polo covid-19 sumándose a cantos recoñecementos e homenaxes se desenvolvan no seu recordo.

Primero.- El Ayuntamiento de A Coruña muestra sus condolencias por las víctimas mortales provocadas por el covid-19 sumándose a cuantos reconocimientos y homenajes se desarrollen en su recuerdo.

Segundo.- O Concello de Coruña súmase ao recoñecemento e gratitude de toda a

Segundo.- El Ayuntamiento de Coruña se suma al reconocimiento y gratitud de

sociedade ao labor do persoal sanitario pola súa profesionalidade e entrega ante a situación provocada pola pandemia do covid-19. Ao mesmo tempo, facemos extensible o agradecemento a todos os traballadores e traballadoras dedicados aos coidados, aos servizos esenciais, á seguridade e a Protección Civil que garantiron o funcionamento da cidade e o acompañamento aos máis vulnerables nunhas condicións especialmente difíciles.

toda la sociedad a la labor del personal sanitario por su profesionalidad y entrega ante la situación provocada por la pandemia del covid-19. Al mismo tiempo, hacemos extensible el agradecimiento a todos los trabajadores y trabajadoras dedicados a los cuidados, a los servicios esenciales, a la seguridad y a Protección Civil que garantizaron el funcionamiento de la ciudad y el acompañamiento a los más vulnerables en unas condiciones especialmente difíciles.

Terceiro. – O Concello da Coruña fai extensivo o agradecemento á cidadanía pola súa colaboración coas medidas adoptadas para frear a pandemia e amplía o recoñecemento institucional ás empresas, entidades, asociacións e voluntarios pola súa encomiable aportación na loita contra a pandemia.

Tercero. – El Ayuntamiento de A Coruña hace extensivo el agradecimiento a la ciudadanía por su colaboración con las medidas adoptadas para frenar la pandemia y amplía el reconocimiento institucional a las empresas, entidades, asociaciones y voluntarios por su encomiable aportación en la lucha contra la pandemia.

Cuarto.- O Concello da Coruña expresa o seu firme compromiso para reactivar economicamente a nosa cidade desde a cohesión social e a sustentabilidade ambiental con especial énfase nos sectores máis afectados por esta crise na convicción de contribuír como motor económico á recuperación económica de Galicia.

Cuarto.- El Ayuntamiento de A Coruña expresa su firme compromiso para reactivar económicamente nuestra ciudad desde la cohesión social y la sostenibilidad ambiental con especial énfasis en los sectores más afectados por esta crisis en la convicción de contribuir como motor económico a la recuperación económica de Galicia.

Rematada esta declaración institucional, imos proceder a gardar un minuto de silencio.

Finalizada esta declaración institucional, vamos a proceder a guardar un minuto de silencio.

A continuación, gárdase un minuto de silencio.

A continuación, se guarda un minuto de silencio.

Presidencia

Presidencia

Moi ben, moitas grazas a todos.

Muy bien, muchas gracias a todos.

A continuación pasaremos a ler as cifras oficiais de asasinatos machistas desde o Pleno ordinario do 5 de marzo de 2020 ata o Pleno do día de hoxe.

A continuación pasaremos a leer las cifras oficiales de asesinatos machistas desde el Pleno ordinario de 5 de marzo de 2020 hasta el Pleno del día de hoy.

60.- Comunicado da Alcaldía sobre a violencia machista.

Como saben, o 14 de setembro de 2015 aprobouse por unanimidade unha moción conxunta sobre a violencia de xénero e o interese común en avanzar na Coruña cara unha realidade sen violencias machistas. Dentro deses compromisos aprobados, instábase ao Goberno local a "Iniciar cada pleno ordinario agardando tantos minutos de silencio como persoas fosen asasinadas polo machismo desde o anterior Pleno".

No total do ano 2020 ata a data deste pleno, as cifras oficiais de asasinatos ascenden a 20. Desde o Pleno de marzo ata o Pleno de maio, as mulleres asasinadas foron 6, que deixan 4 menores de 18 anos en situación de orfandade, estando o último caso dunha muller de 48 anos de Corbera de Llobregat, en Barcelona, en investigación.

CIFRAS OFICIAIS DE ASASINATOS MACHISTAS DESDE O PLENO ORDINARIO DO 05/03/2020 AO PLENO DO 15/05/2020

1.- 07/03/2020 Mónica Espinola, 37 anos. Villanueva Castellón (Valencia) (deixa dous fillos).

2.- 11/03/2020 Miren Uranga, 56 años. Abanto-Zierbena (Bizkaia), Euskadi.

3.- 11/03/2020 Paola Méndez Uranga, filla da anterior, 23 anos. Abanto-Zierbena (Bizkaia).

4.- 19/03/2020 Karina Andrés G., 35 años. Almassora (Castellón) (deixa dous fillos menores).

5.- 04/04/2020. Encarnación G. P., 78 anos. Las Palmas de Gran Canaria

60. Comunicado de la Alcaldía sobre la violencia machista

Como saben, el 14 de septiembre de 2015 se aprobó por unanimidad una moción conjunta sobre la violencia de género y el interés común en avanzar en A Coruña hacia una realidad sin violencias machistas. Dentro de esos compromisos aprobados, se instaba al Gobierno local a "Iniciar cada pleno ordinario guardando tantos minutos de silencio como personas fueran asesinadas por el machismo desde el anterior Pleno".

En el total del año 2020 hasta la fecha de este pleno, las cifras oficiales de asesinatos machistas ascienden a 20. Desde el Pleno de marzo hasta el Pleno de mayo, las mujeres asesinadas fueron 6, que dejan 4 menores de 18 años en situación de orfandad, estando el último caso de una mujer de 48 años de Corbera de Llobregat, en Barcelona, en investigación.

CIFRAS OFICIALES DE ASESINATOS MACHISTAS DESDE El PLENO ORDINARIO DEL 05/03/2020 AL PLENO DEL 14/05/2020

1.- 07/03/2020 Mónica Espinola, 37 años. Villanueva Castellón (Valencia) (deja dos hijos).

2.- 11/03/2020 Miren Uranga, 56 años. Abanto-Zierbena (Bizkaia), Euskadi.

3.- 11/03/2020 Paola Méndez Uranga, hija de la anterior, 23 años Abanto-Zierbena (Bizkaia).

4.- 19/03/2020 Karina Andrés G., 35 años. Almassora (Castellón) (deja dos hijos menores).

5.- 04/04/2020. Encarnación G. P., 78 años Las Palmas de Gran Canaria

(Canarias).

6.- 13/04/2020 nome e apelidos descoñecidos, 55 anos. Valladolid.

Serán, por tanto, 6 os minutos de silencio que gardaremos a continuación.

A continuación, gárdanse 6 minutos de silencio.

Presidencia

Moitas grazas.

Antes de comezar coa orde do día e, aínda que xa fixemos unha declaración institucional desta Corporación, eu, como alcaldesa, quería agradecer nesta primeira intervención varias cousas.

A primeira, o comportamento exemplar da veciñanza da Coruña durante o confinamento. Somos unha sociedade madura, unha sociedade responsable e así o amosamos durante momentos durísimos. Se recordan a última vez que nos vimos todos xuntos aquí, poucas horas despois a nosa vida interrompíase para instalarnos nun illamento, nun confinamento e nunha incerteza do que podería pasar. Días de moita preocupación, días de moita dor, días de moita responsabilidade nos que a cidadanía da Coruña estivo á altura. Eu sei, tamén, que o estarán nesta fase de desescalada onde, se fomos responsables no confinamento aínda temos que ser máis responsables no desconfinamento para non voltar a unha situación que ninguén quere.

Agradecer tamén expresamente aos funcionarios e funcionarias municipais, aos que estiveron presencialmente traballando arreo durante todos os días, tamén a aqueles que o fixeron dende casa amosando unha profesionalidade que xa coñecíamos pero que tivemos ocasión de

(Canarias).

6.- 13/04/2020 nombre y apellidos desconocidos, 55 años. Valladolid.

Serán, por lo tanto, 6 los minutos de silencio que guardaremos a continuación.

A continuación, se guardan 6 minutos de silencio.

Presidencia

Muchas gracias.

Antes de comenzar con el orden del día y, aunque ya hicimos una declaración institucional de esta Corporación, yo, como alcaldesa, quería agradecer en esta primera intervención varias cosas.

La primera, el comportamiento ejemplar de la vecindad de A Coruña durante el confinamiento. Somos una sociedad madura, una sociedad responsable y así lo demostramos durante momentos durísimos. Si recuerdan la última vez que nos vimos todos juntos aquí, pocas horas después nuestra vida se interrumpía para instalarnos en un aislamiento, en un confinamiento y en una incertidumbre de lo que podría pasar. Días de mucha preocupación, días de mucho dolor, días de mucha responsabilidad en los que la ciudadanía de A Coruña estuvo a la altura. Yo sé, también, que lo estarán en esta fase de desescalada donde, si fuimos responsables en el confinamiento aún tenemos que ser más responsables en el desconfinamiento para no volver a una situación que nadie quiere.

Agradecer también expresamente a los funcionarios y funcionarias municipales, a los que estuvieron presencialmente trabajando continuadamente durante todos los días, también a aquellos que lo hicieron desde casa mostrando una profesionalidad que ya conocíamos pero

comprobar nestes días, traballando moitas horas para que a máquina non parase, para que o Concello seguise funcionando e para que o Goberno puidese traballar.

que tuvimos ocasión de comprobar en estos días, trabajando muchas horas para que la máquina no parara, para que el Ayuntamiento siguiera funcionando y para que el Gobierno pudiera trabajar.

Ao Goberno municipal, grazas tamén por este traballo incesante e inxente durante todos estes días nos que todos os días parecían luns. Non había descanso, fins de semana nin festivos. Agradezo moito o esforzo.

Al Gobierno municipal, gracias también por este trabajo incesante e ingente durante todos estos días en los que todos los días parecían lunes. No había descanso, fines de semana ni festivos. Agradezco mucho el esfuerzo.

Pero, todas estas palabras veñen para rematar cun agradecemento concreto, e é que todo isto non tería sido posible sen todos vostedes. O comportamento da cidadanía, o traballo dos funcionarios e o labor do Goberno tería sido moi distinta de ter outros compañeiros de Corporación. Así que eu quero agradecer expresamente ao Partido Popular, á Marea Atlántica, ao Bloque Nacionalista Galego e a Ciudadanos o seu traballo, a súa dedicación, a súa responsabilidade e o seu apoio nuns momentos tan complicados para calquera goberno.

Pero, todas estas palabras vienen para finalizar con un agradecimiento concreto, y es que todo esto no habría sido posible sin todos ustedes. El comportamiento de la ciudadanía, el trabajo de los funcionarios y la labor del Gobierno habría sido muy distinta de tener otros compañeros de Corporación. Así que yo quiero agradecer expresamente al Partido Popular, a la Marea Atlántica, al Bloque Nacionalista Galego y a Ciudadanos su trabajo, su dedicación, su responsabilidad y su apoyo en unos momentos tan complicados para cualquier gobierno.

Fomos quen, a Corporación municipal da Coruña ao completo, de deixar de lado durante unhas semanas as nosas lexítimas discrepancias políticas, que as temos, as nosas lexítimas discrepancias ideolóxicas, que as temos, e que seguirán durante todos estes anos, para poñernos a traballar pola cidadanía, para dar exemplo de que en momentos de crise podemos estar unidos a pesar das diferenzas cando temos un obxectivo común. Neste caso era garantir a saúde de todos e de todas e traballar para que a cidade seguise adiante.

Fuimos capaces, la Corporación municipal de A Coruña al completo, de dejar de lado durante unas semanas nuestras legítimas discrepancias políticas, que las tenemos, nuestras legítimas discrepancias ideológicas, que las tenemos, y que seguirán durante todos estos años, para ponernos a trabajar por la ciudadanía, para dar ejemplo de que en momentos de crisis podemos estar unidos a pesar de las diferencias cuando tenemos un objetivo común. En este caso era garantizar la salud de todos y de todas y trabajar para que la ciudad siguiera adelante.

O traballo do Goberno tería sido moi diferente de ter outro tipo de oposición. Nós tivemos e temos unha oposición leal, unha oposición con sentido institucional,

El trabajo del Gobierno habría sido muy diferente de tener otro tipo de oposición. Nosotros tuvimos y tenemos una oposición leal, una oposición con sentido

unha oposición responsable, e para min, como alcaldesa, é un orgullo presidir unha Corporación onde están todos vostedes traballando. Éo como alcaldesa e éo tamén como coruñesa. Estou segura de que, se os cidadáns da Coruña puidesen estar ao noso carón durante estas últimas oito semanas, estarían todos orgullosos de ter votado a uns representantes públicos como os que temos aquí.

Ás veces saímos nos telediarios por cousas agradables, outras veces saímos nos telediarios por actitudes máis irresponsables. Oxalá saíse A Coruña nos telediarios pola súa capacidade de traballar en común, pola súa capacidade de diálogo, pola altura política que teñen os seus representantes públicos porque a verdadeira política sae en momentos difíciles e neste caso, nestas oito semanas, viuse claramente que temos unha clase política envexable así que eu tamén estou orgullosa, non só do comportamento dos coruñeses senón de que eles tivesen uns representantes públicos como vostedes.

Reitero o agradecemento como alcaldesa e tamén como persoa, especialmente a aqueles que, durante o confinamento, viñan dúas ou tres veces á semana a traballar con nós a este Pazo municipal de María Pita, así que, moitas grazas a todos e a todas.

Orde do día. Asunto número un.

Señor secretario

Asunto primeiro.

61.- Aprobación de actas.

Remitidas a todos e cada un dos membros corporativos unha copia dos borradores das actas das sesións plenarias **o**rdinaria do 6 de febreiro de 2020,

institucional, una oposición responsable, y para mí, como alcaldesa, es un orgullo presidir una Corporación donde están todos ustedes trabajando. Lo es como alcaldesa y lo es también como coruñesa. Estoy segura de que, si los ciudadanos de A Coruña pudieran estar a nuestro lado durante estas últimas ocho semanas, estarían todos orgullosos de haber votado a unos representantes públicos como los que tenemos aquí.

A veces salimos en los telediarios por cosas agradables, otras veces salimos en los telediarios por actitudes más irresponsables. Ojalá saliera A Coruña en los telediarios por su capacidad de trabajar en común, por su capacidad de diálogo, por la altura política que tienen sus representantes públicos porque la verdadera política sale en momentos difíciles y en este caso, en estas ocho semanas, se vio claramente que tenemos una clase política envidiable así que yo también estoy orgullosa, no solo del comportamiento de los coruñeses sino de que ellos tengan unos representantes públicos cómo ustedes.

Reitero el agradecimiento como alcaldesa y también como persona, especialmente a aquellos que, durante el confinamiento, venían dos o tres veces a la semana a trabajar con nosotros a este Palacio municipal de María Pita, así que, muchas gracias a todos y a todas.

Orden del día. Asunto número uno.

Señor secretario

Asunto primero.

61.- Aprobación de actas

Remitidas a todos y cada uno de los miembros corporativos una copia de los borradores de las actas de las sesiones plenarias ordinaria de 6 de febrero de

extraordinaria do 21 de febreiro de 2020, ordinaria do 5 de marzo de 2020, extraordinaria do 9 de marzo de 2020, extraordinaria do 13 de marzo de 2020 e extraordinaria e urxente do 13 de marzo de 2020, estas danse por lidas e procédese á súa aprobación.

2020, extraordinaria de 21 de febrero de 2020, ordinaria de 5 de marzo de 2020, extraordinaria de 9 de marzo de 2020, extraordinaria de 13 de marzo de 2020 y extraordinaria y urgente de 13 de marzo de 2020, estas se dan por leídas y se procede a su aprobación.

ECONOMÍA, FACENDA E RÉXIME INTERIOR

ECONOMÍA, HACIENDA Y RÉGIMEN INTERIOR

Oficina Orzamentaria

Oficina Presupuestaria

62.- Aprobación inicial do expediente M1/2020 de concesión dun suplemento de crédito e modificación do anexo de investimentos do Orzamento de 2020.

62.- Aprobación inicial del expediente M1/2020 de concesión de un suplemento de crédito y modificación del anexo de inversiones del Presupuesto de 2020.

Asunto: aprobación inicial do expediente M1/2020 de concesión dun suplemento de crédito e modificación do anexo de investimentos do Orzamento de 2020.

Asunto: *Aprobación inicial del expediente M1/2020 de concesión de un suplemento de crédito y modificación del anexo de inversiones del Presupuesto de 2020.*

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración de data 11 de maio de 2020, co voto a favor do Grupo Municipal Socialista e as abstencións dos Grupos Municipais do Partido Popular, Marea Atlántica, Bloque Nacionalista Galego e Mixto (Cidadáns-Partido da Cidadanía), propoñéndose ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración de fecha 11 de mayo de 2020, con el voto a favor del Grupo Municipal Socialista y las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular, Marea Atlántica, Bloque Nacionalista Galego y Mixto (Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía), proponiéndose al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Primeiro**.** Aprobar o expediente de modificación do estado de gastos do Orzamento 2020 (M1/2020), por importe de once millóns seiscentos oitenta e dous mil seiscentos vinte e nove euros con corenta e catro céntimos (11.682.629,44€), na aplicación 30.151.60005 "adquisición de terreos". Todo iso reflectido na listaxe denominada "Expediente M1/2020" que se incorpora ao expediente.

Primero. Aprobar el expediente de modificación del estado de gastos del Presupuesto 2020 (M1/2020), por importe de once millones seiscientos ochenta y dos mil seiscientos veintinueve euros con cuarenta y cuatro céntimos (11.682.629,44 €), en la aplicación 30.151.60005 "adquisición de terrenos". Todo ello reflejado en el listado denominado "Expediente M1/2020" que se incorpora al expediente.

Segundo. Aprobar a distribución do financiamento procedente do remanente líquido de Tesourería para Gastos Xerais por importe de tres millóns seiscentos sesenta e nove mil cincocentos sete euros con cinco céntimos (3.669.507,05€) correspondentes ao superávit, seis millóns seiscentos trece mil cento vinte e dous euros con trinta e nove céntimos (6.613.122,39€) correspondentes ao RLTGX de libre disposición, é dicir co exceso do remanente sobre o superávit e un millón catrocentos mil euros (1.400.000,00€) con RLTGFA. Todo iso reflectido no listado "Expediente M1/2020. Financiamento".

Segundo. Aprobar la distribución de la financiación procedente del remanente líquido de Tesorería para Gastos Generales por importe de tres millones seiscientos sesenta y nueve mil quinientos siete euros con cinco céntimos (3.669.507,05€) correspondientes al superávit, seis millones seiscientos trece mil ciento veintidós euros con treinta y nueve céntimos (6.613.122,39€) correspondientes al RLTGG de libre disposición, es decir con el exceso del remanente sobre el superávit y un millón cuatrocientos mil euros (1.400.000,00€) con RLTGFA. Todo ello reflejado en el listado "Expediente M1/2020. Financiación".

Terceiro. Facultar á Excma. Sra. Alcaldesa para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

Tercero. Facultar a la Excma. Sra. Alcaldesa para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

Presidencia

Presidencia

Ben, terá a palabra para este asunto en primeiro lugar o voceiro do Grupo Municipal Socialista, señor Lage Tuñas, despois haberá dous turnos, o primeiro de 3 minutos e o segundo de 2 minutos.

Bien, tendrá la palabra para este asunto en primer lugar el portavoz del Grupo Municipal Socialista, señor Lage Tuñas, después habrá dos turnos, el primero de 3 minutos y el segundo de 2 minutos.

Adiante, señor Lage.

Adelante, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa. Bo día a todas e a todos.

Gracias, señora alcaldesa. Buenos días a todas y a todos.

Estamos diante do expediente modificativo número 1/2020 de concesión dun suplemento de crédito e modificación do anexo de investimentos do orzamento deste ano. Como ben saben, os suplementos de crédito son modificacións do orzamento de gastos mediante os que se incrementa o crédito para a realización dun gasto específico e determinado que non pode demorarse ata o exercicio seguinte e para o que é

Estamos ante el expediente modificativo número 1/2020 de concesión de un suplemento de crédito y modificación del anexo de inversiones del Presupuesto de este año. Como bien saben, los suplementos de crédito son modificaciones del Presupuesto de gastos mediante los que se incrementa el crédito para la realización de un gasto específico y determinado que no puede demorarse hasta el ejercicio siguiente y para el cual

insuficiente o crédito existente.

O seu financiamento pode realizarse con cargo ao remanente líquido de Tesourería, con novos ou maiores ingresos recadados sobre os totais previstos no Orzamento corrente ou ben mediante anulacións ou baixas de créditos de gastos doutras aplicacións, non comprometidos e cuxas dotacións se estimen reducibles sen perturbación do respectivo servizo.

No presente expediente o financiamento prodúcese con cargo ao remanente líquido de tesourería xeral, que inclúe o importe do superávit, e ao remanente líquido para gastos con financiamento afectado.

Trátase, nin máis ni menos, de dotar un suplemento de crédito por importe de 11.682.629,44 €, destinado a suplementar a aplicación 30.151.60005 "adquisición de terreos" ante a insuficiencia orzamentaria para o abono de sentenzas firmes relativas á diferencia de valoración do proxecto expropiatorio para a execución do Plan Especial de Protección e Recuperación do Castro de Elviña, fases I e II.

O financiamento dos 1.682.629,44 € efectúase da seguinte maneira: 3.669.507,05 € corresponden ao superávit do Orzamento de 2019; 6.613.122,39 € corresponden ao remanente líquido de Tesourería para gastos xerais, isto é, co exceso do remanente sobre o superávit; e 1.400.000,00 € con remanente líquido de tesourería para gastos con financiación afectada. Así consta nas listaxes incorporadas ao expediente.

Dun lado temos que, durante 2019, gañaron firmeza distintas sentenzas relativas ás diferencias de valoración do Proxecto expropiatorio para a execución

es insuficiente el crédito existente.

Su financiación puede realizarse con cargo al remanente líquido de Tesorería, con nuevos o mayores ingresos recaudados sobre los totales previstos en el Presupuesto corriente o bien mediante anulaciones o bajas de créditos de gastos de otras aplicaciones, no comprometidos y cuyas dotaciones se estimen reducibles sin perturbación del respectivo servicio.

En el presente expediente la financiación se produce con cargo al remanente líquido de tesorería general, que incluye el importe del superávit, y al remanente líquido para gastos con financiación afectada.

Se trata, ni más ni menos, de dotar un suplemento de crédito por importe de 11.682.629,44 €, destinado a suplementar la aplicación 30.151.60005 "adquisición de terrenos" ante la insuficiencia presupuestaria para el abono de sentencias firmes relativas a la diferencia de valoración del proyecto expropiatorio para la ejecución del Plan Especial de Protección y Recuperación del Castro de Elviña, fases I y II.

La financiación de los 1.682.629,44 € se efectúa de la siguiente manera: 3.669.507,05 € corresponden al superávit del Presupuesto de 2019; 6.613.122,39 € corresponden al remanente líquido de Tesorería para gastos generales, esto es, con el exceso del remanente sobre el superávit; y 1.400.000,00 € con remanente líquido de tesorería para gastos con financiación afectada. Así consta en los listados incorporados al expediente.

De un lado tenemos que, durante 2019, ganaron firmeza distintas sentencias relativas a las diferencias de valoración del Proyecto expropiatorio para la

e recuperación do Castro de Elviña, fase I e fase II. Importe de principal incrementado cos intereses devengados e o importe pendente de abonar coa previsión de intereses ascende a 11.682.629,44 €.

ejecución y recuperación del Castro de Elviña, fase I y fase II. Importe de principal incrementado con los intereses devengados y el importe pendiente de abonar con la previsión de intereses asciende a 11.682.629,44 €.

Por outra banda, indicar que a financiación con remanente líquido de Tesourería para gastos con financiación afectada procede do proxecto denominado "Adquisición de bens patrimoniais, Solana, para posterior destino a uso público, 1.400.000 €".

Por otra parte, indicar que la financiación con remanente líquido de Tesorería para gastos con financiación afectada procede del proyecto denominado "Adquisición de bienes patrimoniales, Solana, para posterior destino a uso público, 1.400.000 €".

Cabe recordar que a finais do ano 2019 se efectuou unha consulta, despois de conversas... unha consulta formal, despois de entablar conversas co Ministerio de Facenda sobre a utilización do superávit orzamentario ao pago de sentenzas xudiciais non imputadas ao orzamento dese exercicio, informando a Secretaría Xeral de Estudos e Financiamento das Entidades Locais do Ministerio de Facenda que a forma de proceder sería reflectila contablemente na conta 413 "Acredores por obrigacións pendentes de imputar ao orzamento", de forma que, unha vez liquidado o Orzamento de 2019, podía destinarse o superávit sempre que se cumpriran os requisitos da Disposición Adicional 6ª da Lei orgánica de estabilidade orzamentaria e sustentabilidade financeira, á atención das obrigacións contabilizadas nesa conta.

Cabe recordar que a finales del año 2019 se efectuó una consulta, después de conversaciones... una consulta formal, después de entablar conversaciones con el Ministerio de Hacienda sobre la utilización del superávit presupuestario al pago de sentencias judiciales no imputadas al presupuesto de ese ejercicio, informando la Secretaría General de Estudios y Financiación de las Entidades Locales del Ministerio de Hacienda que la forma de proceder sería reflejarla contablemente en la cuenta 413 "Acreedores por obligaciones pendientes de imputar al presupuesto", de forma que, una vez liquidado el Presupuesto de 2019, podía destinarse el superávit ¬siempre que se cumplieran los requisitos de la Disposición Adicional 6ª de la Ley Orgánica de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera, a la atención de las obligaciones contabilizadas en esa cuenta.

Conforme ao indicado na citada consulta, incorporáronse á conta 413 diversas sentenzas firmes pendentes de pago e que motivan a tramitación desta modificación orzamentaria.

Conforme a lo indicado en la citada consulta, se incorporaron a la cuenta 413 diversas sentencias firmes pendientes de pago y que motivan la tramitación de esta modificación presupuestaria.

Doutro lado, cabe recordar que con ocasión do que se suscitou en sesións diferentes da Comisión Informativa de

Por otro lado, cabe recordar que con ocasión de lo que se suscitó en sesiones diferentes de la Comisión Informativa de

Economía e Facenda, a Intervención Municipal emitiu informe en data 4 de maio, acerca do destino do superávit do ano 2019 no exercicio de 2020, ao abeiro dos Reais decretos lei 8/2020 e 11/2020, concluíndo, sen lugar a dúbida interpretativa, que resulta de aplicación en primeiro lugar o disposto no apartado 2.a) da Disposición Adicional 6ª da Lei de estabilidade orzamentaria, que obriga ás corporacións locais a destinar, en primeiro lugar, o superávit en contabilidade nacional ou, se fose menor, o remanente de Tesourería para gastos xerais, a atender as obrigas pendentes de aplicar ao Orzamento contabilizadas ao 31 de decembro do exercicio anterior na conta de acredores por operacións pendentes de aplicar ao Orzamento.

Economía y Hacienda, la Intervención Municipal emitió informe en fecha 4 de mayo, acerca del destino del superávit del año 2019 en el ejercicio de 2020, al amparo de los Reales Decretos Ley 8/2020 y 11/2020, concluyendo, sin lugar a duda interpretativa, que resulta de aplicación en primer lugar lo dispuesto en el apartado 2.a) de la Disposición Adicional 6ª de la Ley de Estabilidad Presupuestaria, que obliga a las corporaciones locales a destinar, en primer lugar, el superávit en contabilidad nacional o, si fuera menor, el remanente de Tesorería para gastos generales, a atender los deberes pendientes de aplicar al Presupuesto contabilizados a 31 de diciembre del ejercicio anterior en la cuenta de acreedores por operaciones pendientes de aplicar al Presupuesto.

Por outra banda, cabe recordar que a Lei 29/1998, reguladora da Xurisdición Contencioso-Administrativa, establece no seu artigo 103 o deber de cumprir e executar as sentenzas coas restantes consecuencias xurídicas previstas nese e outros preceptos. Así, debe unirse que o artigo 106 incrementa o principal das sentenzas cos intereses legais e articula, de ser necesario, a tramitación das modificacións orzamentarias necesarias para afrontar o pago dos seus importes.

Por otra parte, cabe recordar que la Ley 29/1998, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, establece en su artículo 103 el deber de cumplir y ejecutar las sentencias con las restantes consecuencias jurídicas previstas en ese y otros preceptos. Así, debe unirse que el artículo 106 incrementa el principal de las sentencias con los intereses legales y articula, de ser necesario, la tramitación de las modificaciones presupuestarias necesarias para afrontar el pago de sus importes.

En definitiva, deber de cumprir as sentenzas coa determinación de que os actos ou disposicións que contraveñan ese mandato están afectadas por unha nulidade absoluta, sen mencionar as consecuencias que poden ocorrer no caso de non acatar o cumprimento das sentenzas firmes en trámite de execución forzosa.

En definitiva, deber de cumplir las sentencias con la determinación de que los actos o disposiciones que contravengan ese mandato están afectadas por una nulidad absoluta, sin mencionar las consecuencias que pueden ocurrir en el caso de no acatar el cumplimiento de las sentencias firmes en trámite de ejecución forzosa.

O proxecto de expediente de modificación foi aprobado primeiro pola Xunta de Goberno Local en sesión do 6 de maio e, posteriormente, pola

El proyecto de expediente de modificación fue aprobado primero por la Xunta de Gobierno Local en sesión de 6 de mayo y, posteriormente, por la

Comisión informativa do pasado luns.

Neste caso estamos diante, nin máis nin menos, dun feito que ten unha transcendencia en termos económicos para o Concello relevante, pero tamén é poñer un punto final a un regueiro de discusións ao longo dos últimos anos, de moitos anos, diría eu.

O expediente que traemos hoxe aquí é a mellor forma posible de facer fronte ao pago das expropiacións do Castro de Elviña, é dicir, pago ao que este Concello está obrigado por unha sentenza firme do 16 de maio do ano 2018, sentenza firme do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia.

Obviamente, a este goberno agradaríalle máis destinar estes fondos a outras actuacións, e máis na actual situación, pero todos e todas saben que as sentenzas son de obrigado cumprimento e non creo que ninguén se posicione en contra do que está establecido pola Xustiza.

Pero grazas á xestión deste goberno conseguiuse atopar a solución menos lesiva para as arcas municipais, a única solución que non condiciona o orzamento para o 2020. Sen ela, este veríase seriamente comprometido, algo especialmente perigoso nos momentos actuais. E como ben saben todas e todos os membros da Corporación, polo incumprimento do período de pago a provedores durante o pasado mandato, este Concello víase na obriga de destinar o superávit a amortizar débeda, cando realmente a débeda deste Concello non supón unha carga precisamente excesiva para as arcas públicas.

Temos unha débeda razoable e, desde logo, viámonos sometidos polas propias

Comisión informativa del pasado lunes.

En este caso estamos delante, nada más y nada menos, de un hecho que tiene una trascendencia en términos económicos para el Ayuntamiento relevante, pero también es poner un punto final a un chorreo de discusiones a lo largo de los últimos años, de muchos años, diría yo.

El expediente que traemos hoy aquí es la mejor forma posible de hacer frente al pago de las expropiaciones del Castro de Elviña, es decir, pago al que este Ayuntamiento está obligado por una sentencia firme de 16 de mayo del año 2018, sentencia firme del Tribunal Superior de Justicia de Galicia.

Obviamente, a este gobierno le agradaría más destinar estos fondos a otras actuaciones, y más en la actual situación, pero todos y todas saben que las sentencias son de obligado cumplimiento y no creo que nadie se posicione en contra de lo que está establecido por la Justicia.

Pero gracias a la gestión de este gobierno se consiguió encontrar la solución menos lesiva para las arcas municipales, la única solución que no condiciona el presupuesto para el 2020. Sin ella, este se vería seriamente comprometido, algo especialmente peligroso en los momentos actuales. Y como bien saben todas y todos los miembros de la Corporación, por el incumplimiento del período de pago a proveedores durante el pasado mandato, este Ayuntamiento se veía en el deber de destinar el superávit a amortizar deuda, cuando realmente la deuda de este Ayuntamiento no supone una carga precisamente excesiva para las arcas públicas.

Tenemos una deuda razonable y, desde luego, nos veíamos sometidos por las

disposicións legais a ter que facer unha amortización de débeda bancaria cando non era precisamente a prioridade.

propias disposiciones legales a tener que hacer una amortización de deuda bancaria cuando no era precisamente la prioridad.

A forma de evitar esa amortización foi conseguir que o Ministerio de Facenda aceptase a inclusión da sentenza de Elviña entre as obrigas a pagar con cargo ao superávit do que xa temos falado. De non telo acadado, este Concello tería que adicar cerca de 14.000.000 € do Capítulo de Investimentos a pagar sentenzas, e cabe recordar que o Capítulo de Investimentos xira, neste Orzamento de 2020, ao redor dos 23.000.000 €. Reduciríase así unha cantidade semellante doutros investimentos previstos para facer fronte ao establecido pola sentenza.

La forma de evitar esa amortización fue conseguir que el Ministerio de Hacienda aceptara la inclusión de la sentencia de Elviña entre las obligaciones a pagar con cargo al superávit del que ya hemos hablado. De no haberlo conseguido, este Ayuntamiento tendría que dedicar cerca de 14.000.000 € del Capítulo de Inversiones a pagar sentencias, y cabe recordar que el Capítulo de Inversiones gira, en este Presupuesto de 2020, alrededor de los 23.000.000 €. Se reduciría así una cantidad semejante de otras inversiones previstas para hacer frente a lo establecido por la sentencia.

Penso que con esta solución o que fixemos foi non estrangular o Orzamento nin a capacidade inversora. A solución que traemos hoxe aquí permite facer fronte ao pago das expropiacións e ao mesmo tempo libera tamén fondos do remanente, unha parte fundamental do Plan de reactivación económica e social da Coruña, o cal espero que sexamos capaces de concluír nas vindeiras semanas co acordo de toda a Corporación.

Creo que con esta solución lo que hicimos fue no estrangular el Presupuesto ni la capacidad inversora. La solución que traemos hoy aquí permite hacer frente al pago de las expropiaciones y al mismo tiempo libera también fondos del remanente, una parte fundamental del Plan de reactivación económica y social de A Coruña, el cual espero que seamos capaces de concluir en las próximas semanas con el acuerdo de toda la Corporación.

A urxencia por aboar agora as expropiacións de Elviña non vén dada unicamente pola sentenza do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia, derívase tamén do prezo dos intereses que se acumulan día a día mentres non se executa ese pago.

La urgencia por abonar ahora las expropiaciones de Elviña no viene dada únicamente por la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Galicia, se deriva también del precio de los intereses que se acumulan día a día mientras no se ejecuta ese pago.

Este Concello vese na obriga de perder 12.000 € ao mes só polos xuros de demora establecidos. Adiar a solución aquí proposta só serviría para engrosar a factura final e quero recordarlles a todas e a todos os membros da Corporación que estamos a falar de que de 12.000.000

Este Ayuntamiento se ve en la obligación de perder 12.000 € al mes solo por los intereses de demora establecidos. Retrasar la solución aquí propuesta solo serviría para engrosar la factura final y quiero recordarles a todas y a todos los miembros de la Corporación que estamos

€, 4 deles son de intereses. É dicir, estamos a falar de que 8 son do principal e 4 son de intereses, a maior parte dos 11,6 millóns que se destinarán ao pago das expropiacións proceden do superávit e do remanente, como antes comentei, con 3,6 e 6,6 millóns, respectivamente. A parte máis pequena, 1,4 millóns de euros saen do cambio de destino dunha partida do ano 2017 que non foi executada: a compra da Solana.

hablando de que de 12.000.000 €, 4 de ellos son de intereses. Es decir, estamos hablando de que 8 son del principal y 4 son de intereses, la mayor parte de los 11,6 millones que se destinarán al pago de las expropiaciones proceden del superávit y del remanente, como antes comenté, con 3,6 y 6,6 millones, respectivamente. La parte más pequeña, 1,4 millones de euros salen del cambio de destino de una partida del año 2017 que no fue ejecutada: la compra de la Solana.

Non significa isto que este goberno renuncie a nada, se hai posibilidade, pero o Goberno entende que esa operación que non se concretou nos últimos 3 anos non se vaia levar a cabo a curto prazo. A curto prazo quere dicir nos vindeiros 6 meses, xa que a Solana forma parte duns terreos portuarios moito máis amplos para os que se está a buscar a fórmula máis acaída cos que retornalos ao espazo urbano da cidade, fórmula que ningún goberno nos últimos 8 anos presentou e na que está a traballar o que hoxe preside a nosa alcaldesa. É dicir, temos que, tamén, ser capaces de facer unha avaliación no tempo e sen que isto supoña unha crítica si é a constatación dunha realidade. Esta parte pequena que engrosa este modificativo de 1,4 millóns de euros non foi utilizada o ano 2017 nin 18 nin 2019.

No significa esto que este gobierno renuncie a nada, si hay posibilidad, pero el Gobierno entiende que esa operación que no se concretó en los últimos 3 años no se vaya a llevar a cabo a corto plazo. A corto plazo quiere decir en los próximos 6 meses, ya que la Solana forma parte de unos terrenos portuarios mucho más amplios para los que se está buscando la fórmula más adecuada con los que retornarlos al espacio urbano de la ciudad, fórmula que ningún gobierno en los últimos 8 años presentó y en la que está trabajando el que hoy preside nuestra alcaldesa. Es decir, tenemos que, también, ser capaces de hacer una evaluación en el tiempo y sin que esto suponga una crítica sí es la constatación de una realidad. Esta parte pequeña que engrosa este modificativo de 1,4 millones de euros no fue utilizada el año 2017 ni 18 ni 2019.

Se se está a traballar nun ámbito moito máis amplo para buscar unha fórmula que permita resolver unha demanda que foi constatada e compartida por diferentes forzas políticas e sociais, entendemos que non será algo que se resolva en 6 meses, pero si é certo que con esta operación o que facemos é facilitar recursos que están agora mesmo parados.

Si se está trabajando en un ámbito mucho más amplio para buscar una fórmula que permita resolver una demanda que fue constatada y compartida por diferentes fuerzas políticas y sociales, entendemos que no será algo que se resuelva en 6 meses, pero sí es cierto que con esta operación lo que hacemos es facilitar recursos que están ahora mismo parados.

Lamentablemente, como todos poden entender, nas actuais circunstancias

Lamentablemente, como todos pueden entender, en las actuales circunstancias

sanitarias e económicas neste país, na nosa cidade, hoxe hai outras urxencias que centran os esforzos das institucións e, dende logo, entendiamos que a mobilización destes recursos era necesaria e era positiva.

sanitarias y económicas en este país, en nuestra ciudad, hoy hay otras urgencias que centran los esfuerzos de las instituciones y, desde luego, entendíamos que la movilización de estos recursos era necesaria y era positiva.

Máis pronto que tarde, agardemos que esa negociación para definir o futuro da fachada marítima poida retomarse e poida concluírse, e nese proceso o Goberno local estará presente defendendo o espazo público e os intereses da cidade.

Más pronto que tarde, esperemos que esa negociación para definir el futuro de la fachada marítima pueda retomarse y pueda concluirse, y en ese proceso el Gobierno local estará presente defendiendo el espacio público y los intereses de la ciudad.

Hoxe o que nos toca como Goberno é traer a este pleno dar cumprimento a unhas sentenzas que son firmes, posibilitar o seu pago e deixar de que supoñan unha carga económica para este Concello porque, despois de moitos anos supoñendo unha espada de Damocles e unha carga que pasou –repito– de 8 millóns de euros a que hoxe teñamos que pagar 12, creo que é o momento tamén da responsabilidade e de poñer punto e final a unha situación que, desde logo, non é desexable para ninguén.

Hoy lo que nos toca como Gobierno es traer a este pleno dar cumplimiento a unas sentencias que son firmes, posibilitar su pago y dejar de suponer una carga económica para este Ayuntamiento porque, después de muchos años suponiendo una espada de Damocles y una carga que pasó –repito– de 8 millones de euros a que hoy tengamos que pagar 12, creo que es el momento también de la responsabilidad y de poner punto y final a una situación que, desde luego, no es deseable para nadie.

Mirar cara adiante, dende logo, e eu creo que é positivo, pero tamén sendo capaces de actuar con responsabilidade, non só pensando nos 3 anos que quedan dun mandato senón sendo corresponsables co futuro da cidade. O futuro da cidade tamén depende do Orzamento municipal e seguir engrosando intereses ano a ano, desde logo, non parece que tivera sido unha boa solución.

Mirar hacia delante, desde luego, y yo creo que es positivo, pero también siendo capaces de actuar con responsabilidad, no solo pensando en los 3 años que quedan de un mandato sino siendo corresponsables con el futuro de la ciudad. El futuro de la ciudad también depende del Presupuesto municipal y seguir engrosando intereses año a año, desde luego, no parece que hubiera sido una buena solución.

Aquí estamos para dar cumprimento e eu o que agardo é que todos os membros da Corporación actúen con responsabilidade e sexamos capaces de sacar adiante esta modificación orzamentaria.

Aquí estamos para dar cumplimiento y yo lo que espero es que todos los miembros de la Corporación actúen con responsabilidad y seamos capaces de sacar adelante esta modificación presupuestaria.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Polo Grupo de Ciudadanos, señora Martínez.

Por el Grupo de Ciudadanos, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Moi bos días a todos os presentes neste Salón de plenos ao que realmente emociona volver. Moitas grazas... moi bos días, perdón, aos membros, aos compañeiros que están desde a casa e moi bos días tamén a todas as persoas que nos seguen a través de internet.

Muy buenos días a todos los presentes en este Salón de plenos al que realmente emociona volver. Muchas gracias... muy buenos días, perdón, a los miembros, a los compañeros que están desde casa y muy buenos días también a todas las personas que nos siguen a través de internet.

Se me permiten, os meus primeiros minutos, as miñas primeiras palabras serán de condolencia, de lembranza ás máis de 27.000 vítimas, segundo Sanidade, 601 en Galicia, 163 na Coruña que se leva cobrado este virus. Palabras de pésame ás familias que tiveron que pasar por perder aos seus seres queridos sen poder acompañalos e mesmo sen poder recibir consolo. Palabras de ánimo ás persoas que agora mesmo están tamén intentando superar o virus.

Si me permiten, mis primeros minutos, mis primeras palabras serán de condolencia, de recuerdo a las más de 27.000 víctimas, según Sanidad, 601 en Galicia, 163 en A Coruña que se lleva cobrado este virus. Palabras de pésame a las familias que tuvieron que pasar por perder a sus seres queridos sin poder acompañarlos e incluso sin poder recibir consuelo. Palabras de ánimo a las personas que ahora mismo están también intentando superar el virus.

Tamén palabras, por suposto, de recoñecemento e homenaxe aos que estes días elevamos á categoría de heroes, aos traballadores esenciais e, sobre todo, permítanme, aos traballadores da Sanidade aquí na Coruña. Grazas, e afortunadamente moi ben comandados polo seu equipo directivo. Oxalá sexamos capaces de manter esa consideración e non esquezamos o importante e fundamental do seu labor.

También palabras, por supuesto, de reconocimiento y homenaje a los que estos días elevamos a la categoría de héroes, a los trabajadores esenciales y, sobre todo, permítanme, a los trabajadores de la Sanidad aquí en A Coruña. Gracias, y afortunadamente muy bien comandados por su equipo directivo. Ojalá seamos capaces de mantener esa consideración y no olvidemos lo importante y fundamental de su labor.

Ninguén dos que estamos aquí podiamos imaxinar o que estamos a vivir. Tocoulles a vostedes como Goberno, tocounos a nós como parte da

Nadie de los que estamos aquí podíamos imaginar lo que estamos viviendo. Les tocó a ustedes como Gobierno, nos tocó a nosotros como parte de la Corporación

Corporación lidiar cunha situación inédita e, nin aos que máis saben, aos avós, lles podemos pedir consello porque nin eles mesmos coñecen nada semellante.

lidiar con una situación inédita y, ni a los que más saben, a los abuelos, les podemos pedir consejo porque ni ellos mismos conocen nada parecido.

Por todo o que estamos pasando quero facer, tamén, un recoñecemento ao Goberno, ao noso Goberno local, porque mentres o seu partido desfacía e desfai a golpe de improvisación este país, vostedes aquí puxéronse a traballar con coherencia en maior medida.

Por todo lo que estamos pasando quiero hacer, también, un reconocimiento al Gobierno, a nuestro Gobierno local, porque mientras su partido deshacía y deshace a golpe de improvisación este país, ustedes aquí se pusieron a trabajar con coherencia en mayor medida.

Especial agradecemento, se me permiten, á señora Neira e ao seu equipo, practicamente impecable. Sabemos que non chegan a todo pero fixeron por chegar e a onde non chegaban mandaban recado –dou fe diso–. Foron días, horas, minutos sen descanso, sen durmir, con todo o que iso conleva, constante preocupación e ocupación de todos para buscar a mellor solución ou, polo menos, unha solución.

Especial agradecimiento, si me permiten, a la señora Neira y a su equipo, prácticamente impecable. Sabemos que no llegan a todo pero hicieron por llegar y a donde no llegaban mandaban recado –doy fe de eso–. Fueron días, horas, minutos sin descanso, sin dormir, con todo lo que eso conlleva, constante preocupación y ocupación de todos para buscar la mejor solución o, por lo menos, una solución.

Ao señor Lage e ao equipo económico de todo o Concello tamén, aínda que botamos de menos máis axilidade, si é de ben recoñecer o esforzo que están a facer para que entre todos poidamos chegar a materializar ese plan de choque, ese plan de reactivación económica e social que tan necesario se presenta.

Al señor Lage y al equipo económico de todo el Ayuntamiento también, aunque echamos de menos más agilidad, sí es de bien reconocer el esfuerzo que están haciendo para que entre todos podamos llegar a materializar ese plan de choque, ese plan de reactivación económica y social que tan necesario se presenta.

E por suposto, recoñecemento a esta oposición, grazas á alcaldesa polas súas palabras porque eu tamén me sinto moi orgullosa do noso comportamento, de poder estar á altura das circunstancias, polo menos neste grupo sentímonos orgullosos de ser cidadáns desta Coruña, desta cidade que demostrou nestes días efectividade dando ou intentando dar respostas a cada problema que se presentaba. Nalgúns casos creo que estivemos lentos pero certo é que ninguén estaba preparado para esta situación.

Y por supuesto, reconocimiento a esta oposición, gracias a la alcaldesa por sus palabras porque yo también me siento muy orgullosa de nuestro comportamiento, de poder estar a la altura de las circunstancias, por lo menos en este grupo nos sentimos orgullosos de ser ciudadanos de esta Coruña, de esta ciudad que demostró en estos días efectividad dando o intentando dar respuestas a cada problema que se presentaba. En algunos casos creo que estuvimos lentos pero cierto es que nadie estaba preparado para esta situación.

E se mo permitides tamén, quero facer un especial agradecemento ao señor Jorquera porque algún roce si que houbo e aí estaba sempre o señor Jorquera para calmar con coherencia e sempre con serenidade.

Y si me lo permitís también, quiero hacer un especial agradecimiento al señor Jorquera porque algún roce sí que hubo y ahí estaba siempre el señor Jorquera para calmar con coherencia y siempre con serenidad.

E por último, agradezo tamén o meu... estendo o meu agradecemento aos traballadores do Concello que desde a casa demostraron a súa capacidade e axilidade a pesar de que é evidente que este Concello necesita máis axilidade na dixitalización –para iso teremos que meter máis recursos– e deixo a valoración do modificativo para a seguinte quenda.

Y por último, agradezco también mi... extiendo mi agradecimiento a los trabajadores del Ayuntamiento que desde casa demostraron su capacidad y agilidad a pesar de que es evidente que este Ayuntamiento necesita más agilidad en la digitalización –para eso tendremos que meter más recursos– y dejo la valoración del modificativo para el siguiente turno.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Señor Jorquera.

Señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Ben, a señora Martínez acaba de chafarme o comezo da miña intervención, polo tanto quero agradecer á señora alcaldesa as súas palabras, quero agradecer á señora Martínez tamén o que acaba de dicir e quero adherirme ao resto da súa intervención inicial. Subscribo todo o que dixo.

Bien, la señora Martínez acaba de chafarme el comienzo de mi intervención, por lo tanto quiero agradecer a la señora alcaldesa sus palabras, quiero agradecer a la señora Martínez también lo que acaba de decir y quiero adherirme al resto de su intervención inicial. Suscribo todo lo que dijo.

E ía comezar dicindo, como é habitual, que quería comezar saudando aos membros da Corporación, a moitos dos cales non vía dende a declaración do estado de alarma e saúdos tamén ao persoal do Concello, aos traballadores da prensa e ao público que hoxe está seguindo o Pleno a través de *streaming*.

E iba a comenzar diciendo, como es habitual, que quería comenzar saludando a los miembros de la Corporación, a muchos de los cuales no veía desde la declaración del estado de alarma y saludos también al personal del Ayuntamiento, a los trabajadores de la prensa y al público que hoy está siguiendo el Pleno a través de la retransmisión en directo.

E inda que xa se dese lectura a unha declaración institucional, quero trasladar

Y aunque ya se diera lectura a una declaración institucional, quiero

tamén desde aquí unha mensaxe de ánimo ao conxunto da sociedade e, por suposto, as nosas condolencias ás familias das vítimas desta pandemia. Ao conxunto da sociedade e a todos e a todas vostedes, saúde hoxe máis que nunca.

trasladar también desde aquí un mensaje de ánimo al conjunto de la sociedad y, por supuesto, nuestras condolencias a las familias de las víctimas de esta pandemia. Al conjunto de la sociedad y a todos y a todas ustedes, salud hoy más que nunca.

Pese ás circunstancias que nos está tocando vivir creo que é bo que o Concello retome o seu ritmo de funcionamento normal. A excepcionalidade da situación non debe de traducirse nunha excepcionalidade democrática. É bo que as institucións funcionen e intenten dar resposta ás necesidades dos cidadáns.

Pese a las circunstancias que nos está tocando vivir creo que es bueno que el Ayuntamiento retome su ritmo de funcionamiento normal. La excepcionalidad de la situación no debe de traducirse en una excepcionalidad democrática. Es bueno que las instituciones funcionen e intenten dar respuesta a las necesidades de los ciudadanos.

Precisamente por iso, entrando xa en materia, gustaríanos que hoxe estivésemos debatendo aquí unha modificación dos orzamentos para dar resposta á situación social e económica provocada pola pandemia e que se usase o superávit e os remanentes con tal fin. Non pode ser, primeiro, por limitacións legais, por iso neste mesmo Pleno imos debater unha moción que insta a que se derroguen estes corsés, e non pode ser porque no seu momento, antes do inicio da crise, optouse polo seu uso para o pago das obrigas derivadas de sentenzas xudiciais e, en particular, as derivadas da sentenza que dá a razón aos demandantes afectados polas expropiacións no entorno do Castro de Elviña.

Precisamente por eso, entrando ya en materia, nos gustaría que hoy estuviéramos debatiendo aquí una modificación de los presupuestos para dar respuesta a la situación social y económica provocada por la pandemia y que se usara el superávit y los remanentes con tal fin. No puede ser, primero, por limitaciones legales, por eso en este mismo Pleno vamos a debatir una moción que insta a que se deroguen estos corsés, y no puede ser porque en su momento, antes del inicio de la crisis, se optó por su uso para el pago de las obligaciones derivadas de sentencias judiciales y, en particular, las derivadas de la sentencia que da la razón a los demandantes afectados por las expropiaciones en el entorno del Castro de Elviña.

De ter sabido que hoxe estaríamos nesta situación teríanos gustado que se arbitrase outra solución, negociar os prazos de pago cos demandantes, por poñer simplemente un exemplo.

De haber sabido que hoy estaríamos en esta situación nos habría gustado que se arbitrara otra solución, negociar los plazos de pago con los demandantes, por poner simplemente un ejemplo.

Sabemos das dificultades legais, sabemos da hipoteca que representan para o Concello estas obrigas por mor dos

Sabemos de las dificultades legales, sabemos de la hipoteca que representan para el Ayuntamiento estas obligaciones

intereses que hai que pagar e sabemos que se están facendo esforzos para mobilizar recursos para activar un plan de choque contra esta crise, recorrendo tamén en parte ao uso dos remanentes.

por culpa de los intereses que hay que pagar y sabemos que se están haciendo esfuerzos para movilizar recursos para activar un plan de choque contra esta crisis, recurriendo también en parte al uso de los remanentes.

Por iso expreso o noso desexo de que en breve poidamos ser convocados a un Pleno extraordinario para aprobar outra modificación de crédito. Esta, para que o Plan de medidas sociais e económicas para facer fronte ás consecuencias da crise do coronavirus sexa unha realidade. Porque de momento, señor concelleiro de Economía e Facenda, a propaganda vai por diante da realidade. A Coruña está chea de cartaces publicitarios do Concello anunciando unha serie de medidas pero moitas desas medidas só son ideas, de momento non teñen concreción nin dotación orzamentaria, mesmo esa campaña publicitaria fala dun plan de contratación de máis de 500 millóns de euros para facer fronte á crise do covid-19 cando ese plan de contratación é simplemente un compendio de todos os contratos que está previsto licitar e adxudicar neste ano e nos anos vindeiros, todos eles previstos antes do inicio desta crise.

Por eso expreso nuestro deseo de que en breve podamos ser convocados a un Pleno extraordinario para aprobar otra modificación de crédito. Esta, para que el Plan de medidas sociales y económicas para hacer frente a las consecuencias de la crisis del coronavirus sea una realidad. Porque de momento, señor concejal de Economía y Hacienda, la propaganda va por delante de la realidad. A Coruña está llena de carteles publicitarios del Ayuntamiento anunciando una serie de medidas pero muchas de esas medidas solo son ideas, de momento no tienen concreción ni dotación presupuestaria, incluso esa campaña publicitaria habla de un plan de contratación de más de 500 millones de euros para hacer frente a la crisis del covid-19 cuando ese plan de contratación es simplemente un compendio de todos los contratos que está previsto licitar y adjudicar en este año y en los años próximos, todos ellos previstos antes del inicio de esta crisis.

Con todo isto, non quero ser agoreiro. Sei dos esforzos que todos estamos facendo, empezando por vostede, señor concelleiro de Economía e Facenda, para que ese plan de medidas sociais e económicas sexa unha realidade, pero permítame esta chamada de atención porque ante unha situación de emerxencia non hai que actuar con precipitación pero si con axilidade e decisión.

Con todo esto, no quiero ser agorero. Sé de los esfuerzos que todos estamos haciendo, empezando por usted, señor concejal de Economía y Hacienda, para que ese plan de medidas sociales y económicas sea una realidad, pero permítame esta llamada de atención porque ante una situación de emergencia no hay que actuar con precipitación pero sí con agilidad y decisión.

Como xa me excedín do tempo de intervención reservo para a segunda quenda a explicitación do noso sentido de voto.

Como ya me excedí del tiempo de intervención reservo para el segundo turno la explicitación de nuestro sentido de voto.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Señor Martínez Durán

Ben, membros da Corporación, persoal municipal, profesionais dos medios, veciñanza que nos segue hoxe exclusivamente a través do *streaming*, moi bo día a todos e a todas.

Bien, miembros de la Corporación, personal municipal, profesionales de los medios, vecindad que nos sigue hoy exclusivamente a través de la retransmisión en directo, muy buenos días a todos y a todas.

Hoxe retomamos a actividade deste pleno despois de case dous meses de paréntese forzosa e querería eu tamén aproveitar esta primeira intervención para expresar en nome deste grupo municipal e en nome da Marea Atlántica no seu conxunto o noso pesar por todas e cada unha das vidas que se cobrou até agora a pandemia do coronavirus e para enviar tamén todo o noso afecto e toda a nosa calor ás familias das persoas falecidas.

Hoy retomamos la actividad de este pleno después de casi dos meses de paréntesis forzoso y querría yo también aprovechar esta primera intervención para expresar en nombre de este grupo municipal y en nombre de la Marea Atlántica en su conjunto nuestro pesar por todas y cada una de las vidas que se cobró hasta ahora la pandemia del coronavirus y para enviar también todo nuestro afecto y todo nuestro calor a las familias de las personas fallecidas.

Tamén queremos desexarlle unha pronta recuperación a quen está a pelexar agora mesmo nestes días contra o virus e enviarlle dende aquí todo o noso apoio e a nosa forza. E a quen sostivo e sostén esta batalla contra o virus en todas as frontes, o noso sentido e profundo agradecemento: traballadoras de axuda a domicilio, persoal dos servizos sociais, enfermeiras, forzas e corpos de seguridade e emerxencias, persoal sanitario e de coidados, traballadores e traballadoras dos sectores esenciais. Grazas de corazón en nome da Marea Atlántica. Non hai balcóns abondo. Merecedes, dende logo, moito máis ca un aplauso diario.

También queremos desearle una pronta recuperación a quien está peleando ahora mismo en estos días contra el virus y enviarle desde aquí todo nuestro apoyo y nuestra fuerza. Y a quien sostuvo y sostiene esta batalla contra el virus en todos los frentes, nuestro sentido y profundo agradecimiento: trabajadoras de ayuda a domicilio, personal de los servicios sociales, enfermeras, fuerzas y cuerpos de seguridad y emergencias, personal sanitario y de cuidados, trabajadores y trabajadoras de los sectores esenciales. Gracias de corazón en nombre de la Marea Atlántica. No hay bastantes balcones. Merecéis, desde luego, mucho más que un aplauso diario.

E finalmente, unha última mensaxe para os voluntarios e as voluntarias que se mobilizaron a través do Concello e para todas esas persoas anónimas que dende os grupos de apoio mutuo están a salvar miles de vidas coas súas propias mans. Como cidadán estou agradecido e orgulloso. Como representante público, debo recoñecelo, avergoñado. Todo ese traballo da cidadanía autoorganizada nos recorda, ou debería recordarnos, que carecemos aínda de servizos públicos suficientes para coidar da nosa sociedade e iso non deixa de ser unha evidencia do noso fracaso.

Y finalmente, un último mensaje para los voluntarios y las voluntarias que se movilizaron a través del Ayuntamiento y para todas esas personas anónimas que desde los grupos de apoyo mutuo están salvando miles de vidas con sus propias manos. Como ciudadano estoy agradecido y orgulloso. Como representante público, debo reconocerlo, avergonzado. Todo ese trabajo de la ciudadanía autoorganizada nos recuerda, o debería recordarnos, que carecemos aún de servicios públicos suficientes para cuidar de nuestra sociedad y eso no deja de ser una evidencia de nuestro fracaso.

Non me vai dar moito tempo nesta primeira intervención para explicar por que non imos apoiar o modificativo de crédito que impulsa o Goberno municipal. Serei sintético agora e tratarei, se me dá o tempo, de ampliar os argumentos na quenda de réplica.

No me va a dar mucho tiempo en esta primera intervención para explicar por qué no vamos a apoyar el modificativo de crédito que impulsa el Gobierno municipal. Seré sintético ahora y trataré, si me da el tiempo, de ampliar los argumentos en el turno de réplica.

Avanzarei catro razóns. A primeira: cun presente dramático e un futuro cando menos incerto para a maioría social, este modificativo só se ocupa do pasado e ademais do peor pasado. É a enésima factura millonaria do vazquismo que temos que pagar. Este non é o modificativo que necesitamos.

Avanzaré cuatro razones. La primera: con un presente dramático y un futuro cuando menos incierto para la mayoría social, este modificativo solo se ocupa del pasado y además del peor pasado. Es la enésima factura millonaria del vazquismo que tenemos que pagar. Este no es el modificativo que necesitamos.

En segundo lugar, as persoas afectadas polas expropiacións irregulares de Elviña non teñen a culpa do que outros fixeron mal no seu día e teñen que cobrar as súas indemnizacións, pero non de calquera xeito. Non na situación actual. Non vale todo. E a responsabilidade do Goberno era buscar alternativas e cremos que non se buscaron alternativas ou que non se puxo o suficiente interese en buscar alternativas.

En segundo lugar, las personas afectadas por las expropiaciones irregulares de Elviña no tienen la culpa de lo que otros hicieron mal en su día y tienen que cobrar sus indemnizaciones, pero no de cualquier manera. No en la situación actual. No vale todo. Y la responsabilidad del Gobierno era buscar alternativas y creemos que no se buscaron alternativas o que no se puso el suficiente interés en buscar alternativas.

Consumir o superávit nesta factura no canto de dedicalo a políticas de rescate social e reactivación económica foi unha decisión, como avanzaba o voceiro do

Consumir el superávit en esta factura en vez de dedicarlo a políticas de rescate social y reactivación económica fue una decisión, como avanzaba el portavoz del

BNG, discrecional do Goberno. Que parecía boa idea cando a tomaron, alá en 2019? Tal vez, pero agora non o é, en absoluto. Creo que teñen que explicalo así, sen panos quentes e sen –permítanmo– andrómenas xurídicas.

BNG, discrecional del Gobierno. ¿Que parecía buena idea cuando la tomaron, allá en 2019? Tal vez, pero ahora no lo es, en absoluto. Creo que tienen que explicarlo así, sin paños calientes y sin –permítanmelo– tinglados jurídicos.

E por último, señores e señoras do Goberno, transparencia e lealdade. Se pensaban suprimir a partida que reservamos no seu día para recuperar a Solana para o patrimonio público, o mínimo, o mínimo era comunicárnolo.

Y por último, señores y señoras del Gobierno, transparencia y lealtad. Si pensaban suprimir la partida que reservamos en su día para recuperar la Solana para el patrimonio público, lo mínimo, lo mínimo era comunicárnoslo.

Nada máis de momento. Moitas grazas.

Nada más de momento. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Muchas gracias, señor Martínez.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Por el Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Bo día a todos os membros da Corporación, aos que están aquí presentes, aos que están… ben, pois vía telemática, aos traballadores municipais, aos medios de comunicación e á cidadanía en xeral que nos está escoitando.

Buenos días a todos los miembros de la Corporación, a los que están aquí presentes, a los que están… bueno, pues vía telemática, a los trabajadores municipales, a los medios de comunicación y a la ciudadanía en general que nos está escuchando.

Non me quero estender moito porque subscribo as palabras de todos os meus compañeiros. Lamentar os falecementos, desexar a pronta recuperación á xente que aínda está enferma e mostrar a condolencia ás familias, pois, dos falecidos e que, nestas circunstancias ademais, non poder acompañalos.

No me quiero extender mucho porque suscribo las palabras de todos mis compañeros. Lamentar los fallecimientos, desear la pronta recuperación a la gente que todavía está enferma y mostrar la condolencia a las familias, pues, de los fallecidos y que, en estas circunstancias además, no poder acompañarlos.

E por suposto, os agradecementos pois a todos os sanitarios, a todo o persoal que traballou durante este tempo. E non quero estenderme máis, porque ademais leuse unha declaración institucional que se fará pública e aí está a nosa posición.

Y por supuesto, los agradecimientos pues a todos los sanitarios, a todo el personal que ha trabajado durante este tiempo. Y no quiero extenderme más, porque además se ha leído una declaración institucional que se hará pública y ahí está nuestra posición.

Quero agradecer especialmente as palabras da alcaldesa e dicirlle que, desde logo, co noso grupo vai contar de aquí en diante, loxicamente.

Quiero agradecer especialmente las palabras de la alcaldesa y decirle que, desde luego, con nuestro grupo va a contar de aquí en adelante, lógicamente.

Estamos nun momento extraordinariamente complicado. Desde o punto de vista sanitario, ben, pois, que esteamos aquí xa é un exemplo de que as cifras, ademais, indican que estamos a superar a pandemia. Pero desde o punto de vista económico todo apunta a que o peor está por chegar. Negocios que tiveron que pechar e moitos que van ter serias dificultades para volver abrir a persiana. Momento de unidade, situacións excepcionais requiren medidas excepcionais e gobernos e corporacións valentes.

Estamos en un momento extraordinariamente complicado. Desde el punto de vista sanitario, bueno, pues, que estemos aquí ya es un ejemplo de que las cifras, además, indican que estamos superando la pandemia. Pero desde el punto de vista económico todo apunta a que lo peor está por llegar. Negocios que han tenido que cerrar y muchos que van a tener serias dificultades para volver a abrir la persiana. Momento de unidad, situaciones excepcionales requieren medidas excepcionales y gobiernos y corporaciones valientes.

Urxe aprobar un plan de rescate social e de reactivación económica. Pedimos vontade de chegar a acordos por parte de todos os grupos para ser o máis áxiles posible e eficientes para poder aprobar un modificativo cun paquete de medidas tan necesario antes de que termine o mes. Hai que salvar os postos de traballo. É a prioridade neste momento, remar todos no mesmo sentido sen fisuras.

Urge aprobar un plan de rescate social y de reactivación económica. Pedimos voluntad de llegar a acuerdos por parte de todos los grupos para ser lo más ágiles posible y eficientes para poder aprobar un modificativo con un paquete de medidas tan necesario antes de que termine el mes. Hay que salvar los puestos de trabajo. Es la prioridad en este momento, remar todos en el mismo sentido sin fisuras.

Digo todo isto porque este plan é o que nos gustaría estar a debater e aprobando. Non vou falar das medidas que propuxemos, o noso grupo, que foron moitas e de feito, decidimos non presentar ningunha iniciativa económica neste pleno neste sentido porque queremos respectar os tempos e os acordos. Simplemente, manifestar que sexa canto antes.

Digo todo esto porque este plan es lo que nos gustaría estar debatiendo y aprobando. No voy a hablar de las medidas que hemos propuesto, nuestro grupo, que han sido muchas y de hecho, hemos decidido no presentar ninguna iniciativa económica en este pleno en este sentido porque queremos respetar los tiempos y los acuerdos. Simplemente, manifestar que sea cuanto antes.

Pero si temos que lamentar que 11.682.000 € se traian hoxe a Pleno para pagar sentenzas en lugar de destinarse a necesidades urxentes, reactivación da economía ou servizos e infraestruturas esenciais. Unha vez máis debatemos

Pero sí tenemos que lamentar que 11.682.000 € se traigan hoy a Pleno para pagar sentencias en lugar de destinarse a necesidades urgentes, reactivación de la economía o servicios e infraestructuras esenciales. Una vez más debatimos

herdanzas socialistas millonarias.

herencias socialistas millonarias.

Señor Lage, antes dicíalle que situacións extraordinarias requiren gobernos e corporacións valentes. Todo o diñeiro que se poida investir en reactivar a economía é pouco. Un goberno valente tería negociado o pago das sentenzas en prazos, aínda que haxa que pagar intereses dous meses máis. Despois de 20 anos, tampouco supón nada para o Concello. Hai prioridades. Ou solicitar un préstamo para facer fronte á sentenza. Nós mostrámoslles o noso apoio.

Señor Lage, antes le decía que situaciones extraordinarias requieren gobiernos y corporaciones valientes. Todo el dinero que se pueda invertir en reactivar la economía es poco. Un gobierno valiente habría negociado el pago de las sentencias en plazos, aunque haya que pagar intereses dos meses más. Después de 20 años, tampoco supone nada para el Ayuntamiento. Hay prioridades. O solicitar un préstamo para hacer frente a la sentencia. Nosotros les hemos mostrado nuestro apoyo.

Nas distintas Comisións de Facenda debatemos acerca da obrigación de aplicar o remanente e o superávit ao pago de sentenzas. Pediuse unha consulta ao Ministerio. Dixo que a ía a facer, logo que non, logo que ben, que non chegou aínda. Ben, ao final resulta que quedaban 4.400.000 € de remanente… ben, pois, facendo axustes, e esperemos que os podamos aplicar.

En las distintas Comisiones de Hacienda debatimos acerca de la obligación de aplicar el remanente y el superávit al pago de sentencias. Se pidió una consulta al Ministerio. Dijo que la iba a hacer, luego que no, luego que bueno, que no llegó todavía. Bueno, al final resulta que quedaban 4.400.000 € de remanente… bueno, pues, haciendo ajustes, y esperemos que los podamos aplicar.

Lémbrolle que grazas á chamada "Lei Montoro" –que por certo, hai dous anos que xa non é ministro, puideron xa derrogala– conseguiuse equilibrar as contas dos concellos e ademais que neste momento conten con 28.000 millóns de remanentes.

Le recuerdo que gracias a la llamada "Ley Montoro" –que por cierto, hace dos años que ya no es ministro, pudieron ya derogarla– se consiguió equilibrar las cuentas de los ayuntamientos y además que en este momento cuenten con 28.000 millones de remanentes.

Diante da peor crise sanitaria, social e económica, que quere facer Montero? Pois confiscar os aforros. En plena crise sanitaria e diante da peor crise social e económica que se aveciña, o goberno PSOE–Podemos, vía real decreto e aproveitando o estado de alarma, pretende apropiarse do diñeiro dos concellos que neste momento é tan necesario.

Ante la peor crisis sanitaria, social y económica ¿qué quiere hacer Montero? Pues confiscar los ahorros. En plena crisis sanitaria y ante la peor crisis social y económica que se avecina, el gobierno PSOE–Podemos, vía real decreto y aprovechando el estado de alarma, pretende apropiarse del dinero de los ayuntamientos que en este momento es tan necesario.

Esperemos que recapaciten, que escoiten e que os 4,4 millóns de remanente que parece que agora sobra, podamos

Esperemos que recapaciten, que escuchen y que los 4,4 millones de remanente que parece que ahora sobra, podamos

destinalos ao Plan de reactivación social e económica.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Quenda para o Goberno. Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

En primeiro lugar, darlle as grazas á señora Martínez, a concelleira de *Cidadáns* e voceira, polas súas palabras e tamén, por que non dicilo, porque ao igual que o conxunto dos grupos, con moitos menos recursos, pois ten estado todo este tempo aí sen faltar e sen fallar un só día e aportando e facendo que a construción da política da que falaba a señora alcaldesa na súa exposición previo a este punto, pois sexa un pouco máis fácil de defender e de explicar. Ás veces hai consideracións, incluso chanzas sobre que as persoas poidan ser construtivas ou aporten na política e eu quero hoxe aquí romper unha lanza, como dicía a nosa alcaldesa, por que sexamos capaces de convivir pensando no ben común a pesar das diferencias ideolóxicas ou das procedencias ben diferentes.

Grazas, señor Jorquera. Sen dúbida ningunha, todas as chamadas de atención son sempre tidas en conta e eu entendo o papel que ten a oposición porque o papel da oposición non é alabar ao Goberno, tamén é ver aquelas cuestións que son mellorables e vostede, como sempre, creo que ten feito aportacións pois, construtivas e, desde logo, que fan posible ademais que este goberno camiñe tendo en conta diferentes puntos de vista e sendo sensible ás propostas que

destinarlos al Plan de reactivación social y económica.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Turno para el Gobierno. Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

En primer lugar, darle las gracias a la señora Martínez, la concejala de Ciudadanos y portavoz, por sus palabras y también, por qué no decirlo, porque al igual que el conjunto de los grupos, con muchos menos recursos, pues ha estado todo este tiempo ahí sin faltar y sin fallar un solo día y aportando y haciendo que la construcción de la política de la que hablaba la señora alcaldesa en su exposición previa a este punto, pues sea un poco más fácil de defender y de explicar. A veces hay consideraciones, incluso chanzas sobre que las personas puedan ser constructivas o aporten en la política y yo quiero hoy aquí romper una lanza, como decía nuestra alcaldesa, por que seamos capaces de convivir pensando en el bien común a pesar de las diferencias ideológicas o de los orígenes bien diferentes.

Gracias, señor Jorquera. Sin duda alguna, todas las llamadas de atención son siempre tenidas en cuenta y yo entiendo el papel que tiene la oposición porque el papel de la oposición no es alabar al Gobierno, también es ver aquellas cuestiones que son mejorables y usted, como siempre, creo que ha hecho aportaciones pues, constructivas y, desde luego, que hacen posible además que este gobierno camine teniendo en cuenta diferentes puntos de vista y siendo

trasladan os diferentes grupos municipais.

sensible a las propuestas que trasladan los diferentes grupos municipales.

Tamén quero facer un apuntamento ao fío do que dicía o señor Martínez ao comezo. Eu creo que hai altura de miras, creo que non hai cicatería de ningún tipo, penso que o que estamos é diante dun punto da orde do día que nos trae aquí por unha realidade, unha realidade que ninguén pode obviar, que é dar cumprimento a unha sentenza que é firme. Non son andrómenas xurídicas, señor Martínez. Oxalá fose algún tipo de andrómena. O que é, é dar cumprimento á legalidade e este goberno, dende logo, non sei, creo que non se pode poñer en dúbida que cumpra coa legalidade.

También quiero hacer una nota al hilo de lo que decía el señor Martínez al comienzo. Yo creo que hay altura de miras, creo que no hay cicatería de ningún tipo, creo que lo que estamos es ante un punto del orden del día que nos trae aquí por una realidad, una realidad que nadie puede obviar, que es dar cumplimiento a una sentencia que es firme. No son tinglados jurídicos, señor Martínez. Ojalá fuera algún tipo de tinglado. Lo que es, es dar cumplimiento a la legalidad y este gobierno, desde luego, no sé, creo que no se puede poner en entredicho que cumpla con la legalidad.

Desde logo que tamén posibilita, posibilita mobilizar recursos. Eu estou seguro que vostede, que vén de dicir que é importante mobilizar recursos e estar á altura nestas circunstancias, coincidirá comigo que 1,4 millóns de euros da Solana non son agora unha urxencia no exercicio orzamentario 2020. Non quere dicir que non podan selo no 21, no 22, no 23 ou en anos sucesivos. Dende logo no ano 20 e nestas circunstancias non o é, polo tanto, creo que poñer en dúbida o cumprimento dunha sentenza xudicial, eu creo que non é ningún tipo de andrómena. Eu sei que o fai tentando aportar outro punto de vista e desde unha posición construtiva e nós temos unha lealdade absoluta á cidade da Coruña e desde logo somos conscientes de que recuperar espazos públicos é algo ao que deberíamos estar todos obrigados moral e eticamente. Pero tamén somos conscientes de que estamos tratando de sacar adiante un plan de reactivación onde todos os recursos que podamos poñer a disposición pois, desde logo, son poucos. Nese sentido creo que estamos na boa dirección.

Desde luego que también posibilita, posibilita movilizar recursos. Yo estoy seguro de que usted, que viene de decir que es importante movilizar recursos y estar a la altura en estas circunstancias, coincidirá conmigo en que 1,4 millones de euros de la Solana no son ahora una urgencia en el ejercicio presupuestario 2020. No quiere decir que no puedan serlo en el 21, en el 22, en el 23 o en años sucesivos. Desde luego en el año 20 y en estas circunstancias no lo es, por lo tanto, creo que poner en entredicho el cumplimiento de una sentencia judicial, yo creo que no es ningún tipo de tinglado. Yo sé que lo hace intentando aportar otro punto de vista y desde una posición constructiva y nosotros tenemos una lealtad absoluta a la ciudad de A Coruña y desde luego somos conscientes de que recuperar espacios públicos es algo a lo que deberíamos estar todos obligados moral y éticamente. Pero también somos conscientes de que estamos tratando de sacar adelante un plan de reactivación donde todos los recursos que podamos poner a disposición pues, desde luego, son pocos. En ese sentido creo que estamos en la buena dirección.

E teño que agradecer á señora Gallego, como non pode ser doutro xeito, pois a súa disposición, e teño que dicilo así, a súa boa disposición non só con propostas senón tamén valorando o esforzo que se está facendo para buscar recursos e que podamos canto antes sacar adiante ese plan de reactivación.

Y tengo que agradecer a la señora Gallego, como no puede ser de otro modo, pues su disposición, y tengo que decirlo así, su buena disposición no solo con propuestas sino también valorando el esfuerzo que se está haciendo para buscar recursos y que podamos lo antes posible sacar adelante ese plan de reactivación.

Estamos en momentos extraordinarios, en circunstancias extraordinarias. O ano 2020 non vai ser o ano no que se determine ningún tipo de contenda electoral de carácter local. Estamos a falar de confrontación de proxectos políticos. Estamos a falar dunha realidade á que se espera que todos os representantes políticos estean á altura e, desde logo, agradécense moito as posicións construtivas e ser capaces de, entre todos, poder sacalas adiante e isto significa, como non pode ser doutro xeito, un recoñecemento, e un recoñecemento explícito dun goberno en minoría que é consciente de que isto podería ser ter outro tipo de traxecto. E o traxecto pódese facer non só porque nós fagamos un esforzo, que é o noso deber como goberno, senón tamén é posible porque os diferentes grupos da oposición están contribuíndo a iso.

Estamos en momentos extraordinarios, en circunstancias extraordinarias. El año 2020 no va a ser el año en el que se determine ningún tipo de contienda electoral de carácter local. Estamos hablando de confrontación de proyectos políticos. Estamos hablando de una realidad a la que se espera que todos los representantes políticos estén a la altura y, desde luego, se agradecen mucho las posiciones constructivas y ser capaces de, entre todos, poder sacarlas adelante y esto significa, como no puede ser de otro modo, un reconocimiento, y un reconocimiento explícito de un gobierno en minoría que es consciente de que esto podría ser tener otro tipo de trayecto. Y el trayecto se puede hacer no solo porque nosotros hagamos un esfuerzo, que es nuestro deber como gobierno, sino también es posible porque los diferentes grupos de la oposición están contribuyendo a eso.

E pode, ao mellor, non ser habitual este tipo de recoñecementos, pero é que é así. Só estaremos á altura das circunstancias se somos capaces de aparcar os nosos programas de máximos e somos capaces de acadar un acordo de mínimos, un mínimo denominador común ao ser capaces de entender que aí fóra están moitos cidadáns esperando que haxa poucas leas e moitos acordos. Por iso, señora Gallego, agradezo especialmente a posición que ten manifestado o Partido Popular ao respecto porque creo que axuda, tendo en conta que é a alternativa

Y puede, a lo mejor, no ser habitual este tipo de reconocimientos, pero es que es así. Solo estaremos a la altura de las circunstancias si somos capaces de aparcar nuestros programas de máximos y somos capaces de conseguir un acuerdo de mínimos, un mínimo denominador común al ser capaces de entender que ahí fuera están muchos ciudadanos esperando que haya pocos líos y muchos acuerdos. Por eso, señora Gallego, agradezco especialmente la posición que ha manifestado el Partido Popular al respecto porque creo que ayuda, teniendo

natural, é dicir, quen está habitualmente, pois, en fronte do Partido Socialista tendo en conta a realidade política, a cal eu non vou esquecer nin mirar para outro lado sabendo que é así. Pero tamén se demostra se somos capaces de estar á altura dos nosos cargos e das nosas responsabilidades, pois, aparcando os programas de máximos e chegando a posicións onde todos podamos aportar e sentirnos cómodos.

en cuenta que es la alternativa natural, es decir, quien está habitualmente, pues, enfrente del Partido Socialista teniendo en cuenta la realidad política, la cual yo no voy a olvidar ni mirar para otro lado sabiendo que es así. Pero también se demuestra si somos capaces de estar a la altura de nuestros cargos y de nuestras responsabilidades, pues, aparcando los programas de máximos y llegando a posiciones donde todos podamos aportar y sentirnos cómodos.

Eu agradezo aquí todas as aportacións que se están facendo, as de todos os grupos, tamén as dos que son críticos, sen dúbida ningunha.

Yo agradezco aquí todas las aportaciones que se están haciendo, las de todos los grupos, también las de los que son críticos, sin duda alguna.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Último turno de dous minutos. Señora Martínez.

Último turno de dos minutos. Señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Ben, a nosa postura neste asunto é favorable á aprobación do modificativo para pagar as sentenzas de Elviña. Os feitos e os informes son claros ao respecto. Existe unha sentenza de maio do 2018 do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia que obriga ao Concello a pagar as diferencias entre as valoracións municipais de determinadas expropiacións do Castro de Elviña e as fixadas polo Ditame feito en 2015. Só de intereses entre as dúas fases, se se deixa a débeda para o próximo exercicio, suporíalle ao Concello desperdiciar máis de 230.000 €, tan necesarios agora mesmo para paliar as consecuencias sociais e económicas do covid-19.

Bien, nuestra postura en este asunto es favorable a la aprobación del modificativo para pagar las sentencias de Elviña. Los hechos y los informes son claros al respecto. Existe una sentencia de mayo del 2018 del Tribunal Superior de Justicia de Galicia que obliga al Ayuntamiento a pagar las diferencias entre las valoraciones municipales de determinadas expropiaciones del Castro de Elviña y las fijadas por el Dictamen hecho en 2015. Solo de intereses entre las dos fases, si se deja la deuda para el próximo ejercicio, le supondría al Ayuntamiento desperdiciar más de 230.000 €, tan necesarios ahora mismo para paliar las consecuencias sociales y económicas del covid-19.

Polo tanto, para Cidadáns debe pagarse á maior brevidade posible. O contrario sería dunha irresponsabilidade enorme, e

Por lo tanto, para Ciudadanos debe pagarse a la mayor brevedad posible. Lo contrario sería de una irresponsabilidad

xa non porque a Lei de estabilidade orzamentaria obriga a atender as débedas pendentes de aplicar ao Orzamento a 31 de decembro na conta 413, tampouco só polo deber de cumprir e executar as sentenzas–que son motivos legais máis que suficientes–, senón porque pagar máis de 230.000 € anuais só en intereses é un sensentido, unha irresponsabilidade sabendo o que xa temos enriba a consecuencia desta pandemia.

enorme, y ya no porque la Ley de Estabilidad Presupuestaria obliga a atender las deudas pendientes de aplicar al Presupuesto a 31 de diciembre en la cuenta 413, tampoco solo por el deber de cumplir y ejecutar las sentencias –que son motivos legales más que suficientes–, sino porque pagar más de 230.000 € anuales solo en intereses es un sinsentido, una irresponsabilidad sabiendo lo que ya tenemos encima a consecuencia de esta pandemia.

Ante a insuficiencia orzamentaria para o pagamento das sentenzas firmes proponse o pagamento entre o remanente líquido de tesourería dispoñible, que inclúe o importe do superávit, e a partida destinada no Orzamento para a compra da Solana. Incluír esa partida destinada á compra da Solana non é renunciar a iso, é un aprazamento temporal perfectamente asumible e entendible nestas circunstancias. Son 1,4 millóns de euros que, sen dúbida, poden esperar ao próximo exercicio.

Ante la insuficiencia presupuestaria para el pago de las sentencias firmes se propone el pago entre el remanente líquido de tesorería disponible, que incluye el importe del superávit, y la partida destinada en el Presupuesto para la compra de la Solana. Incluir esa partida destinada a la compra de la Solana no es renunciar a eso, es un aplazamiento temporal perfectamente asumible y entendible en estas circunstancias. Son 1,4 millones de euros que, sin duda, pueden esperar al próximo ejercicio.

Un concello sen débedas pendentes por sentenzas xudiciais que se vexa obrigado a renunciar a cantidades de diñeiro insultantes en intereses de demora non é unha administración forte e responsable para o impacto económico e social que se nos presenta e que será longo. Non podemos tirar máis de 230.000 euros. E pedir un crédito para facer fronte ás sentenzas, permítanme a comparativa, é como quen lle rompe a perna a un e despois lle quere pagar unhas muletas.

Un ayuntamiento sin deudas pendientes por sentencias judiciales que se vea obligado a renunciar a cantidades de dinero insultantes en intereses de demora no es una administración fuerte y responsable para el impacto económico y social que se nos presenta y que será largo. No podemos tirar más de 230.000 euros. Y pedir un crédito para hacer frente a las sentencias, permítanme la comparativa, es como quien le rompe la pierna a uno y después le quiere pagar unas muletas.

Seguramente nos encontremos con máis herdanzas, porque as vai haber. Intentemos remendalas do mellor xeito posible e máis beneficioso para os cidadáns.

Seguramente nos encontremos con más herencias, porque las va a haber. Intentemos remendarlas de la mejor manera posible y más beneficiosa para los ciudadanos.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas.

Aproveito esta segunda intervención para anunciar que o BNG non vai dificultar co seu voto a aprobación desta modificación orzamentaria. Condicionado, como expresei na primeira intervención, a que se concrete coa máxima urxencia posíbel un plan de medidas sociais e económicas para facer fronte á crise do covid-19.

Non discutimos que é mellor destinar o superávit a cumprir coas obrigas derivadas de sentenzas xudiciais que a amortizar débeda, porque esa era a escolla inicial cando se iniciou o proceso antes da crise do covid-19 que desemboca agora nesta modificación orzamentaria.

Non discutimos que é mellor destinar o superávit a cumprir coas obrigas derivadas de sentenzas xudiciais que a amortizar débeda, non só porque se trate de cumprir cunha sentenza, tamén é mellor para o Concello por razóns financeiras dado que os xuros por débedas xudiciais son do 3% fronte ao 0,7 % dos préstamos bancarios.

E tampouco nos opoñemos a que se usen con tal fin créditos non utilizados e que dificilmente se ían executar neste exercicio, e quero referirme singularmente ao uso do 1.400.000 € consignado para a merca de *La Solana*. Coincidimos en que non é prioritario máxime neste contexto, pero ademais o BNG nunca estivo de acordo con que se

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias.

Aprovecho esta segunda intervención para anunciar que el BNG no va a dificultar con su voto la aprobación de esta modificación presupuestaria. Condicionado, como expresé en la primera intervención, a que se concrete con la máxima urgencia posible un plan de medidas sociales y económicas para hacer frente a la crisis del covid-19.

No discutimos que es mejor destinar el superávit a cumplir con las obligaciones derivadas de sentencias judiciales que a amortizar deuda, porque esa era la elección inicial cuando se inició el proceso antes de la crisis del covid-19 que desemboca ahora en esta modificación presupuestaria.

No discutimos que es mejor destinar el superávit a cumplir con los deberes derivados de sentencias judiciales que a amortizar deuda, no solo porque se trate de cumplir con una sentencia, también es mejor para el Ayuntamiento por razones financieras dado que los intereses por deudas judiciales son del 3% frente al 0,7 % de los préstamos bancarios.

Y tampoco nos oponemos a que se usen con tal fin créditos no utilizados y que difícilmente se iban a ejecutar en este ejercicio, y quiero referirme singularmente al uso del 1.400.000 € consignado para la compra de La Solana. Coincidimos en que no es prioritario máxime en este contexto, pero además el BNG nunca estuvo de acuerdo con que se

contemplase esa operación.

Neste pleno defendemos en reiteradas ocasións a cesión ou devolución gratuíta ao Concello do cárcere, dos terreos da Maestranza e tantos outros edificios e instalacións porque se trata simplemente de que se nos devolva o que é noso, e defendemos o mesmo con respecto a La Solana. Consideramos que debe de ter a mesma consideración, polo tanto debe ser devolta de xeito gratuíto ao Concello ao remate da súa concesión no ano 2027, o ano 2027, non estamos falando do século XXII, no ano 2027 remata a concesión e ten que ser devolta gratuitamente ao Concello.

Ben, polas razóns expresadas, o BNG non se vai opoñer a que se poida substanciar esta modificación orzamentaria, polo tanto, imos votar a favor.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Agradézolle, señora Rey, o recoñecemento que fixo ao comezo e estou de acordo. Creo que, tanto o conxunto da Corporación como singularmente o Grupo Municipal da Marea Atlántica, malia as diferenzas, estamos a ser leais e cooperativos e por iso neste punto hoxe, malia as diferenzas expresadas ao comezo e que ampliarei agora, non queremos obstaculizar o curso do modificativo e absterémonos na votación.

"Lealdade non é submisión", díxolle esta

contemplara esa operación.

En este pleno defendimos en reiteradas ocasiones la cesión o devolución gratuita al Ayuntamiento de la cárcel, de los terrenos de la Maestranza y tantos otros edificios e instalaciones porque se trata simplemente de que se nos devuelva lo que es nuestro, y defendemos lo mismo con respecto a La Solana. Consideramos que debe de tener la misma consideración, por lo tanto debe ser devuelta de manera gratuita al Ayuntamiento al final de su concesión en el año 2027, el año 2027, no estamos hablando del siglo XXII, en el año 2027 finaliza la concesión y tiene que ser devuelta gratuitamente al Ayuntamiento.

Bien, por las razones expresadas, el BNG no se va a oponer a que se pueda sustanciar esta modificación presupuestaria, por lo tanto, vamos a votar a favor.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Le agradezco, señora Rey, el reconocimiento que hizo al inicio y estoy de acuerdo. Creo que, tanto el conjunto de la Corporación como singularmente el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, a pesar de las diferencias, estamos siendo leales y cooperativos y por eso en este punto hoy, a pesar de las diferencias expresadas al inicio y que ampliaré ahora, no queremos obstaculizar el curso del modificativo y nos abstendremos en la votación.

"Lealtad no es sumisión", le dijo esta

semana o presidente da Comunidade Valenciana ao seu presidente do Goberno, Pedro Sánchez, e estou de acordo. Lealdade non é submisión, e lealmente, señor Lage, teño que dicirlle que é unha indignidade impropia de vostede que diga o que dixo sobre o superávit no pasado mandato cando calquera que teña un mínimo de memoria sabe que nos obrigaron cos seus votos a entregarlles aos bancos o que podiamos ter dedicado a investimentos. Esperaba máis de vostede, francamente.

semana el presidente de la Comunidad Valenciana a su presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, y estoy de acuerdo. Lealtad no es sumisión, y lealmente, señor Lage, tengo que decirle que es una indignidad impropia de usted que diga lo que dijo sobre el superávit en el pasado mandato cuando cualquiera que tenga un mínimo de memoria sabe que nos obligaron con sus votos a entregarles a los bancos lo que podíamos haber dedicado a inversiones. Esperaba más de usted, francamente.

Lealmente, señor Lage, teño que dicirlle que os seus datos de execución non son bos. Estamos en maio, só executaron o 19,2 % do Orzamento e só o 3,2 % do investimento.

Lealmente, señor Lage, tengo que decirle que sus datos de ejecución no son buenos. Estamos en mayo, solo ejecutaron el 19,2 % del Presupuesto y solo el 3,2 % de la inversión.

Lealmente, señor Lage, teño que dicirlle que a liquidación do exercicio pasado do seu primeiro exercicio, que hoxe vén ao Pleno sen debate, tampouco ofrece grandes resultados. Pecharon 2019 cunha execución total do 78,5, cinco puntos menos que en 2015, cunha execución de investimentos que non chega nin á metade da de aquel ano.

Lealmente, señor Lage, tengo que decirle que la liquidación del ejercicio pasado de su primer ejercicio, que hoy viene al Pleno sin debate, tampoco ofrece grandes resultados. Cerraron 2019 con una ejecución total del 78,5, cinco puntos menos que en 2015, con una ejecución de inversiones que no llega ni a la mitad de la de aquel año.

Lealmente, señor Lage, teño que recordarlle que o modificativo que deberiamos estar debatendo e aprobando neste pleno é o do Plan de rescate social e de reactivación económica para sacar a esta cidade e á súa xente da situación na que estamos.

Lealmente, señor Lage, tengo que recordarle que el modificativo que deberíamos estar debatiendo y aprobando en este pleno es el del Plan de rescate social y de reactivación económica para sacar a esta ciudad y a su gente de la situación en la que estamos.

E lealmente, señora Rey, teño que dicirlle que con dúas concellerías non se sostén un goberno durante 4 anos e moito menos agora cos desafíos que temos por diante a consecuencia da crise social e económica agravada pola pandemia.

Y lealmente, señora Rey, tengo que decirle que con dos concejalías no se sostiene un gobierno durante 4 años y mucho menos ahora con los desafíos que tenemos por delante a consecuencia de la crisis social y económica agravada por la pandemia.

Nada máis. Moitas grazas.

Nada más. Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Polo Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Moitas grazas.

Ben, aínda que non estamos conformes nin coa forma nin co fondo deste expediente, entendemos que podía haber outras opcións máis valentes –como xa dixen antes– sen cuestionar, por suposto, que tecnicamente está ben tramitado e que é correcto, que os funcionarios fixeron ben o seu traballo, anunciamos o noso voto favorable por unha única razón: as débedas hai que pagalas e non hai máis.

Dóenos ter que afrontar unha vez máis unha sentenza de máis de 12 millóns –parte pagouse, pero ben, hai que lembrar que era de máis de 12 millóns– que me temo que, ademais, non vai ser a última. Algunha herdanza socialista máis chegará e as que empezarán a chegar tamén serán as do goberno da Marea.

Oxalá que con este pago puidésemos deixar o contador a cero pero témome que non vai ser así.

E dóenos máis neste momento de emerxencia no que tanta xente está a pasalo mal, cos negocios pechados e coa incerteza de se van poder abrir. Moita xente que non ten nin as necesidades básicas cubertas. Para nós esa é a prioridade, para toda a Corporación, pero ben, imos pasar páxina e a partir de hoxe hai que ser áxiles e eficientes para axudarlles e, antes de final de mes, poder aprobar un modificativo co diñeiro suficiente.

Presidencia

Muchas gracias, señor Martínez.

Por el Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Muchas gracias.

Bueno, aunque no estamos conformes ni con la forma ni con el fondo de este expediente, entendemos que podía haber otras opciones más valientes –como ya he dicho antes– sin cuestionar, por supuesto, que técnicamente está bien tramitado y que es correcto, que los funcionarios han hecho bien su trabajo, anunciamos nuestro voto favorable por una única razón: las deudas hay que pagarlas y no hay más.

Nos duele tener que afrontar una vez más una sentencia de más de 12 millones –parte se ha pagado, pero bueno, hay que recordar que era de más de 12 millones– que me temo que, además, no va a ser la última. Alguna herencia socialista más llegará y las que empezarán a llegar también serán las del gobierno de la Marea.

Ojalá que con este pago pudiésemos dejar el contador a cero pero me temo que no va a ser así.

Y nos duele más en este momento de emergencia en el que tanta gente lo está pasando mal, con los negocios cerrados y con la incertidumbre de si van a poder abrir. Mucha gente que no tiene ni las necesidades básicas cubiertas. Para nosotros esa es la prioridad, para toda la Corporación, pero bueno, vamos a pasar página y a partir de hoy hay que ser ágiles y eficientes para ayudarles y, antes de final de mes, poder aprobar un modificativo con el dinero suficiente.

Non me gustaría terminar sen destacar algún dos resultados que arroxa a liquidación do Orzamento, da que se vai a dar conta a continuación. Reparos, é dicir, facturas irregulares sen contrato ou sen orzamento ou ambas as dúas cousas á vez. 2014, último ano completo do Partido Popular: 1,5 millóns de euros. En 2015 xa chegou a Marea, medio ano: 5 millóns. 2016, a Marea: 14,5. 2017, a Marea: 20,8. 2018: 25 millóns, tamén a Marea. 2019, en xuño chegou o PSOE: 40,1 millóns, 40,1, récord histórico. É verdade que veñen de contratos, a maioría, do goberno anterior.

No me gustaría terminar sin destacar alguno de los resultados que arroja la liquidación del Presupuesto, de la que se va a dar cuenta a continuación. Reparos, es decir, facturas irregulares sin contrato o sin presupuesto o ambas cosas a la vez. 2014, último año completo del Partido Popular: 1,5 millones de euros. En 2015 ya llegó la Marea, medio año: 5 millones. 2016, la Marea: 14,5. 2017, la Marea: 20,8. 2018: 25 millones, también la Marea. 2019, en junio llegó el PSOE: 40,1 millones, 40,1, récord histórico. Es verdad que vienen de contratos, la mayoría, del gobierno anterior.

Grao de execución de investimentos, 2014, último ano completo do Partido Popular: 65,4 %, 30 millóns de euros. 2015: 60,42 %, xa chegara a Marea, 28 millóns, xa empezou a baixar. 2016: 29,8 %, 13,4 millóns, señor Martínez. 2017: 29,6 %, 10,8 millóns. 2018: 20,53 %, seguía baixando, 25 millóns. 2019, que é a liquidación da que se vai a dar conta, 21,99 %, 9,7 millóns xa co goberno socialista desde xuño.

Grado de ejecución de inversiones, 2014, último año completo del Partido Popular: 65,4 %, 30 millones de euros. 2015: 60,42 %, ya había llegado la Marea, 28 millones, ya empezó a bajar. 2016: 29,8 %, 13,4 millones, señor Martínez. 2017: 29,6 %, 10,8 millones. 2018: 20,53 %, seguía bajando, 25 millones. 2019, que es la liquidación de la que se va a dar cuenta, 21,99 %, 9,7 millones ya con el gobierno socialista desde junio.

Creo que pouco máis hai que dicir dos diferentes modelos de xestión. Póñanse as pilas porque xa levan case un ano. Eu entendo que tamén lles deixou unha boa herdanza o goberno anterior pero non vaiamos polo mesmo camiño que coa Marea.

Creo que poco más hay que decir de los diferentes modelos de gestión. Pónganse las pilas porque ya llevan casi un año. Yo entiendo que también les ha dejado una buena herencia el gobierno anterior pero no vayamos por el mismo camino que con la Marea.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señor Lage, dous minutos.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Señor Lage, dos minutos.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Moi brevemente, en primeiro lugar, para agradecer todas as aportacións, para agradecer os apoios a este modificativo, aínda que sexan apoios con consideracións críticas que se poden entender desde as diferentes ópticas.

Muy brevemente, en primer lugar, para agradecer todas las aportaciones, para agradecer los apoyos a este modificativo, aunque sean apoyos con consideraciones críticas que se pueden entender desde las diferentes ópticas.

Tamén quero agradecerlle ao señor Martínez, aínda que tiña máis ou menos transmitido que non estaban de acordo co modificativo, agradézolle a súa abstención. Desde logo, non debe de sentirse ofendido polo que pasara no mandato anterior. Creo que o Grupo Socialista, ademais, facilitou que se aprobasen os orzamentos en diferentes momentos. É certo que terían mellor ou peor entendemento nalgúns casos, pero creo que non vale de nada que andemos a remexer permanentemente, non?, é dicir, creo que non contribúe, non? Eu quero quedarme, desde logo, coa aportación leal e positiva e é así, señor Martínez, quero dicir, tal como dixo a nosa alcaldesa, todo este período é un período onde as circunstancias extraordinarias, ademais, todo o mundo estivo á altura e vostedes tamén contribuíron e colaboraron lealmente, sen dúbida ningunha.

También quiero agradecerle al señor Martínez, aunque había más o menos transmitido que no estaban de acuerdo con el modificativo, le agradezco su abstención. Desde luego, no debe de sentirse ofendido por lo que pasó en el mandato anterior. Creo que el Grupo Socialista, además, facilitó que se aprobasen los presupuestos en diferentes momentos. Es cierto que tendrían mejor o peor entendimiento en algunos casos, pero creo que no vale de nada que andemos a remover permanentemente, ¿no?, es decir, creo que no contribuye, ¿no? Yo quiero quedarme, desde luego, con la aportación leal y positiva y es así, señor Martínez, quiero decir, tal como dijo nuestra alcaldesa, todo este período es un período donde las circunstancias extraordinarias, además, todo el mundo estuvo a la altura y ustedes también contribuyeron y colaboraron lealmente, sin duda alguna.

O que si quero é facerlle unha acotación e algo que eu creo que é importante, non?, é dicir, facer unha aclaración. Vostede fala das sentenzas e sempre está... é dicir... teñen así... hai unhas... é dicir, como... non sei como dicirllo... obsesión ao mellor non é a palabra, non?, señor Martínez, pero esa teima permanente de falar do vazquismo para todo, é dicir, das sentenzas, é dicir... pero as sentenzas, eu pódolle poñer un exemplo, mire, dun goberno da Marea que fai unha expropiación por valor de 186.000 € para que se poida construír un centro de día e vai o tribunal e determina que está mal, que é 1,3 millóns. Concello de Sada, para que non o busque. Que cre, que foi o vazquismo tamén o que operou

Lo que sí quiero es hacerle una acotación y algo que yo creo que es importante, ¿no?, es decir, hacer una aclaración. Usted habla de las sentencias y siempre está... es decir... tienen así... hay unas... es decir, como... no sé cómo decírselo... obsesión a lo mejor no es la palabra, ¿no?, señor Martínez, pero esa manía permanente de hablar del vazquismo para todo, es decir, de las sentencias, es decir... pero las sentencias, yo le puedo poner un ejemplo, mire, de un gobierno de la Marea que hace una expropiación por valor de 186.000 € para que se pueda construir un centro de día y va el tribunal y determina que está mal, que es 1,3 millones. Ayuntamiento de Sada, para que no lo busque ¿Qué cree, que fue el

que a sentenza do tribunal expropiatorio levase consigo unha multiplicación case por 10 do custo das expropiacións? Bueno, a ver, creo que hai un intento de protección en termos de xacemento arqueolóxico e hai unha sentenza e unhas decisións que se toman tanto un tribunal de expropiacións como despois se recorren porque non se está de acordo. Podemos atribuír todo o que queiramos pero se nos cae, se nos cae, señor Martínez.

vazquismo también el que operó que la sentencia del tribunal expropiatorio llevase consigo una multiplicación casi por 10 del coste de las expropiaciones? Bueno, a ver, creo que hay un intento de protección en términos de yacimiento arqueológico y hay una sentencia y unas decisiones que se toman tanto un tribunal de expropiaciones como después se recurren porque no se está de acuerdo. Podemos atribuir todo lo que queramos pero se nos cae, se nos cae, señor Martínez.

Eu entendo, e vostede seguro que o entende tamén, que 1,4 millóns de euros previstos para a Solana non son urxentes nin perentorios nin necesarios entre xuño e decembro deste ano. Polo tanto, non hai ningún tipo de afrenta. O que hai é realismo, e nese realismo é no que estamos instalados: cumprir as sentenzas, sentenzas firmes, e mobilizar recursos que non se van utilizar. Non se vai a facer a Tall Ship no 2020, verdade? Entón podemos detraer ese recurso e utilizalo noutra cousa. Non se van a mercar os terreos da Solana no 2020. Pois non será sagrada esa partida porque á Marea se lle ocorrese nun momento determinado no 2017 poñela no Orzamento. Por certo, puxérona no Orzamento e seguiu no Orzamento, co cal, vir aquí a dar leccións de execución orzamentaria, eu creo que tamén ás veces hai que pensar un pouco no que se di.

Yo entiendo, y usted seguro que lo entiende también, que 1,4 millones de euros previstos para la Solana no son urgentes ni acuciantes ni necesarios entre junio y diciembre de este año. Por lo tanto, no hay ningún tipo de afrenta. Lo que hay es realismo, y en ese realismo es en el que estamos instalados: cumplir las sentencias, sentencias firmes, y movilizar recursos que no se van a utilizar. No se va a hacer la Tall Ship en el 2020, ¿verdad? Entonces podemos detraer ese recurso y utilizarlo en otra cosa. No se van a comprar los terrenos de la Solana en el 2020. Pues no será sagrada esa partida porque a la Marea se le ocurriera en un momento determinado en el 2017 ponerla en el Presupuesto. Por cierto, la pusieron en el Presupuesto y siguió en el Presupuesto, con lo cual, venir aquí a dar lecciones de ejecución presupuestaria, yo creo que también a veces hay que pensar un poco en lo que se dice.

En calquera caso, señor Martínez, eu agradezo moito que se absteñan e que este modificativo poida saír sen votos en contra.

En cualquier caso, señor Martínez, yo agradezco mucho que se abstengan y que este modificativo pueda salir sin votos en contra.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Imos proceder á votación.

Vamos a proceder a la votación.

Dado que hai tres concelleiros no seu domicilio, escóitanme ou imos con retardo?

Dado que hay tres concejales en su domicilio, ¿me escuchan o vamos con retardo?

Un segundo.

Un segundo.

Ai, pero está falando Lage aínda. Polo pinganillo si, eh? Está falando Lage. Terrible...

Ay, pero está hablando Lage todavía. Por el pinganillo sí, ¿eh? Está hablando Lage. Terrible…

A ver, bo día, escóitanme os que están na casa? Si? Roberto tamén?

A ver, buenos días, ¿me escuchan los que están en casa? ¿Sí? ¿Roberto también?

Ben, imos proceder á votación deste punto. Vamos a votar primeiro presencialmente os membros da Corporación que se atopan no Salón de Plenos. Rematada a votación presencial preguntareilles a vostedes individualmente polo sentido do seu voto.

Bien, vamos a proceder a la votación de este punto. Vamos a votar primero presencialmente los miembros de la Corporación que se encuentran en el Salón de Plenos. Finalizada la votación presencial les preguntaré a ustedes individualmente por el sentido de su voto.

Votación do asunto número dous

Votación del asunto número dos

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número dous referenciado na orde do día, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número dos referenciado en el orden del día, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 abstenciones).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2

votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Ben, pois pecho o micro do ordenador.

Escoitar dúas veces ao señor Lage é tremendo pero escoitarse a unha mesma aínda é peor, eh?

Ben, queda aprobado este punto. Moitas grazas.

Acordo

Primeiro. Aprobar o expediente de modificación do estado de gastos do Orzamento 2020 (M1/2020), por importe de once millóns seiscentos oitenta e dous mil seiscentos vinte e nove euros con corenta e catro céntimos (11.682.629,44€), na aplicación 30.151.60005 "adquisición de terreos". Todo iso reflectido na listaxe denominada "Expediente M1/2020" que se incorpora ao expediente.

Segundo**.** Aprobar a distribución do financiamento procedente do remanente líquido de Tesourería para Gastos Xerais por importe de tres millóns seiscentos sesenta e nove mil cincocentos sete euros con cinco céntimos (3.669.507,05€) correspondentes ao superávit, seis millóns seiscentos trece mil cento vinte e dous euros con trinta e nove céntimos (6.613.122,39€) correspondentes ao RLTGX de libre disposición, é dicir co exceso do remanente sobre o superávit e un millón catrocentos mil euros (1.400.000,00€) con RLTGFA. Todo iso reflectido no listado "Expediente M1/2020. Financiamento".

votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Bien, pues cierro el micro del ordenador.

Escuchar dos veces al señor Lage es tremendo pero escucharse a una misma aún es peor, ¿eh?

Bien, queda aprobado este punto. Muchas gracias.

Acuerdo

Primero. Aprobar el expediente de modificación del estado de gastos del Presupuesto 2020 (M1/2020), por importe de once millones seiscientos ochenta y dos mil seiscientos veintinueve euros con cuarenta y cuatro céntimos (11.682.629,44€), en la aplicación 30.151.60005 "adquisición de terrenos". Todo ello reflejado en el listado denominado "Expediente M1/2020" que se incorpora al expediente.

Segundo. Aprobar la distribución de la financiación procedente del remanente líquido de Tesorería para Gastos Generales por importe de tres millones seiscientos sesenta y nueve mil quinientos siete euros con cinco céntimos (3.669.507,05€) correspondientes al superávit, seis millones seiscientos trece mil ciento veintidós euros con treinta y nueve céntimos (6.613.122,39€) correspondientes al RLTGG de libre disposición, es decir con el exceso del remanente sobre el superávit y un millón cuatrocientos mil euros (1.400.000,00€) con RLTGFA. Todo ello reflejado en el listado "Expediente M1/2020. Financiación".

Terceiro**.** Facultar á Excma. Sra. Alcaldesa para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

Tercero. Facultar a la Excma. Sra. Alcaldesa para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

Ás once horas e vinte e seis minutos saen do Salón de Sesións as señoras García Gómez e Delso Carreira e os señores Fernández Prado, Celemín Santos y Lema Suárez.

A las once horas y veintiséis minutos salen del Salón de Sesiones las señoras García Gómez y Delso Carreira y los señores Fernández Prado, Celemín Santos y Lema Suárez.

Presidencia

Presidencia

Asunto número tres.

Asunto número tres.

Tesourería

Tesorería

63.- Toma de coñecemento da aprobación das liquidacións do Orzamento do Concello, do Instituto Municipal Coruña Espectáculos (IMCE), do Consorcio de Turismo e Congresos, do Consorcio para a Promoción da Música, correspondente ao exercicio 2019.

63.- Toma de conocimiento de la aprobación de las liquidaciones del Presupuesto del Ayuntamiento, del Instituto Municipal Coruña Espectáculos (IMCE), del Consorcio de Turismo y Congresos, del Consorcio para la Promoción de la Música, correspondiente al ejercicio 2019.

Toma de coñecemento dos informes de 23 de marzo de 2020, de 25 de marzo de 2020 e, complementario a este último o do 30 de abril de 2020, sobre a estabilidade orzamentaria á liquidación do grupo institucional do Concello da Coruña do exercicio 2019.

Toma de conocimiento de los informes de 23 de marzo de 2020, de 25 de marzo de 2020 y, complementario a este último el de 30 de abril de 2020, sobre la estabilidad presupuestaria a la liquidación del grupo institucional del Ayuntamiento de A Coruña del ejercicio 2019.

Toma de coñecemento do Informe das resolucións adoptadas pola Presidencia da Entidade Local contrarias aos reparos efectuados no exercicio 2019.

Toma de conocimiento del Informe de las resoluciones adoptadas por la Presidencia de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados en el ejercicio 2019.

Asunto: Toma de coñecemento da aprobación das liquidacións do Orzamento do Concello, do Instituto Municipal Coruña Espectáculos (IMCE), do Consorcio de Turismo e Congresos, do Consorcio para a Promoción da Música, correspondente ao exercicio 2019.

Asunto: *Toma de conocimiento de la aprobación de las liquidaciones del Presupuesto del Ayuntamiento, del Instituto Municipal Coruña Espectáculos (IMCE), del Consorcio de Turismo y Congresos, del Consorcio para la Promoción de la Música, correspondiente al ejercicio 2019.*

Toma de coñecemento dos informes de 23 de marzo de 2020, de 25 de marzo de 2020 e, complementario a este último o do 30 de abril de 2020, sobre a estabilidade orzamentaria á liquidación do grupo institucional do Concello da Coruña do exercicio 2019.

Toma de conocimiento de los informes de 23 de marzo de 2020, de 25 de marzo de 2020 y, complementario a este último el de 30 de abril de 2020, sobre la estabilidad presupuestaria a la liquidación del grupo institucional del Ayuntamiento de A Coruña del ejercicio 2019.

Toma de coñecemento do Informe das resolucións adoptadas pola Presidencia da Entidade Local contrarias aos reparos efectuados no exercicio 2019.

Toma de conocimiento del Informe de las resoluciones adoptadas por la Presidencia de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados en el ejercicio 2019.

Señor secretario

Señor secretario

Asunto número catro.

Asunto número cuatro.

URBANISMO, VIVENDA, INFRAESTRUTURAS E MOBILIDADE

URBANISMO, VIVIENDA, INFRAESTRUCTURAS Y MOVILIDAD

Urbanismo

Urbanismo

64.- Cambio de uso na parcela sita no Lugar Castaño de Eirís, 1(D), titularidade da Comunidade Autónoma de Galicia, para a construción dunha residencia de maiores.

64.- Cambio de uso en la parcela sita en el Lugar Castaño de Eirís, 1(D), titularidad de la Comunidad Autónoma de Galicia, para la construcción de una residencia de mayores.

Asunto: Cambio de uso na parcela sita no Lugar Castaño de Eirís, 1(D), titularidade da Comunidade Autónoma de Galicia, para a construción dunha residencia de maiores.

Asunto: *Cambio de uso en la parcela sita en el Lugar Castaño de Eirís, 1(D), titularidad de la Comunidad Autónoma de Galicia, para la construcción de una residencia de mayores.*

Presidencia

Presidencia

Moi ben, moitas grazas.

Muy bien, muchas gracias.

Señor Díaz Villoslada, ten a palabra polo Goberno e despois outro turno de 3 minutos o primeiro e 2 o segundo. Adiante.

Señor Díaz Villoslada, tiene la palabra por el Gobierno y después otro turno de 3 minutos el primero y 2 minutos el segundo. Adelante.

Señor secretario

Señor secretario

Perdón, mencionar que require maioría absoluta legal.

Señor Díaz Villoslada

Si. Bo día, señora presidenta e bo día a toda a Corporación e aos medios que nos acompañan e ao público que asiste e, bueno, eu creo que mostrar a satisfacción de poder volvernos sentar neste pleno para poder retomar o pulso da cidade porque a cidade e a cidadanía o que esperan é que este pleno e tantos plenos e tantas cámaras lexislativas sexan nestas circunstancias capaces e quen de construír unha saída esperanzadora, non?, para toda a sociedade en termos sociais e en termos económicos.

E o asunto que hoxe presentamos para aprobación pon o foco, precisamente, na importancia e na relevancia dos dispositivos de recursos de equipamentos públicos, neste caso sanitarios ou neste caso asistenciais, e nese sentido, como figura na proposta que se presenta para este debate, o 30 de abril a Consellería de Política Social da Xunta de Galicia presentara ante o Concello a solicitude para o cambio de uso de equipamento privado docente a equipamento público asistencial da parcela á que se fai referencia no Lugar de Castaño de Eirís para a construción dunha residencia pública de maiores. E a Consellería de Política Social achega o informe correspondente do 14 de abril da Dirección Xeral da Ordenación do Territorio e Urbanismo, xustificativo desta posibilidade.

Como sabemos, esta parcela atópase parcialmente ocupada cunha edificación que deberá ser demolida e informamos neste sentido que a licencia de demolición xa está concedida á Consellería de Política Social e que conta

Perdón, mencionar que requiere mayoría absoluta legal.

Señor Díaz Villoslada

Sí. Buenos días, señora presidenta y buenos días a toda la Corporación y a los medios que nos acompañan y al público que asiste y, bueno, yo creo que mostrar la satisfacción de poder volver a sentarnos en este pleno para poder retomar el pulso de la ciudad porque la ciudad y la ciudadanía lo que esperan es que este pleno y tantos plenos y tantas cámaras legislativas sean en estas circunstancias capaces de construir una salida esperanzadora, ¿no?, para toda la sociedad en términos sociales y en términos económicos.

Y el asunto que hoy presentamos para aprobación pone el foco, precisamente, en la importancia y en la relevancia de los dispositivos de recursos de equipamientos públicos, en este caso sanitarios o en este caso asistenciales, y en ese sentido, como figura en la propuesta que se presenta para este debate, el 30 de abril la Consellería de Política Social de la Xunta de Galicia había presentado ante el Ayuntamiento la solicitud para el cambio de uso de equipamiento privado docente a equipamiento público asistencial de la parcela a la que se hace referencia en el Lugar de Castaño de Eirís para la construcción de una residencia pública de mayores. Y la Consellería de Política Social aporta el informe correspondiente de 14 de abril de la Dirección General de Ordenación del Territorio y Urbanismo, justificativo de esta posibilidad.

Como sabemos, esta parcela se encuentra parcialmente ocupada con una edificación que deberá ser demolida e informamos en este sentido que la licencia de demolición ya está concedida a la Consellería de Política Social y que

cunha superficie de 9.652 m^2. O que pasa é que a parcela está clasificada no Plan Xeral como solo urbano consolidado coa cualificación urbanística de equipamento docente de titularidade privada, polo que a actual cualificación da parcela impediría ou impide destinala a este uso asistencial ao que quere destinar o actual propietario da parcela que é a Administración autonómica.

cuenta con una superficie de 9.652 m2. Lo que pasa es que la parcela está clasificada en el Plan General como suelo urbano consolidado con la calificación urbanística de equipamiento docente de titularidad privada, por lo que la actual calificación de la parcela impediría o impide destinarla a este uso asistencial al que quiere destinar el actual propietario de la parcela que es la Administración autonómica.

O artigo, como sabemos, 42.5 da Lei do solo de Galicia de 2016, que é o correspondente ao desenvolvemento regulamentario, establece que o Concello Pleno por maioría absoluta, como sinalaba o señor secretario xeral do Pleno, e sen necesidade de seguir o procedemento de modificación do Plan, pode acordar o cambio de uso dos terreos reservados a equipamentos públicos por outro dotacional público distinto sempre que se manteña a titularidade pública ou se destine, como di este precepto, a incrementar as zonas verdes ou os espazos libres públicos.

El artículo, como sabemos, 42.5 de la Ley del Suelo de Galicia de 2016, que es el correspondiente al desarrollo reglamentario, establece que el Ayuntamiento Pleno por mayoría absoluta, como señalaba el señor secretario general del Pleno, y sin necesidad de seguir el procedimiento de modificación del Plan, puede acordar el cambio de uso de los terrenos reservados a equipamientos públicos por otro dotacional público distinto siempre que se mantenga la titularidad pública o se destine, como dice este precepto, a incrementar las zonas verdes o los espacios libres públicos.

Temos que ter en conta, por outra parte, que corresponde á Dirección Xeral de Ordenación do Territorio e Urbanismo, o asesoramento, a emisión dos informes sobre aplicación e interpretación da normativa vixente en materia de urbanismo en Galicia, y este informe do día 14 de abril de 2020 que achega a Consellería de Política Social e que está emitido pola Dirección Xeral de Urbanismo conclúe que a titularidade pública desta parcela, propiedade xa neste momento da Administración autonómica, así como o fin último da mesma, que é o emprazamento dun equipamento público asistencial —residencia de maiores—, non pode levarnos a outra conclusión que non sexa entender que sería admisible ese cambio de uso ao abeiro do precepto sinalado,

Tenemos que tener en cuenta, por otra parte, que corresponde a la Dirección General de Ordenación del Territorio y Urbanismo, el asesoramiento, la emisión de los informes sobre aplicación e interpretación de la normativa vigente en materia de urbanismo en Galicia, y este informe del día 14 de abril de 2020 que aporta la Consellería de Política Social y que está emitido por la Dirección General de Urbanismo concluye que la titularidad pública de esta parcela, propiedad ya en este momento de la Administración autonómica, así como el fin último de la misma, que es el emplazamiento de un equipamiento público asistencial —residencia de mayores—, no puede llevarnos a otra conclusión que no sea entender que sería admisible ese cambio de uso al amparo

atendendo ao fin normativo do precepto e tendo en conta unha interpretación integrada das normas, principio —por certo— tamén destacado no informe da Secretaría Xeral do Pleno.

del precepto señalado, atendiendo al fin normativo del precepto y teniendo en cuenta una interpretación integrada de las normas, principio —por cierto— también destacado en el informe de la Secretaría General del Pleno.

Ás once horas e vinte e nove minutos entra no Salón de Sesións a señora García Gómez.

A las once horas y veintinueve minutos entra en el Salón de Sesiones la señora García Gómez.

Hai que lembrar que este cambio de uso que se propón non altera as condicións de edificación sobre a parcela, que seguirán a ser as reguladas no artigo 7.2.8 da norma zonal 8 das urbanísticas do propio Plan Xeral e que, requirindo a maioría absoluta do Pleno e contando co informe preceptivo e en termos favorables da Secretaría Xeral desta Corporación, propoñemos precisamente este cambio de uso coas necesarias publicacións no Diario Oficial de Galicia para a súa publicación no Rexistro de Planeamento e as correspondentes notificacións.

Hay que recordar que este cambio de uso que se propone no altera las condiciones de edificación sobre la parcela, que seguirán siendo las reguladas en el artículo 7.2.8 de la norma zonal 8 de las urbanísticas del propio Plan General y que, requiriendo la mayoría absoluta del Pleno y contando con el informe preceptivo y en términos favorables de la Secretaría General de esta Corporación, proponemos precisamente este cambio de uso con las necesarias publicaciones en el Diario Oficial de Galicia para su publicación en el Registro de Planeamiento y las correspondientes notificaciones.

Entendemos que con estes criterios interpretativos achegados pola Dirección Xeral de Urbanismo é viable este cambio de uso para facer posible este novo equipamento asistencial importantísimo para a cidade dende hai, por certo, bastante tempo.

Entendemos que con estos criterios interpretativos aportados por la Dirección General de Urbanismo es viable este cambio de uso para hacer posible este nuevo equipamiento asistencial importantísimo para la ciudad desde hace, por cierto, bastante tiempo.

Máis nada e grazas.

Nada más y gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Díaz Villoslada.

Muchas gracias, señor Díaz Villoslada.

Primeiro turno para Ciudadanos. Señora Martínez.

Primer turno para Ciudadanos. Señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Ben, dende xa, anunciamos a nosa intención de votar favorablemente porque

Bien, desde ya, anunciamos nuestra intención de votar favorablemente porque

consideramos que son, precisamente, razóns de interese xeral as que xustifican que, no suposto dos equipamentos públicos, se estableza ese procedemento excepcional de modificación do planeamento que aquí se propón para poder dar unha resposta rápida ás necesidades dotacionais reais da poboación, que poden ser cambiantes no tempo e que abofé que agora son moi necesarias, sen ter que acudir a un custoso procedemento de modificación do planeamento, custoso tanto dende un punto de vista temporal polos inescusables prazos procedimentais como no que se refire ás necesidades de medios técnicos, materiais ou persoais entre outros, tal e como indica a proposta da Consellería de Política Social.

consideramos que son, precisamente, razones de interés general las que justifican que, en el supuesto de los equipamientos públicos, se establezca ese procedimiento excepcional de modificación del planeamiento que aquí se propone para poder dar una respuesta rápida a las necesidades dotacionales reales de la población, que pueden ser cambiantes en el tiempo y que de verdad que ahora son muy necesarias, sin tener que acudir a un costoso procedimiento de modificación del planeamiento, costoso tanto desde un punto de vista temporal por los inexcusables plazos procedimentales como en lo que se refiere a las necesidades de medios técnicos, materiales o personales entre otros, tal y como indica la propuesta de la Consellería de Política Social.

Ás once horas e trinta e un minutos sae do Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

A las once horas y treinta y un minutos sale del Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

A tal efecto, este pleno pode acordar o cambio de uso dos terreos reservados para equipamentos públicos por outro uso dotacional público distinto sempre que se manteña a titularidade pública. Neste caso, se ben o PXOM cualifica a parcela como equipamento docente de titularidade privada, o certo é que na práctica se produce a ese respecto un cambio substancial de situación pola adquisición da dita parcela por parte da Administración da Comunidade Autónoma de Galicia, formalizada mediante escritura pública de compra-venda o 11 de outubro de 2019 e tal e como indica...

A tal efecto, este pleno puede acordar el cambio de uso de los terrenos reservados para equipamientos públicos por otro uso dotacional público distinto siempre que se mantenga la titularidad pública. En este caso, si bien el PGOM califica la parcela como equipamiento docente de titularidad privada, lo cierto es que en la práctica se produce a ese respeto un cambio sustancial de situación por la adquisición de dicha parcela por parte de la Administración de la Comunidad Autónoma de Galicia, formalizada mediante escritura pública de compra-venta el 11 de octubre de 2019 y tal y como indica...

Presidencia

Presidencia

Desculpe un segundo, señora Martínez.

Disculpe un segundo, señora Martínez.

Por favor, os compañeiros que están na tribuna, se poden baixar un pouco o ton porque se escoita aquí... Grazas.

Por favor, los compañeros que están en la tribuna, si pueden bajar un poco el tono porque se escucha aquí… Gracias.

Continúe.

Señora Martínez Lema

E dicía, tal como indica o informe do secretario, atópase debidamente xustificado este cambio.

Ás once horas e trinta e tres minutos entra no Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

Por iso nós votaremos a favor e agradecemos, de paso, a disposición do Goberno local a favorecer o entendemento coa Xunta de Galicia para acadar algo que, sen dúbida, beneficiará aos coruñeses.

Agora ben, gustaríame resaltar neste asunto o feito de que sexa a Fundación Amancio Ortega a que aporte a maior inversión neste asunto. Xa o comentamos no seu día cando se trouxeron a este pleno as inversións nesta cidade nos presupostos da Xunta, que chamaba a atención que a maior inversión da Xunta nesta cidade, 15 millóns de euros, sexa da man da Fundación Amancio Ortega.

En calquera caso, evidentemente, benvida sexa como tantas outras doazóns que ten feito nesta cidade para sanidade, para benestar social, en escolas infantís e tantas outras que non se fan públicas.

Ás once horas e trinta e catro minutos entra no Salón de Sesións a señora Delso Carreira.

A nova residencia ofrecerá 150 prazas públicas para maiores e 140 novos postos de traballo. Sen dúbida, unha moi boa nova.

Agradecemos que para cando esta nova

Continúe.

Señora Martínez Lema

Y decía, tal como indica el informe del secretario, se encuentra debidamente justificado este cambio.

A las once horas y treinta y tres minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Por eso nosotros votaremos a favor y agradecemos, de paso, la disposición del Gobierno local a favorecer el entendimiento con la Xunta de Galicia para conseguir algo que, sin duda, beneficiará a los coruñeses.

Ahora bien, me gustaría resaltar en este asunto el hecho de que sea la Fundación Amancio Ortega la que aporte la mayor inversión en este asunto. Ya lo comentamos en su día cuando se trajeron a este pleno las inversiones en esta ciudad en los presupuestos de la Xunta, que llamaba la atención que la mayor inversión de la Xunta en esta ciudad, 15 millones de euros, sea de la mano de la Fundación Amancio Ortega.

En cualquier caso, evidentemente, bienvenida sea como tantas otras donaciones que ha hecho en esta ciudad para sanidad, para bienestar social, en escuelas infantiles y tantas otras que no se hacen públicas.

A las once horas y treinta y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Delso Carreira.

La nueva residencia ofrecerá 150 plazas públicas para mayores y 140 nuevos puestos de trabajo. Sin duda, una muy buena noticia.

Agradecemos que para cuando esta

residencia estea construída xa se teña en claro como hai que proceder e actuar nas residencias de maiores, que teñamos aprendido da traxedia que supuxo o covid. O risco non pasou en absoluto, seguimos nunha situación moi grave con mortes que non podemos normalizar nin asumir como algo habitual.

nueva residencia esté construida ya se tenga en claro cómo hay que proceder y actuar en las residencias de mayores, que hayamos aprendido de la tragedia que supuso el covid. El riesgo no pasó en absoluto, seguimos en una situación muy grave con muertes que no podemos normalizar ni asumir como algo habitual.

Ata aquí, moitas grazas.

Hasta aquí, muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Ás once horas e trinta e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Gallego Neira.

A las once horas y treinta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Gustaríame saudar nesta primeira intervención ás xornalistas e os xornalistas que seguen este Pleno para poder informar, ás persoas que nos seguen por *streaming*, ao persoal do Concello presente e ás compañeiras e compañeiros da Corporación. Encantada de volver a vervos.

Me gustaría saludar en esta primera intervención a las periodistas y los periodistas que siguen este Pleno para poder informar, a las personas que nos siguen por retransmisión en directo, al personal del Ayuntamiento presente y a las compañeras y compañeros de la Corporación. Encantada de volver a veros.

A historia da residencia de maiores é a historia dunha reviravolta da Xunta de Galiza que, no canto de querer construír a residencia nun soar cedido de xeito gratuíto por este Concello, decide mercarlle un á Fundación Hermanos Tenreiro por valor de 2 millóns de euros no terreo onde estaba situada a gardería Virgen del Carmen.

La historia de la residencia de mayores es la historia de una vuelta de tuerca de la Xunta de Galicia que, en vez de querer construir la residencia en un solar cedido de manera gratuita por este Ayuntamiento, decide comprarle uno a la Fundación Hermanos Tenreiro por valor de 2 millones de euros en el terreno donde estaba ubicada la guardería Virgen del Carmen.

Un momento, agarden, dixen que construiría a Xunta de Galiza. Teñen que

Un momento, esperen, dije que construiría la Xunta de Galicia. Tienen

desculpar o meu erro. O terreo mercouno a Xunta de Galiza e quen vai construír a residencia de maiores é, efectivamente, a Fundación Amancio Ortega. E isto é o exemplo paradigmático da xestión do señor Feijóo, dunha xestión ineficiente que deixa moito que desexar en canto ás súas prioridades. Parécelle unha "boa oportunidade patrimonial" –e poño as comiñas porque foron as palabras exactas coas que comunicou a Xunta de Galiza o motivo polo que se compraba este soar–, pareceulle unha boa oportunidade patrimonial comprar por 2 millóns de euros un terreo privado porque "tiña mellores vistas á ría" –e pecho a cita, porque tamén foi outro dos motivos polos que anunciou a Xunta de Galiza a compra deste terreo– para que sexa unha fundación privada quen constrúa unha residencia que, sinceramente, disfrazan de pública, e non negamos que vaia ter unha xestión pública pero, ao final, o terreo se lle compra a unha entidade privada e é unha fundación privada quen a constrúe. E, por certo, eu pregúntome: con estas citas que acabo de dar de boa oportunidade patrimonial e mellores vistas á ría, que é a Xunta de Galiza? unha inmobiliaria para dirixirse con estas palabras ou para argumentar con estas palabras a compra dun terreo?

que disculpar mi error. El terreno lo compró la Xunta de Galicia y quien va a construir la residencia de mayores es, efectivamente, la Fundación Amancio Ortega. Y esto es el ejemplo paradigmático de la gestión del señor Feijóo, de una gestión ineficiente que deja mucho que desear en cuanto a sus prioridades. Le parece una "buena oportunidad patrimonial" –y pongo las comillas porque fueron las palabras exactas con las que comunicó la Xunta de Galicia el motivo por el que se compraba este solar–, le pareció una buena oportunidad patrimonial comprar por 2 millones de euros un terreno privado porque "tenía mejores vistas a la ría" –y cierro la cita, porque también fue otro de los motivos por los que anunció la Xunta de Galicia la compra de este terreno– para que sea una fundación privada quien construya una residencia que, sinceramente, disfrazan de pública, y no negamos que vaya a tener una gestión pública pero, al final, el terreno se le compra a una entidad privada y es una fundación privada quien la construye. Y, por cierto, yo me pregunto: con estas citas que acabo de dar de buena oportunidad patrimonial y mejores vistas a la ría, ¿qué es la Xunta de Galicia? ¿una inmobiliaria para dirigirse con estas palabras o para argumentar con estas palabras la compra de un terreno?

Ás once horas e trinta e seis minutos entra no Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

A las once horas y treinta y seis minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

E aínda que vaian a louvar, se louven aquí seguramente, as colaboracións público-privadas no goberno Feijóo para o desenvolvemento dos servizos públicos –e descúlpenme a digresión– pero a mellor colaboración público-privada para o desenvolvemento dos servizos públicos chámanse impostos. E niso, a mal chamada clase política, temos 3 cousas que facer. Primeiro, pedagoxía fronte a

Y aunque vayan a elogiar, si elogian aquí seguramente, las colaboraciones público-privadas en el gobierno Feijóo para el desarrollo de los servicios públicos –y discúlpenme la digresión– pero la mejor colaboración público-privada para el desarrollo de los servicios públicos se llaman impuestos. Y en eso, la mal llamada clase política, tenemos 3 cosas que hacer. Primero, pedagogía frente a

demagoxia, e nestes últimos días estámola vendo e vaia como a estamos vendo. E unha fiscalidade xusta e progresiva que creo que esta crise tamén deixou ben á vista.

demagogia, y en estos últimos días la estamos viendo y vaya cómo la estamos viendo. Y una fiscalidad justa y progresiva que creo que esta crisis también dejó bien a la vista.

Ás once horas e trinta e sete minutos entran no Salón de Sesións os señores Lema Suárez e Celemín Santos.

A las once horas y treinta y siete minutos entran en el Salón de Sesiones los señores Lema Suárez y Celemín Santos.

E volvendo ao modelo Feijóo que tan ben se deixa ver nesta operación de compra do soar ao que agora lle temos que mudar a cualificación para a construción dunha residencia de maiores... Por certo, para nós o procedemento si que é cuestionábel aínda que non imos entrar en disquisicións legais, a nós séguenos chamando poderosísimamente a atención que non lle importe pagar 2 millóns de euros para obter o terreo pero que pase de financiar a construción e que teña que mediar unha fundación privada. Do mesmo xeito que non lle importa pagar 700.000 euros en curas no Sergas e dálle igual, por moito *twit* que poña no Día mundial da enfermería, que as enfermeiras e os enfermeiros do noso país encadeen contratos de horas e días cunha precariedade absoluta ou que as nais teñamos que trasladar aos nosos fillos con 39 graos de febre dun centro de saúde a outro que, por certo, está a unha certa distancia, porque non se substitúen os profesionais e as profesionais.

Y volviendo al modelo Feijóo que tan bien se deja ver en esta operación de compra del solar al que ahora le tenemos que cambiar la calificación para la construcción de una residencia de mayores… Por cierto, para nosotros el procedimiento sí que es cuestionable aunque no vamos a entrar en disquisiciones legales, a nosotros nos sigue llamando poderosísimamente la atención que no le importe pagar 2 millones de euros para obtener el terreno pero que pase de financiar la construcción y que tenga que mediar una fundación privada. Al igual que no le importa pagar 700.000 euros en curas en el Sergas y le da igual, por mucho twit que ponga en el Día mundial de la enfermería, que las enfermeras y los enfermeros de nuestro país encadenen contratos de horas y días con una precariedad absoluta o que las madres tengamos que trasladar a nuestros hijos con 39 grados de fiebre de un centro de salud a otro que, por cierto, está a una cierta distancia, porque no se sustituyen los profesionales y las profesionales.

Como dicimos, é absolutamente incomprensíbel o que aconteceu con esta compra no momento en que se anunciou, que ademais foi con moi pouca anterioridade a unha visita que tiñan programada co Concello da Coruña no terreo que tiña cedido esta administración: un terreo de 8.000 m^2 ao carón do CHUAC.

Como decimos, es absolutamente incomprensible lo que sucedió con esta compra en el momento en que se anunció, que además fue con muy poca anterioridad a una visita que tenían programada con el Ayuntamiento de A Coruña en el terreno que había cedido esta administración: un terreno de 8.000 m2 al lado del CHUAC.

Non nos opoñemos á obtención dese solo

No nos oponemos a la obtención de ese

porque si senón que nos opoñemos porque había unha alternativa de balde, como dicimos.

suelo porque sí sino que nos oponemos porque había una alternativa gratuita, como decimos.

Nós cremos na colaboración leal entre administracións para a solución dos problemas da cidadanía. Cremos absolutamente, como dicía a señora Martínez, mais unha cousa é iso e outra cousa é bailarlle a auga a un goberno galego que se atreve a pedirlle ao Concello da Coruña 22 millóns de euros para o desenvolvemento do novo CHUAC, cando realmente non se acordou da cidade da Coruña, das necesidades sanitarias da cidade da Coruña en 11 anos, cando non se acordou das necesidades dos nosos maiores, dos maiores da cidade da Coruña en 11 anos.

Nosotros creemos en la colaboración leal entre administraciones para la solución de los problemas de la ciudadanía. Creemos absolutamente, como decía la señora Martínez, pero una cosa es eso y otra cosa es bailarle el agua a un gobierno gallego que se atreve a pedirle al Ayuntamiento de A Coruña 22 millones de euros para el desarrollo del nuevo CHUAC, cuando realmente no se acordó de la ciudad de A Coruña, de las necesidades sanitarias de la ciudad de A Coruña en 11 años, cuando no se acordó de las necesidades de nuestros mayores, de los mayores de la ciudad de A Coruña en 11 años.

Deixo o resto da intervención para o segundo punto porque me pasei de tempo.

Dejo el resto de la intervención para el segundo punto porque me pasé de tiempo.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señor Varela.

Por la Marea Atlántica, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Señor Varela Gómez

Si, moitas grazas.

Sí, muchas gracias.

Bueno, comezar, efectivamente, cun saúdo a todos os compañeiros e compañeiras do Pleno e á xente que nos segue polo *streaming* e, loxicamente tamén, as miñas condolencias a todas as persoas, ás familias dos falecidos por esta crise do coronavirus e o agradecemento a todas as persoas, tamén, traballadoras e voluntarias que terman desta sociedade nestes momentos tan duros.

Bueno, comenzar, efectivamente, con un saludo a todos los compañeros y compañeras del Pleno y a la gente que nos sigue en la retransmisión en directo y, lógicamente también, mis condolencias a todas las personas, a las familias de los fallecidos por esta crisis del coronavirus y el agradecimiento a todas las personas, también, trabajadoras y voluntarias que sostienen esta sociedad en estos momentos tan duros.

Indo ao asunto, como xa lle adiantei ao concelleiro de Urbanismo onte que

Yendo al asunto, como ya le adelanté al concejal de Urbanismo ayer que

falamos, que puidemos falar por teléfono, consideramos dende a Marea Atlántica que o procedemento que se está a seguir non é o correcto xa que se está utilizando unha vía urbanística excepcional pola présas da Xunta por motivos electorais –eu creo que é evidente, a petición é do día 30 do pasado mes– para poder facer un anuncio –outro máis na longa lista de anuncios electorais á que nos ten acostumado a Xunta– e intentar ocultar o seu dramático fracaso no modelo de residencias de maiores do que falaremos máis adiante neste pleno.

hablamos, que pudimos hablar por teléfono, consideramos desde la Marea Atlántica que el procedimiento que se está siguiendo no es el correcto ya que se está utilizando una vía urbanística excepcional por la prisas de la Xunta por motivos electorales –yo creo que es evidente, la petición es del día 30 del pasado mes– para poder hacer un anuncio –otro más en la larga lista de anuncios electorales a la que nos ha acostumbrado la Xunta– e intentar ocultar su dramático fracaso en el modelo de residencias de mayores del que hablaremos más adelante en este pleno.

Bueno, nós non paramos de dicilo, os atallos no urbanismo non son nada bos. E esta cidade, por desgracia, xa sufriu demasiados no pasado, e as súas consecuencias, señor Lage, no presente, consecuencias do urbanismo vazquista, na maior parte das ocasións, por certo.

Bueno, nosotros no paramos de decirlo, los atajos en el urbanismo no son nada buenos. Y esta ciudad, por desgracia, ya sufrió demasiados en el pasado, y sus consecuencias, señor Lage, en el presente, consecuencias del urbanismo vazquista, en la mayor parte de las ocasiones, por cierto.

Se non me falla a memoria, xa foi en tempos de Negreira cando a Xunta falaba de construír unha residencia na cidade, xa nos tempos de Negreira, antes do mandato da Marea Atlántica. Eu creo que xa choveu desde aquela e, como co resto das cousas que a Xunta anuncia na cidade, no mandato da Marea Atlántica o único que fixo foron máis anuncios, ningunha realidade. O único paso concreto que se deu ao respecto da cuestión da residencia de anciáns en Eirís nos últimos tempos foi a cesión de terreos que levamos a cabo no noso mandato. Para que? Para que de maneira unilateral e opaca, a Xunta decidise mudar o destino da parcela de residencia de maiores e destinala á ampliación do hospital. E con isto tamén quero evidenciar que hai parcelas actualmente na cidade que consideramos que compren as condicións urbanísticas para facer un edificio deste tipo.

Si no me falla la memoria, ya fue en tiempos de Negreira cuando la Xunta hablaba de construir una residencia en la ciudad, ya en los tiempos de Negreira, antes del mandato de la Marea Atlántica. Yo creo que ya llovió desde entonces y, como con el resto de las cosas que la Xunta anuncia en la ciudad, en el mandato de la Marea Atlántica lo único que hizo fueron más anuncios, ninguna realidad. El único paso concreto que se dio al respeto de la cuestión de la residencia de ancianos en Eirís en los últimos tiempos fue la cesión de terrenos que llevamos a cabo en nuestro mandato ¿Para qué? Para que de manera unilateral y opaca, la Xunta decidiera cambiar el destino de la parcela de residencia de mayores y destinarla a la ampliación del hospital. Y con esto también quiero evidenciar que hay parcelas actualmente en la ciudad que consideramos que cumplen las

condiciones urbanísticas para hacer un edificio de este tipo.

E, por certo, falando da ampliación do hospital, os veciños afectados tampouco souberon nada do último anuncio de acordo feito polo Concello e a Xunta nos últimos días. Eu quería facer unha mención a isto e lembrar aos veciños. Esa maneira de actuar non foi a que decidimos e a que acordamos neste pleno nas últimas semanas. Eu creo que é imprescindible que manteñan informada a veciñanza afectada que está moi preocupada, loxicamente, pola evolución dese proxecto, como non ían estalo cando dependen as súas vivendas deste proxecto. Eu creo que non poden repetir o erro dos últimos meses e deberían de manter unha interlocución constante cos veciños que me confirmaron onte que non saben nada deste último acordo que tomaron coa Xunta de Galicia.

Y, por cierto, hablando de la ampliación del hospital, los vecinos afectados tampoco supieron nada del último anuncio de acuerdo hecho por el Ayuntamiento y la Xunta en los últimos días. Yo quería hacer una mención a esto y recordar a los vecinos. Esa manera de actuar no fue la que decidimos y la que acordamos en este pleno en las últimas semanas. Yo creo que es imprescindible que mantengan informado a la vecindad afectado que está muy preocupado, lógicamente, por la evolución de ese proyecto, cómo no lo iban a estar cuando dependen sus viviendas de este proyecto. Yo creo que no pueden repetir el error de los últimos meses y deberían de mantener una interlocución constante con los vecinos que me confirmaron ayer que no saben nada de este último acuerdo que tomaron con la Xunta de Galicia.

Bueno, moi rapidamente vou explicar por que consideramos erróneo o procedemento, aínda que resulta moi loable que a Xunta pretenda acometer unha residencia pública na cidade da Coruña, o procedemento que se sigue non é axeitado porque a Lei do solo de Galicia prevé a posibilidade, efectivamente, de cambiar –como dixo o concelleiro de Urbanismo– excepcionalmente, vía aprobación plenaria, o uso de equipamento –neste caso docente– a equipamento asistencial, pero non faculta a Lei do solo de Galicia para cambiar a titularidade de privada a pública, que é o que se está facendo con este... ou se está intentando con este asunto que se trae a Pleno. A posibilidade de cambio de uso se limita aos solos destinados a equipamentos públicos e non é o caso desta parcela, e non aos terreos de propiedade privada. E o feito de que a Xunta de Galicia adquira os terreos, non os convirte, por moito que

Bueno, muy rápidamente voy a explicar por qué consideramos erróneo el procedimiento, aunque resulta muy loable que la Xunta pretenda acometer una residencia pública en la ciudad de A Coruña, el procedimiento que se sigue no es adecuado porque la Ley del Suelo de Galicia prevé la posibilidad, efectivamente, de cambiar –como dijo el concejal de Urbanismo– excepcionalmente, vía aprobación plenaria, el uso de equipamiento –en este caso docente– a equipamiento asistencial, pero no faculta la Ley del Suelo de Galicia para cambiar la titularidad de privada a pública, que es lo que se está haciendo con este... o se está intentando con este asunto que se trae a Pleno. La posibilidad de cambio de uso se limita a los suelos destinados a equipamientos públicos y no es el caso de esta parcela, y no a los terrenos de propiedad privada. Y el hecho de que la Xunta de Galicia adquiera los terrenos,

fagan un informe, non os converte por si só en terreos de titularidade pública ou de dominio público. De titularidade pública si, de dominio público non. Serán terreos patrimoniais da Xunta pero non de dominio público, polo tanto entendemos que este procedemento non é adecuado e despois me estenderei un pouco máis na cuestión.

Grazas.

no los convierte, por mucho que hagan un informe, no los convenirte por sí solo en terrenos de titularidad pública o de dominio público. De titularidad pública sí, de dominio público no. Serán terrenos patrimoniales de la Xunta pero no de dominio público, por lo tanto entendemos que este procedimiento no es adecuado y después me extenderé un poco más en la cuestión.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Varela.

Polo Partido Popular, señor Deus.

Presidencia

Muchas gracias, señor Varela.

Por el Partido Popular, señor Deus.

Señor Deus Álvarez

Ola, bo día a todos e alégrome moito de volver ver a todos os meus compañeiros aquí no Salón de Plenos. Adherirme ás condolencias por todos os falecidos polo covid e unirme a todos os bos desexos que expresamos neste pleno. E, sobre todo, pois dicir que todos os coruñeses –que o demostraron ata este momento– teñamos sentidiño nesta desescalada e na volta á normalidade.

Señor Deus Álvarez

Hola, buenos días a todos y me alegro mucho de volver a ver a todos mis compañeros aquí en el Salón de Plenos. Adherirme a las condolencias por todos los fallecidos por el covid y unirme a todos los buenos deseos que hemos expresado en este pleno. Y, sobre todo, pues decir que todos los coruñeses –que lo han demostrado hasta este momento– tengamos sentidiño en esta desescalada y en la vuelta a la normalidad.

Ás once horas e corenta e tres minutos saen do Salón de Sesións os señores Martínez Durán e Jorquera Caselas.

A las once horas y cuarenta y tres minutos salen del Salón de Sesiones los señores Martínez Durán y Jorquera Caselas.

Volvendo ao tema que nos ocupa, desde o Grupo Municipal do Partido Popular gustaríanos dicir que nos atopamos diante da tramitación dun expediente no que se pon de manifesto a importancia da colaboración institucional entre dúas administracións, neste caso a local e a autonómica a través da Consellería de Política Social.

Volviendo al tema que nos ocupa, desde el Grupo Municipal del Partido Popular nos gustaría decir que nos encontramos ante la tramitación de un expediente en el que se pone de manifiesto la importancia de la colaboración institucional entre dos administraciones, en este caso la local y la autonómica a través de la Consellería de Política Social.

Debemos felicitarnos todos por

Debemos felicitarnos todos por

formalizar este acordo: acomodar o uso dunha parcela no Plan Xeral para adaptalo ás necesidades sociais do momento no que vivimos. A finalidade do procedemento que hoxe queremos aprobar é alcanzar unha actuación administrativa eficaz baixo os principios de cooperación e colaboración leal entre administracións, actuando con transparencia e con criterios de eficiencia e servizo aos cidadáns.

formalizar este acuerdo: acomodar el uso de una parcela en el Plan General para adaptarlo a las necesidades sociales del momento en el que vivimos. La finalidad del procedimiento que hoy queremos aprobar es alcanzar una actuación administrativa eficaz bajo los principios de cooperación y colaboración leal entre administraciones, actuando con transparencia y con criterios de eficiencia y servicio a los ciudadanos.

Como xa se dixo, trátase de acordar o cambio de uso dunha parcela que no Plan Xeral está clasificada como equipamento docente de titularidade privada polo de asistencial público, e todo iso sinalando que xa non é necesaria a obtención desa parcela debido a que xa é de titularidade pública. Non quero estenderme nas xustificacións legais e técnicas que haberá neste procedemento. Atópase perfectamente xustificado nos informes, tanto da Dirección Xeral correspondente á Xunta de Galicia como nos informes municipais de Urbanismo e no preceptivo do secretario do Pleno e o cambio de categoría está, ademais, avalado polo artigo 47.4 da Lei 2002 no momento de aprobación do Plan Xeral, hoxe no artigo 42.7 da actual Lei do Solo.

Como ya se ha dicho, se trata de acordar el cambio de uso de una parcela que en el Plan General está clasificada como equipamiento docente de titularidad privada por el de asistencial público, y todo ello señalando que ya no es necesaria la obtención de esa parcela puesto que ya es de titularidad pública. No quiero extenderme en las justificaciones legales y técnicas que habrá en este procedimiento. Se encuentra perfectamente justificado en los informes, tanto de la Dirección Xeral correspondiente a la Xunta de Galicia como en los informes municipales de Urbanismo y en el preceptivo del secretario del Pleno y el cambio de categoría está, además, avalado por el artículo 47.4 de la Ley 2002, en el momento de aprobación del Plan General, hoy en el artículo 42.7 de la actual Ley del Suelo.

Querería sinalar tamén neste momento que o compromiso da Xunta coa cidade reflectida na colaboración co Concello vese ampliado con esta nova residencia para a terceira idade en Eirís. Nin que dicir ten o merecido recoñecemento á Fundación Amancio Ortega, que financiará a construción con 15 millóns de euros.

Quisiera señalar también en este momento que el compromiso de la Xunta con la ciudad reflejada en la colaboración con el Concello se ve ampliado con esta nueva residencia para la tercera edad en Eirís. Ni qué decir tiene el merecido reconocimiento a la Fundación Amancio Ortega, que financiará la construcción con 15 millones de euros.

Poñeranse ao dispor dos cidadáns 150 novas prazas públicas para maiores e crearanse máis de 140 empregos. Con

Se pondrán a disposición de los ciudadanos 150 nuevas plazas públicas para mayores y se crearán más de 140

estes datos, a Xunta desde 2009 ampliaría as prazas públicas dos nosos maiores na cidade nun 138 %, de 271 a 646.

A localización desta parcela adquirida pola Xunta posibilita pasar, ademais, de 8.000 m2 a 9.652, polo que se poderá dispoñer de máis espazos libres e zonas axardinadas para o goce dos usuarios. Ademais disto, a Xunta solicitou ao Concello que a anterior parcela municipal poida ser utilizada para implantar calquera tipo de equipamento público coa adaptación do convenio subscrito por ambas as dúas administracións. Está previsto situar o novo edificio de investigación científica, o INIBIC, asociado ao novo CHUAC.

Atopámonos, pois, diante dun trámite necesario para facilitar a implantación dun servizo público como é neste caso unha residencia para prestar asistencia aos nosos maiores. É este fin público o que lexitima e xustifica o interese xeral e, polo tanto, o que ampara debidamente o cambio de uso proposto para esta parcela, respondendo con esta tramitación á adaptación urbanística necesaria en resposta ás necesidades sociais.

Anunciamos por iso o voto a favor do noso grupo municipal.

Presidencia

Moitas grazas, señor Deus.

Pechando esta primeira quenda polo Grupo Socialista, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Si. Grazas e respecto de cada una das intervencións, agradecer o posicionamento de Ciudadanos lembrando o interese público

empleos. Con estos datos, la Xunta desde 2009 habrá ampliado las plazas públicas de nuestros mayores en la ciudad en un 138%, de 271 a 646.

La ubicación de esta parcela adquirida por la Xunta posibilita pasar, además, de 8.000 m^2 a 9.652, por lo que se podrá disponer de más espacios libres y zonas ajardinadas para el disfrute de los usuarios. Además de esto, la Xunta ha solicitado al Concello que la anterior parcela municipal pueda ser utilizada para implantar cualquier tipo de equipamiento público con la adaptación del convenio suscrito por ambas administraciones. Está previsto situar el nuevo edificio de investigación científica, el INIBIC, asociado al nuevo CHUAC.

Nos encontramos, pues, ante un trámite necesario para facilitar la implantación de un servicio público como es en este caso una residencia para prestar asistencia a nuestros mayores. Es este fin público el que legitima y justifica el interés general y, por tanto, lo que ampara debidamente el cambio de uso propuesto para esta parcela, respondiendo con esta tramitación a la adaptación urbanística necesaria en respuesta a las necesidades sociales.

Anunciamos por ello el voto a favor de nuestro grupo municipal.

Presidencia

Muchas gracias, señor Deus.

Cerrando este primer turno por el Grupo Socialista, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Sí. Gracias y respecto de cada una de las intervenciones, agradecer el posicionamiento de Ciudadanos recordando el interés público

evidentemente deste... que lexitima, dende o punto de vista –xa non falo do social ou asistencial– senón legal, este cambio de uso. E é certo, como sinalaba a señora Veira, que había unha parcela en Curramontes con Inés de Castro cedida por parte do goberno anterior inicialmente para esta finalidade e anuncia a Xunta de Galicia un cambio de parcela, fai a adquisición desta nova parcela, é xa unha cuestión de responsabilidade patrimonial da propia Xunta de Galicia e, nese sentido, o que si nos traslada tamén é que ese cambio se motiva porque, precisamente, a parcela inicialmente cedida terían interese en incluíla no proxecto de ampliación do Hospital Xeral da Coruña, da ampliación do CHUAC, para darlle un novo edificio de investigación ao INIBIC.

evidentemente de este... que legitima, desde el punto de vista –ya no hablo del social o asistencial– sino legal, este cambio de uso. Y es cierto, como señalaba la señora Veira, que había una parcela en Curramontes con Inés de Castro cedida por parte del gobierno anterior inicialmente para esta finalidad y anuncia la Xunta de Galicia un cambio de parcela, hace la adquisición de esta nueva parcela, es ya una cuestión de responsabilidad patrimonial de la propia Xunta de Galicia y, en ese sentido, lo que sí nos traslada también es que ese cambio se motiva porque, precisamente, la parcela inicialmente cedida tendrían interés en incluirla en el proyecto de ampliación del Hospital General de A Coruña, de la ampliación del CHUAC, para darle un nuevo edificio de investigación al INIBIC.

Ás once horas e corenta e oito minutos entra no Salón de Sesións a señora Gallego Neira.

A las once horas y cuarenta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Neste sentido, a nós tamén nos chamou a atención naquel momento aquel cambio de parcela imprevisto porque contabamos inicialmente coa que estaba cedida, que estaba pendente de formalizar esa cesión, non estaba formalizada completamente a cesión e nós, xa adianto que si, que xa dixemos en anteriores ocasións que si que estabamos dispostos e parecíanos razoable que esa parcela que estaba cedida se cambie de uso para dotar dun novo soporte e dun novo edificio ao INIBIC da Coruña porque é un centro de referencia.

En este sentido, a nosotros también nos llamó la atención en aquel momento aquel cambio de parcela imprevisto porque contábamos inicialmente con la que estaba cedida, que estaba pendiente de formalizar esa cesión, no estaba formalizada completamente la cesión y nosotros, ya adelanto que sí, que ya dijimos en anteriores ocasiones que sí que estábamos dispuestos y nos parecía razonable que esa parcela que estaba cedida se cambiase de uso para dotar de un nuevo soporte y de un nuevo edificio al INIBIC de A Coruña porque es un centro de referencia.

Non estamos, señor Varela, como lle comentaba nalgunha ocasión e á vista dos informes emitidos, en ningún tipo de atallo urbanístico, eh... existe... se non, non traeríamos, loxicamente, esta proposta a este pleno para acadar ademais unha maioría absoluta, en

No estamos, señor Varela, como le comentaba en alguna ocasión y a la vista de los informes emitidos, en ningún tipo de atajo urbanístico, eh… existe... si no, no traeríamos, lógicamente, esta propuesta a este pleno para conseguir además una mayoría absoluta, en ningún

ningún tipo de atallo desas características ao que fai referencia, vistos os informes tanto da Dirección Xeral de Ordenación do Territorio e Urbanismo como da Secretaría Xeral do Pleno.

Con esa interpretación integradora das normas, se a literalidade da norma está clara non hai nada que interpretar pero, efectivamente, cando se produce unha situación destas características é cando hai que levar adiante o labor hermenéutico necesario e nese sentido están emitidos os informes preceptivos para este pleno, lembrándose ademais a función social da propiedade que tamén, o propio planeamento urbanístico, conforme ao artigo 33.2 en canto a esa función social da propiedade, ten que observar.

Ás once horas e cincuenta minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Bueno, eu prefiro non abondar moito nos atallos urbanísticos. Onte na propia Xunta de Goberno Local tivemos a ocasión de levar unha serie de expedientes de revisión de oficio na compra dunha serie de pisos, creo que non imos a entrar neste debate, e quería facer, si, unha consideración de que actualmente e efectivamente estamos en conversas coa Xunta de Galicia para estruturar o convenio de colaboración para a ampliación do novo hospital. Ese convenio que se está a traballar e que aínda non está pechado –porque se dará conta de que ten que haber un traballo técnico interno para poder organizar os compromisos e as obrigas de cada administración nese convenio– non supón en ningún caso a definición do proxecto. O proxecto vai ter que ser licitado polo Sergas e nese proceso de licitación, incluso no prego previo para esa licitación hai un compromiso por parte da Xunta de Galicia de sometelo a

tipo de atajo de esas características al que hace referencia, vistos los informes tanto de la Dirección General de Ordenación del Territorio y Urbanismo como de la Secretaría General del Pleno.

Con esa interpretación integradora de las normas, si la literalidad de la norma está clara no hay nada que interpretar pero, efectivamente, cuando se produce una situación de estas características es cuando hay que llevar adelante la labor hermenéutica necesaria y en ese sentido están emitidos los informes preceptivos para este pleno, recordándose además la función social de la propiedad que también, el propio planeamiento urbanístico, conforme al artículo 33.2 en cuanto a esa función social de la propiedad, tiene que observar.

A las once horas y cincuenta minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Bueno, yo prefiero no ahondar en los atajos urbanísticos. Ayer en la propia Junta de Gobierno Local tuvimos la ocasión de llevar una serie de expedientes de revisión de oficio en la compra de una serie de pisos, creo que no vamos a entrar en este debate, y quería hacer, sí, una consideración de que actualmente y efectivamente estamos en conversaciones con la Xunta de Galicia para estructurar el convenio de colaboración para la ampliación del nuevo hospital. Ese convenio que se está trabajando y que aún no está cerrado –porque se dará cuenta de que tiene que haber un trabajo técnico interno para poder organizar los compromisos y los deberes de cada administración en ese convenio– no supone en ningún caso la definición del proyecto. El proyecto va a tener que ser licitado por el Sergas y en ese proceso de licitación, incluso en el pliego previo para esa licitación hay un compromiso por parte de la Xunta de

ese proceso de participación coas asociacións de veciños tal e como a Xunta de Galicia asumiu en reunión conxunta cos veciños e con este concello a finais do mes de febreiro.

Galicia de someterlo a ese proceso de participación con las asociaciones de vecinos tal y como la Xunta de Galicia asumió en reunión conjunta con los vecinos y con este ayuntamiento a finales del mes de febrero.

Eu o que si lle pediría á Xunta de Galicia é que ese esforzo de cesión de parcelas que fai o Concello, tanto para o INIBIC como neste caso para a residencia de maiores, sexa efectivo nos mellores prazos posibles porque temos que lembrar como as residencias de maiores en Galicia, as 7 residencias de maiores en Galicia para as 7 cidades galegas, levan esperando 7 anos, e nese sentido pedímoslle ou esixímoslle á Xunta de Galicia que, con estes compromisos municipais, a residencia de maiores da Coruña –sempre importante pero moito máis importante nestes momentos– pois vaia adiante coa maior celeridade.

Yo lo que sí le pediría a la Xunta de Galicia es que ese esfuerzo de cesión de parcelas que hace el Ayuntamiento, tanto para el INIBIC como en este caso para la residencia de mayores, sea efectivo en los mejores plazos posibles porque tenemos que recordar cómo las residencias de mayores en Galicia, las 7 residencias de mayores en Galicia para las 7 ciudades gallegas, llevan esperando 7 años, y en ese sentido le pedimos o le exigimos a la Xunta de Galicia que, con estos compromisos municipales, la residencia de mayores de A Coruña –siempre importante pero mucho más importante en estos momentos– pues vaya adelante con la mayor celeridad.

E pola nosa parte máis nada. Grazas.

Y por nuestra parte más nada. Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Temos o último turno de dous minutos.

Tenemos el último turno de dos minutos.

Señora Martínez. **(A señora Martínez Lema declina utilizar a súa quenda).** Moitas grazas.

Señora Martínez. ***(La señora Martínez Lema declina utilizar su turno).*** *Muchas gracias.*

Señora Veira.

Señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben, como dicía na miña primeira intervención, cremos efectivamente nesa colaboración leal entre administracións, pero tamén lle pedimos a este goberno local que sexa firme cunha Xunta de Galiza que, como dicía, recorta e recortou constantemente en servizos sanitarios na nosa cidade e nós

Bien, como decía en mi primera intervención, creemos efectivamente en esa colaboración leal entre administraciones, pero también le pedimos a este gobierno local que sea firme con una Xunta de Galicia que, como decía, recorta y recortó constantemente en servicios sanitarios en

consideramos que é unha vergoña que pida que o Concello da Coruña poña 22 millóns de euros para o desenvolvemento do novo CHUAC.

nuestra ciudad y nosotros consideramos que es una vergüenza que pida que el Ayuntamiento de A Coruña ponga 22 millones de euros para el desarrollo del nuevo CHUAC.

Ese novo hospital que nós seguimos dicindo que é unha cortina de fume. Unha cortina de fume que para o único que serve é para que non falemos da realidade diaria dos nosos servizos de saúde e de como non se substitúen profesionais na atención primaria, como se deixan morrer os servizos como os centros de orientación familiar na nosa cidade, ou como pechan plantas enteiras nos hospitais da cidade.

Ese nuevo hospital que nosotros seguimos diciendo que es una cortina de humo. Una cortina de humo que para lo único que sirve es para que no hablemos de la realidad diaria de nuestros servicios de salud y de cómo no se sustituyen profesionales en la atención primaria, cómo se dejan morir los servicios como los centros de orientación familiar en nuestra ciudad, o cómo cierran plantas enteras en los hospitales de la ciudad.

O Goberno local non debera aceptar as condicións que pon o goberno do señor Feijóo que, como dicía antes, se decata agora, 11 anos despois, de que ten présa por construír o novo hospital e a quen presiona é ao Goberno local ou porque na cidade haxa unha nova residencia de maiores e por iso apremia ao Goberno municipal para que os trámites sexan o máis breve posíbel, decátase agora de que o único que dá vendido na nosa cidade despois de 11 anos é unha pasarela a un centro comercial que 5 meses despois ten que repararse.

El Gobierno local no debió aceptar las condiciones que pone el gobierno del señor Feijóo que, como decía antes, se entera ahora, 11 años después, de que tiene prisa por construir el nuevo hospital y a quién presiona es al Gobierno local o porque en la ciudad haya una nueva residencia de mayores y por eso apremia al Gobierno municipal para que los trámites sean lo más breve posible, se entera ahora de que lo único que da vendido en nuestra ciudad después de 11 años es una pasarela a un centro comercial que 5 meses después tiene que repararse.

Non compartimos o modelo de construción de edificios e servizos públicos por parte dunha fundación privada. Cremos que o ten que facer a Administración pública. Nin con que se optase pola oportunidade patrimonial no canto da cesión do terreo por parte do Concello. Porque ese terreo que agora se quere destinar ao INIBIC e a este hospital espello, cortina de fume para nós desde logo, pode construírse noutras zonas da cidade que tamén son públicas, e nós así o temos proposto.

No compartimos el modelo de construcción de edificios y servicios públicos por parte de una fundación privada. Creemos que lo tiene que hacer la Administración pública. Ni con que se optase por la oportunidad patrimonial en vez de la cesión del terreno por parte del Ayuntamiento. Porque ese terreno que ahora se quiere destinar al INIBIC y a este hospital espejo, cortina de humo para nosotros desde luego, puede construirse en otras zonas de la ciudad que también son públicas, y nosotros así lo hemos propuesto.

Mais como estas dúas cuestións non son de competencia municipal nin está na man desta Corporación e moito me temo que non teñen volta atrás e dado, pois, que só se trata da modificación do planeamento, absterémonos neste punto da orde do día.

Pero como estas dos cuestiones no son de competencia municipal ni está en la mano de esta Corporación y mucho me temo que no tienen vuelta atrás y dado, pues, que solo se trata de la modificación del planeamiento, nos abstendremos en este punto del orden del día.

Ás once horas e cincuenta e catro minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las once horas y cincuenta y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Señor Varela, dous minutos.

Señor Varela, dos minutos.

Señor Varela Gómez

Señor Varela Gómez

Bueno, dende a Marea Atlántica non nos imos opoñer a este cambio de uso porque a finalidade entendemos que é positiva, pero non podemos votar a favor porque, como xa dixen, consideramos que o procedemento é incorrecto.

Bueno, desde la Marea Atlántica no nos vamos a oponer a este cambio de uso porque la finalidad entendemos que es positiva, pero no podemos votar a favor porque, como ya dije, consideramos que el procedimiento es incorrecto.

E foi un procedemento elixido, creo eu, señor Villoslada, para acelerar os trámites, o que deixa a parcela nunha situación incerta porque consideramos que non blinda a natureza pública da mesma. E teño un exemplo, que ademais está de actualidade que o falamos hoxe mesmo, e é o que sucedeu coa parcela da Solana, que eu creo que é un exemplo bastante gráfico porque se asemella en gran medida ao que estamos facendo aquí.

Y fue un procedimiento elegido, creo yo, señor Villoslada, para acelerar los trámites, lo que deja la parcela en una situación incierta porque consideramos que no blinda la naturaleza pública de la misma. Y tengo un ejemplo, que además está de actualidad que lo hablamos hoy mismo, y es lo que sucedió con la parcela de la Solana, que yo creo que es un ejemplo bastante gráfico porque se asemeja en gran medida a lo que estamos haciendo aquí.

Non fai tanto tempo que o Concello e a Xunta de Galicia se puxeron de acordo para mudar de maneira irregular no proceso de aprobación definitiva do Plan Xeral a natureza desa parcela. Foi e se fixo cun simple cambiazo, poñendo onde poñía público poñendo privado cun rotulador vermello e, por certo,

No hace tanto tiempo que el Ayuntamiento y la Xunta de Galicia se pusieron de acuerdo para cambiar de manera irregular en el proceso de aprobación definitiva del Plan General la naturaleza de esa parcela. Fue y se hizo con un simple cambiazo, poniendo donde ponía público poniendo privado con un

efectivamente tamén coa conivencia da Xunta nese momento. O coñecemento e a conivencia. Polo tanto, a min que a Xunta ou a nós que a Xunta estea presentando un informe que avala este procedemento pois non nos dá ningunha credibilidade, non?

rotulador rojo y, por cierto, efectivamente también con la connivencia de la Xunta en ese momento. El conocimiento y la connivencia. Por lo tanto, a mí que la Xunta o a nosotros que la Xunta esté presentando un informe que avala este procedimiento pues no nos da ninguna credibilidad, ¿no?

Bueno pois, iso que foi tan só executalo e levou un instante, á Marea Atlántica levoulle practicamente dous anos de trámites revertelo e blindar a natureza pública desa parcela. E efectivamente agora ese carácter público está blindado, e iso é o que lles pedimos, que fagan as cousas ben porque o urbanismo non se fai a golpe de anuncios electorais.

Bueno pues, eso que fue tan sólo ejecutarlo y llevó un instante, a la Marea Atlántica le llevó prácticamente dos años de trámites revertirlo y blindar la naturaleza pública de esa parcela. Y efectivamente ahora ese carácter público está blindado, y eso es lo que les pedimos, que hagan las cosas bien porque el urbanismo no se hace a golpe de anuncios electorales.

E, señor Villoslada, teño que dicirlle tamén que que cite ou que intente poñer no mesmo nivel o urbanismo vazquista e as decisións que se tomaron no pasado –como o tema da Solana e o cambiazo– co tema do concurso de compra de vivenda, paréceme unha tomadura de pelo, teño que dicirllo, señor Villoslada porque, entre outras cousas, na cuestión do concurso de compra de vivenda, eu mesmo pedín desculpas por un erro administrativo nun procedemento que o que pretendía era aumentar o patrimonio público de vivenda do Concello. Eu non escoitei a ningún representante socialista pedir desculpas polo Conde de Fenosa, aínda non o escoitei a día de hoxe. Un procedemento irregular, ilegal, que lle custou a este Concello 3 millóns de euros e lle podía ter costado 60 millóns de euros. Polo tanto, non me parece nada xusto que vostede intente comparar a nosa herdanza urbanística coa vazquista.

Y, señor Villoslada, tengo que decirle también que que cite o que intente poner en el mismo nivel el urbanismo vazquista y las decisiones que se tomaron en el pasado –como el tema de la Solana y el cambiazo– con el tema del concurso de compra de vivienda, me parece una tomadura de pelo, tengo que decírselo, señor Villoslada porque, entre otras cosas, en la cuestión del concurso de compra de vivienda, yo mismo pedí disculpas por un error administrativo en un procedimiento que lo que pretendía era aumentar el patrimonio público de vivienda del Ayuntamiento. Yo no escuché a ningún representante socialista pedir disculpas por el Conde de Fenosa, aún no lo escuché a día de hoy. Un procedimiento irregular, ilegal, que le costó a este Ayuntamiento 3 millones de euros y le podía haber costado 60 millones de euros. Por lo tanto, no me parece nada justo que usted intente comparar nuestra herencia urbanística con la vazquista.

E señor Lage –e xa remato– eu entendo que lle gusta reescribir, que adoita reescribir o pasado. Se o porto de esta

Y señor Lage –y ya finalizo– yo entiendo que le gusta reescribir, que suele reescribir el pasado. Si el puerto de esta

cidade e a Solana non son privadas a día de hoxe é pola xestión... pola manifestación popular, pola presión popular e pola xestión que o Goberno da Marea Atlántica fixo no pasado mandato.

ciudad y la Solana no son privadas a día de hoy es por la gestión... por la manifestación popular, por la presión popular y por la gestión que el Gobierno de la Marea Atlántica hizo en el pasado mandato.

Presidencia

Moitas grazas, señor Varela.

Turno para o Partido Popular. Señor Deus.

Presidencia

Muchas gracias, señor Varela.

Turno para el Partido Popular. Señor Deus.

Señor Deus Álvarez

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Señora Veira, a verdade é que nunca me defrauda nas súas intervencións e non vai parar de largar, como sempre, os mantras continuos sobre a sanidade pública. Quere que falemos da sanidade pública? Pois lle vou a dar eu uns datos que tiña aquí preparados.

Temos 3.547 profesionais máis que cando o PP chegou á Xunta de Galicia. Temos 520 camas máis para atención aos pacientes. 1.013 enfermeiras máis e un 37% máis de quirófanos. Saben o que pasou vostedes no ano 2008, 2009, 2010 cando chegou o Partido Popular a gobernar neste país? 22% de paro, déficit do 9%. Que déficit vai ter España agora de goberno do que vostedes son socios? Que débeda pública vai ter? Cal será a baixada do PIB? Van vostedes a apoiar os recortes que vai facer o novo goberno ao que vostedes apoian? A ver se cambiamos un pouco todo o que dicimos e entramos a comentar a realidade algunha vez.

E señor Varela, sorpréndeme tamén que poña como exemplo o urbanismo que vostede realizou nos seus anos de goberno da Marea, sobre todo pola colaboración público-privada que tivo un

Señor Deus Álvarez

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Señora Veira, la verdad es que nunca me defrauda en sus intervenciones y no va a parar de largar, como siempre, los mantras continuos sobre la sanidad pública. ¿Quiere que hablemos de la sanidad pública? Pues le voy a dar yo unos datos que tenía aquí preparados.

Tenemos 3.547 profesionales más que cuando el PP llegó a la Xunta de Galicia. Tenemos 520 camas más para atención a los pacientes. 1.013 enfermeras más y un 37% más de quirófanos. ¿Saben lo que pasó ustedes en el año 2008, 2009, 2010 cuando llegó el Partido Popular a gobernar en este país? 22% de paro, déficit del 9%. ¿Qué déficit va a tener España ahora de gobierno del que ustedes son socios? ¿Qué deuda pública va a tener? ¿Cuál será la bajada del PIB? ¿Van ustedes a apoyar los recortes que va a hacer el nuevo gobierno al que ustedes apoyan? A ver si cambiamos un poco todo lo que decimos y entramos a comentar la realidad alguna vez.

Y señor Varela, me sorprende también que ponga como ejemplo el urbanismo que usted realizó en sus años de gobierno de la Marea, sobre todo por la colaboración público-privada que tuvo un

claro exemplo neses pisos que aínda están e que hoxe saen aínda na prensa. E resulta que agora se acusa á Xunta de Galicia de comprar un solo privado para poñelo ao dispor do interese público. Iso é do que se acusa á Xunta de Galicia, de aumentar o patrimonio público na cidade? Eu, é que, a verdade, non o entendo.

claro ejemplo en esos pisos que todavía están y que hoy salen todavía en la prensa. Y resulta que ahora se acusa a la Xunta de Galicia de comprar un suelo privado para ponerlo a disposición del interés público. ¿Eso es de lo que se acusa a la Xunta de Galicia, de aumentar el patrimonio público en la ciudad? Yo, es que, la verdad, no lo entiendo.

Pero se o que vimos aquí é a facer política e estamos a falar en clave de eleccións, vou dar tamén uns datos de cales son os investimentos da Xunta na cidade. A Xunta é a administración que máis inviste na cidade, máis que o Estado e máis que a Deputación e o Concello xuntos. A Xunta puxo en marcha 3 escolas infantís públicas: Eirís, Monte Alto e Sardiñeira con 246 prazas públicas. Multiplicou por 4 as axudas á dependencia, duplicou as horas de axuda a domicilio, investiu 3,6 millóns de euros en 2 centros de día, en Eirís e Monte Alto, e a Xunta destina máis de 12 millóns de euros anuais a prestacións sociais na cidade: Risga, axuda a domicilio e inclusión social. E ten en marcha proxectos como o novo CHUAC, o CEIP de Novo Mesoiro, o Centro Amizade ou as vivendas sociais e xa estaría rematado o centro de saúde da Falperra se non fóra polo desastroso… eh… herdanza que recibimos do anterior Goberno de Marea Atlántica.

Pero si lo que venimos aquí es a hacer política y estamos hablando en clave de elecciones, le voy a dar también unos datos de cuáles son las inversiones de la Xunta en la ciudad. La Xunta es la administración que más invierte en la ciudad, más que el Estado y más que la Diputación y el Ayuntamiento juntos. La Xunta ha puesto en marcha 3 escuelas infantiles públicas: Eirís, Monte Alto y Sardiñeira con 246 plazas públicas. Multiplicó por 4 las ayudas a la dependencia, duplicó las horas de ayuda a domicilio, invirtió 3,6 millones de euros en 2 centros de día, en Eirís y Monte Alto, y la Xunta destina más de 12 millones de euros anuales a prestaciones sociales en la ciudad: Risga, ayuda a domicilio e inclusión social. Y tiene en marcha proyectos como el nuevo CHUAC, el CEIP de Novo Mesoiro, el Centro Amizade o las viviendas sociales y ya estaría rematado el centro de salud de la Falperra si no fuera por el desastroso… eh… herencia que hemos recibido del anterior Gobierno de Marea Atlántica.

Entón, falemos das realidades. Ou sexa, non contemos aos cidadáns unha película que non se sostén por ningún lado. Porque vostedes falan pero non achegan absolutamente nunca ningún dato. Nunca poñen encima da mesa ningún dato. Entón, hai que ser prudentes coas críticas, que si que son necesarias –ninguén o pon en dúbida– pero se son construtivas.

Entonces, hablemos de las realidades. O sea, no contemos a los ciudadanos una película que no se sostiene por ningún lado. Porque ustedes hablan pero no aportan absolutamente nunca ningún dato. Nunca ponen encima de la mesa ningún dato. Entonces, hay que ser prudentes con las críticas, que sí que son necesarias –nadie lo pone en duda– pero si son constructivas.

Pero o que non se pode consentir é lanzar consignas partidistas continuamente manipulando a realidade, que é exactamente o que vostedes pretenden sempre en todas as súas intervencións.

Moitas grazas.

Presidencia

Grazas, señor Deus.

Señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Si, brevemente, insisto –se non, non estaría esta proposta aquí–, entendemos, sen ningunha dúbida que a proposta é absolutamente... responde á legalidade urbanística nos termos nos que están pronunciados os informes a que facía referencia. Hai un plus sobre esa legalidade urbanística que é a lexitimidade, incluso social, acrecentada nestes momentos de crise sanitaria, para tratar de que as administracións con competencias en materia sanitaria ou en materia neste caso de residencias de maiores non teñan máis escusas para non levar adiante os equipamentos públicos e de xestión pública que deben levar adiante, e nese sentido dirémoslle e, evidentemente, á Xunta de Galicia, que este compromiso municipal é para que efectivamente e dunha vez, despois de tantos anos, esta nova residencia vexa a luz por fin na Coruña e, nese sentido, eu creo que máis alá, bueno pois, dos debates partidistas que son lexítimos e normais, eu creo que o contexto actual e esta proposta que non ten dúbida de legalidade, o razoable é que vaia adiante, dentro do marco urbanístico.

Por certo, quería comentarlle, señora Veira, a min me chama un pouco a

Pero lo que no se puede consentir es lanzar consignas partidistas continuamente manipulando la realidad, que es exactamente lo que ustedes pretenden siempre en todas sus intervenciones.

Muchas gracias.

Presidencia

Gracias, señor Deus.

Señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Sí, brevemente, insisto –si no, no estaría esta propuesta aquí–, entendemos, sin ninguna duda que la propuesta es absolutamente... responde a la legalidad urbanística en los términos en los que están pronunciados los informes a que hacía referencia. Hay un plus sobre esa legalidad urbanística que es la legitimidad, incluso social, acrecentada en estos momentos de crisis sanitaria, para tratar de que las administraciones con competencias en materia sanitaria o en materia en este caso de residencias de mayores no tengan más excusas para no llevar adelante los equipamientos públicos y de gestión pública que deben llevar adelante, y en ese sentido le diremos y, evidentemente, a la Xunta de Galicia, que este compromiso municipal es para que efectivamente y de una vez, después de tantos años, esta nueva residencia vea la luz por fin en A Coruña y, en ese sentido, yo creo que más allá, bueno pues, de los debates partidistas que son legítimos y normales, yo creo que el contexto actual y esta propuesta que no tiene duda de legalidad, lo razonable es que vaya adelante, dentro del marco urbanístico.

Por cierto, quería comentarle, señora Veira, a mí me llama un poco la atención

atención chamarlle cortina de fume á necesaria ampliación do hospital da Coruña. Eu creo que nese sentido se equivocan, dígoo con todo o respecto. Nós, o modelo de convenio que estamos a traballar coa Xunta de Galicia é o que está a traballar coa Xunta de Galicia e o que está a desenvolver o Concello de Pontevedra e nese sentido cremos que a vía urbanística do proxecto sectorial de incidencia supramunicipal, xa adianto, pode ser a mellor vía de traballo. Discutiremos, evidentemente, os compromisos financeiros que a Xunta de Galicia quere establecer nese convenio pero bueno, é o que estamos a traballar nestes momentos.

llamarle cortina de humo a la necesaria ampliación del hospital de A Coruña. Yo creo que en ese sentido se equivocan, lo digo con todo el respeto. Nosotros, el modelo de convenio que estamos trabajando con la Xunta de Galicia es el que está trabajando con la Xunta de Galicia y el que está desarrollando el Ayuntamiento de Pontevedra y en ese sentido creemos que la vía urbanística del proyecto sectorial de incidencia supramunicipal, ya adelanto, puede ser la mejor vía de trabajo. Discutiremos, evidentemente, los compromisos financieros que la Xunta de Galicia quiere establecer en ese convenio pero bueno, es lo que estamos trabajando en estos momentos.

Insisto que o proxecto terá que ser consultado ou sometido a un proceso de participación segundo os compromisos adquiridos polo propio Sergas coas asociacións de veciños.

Insisto que el proyecto tendrá que ser consultado o sometido a un proceso de participación según los compromisos adquiridos por el propio Sergas con las asociaciones de vecinos.

En definitiva, eu creo que por parte do Concello, por parte da Alcaldía se están poñendo todas as bases necesarias para desbloquear moitos dos proxectos que nesta cidade non saían adiante, non vou dicir por culpa duns ou doutros, pero non saían adiante nin en materia asistencial nin en materia de infraestruturas. Eu creo nese sentido que tratamos de buscar as mellores solucións desde a lealdade institucional e, nese sentido, entendemos que habilitar esta parcela é unha urxencia social que ten esta cidade.

En definitiva, yo creo que por parte del Ayuntamiento, por parte de la Alcaldía se están poniendo todas las bases necesarias para desbloquear muchos de los proyectos que en esta ciudad no salían adelante, no voy a decir por culpa de unos o de otros, pero no salían adelante ni en materia asistencial ni en materia de infraestructuras. Yo creo en ese sentido que tratamos de buscar las mejores soluciones desde la lealtad institucional y, en ese sentido, entendemos que habilitar esta parcela es una urgencia social que tiene esta ciudad.

Máis nada e grazas.

Nada más y gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Díaz Villoslada.

Muchas gracias, señor Díaz Villoslada.

Ben, imos proceder á votación deste punto. Primeiro os que estean

Bien, vamos a proceder a la votación de este punto. Primero los que estén

presencialmente no Salón de Plenos e, posteriormente preguntarei polo sentido do voto dos concelleiros que están telematicamente.

presencialmente en el Salón de Plenos y, posteriormente preguntaré por el sentido del voto de los concejales que están telemáticamente.

Votación do asunto número catro

Votación del asunto número cuatro

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número catro referenciado na orde do día, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cuatro referenciado en el orden del día, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstenciones).

Vota a favor o Grupo Municipal de Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Vota a favor el Grupo Municipal de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Queda, por tanto, aprobado este punto ao obter a maioría absoluta do Pleno.

Queda, por tanto, aprobado este punto al obtener la mayoría absoluta del Pleno.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Acordo

Acuerdo

Primeiro. Cambiar o uso de equipamento público comercial "CO (Pb)" previsto no documento do Plan Parcial do Sector S-6 "Parque de Eirís", da parcela de

Primero. Cambiar el uso de equipamiento público comercial "CO (Pb)" previsto en el documento del Plan Parcial del Sector S-6 "Parque de Eirís", de la parcela de

titularidade municipal, polos usos de equipamento público de benestar social e asistencial (AS) e sanitario (SN).

titularidad municipal, por los usos de equipamiento público de bienestar social y asistencial (AS) y sanitario (SN).

Segundo. Publicar este acordo no Diario Oficial de Galicia e no Boletín Oficial da Provincia.

Segundo. Publicar este acuerdo en el Diario Oficial de Galicia y en el Boletín Oficial de la Provincia.

Terceiro. Remitir este acordo á Consellería de Medio Ambiente, Territorio e Vivenda da Xunta de Galicia para os efectos do seu coñecemento.

Tercero. Remitir este acuerdo a la Consellería de Medio Ambiente, Territorio y Vivienda de la Xunta de Galicia a los efectos de su conocimiento.

Presidencia

Presidencia

Neste momento, imos facer unha parada de aproximadamente 15 minutos para que os servizos de limpeza procedan á desinfección e ventilación deste Salón de Plenos. En aproximadamente 15 minutos retomamos a sesión.

En este momento, vamos a hacer una parada de aproximadamente 15 minutos para que los servicios de limpieza procedan a la desinfección y ventilación de este Salón de Plenos. En aproximadamente 15 minutos retomamos la sesión.

Moitas grazas. Poden abandonar o Salón.

Muchas gracias. Pueden abandonar el Salón.

Ás doce horas e catro minutos, a Presidencia resolve facer un receso na sesión ata ás doce horas e dezanove minutos.

A las doce horas y cuatro minutos, la Presidencia resuelve hacer un receso en la sesión hasta las doce horas y diecinueve minutos.

Ás doce horas e trinta e dous minutos retómase a sesión coa asistencia das mesmas persoas relacionadas nesta acta ao inicio da sesión, agás a señora Sobral Cabanas, que se incorpora por videoconferencia ás doce horas e trinta e catro minutos.

A las doce horas y treinta y dos minutos se reanuda la sesión con la asistencia de las mismas personas relacionadas en esta acta al inicio de la sesión, salvo la señora Sobral Cabanas, que se incorpora por videoconferencia a las doce horas y treinta y cuatro minutos.

Presidencia

Presidencia

Ben, retomamos a sesión do Pleno ordinario co asunto número cinco da orde do día.

Bien, reanudamos la sesión del Pleno ordinario con el asunto número cinco del orden del día.

EDUCACIÓN, CULTURA E MEMORIA HISTÓRICA

EDUCACIÓN, CULTURA Y MEMORIA HISTÓRICA

Educación

65. Aprobación inicial do Regulamento de organización e funcionamento das escolas infantís da Rede de Escolas Infantís do Concello

Asunto: aprobación inicial do Regulamento de organización e funcionamento das escolas infantís integradas na Rede de Escolas Infantís do Concello da Coruña.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa Economía, Facenda e Administración Xeral de data 11 de maio de 2020, co voto a favor dos Grupos Municipais Socialista e da Marea Atlántica e as abstencións dos Grupos do Partido Popular, Bloque Nacionalista Galego e Mixto (Cidadáns-Partido da Cidadanía), propoñéndose ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Primeiro. Aprobar inicialmente o Regulamento de organización e funcionamento das escolas infantís integradas na Rede de Escolas Infantís do Concello da Coruña.

Segundo. Publicar o texto aprobado no taboleiro de edictos municipal e no Boletín Oficial da Provincia para efectos de información pública e audiencia os interesados polo prazo de trinta días para a presentación de reclamacións e suxestións.

Sobre este asunto o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de substitución.

Presidencia

Polo Goberno, señor Lage Tuñas, para a primeira exposición.

Educación

65. Aprobación inicial del Reglamento de organización y funcionamiento de las escuelas infantiles de la Red de Escuelas Infantiles del Ayuntamiento

Asunto*: aprobación inicial del Reglamento de organización y funcionamiento de las escuelas infantiles integradas en la Red de Escuelas Infantiles del Ayuntamiento de A Coruña.*

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Economía, Hacienda y Administración General de fecha 11 de mayo de 2020, con el voto a favor de los Grupos Municipales Socialista y de la Marea Atlántica y las abstenciones de los Grupos del Partido Popular, Bloque Nacionalista Galego y Mixto (Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía), proponiéndose al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Primero. Aprobar inicialmente el Reglamento de organización y funcionamiento de las escuelas infantiles integradas en la Red de Escuelas Infantiles del Ayuntamiento de A Coruña.

Segundo. Publicar el texto aprobado en el tablón de edictos municipal y en el Boletín Oficial de la Provincia a efectos de información pública y audiencia a los interesados por el plazo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias.

Sobre este asunto el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de sustitución.

Presidencia

Por el Gobierno, señor Lage Tuñas, para la primera exposición.

Señor Lage Tuñas

Bo día a todas e todos, de novo.

Estamos hoxe diante dun paso moi relevante no ámbito das escolas infantís municipais e é, nin máis nin menos, que a aprobación do Regulamento de organización e funcionamento das mesmas. Cabe recordar que o actual Regulamento da rede das escolas infantís municipais foi aprobado polo Pleno do Concello e publicado no Boletín Oficial da Provincia, o que está vixente, o 15 de abril de 2014. É froito da experiencia acumulada e do diálogo político e social, nomeadamente co Grupo da Marea, pero tamén con outros grupos sociais e con diferentes actores que mantiñan interese neste asunto, traballouse de cara a aprobación da gratuidade do servizo para o curso escolar 2020-2021. Pero isto fai necesaria a revisión da regulación anterior e propoñer un novo texto para o dito regulamento.

Debemos, en primeiro lugar, dicir que non só se perdeu a posibilidade da xestión indirecta das escolas na modalidade de concesión administrativa, senón que a nova regulación tamén determina a posibilidade de xestión, ben polas empresas adxudicatarias dun contrato ou ben por entidades sen ánimo de lucro na modalidade de concerto social ou convenio.

Por outra banda, respecto da estrutura orgánica, coa finalidade de promover a efectiva participación da comunidade educativa na rede de escolas infantís, transfórmase o anterior órgano central nun Consello de Participación composto por representantes do Servizo de Educación, das escolas infantís e das familias usuarias. Este consello terá como funcións principais a coordinación

Señor Lage Tuñas

Buenos días a todas y todos, de nuevo.

Estamos hoy ante de un paso muy relevante en el ámbito de las escuelas infantiles municipales y es, nada más y nada menos, que la aprobación del Reglamento de organización y funcionamiento de las mismas. Cabe recordar que el actual Reglamento de la red de las escuelas infantiles municipales fue aprobado por el Pleno del Ayuntamiento y publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, el que está vigente, el 15 de abril de 2014. Es fruto de la experiencia acumulada y del diálogo político y social, especialmente con el Grupo de la Marea, pero también con otros grupos sociales y con diferentes actores que mantenían interés en este asunto, se trabajó de cara a la aprobación de la gratuidad del servicio para el curso escolar 2020-2021. Pero esto hace necesaria la revisión de la regulación anterior y proponer un nuevo texto para dicho reglamento.

Debemos, en primer lugar, decir que no solo se perdió la posibilidad de la gestión indirecta de las escuelas en la modalidad de concesión administrativa, sino que la nueva regulación también determina la posibilidad de gestión, bien por las empresas adjudicatarias de un contrato o bien por entidades sin ánimo de lucro en la modalidad de concierto social o convenio.

Por otra parte, respecto de la estructura orgánica, con la finalidad de promover la efectiva participación de la comunidad educativa en la red de escuelas infantiles, se transforma el anterior órgano central en un Consejo de Participación compuesto por representantes del Servicio de Educación, de las escuelas infantiles y de las familias usuarias. Este consejo tendrá como funciones

pedagóxica das escolas da rede, a consulta sobre as propostas de modificación deste regulamento, a análise das memorias anuais ou a proposta de melloras e recomendacións.

principales la coordinación pedagógica de las escuelas de la red, la consulta sobre las propuestas de modificación de este reglamento, el análisis de las memorias anuales o la propuesta de mejoras y recomendaciones.

Reorganízanse os documentos de xestión das escolas, co obxecto de potenciar o carácter educativo das mesmas, incluíndo dentro do proxecto educativo un proxecto lingüístico de atención á diversidade, a igualdade de xénero, así como un proxecto medioambiental, de fomento da ensinanza artística e dentro da programación xeral anual un proxecto para a potenciación do uso da lingua galega.

Se reorganizan los documentos de gestión de las escuelas, con el objeto de potenciar el carácter educativo de las mismas, incluyendo dentro del proyecto educativo un proyecto lingüístico de atención a la diversidad, la igualdad de género, así como un proyecto medioambiental, de fomento de la enseñanza artística y dentro de la programación general anual un proyecto para la potenciación del uso de la lengua gallega.

Na regulación do persoal que traballa nas escolas infantís municipais e valorando a posta en valor do traballo educativo, modúlase, respecto á regulación anterior, a esixencia da titulación en lingua inglesa para todo o persoal da aula, establecéndose, ademais, un réxime transitorio para o persoal que, á entrada en vigor deste regulamento, veña prestando servizos nalgunha escola infantil municipal. Queda garantido, nembargantes, o achegamento á lingua inglesa do alumnado, cunha exposición directa ao idioma durante un mínimo semanal.

En la regulación del personal que trabaja en las escuelas infantiles municipales y valorando la puesta en valor del trabajo educativo, se modula, respecto a la regulación anterior, la exigencia de la titulación en lengua inglesa para todo el personal del aula, estableciéndose, además, un régimen transitorio para el personal que, a la entrada en vigor de este reglamento, venga prestando servicios en alguna escuela infantil municipal. Queda garantizado, sin embargo, el acercamiento al aprendizaje de la lengua inglesa del alumnado, con una exposición directa al idioma durante un mínimo semanal.

No proceso de admisión do alumnado -e eu creo que é importante facer fincapé neste punto- debe destacarse como principal novidade a atribución á Comisión de Escolarización da tarefa de valorar as solicitudes de matrícula presentadas e elevar a proposta de adxudicación de prazas o órgano competente de conformidade coas bases que se diten para a regulación do proceso.

En el proceso de admisión del alumnado -y yo creo que es importante hacer hincapié en este punto- debe destacarse como principal novedad la atribución a la Comisión de Escolarización de la tarea de valorar las solicitudes de matrícula presentadas y elevar la propuesta de adjudicación de plazas al órgano competente de conformidad con las bases que se dicten para la regulación del proceso.

Estamos dando un paso importante, que é a centralización das solicitudes e, polo tanto, que se poida xestionar mellor o conxunto das prazas das que dispomos. Por que? Bueno, porque entendiamos non só a propia experiencia de quen xestiona as escolas, dicir, neste caso, as directoras nolo teñen posto de manifesto en diferentes xuntanzas. O propio servizo e a Concellería de Educación ten feito unha aproximación a esta problemática e eu creo que é importante dar este paso. É un paso que vai permitir unha xestión moito máis eficiente e, polo tanto, tamén é positivo.

Estamos dando un paso importante, que es la centralización de las solicitudes y, por lo tanto, que se pueda gestionar mejor el conjunto de las plazas de las que disponemos. ¿Por qué? Bueno, porque entendíamos no solo la propia experiencia de quien gestiona las escuelas, decir, en este caso, las directoras nos lo han puesto de manifiesto en diferentes reuniones. El propio servicio y la Concejalía de Educación ha hecho una aproximación a esta problemática y yo creo que es importante dar este paso. Es un paso que va a permitir una gestión mucho más eficiente y, por lo tanto, también es positivo.

Mantense a regulación respecto da reserva de praza e das prioridades no acceso ao servizo en determinados casos. Suprímese a regulación dos novos ingresos, é dicir, criterios de adxudicación, preferencia en caso de empate, prazos de matrícula, que se fixarán nas bases de admisión anuais que se diten polo Concello para regular o proceso, calendario e a documentación a presentar, é dicir, trasládanse as bases que se aprobarán non xa no regulamento senón que serán unhas bases anuais, o cal vai permitir ter a flexibilidade suficiente para adaptarnos, é dicir, este primeiro curso escolar 2020-2021 vai a ser o primeiro ano no que se implante a gratuidade. Bueno, pois seguramente imos aprender da experiencia e iso vai permitir que nas seguintes bases tamén se adopten decisións de corrección ou de mellora. As bases virán despois. Hoxe o que nos toca é dar trámite á aprobación do regulamento.

Se mantiene la regulación respecto de la reserva de plaza y de las prioridades en el acceso al servicio en determinados casos. Se suprime la regulación de los nuevos ingresos, es decir, criterios de adjudicación, preferencia en caso de empate, plazos de matrícula, que se fijarán en las bases de admisión anuales que se dicten por el Ayuntamiento para regular el proceso, calendario y la documentación a presentar, es decir, se trasladan las bases que se aprobarán no ya en el reglamento sino que serán unas bases anuales, lo cual va a permitir tener la flexibilidad suficiente para adaptarnos, es decir, este primer curso escolar 2020-2021 va a ser el primer año en el que se implante la gratuidad. Bueno, pues seguramente vamos a aprender de la experiencia y eso va a permitir que en las siguientes bases también se adopten decisiones de corrección o de mejora. Las bases vendrán después. Hoy lo que nos toca es dar trámite a la aprobación del reglamento.

No réxime económico de financiamento das escolas o regulamento o que determina é que a Xunta de Goberno fixará o custo de cada praza escolar e dos servizos complementarios. Este órgano

En el régimen económico de financiación de las escuelas el reglamento lo que determina es que la Junta de Gobierno fijará el coste de cada plaza escolar y de los servicios complementarios. Este

establecerá os casos excepcionais nos que concorrendo determinadas circunstancias as persoas usuarias deberán aboar tarifas pola prestación do servizo de escolarización fixando, ademais, o importe das mesmas e os prazos para o seu pagamento.

órgano establecerá los casos excepcionales en los que concurriendo determinadas circunstancias las personas usuarias deberán abonar tarifas por la prestación del servicio de escolarización fijando, además, el importe de las mismas y los plazos para su pago.

Finalmente, a disposición transitoria terceira iguala o réxime de financiamento das escolas, actualmente en réxime de concesión, ao resto das escolas, que será obxecto de nova contratación, en tanto en canto non remate o período de concesión establecido.

Finalmente, la disposición transitoria tercera iguala el régimen de financiación de las escuelas, actualmente en régimen de concesión, al resto de las escuelas, que será objeto de nueva contratación, en tanto en cuanto no finalice el período de concesión establecido.

Ata aí poderiamos facer un breve resumo do que supón este novo Regulamento das escolas infantís municipais, pero non podemos deixar de recordar que este mesmo mes fai 33 anos que abriu en Monte Alto a primeira escola infantil da rede de escolas municipais e foi, daquela, un goberno socialista, do mesmo partido, Partido Socialista, que hoxe volve a gobernar nesta cidade, o que no ano 1987 puxo en marcha un dos servizos dos que está máis orgulloso este goberno e, por que non dicilo? Permítanme dicir que tamén o noso partido, o partido dos socialistas, que consideran que a educación e os servizos de educación son fundamentais. Dende entón, esa rede, unha rede de escolas infantís municipais que foi pioneira tamén da man deste partido, na inmensa maioría dos casos fixemos que medrara e que se asentara como un servizo básico deste Concello. A Coruña conta hoxe con 9 escolas infantís municipais, que ofertan 829 prazas. Diría que miles e miles de nenos e nenas desta cidade pasaron por esas escolas para empezar a formarse e para permitir a miles de familias gozar dunha oportunidade de conciliación que sen elas non tería sido posible. E digo conciliación porque non podo obviar un debate e un feito real: podemos falar de modelo educativo, podemos falar de

Hasta ahí podríamos hacer un breve resumen de lo que supone este nuevo Reglamento de las escuelas infantiles municipales, pero no podemos dejar de recordar que este mismo mes hace 33 años que abrió en Monte Alto la primera escuela infantil de la red de escuelas municipales y fue, entonces, un gobierno socialista, del mismo partido, Partido Socialista, que hoy vuelve a gobernar en esta ciudad, el que en el año 1987 puso en marcha uno de los servicios de los que está más orgulloso este gobierno y, ¿por qué no decirlo? Permítanme decir que también nuestro partido, el partido de los socialistas, que consideran que la educación y los servicios de educación son fundamentales. Desde entonces, esa red, una red de escuelas infantiles municipales que fue pionera también de la mano de este partido, en la inmensa mayoría de los casos hicimos que creciese y que se asentase como un servicio básico de este Ayuntamiento. A Coruña cuenta hoy con 9 escuelas infantiles municipales, que ofertan 829 plazas. Diría que miles y miles de niños y niñas de esta ciudad pasaron por esas escuelas para empezar a formarse y para permitir a miles de familias disfrutar de una oportunidad de conciliación que sin ellas no habría sido posible. Y digo conciliación porque no puedo obviar un

proxecto educativo, pero o que non podemos obviar é a relevancia e a importancia da posta en marcha desta rede de escolas infantís fai 33 anos e o que significa en termos da aposta pola conciliación, que teñen que permitirme que diga que é unha das bandeiras que levamos non só defendendo de palabra, senón de obra con esta actuación, que tamén é froito da herdanza, esa herdanza da que tanto se fala e que eu nunca lle vou volver a cara, dígoo con ánimo construtivo, co máximo respecto, pero saben perfectamente que cada vez que teñamos que falar da historia recente desta cidade falaremos, sobre todo, dos éxitos que permitiron un modelo de cidade onde a rede de escolas infantís municipais, nas que ofertamos 829 prazas, tamén responde a esa herdanza. A unha herdanza de política social, sen dúbida ningunha. A unha herdanza onde os socialistas nos sentimos moi orgullosos. Cremos que ninguén nos pode dar leccións de defender a conciliación nin o modelo educativo, pero o que estamos dispostos, e por iso o facemos conxuntamente cun acordo, neste caso coa Marea Atlántica, facémolo sen pecharlle as portas a ninguén, conxuntamente con todos aqueles que se queiran sumar a un modelo, no que –como dixen ao comezo de ter aterrado nesta Corporación municipal- a roda xa estaba inventada e neste caso levaba inventada dende que en Monte Alto, fai 33 anos abriuse a primeira escola municipal. Porque se a rede de escolas infantís ofrecía xa un servizo excelente, desde agora darao tamén sen custo algún para as familias. Todas as escolas da rede municipal serán gratuítas para todos os usuarios. Ningunha familia coruñesa que faga uso destas escolas terá que pagar para poder desfrutar con este servizo esencial. E para acadar este obxectivo, que fixou, no seu momento, tamén, a nosa alcaldesa, no seu momento candidata á Alcaldía, cando no programa

debate y un hecho real: podemos hablar de modelo educativo, podemos hablar de proyecto educativo, pero lo que no podemos obviar es la relevancia y la importancia de la puesta en marcha de esta red de escuelas infantiles hace 33 años y lo que significa en términos de la apuesta por la conciliación, que tienen que permitirme que diga que es una de las banderas que llevamos no solo defendiendo de palabra, sino de obra con esta actuación, que también es fruto de la herencia, esa herencia de la que tanto se habla y que yo nunca le voy a volver la cara, lo digo con ánimo constructivo, con el máximo respeto, pero saben perfectamente que cada vez que tengamos que hablar de la historia reciente de esta ciudad hablaremos, sobre todo, de los éxitos que permitieron un modelo de ciudad donde la red de escuelas infantiles municipales, en las que ofertamos 829 plazas, también responde a esa herencia. A una herencia de política social, sin duda alguna. A una herencia donde los socialistas nos sentimos muy orgullosos. Creemos que nadie nos puede dar lecciones de defender la conciliación ni el modelo educativo, pero lo que estamos dispuestos, y por eso lo hacemos conjuntamente con un acuerdo, en este caso con la Marea Atlántica, lo hacemos sin cerrarle las puertas a nadie, conjuntamente con todos aquellos que se quieran sumar a un modelo, en el que –como dije al inicio de haber aterrizado en esta Corporación municipal- la rueda ya estaba inventada y en este caso llevaba inventada desde que en Monte Alto, hace 33 años se abrió la primera escuela municipal. Porque si la red de escuelas infantiles ofrecía ya un servicio excelente, desde ahora lo dará también sin coste alguno para las familias. Todas las escuelas de la red municipal serán gratuitas para todos los usuarios. Ninguna familia coruñesa que haga uso de estas escuelas tendrá que pagar para poder disfrutar con este servicio esencial.

de goberno situabamos isto como un obxectivo. Forma parte dos acordos de mandato, forma parte dos acordos de investidura, forma parte dos acordos que posibilitaron un Orzamento para o ano 2020 e eu quero agradecerlle, aquí, en nome de todo o Goberno a todos os grupos políticos, e nomeadamente, á Marea Atlántica, que foramos capaces de dar este paso, un paso importante, onde o Goberno destina e o Orzamento contempla 479.000 euros para sufragar os custos das escolas, custos que antes cubrían as familias e que agora cubrirá o Orzamento municipal.

Y para conseguir este objetivo, que fijó, en su momento, también, nuestra alcaldesa, en su momento candidata a la Alcaldía, cuando en el programa de gobierno situábamos esto como un objetivo. Forma parte de los acuerdos de mandato, forma parte de los acuerdos de investidura, forma parte de los acuerdos que posibilitaron un Presupuesto para el año 2020 y yo quiero agradecerle, aquí, en nombre de todo el Gobierno a todos los grupos políticos, y especialmente, a la Marea Atlántica, que fuésemos capaces de dar este paso, un paso importante, donde el Gobierno destina y el Presupuesto contempla 479.000 euros para sufragar los costes de las escuelas, costes que antes cubrían las familias y que ahora cubrirá el Presupuesto municipal.

O novo regulamento é un paso imprescindible para facer efectiva a gratuidade universal dun servizo ao que se terá dereito, terán dereito, os pais e nais da cidade, os usuarios, que son os pequenos, durante 6 horas ao día, de luns a venres e durante 11 meses ao ano, coa posibilidade, tamén, de ampliar os horarios de atención até un máximo de 8 horas diarias e de contar con prestacións como o servizo de comedor.

El nuevo reglamento es un paso imprescindible para hacer efectiva la gratuidad universal de un servicio al que se tendrá derecho, tendrán derecho, los padres y madres de la ciudad, los usuarios, que son los pequeños, durante 6 horas al día, de lunes a viernes y durante 11 meses al año, con la posibilidad, también, de ampliar los horarios de atención hasta un máximo de 8 horas diarias y de contar con prestaciones como el servicio de comedor.

Este Goberno e este partido apostaron dende o primeiro momento por poñer en marcha accións que facilitaran a conciliación da vida laboral e da vida familiar e hoxe agardamos aprobar aquí un bo exemplo desta aposta, un cambio para mellor, un cambio que non ten volta atrás, porque igual que cando se toman determinadas decisións no ámbito social –e tomáronse en España, tomáronse en Galicia e tomáronse na cidade da Coruña- xa non tiveron marcha atrás. Consolídanse como dereitos no ámbito social e xa son patrimonio de todas e de todos, porque non pretendemos que

Este Gobierno y este partido apostaron desde el primer momento por poner en marcha acciones que facilitasen la conciliación de la vida laboral y de la vida familiar y hoy esperamos aprobar aquí un buen ejemplo de esta apuesta, un cambio para mejor, un cambio que no tiene vuelta atrás, porque igual que cuando se toman determinadas decisiones en el ámbito social –y se tomaron en España, se tomaron en Galicia y se tomaron en la ciudad de A Coruña- ya no tuvieron marcha atrás. Se consolidan como derechos en el ámbito social y ya son patrimonio de todas y de todos,

sexan un patrimonio exclusivo de ninguén, son patrimonio da sociedade, á cal nos debemos e á cal representamos.

porque no pretendemos que sean un patrimonio exclusivo de nadie, son patrimonio de la sociedad, a la cual nos debemos y a la cual representamos.

Se a gratuidade das escolas infantís sempre foi un obxectivo a acadar, é nestes momentos, se cadra, aínda máis importante, aliviando de gastos a moitas familias nun período de especial incerteza causada pola pandemia do coronavirus e as súas consecuencias económicas. O novo regulamento non só elimina os custos económicos, senón que tamén trae outras melloras no funcionamento do servizo: transmisión de valores e un sistema de admisión que, como dicía antes, se cabe, primará máis a quen menos ten, pero tamén primará máis a quen precisa conciliar a vida laboral e familiar e sen dúbida ningunha estamos diante dun paso importante, pero sabemos que é o primeiro de moitos dos pasos que se deben dar. Non queremos só reivindicar todo o bo -que é moito- do que se ten feito no pasado. Hoxe estamos construíndo presente e futuro e quen nos suceda –porque aquí estamos de paso e de forma moi transitoria, un pouco de tempo- nas tarefas de goberno e nas tarefas de representar os cidadáns poderá falar dentro de 10, de 15 ou de 20 anos, do momento no que se deu pé a que as escolas infantís municipais xa non só foran un servizo posto en marcha fai 33 anos, senón que recordarán a unha Corporación que decidiu que ese servizo fose gratuíto. Nada máis e moitas grazas.

Si la gratuidad de las escuelas infantiles siempre fue un objetivo a conseguir, es en estos momentos, tal vez, todavía más importante, aliviando de gastos a muchas familias en un período de especial incertidumbre causada por la pandemia del coronavirus y sus consecuencias económicas. El nuevo reglamento no solo elimina los costes económicos, sino que también trae otras mejoras en el funcionamiento del servicio: transmisión de valores y un sistema de admisión que, como decía antes, si cabe, primará más a quién menos tiene, pero también primará más a quien precisa conciliar la vida laboral y familiar y sin duda alguna estamos ante un paso importante, pero sabemos que es el primero de muchos de los pasos que se deben dar. No queremos solo reivindicar todo lo bueno -que es mucho- de lo que se ha hecho en el pasado. Hoy estamos construyendo presente y futuro y quien nos suceda –porque aquí estamos de paso y de forma muy transitoria, un poco de tiempo- en las tareas de gobierno y en las tareas de representar a los ciudadanos podrá hablar dentro de 10, de 15 o de 20 años, del momento en el que se dio pie a que las escuelas infantiles municipales ya no solo fuesen un servicio puesto en marcha hace 33 años, sino que recordarán a una Corporación que decidió que ese servicio fuera gratuito. Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Hai dúas quendas de intervención. A primeira, de tres minutos. A segunda, de dous minutos. Señora Martínez.

Hay dos turnos de intervención. El primero, de tres minutos. El segundo, de dos minutos. Señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Moitas grazas.

Di o documento fundacional de Ciudadanos de 2006: os territorios carecen de dereitos, só teñen dereitos as persoas. Dende entón, Ciudadanos defende un proxecto baseado nas liberdades e nos dereitos das persoas por enriba das identidades excluíntes. A educación, nese sentido, é a gran revolución pendente e é a mellor inversión de futuro, pero a educación de calidade, baseada na excelencia, que promova o talento, que non discrimine nin deixe a ninguén atrás, que fomente a convivencia e o respecto á diversidade, que non sexa utilizada para a imposición ideolóxica nin para a construción identitaria nacionalista. Só unha educación de calidade pode garantir a igualdade de oportunidades. Os nosos fillos son o noso futuro e o noso mellor activo ten que ser o capital humano. E por iso é que lamentamos, sinceramente, que o Goberno do PSOE utilice e condicione a gratuidade educativa a o uso do galego como lingua vehicular.

Analizando a proposta que se trae hoxe a Pleno vemos que esta aprobación do novo Regulamento de organización e funcionamento da rede de escolas infantís municipais na Coruña presenta dous cambios con respecto ao regulamento anterior, de 2014: o primeiro, a gratuidade do servizo a todos os residentes do municipio e o segundo, a variación do artigo 20 relativo á lingua e onde agora se sinala que a lingua vehicular da REIM será a lingua galega. Como non pode ser doutra maneira, no punto primeiro estamos totalmente de acordo, de feito, a gratuidade das escolas infantís é unha loita que tamén Ciudadanos levaba no seu cartel electoral en abril de 2019 e desde entón

Señora Martínez Lema

Muchas gracias.

Dice el documento fundacional de Ciudadanos de 2006: los territorios carecen de derechos, solo tienen derechos las personas. Desde entonces, Ciudadanos defiende un proyecto basado en las libertades y en los derechos de las personas por encima de las identidades excluyentes. La educación, en ese sentido, es la gran revolución pendiente y es la mejor inversión de futuro, pero la educación de calidad, basada en la excelencia, que promueva el talento, que no discrimine ni deje a nadie atrás, que fomente la convivencia y el respeto a la diversidad, que no sea utilizada para la imposición ideológica ni para la construcción identitaria nacionalista. Solo una educación de calidad puede garantizar la igualdad de oportunidades. Nuestros hijos son nuestro futuro y nuestro mejor activo tiene que ser el capital humano. Y por eso es que lamentamos, sinceramente, que el Gobierno del PSOE utilice y condicione la gratuidad educativa al uso del gallego como lengua vehicular.

Analizando la propuesta que se trae hoy a Pleno vemos que esta aprobación del nuevo Reglamento de organización y funcionamiento de la red de escuelas infantiles municipales en A Coruña presenta dos cambios con respecto al reglamento anterior, de 2014: el primero, la gratuidad del servicio a todos los residentes del municipio y el segundo, la variación del artículo 20 relativo a la lengua y donde ahora se señala que la lengua vehicular de la REIM será la lengua gallega. Como no puede ser de otra manera, en el punto primero estamos totalmente de acuerdo, de hecho, la gratuidad de las escuelas infantiles es una lucha que también Ciudadanos llevaba en su cartel electoral en abril de

defendemos. O problema é que a conta da gratuidade o Goberno municipal inclúe un cambio na lingua vehicular, non limitándose a reproducir o contido do artigo 13 do Decreto 330/2009, do 4 de xuño, polo que se establece o currículo da educación infantil en Galicia. O informe da xefa de Asesoría Xurídica do Concello di que, aínda que a regulación contida no artigo 20 non coincide coa de dous decretos autonómicos, explica, tampouco se pode entender que sexa contraria, pero ningún concello pode aprobar normativas que contraveñan unha lexislación de rango superior, como ben aclara o secretario do Concello no seu informe. Hai asociacións que xa anunciaron que, se aproban o regulamento tal e como figura, procederán xudicialmente contra o mesmo e o estraño é que sabendo que terán que rectificar, continúen adiante, como nos comunicaron na comisión informativa e como están comunicando aquí. Xa sucedeu que por este motivo produciuse unha sentenza por parte do Tribunal Supremo, onde non prosperou unha modificación da ordenanza do Concello de Lugo nesta mesma liña. Queremos deixar claro que Ciudadanos non se abstén no voto á gratuidade das escolas infantís, senón ao condicionante irregular que engaden en relación ao galego como lingua vehicular. Deixo para despois o resto. Moitas grazas.

2019 y desde entonces defendemos. El problema es que a cuenta de la gratuidad el Gobierno municipal incluye un cambio en la lengua vehicular, no limitándose a reproducir el contenido del artículo 13 del Decreto 330/2009, de 4 de junio, por el que se establece el currículo de la educación infantil en Galicia. El informe de la jefa de Asesoría Jurídica del Ayuntamiento dice que, aunque la regulación contenida en el artículo 20 no coincide con la de dos decretos autonómicos, explica, tampoco se puede entender que sea contraria, pero ningún ayuntamiento puede aprobar normativas que contravengan una legislación de rango superior, como bien aclara el secretario del Ayuntamiento en su informe. Hay asociaciones que ya anunciaron que, si aprueban el reglamento tal y como figura, procederán judicialmente contra el mismo y lo extraño es que sabiendo que tendrán que rectificar, continúen adelante, como nos comunicaron en la comisión informativa y como están comunicando aquí. Ya sucedió que por este motivo se produjo una sentencia por parte del Tribunal Supremo, donde no prosperó una modificación de la ordenanza del Ayuntamiento de Lugo en esta misma línea. Queremos dejar claro que Ciudadanos no se abstiene en el voto a la gratuidad de las escuelas infantiles, sino al condicionante irregular que añaden en relación al gallego como lengua vehicular. Dejo para después el resto. Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo BNG, señora Veira.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el BNG, señora Veira.

Señora Veira González

Grazas, señora alcaldesa.

Señora Veira González

Gracias, señora alcaldesa.

Se algo puidemos aprender desta crise provocada pola covid-19 é que os coidados e o ensino, moitas veces non están abondo valorados, que son un piar da nosa sociedade e que sen eles é moi complicado vivir. Vivimos un momento en que a conciliación voou polos aires, un momento en que os nenos e as nenas nos demostraron que son seres excepcionais, cunha fortaleza e cunha capacidade de adaptación inmensas, que xa quixeramos moitas persoas adultas. E iso non significa que non sufran ou que non teñan preocupacións, porque vaia se as teñen!, ou porque non se decaten do que acontece, porque vaia se o fan! E por estes dous motivos, pola importancia da educación, lembremos que o ensino da primeira etapa de infantil é ensino, pola importancia dos nenos e das nenas na nosa sociedade do futuro, pola conciliación, este asunto que debatemos e votaremos non é baladí. Non é un asunto de trámite, como, por suposto, tampouco é baladí en que condicións laborais traballan as persoas en cuxas mans deixamos parte da aprendizaxe das nosas crianzas nunha etapa tan fundamental para o desenvolvemento persoal como é a de 0 a 3 anos. Non vou negar o atractivo de anunciar, apoiar e promover a gratuidade das escolas infantís municipais -claro que o é-, mais permitamos que as árbores nos deixen ver o bosque, que a urxencia de sobrevivir non nos roube a ambición de procurar uns servizos públicos de máis calidade. É importante, pois, a gratuidade das escolas infantís? Claro que o é, e máis na situación social que se nos presenta. Mais, podemos afondar máis para que o servizo sexa dunha maior calidade? Tamén. Ollemos as ratios, miremos os salarios das traballadoras: por cantas horas traballan e con que salario?, cal é o horario laboral real?, cal é o calendario das escolas infantís municipais?, estamos cumprindo co precepto legal de que a educación infantil

Si algo pudimos aprender de esta crisis provocada por el covid-19 es que los cuidados y la enseñanza, muchas veces no están bastante valorados, que son un pilar de nuestra sociedad y que sin ellos es muy complicado vivir. Vivimos un momento en que la conciliación voló por los aires, un momento en que los niños y las niñas nos demostraron que son seres excepcionales, con una fortaleza y con una capacidad de adaptación inmensas, que ya quisiésemos muchas personas adultas. Y eso no significa que no sufran o que no tengan preocupaciones, porque ¡vaya se las tienen!, o porque no se enteren de lo que sucede, porque ¡vaya si lo hacen! Y por estos dos motivos, por la importancia de la educación, recordemos que la enseñanza de la primera etapa de infantil es enseñanza, por la importancia de los niños y de las niñas en nuestra sociedad del futuro, por la conciliación, este asunto que debatimos y votaremos no es baladí. No es un asunto de trámite, como, por supuesto, tampoco es baladí en qué condiciones laborales trabajan las personas en cuyas manos dejamos parte del aprendizaje de nuestros niños y niñas en una etapa tan fundamental para el desarrollo personal como es la de 0 a 3 años. No voy a negar el atractivo de anunciar, apoyar y promover la gratuidad de las escuelas infantiles municipales -claro que lo es-, pero permitamos que los árboles nos dejen ver el bosque, que la urgencia de sobrevivir no nos robe la ambición de procurar unos servicios públicos de mayor calidad. ¿Es importante, pues, la gratuidad de las escuelas infantiles? Claro que lo es, y más en la situación social que se nos presenta. Pero, ¿podemos ahondar más para que el servicio sea de una mayor calidad? También. Miremos las ratios, miremos los salarios de las trabajadoras: ¿por cuántas horas trabajan y con qué salario?, ¿cuál es el horario laboral real?, ¿cuál es el calendario de las escuelas infantiles municipales?,

constitúe unha única etapa, con identidade propia, que atende os nenos e nenas desde o nacemento até os seis anos? Temos, pois, apreciacións importantes que facer a este regulamento, que aproveitamos para aclarar que non tivo unha tramitación transparente, non foi dialogado connosco e sabemos que tampouco foi dialogado e traballado cunha parte importante da comunidade educativa, como son as propias traballadoras das escolas infantís, tal é así que no informe da Secretaría Xeral sinálase que se omitiu o procedemento de consulta previa recollido na Lei 39/2015. Tamén entendemos que a redacción é pouco transparente para as persoas usuarias das escolas infantís, xa que está cheo de siglas que poden ser coñecidas por nós, polos concelleiros e as concelleiras da Corporación, para quen traballe no ámbito da Corporación local, do ensino ou mesmo deste propio Concello, pero non para o común das persoas, polo tanto, gustaríanos que se revisase a redacción. Así, pola nosa banda, temos unha serie de achegas importantes e de cuestións que se teñen que modificar, polo que anunciamos que presentaremos alegacións no trámite de exposición pública. Cremos que se ten que aclarar a dúbida formulada polo secretario no seu informe sobre se regulamos sobre escolas infantís municipais ou sobre escolas de educación infantil e de atención á infancia porque, polo visto, mudaría o ámbito normativo e competencial. Preocúpanos, tamén, a posibilidade de que as escolas infantís se xestionen por entidades sen ánimo de lucro a través dun convenio nominativo, como sinala o artigo 2. Non porque non esteamos de acordo con que se xestionen por entidades sen ánimo de lucro, senón porque se faga en base a convenios nominativos –e saliento- tendo en conta o que temos vivido nesta Corporación municipal, non nesta fase senón na anterior, como consecuencia de que non

¿estamos cumpliendo con el precepto legal de que la educación infantil constituye una única etapa, con identidad propia, que atiende a los niños y niñas desde el nacimiento hasta los seis años? Tenemos, pues, apreciaciones importantes que hacer a este reglamento, que aprovechamos para aclarar que no tuvo una tramitación transparente, no fue dialogado con nosotros y sabemos que tampoco fue dialogado y trabajado con una parte importante de la comunidad educativa, como son las propias trabajadoras de las escuelas infantiles, tal es así que en el informe de la Secretaría General se señala que se omitió el procedimiento de consulta previa recogido en la Ley 39/2015. También entendemos que la redacción es poco transparente para las personas usuarias de las escuelas infantiles, ya que está lleno de siglas que pueden ser conocidas por nosotros, por los concejales y las concejalas de la Corporación, para quien trabaje en el ámbito de la Corporación local, de la enseñanza o incluso de este propio Ayuntamiento, pero no para el común de las personas, por tanto, nos gustaría que se revisara la redacción. Así, por nuestra parte, tenemos una serie de aportaciones importantes y de cuestiones que se tienen que modificar, por lo que anunciamos que presentaremos alegaciones en el trámite de exposición pública. Creemos que se tiene que aclarar la duda formulada por el secretario en su informe sobre si regulamos sobre escuelas infantiles municipales o sobre escuelas de educación infantil y de atención a la infancia porque, por lo visto, mudaría el ámbito normativo y competencial. Nos preocupa, también, la posibilidad de que las escuelas infantiles se gestionen por entidades sin ánimo de lucro a través de un convenio nominativo, como señala el artículo 2. No porque no estemos de acuerdo con que se gestionen por entidades sin ánimo de lucro, sino porque

tivésemos os orzamentos en tempo, porque unha das consecuencias máis importantes que tiña era que os convenios nominativos ficaban sen financiamento, ficaban, polo tanto, sen asinar e ao final, a consecuencia última era, pois que, moitas entidades tiñan que retrasar os pagamentos dos salarios das súas traballadoras ou dos seus traballadores. Polo tanto, ollo con esta cuestión.

se haga en base a convenios nominativos –y destaco- teniendo en cuenta lo que hemos vivido en esta Corporación municipal, no en esta fase sino en la anterior, a consecuencia de que no tuviéramos los presupuestos en tiempo, porque una de las consecuencias más importantes que tenía era que los convenios nominativos quedaban sin financiación, quedaban, por tanto, sin firmar y al final, la consecuencia última era, pues que, muchas entidades tenían que retrasar los pagos de los salarios de sus trabajadoras o de sus trabajadores. Por lo tanto, ojo con esta cuestión.

Outra cuestión que cremos que hai que reformular é como se trata o alumnado con necesidades especiais de atención educativa, os NEAE, que no proceso de admisión contarán co dobre para os efectos das ratios, mais non se contempla persoal específico nas escolas para elas e para eles e, como en moitas ocasións -tal e como acontece xa no ensino regrado ou no ensino de 3 a 12 anos en adiante- o que se entende é que os nenos xa veñen –enténdaseme ben- diagnosticados da casa ou que xa comezan o curso diagnosticados. E, que pasa cando iso acontece en medio dun curso escolar?, como se xestiona iso nunha escola infantil con 8, 13 ou 20 crianzas por unidade segundo a idade? E coa ratio atopamos. Podemos facer unha pequena comparativa cos casos doutros países -e aquí vou á ambición que sinalaba ao comezo da nosa intervención-:

Otra cuestión que creemos que hay que replantear es cómo se trata al alumnado con necesidades especiales de atención educativa, los NEAE, que en el proceso de admisión contarán con el doble a efectos de las ratios, pero no se contempla personal específico en las escuelas para ellas y para ellos y, como en muchas ocasiones -tal y como acontece ya en la enseñanza reglada o en la enseñanza de 3 a 12 años en adelante- lo que se entiende es que los niños ya vienen –entiéndaseme bien- diagnosticados de casa o que ya comienzan el curso diagnosticados. Y, ¿qué pasa cuando eso sucede en medio de un curso escolar?, ¿cómo se gestiona eso en una escuela infantil con 8, 13 o 20 niños y niñas por unidad según la edad? Y con la ratio nos encontramos. Podemos hacer una pequeña comparativa con los casos de otros países -y aquí voy a la ambición que señalaba al inicio de nuestra intervención-:

-En Dinamarca a ratio é de 3 nenos de 0 a 1 ano, en Holanda de 4, en Xapón de 4, en Francia de 5. Nas escolas infantís municipais, de 8.

-En Dinamarca la ratio es de 3 niños de 0 a 1 año, en Holanda de 4, en Japón de 4, en Francia de 5. En las escuelas infantiles municipales, de 8.

-De 1 a 2 anos en Dinamarca hai 3 nenos, en Holanda 5, en Xapón 6, en Francia 8. Nas escolas infantís municipais 13.

-De 1 a 2 años en Dinamarca hay 3 niños, en Holanda 5, en Japón 6, en Francia 8. En las escuelas infantiles

municipales 13.

-Nas escolas infantís municipais, de 2 a 3 anos hai 20 nenos de ratio. En Dinamarca 3, en Holanda 6, en Xapón 6, en Francia 8.

-En las escuelas infantiles municipales, de 2 a 3 años hay 20 niños de ratio. En Dinamarca 3, en Holanda 6, en Japón 6, en Francia 8.

Imos, de verdade, poñer a vida no centro?, imos, de verdade, poñer os coidados no centro?, Imos facer en serio do ensino e da conciliación un asunto de estado? Nas ratios tamén se ve isto.

¿Vamos, de verdad, a poner la vida en el centro?, ¿vamos, de verdad, a poner los cuidados en el centro?, ¿vamos a hacer en serio de la enseñanza y de la conciliación un asunto de estado? En las ratios también se ve esto.

Outra cuestión que nos preocupa é aquilo que ten que ver coa participación e con ese consello de participación que salientaba o concelleiro... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención).**

*Otra cuestión que nos preocupa es aquello que tiene que ver con la participación y con ese consejo de participación que destacaba el concejal... **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención).***

Presidencia

Presidencia

Rematou? Moitas grazas. Xa sabía eu que ía pasar isto. Moi comedidos poñendo tres máis dous e ao final, pois, ímonos aos cinco máis tres de sempre.

¿Finalizó? Muchas gracias. Ya sabía yo que iba a pasar esto. Muy comedidos poniendo tres más dos y al final, pues, nos vamos a los cinco más tres de siempre.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Por la Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Moitísimas grazas, señora Rey.

Muchísimas gracias, señora Rey.

Bo día a todas, ás traballadoras desta casa, ás compañeiras da Corporación e a todas as persoas que nos seguen a través do streaming.

Buenos días a todas, a las trabajadoras de esta casa, a las compañeras de la Corporación y a todas las personas que nos siguen a través del streaming.

Estamos convencidas de que ante unha situación destas características toca estar á altura da xente da Coruña. E toca responder, tamén, coa mesma responsabilidade e madurez coa que están respondendo dende hai bastantes días xa.

Estamos convencidas de que ante una situación de estas características toca estar a la altura de la gente de A Coruña. Y toca responder, también, con la misma responsabilidad y madurez con la que están respondiendo desde hace bastantes días ya.

As representantes públicas temos o mandato de chegar a acordos, non de aparentar un entendemento cosmético e falso, senón de traducir á realidade cambios que melloren a vida das persoas.

Las representantes públicas tenemos el mandato de llegar a acuerdos, no de aparentar un entendimiento cosmético y falso, sino de traducir a la realidad cambios que mejoren la vida de las personas.

Na Marea Atlántica temos clara unha cuestión e é que a nosa oposición non vai a ser a mesma que a oposición que recibimos nos catro anos anteriores. Vai ser unha oposición sa e vai ser unha oposición construtiva, máis, se cabe, nestes duros tempos que nos tocaron vivir, pero temos claro, tamén, que os nosos votos, os nosos seis votos, van ser, son e serán para o ben común das maiorías sociais. Estamos convencidas de que esta é a mellor maneira de axudar á Coruña.

En la Marea Atlántica tenemos clara una cuestión y es que nuestra oposición no va a ser la misma que la oposición que recibimos en los cuatro años anteriores. Va a ser una oposición sana y va a ser una oposición constructiva, más, si cabe, en estos duros tiempos que nos tocaron vivir, pero tenemos claro, también, que nuestros votos, nuestros seis votos, van a ser, son y serán para el bien común de las mayorías sociales. Estamos convencidas de que esta es la mejor manera de ayudar a A Coruña.

Hoxe traemos aquí unha boa nova, o cumprimento dun dos acordos entre o Grupo Municipal da Marea Atlántica e o Grupo Municipal PSdeG-PSOE: a gratuidade das escolas infantís municipais. Quero agradecer, tanto o señor Lage como o señor Celemín -nun plano político- e á señora Ron e á señora Carral -nun plano técnico- a súa boa disposición e o seu bo talante durante o transcurso desta negociación. Creo –e dígoo moi francamente- que o resultado, a pesar das diferentes concepcións, a pesares dos distintos modelos, é un avance, é positivo e é beneficioso para as coruñesas e os coruñeses desta cidade, especialmente –tamén hai que dicilo- para os máis vulnerables. Pero, evidentemente, non é o punto final, senón que é un punto de partida porque, efectivamente, debe de ser acompañado de moitas máis medidas.

Hoy traemos aquí una buena noticia, el cumplimiento de uno de los acuerdos entre el Grupo Municipal de la Marea Atlántica y el Grupo Municipal PSdeG-PSOE: la gratuidad de las escuelas infantiles municipales. Quiero agradecer, tanto al señor Lage como al señor Celemín -en un plano político- y a la señora Ron y a la señora Carral -en un plano técnico- su buena disposición y su buen talante durante el transcurso de esta negociación. Creo –y lo digo muy francamente- que el resultado, a pesar de las diferentes concepciones, a pesar de los distintos modelos, es un avance, es positivo y es beneficioso para las coruñesas y los coruñeses de esta ciudad, especialmente –también hay que decirlo- para los más vulnerables. Pero, evidentemente, no es el punto final, sino que es un punto de partida porque, efectivamente, debe de ser acompañado de muchas más medidas.

Ben, a etapa educativa de 0 a 3 anos non é obrigatoria, pero é absolutamente imprescindible, sobre isto hai un notable consenso. Unha inmensa maioría de

Bien, la etapa educativa de 0 a 3 años no es obligatoria, pero es absolutamente imprescindible, sobre esto hay un notable consenso. Una inmensa mayoría de

expertas educativas, así como tamén o vén manifestando a propia Unesco, insisten na importancia que ten. Trátase dunha etapa educativa que vai moito máis aló do que se aprende na aula. Trátase dun medio que racha directamente coas desigualdades sociais, e se queremos e dicimos que ninguén se debe quedar atrás, o mellor é darlle á educación infantil o valor que realmente merece. E nesta liña de impulso, nesta liña de posta en valor, hoxe tráese aquí un regulamento que trae importantes e notables cambios.

expertas educativas, así como también lo viene manifestando la propia Unesco, insisten en la importancia que tiene. Se trata de una etapa educativa que va mucho más allá de lo que se aprende en el aula. Se trata de un medio que rompe directamente con las desigualdades sociales, y si queremos y decimos que nadie se debe quedar atrás, lo mejor es darle a la educación infantil el valor que realmente merece. Y en esta línea de impulso, en esta línea de puesta en valor, hoy se trae aquí un reglamento que trae importantes y notables cambios.

O primeiro deles xa se explicou, é a gratuidade de 0 a 3 anos en 9 escolas infantís municipais, que son as que compoñen a nosa rede, cun gasto público de case medio millón de euros, que é menos da metade do que adica este Goberno municipal a propaganda, isto significa un avance moi positivo.

El primero de ellos ya se explicó, es la gratuidad de 0 a 3 años en 9 escuelas infantiles municipales, que son las que componen nuestra red, con un gasto público de casi medio millón de euros, que es menos de la mitad del que dedica este Gobierno municipal a propaganda, esto significa un avance muy positivo.

O segundo, a modificación dos criterios de admisión. Dende a Marea Atlántica temos claro que nacer nunha familia humilde non pode significar quedarte fóra dos dereitos sociais, a equidade debe de ser, tamén, unha marca de identidade e a pesares das diferencias e dos distintos modelos conseguimos chegar a un punto intermedio, tamén, neste aspecto.

El segundo, la modificación de los criterios de admisión. Desde la Marea Atlántica tenemos claro que nacer en una familia humilde no puede significar quedarte fuera de los derechos sociales, la equidad debe de ser, también, una marca de identidad y a pesar de las diferencias y de los distintos modelos conseguimos llegar a un punto intermedio, también, en este aspecto.

En terceiro lugar, unha aposta contundente polo ensino en valores, tamén, como é identidade da rede, priorizando o fomento da igualdade, o respecto pola diversidade, a atención á diversidade, a sustentabilidade ambiental, a alimentación saudable... que estes sexan obxectivos da rede e non unha quimera.

En tercer lugar, una apuesta contundente por la enseñanza en valores, también, como es identidad de la red, priorizando el fomento de la igualdad, el respeto por la diversidad, la atención a la diversidad, la sostenibilidad ambiental, la alimentación saludable... que estos sean objetivos de la red y no una quimera.

En cuarto lugar, a aposta polo galego como lingua vehicular, deste xeito racionalizamos a esixencia do coñecemento da lingua inglesa e

En cuarto lugar, la apuesta por el gallego como lengua vehicular, de este modo racionalizamos la exigencia del conocimiento de la lengua inglesa y

potenciamos o coñecemento da que é a nosa lingua, do galego e isto non é ningunha ocorrencia, así o veñen recomendando múltiples informes do Consello Europeo, que no marco da Carta Europea das Linguas Rexionais levan tempo advertíndonos os representantes públicos de que é urxente incorporar o galego ás distintas etapas educativas. Creo hoxe que está ben aquí que recordemos isto, xa manifestou a representante de Ciudadanos que non estaban de acordo con que nas escolas infantís se aposte pola nosa lingua, seguramente o Partido Popular tamén agora se manifeste nesta mesma liña, pero, dende logo, nós temos claro, absolutamente claro, que apostar polo galego é apostar por defender os dereitos humanos.

potenciamos el conocimiento de la que es nuestra lengua, del gallego y esto no es ninguna ocurrencia, así lo vienen recomendando múltiples informes del Consejo Europeo, que en el marco de la Carta Europea de las Lenguas Regionales llevan tiempo advirtiéndonos a los representantes públicos de que es urgente incorporar el gallego a las distintas etapas educativas. Creo hoy que está bien aquí que recordemos esto, ya manifestó la representante de Ciudadanos que no estaban de acuerdo con que en las escuelas infantiles se apueste por nuestra lengua, seguramente el Partido Popular también ahora se manifieste en esta misma línea, pero, desde luego, nosotros tenemos claro, absolutamente claro, que apostar por el gallego es apostar por defender los derechos humanos.

E, por último, un dos grandes cambios que contempla, tamén, este regulamento, é a defensa das traballadoras. É evidente, xa dicía a compañeira Veira, que as traballadoras de 0 a 3 anos deben de poñerse en valor. As traballadoras de 0 a 3 anos, que traballan na educación infantil, traballan nunhas condicións absolutamente precarias e ademais a gran maioría delas son mulleres e, efectivamente, dende un concello, as competencias son as que son e non se pode cambiar absolutamente todo pero, evidentemente, si que nos temos que encargar de poñer en valor a aquelas que están sostendo da vida, aquelas que son as que coidan das nosas pequenas e dos nosos pequenos e aquelas que, ademais, neste momento, son absolutamente imprescindibles, tal e como se está demostrando. Nada máis, sobre a tentativa de polémica con respecto ao galego pronunciareime na segunda quenda.

Y, por último, uno de los grandes cambios que contempla, también, este reglamento, es la defensa de las trabajadoras. Es evidente, ya decía la compañera Veira, que las trabajadoras de 0 a 3 años deben de ponerse en valor. Las trabajadoras de 0 a 3 años, que trabajan en la educación infantil, trabajan en unas condiciones absolutamente precarias y además la gran mayoría de ellas son mujeres y, efectivamente, desde un ayuntamiento, las competencias son las que son y no se puede cambiar absolutamente todo pero, evidentemente, sí que nos tenemos que encargar de poner en valor a aquellas que están sosteniendo de la vida, aquellas que son las que cuidan de nuestras pequeñas y de nuestros pequeños y aquellas que, además, en este momento, son absolutamente imprescindibles, tal y como se está demostrando. Nada más, sobre la tentativa de polémica con respecto al gallego me pronunciaré en el segundo turno.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Polo Grupo Popular, señor Coira.

Señor Coira Andrade

Moitas grazas.

Bo día aos traballadores dos medios de comunicación que nos acompañan, aos empregados municipais, aos membros da Corporación, a todos aqueles que nos seguen pola emisión en directo, onde queira que estean. Gústame velos a vostedes sans aquí, esperemos estar todos ben e á altura das circunstancias.

Non quixera empezar esta intervención sen darlles unha mensaxe de ánimo ás familias e amigos de todos os falecidos durante esta pandemia. Tocounos vivir uns meses moi duros, inimaxinables para calquera de nós e esperemos que todos os presentes e os que nos escoitan e seguen poidamos contarlles que superamos esta experiencia aos nosos netos.

Entrando no asunto do regulamento, o Partido Socialista Obreiro Español trae aquí o que di novo regulamento, un regulamento que realmente se basea, fundamentalmente, no regulamento aprobado polo Partido Popular no 2014. Si é certo que formula algunhas modificacións -como despois veremos e como xa comentou o voceiro do Grupo Socialista- pero que, digamos, que o 80%, 85% estariamos a falar de cambios que se experimentaron nesa rede de escolas infantís, por reivindicar, tamén, a historia do Partido Popular gobernando na cidade nese regulamento, sen esquecer as dúas escolas infantís e o incremento de prazas de escolas infantís durante o mandato do Partido Popular e tamén a construción de escolas e mesmo se deixou en marcha unha escola que

Muchas gracias, señora Cameán.

Por el Grupo Popular, señor Coira.

Señor Coira Andrade

Muchas gracias.

Buenos días a los trabajadores de los medios de comunicación que nos acompañan, a los empleados municipales, a los miembros de la Corporación, a todos aquellos que nos siguen por streaming, donde quiera que estén. Me gusta verlos a ustedes sanos aquí, esperemos estar todos bien y a la altura de las circunstancias.

No quisiera empezar esta intervención sin darles un mensaje de ánimo a las familias y amigos de todos los fallecidos durante esta pandemia. Nos ha tocado vivir unos meses muy duros, inimaginables para cualquiera de nosotros y esperemos que todos los presentes y los que nos escuchan y nos siguen podamos contarles que hemos superado esta experiencia a nuestros nietos.

Entrando en el asunto del reglamento, el Partido Socialista Obrero Español trae aquí el que dice nuevo reglamento, un reglamento que realmente se basa, fundamentalmente, en el reglamento aprobado por el Partido Popular en el 2014. Sí es cierto que plantea algunas modificaciones -como después veremos y como ya comentó el portavoz del Grupo Socialista- pero que, digamos, que el 80%, 85% estaríamos hablando de cambios que se experimentaron en esa red de escuelas infantiles, por reivindicar, también, la historia del Partido Popular gobernando en la ciudad en ese reglamento, sin olvidar las dos escuelas infantiles y el incremento de plazas de escuelas infantiles durante el mandato del Partido Popular y también la construcción de escuelas e incluso se dejó en marcha

estaba a facer a Xunta.

De 0 a 3 anos en Coruña hai aproximadamente 5.600 nenos, dos cales 829 benefícianse dos servizos das escolas infantís municipais e 1.049 das prazas que oferta a Xunta. Estariamos a falar de 1.878 nenos de 0 a 3 anos que reciben este ensino e este servizo a través de fondos públicos. A ratio con respecto á media de Galicia deixaríaa un pouco lonxe, dado que en Galicia a ratio é do 42%, co cal estariamos a falar dun déficit na Coruña de prazas públicas de 484. Eu creo que iso sería bo, poñerse a solucionalo, a crear máis escolas infantís, non como a Marea, que incrementándose a demanda de prazas de infantil durante o seu mandato, non dedicou nin un só euro a unha nova escola infantil. Ben, nin a unha nova escola infantil, nin a ningún centro de día, nin a ningún centro cívico, nin a vivendas sociais, exceptuando os pisiños estes famosos, que estamos todos os días a ver por aí que, desde logo, sociais non sei se son e non creo que beneficiasen a ningunha persoa que necesitase, realmente, o diñeiro.

una escuela que estaba haciendo la Xunta.

De 0 a 3 años en Coruña hay aproximadamente 5.600 niños, de los cuales 829 se benefician de los servicios de las escuelas infantiles municipales y 1.049 de las plazas que oferta la Xunta. Estaríamos hablando de 1.878 niños de 0 a 3 años que reciben esta enseñanza y este servicio a través de fondos públicos. La ratio con respecto a la media de Galicia la dejaría un poco lejos, dado que en Galicia el ratio es de 42%, con lo cual estaríamos hablando de un déficit en La Coruña de plazas públicas de 484. Yo creo que eso sería bueno, ponerse a solucionarlo, a crear más escuelas infantiles, no como la Marea, que incrementándose la demanda de plazas de infantil durante su mandato, no dedicó ni un solo euro a una nueva escuela infantil. Bueno, ni a una nueva escuela infantil, ni a ningún centro de día, ni a ningún centro cívico, ni a viviendas sociales, exceptuando los pisitos estos famosos, que estamos todos los días viendo por ahí que, desde luego, sociales no sé si son y no creo que hayan beneficiado a ninguna persona que necesitara, realmente, el dinero.

Ás trece horas e seis minutos prodúcese un problema técnico na videoconferencia e pérdese a imaxe durante dous minutos.

A las trece horas y seis minutos se produce un problema técnico en la videoconferencia perdiéndose la imagen durante dos minutos.

O proxecto, insisto, baséase, fundamentalmente, no regulamento de 2014, no que por primeira vez o Partido Popular introducía nesta rede de escolas infantís de hai 33 anos, a existencia de prazas gratuítas para a xente que necesitaba, que carecía de recursos económicos; segundos e sucesivos irmáns tiñan tamén a prestación gratuíta; tíñanse en conta as contornas e as circunstancias familiares, sociais e económicas dos pais dos nenos de 0 a 3 anos; creábase un órgano central que vostedes basicamente neste regulamento

El proyecto, insisto, se basa, fundamentalmente, en el reglamento de 2014, en el que por primera vez el Partido Popular introducía en esta red de escuelas infantiles de hace 33 años, la existencia de plazas gratuitas para la gente que necesitaba, que carecía de recursos económicos; segundos y sucesivos hermanos tenían también la prestación gratuita; se tenían en cuenta los entornos y las circunstancias familiares, sociales y económicas de los padres de los niños de 0 a 3 años; se creaba un órgano central que ustedes básicamente en este

lle cambian o nome, Consello de Participación, cunhas funcións e representación, basicamente, moi parecidas ás que ten o regulamento actual, no que xa se falaba dun plan de formación de persoal, dun plan de avaliación interna e respectábase o plurilingüismo, tendo o galego, o castelán e o inglés como idiomas que se usaban. Era un regulamento -e é- xusto, solidario, realista, que tiña en conta as situacións económicas das familias e que representaba un gran avance e unhas cuestións sociais e económicas que non se tiveron en conta ata o de agora neste Concello para a atención e a prestación dese servizo. Estamos, efectivamente, de acordo e é un gran avance o establecemento, que é o que realmente é máis importante do que vostedes formulan, a gratuidade deste servizo. Cremos que é algo moi necesario para moitas economías, pero cremos tamén que o resto de modificacións que se formulan podían consistir simplemente nunhas modificacións puntuais dalgúns textos ou dalgúns artigos ou parágrafos dos regulamentos. Poñemos tamén ou sacamos aquí a colación dous asuntos moi importantes: o idioma galego imponse, a lingua vehicular é o galego, a normativa non di iso. Se nós mantivésemos este artigo estariamos absolutamente en contra da normativa; o informe do secretario esténdese con termos reais e explícao cunha claridade meridiana; o informe da Asesoría Xurídica tamén di que se debe garantir o uso da lingua materna predominante nas aulas e vostedes insisten, a pesar desta insistencia, nestes informes, en traer este proxecto de orzamento aquí con este tema. Tamén me preocupa que non se seguiron os trámites de consulta previa, como tamén di o informe do secretario, consultaron os da Marea aos do PSOE e os do PSOE aos da Marea, pero o resto das forzas políticas, xa quedou claro aquí nas intervencións, que non foron

reglamento le cambian el nombre, Consejo de Participación, con unas funciones y representación, básicamente, muy parecidas a las que tiene el reglamento actual, en el que ya se hablaba de un plan de formación de personal, de un plan de evaluación interna y se respetaba el plurilingüismo, teniendo el gallego, el castellano y el inglés como idiomas que se usaban. Era un reglamento -y es- justo, solidario, realista, que tenía en cuenta las situaciones económicas de las familias y que representaba un gran avance y unas cuestiones sociales y económicas que no se habían tenido en cuenta hasta ahora en este Ayuntamiento para la atención y la prestación de ese servicio. Estamos, efectivamente, de acuerdo y es un gran avance el establecimiento, que es lo que realmente es más importante de lo que ustedes plantean, la gratuidad de este servicio. Creemos que es algo muy necesario para muchas economías, pero creemos también que el resto de modificaciones que se plantean podían haber consistido simplemente en unas modificaciones puntuales de algunos textos o de algunos artículos o párrafos de los reglamentos. Ponemos también o sacamos aquí a colación dos asuntos muy importantes: el idioma gallego se impone, la lengua vehicular es el gallego, la normativa no dice eso. Si nosotros mantuviéramos este artículo estaríamos absolutamente en contra de la normativa; el informe del secretario se extiende con términos reales y lo explica con una claridad meridiana; el informe de la Asesoría Jurídica también dice que se debe garantizar el uso de la lengua materna predominante en las aulas y ustedes insisten, a pesar de esta insistencia, en estos informes, en traer este proyecto de presupuesto aquí con este tema. También me preocupa que no se hayan seguido los trámites de consulta previa, como también dice el informe del secretario, han consultado los de la Marea a los del PSOE y los del

consultadas para nada. Isto déusenos cociñado e non se nos preguntou nada en absoluto. Reservámonos, tamén, o período de alegacións para facer algunhas achegas que consideramos oportunas e tamén nos preocupa moito o tema de que parece ser que a asistencia á infancia, o asunto asistencial, parece que isto son escolas infantís e non escolas infantís de asistencia á infancia. Cremos que hai que identificar iso claramente porque o que se nega nun principio nun artigo, ao final no regulamento faise alusión permanente á asistencia á infancia. A lexislación que afectaría neste caso sería, pois, a lexislación de educación **óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *xa remato, co cal eu creo que iso tamén sería bo definilo. Moitas grazas.*

PSOE a los de la Marea, pero el resto de las fuerzas políticas, ya ha quedado claro aquí en las intervenciones, que no han sido consultadas para nada. Esto se nos ha dado cocinado y no se nos ha preguntado nada en absoluto. Nos reservamos, también, el periodo de alegaciones para hacer algunas aportaciones que consideramos oportunas y también nos preocupa mucho el tema de que parece ser que la asistencia a la infancia, el asunto asistencial, parece que esto son escuelas infantiles y no escuelas infantiles de asistencia a la infancia. Creemos que hay que identificar eso claramente porque lo que se niega en un principio en un artículo, al final en el reglamento se hace alusión permanente a la asistencia a la infancia. La legislación que afectaría en este caso sería, pues, la legislación de educación ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** ya termino, con lo cual yo creo que eso también sería bueno definirlo. Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Coira.

Señor Lage.

Presidencia

Muchas gracias, señor Coira.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Grazas a todos os grupos políticos polas consideracións que teñen feito, incluídas aquelas que poidan supoñer críticas que, ademais, permitirán no seguinte trámite introducir melloras, se así se considera que hai achegas substanciais.

Señor Lage Tuñas

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Gracias a todos los grupos políticos por las consideraciones que han hecho, incluidas aquellas que puedan suponer críticas que, además, permitirán en el siguiente trámite introducir mejoras, si así se considera que hay aportaciones sustanciales.

Ás trece horas e nove minutos sae do Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

A las trece horas y nueve minutos sale del Salón de Sesiones el señor Varela Gómez

Quería, en primeiro lugar, determe na

Quería, en primer lugar, detenerme en la

intervención que fixo a señora Veira ao respecto da ambición. Compartimos esa ambición, incluso as referencias ás que vostede fixo alusión, nomeadamente a de Dinamarca, pois, vese que aínda dende a diferenza e ser organizacións diferentes, tanto á que eu pertenzo como á que vostede pertence, pois podemos ter moitas cousas en común, incluso as referencias que se toman. Efectivamente, creo que temos que ser ambiciosos, imos a ter en conta todas as achegas que se fagan. Sabemos que pretenden mellorar o regulamento e, desde logo, entendémolo dende a posición crítica que acaba de facer pero tamén desde a posición de ambición, unha posición construtiva que, desde logo, merécenos todo o respecto e intentaremos corresponder a esas achegas.

intervención que hizo la señora Veira respecto de la ambición. Compartimos esa ambición, incluso las referencias a las que usted hizo alusión, especialmente la de Dinamarca, pues, se ve que aún desde la diferencia y ser organizaciones diferentes, tanto a la que yo pertenezco como a la que usted pertenece, pues podemos tener muchas cosas en común, incluso las referencias que se toman. Efectivamente, creo que tenemos que ser ambiciosos, vamos a tener en cuenta todas las aportaciones que se hagan. Sabemos que pretenden mejorar el reglamento y, desde luego, lo entendimos desde la posición crítica que acaba de hacer pero también desde la posición de ambición, una posición constructiva que, desde luego, nos merece todo el respeto e intentaremos corresponder a esas aportaciones.

Señora Cameán, non podo máis que referendar o que vostede ten expresado aquí, creo que froito dos acordos e da cooperación é posible camiñar e dar pasos adiante e eu teño que tamén recoñecer o espírito construtivo que tiveron, tanto vostede como o señor Martínez e a propia voceira da Marea, a señora García, que en todo momento fixeron posible que un trámite que tiña a súa complexidade puidera ver a luz. Creo que é a demostración de que se pode cooperar e é a demostración, tamén, de que o Goberno dá pasos para intentar buscar entendementos e acordo.

Señora Cameán, no puedo más que refrendar lo que usted ha expresado aquí, creo que fruto de los acuerdos y de la cooperación es posible caminar y dar pasos adelante y yo tengo que también reconocer el espíritu constructivo que tuvieron, tanto usted como el señor Martínez y la propia portavoz de la Marea, la señora García, que en todo momento hicieron posible que un trámite que tenía su complejidad pudiese ver la luz. Creo que es la demostración de que se puede cooperar y es la demostración, también, de que el Gobierno da pasos para intentar buscar entendimientos y acuerdo.

Señor Coira, déficit público na Coruña; vostede fixo unha serie de consideracións, eu agradezo moito a forma en que se ten formulado a discrepancia, porque entendo tamén que hai unha posición de fondo que non cuestiona a rede de escolas infantís municipais, vostedes tiveron responsabilidades de goberno, saben da súa relevancia, pero quédome cun dato:

Señor Coira, déficit público en A Coruña; usted hizo una serie de consideraciones, yo agradezco mucho la forma en que se ha formulado la discrepancia, porque entiendo también que hay una posición de fondo que no cuestiona la red de escuelas infantiles municipales, ustedes tuvieron responsabilidades de gobierno, saben de su relevancia, pero me quedo con un dato: si el Ayuntamiento prácticamente es

se o Concello practicamente é o que está asumindo –e esa é tamén unha realidade- está asumindo un servizo os cidadáns con competencias que corresponden á administración autonómica e esperando que o paso que se dá hoxe aquí sirva de exemplo á Xunta de Galicia, de feito serviu de exemplo á Xunta de Galicia, porque cando se anunciou o acordo para a gratuidade das escolas infantís na cidade, na semana seguinte o presidente da Xunta tamén tomo algunha decisión nese sentido, non sei se foi a consecuencia diso ou non, pero a temporalidade está aí.

el que está asumiendo –y esa es también una realidad- está asumiendo un servicio a los ciudadanos con competencias que corresponden a la administración autonómica y esperando que el paso que se da hoy aquí sirva de ejemplo a la Xunta de Galicia, de hecho sirvió de ejemplo a la Xunta de Galicia, porque cuando se anunció el acuerdo para la gratuidad de las escuelas infantiles en la ciudad, en la semana siguiente el presidente de la Xunta también tomo alguna decisión en ese sentido, no sé si fue a consecuencia de eso o no, pero la temporalidad está ahí.

Ás trece horas e doce minutos entra no Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

A las trece horas y doce minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

O que si lle digo é que concordo en que, se vostede pon sobre a mesa que hai un déficit de prazas en educación infantil, pois, as competencias son da comunidade autónoma. Agora ben, temos a mellor das disposicións para o entendemento e, polo tanto, busquemos espazos que nos permitan construír solucións. É dicir, se coincidimos en que hai déficit, o que temos é que ser capaces de ver o que aporta cada quen. Polo tanto, non pechemos portas e si lle quero dicir unha cousa: non se pode impoñer o que é propio, artigo 5 do noso Estatuto de Autonomía de Galicia. Eu, cando alguén compra eses discursos que veñen a través... en fin, da A-6, saíndo dende a Castellana, no barrio de Salamanca, é dicir, a min non me poden impoñer o que é meu, impoñeranme algo que non é meu. Moitas grazas.

Lo que sí le digo es que concuerdo en que, si usted pone sobre la mesa que hay un déficit de plazas en educación infantil, pues, las competencias son de la comunidad autónoma. Ahora bien, tenemos la mejor de las disposiciones para el entendimiento y, por tanto, busquemos espacios que nos permitan construir soluciones. Es decir, si coincidimos en que hay déficit, lo que tenemos es que ser capaces de ver lo que aporta cada quién. Por lo tanto, no cerremos puertas y sí le quiero decir una cosa: no se puede imponer lo que es propio, artículo 5 de nuestro Estatuto de Autonomía de Galicia. Yo, cuando alguien compra esos discursos que vienen a través... en fin, de la A-6, saliendo desde la Castellana, en el barrio de Salamanca, es decir, a mí no me pueden imponer lo que es mío, me impondrán algo que no es mío. Muchas gracias.

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Última quenda de dous minutos, señora Martínez.

Último turno de dos minutos, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Primeiro, contestarlle á señora Cameán, que creo que me entendeu mal, porque eu en ningún momento dixen de non apostar polo galego. Dígoo claro: apostar si, polo galego, sempre; obrigar non, nunca. Creo que fixo máis polo fomento da lingua galega o Xabarín, da TVG, que calquera obriga imposta no idioma.

Queremos deixar claro que Ciudadanos non se abstén no voto á gratuidade das escolas infantís, senón ao condicionante irregular que engaden en relación ao galego como lingua vehicular. Abstémonos porque hai unha lei que hai que cumprir –e vostedes sábeno- unha lei no relativo á lingua materna que contempla o decreto autonómico -como ben explica e redacta o PP na emenda que presenta- unha lei coa que estamos totalmente de acordo. Á parte das condicionantes legais ese regulamento non é imparcial cos nenos, a mensaxe que envía é: se queres ir a unha escola infantil gratuíta estás obrigado a que a lingua vehicular sexa unha exclusivamente, non a lingua materna, que por dereito contempla a normativa en Galicia. Non é xusto que se queres facer prevalecer os teus dereitos non poidas optar a unha escola gratuíta. Esta presión sobre os usuarios ten un nome moi feo que non imos dicir. Lamentamos, insisto, sinceramente, que o Goberno do PSOE utilice e condicione a gratuidade educativa ao uso do galego como lingua vehicular. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Señora Veira.

Señora Martínez Lema

Primero, contestarle a la señora Cameán, que creo que me entendió mal, porque yo en ningún momento dije no apostar por el gallego. Lo digo claro: apostar sí, por el gallego, siempre; obligar no, nunca. Creo que hizo más por el fomento de la lengua gallega el Xabarín, de la TVG, que cualquier obligación impuesta en el idioma.

Queremos dejar claro que Ciudadanos no se abstiene en el voto a la gratuidad de las escuelas infantiles, sino al condicionante irregular que añaden en relación al gallego como lengua vehicular. Nos abstenemos porque hay una ley que hay que cumplir –y ustedes lo saben- una ley en lo relativo a la lengua materna que contempla el decreto autonómico -como bien explica y redacta el PP en la enmienda que presenta- una ley con la que estamos totalmente de acuerdo. Aparte de los condicionantes legales ese reglamento no es imparcial con los niños, el mensaje que envía es: si quieres ir a una escuela infantil gratuita estás obligado a que la lengua vehicular sea una exclusivamente, no la lengua materna, que por derecho contempla la normativa en Galicia. No es justo que si quieres hacer prevalecer tus derechos no puedas optar a una escuela gratuita. Esta presión sobre los usuarios tiene un nombre muy feo que no vamos a decir. Lamentamos, insisto, sinceramente, que el Gobierno del PSOE utilice y condicione la gratuidad educativa al uso del gallego como lengua vehicular. Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Señora Veira.

Señora Veira González

Continúo coa intervención. Outra cuestión que cremos que tamén hai que corrixir no Consello de Participación que se crea con este regulamento é que non hai representantes das traballadoras das escolas infantís alén das directoras dos centros. Cremos que ten que escoitarse o persoal de aula que está en primeira liña día a día e que hai que ter en conta a súa opinión. Ademais, este órgano só se reuniría de xeito ordinario a comezos de curso, nós cremos que tamén se debe de reunir a final de curso para avaliar e para tomar as decisións oportunas con tempo abondo para planificar e para programar antes de comezar.

Por outra banda, no que ten que ver coa xestión das escolas e do persoal cremos que deberiamos de blindar a través deste regulamento que os contratos ás persoas da rede de escolas infantís municipais sexa, como mínimo, de catro horas diarias. Non pode ser que a administración pública sexa o primeiro cómplice necesario da precariedade laboral. Cremos, tamén, que este regulamento debe precisar que as traballadoras deberán cobrar en función do que estableza o convenio en cada caso, se for preciso, revisando o prezo das concesións ou, cando menos, limitando neste regulamento, do mesmo xeito que se enuncian os modelos de xestión, os anos máximos de duración das concesións para que así as traballadoras poidan actualizar o seu salario conforme ao seu convenio, tal e como din elas propias, para chegar a ser mileuristas, porque logo elas encárganse do ensino de 0 a 3, programan, preparan as actividades, recollen, ensinan, titorizan ás crianzas e o estudantado en prácticas, atenden a pais e nais e todo isto no horario laboral e fóra dese horario,

Señora Veira González

Continúo con la intervención. Otra cuestión que creemos que también hay que corregir en el Consejo de Participación que se crea con este reglamento es que no hay representantes de las trabajadoras de las escuelas infantiles aparte de las directoras de los centros. Creemos que tiene que escucharse al personal de aula que está en primera línea día a día y que hay que tener en cuenta su opinión. Además, este órgano solo se reuniría de manera ordinaria a comienzos de curso, nosotros creemos que también se debe reunir a final de curso para evaluar y para tomar las decisiones oportunas con tiempo suficiente para planificar y para programar antes de comenzar.

Por otra parte, en lo que tiene que ver con la gestión de las escuelas y del personal creemos que deberíamos blindar a través de este reglamento que los contratos a las personas de la red de escuelas infantiles municipales sea, como mínimo, de cuatro horas diarias. No puede ser que la administración pública sea el primer cómplice necesario de la precariedad laboral. Creemos, también, que este reglamento debe precisar que las trabajadoras deberán cobrar en función de lo que establezca el convenio en cada caso, si fuere preciso, revisando el precio de las concesiones o, cuando menos, limitando en este reglamento, al igual que se enuncian los modelos de gestión, los años máximos de duración de las concesiones para que así las trabajadoras puedan actualizar su salario conforme a su convenio, tal y como dicen ellas mismas, para llegar a ser mileuristas, porque después ellas se encargan de la enseñanza de 0 a 3, programan, preparan las actividades, recogen, enseñan, tutorizan a los niños y niñas y al estudiantado en prácticas, atienden a padres y madres y todo esto en

tamén. Cremos, ademais, que este persoal deberá ter dereito á reserva de praza para as súas crianzas ao rematar a baixa de paternidade, como acontece noutras escolas públicas e, por último, cremos que o custo da praza escolar que se establece para o prezo da concesión e que dá dereito a seis horas diarias é insuficiente e irreal e debería elevarse.

el horario laboral y fuera de ese horario, también. Creemos, además, que este personal deberá tener derecho a la reserva de plaza para sus pequeños al finalizar la baja de paternidad, como acontece en otras escuelas públicas y, por último, creemos que el coste de la plaza escolar que se establece para el precio de la concesión y que da derecho a seis horas diarias es insuficiente e irreal y debería elevarse.

Por todos estes motivos cremos que temos que facer unha serie de alegacións e cremos que hai que modificar estas cuestións –como digo- para acadar un servizo non só gratuíto senón tamén de maior calidade. E vou rematar cun dato, pedíame o señor Deus un dato, voulle dar uns datos: o Instituto Galego de Estatística sinala que en 2008 as nenas e os nenos do noso país que aprenderon a falar en galego foron un 25%; en 2018, tan só 10 anos despois, as crianzas que aprenderon a falar en galego, segundo sinala o IGE, foron dun 18%, unha caída do 7%. Creo que este é un motivo suficiente para que a lingua vehicular das escolas infantís municipais sexa o galego, porque hai que corrixir unha tendencia á baixa, unha ruptura xeracional da transmisión do galego que é urxente, que o Consello Europeo das Linguas así o ten dito, que ademais, non se trata só dese decreto, que non se cansan de repetir, trátase do Estatuto de Autonomía, trátase da Lei de normalización lingüística, trátase da lexislación europea, que tamén protexe ás linguas minoritarias e minorizadas. Non é só ao que a vostedes lles dá a gana de mirar. Por principio de xerarquía legal terían que mirar tamén a lexislación europea que protexe o galego e a lexislación galega, que obriga os poderes públicos a protexer o galego, e estamos nunha situación de emerxencia lingüística, polo tanto temos a obriga de corrixir esa tendencia á baixa. A única maneira que ten este Concello de intervir

Por todos estos motivos creemos que tenemos que hacer una serie de alegaciones y creemos que hay que modificar estas cuestiones –como digo- para conseguir un servicio no solo gratuito sino también de mayor calidad. Y voy a finalizar con un dato, me pedía el señor Deus un dato, le voy a dar unos datos: el Instituto Galego de Estatística señala que en 2008 las niñas y los niños de nuestro país que aprendieron a hablar en gallego fueron un 25%; en 2018, tan sólo 10 años después, los pequeños que aprendieron a hablar en gallego, según señala el IGE, fueron un 18%, una caída del 7%. Creo que este es un motivo suficiente para que la lengua vehicular de las escuelas infantiles municipales sea el gallego, porque hay que corregir una tendencia a la baja, una ruptura generacional de la transmisión del gallego que es urgente, que el Consejo Europeo de las Lenguas así lo ha dicho, que además, no se trata solo de ese decreto, que no se cansan de repetir, se trata del Estatuto de Autonomía, se trata de la Ley de normalización lingüística, se trata de la legislación europea, que también protege a las lenguas minoritarias y minorizadas. No es solo a lo que a ustedes les da la gana de mirar. Por principio de jerarquía legal tendrían que mirar también la legislación europea que protege al gallego y la legislación gallega, que obliga a los poderes públicos a proteger al gallego, y estamos en una situación de emergencia

na dificultade de transmisión ou da ruptura de transmisión xeracional do galego é coas escolas infantís municipais. Polo tanto nós blindamos e apoiamos incondicionalmente o Goberno nesta cuestión, así como na cuestión da gratuidade das escolas infantís, cremos que hai que seguir adiante con este regulamento e, como dixo o señor Lage, non se pode impoñer aquilo que é propio. En todo caso poderá repoñerse, que é o que estamos facendo con este regulamento.

lingüística, por tanto tenemos la obligación de corregir esa tendencia a la baja. La única manera que tiene este Ayuntamiento de intervenir en la dificultad de transmisión o de la ruptura de transmisión generacional del gallego es con las escuelas infantiles municipales. Por tanto nosotros blindamos y apoyamos incondicionalmente al Gobierno en esta cuestión, así como en la cuestión de la gratuidad de las escuelas infantiles, creemos que hay que seguir adelante con este reglamento y, como dijo el señor Lage, no se puede imponer aquello que es propio. En todo caso podrá reponerse, que es lo que estamos haciendo con este reglamento.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Por la Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Moitísimas grazas.

Muchísimas gracias.

Señora Martínez, que o Xabarín fixo moito ben xa lle digo que si porque eu era do club, pero xa lle digo que non o escolleron os meus pais, non sei se iso lle serve para reflexionar.

Señora Martínez, que el Xabarín hizo mucho bien ya le digo que sí porque yo era del club, pero ya le digo que no lo escogieron mis padres, no sé si eso le sirve para reflexionar.

Hoxe tamén vemos como o señor Coira co seu argumentario caduco contra a Marea, de todo mal, parece que pasan os anos pero seguirá empregando ese argumentario aquí e vén a falarnos, tamén, do que fixo o seu partido e a venderse, seguramente, porque agora xa nos anunciou o señor Feijóo que tocan eleccións e están moi preocupados por iso, pero miren, eu creo que, señor Coira, hai unha cousa que hoxe aquí está quedando moi clara e é que as persoas nos están pedindo a quen temos responsabilidade, que actuemos coa mesma responsabilidade que están

Hoy también vemos cómo el señor Coira con su argumentario caduco contra la Marea, de todo mal, parece que pasan los años pero seguirá empleando ese argumentario aquí y viene a hablarnos, también, de lo que hizo su partido y a venderse, seguramente, porque ahora ya nos anunció el señor Feijóo que tocan elecciones y están muy preocupados por eso, pero miren, yo creo que, señor Coira, hay una cosa que hoy aquí está quedando muy clara y es que las personas nos están pidiendo a quienes tenemos responsabilidad, que actuemos con la misma responsabilidad que están

actuando elas e eles, todas as que están traballando e todas as que se están quedando nas súas casas, e o que nos están pedindo é que os servizos públicos –aqueles que vostedes, no seu momento, non souberon apuntalar, protexer e defender- pois que o fagamos hoxe e que o defendamos, porque ao final é evidente que se non protexemos o que coida ás persoas finalmente pasan este tipo de cousas, que temos unha pandemia e que ao mellor non podemos chegar a quen máis o precisa.

actuando ellas y ellos, todas las que están trabajando y todas las que se están quedando en sus casas, y lo que nos están pidiendo es que los servicios públicos –aquellos que ustedes, en su momento, no supieron apuntalar, proteger y defender- pues que lo hagamos hoy y que lo defendamos, porque al final es evidente que si no protegemos al que cuida a las personas finalmente pasan este tipo de cosas, que tenemos una pandemia y que a lo mejor no podemos llegar a quien más lo precisa.

Miren, eu sobre este debate xurídico, a verdade é que non vou entrar aquí nunha lea, porque creo que isto non é un xulgado, é unha corporación municipal, e dende logo sempre caben distintas interpretacións, pero o que me sorprende –teño que dicir isto nun plano moi negativo- é que dende o PP se fale de impoñer o galego, a verdade é que me resulta inexplicable, doulle voltas, intento reflexionalo, intento empatizar con esta cuestión, entendela e é inexplicable que representantes públicos galegos desprecen deste xeito a nosa lingua; desprecen deste xeito o idioma do noso pobo; desprecen deste xeito ás persoas que empregamos esta lingua para comunicarnos. E pregúntome -de verdade, iso dígoo con moitísima honestidade- se son conscientes cando falan de impoñer o galego, da superioridade dende a que falan ao dicir esta barbaridade.

Miren, yo sobre este debate jurídico, la verdad es que no voy a entrar aquí en un embrollo, porque creo que esto no es un juzgado, es una corporación municipal, y desde luego siempre caben distintas interpretaciones, pero lo que me sorprende –tengo que decir esto en un plano muy negativo- es que desde el PP se hable de imponer el gallego, la verdad es que me resulta inexplicable, le doy vueltas, intento reflexionarlo, intento empatizar con esta cuestión, entenderla y es inexplicable que representantes públicos gallegos desprecien de este modo nuestra lengua; desprecien de este modo el idioma de nuestro pueblo; desprecien de este modo a las personas que empleamos esta lengua para comunicarnos. Y me pregunto -de verdad, eso lo digo con muchísima honestidad- si son conscientes cuando hablan de imponer el gallego, de la superioridad desde la que hablan al decir esta barbaridad.

Eu quería tamén comentar un informe que recentemente o relator da ONU Fernand de Varennes detallou e o que contiña ese informe, señor Coira. Pedían vostedes datos, non sei se foi vostede ou algún compañeiro. Eu convídoos, de verdade, a ler este informe da Organización das Nacións Unidas do 9 de marzo de 2020, onde se expresa a vulneración dos dereitos lingüísticos en

Yo quería también comentar un informe que recientemente el relator de la ONU Fernand de Varennes detalló y lo que contenía ese informe, señor Coira. Pedían ustedes datos, no sé si fue usted o algún compañero. Yo les invito, de verdad, a leer este informe de la Organización de las Naciones Unidas de 9 de marzo de 2020, donde se expresa la vulneración de los derechos lingüísticos

Galicia. Ademais, convídoos tamén a que lean un parágrafo moi explicativo -a verdade é que é moi pedagóxico- sobre as limitacións que existen en Galicia para poder estudar na lingua propia, e tamén a recomendación que nos dá ás representantes públicas ás que nos insta directamente -o representante da ONU- a tomar medidas para reverter este incumprimento dos dereitos humanos, porque isto é o que é, un incumprimento dos dereitos humanos. E no mesmo sentido, ademais, se ten pronunciado o Consello Europeo, logo de analizar, tamén, os informes que se lle derivan do cumprimento da Carta Europea das Linguas. Supoño que son conscientes de que estamos falando de dereitos e que cando falan do cumprimento da lei, que cando falan do sentidiño se están esquecendo desta parte, tamén, de que estamos falando de dereitos humanos. Eu, a verdade é que lles pido que reflexionen sobre esta cuestión. Hoxe traemos aquí cambios, xa diciamos anteriormente, moi relevantes, cambios que son positivos para case 1.000 familias da nosa cidade, que significa máis valores, que significa máis igualdade, que significa máis respecto polo medio ambiente, que significa máis servizos públicos, que significa máis, tamén, posta en valor das traballadoras das escolas infantís municipais, que significa –en definitiva- sumar, que fai moita falla nestes tempos. Temos claro que este é o camiño, paso a paso, que queremos continuar avanzando cara unha cidade democrática **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** e que defende con valentía os dereitos humanos. Así que para isto, señora Rey, para seguir avanzando, sempre van a poder contar con nós. Moitas grazas.

en Galicia. Además, les invito también a que lean un párrafo muy explicativo -la verdad es que es muy pedagógico- sobre las limitaciones que existen en Galicia para poder estudiar en la lengua propia, y también la recomendación que nos da a las representantes públicas a las que nos insta directamente -el representante de la ONU- a tomar medidas para revertir este incumplimiento de los derechos humanos, porque esto es lo que es, un incumplimiento de los derechos humanos. Y en el mismo sentido, además, se ha pronunciado el Consejo Europeo, después de analizar, también, los informes que se le derivan del cumplimiento de la Carta Europea de las Lenguas. Supongo que son conscientes de que estamos hablando de derechos y que cuando hablan del cumplimiento de la ley, que cuando hablan del sentidiño se están olvidando de esta parte, también, de que estamos hablando de derechos humanos. Yo, la verdad es que les pido que reflexionen sobre esta cuestión. Hoy traemos aquí cambios, ya decíamos anteriormente, muy relevantes, cambios que son positivos para casi 1.000 familias de nuestra ciudad, que significa más valores, que significa más igualdad, que significa más respeto por el medio ambiente, que significa más servicios públicos, que significa más, también, puesta en valor de las trabajadoras de las escuelas infantiles municipales, que significa –en definitiva- sumar, que hace mucha falta en estos tiempos. Tenemos claro que este es el camino, paso a paso, que queremos continuar avanzando hacia una ciudad democrática ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *y que defiende con valentía los derechos humanos. Así que para esto, señora Rey, para seguir avanzando, siempre van a poder contar con nosotros. Muchas gracias.*

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Señor Coira, adiante.

Señor Coira Andrade

Moitas grazas.

Imos ver, eu creo que en aras dese cumprimento da legalidade e deses dereitos democráticos, tamén dos pais que deciden levar os seus fillos a escolas de 0 a 3 anos, estas escolas infantís da rede municipal, creo que en aras dos dereitos deses pais hai que cumprir a lexislación vixente, que di que se utilice o idioma predominante, lingua materna, que pode ser galego ou pode ser o castelán. Iso é o que di a norma e unha norma aprobada no Parlamento galego, que vostedes non queren cumprir esa norma?, que vostedes queren impoñer o seu idioma? Pois que lle imos facer! Pero non pode ser. Hai que cumprir a norma. Creo que o informe do secretario deste Concello xuridicamente é impecable e deixa claramente a situación que hai neste asunto. Non sei por que temos que estar a discutir isto coma se aquí tivésemos unha guerra lingüística que non existe en Galicia. Hai unha harmonía das dúas linguas, en todas as sociedades e en todos os pobos e con todas as persoas e vostedes queren impoñer os nenos de 0 a 3 anos, por un capricho seu, por ese entendemento que tiveron o PSOE e a Marea, non nos preguntaron ao resto das forzas políticas. E creo que iso non debería formar parte deste regulamento. Créoo eu e creo que o queren moitos coruñeses.

Con respecto ao regulamento, insisto en que cremos que hai moitas cousas que se poden corrixir, ademais desta, cremos que hai que aclarar o asunto de

Muchas gracias, señora Cameán.

Señor Coira, adelante.

Señor Coira Andrade

Muchas gracias.

Vamos a ver, yo creo que en aras de ese cumplimiento de la legalidad y de esos derechos democráticos, también de los padres que deciden llevar a sus hijos a escuelas de 0 a 3 años, estas escuelas infantiles de la red municipal, creo que en aras de los derechos de esos padres hay que cumplir la legislación vigente, que dice que se utilice el idioma predominante, lengua materna, que puede ser gallego o puede ser el castellano. Eso es lo que dice la norma y una norma aprobada en el Parlamento gallego, ¿qué ustedes no quieren cumplir esa norma?, ¿qué ustedes quieren imponer su idioma? Pues ¡qué le vamos a hacer! Pero no puede ser. Hay que cumplir la norma. Creo que el informe del secretario de este Ayuntamiento jurídicamente es impecable y deja claramente la situación que hay en este asunto. No sé por qué tenemos que estar discutiendo esto como si aquí tuviésemos una guerra lingüística que no existe en Galicia. Hay una armonía de las dos lenguas, en todas las sociedades y en todos los pueblos y con todas las personas y ustedes quieren imponer a los niños de 0 a 3 años, por un capricho suyo, por ese entendimiento que han tenido el PSOE y la Marea, no nos han preguntado al resto de las fuerzas políticas. Y creo que eso no debería formar parte de este reglamento. Lo creo yo y creo que lo quieren muchos coruñeses.

Con respecto al reglamento, insisto en que creemos que hay muchas cosas que se pueden corregir, además de esta, creemos que hay que aclarar el asunto de

educación e asistencial. Creo que é moi importante aclaralo. Creo que é moi importante ter en conta as demandas que tivemos, que a nós visitáronnos no Grupo, das traballadoras, a situación das traballadoras é un tema que se cadra hai que expor. Insisto, estamos a favor da gratuidade deste servizo. Creo que é unha mellora indiscutible, que non imos pensar que ninguén vai poñer en dúbida o bo que pode ser para os usuarios pero cremos que o texto se pode mellorar, o regulamento pódese mellorar. Tentaremos manter relacións con outras administracións en tentar que a Xunta e o Concello consigan eliminar e reducir o déficit de escolas infantís que ten esta cidade, que durante catro anos estes señores que impulsan, co Partido Socialista Obreiro Español este cambio de regulamento, pois, durante catro anos non fixeron nin unha escola infantil, nin un centro cívico, nin cambiaron un regulamento de réxime interno de nada, non fixeron nada, porque tiveron unha desidia xeral por todo o que era esta cidade e as contas presentadas neste Concello da súa xestión, con eses superávit tremendos que deixaban inexecución de Orzamento, que comentamos fai un intre, pois son un exemplo claro de que a vostedes importáballes pouco case todo. Moitas grazas.

educación y asistencial. Creo que es muy importante aclararlo. Creo que es muy importante tener en cuenta las demandas que hemos tenido, que a nosotros nos han visitado en el Grupo, de las trabajadoras, la situación de las trabajadoras es un tema que a lo mejor hay que plantear. Insisto, estamos a favor de la gratuidad de este servicio. Creo que es una mejora indiscutible, que no vamos a pensar que nadie va a poner en duda lo bueno que puede ser para los usuarios pero creemos que el texto se puede mejorar, el reglamento se puede mejorar. Intentaremos mantener relaciones con otras administraciones en intentar que la Xunta y el Ayuntamiento consigan eliminar y reducir el déficit de escuelas infantiles que tiene esta ciudad, que durante cuatro años estos señores que impulsan, con el Partido Socialista Obrero Español este cambio de reglamento, pues, durante cuatro años no han hecho ni una escuela infantil, ni un centro cívico, ni han cambiado un reglamento de régimen interno de nada, no han hecho nada, porque han tenido una desidia general por todo lo que era esta ciudad y las cuentas presentadas en este Ayuntamiento de su gestión, con esos superávit tremendos que dejaban inejecución de Presupuesto, que comentamos hace un rato, pues son un ejemplo claro de que a ustedes les importaba poco casi todo. Muchas gracias.

Presidencia

Grazas, señor Coira.

Pecha este debate o señor Lage.

Presidencia

Gracias, señor Coira.

Cierra este debate el señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Moi rapidamente. Antes non lle contestei á señora Martínez, do Grupo de

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Muy rápidamente. Antes no le contesté a la señora Martínez, del Grupo de

Ciudadanos. Quero recordar o que di o informe da Asesoría Xurídica, que di que a regulación contida no Proxecto de regulamento, se ben non é coincidente co contido nos decretos autonómicos, tampouco pode entenderse que sexa contraria a aqueles. Trátase, por tanto, de garantir o cumprimento do previsto no artigo 13.1 da Lei 3/1983, que é a da normalización lingüística de Galicia, que consagra o dereito dos nenos e nenas a recibir a súa primeira ensinanza na lingua materna. Polo tanto, enténdese que a regulación que se ofrece no artigo 20 do Proxecto de regulamento é conforme, repito, é conforme á normativa de aplicación, pois garante, en todo caso, que o alumnado adquira o coñecemento das dúas linguas oficiais, consonte ás capacidades propias deste ciclo. Iso é o que di o informe da Asesoría Xurídica. En calquera caso, non porei eu en dúbida nin o compromiso da señora Martínez coa lingua galega, suficientemente acreditado, creo que, precisamente, ten pouco que ver coa talibanada que existe na capital de España, e, polo tanto, señora Martínez, sei que vostede cumpre, tamén, un papel respecto ao que di, mais non o podo compartir. Dígolle o mesmo que o señor Coira, non se pode impoñer o que é propio. E, dito todo iso, as linguas, permítame que diga, que son para entenderse, é dicir, non son para que iso supoña ningún conflito. Cada un que fale no que lle pete. Temos a bendita fortuna de ter unha lingua fermosísima como o galego e unha lingua marabillosa como o castelán, co cal, que reine a concordia e sexamos capaces de traballar en positivo.

Ciudadanos. Quiero recordar lo que dice el informe de la Asesoría Jurídica, que dice que la regulación contenida en el Proyecto de reglamento, si bien no es coincidente con lo contenido en los decretos autonómicos, tampoco puede entenderse que sea contraria a aquellos. Se trata, por tanto, de garantizar el cumplimiento de lo previsto en el artículo 13.1 de la Ley 3/1983, que es la de la normalización lingüística de Galicia, que consagra el derecho de los niños y niñas a recibir su primera enseñanza en la lengua materna. Por tanto, se entiende que la regulación que se ofrece en el artículo 20 del Proyecto de reglamento es conforme, repito, es conforme a la normativa de aplicación, pues garantiza, en todo caso, que el alumnado adquiera el conocimiento de las dos lenguas oficiales, conforme a las capacidades propias de este ciclo. Eso es lo que dice el informe de la Asesoría Jurídica. En cualquier caso, no pondré yo en entredicho ni el compromiso de la señora Martínez con la lengua gallega, suficientemente acreditado, creo que, precisamente, tiene poco que ver con la talibanada que existe en la capital de España, y, por lo tanto, señora Martínez, sé que usted cumple, también, un papel respecto a lo que dice, pero no lo puedo compartir. Le digo lo mismo que al señor Coira, no se puede imponer lo que es propio. Y, dicho todo eso, las lenguas, permítame que diga, que son para entenderse, es decir, no son para que eso suponga ningún conflicto. Cada uno que hable en lo que quiera. Tenemos la bendita fortuna de tener una lengua hermosísima como el gallego y una lengua maravillosa como el castellano, con lo cual, que reine la concordia y seamos capaces de trabajar en positivo.

Señor Coira, que a Xunta e o Concello se poidan entender non depende só de nós. A min alégrame moito que vostedes fagan o posible para que a administración

Señor Coira, que la Xunta y el Ayuntamiento se puedan entender no depende solo de nosotros. A mí me alegra mucho que ustedes hagan lo posible para

autonómica, á parte de pedirnos cartos para facer actuacións que lle son propias, tamén comece a pagar aquilo que aínda non pagou, como o da Orquestra Sinfónica e tamén o déficit que ten, como ben vostede apuntou e me alegra que o apuntara, as escolas infantís que ten pendentes de construír. Dito iso, agardo, como non pode ser doutro xeito, que se poida chegar a acordos e que poidamos avanzar.

que la administración autonómica, aparte de pedirnos dinero para hacer actuaciones que le son propias, también comience a pagar aquello que aún no pagó, como lo de la Orquesta Sinfónica y también el déficit que tiene, como bien usted apuntó y me alegra que lo apuntase, las escuelas infantiles que tiene pendientes de construir. Dicho eso, espero, como no puede ser de otro modo, que se pueda llegar a acuerdos y que podamos avanzar.

Quero rematar agradecendo a todo o equipo da Concellería de Educación, en nome do Goberno, e tamén, nomeadamente, o noso concelleiro, o señor Celemín, á señora Ron e á señora Carral, o esforzo que fixeron para que este regulamento fose posible. E, como xa dixen antes, tamén, o Grupo da Marea, porque froito da cooperación hoxe podemos traer aquí este novo regulamento, que pode mellorar, que se terán en conta as achegas que se fagan, porque tamén unha forma de construír presente de futuro é aprender que un non o sabe todo, dicir, un aprende todos os días. Non me refiro a un individualmente, refírome como corpo colectivo, e, daquela, todas as achegas que se fagan serán estudadas. Eu agradezo todos os apoios e, desde logo, creo que estamos dando un paso importante. Se fai 33 anos un Goberno socialista puxo en marcha a rede de escolas infantís desta cidade, hoxe, tamén un Goberno socialista, xunto con todas e todos vostedes, é capaz de dar un impulso novo á gratuidade. Polo tanto, non só falamos do pasado, do que nos gabamos dunha gran herdanza, senón que tamén falamos dun presente, que construímos con todas e con todos vostedes e do que, desde logo, non estamos a facer máis os que formamos parte do Goberno, que dar cumprimento ao que a nosa alcaldesa puxo sobre a mesa, que é seguir facendo política social e seguir traballando, pensando nos

Quiero finalizar agradeciendo a todo el equipo de la Concejalía de Educación, en nombre del Gobierno, y también, especialmente, a nuestro concejal, el señor Celemín, a la señora Ron y a la señora Carral, el esfuerzo que hicieron para que este reglamento fuera posible. Y, como ya dije antes, también, al Grupo de la Marea, porque fruto de la cooperación hoy podemos traer aquí este nuevo reglamento, que puede mejorar, que se tendrán en cuenta las aportaciones que se hagan, porque también una forma de construir presente de futuro es aprender que uno no lo sabe todo, decir, uno aprende todos los días. No me refiero a uno individualmente, me refiero como cuerpo colectivo, y, entonces, todas las aportaciones que se hagan serán estudiadas. Yo agradezco todos los apoyos y, desde luego, creo que estamos dando un paso importante. Si hace 33 años un Gobierno socialista puso en marcha la red de escuelas infantiles de esta ciudad, hoy, también un Gobierno socialista, junto con todas y todos ustedes, es capaz de dar un impulso nuevo a la gratuidad. Por tanto, no solo hablamos del pasado, del que nos enorgullecemos de una gran herencia, sino que también hablamos de un presente, que construimos con todas y con todos ustedes y del que, desde luego, no estamos haciendo más los que formamos parte del Gobierno, que dar cumplimiento a lo que nuestra alcaldesa

intereses das coruñesas e dos coruñeses. Nada máis e moitas grazas.

puso sobre la mesa, que es seguir haciendo política social y seguir trabajando, pensando en los intereses de las coruñesas y de los coruñeses. Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Escoitan os de casa? Si, perfecto.
Imos proceder á votación. En primeiro lugar vaise votar unha emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular. De non prosperar dita emenda votarase a continuación o regulamento.

¿Escuchan los de casa? Sí, perfecto.
Vamos a proceder a la votación. En primer lugar se va a votar una enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular. De no prosperar dicha enmienda se votará a continuación el reglamento.

Votación da emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Popular

Votación de la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Popular á aprobación inicial do Regulamento de organización e funcionamento das escolas infantís integradas na Rede de escolas infantís do Concello da Coruña, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Popular a la aprobación inicial del Reglamento de organización y funcionamiento de las escuelas infantiles integradas en la Red de escuelas infantiles del Ayuntamiento de A Coruña, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do

Vota en contra el Grupo Municipal del

Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Vota a favor el Grupo Municipal de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Decae, por tanto, a emenda. Procedemos á votación do Regulamento.

Decae, por tanto, la enmienda. Procedemos a la votación del Reglamento.

Votación do asunto número cinco

Votación del asunto número cinco

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número cinco referenciado na orde do día, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cinco referenciado en el orden del día, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Abstense o Grupo Municipal de Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 abstención).

Se abstiene el Grupo Municipal de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 abstención).

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Acordo

Acuerdo

Primeiro. Aprobar inicialmente o Regulamento de organización e funcionamento das escolas infantís integradas na Rede de Escolas Infantís do Concello da Coruña.

Segundo. Publicar o texto aprobado no taboleiro de edictos municipal e no Boletín Oficial da Provincia para efectos de información pública e audiencia os interesados polo prazo de trinta días para a presentación de reclamacións e suxestións.

Primero. Aprobar inicialmente el Reglamento de organización y funcionamiento de las escuelas infantiles integradas en la Red de Escuelas Infantiles del Ayuntamiento de A Coruña.

Segundo. Publicar el texto aprobado en el tablón de edictos municipal y en el Boletín Oficial de la Provincia a efectos de información pública y audiencia a los interesados por el plazo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias.

TURISMO, COMERCIO E MERCADOS

TURISMO, COMERCIO Y MERCADOS

Turismo

Turismo

66. Adhesión do Concello da Coruña á Asociación de Concellos do Camiño Inglés

66. Adhesión del Ayuntamiento de A Coruña a la Asociación de Concellos do Camiño Inglés

Asunto: adhesión do Concello da Coruña á Asociación de Concellos do Camiño Inglés

Asunto: *adhesión del Ayuntamiento de A Coruña a la Asociación de Concellos do Camiño Inglés*

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa Economía, Facenda e Administración Xeral de data 11 de maio de 2020, cos votos a favor dos Grupos Municipais Socialista, Partido Popular e Mixto (Cidadáns-Partido da Cidadanía) e as abstencións dos Grupos Municipais do BNG e Marea Atlántica, propoñéndose ao Pleno Municipal que por maioría absoluta legal adopte os acordos seguintes:

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa Economía, Hacienda y Administración General de fecha 11 de mayo de 2020, con los votos a favor de los Grupos Municipales Socialista, Partido Popular y Mixto (Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía) y las abstenciones de los Grupos Municipales del BNG y Marea Atlántica, proponiéndose al Pleno Municipal que por mayoría absoluta legal adopte los acuerdos siguientes:

Primeiro. Aceptar a invitación acordada pola Asociación de Concellos do Camiño Inglés e adherirse á mesma, prestando aprobación expresa aos estatutos que rexen o funcionamento da asociación. A presente adhesión terá efectos a partir do 1 de xaneiro de 2020, comprometéndose o Concello Pleno a

Primero. Aceptar la invitación acordada por la Asociación de Concellos do Camiño Inglés e adherirse a la misma, prestando aprobación expresa a los estatutos que rigen el funcionamiento de la asociación. La presente adhesión tendrá efectos a partir del 1 de enero de 2020, comprometiéndose el Ayuntamiento

consignar no Orzamento do ano 2020 financiación suficiente e adecuada para asumir os compromisos que supón o Concello a pertenza á asociación.

Pleno a consignar en el Presupuesto del año 2020 financiación suficiente y adecuada para asumir los compromisos que supone al Ayuntamiento la pertenencia a la asociación.

Segundo. Facultar á Alcaldía–Presidencia e á Xunta de Goberno Local para adoptar as resolucións ou acordos que sexan precisos en relación coa súa integración na Asociación de Concellos do Camiño Inglés.

Segundo. Facultar a la Alcaldía-Presidencia y a la Junta de Gobierno Local para adoptar las resoluciones o acuerdos que sean precisos en relación con su integración en la Asociación de Concellos do Camiño Inglés.

Presidencia

Presidencia

Por parte do Goberno ten a palabra o señor Borrego.

Por parte del Gobierno tiene la palabra el señor Borrego.

Señor Borrego Vázquez

Señor Borrego Vázquez

Bo día a todas e a todos, grazas, alcaldesa. Permítame unhas pequenas palabras de sentimento de certa ledicia por atopármonos todos e todas hoxe aquí, nas condicións nas que nos atopamos de saúde, recordando, por suposto, a todas as vítimas desta cruel enfermidade, saudando a quen aínda a padece, para que se poida repoñer, por suposto, á maior brevidade posible e sobre todo agradecendo o traballo de moita xente, xa se dixo aquí, tanto de colectivos, entidades, asociacións, servizos municipais. Quería resaltar, tamén, a esas persoas que en diferentes rúas, en diferentes prazas, en diferentes fachadas, levaban un pouquiño de ledicia, levaban un pouquiño, tamén, de alegría da rúa e, por suposto, se poñían de acordo sen ningún tipo de organización, ás veces, en sacar adiante de forma persoal ou grupal necesidades nas que tampouco chegaban as administracións. Para todos eles o agradecemento polo exemplo que supoñe neste momento no que desde todos os ámbitos, sen discusión ningunha, A Coruña deu unha lección porque a solidariedade nestes momentos tan tráxicos que esperamos afrontar a partir

Buenos días a todas y a todos, gracias, alcaldesa. Permítame unas pequeñas palabras de sentimiento de cierta alegría por encontrarnos todos y todas hoy aquí, en las condiciones en las que nos encontramos de salud, recordando, por supuesto, a todas las víctimas de esta cruel enfermedad, saludando a quien todavía la padece, para que se pueda reponer, por supuesto, a la mayor brevedad posible y sobre todo agradeciendo el trabajo de mucha gente, ya se dijo aquí, tanto de colectivos, entidades, asociaciones, servicios municipales. Quería resaltar, también, a esas personas que en diferentes calles, en diferentes plazas, en diferentes fachadas, llevaban un poquito de alegría, llevaban un poquito, también, de alegría de la calle y, por supuesto, se ponían de acuerdo sin ningún tipo de organización, a veces, en sacar adelante de forma personal o grupal necesidades en las que tampoco llegaban las administraciones. Para todos ellos el agradecimiento por el ejemplo que supone en este momento en el que desde todos los ámbitos, sin discusión alguna, A Coruña dio una lección porque la solidaridad en estos

de agora, tamén, na que nos vén, coa suficiente forza.

momentos tan trágicos que esperamos afrontar a partir de ahora, también, con lo que nos viene, con la suficiente fuerza.

A partir de aí este é un deses temas que xa terían que estar aquí antes que precisamente por mor da pandemia non chegaron a tempo e que quizais non son temas relevantes nin de emerxencia cos que nos temos que enfrontar agora mesmo pero hai que sacalos adiante tamén porque poden levar a ser unha ferramenta, unha pequena panca, tamén, para empuxar neste momento –e no que nos vén a continuación- de esforzo a todos os niveis para sacar adiante, tamén economicamente, á sociedade. Así, o 18 de setembro de 2019 chegou unha invitación ao Concello para formar parte da Asociación de Concellos do Camiño Inglés. Naquel momento, 14 dos 18 concellos polos que transcorre o camiño formalizaran unha asociación da que se nos invita a formar parte. Evidentemente, non vou desagregar aquí a importancia que vai ter o que é o propio camiño inglés, o concepto do camiño de Santiago ou a forza da Coruña como parte das principais, do arranque desa zona inglesa, dese camiño inglés do camiño de Santiago, pero si me gustaría salientar un dos fins, precisamente, da asociación polos que penso que non debe de haber ningún tipo de consideración para evitar que A Coruña formase parte dela; promover o desenvolvemento turístico dos concellos do camiño inglés achegando a cooperación destas institucións locais, contando co apoio da deputación, da comunidade autónoma, da administración; promover a defensa e a mellora do patrimonio natural, histórico e artístico do camiño inglés; planificar e desenvolver iniciativas de desenvolvemento sostible do territorio do camiño inglés; canalizar a promoción turística, así como a elaboración de programas turísticos e medioambientais; ofrecer apoio os peregrinos que transitan

A partir de ahí este es uno de esos temas que ya tendrían que estar aquí antes que precisamente por culpa de la pandemia no llegaron a tiempo y que quizás no son temas relevantes ni de emergencia con los que nos tenemos que enfrentar ahora mismo pero hay que sacarlos adelante también porque pueden llevar a ser una herramienta, una pequeña palanca, también, para empujar en este momento –y en el que nos viene a continuación- de esfuerzo a todos los niveles para sacar adelante, también económicamente, a la sociedad. Así, el 18 de septiembre de 2019 llegó una invitación al Ayuntamiento para formar parte de la Asociación de Concellos do Camiño Inglés. En aquel momento, 14 de los 18 ayuntamientos por los que transcurre el camino habían formalizado una asociación de la que se nos invita a formar parte. Evidentemente, no voy a desglosar aquí la importancia que va a tener lo que es el propio camino inglés, el concepto del camino de Santiago o la fuerza de A Coruña como parte de las principales, del arranque de esa zona inglesa, de ese camino inglés del camino de Santiago, pero sí me gustaría destacar uno de los fines, precisamente, de la asociación por los que pienso que no debe de haber ningún tipo de consideración para evitar que A Coruña formase parte de ella; promover el desarrollo turístico de los ayuntamientos del camino inglés procurando la cooperación de estas instituciones locales, contando con el apoyo de la diputación, de la comunidad autónoma, de la administración; promover la defensa y la mejora del patrimonio natural, histórico y artístico del camino inglés; planificar y desarrollar iniciativas de desarrollo sostenible del territorio del camino inglés; canalizar la promoción

polo roteiro Xacobeo do camiño inglés; desenvolver relacións de reciprocidade entre os concellos e territorios fomentando iniciativas concretas que favorezan o incremento do movemento turístico, a implantación dos mercados nacionais e internacionais, a identidade de conxunto do territorio...en fin, poderiamos seguir porque, de feito, son avais suficientes para tomar en conta que esta pode ser unha ferramenta de moitísima colaboración que entronque, aínda moito máis, a cidade da Coruña no camiño, e no propio camiño ese novo enfoque que parece que vai ter neste século XXI, o camiño, tamén, na cidade.

turística, así como la elaboración de programas turísticos y medioambientales; ofrecer apoyo a los peregrinos que transitan por la ruta Xacobea del camino inglés; desarrollar relaciones de reciprocidad entre los ayuntamientos y territorios fomentando iniciativas concretas que favorezcan el incremento del movimiento turístico, la implantación de los mercados nacionales e internacionales, la identidad de conjunto del territorio...en fin, podríamos seguir porque, de hecho, son avales suficientes para tomar en cuenta que esta puede ser una herramienta de muchísima colaboración que entronque, todavía mucho más, la ciudad de A Coruña en el camino, y en el propio camino ese nuevo enfoque que parece que va a tener en este siglo XXI, el camino, también, en la ciudad.

A proposta conta co informe correspondente por parte do servizo, está totalmente avalada, como puideron comprobar, seguramente, na documentación. Polo tal, o que se propón é; aceptar a invitación acordada pola Asociación de Concellos do Camiño Inglés e adherirse á mesma, prestando aprobación expresa aos estatutos que rexen o funcionamento da asociación. A presente adhesión terá efectos a partir do 1 de xaneiro de 2020, comprometéndose o Concello Pleno a consignar no Orzamento do ano 2020 financiación suficiente e adecuada para asumir os compromisos que supón o Concello a pertenza á asociación, que, para información, temos que pagar unha cota anual. Neste caso, en función do número de habitantes, que está taxada polo propio regulamento da asociación; segundo, facultar á Alcaldía–Presidencia e á Xunta de Goberno Local para adoptar as resolucións ou acordos que sexan precisos para a integración na Asociación de Concellos do Camiño Inglés; o informe conta, tamén, co

La propuesta cuenta con el informe correspondiente por parte del servicio, está totalmente avalada, como pudieron comprobar, seguramente, en la documentación. Por tanto, lo que se propone es; aceptar la invitación acordada por la Asociación de Concellos do Camiño Inglés y adherirse a la misma, prestando aprobación expresa a los estatutos que rigen el funcionamiento de la asociación. La presente adhesión tendrá efectos a partir del 1 de enero de 2020, comprometiéndose el Ayuntamiento Pleno a consignar en el Presupuesto del año 2020 financiación suficiente y adecuada para asumir los compromisos que supone al Ayuntamiento la pertenencia a la asociación, que, para información, tenemos que pagar una cuota anual. En este caso, en función del número de habitantes, que está tasada por el propio reglamento de la asociación; segundo, facultar a la Alcaldía–Presidencia y a la Junta de Gobierno Local para adoptar las resoluciones o acuerdos que sean precisos para la integración en la

informe propio da Secretaría Xeral, así como da Intervención –e non creo que me deba estender máis nesta exposición–.

Asociación de Concellos do Camiño Inglés; el informe cuenta, también, con el informe propio de la Secretaría General, así como de la Intervención –y no creo que me deba extender más en esta exposición–.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Borrego.

Muchas gracias, señor Borrego.

Un único turno de tres minutos.

Un único turno de tres minutos.

Señora Martínez.

Señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

A pesares das circunstancias actuais ou quizais aproveitando as circunstancias actuais o turismo local débese promocionar máis e mellor ca nunca. Sen dúbida o patrimonio que temos nesta cidade é único e cun potencial enorme, que non acabamos nunca de sacarlle todo o proveito que ten, tendo –como temos- un monumento Patrimonio da Humanidade. A Torre de Hércules, o noso emblema, o noso faro, o faro que guiaba os navegantes, os peregrinos que chegaban por mar dende o norte de Europa para despois tirar para Compostela. Todo o que sexa, pois, a unión para xuntar esforzos de cara a lograr os mellores recursos nun referente turístico e patrimonial que cada vez goza de maior afluencia de visitantes, como é o camiño inglés, parécenos unha boa nova. Polo que, por suposto, votaremos a favor da adhesión á Asociación de Concellos do Camiño Inglés.

A pesar de las circunstancias actuales o quizás aprovechando las circunstancias actuales el turismo local se debe promocionar más y mejor que nunca. Sin duda el patrimonio que tenemos en esta ciudad es único y con un potencial enorme, que no acabamos nunca de sacarle todo el provecho que tiene, teniendo –como tenemos- un monumento Patrimonio de la Humanidad. La Torre de Hércules, nuestro emblema, nuestro faro, el faro que guiaba a los navegantes, los peregrinos que llegaban por mar desde el norte de Europa para después seguir para Compostela. Todo lo que sea, pues, la unión para juntar esfuerzos de cara a lograr los mejores recursos en un referente turístico y patrimonial que cada vez disfruta de mayor afluencia de visitantes, como es el camino inglés, nos parece una buena noticia. Por lo que, por supuesto, votaremos a favor de la adhesión a la Asociación de concellos do Camiño Inglés.

Gustaríame aquí aplaudir as visitas virtuais que se están a facer neste tempo de confinamento, entre elas a do camiño inglés, e que, sen dúbida, servirán para atraer aínda máis camiñantes foráneos desexosos de facelo de verdade. E aínda que o camiño inglés iníciase na igrexa de

Me gustaría aquí aplaudir las visitas virtuales que se están haciendo en este tiempo de confinamiento, entre ellas la del camino inglés, y que, sin duda, servirán para atraer aún más caminantes foráneos deseosos de hacerlo de verdad. Y aunque el camino inglés se inicia en la

Santiago cremos que é unha boa ocasión, esta, para poñer en valor a nosa proposta de facer unha senda litoral que vaia desde a praia do Matadoiro ata o faro, unha senda ao bordo do mar que libere o colapsado paseo marítimo, un camiño máis natural, nunha das zonas más fermosas desta cidade e que, sen dúbida, será un atractivo turístico a maiores para todas as persoas que decidan comezar o camiño inglés desde A Coruña. Ademais, tendo en conta que unha das máis grandes queixas dos peregrinos foráneos é que hai moito asfalto neste camiño. Non nos cabe dúbida, ademais, de que o Xacobeo será un dos puntos fortes do turismo nestes tempos de covid e que traerá a Galicia milleiros de persoas. Debemos facer todo o posible para potenciar este camiño inglés e traer –dentro das posibilidades- cantos máis sexa posible á nosa cidade, sempre e cando o noso Goberno central non se lle dea por ocorrencias como a de ter encerrados agora mesmo os turistas 14 días nun hotel e, polo tanto, se decidan por outros destinos.

iglesia de Santiago creemos que es una buena ocasión, esta, para poner en valor nuestra propuesta de hacer una senda litoral que vaya desde la playa del Matadero hasta el faro, una senda al borde del mar que libere el colapsado paseo marítimo, un camino más natural, en una de las zonas más hermosas de esta ciudad y que, sin duda, será un atractivo turístico a mayores para todas las personas que decidan comenzar el camino inglés desde A Coruña. Además, toda vez que una de las mayores quejas de los peregrinos foráneos es que hay mucho asfalto en este camino. No nos cabe duda, además, de que el Xacobeo será uno de los puntos fuertes del turismo en estos tiempos de covid y que traerá a Galicia a millares de personas. Debemos hacer todo lo posible para potenciar este camino inglés y traer –dentro de las posibilidades- a cuantos más sea posible a nuestra ciudad, siempre y cuando a nuestro Gobierno central no se le dé por ocurrencias como la de tener encerrados ahora mismo a los turistas 14 días en un hotel y, por lo tanto, se decidan por otros destinos.

Non podemos esquecer que as empresas do sector turístico nesta cidade son principalmente pemes e autónomos, un dos sectores que máis apoios deben de recibir das administracións públicas nestes momentos. Por dar datos do camiño inglés, ademais foi o que máis medrou no 2019, crecendo un 11,5% en número de peregrinos. Polo tanto, todo o que sexa poñer en valor o noso -este camiño- pois cremos que será positivo. Moitas grazas.

No podemos olvidar que las empresas del sector turístico en esta ciudad son principalmente pymes y autónomos, uno de los sectores que más apoyos deben recibir de las administraciones públicas en estos momentos. Por dar datos del camino inglés, además fue el que más creció en el 2019, creciendo un 11,5% en número de peregrinos. Por tanto, todo lo que sea poner en valor lo nuestro -este camino- pues creemos que será positivo. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Ás trece horas e corenta minutos sae do Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin.

Comezo recoñecendo o meu escepticismo respecto dun modelo imperante en Galiza, consistente en adicar boa parte das enerxías, sobre todo da administración autonómica, á promoción do camiño de Santiago ou, neste caso, dos camiños de Santiago. Confeso o meu escepticismo por tres razóns; a primeira, porque o turismo debe de ser un complemento, non a actividade económica principal, desprazando ás actividades verdadeiramente produtivas. Se aínda houbese algunha dúbida, creo que as consecuencias da crise que estamos vivindo deberían axudarnos a despexar. Aínda está por ver o impacto desta crise na celebración do Xacobeo 2021, ao que tantos esforzos adicou a Xunta; a segunda -e con todo o respecto que me merecen os camiñantes- creo que un modelo turístico baseado na mochila e na pernoita en albergues gratuítos non é o que xera máis riqueza e emprego; pero, sobre todo, son escéptico, porque non se está a aproveitar a proxección dos camiños de Santiago para -no bo sentido da palabra- vender país. Por vender país refírome a incentivar que as persoas que veñan a Galiza atraídas polo camiño; coñezan e aprecien realmente o país que visitan de xeito que o camiño sexa utilizado de panca doutras actividades que xeren máis valor engadido; coñezan e aprecien os seus valores ambientais e paisaxísticos, algo incompatíbel con promocionar o camiño e ao mesmo tempo encher o país de eucaliptos ou megaminas; coñezan e aprecien os seus valores artísticos e patrimoniais, algo incompatíbel con promocionar o camiño e ao mesmo tempo desprezar o noso

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

A las trece horas y cuarenta minutos sale del Salón de Sesiones la señora Peñalosa López- Pin.

Comienzo reconociendo mi escepticismo respecto de un modelo imperante en Galicia, consistente en dedicar buena parte de las energías, sobre todo de la administración autonómica, a la promoción del camino de Santiago o, en este caso, de los caminos de Santiago. Confieso mi escepticismo por tres razones; la primera, porque el turismo debe de ser un complemento, no la actividad económica principal, desplazando a las actividades verdaderamente productivas. Si aún hubiera alguna duda, creo que las consecuencias de la crisis que estamos viviendo deberían ayudarnos a despejar. Aún está por ver el impacto de esta crisis en la celebración del Xacobeo 2021, al que tantos esfuerzos dedicó la Xunta; la segunda -y con todo el respeto que me merecen los caminantes- creo que un modelo turístico basado en la mochila y en la pernoctación en albergues gratuitos no es lo que genera más riqueza y empleo; pero, sobre todo, soy escéptico, porque no se está aprovechando la proyección de los caminos de Santiago para -en el buen sentido de la palabra- vender país. Por vender país me refiero a incentivar que las personas que vengan a Galicia atraídas por el camino; conozcan y aprecien realmente el país que visitan de manera que el camino sea utilizado de palanca de otras actividades que generen más valor añadido; conozcan y aprecien sus valores ambientales y paisajísticos, algo incompatible con promocionar el camino y al mismo tiempo llenar el país de eucaliptos o megaminas; conozcan y aprecien sus valores artísticos y patrimoniales, algo incompatible con

patrimonio ou mirar para outro lado ante a súa desfeita; coñezan e aprecien o país que visitan, un país singular, cunha historia, unha cultura e unha lingua de seu, algo incompatíbel con promocionar o camiño e ao tempo fomentar a ignorancia da nosa historia e o desprezo á nosa lingua e á nosa cultura.

promocionar el camino y al mismo tiempo despreciar nuestro patrimonio o mirar para otro lado ante su destrozo; conozcan y aprecien el país que visitan, un país singular, con una historia, una cultura y una lengua propia, algo incompatible con promocionar el camino y al tiempo fomentar la ignorancia de nuestra historia y el desprecio a nuestra lengua y a nuestra cultura.

E nese sentido permítanme que faga un alto, vou simplificar cunha anécdota a imposición do galego que existe neste país: cando tiven o primeiro fillo –xa choveu- fun inscribilo no Rexistro Civil:

Y en ese sentido permítanme que haga un alto, voy a simplificar con una anécdota la imposición del gallego que existe en este país: cuando tuve el primer hijo –ya llovió- fui a inscribirlo en el Registro Civil:

-*Como se chama o pai?*
-Francisco Xesús.
-*¿Francisco Jesús?*
-Non, non, Francisco Xesús, aquí está o meu carné de identidade, Francisco Xesús.
-*Como se chama a nai?*
-María do Carme.
-*María del Carmen, será?*
-Non, non, mire, señora, María do Carme, aquí está o carné de identidade.
-*Como lle queren chamar o fillo?*
-Lois.
-*Pero iso existe?*
-Si, Lois, mire, aquí teño o documento. En galego pódese dicir Luis ou Lois.
-*Ah!, moi ben, moi ben, teña... cuño...* **(O concelleiro fai o son dunha persoa poñendo un selo)**... *"Registro Civil de La Coruña*". Iso era o que puña o cuño, pese a que a legalidade establece que o único topónimo oficial é o galego.

-¿Cómo se llama el padre?
-*Francisco Xesús.*
-¿Francisco Jesús?
-*No, no, Francisco Xesús, aquí está mi carné de identidad, Francisco Xesús.*
-¿Cómo se llama la madre?
-*María do Carme.*
-¿María del Carmen, será?
-*No, no, mire, señora, María do Carme, aquí está el carné de identidad.*
-¿Cómo le quieren llamar al hijo?
-*Lois.*
-¿Pero eso existe?
-*Sí, Lois, mire, aquí tengo el documento. En gallego se puede decir Luis o Lois.*
-¡Ah!, muy bien, muy bien, tenga... cuño... ***(El concejal hace el sonido de una persona poniendo un sello)***... "Registro Civil de La Coruña". *Eso era lo que ponía el cuño, pese a que la legalidad establece que el único topónimo oficial es el gallego.*

Ás trece horas e corenta e cinco minutos sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las trece horas y cuarenta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Así é como se impón *o galego* neste país. Claro, non me estraña que falen de imposición aqueles que queren impoñer o pin parental. Iso permite aclarar algunhas

Así es cómo se impone el gallego *en este país. Claro, no me extraña que hablen de imposición aquellos que quieren imponer el pin parental. Eso permite aclarar*

cousas. Dito isto e volvendo ao tema, todo o que veño de dicir do camiño ou dos camiños, tamén é de aplicación á Coruña. A Coruña é o punto de entrada dun dos ramais no noso país do camiño inglés. Nace no corazón da nosa cidade, a Cidade Vella, unha Cidade Vella degradada, unha Cidade Vella cun patrimonio artístico e monumental que non se pon en valor, descoñecido non só polos visitantes, senón moitas veces polas coruñesas e coruñeses, como se descoñece a propia historia da cidade que fixo agromar todo ese patrimonio.

algunas cosas. Dicho esto y volviendo al tema, todo lo que acabo de decir del camino o de los caminos, también es de aplicación a A Coruña. A Coruña es el punto de entrada de uno de los ramales en nuestro país del camino inglés. Nace en el corazón de nuestra ciudad, la Ciudad Vieja, una Ciudad Vieja degradada, una Ciudad Vieja con un patrimonio artístico y monumental que no se pone en valor, desconocido no solo por los visitantes, sino muchas veces por las coruñesas y coruñeses, como se desconoce la propia historia de la ciudad que hizo brotar todo ese patrimonio.

Ben, non se preocupe, señor concelleiro, o BNG vai votar a favor da adhesión do Concello da Coruña á Asociación de Concellos do Camiño Inglés, pero pedimos que a promoción do camiño inglés non sexa algo illado, desconectado dunha política global de defensa e posta en valor do noso patrimonio, da nosa paisaxe, da nosa cultura, encomezando pola posta en valor do patrimonio e a cultura desta cidade. Moitas grazas.

Bien, no se preocupe, señor concejal, el BNG va a votar a favor de la adhesión del Ayuntamiento de A Coruña a la Asociación de Concellos do Camiño Inglés, pero pedimos que la promoción del camino inglés no sea algo aislado, desconectado de una política global de defensa y puesta en valor de nuestro patrimonio, de nuestro paisaje, de nuestra cultura, comenzando por la puesta en valor del patrimonio y la cultura de esta ciudad. Muchas gracias.

Ás trece horas e corenta e seis minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las trece horas y cuarenta y seis minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea, señor Lema.

Por la Marea, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Bo día, moitas grazas.

Buenos días, muchas gracias.

Sexto e último punto da parte expositiva deste Pleno. Podíase concluír da súa lectura que á cidade da Coruña non chegou o coronavirus. Non hai –repito- ningún destes seis puntos que estean referidos a medidas económicas ou

Sexto y último punto de la parte expositiva de este Pleno. Se podía concluir de su lectura que a la ciudad de A Coruña no llegó el coronavirus. No hay –repito- ninguno de estos seis puntos que estén referidos a medidas económicas o

sociais coa crise que estamos padecendo agora mesmo na Coruña. O único debate ideolóxico que se suscitou ten que ver coa cuestión da lingua –sobre a que non vou entrar agora, que non toca- pero, repito, sexto e último punto, dous meses despois, exactamente, de decretarse o estado de alarma, 14 de marzo-14 de maio, pois resulta que o Concello da Coruña aínda non foi capaz de mobilizarse politicamente para traer hoxe aquí algún tipo de medida referida a esta cuestión.

sociales con la crisis que estamos padeciendo ahora mismo en A Coruña. El único debate ideológico que se suscitó tiene que ver con la cuestión de la lengua –sobre la que no voy a entrar ahora, que no toca- pero, repito, sexto y último punto, dos meses después, exactamente, de decretarse el estado de alarma, 14 de marzo-14 de mayo, pues resulta que el Ayuntamiento de A Coruña aun no fue capaz de movilizarse políticamente para traer hoy aquí algún tipo de medida referida a esta cuestión.

Hoxe fálase moito de legado, este legado do que nós, como Marea Atlántica, tamén podemos sentirnos incluído nel, como moitos outros legados que estes días son noticia: a piscina do Castrillón, a senda que conectará Durmideiras coa praza das Atochas, a renda social municipal, sen dúbida unha ferramenta clave para estes momentos ou –máis modestamente- esta que traemos hoxe aquí a aprobación, que é a do camiño inglés. O 22 de decembro de 2016 o Goberno de Xulio Ferreiro acadaba isto que non deixa de ser unha reparación.

Hoy se habla mucho de legado, este legado del que nosotros, como Marea Atlántica, también podemos sentirnos incluido en él, como muchos otros legados que estos días son noticia: la piscina del Castrillón, la senda que conectará Adormideras con la plaza de las Atochas, la renta social municipal, sin duda una herramienta clave para estos momentos o –más modestamente- esta que traemos hoy aquí a aprobación, que es la del camino inglés. El 22 de diciembre de 2016 el Gobierno de Xulio Ferreiro conseguía esto que no deja de ser una reparación.

Ás trece horas e corenta e seis minutos entra no Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin.

A las trece horas y cuarenta y seis minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Peñalosa López- Pin.

É dicir, estaba excluído o camiño inglés do mapa dos camiños xacobeos pola cuestión da limitación aos 100 quilómetros e sobraban probas científicas e históricas que acreditaban que este camiño existía e era, de feito, A Coruña, o porto de entrada dos peregrinos que chegaban do mar do Norte para acabar visitando a tomba do apóstolo. A este logro, que se conseguiu documentando profusamente a existencia deste camiño, seguiu, consecuentemente, unha actividade de promoción a Inglaterra, por suposto no mercado anglosaxón, en Irlanda e tamén, posteriormente, en

Es decir, estaba excluido el camino inglés del mapa de los caminos xacobeos por la cuestión de la limitación a los 100 kilómetros y sobraban pruebas científicas e históricas que acreditaban que este camino existía y era, de hecho, A Coruña, el puerto de entrada de los peregrinos que llegaban del mar del Norte para acabar visitando la tumba del apóstol. A este logro, que se consiguió documentando profusamente la existencia de este camino, siguió, consecuentemente, una actividad de promoción a Inglaterra, por supuesto en el mercado anglosajón, en Irlanda y

Canadá. Unha actividade de promoción que entendemos que ten que continuar quen agora se encargue desta responsabilidade que, polo que sabemos, a partir do decreto da Alcaldía coñecido esta semana, será agora o señor Borrego. Por suposto desexámoslle a maior sorte do mundo, igual que entendemos que esta decisión vén motivada pola situación de inminente maternidade da compañeira Diana Sobral, a quen lle desexamos, por suposto, moita sorte. Iso non quita que non discrepemos da reordenación da reestruturación que padece por segunda vez a que era a antiga Concellería de Emprego e Turismo. Pensamos que comete o mesmo erro que aquela primeira reestruturación. Pensamos que non se adapta a estrutura de persoal á estrutura política. Eu creo que vai crear as mesmas distorsións: funcionarios que ao mesmo tempo teñen -ou dalgunha maneira- están sometidos a dúas distintas concellerías. Eu creo que é algo que lle recomendamos que corrixa porque eu penso que non vai funcionar porque ata agora non funcionou e é ostensible, é algo que poden vostedes preguntar pero é evidente, tanto a partir dos datos de liquidación de Orzamento como desde a percepción social que exactamente non está funcionando como debería funcionar. Quere dicir, tamén, que se invocou –e xa remato- neste Pleno varias veces o principio de legalidade. Aquelas cuestións que están resoltas nos tribunais, que son imperativas legalmente, pois non deben ser contrariadas, contraditas desde a instancia política. Isto foi algo que xurdiu varias veces ao longo desta sesión. Eu esperaría que tamén, ese principio de legalidade que invocou o señor Lage, o señor Villoslada, o levasen tamén á cuestión dos famosos *pisitos*, porque hai que recordar que o xuíz non estimou causa por esta cuestión. Entón, xa que vostedes, unha e outra vez veñen argumentando neste sentido de que respectemos o principio de legalidade,

también, posteriormente, en Canadá. Una actividad de promoción que entendemos que tiene que continuar quien ahora se encargue de esta responsabilidad que, por lo que sabemos, a partir del decreto de la Alcaldía conocido esta semana, será ahora el señor Borrego. Por supuesto le deseamos la mayor suerte del mundo, igual que entendemos que esta decisión viene motivada por la situación de inminente maternidad de la compañera Diana Sobral, a quien le deseamos, por supuesto, mucha suerte. Eso no quita que no discrepemos de la reordenación de la reestructuración que padece por segunda vez la que era la antigua Concejalía de Empleo y Turismo. Pensamos que comete el mismo error que aquella primera reestructuración. Pensamos que no se adapta la estructura de personal a la estructura política. Yo creo que va a crear las mismas distorsiones: funcionarios que al mismo tempo tienen -o de alguna manera- están sometidos a dos distintas concejalías. Yo creo que es algo que le recomendamos que corrija porque yo pienso que no va a funcionar porque hasta ahora no funcionó y es ostensible, es algo que pueden ustedes preguntar pero es evidente, tanto a partir de los datos de liquidación de Presupuesto como desde la percepción social que exactamente no está funcionando como debería funcionar. Quiere decir, también, que se invocó –y ya finalizo- en este Pleno varias veces al principio de legalidad. Aquellas cuestiones que están resueltas en los tribunales, que son imperativas legalmente, pues no deben ser contrariadas, contradichas desde la instancia política. Esto fue algo que surgió varias veces a lo largo de esta sesión. Yo esperaría que también, ese principio de legalidad que invocó el señor Lage, el señor Villoslada, lo llevaran también a la cuestión de los famosos pisitos, porque hay que recordar que el juez no estimó causa por

caramba! Non é que a nosa inocencia estea suposta, é que está resolta neste sentido. Polo tanto, señores compañeiros de tribuna, insisto, traten de ser coherentes cos argumentos que usan. Se vostedes invocan o principio de legalidade, aplíqueno. Non escollan a súa aplicación de xeito selectivo.

esta cuestión. Entonces, ya que ustedes, una y otra vez vienen argumentando en este sentido de que respetemos el principio de legalidad, ¡caramba! No es que nuestra inocencia esté supuesta, es que está resuelta en este sentido. Por lo tanto, señores compañeros de tribuna, insisto, traten de ser coherentes con los argumentos que usan. Si ustedes invocan el principio de legalidad, aplíquenlo. No escojan su aplicación de manera selectiva.

Nada máis. Desexámoslle sorte ao señor Borrego na tarefa que agora comeza. Ofrecémoslle, por suposto, toda a nosa colaboración e pensamos, por suposto, que esta é unha medida necesaria e que é unha ferramenta de promoción da cidade imprescindible. Moitas grazas.

Nada más. Le deseamos suerte al señor Borrego en la tarea que ahora comienza. Le ofrecemos, por supuesto, toda nuestra colaboración y pensamos, por supuesto, que esta es una medida necesaria y que es una herramienta de promoción de la ciudad imprescindible. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Muchas gracias, señor Lema.

Polo Partido Popular, señor Rodríguez.

Por el Partido Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

Non preguntemos se estamos plenamente de acordo senón tan só se marchamos polo mesmo camiño. Penso que esta frase de Goethe define cal foi a actitude do Partido Popular e mesmo do resto dos grupos da oposición durante estas oito semanas. Fixemos o que tocaba, non sei se simplemente facer o que tocaba nos fai merecedores das palabras que a alcaldesa nos dedicou ao principio deste Pleno pero, en todo caso, aí vai o noso agradecemento e, por suposto, nos sumamos, súmome eu a título persoal, aos recordos dos que xa non están, ao ánimo daqueles que están aínda a loitar contra o virus e ao apoio, recoñecemento e agradecemento a todos aqueles, principalmente sanitarios, que levaron adiante os servizos esenciais que a día de hoxe nos permiten ver o ceo cada día un

No preguntemos si estamos plenamente de acuerdo sino tan solo si marchamos por el mismo camino. *Pienso que esta frase de Goethe define cuál fue la actitud del Partido Popular e incluso del resto de los grupos de la oposición durante estas ocho semanas. Hicimos lo que tocaba, no sé si simplemente hacer lo que tocaba nos hace merecedores de las palabras que la alcaldesa nos dedicó al principio de este Pleno pero, en todo caso, ahí va nuestro agradecimiento y, por supuesto, nos sumamos, me sumo yo a título personal, a los recuerdos de los que ya no están, al ánimo de aquellos que están todavía luchando contra el virus y al apoyo, reconocimiento y agradecimiento a todos aquellos, principalmente sanitarios, que llevaron adelante los servicios esenciales que a día de hoy nos permiten ver el cielo*

pouco máis azul. Saúdo a todos os membros da Corporación, tamén, os que, por suposto, alégrome de vervos en circunstancias pois case normais.

cada día un poco más azul. Saludo a todos los miembros de la Corporación, también, a los que, por supuesto, me alegro de veros en circunstancias pues casi normales.

Imos, logo, falar doutro camiño, do camiño inglés. Ese camiño que chega a Galicia por mar directo dende os nosos veciños historicamente a través do norte e que chegan xa á nosa casa, a nosa sala de estar, que non é que a nosa porta marítima e que abrimos como porto estratéxico pola nosa posición para que desenvolvan a súa ruta. Ensoberbécenos, por tanto, que este camiño inglés sexa a día de hoxe o cuarto con máis visitantes, superando ao camiño primitivo, que xa se obteña a Compostela dende a igrexa de Santiago ata Santiago de Compostela e que ese itinerario obxectivo poida, para converterse en Patrimonio da Humanidade, na sorte que xa recorreron os camiños do Norte. E por iso que parécenos, nese camiñar, axeitada e apropiada a adhesión do Concello á Asociación de Concellos do Camiño, e máis, sorpréndenos non formar parte desta iniciativa dende a súa sinatura e incluso pois, bueno, pode que cheguemos tarde, pois dos 18 concellos situados ao longo camiño somos un dos tres últimos en adherirnos. Pero bueno, esperemos facer boa a frase de que máis vale tarde que nunca. Estamos ante un novo escenario turístico con esta crise que estamos a padecer e á que nos vén por diante e, polo tanto, isto nos esixe traballar de forma máis rápida, establecer novos protocolos e medidas adecuadas e mellorar a nosa competitividade. Para facer as cousas ben, xeralmente o que hai que facer –e é imprescindible– é escoitar. Se escoitamos o sector, que é o que nos di? Dinos que precisan dunha planificación estratéxica áxil, que precisan de que se poña xa en marcha o Convention Bureau ou que se constitúa de forma xa formal a marca A Coruña,

Vamos, entonces, a hablar de otro camino, del camino inglés. Ese camino que llega a Galicia por mar directo desde nuestros vecinos históricamente a través del norte y que llegan ya a nuestra casa, nuestra sala de estar, que no es más que nuestra puerta marítima y que abrimos como puerto estratégico por nuestra posición para que desarrollen su ruta. Nos enorgullece, por tanto, que este camino inglés sea a día de hoy el cuarto con más visitantes, superando al camino primitivo, que ya se obtenga la Compostela desde la iglesia de Santiago hasta Santiago de Compostela y que ese itinerario objetivo pueda, para convertirse en Patrimonio de la Humanidad, como ya obtuvieron los caminos del Norte. Y por eso que nos parece, en ese caminar, adecuada y apropiada la adhesión del Ayuntamiento a la Asociación de Concellos do Camiño, es más, nos sorprende no formar parte de esta iniciativa desde su firma e incluso pues, bueno, puede que lleguemos tarde, pues de los 18 ayuntamientos ubicados a lo largo camino somos uno de los tres últimos en adherirnos. Pero bueno, esperemos hacer buena la frase de que más vale tarde que nunca. Estamos ante un nuevo escenario turístico con esta crisis que estamos padeciendo y la que nos viene por delante y, por tanto, esto nos exige trabajar de forma más rápida, establecer nuevos protocolos y medidas adecuadas y mejorar nuestra competitividad. Para hacer las cosas bien, generalmente lo que hay que hacer –y es imprescindible– es escuchar. Si escuchamos al sector, ¿qué es lo que nos dice? Nos dice que precisan una planificación estratégica ágil, que precisan que se ponga ya en marcha el

demandan un turismo de proximidade, que anime ao consumo e ao desfrute da hostalería local e do comercio. Polo tanto, penso que procede reactivar a demanda, apoiar o tecido, crear novos produtos, investir en formación e innovación e aí temos o exemplo do que están a facer neste eido concreto a Xunta de Galicia, cun Plan de reactivación de cultura e turismo con investimento de 27 millóns, preto de 50 medidas adicadas ao ámbito turístico e un plan materializado, tamén, de forma rápida e directa, froito das máis de 60 reunións con máis de 200 axentes do sector e que ten no Xacobeo un dos seus máximos expoñentes.

Convention Bureau o que se constituya de forma ya formal la marca A Coruña, demandan un turismo de proximidad, que anime al consumo y al disfrute de la hostelería local y del comercio. Por lo tanto, pienso que procede reactivar la demanda, apoyar el tejido, crear nuevos productos, invertir en formación e innovación y ahí tenemos el ejemplo de lo que están haciendo en este campo concreto la Xunta de Galicia, con un Plan de reactivación de cultura y turismo con una inversión de 27 millones, cerca de 50 medidas dedicadas al ámbito turístico y un plan materializado, también, de forma rápida y directa, fruto de las más de 60 reuniones con más de 200 agentes del sector y que tiene en el Xacobeo uno de sus máximos exponentes.

Eu penso que o camiño é unha oportunidade que A Coruña debe aproveitar para crear unha promoción innovadora. Aquí, síntoo, señor Jorquera, pero non podo coincidir con vostede. O camiño si fai país e penso que as décadas que levamos dende que é *santo e sinal* da nosa propia identidade, é a proba máis evidente. Confiamos, por tanto, en que este asociacionismo sirva para retomar a senda do crecemento turístico local e poñer en marcha medidas concretas e coordinadas para reinventar o sector. Por todo isto votaremos a favor desta adhesión. Máis nada, moitas grazas.

Yo pienso que el camino es una oportunidad que A Coruña debe aprovechar para crear una promoción innovadora. Aquí, lo siento, señor Jorquera, pero no puedo coincidir con usted. El camino sí hace país y pienso que las décadas que llevamos desde que es santo y seña *de nuestra propia identidad, es la prueba más evidente. Confiamos, por tanto, en que este asociacionismo sirva para retomar la senda del crecimiento turístico local y poner en marcha medidas concretas y coordinadas para reinventar el sector. Por todo esto votaremos a favor de esta adhesión. Nada más, muchas gracias.*

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Rodríguez.

Muchas gracias, señor Rodríguez.

Para pechar o debate, señor Borrego.

Para cerrar el debate, señor Borrego.

Señor Borrego Vázquez

Señor Borrego Vázquez

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Brevemente, agradecer a posición dos grupos polo apoio destas medidas que,

Brevemente, agradecer la posición de los grupos por el apoyo de estas medidas

consecuentemente con outro tipo de cuestións imaxinativas e de moito traballo de planificación coas que irá o sector turístico, esa forza que ten ese camiño –perdoen a presunción pero este concelleiro que naceu na rúa Alfonso IX e que coñece perfectamente que desde o século XII a igrexa de Santiago expedía as primeiras documentacións dos peregrinos que chegaban por mar e que moitas veces se atopou de pequeno con esa enorme cabeza do Santiago Apóstolo de pedra que quizais sexa a máis antiga de Galicia– pois a potencia desa chegada de peregrinos que temos aquí, na Coruña, terá que ser desenvolta desde un plano completamente diferente do que ata agora foi o concepto do Xacobeo.

que, consecuentemente con otro tipo de cuestiones imaginativas y de mucho trabajo de planificación con las que irá el sector turístico, esa fuerza que tiene ese camino –perdonen la presunción pero este concejal que nació en la calle Alfonso IX y que conoce perfectamente que desde el siglo XII la iglesia de Santiago expedía las primeras documentaciones de los peregrinos que llegaban por mar y que muchas veces se encontró de pequeño con esa enorme cabeza del Santiago Apóstol de piedra que quizás sea la más antigua de Galicia– pues la potencia de esa llegada de peregrinos que tenemos aquí, en A Coruña, tendrá que ser desarrollada desde un plano completamente diferente del que hasta ahora fue el concepto del Xacobeo.

Simplemente, por ser moi breve, dentro do informe eu recomendo que polo extenso, polo ilustrativo, polo gráfico e polo histórico, tamén, da aportación, conquiramos unha lectura lenta do informe da Secretaría Xeral, a min desde logo ilustroume moitísimo, con todo o que poida un persoalmente coñecer do tema pero, por suposto, a dimensión do que é o camiño, a dimensión que pode conquerir esta cidade nese punto e con este tipo de cuestión de asociacionismo cos demais concellos do camiño sabendo de onde vimos e da potencia que pode ter para a nosa marca de cidade e que a todos nós a potenciación desta cuestión, penso que interesa que o vexamos tamén escrito, porque moitas veces axudará a que o fagamos moito mellor. Nada máis e moitas grazas.

Simplemente, por ser muy breve, dentro del informe yo recomiendo que por lo extenso, por lo ilustrativo, por lo gráfico y por lo histórico, también, de la aportación, conquiramos una lectura lenta del informe de la Secretaría General, a mí desde luego me ilustró muchísimo, con todo lo que pueda uno personalmente conocer del tema pero, por supuesto, la dimensión de lo que es el camino, la dimensión que puede conquerir esta ciudad en ese punto y con este tipo de cuestión de asociacionismo con los demás ayuntamientos del camino sabiendo de dónde venimos y de la potencia que puede tener para nuestra marca de ciudad y que a todos nosotros la potenciación de esta cuestión, pienso que interesa que lo veamos también escrito, porque muchas veces ayudará a que lo hagamos mucho mejor. Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Borrego.

Muchas gracias, señor Borrego.

Votación do asunto número 6

Votación del asunto número 6

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número seis referenciado na orde do día, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número seis referenciado en el orden del día, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Vota a favor el Grupo Municipal de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Moi ben, moitas grazas. Queda, por tanto, aprobado por unanimidade.

Muy bien, muchas gracias. Queda, por tanto, aprobado por unanimidad.

Acordo

Acuerdo

Primeiro. Aceptar a invitación acordada pola Asociación de Concellos do Camiño Inglés e adherirse á mesma, prestando aprobación expresa aos estatutos que rexen o funcionamento da asociación. A presente adhesión terá efectos a partir do 1 de xaneiro de 2020, comprometéndose o Concello Pleno a consignar no Orzamento do ano 2020 financiación suficiente e adecuada para asumir os compromisos que supón o Concello a pertenza á asociación.

Primero. Aceptar la invitación acordada por la Asociación de Concellos do Camiño Inglés e adherirse a la misma, prestando aprobación expresa a los estatutos que rigen el funcionamiento de la asociación. La presente adhesión tendrá efectos a partir del 1 de enero de 2020, comprometiéndose el Ayuntamiento Pleno a consignar en el Presupuesto del año 2020 financiación suficiente y adecuada para asumir los compromisos que supone al Ayuntamiento la

pertenencia a la asociación.

Segundo. Facultar á Alcaldía–Presidencia e á Xunta de Goberno Local para adoptar as resolucións ou acordos que sexan precisos en relación coa súa integración na Asociación de Concellos do Camiño Inglés.

Segundo. Facultar a la Alcaldía-Presidencia y a la Junta de Gobierno Local para adoptar las resoluciones o acuerdos que sean precisos en relación con su integración en la Asociación de Concellos do Camiño Inglés.

II. PARTE NON RESOLUTIVA. CONTROL E SEGUIMENTO DA XESTIÓN

II. PARTE NO RESOLUTIVA. CONTROL Y SEGUIMIENTO DE La GESTIÓN

1º. Toma de coñecemento de resolucións e decretos

1º. Toma de conocimiento de resoluciones y decretos

67. Toma de coñecemento de resolucións e decretos

67. Toma de conocimiento de resoluciones y decretos

Toma de coñecemento das resolucións da Xunta de Goberno Local, desde a número dous mil un (2.001), de 25 de febreiro de 2020, á número cinco mil trescentos corenta e tres (5.343), de 10 de maio de 2020.

Toma de conocimiento de las resoluciones de la Junta de Gobierno Local, desde la número dos mil uno (2.001), de 25 de febrero de 2020, a la número cinco mil trescientos cuarenta y tres (5.343), de 10 de mayo de 2020.

E dos decretos da Alcaldía, desde o número novecentos un (901), de 27 de febreiro de 2020, ao número dous mil cincocentos corenta e catro (2.544), de 10 de maio de 2020.

-Y de los decretos de la Alcaldía, desde el número novecientos uno (901), de 27 de febrero de 2020, al número dos mil quinientos cuarenta y cuatro (2.544), de 10 de mayo de 2020.

En cumprimento do previsto no artigo 124-4-h) da Lei 7/1985, de 2 de abril, reguladora das bases do réxime local, a dación de conta para a toma de coñecemento antedita inclúe os decretos ditados pola Alcaldía relacionados coa crise provocada polo covid-19.

En cumplimiento de lo previsto en el artículo 124-4-h) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases del régimen local, la dación de cuenta para la toma de conocimiento de la antedicha incluye los decretos dictados por la Alcaldía relacionados con la crisis provocada por el covid-19.

2º. Mocións

2º. Mociones

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Iniciamos, polo tanto, o debate das mocións. A primeira delas é de Ciudadanos e antes de iniciar este debate, xa que falaron moito do principio de

Iniciamos, por tanto, el debate de las mociones. La primera de ellas es de Ciudadanos y antes de iniciar este debate, ya que hablaron mucho del

legalidade durante a parte resolutiva do Pleno, nesta parte non resolutiva onde a iniciativa a levan os distintos grupos municipais a min gustaríame falar do principio de congruencia como recomendación xeral para falar do que se está a debater. Xa tiveron, repito, a parte resolutiva para falar vostedes do que quixeron aínda que iso sexa por respecto ás iniciativas políticas que se presentan dende os distintos grupos. Hai outro principio –e isto xa é unha recomendación– que é o de respectar os tempos que nos marcamos para os debates. Nas mocións son tres minutos. Na primeira parte algún dobrou o tempo. Isto é un principio xeral que rexía na antiga normalidade e que permanece inmutable na nova normalidade, tamén. Así que teñen tres minutos cada un dos grupos para as súas intervencións. Comeza o Grupo de Ciudadanos coa súa primeira moción. Señora Martínez.

principio de legalidad durante la parte resolutiva del Pleno, en esta parte no resolutiva donde la iniciativa la llevan los distintos grupos municipales a mí me gustaría hablar del principio de congruencia como recomendación general para hablar de lo que se está debatiendo. Ya tuvieron, repito, la parte resolutiva para hablar ustedes de lo que quisieron aunque eso sea por respeto a las iniciativas políticas que se presentan desde los distintos grupos. Hay otro principio –y esto ya es una recomendación– que es el de respetar los tiempos que nos marcamos para los debates. En las mociones son tres minutos. En la primera parte alguno dobló el tiempo. Esto es un principio general que regía en la antigua normalidad y que permanece inmutable en la nueva normalidad, también. Así que tienen tres minutos cada uno de los grupos para sus intervenciones. Comienza el Grupo de Ciudadanos con su primera moción. Señora Martínez.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MIXTO CIDADÁNS-PARTIDO DA CIDADANÍA

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MIXTO CIUDADANOS-PARTIDO DE LA CIUDADANÍA

Primeira. Moción para a creación dunha tarifa plana para vehículos comerciais na zona ORA

Primera. Moción para la creación de una tarifa plana para vehículos comerciales en la zona ORA

Sobre esta moción os Grupos Municipais Socialista e Marea Atlántica presentan ambas as emendas de substitución, que son aceptadas polo Grupo Mixto.

Sobre esta moción los Grupos Municipales Socialista y Marea Atlántica presentan ambas enmiendas de sustitución, que son aceptadas por el Grupo Mixto.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Ben, moitas grazas. Bueno, dicir que aí había dúas emendas, que as dúas foron aceptadas e xa están refundidas neste novo texto que xa entreguei pola mañá.

Bien, muchas gracias. Bueno, decir que ahí había dos enmiendas, que las dos fueron aceptadas y ya están refundidas en este nuevo texto que ya entregué por la mañana.

Ás trece horas e cincuenta e nove

A las trece horas y cincuenta y nueve

minutos sae do Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

Comezo coa primeira. Bueno, as prazas do aparcamento na cidade son ese ben tan necesario como escaso que, co sistema da ORA, aínda sendo susceptible de moitas melloras, axuda a que todos os condutores poidan aparcar tanto en zonas de alta concentración de vehículos como en zonas de residentes. Unha ocupación de prazas rotatoria que facilita as posibilidades de encontrar un aparcamento pero que complica excesivamente, por exemplo, a un electricista, que ten tres furgonetas e que ten os seus homes entre os cables e non pode baixar cada dúas horas a cambiar o tícket, a aplicación non lle funciona, co cal está pagando unha media de 600 euros de multa ao mes. Iso é bastante complicado para un electricista e para calquera persoa autónoma que teña, por exemplo, pois, unha empresa de reparacións.

Unha das necesidades que máis nos formulan comerciantes e autónomos para dar resposta aos seus problemas é facilitarlles o exercicio da súa actividade cun sistema de aparcamento máis adaptado aos seus vehículos comerciais. Unha forma de axudarlles na súa recuperación económica sería aplicar unhas taxas moito máis razoables no servizo da ORA creando unha tarifa plana a que adherirse e que non interrompese a súa actividade profesional a pequenos intervalos de tempo para cambiar o seu vehículo de praza e volver a ter que lograr encontrar un novo aparcamento.

Diferentes cidades aplican de xeito exitoso estas bonificacións, tarifas planas e exencións xa con anterioridade a este estado de alarma sanitaria.

minutos sale del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Empiezo con la primera. Bueno, las plazas de aparcamiento en la ciudad son ese bien tan necesario como escaso que, con el sistema de la ORA, aun siendo susceptible de muchas mejoras, ayuda a que todos los conductores puedan aparcar tanto en zonas de alta concentración de vehículos como en zonas de residentes. Una ocupación de plazas rotatoria que facilita las posibilidades de encontrar un aparcamiento pero que complica sobremanera, por ejemplo, a un electricista, que tiene tres furgonetas y que tiene a sus hombres entre los cables y no puede bajar cada dos horas a cambiar el tique, la aplicación no le funciona, con lo cual está pagando una media de 600 euros de multa al mes. Eso es bastante complicado para un electricista y para cualquier persona autónoma que tenga, por ejemplo, pues, una empresa de reparaciones.

Una de las necesidades que más nos plantean comerciantes y autónomos para dar respuesta a sus problemas es facilitarles el ejercicio de su actividad con un sistema de aparcamiento más adaptado a sus vehículos comerciales. Una forma de ayudarles en su recuperación económica sería aplicar unas tasas mucho más razonables en el servicio de la ORA creando una tarifa plana a la que adherirse y que no interrumpiera su actividad profesional a pequeños intervalos de tiempo para cambiar su vehículo de plaza y volver a tener que lograr encontrar un nuevo aparcamiento.

Diferentes ciudades aplican de manera exitosa estas bonificaciones, tarifas planas y exenciones ya con anterioridad a este estado de alarma sanitaria.

Propoñemos un réxime específico de aparcamento creando unha tarifa plana para que os vehículos comerciais non teñan que preocuparse por cambiar o tícket, tanto na máquina como na aplicación, que tantas veces -como dicía- dá erro, coa emisión, así, dunha autorización ou tarxeta que os habilite.

Proponemos un régimen específico de aparcamiento creando una tarifa plana para que los vehículos comerciales no tengan que preocuparse por cambiar el tique, tanto en la máquina como en la aplicación, que tantas veces -como decía- da error, con la emisión, así, de una autorización o tarjeta que los habilite.

Os acordos que propoñemos son os seguintes:

Los acuerdos que proponemos son los siguientes:

Estudar por parte do Goberno municipal:

Estudiar por parte del Gobierno municipal:

A creación dunha tarifa plana de aparcamento regulado para vehículos comerciais, cuxo uso sexa imprescindible para o desenvolvemento da actividade profesional, como no caso de servizos de mantemento, por exemplo.

La creación de una tarifa plana de aparcamiento regulado para vehículos comerciales, cuyo uso sea imprescindible para el desarrollo de la actividad profesional, como en el caso de servicios de mantenimiento, por ejemplo.

A exención do pago para aqueles vehículos comerciais de etiqueta CERO.

La exención del pago para aquellos vehículos comerciales de etiqueta CERO.

A modificación da Ordenanza fiscal nº 21 reguladora da taxa que rexe o estacionamento de vehículos de tracción mecánica na vía pública para a súa aprobación á maior brevidade posible.

La modificación de la Ordenanza fiscal nº 21 reguladora de la tasa que rige el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en la vía pública para su aprobación a la mayor brevedad posible.

A modificación da Ordenanza do Servizo Público de Ordenación e Regulación de Aparcamento (ORA), para a súa adaptación.

La modificación de la Ordenanza del Servicio Público de Ordenación y Regulación de Aparcamiento (ORA), para su adaptación.

Facilitar a mobilidade para o reparto de mercadorías compatibilizándoa co uso do espazo público de maneira segura para os peóns, promovendo a creación de puntos de distribución de última milla dende os que se poida facer unha distribución final en vehículos non contaminantes.

Facilitar la movilidad para el reparto de mercancías compatibilizándola con el uso del espacio público de manera segura para los peatones, promoviendo la creación de puntos de distribución de última milla desde los que se pueda hacer una distribución final en vehículos no contaminantes.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Prometo respectar os tempos.

Simplemente, sinalar que desde o BNG imos votar a favor desta moción. Cremos que queda completada, ademais, coa inclusión da emenda. Simplemente sinalar que cremos que hai que vixiar e garantir a rotación dos vehículos na zona ORA, que se estude ben en función, tamén, da concesión que hai vixente para a xestión deste servizo e, evidentemente, consideramos importante que haxa espazos para os vehículos comerciais, principalmente porque así van poder ocupar o espazo de aparcamento, non ter que invadir as vías por onde, teoricamente, habería que circular e tamén é máis seguro para os peóns, máis seguro -en definitiva- para a seguridade viaria e peonil e, polo tanto, cremos que é unha boa iniciativa e imos apoiala. Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Pola Marea, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Ás catorce horas auséntase da videoconferencia o señor García Fernández.

Grazas.

Bueno, toda vez que foron tamén incorporadas as nosas achegas, que comentei coa concelleira onte, pois, efectivamente, tamén imos votar a favor.

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Prometo respetar los tiempos.

Simplemente, señalar que desde el BNG vamos a votar a favor de esta moción. Creemos que queda completada, además, con la inclusión de la enmienda. Simplemente señalar que creemos que hay que vigilar y garantizar la rotación de los vehículos en la zona ORA, que se estudie bien en función, también, de la concesión que hay vigente para la gestión de este servicio y, evidentemente, consideramos importante que haya espacios para los vehículos comerciales, principalmente porque así van a poder ocupar el espacio de aparcamiento, no tener que invadir las vías por donde, teóricamente, habría que circular y también es más seguro para los peatones, más seguro -en definitiva- para la seguridad vial y peatonal y, por tanto, creemos que es una buena iniciativa y la vamos a apoyar. Nada más.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Pola Marea, señor Varela.

Señor Varela Gómez

A las catorce horas se ausenta de la videoconferencia el señor García Fernández.

Gracias.

Bueno, toda vez que fueron también incorporadas nuestras aportaciones, que comenté con la concejala ayer, pues, efectivamente, también vamos a votar a

Inicialmente xa lle dixen, parecíanos que a moción estaba ou incentivaba dalgunha maneira o uso indiscriminado do transporte privado tamén nos comerciantes. Bueno, parécenos razoable a demanda específica e, polo tanto, introducimos ese detalle de que sexa nos casos onde o labor profesional necesite do uso dos vehículos, por un lado, e despois a de poder implementar os puntos de distribución de última milla, que tamén é un ámbito de servizo comercial que entendemos que se pode mellorar, non?, no sentido da mobilidade sostible, pois, introducindo ese tipo de iniciativas.

favor. Inicialmente ya le dije, nos parecía que la moción estaba o incentivaba de alguna manera el uso indiscriminado del transporte privado también en los comerciantes. Bueno, nos parece razonable la demanda específica y, por lo tanto, introdujimos ese detalle de que sea en los casos donde la labor profesional necesite del uso de los vehículos, por un lado, y después la de poder implementar los puntos de distribución de última milla, que también es un ámbito de servicio comercial que entendemos que se puede mejorar, ¿no?, en el sentido de la movilidad sostenible, pues, introduciendo ese tipo de iniciativas.

Ás catorce horas e un minuto sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas e incorpórase á videoconferencia o señor García Fernández.

A las catorce horas y un minuto sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas y se incorpora a la videoconferencia el señor García Fernández.

Eu creo que este é un ámbito específico que nos parece ben que se trate pero que vai, efectivamente, dirixido no tema, no eido da mobilidade sostible, estamos vendo, a raíz de todo o que está sucedendo coa pandemia, o importante, dalgunha maneira, que é o espazo público, o Concello implementou distintas medidas para gañar espazo público para os peóns. Bueno, non por nada, nas cidades o espazo para o transporte privado e autónomo independente é dun 70% do espazo público total, o que nos parece un absoluto desequilibrio co que é realmente necesario e todo isto que está sucedendo nas últimas semanas, meses, está evidenciando que é absolutamente necesario que se gañe espazo para o peón. Cremos que hai unha base sólida para que se faga no Concello.

Yo creo que este es un ámbito específico que nos parece bien que se trate pero que va, efectivamente, dirigido en el tema, en el campo de la movilidad sostenible, estamos viendo, a raíz de todo lo que está sucediendo con la pandemia, lo importante, de alguna manera, que es el espacio público, el Ayuntamiento implementó distintas medidas para ganar espacio público para los peatones. Bueno, no por nada, en las ciudades el espacio para el transporte privado y autónomo independiente es de un 70% del espacio público total, lo que nos parece un absoluto desequilibrio con lo que es realmente necesario y todo esto que está sucediendo en las últimas semanas, meses, está evidenciando que es absolutamente necesario que se gane espacio para el peatón. Creemos que hay una base sólida para que se haga en el Ayuntamiento.

Bueno, dende a Marea Atlántica no pasado mandato fixéronse distintas iniciativas dirixidas a poder abordar

Bueno, desde la Marea Atlántica en el pasado mandato se hicieron distintas iniciativas dirigidas a poder abordar

outras como as que se están implementando agora, pois, dende a demolición do viaduto da rolda de Nelle, a peonalización debida da Cidade Vella ou a senda que se abriu, bueno, a duplicación do carril bici ou a senda que se abriu entre Catro Camiños e Matogrande. Bueno, empurramos e instamos o Goberno a que siga traballando nese sentido, como vemos que está facendo e que, dalgunha maneira, celebramos porque, efectivamente, entendo que é o máis importante e isto engloba tamén a esta moción, que teñamos un espazo público o máis igualitario, o máis dirixido para as persoas máis vulnerables, sobre todo nenas, nenos e maiores e libre, en definitiva, é para todas. Grazas.

otras como las que se están implementando ahora, pues, desde la demolición del viaducto de la ronda de Nelle, la peatonalización debida de la Ciudad Vieja o la senda que se abrió, bueno, la duplicación del carril bici o la senda que se abrió entre Cuatro Caminos y Matogrande. Bueno, empujamos e instamos al Gobierno a que siga trabajando en ese sentido, como vemos que está haciendo y que, de alguna manera, celebramos porque, efectivamente, entiendo que es lo más importante y esto engloba también a esta moción, que tengamos un espacio público más igualitario, más dirigido para las personas más vulnerables, sobre todo niñas, niños y mayores y libre, en definitiva, es para todas. Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Varela.

Muchas gracias, señor Varela.

Polo Partido Popular, señor Deus.

Por el Partido Popular, señor Deus.

Señor Deus Álvarez

Señor Deus Álvarez

Ás catorce horas e seis minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las catorce horas y seis minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Moitas grazas, alcaldesa.

Muchas gracias, alcaldesa.

Bueno, eu creo que estamos todos de acordo en que o momento que vivimos é dunha excepcionalidade que nunca víamos, primeiro tanto en temas de saúde como en termos de consecuencias económicas que van ser froito desta pandemia. Entón, ante situacións excepcionais só cabe que as administracións públicas adopten medidas, tamén, excepcionais e o noso grupo municipal sempre apostamos pola adopción dun paquete de medidas, tanto sanitarias, sociais, económicas, co firme compromiso de minimizar os efectos prexudiciais que imos ter que afrontar

Bueno, yo creo que estamos todos de acuerdo en que el momento que vivimos es de una excepcionalidad que nunca habíamos visto, primero tanto en temas de salud como en términos de consecuencias económicas que van a ser fruto de esta pandemia. Entonces, ante situaciones excepcionales solo cabe que las administraciones públicas adopten medidas, también, excepcionales y nuestro grupo municipal siempre apostamos por la adopción de un paquete de medidas, tanto sanitarias, sociales, económicas, con el firme compromiso de minimizar los efectos perjudiciales que

como sociedade.

vamos a tener que afrontar como sociedad.

Ás catorce horas e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

A las catorce horas y siete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Un dos sectores nos que máis queremos facer fincapé é, sen dúbida, o dos traballadores autónomos e, particularmente na nosa cidade, o do pequeno comercio e o da hostalería. Somos unha cidade dunha gran dependencia do sector servizos e, polo tanto, entendemos que desde o Concello hase de lle prestar unha especial atención. Ao longo destas semanas, pois, desde a Xunta de Portavoces todos nós -desde o noso grupo tamén- apostamos por dotar ou presentar unha serie de medidas que van desde as modificacións das ordenanzas fiscais e do Orzamento municipal, suspender a cobranza dos impostos e taxas municipais, flexibilizar eses pagos, anular a cobranza de taxas para a ocupación de terrazas, auga, sumidoiros e recollida de lixo durante o período que está durando este peche dos establecementos, axudas, bonificacións fiscais, entre outras moitas que se barallaron durante estas semanas.

Uno de los sectores en los que más queremos hacer hincapié es, sin duda, el de los trabajadores autónomos y, particularmente en nuestra ciudad, el del pequeño comercio y el de la hostelería. Somos una ciudad de una gran dependencia del sector servicios y, por lo tanto, entendemos que desde el Ayuntamiento se ha de prestarle una especial atención. A lo largo de estas semanas, pues, desde la Junta de Portavoces todos nosotros -desde nuestro grupo también- apostamos por dotar o presentar una serie de medidas que van desde las modificaciones de las ordenanzas fiscales y del Presupuesto municipal, suspender el cobro de los impuestos y tasas municipales, flexibilizar esos pagos, anular el cobro de tasas para la ocupación de terrazas, agua, alcantarillado y recogida de basura durante el período que está durando este cierre de los establecimientos, ayudas, bonificaciones fiscales, entre otras muchas que se barajaron durante estas semanas.

Pois ben, o que hoxe debatemos tamén se pode encaixar dentro desas medidas de axuda para facilitar o regreso á actividade dos pequenos comerciantes e dos autónomos. Efectivamente, o funcionamento da Ordenanza da ORA para os autónomos que dispoñen dun comercio e precisan dun vehículo para desenvolver a súa actividade comercial é, ou ben un custo moi elevado ou ten a incomodidade de andar buscando continuamente aparcamento e, na maior parte dos casos, as dúas á vez. Sería bo un estudo dunha especie de tarxeta Comercio Coruña. Sempre se falou desde

Pues bien, lo que hoy debatimos también se puede encajar dentro de esas medidas de ayuda para facilitar el regreso a la actividad de los pequeños comerciantes y de los autónomos. Efectivamente, el funcionamiento de la Ordenanza de la ORA para los autónomos que disponen de un comercio y precisan de un vehículo para desarrollar su actividad comercial es, o bien un coste muy elevado o tiene la incomodidad de andar buscando continuamente aparcamiento y, en la mayor parte de los casos, las dos a la vez. Sería bueno un estudio de una especie de tarjeta Comercio Coruña. Siempre se

as asociacións de comercio de algo deste tipo para facilitar o aparcamento en zonas ORA para estes comerciantes ou autónomos con locais nos barrios que funcionase dentro dese horario laboral aplicando unha nova taxa que se considere oportuna e que funcionase dunha forma similar ao funcionamento que pode ter a tarxeta de residente, bonificando -en todo caso- a utilización dos vehículos cero. Tamén se podería contemplar coa adopción doutro tipo de medidas, por exemplo a utilización de prazas en parkings públicos unha especie de bonos para estes comerciantes que puidesen ocupar un determinado número de prazas nese horario laboral e nos vehículos, evidentemente, que fixa a Ordenanza da ORA que non excedan dos 3.500 quilos.

habló desde las asociaciones de comercio de algo de este tipo para facilitar el aparcamiento en zonas ORA para estos comerciantes o autónomos con locales en los barrios que funcionara dentro de ese horario laboral aplicando una nueva tasa que se considere oportuna y que funcionase de una forma similar al funcionamiento que puede tener la tarjeta de residente, bonificando -en todo caso- la utilización de los vehículos cero. También se podría contemplar con la adopción de otro tipo de medidas, por ejemplo la utilización de plazas en aparcamientos públicos una especie de bonos para estos comerciantes que pudieran ocupar un determinado número de plazas en ese horario laboral y en los vehículos, evidentemente, que fija la Ordenanza de la ORA que no excedan de los 3.500 kilos.

Xa tratamos neste Pleno e aprobáronse mocións solicitando o Goberno municipal a habilitación de zonas de carga e descarga distribuídas por toda a cidade, co cal axudariámoslle a mellorar, sen dúbida, os servizos que moitos autónomos e comerciantes prestan os cidadáns e melloraría a circulación nas nosas rúas. Imos un pouco con retraso na adopción de medidas deste tipo e estamos a sufrir -e moitos autónomos o sofren- o multazo que moitas veces lles acontece por non ter lugares adecuados para facer o reparto de mercadorías. Entón, creo que sería necesario analizar o alcance desta medida sabendo, ademais, que moitos comerciantes e autónomos -e pasa en case todos os barrios onde nós vivimos- xa son residentes na cidade e dispoñen, ademais, desa tarxeta de residente e, polo tanto, estamos a falar, quizais, dun número menor de comerciantes que creo que é unha medida que se podería levar a cabo con bastante facilitade. Votaremos a favor desta proposta.

Ya tratamos en este Pleno y se aprobaron mociones solicitando al Gobierno municipal la habilitación de zonas de carga y descarga distribuidas por toda la ciudad, con lo cual le ayudaríamos a mejorar, sin duda, los servicios que muchos autónomos y comerciantes prestan a los ciudadanos y mejoraría la circulación en nuestras calles. Vamos un poco con retraso en la adopción de medidas de este tipo y estamos sufriendo -y muchos autónomos lo sufren- el multazo que muchas veces les sucede por no tener lugares adecuados para hacer el reparto de mercancías. Entonces, creo que sería necesario analizar el alcance de esta medida sabiendo, además, que muchos comerciantes y autónomos -y pasa en casi todos los barrios donde nosotros vivimos- ya son residentes en la ciudad y disponen, además, de esa tarjeta de residente y, por tanto, estamos hablando, quizás, de un número menor de comerciantes que creo que es una medida que se podría llevar a cabo con bastante facilitad. Votaremos a favor de esta propuesta.

Presidencia

Moitas grazas, señor Deus.

Polo Grupo Socialista, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Desde o Grupo Socialista tamén compartimos as preocupacións que amosa esta moción, sobre todo na cuestión principal na que se subliña que unha das necesidades que máis formulan os comerciantes e autónomos para dar resposta a estes problemas e facilitar o exercicio das súas actividades é contar cun sistema de aparcamento -como se di na exposición- máis adaptado aos vehículos comerciais. E certo que, bueno, pois, o sistema actual que vén funcionando na cidade do servizo ORA necesita dunha revisión con carácter xeral no marco das novas medidas das novas políticas de mobilidade, quere dicir que é evidente que se necesitan máis zonas verdes, é dicir, máis zonas para residentes en todos os procesos agora de urbanización ou peonalización hai que incrementar a capacidade dos residentes para poder estacionar en detrimento -e iso porque o espazo público dá para o que dá- de zona azul en ámbitos -como digo- máis de peonalización. É certo que tamén hai que traballar nunha mellor garantía dunha verdadeira rotación do servizo da ORA, unha cuestión que creo que todos somos conscientes que hai que traballar a fondo. E tamén observamos ou vimos observando como en todos os ámbitos de carga e descarga pois hai, por dicilo dunha forma un pouco suave, un certo abuso na ocupación das zonas de carga e descarga que nos preocupa. Por iso estamos a preparar desde a Concellería de Mobilidade, un novo texto de cara a unha nova Ordenanza xeral de mobilidade na que se integrarán un

Presidencia

Muchas gracias, señor Deus.

Por el Grupo Socialista, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Desde el Grupo Socialista también compartimos las preocupaciones que muestra esta moción, sobre todo en la cuestión principal en la que se subraya que una de las necesidades que más formulan los comerciantes y autónomos para dar respuesta a estos problemas y facilitar el ejercicio de sus actividades es contar con un sistema de aparcamiento -como se dice en la exposición- más adaptado a los vehículos comerciales. Y cierto que, bueno, pues, el sistema actual que viene funcionando en la ciudad del servicio ORA necesita de una revisión con carácter general en el marco de las nuevas medidas de las nuevas políticas de movilidad, quiere decir que es evidente que se necesitan más zonas verdes, es decir, más zonas para residentes en todos los procesos ahora de urbanización o peatonalización hay que incrementar la capacidad de los residentes para poder estacionar en detrimento -y eso porque el espacio público da para lo que da- de zona azul en ámbitos -como digo- más de peatonalización. Es cierto que también hay que trabajar en una mejor garantía de una verdadera rotación del servicio de la ORA, una cuestión que creo que todos somos conscientes que hay que trabajar a fondo. Y también observamos o venimos observando cómo en todos los ámbitos de carga y descarga pues hay, por decirlo de una forma un poco suave, un cierto abuso en la ocupación de las zonas de carga y descarga que nos preocupa. Por eso estamos preparando desde la Concejalía de Movilidad, un nuevo texto de cara a una nueva Ordenanza general de

conxunto de ordenanzas que xa teñen demasiados anos e esta cuestión se incorporará a ese proxecto que trataríamos de rematar durante este ano para traelo, primeiro a Xunta de Goberno e logo a este Pleno. Por certo, a ORA a imos reactivar, como temos anunciado, o próximo luns 18. Tamén o sistema de cámaras de videovixilancia, porque o incremento da actividade xa está facendo que nos chegue, precisamente por parte de comerciantes e doutros sectores de actividade, a necesidade de que se reactive o sistema. Por iso nós si que imos, efectivamente, apoiar esta moción, que está completada coas emendas que se teñen incorporado e nós falabamos de estudar os diferentes puntos porque de aquí non podería directamente traerse a colación que houbera unha modificación directa da ordenanza fiscal ou doutras ordenanzas e por iso si que hai que estudar para implantar estas medidas. Por iso que esta moción a votaremos a favor. Grazas.

movilidad en la que se integrarán un conjunto de ordenanzas que ya tienen demasiados años y esta cuestión se incorporará a ese proyecto que trataríamos de finalizar durante este año para traerlo, primero a la Junta de Gobierno y después a este Pleno. Por cierto, la ORA la vamos a reactivar, como hemos anunciado, el próximo lunes 18. También el sistema de cámaras de videovigilancia, porque el incremento de la actividad ya está haciendo que nos llegue, precisamente por parte de comerciantes y de otros sectores de actividad, la necesidad de que se reactive el sistema. Por eso nosotros sí que vamos, efectivamente, a apoyar esta moción, que está completada con las enmiendas que se han incorporado y nosotros hablábamos de estudiar los diferentes puntos porque de aquí no podría directamente traerse a colación que hubiese una modificación directa de la ordenanza fiscal o de otras ordenanzas y por eso sí que hay que estudiar para implantar estas medidas. Por eso que esta moción la votaremos a favor. Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moi ben, moitas grazas.

Muy bien, muchas gracias.

Procedemos á votación desta moción.

Procedemos a la votación de esta moción.

Votación da primeira moción do Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía, transaccionada cos Grupos Municipais da Marea Atlántica e do Partido Socialista

Votación de la primera moción del Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía, transaccionada con los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y del Partido Socialista

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía, transaccionada cos Grupos Municipais da Marea Atlántica e do Partido Socialista, para a creación dunha tarifa plana para vehículos comerciais na zona ORA,

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía, transaccionada con los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y del Partido Socialista, para la creación de una tarifa plana para

votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

vehículos comerciales en la zona ORA, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Vota a favor el Grupo Municipal de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Queda, polo tanto, aprobada por unanimidade.

Queda, por tanto, aprobada por unanimidad.

68. Moción presentada polo Grupo Mixto de Cidadáns–Partido da Cidadanía, transaccionada cos Grupos Municipais da Marea Atlántica e do Partido Socialista, para a creación dunha tarifa plana para vehículos comerciais na zona ORA.

68. Moción presentada por el Grupo Mixto de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía, transaccionada con los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y del Partido Socialista, para la creación de una tarifa plana para vehículos comerciales en la zona ORA.

Acordo

Acuerdo

Estudar por parte do Goberno municipal:

Estudiar por parte del Gobierno municipal:

1. A creación dunha tarifa plana de aparcamento regulado para vehículos comerciais, cuxo uso sexa imprescindible para o desenvolvemento da actividade

1. La creación de una tarifa plana de aparcamiento regulado para vehículos comerciales, cuyo uso sea imprescindible para el desarrollo de la actividad

profesional, como no caso de servizos de mantemento por exemplo.

2. A exención do pago para aqueles vehículos comerciais de etiqueta CERO.

3. A modificación da Ordenanza fiscal nº 21 reguladora da taxa que rexe o estacionamento de vehículos de tracción mecánica na vía pública para a súa aprobación á maior brevidade posible.

4. A modificación da Ordenanza do Servizo Público de Ordenación e Regulación de Aparcamento (ORA), para a súa adaptación.

5. Facilitar a mobilidade para o reparto de mercadorías compatibilizándoa co uso do espazo público de maneira segura para os peóns, promovendo a creación de puntos de distribución de última milla dende os que se poida facer unha distribución final en vehículos non contaminantes.

profesional, como en el caso de servicios de mantenimiento por ejemplo.

2. La exención del pago para aquellos vehículos comerciales de etiqueta CERO.

3. La modificación de la Ordenanza fiscal nº 21 reguladora de la tasa que rige el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en la vía pública para su aprobación a la mayor brevedad posible.

4. La modificación de la Ordenanza del Servicio Público de Ordenación y Regulación de Aparcamiento (ORA), para su adaptación.

5. Facilitar la movilidad para el reparto de mercancías compatibilizándola con el uso del espacio público de manera segura para los peatones, promoviendo la creación de puntos de distribución de última milla desde los que se pueda hacer una distribución final en vehículos no contaminantes.

Presidencia

Pasamos xa á seguinte das mocións presentadas polo Grupo de Ciudadanos, que tamén ten emendas que foron incorporadas á mesma con anterioridade ao Pleno. Señora Martínez, adiante.

Presidencia

Pasamos ya a la siguiente de las mociones presentadas por el Grupo de Ciudadanos, que también tiene enmiendas que fueron incorporadas a la misma con anterioridad al Pleno. Señora Martínez, adelante.

Segunda. Moción para instalar aparcabicis privados nos hospitais e en puntos estratéxicos da cidade

Sobre esta moción o Grupo Municipal da Marea Atlántica presenta unha emenda de substitución e o Grupo Municipal do Partido Popular unha emenda de adición. Ambas as emendas son transaccionadas co Grupo Mixto.

Segunda. Moción para instalar aparcabicis privados en los hospitales y en puntos estratégicos de la ciudad

Sobre esta moción el Grupo Municipal de la Marea Atlántica presenta una enmienda de sustitución y el Grupo Municipal del Partido Popular una enmienda de adición. Ambas enmiendas son transaccionadas con el Grupo Mixto.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Si, é o mesmo caso, son dúas emendas, nesta ocasión do Partido Popular e da Marea, incorporadas á moción e xa entregadas co texto completo.

Sí, es el mismo caso, son dos enmiendas, en esta ocasión del Partido Popular y de la Marea, incorporadas a la moción y ya entregadas con el texto completo.

Se podemos sacar algo positivo da crise que estamos vivindo é o cambio de hábitos no transporte cara unha mobilidade máis sostible. Hai uns días saía un informe de RACE no que eran moitas as persoas as que aseguraban que deixarían de lado, polo momento, o transporte público por medo a contaxios e que empezarían a usar máis a bicicleta ou o patinete eléctrico para os traxectos cotiáns. Vimos estes días tamén como o Ministerio de Transporte, en Italia, incentivaba a compra de bicicletas con axudas de ata 200 euros. Aquí, en España, aumentan as vendas de bicis un 200% e xa existe unha distinción para as empresas públicas e privadas que promovan os desprazamentos ao traballo en bicicleta, o que vai máis alá da recomendación do uso da bici que se fai desde o Goberno de España, por ser un medio de transporte que facilita o distanciamento social e a autoprotección ante ao covid-19. Aquí, na Coruña, mentres se avanza no Regulamento dos vehículos de mobilidade persoal, tamén BiciCoruña avanza progresivamente pero os usuarios de bicis privadas propias téñeno máis complicado. A orixe desta moción está motivada por diversos traballadores dos hospitais da cidade que dende que hai carril bici se desprazan, ás veces, a traballar na súa bicicleta ou en patinete e faríano máis veces e máis xente se tivesen un lugar seguro onde deixar os seus vehículos.

Si podemos sacar algo positivo de la crisis que estamos viviendo es el cambio de hábitos en el transporte de cara a una movilidad más sostenible. Hace unos días salía un informe de RACE en el que eran muchas las personas las que aseguraban que dejarían de lado, por el momento, el transporte público por miedo a contagios y que empezarían a usar más la bicicleta o el patinete eléctrico para los trayectos rutinarios. Hemos visto estos días también cómo el Ministerio de Transporte, en Italia, incentivaba la compra de bicicletas con ayudas de hasta 200 euros. Aquí, en España, aumentan las ventas de bicis un 200% y ya existe una distinción para las empresas públicas y privadas que promuevan los desplazamientos al trabajo en bicicleta, lo que va más allá de la recomendación del uso de la bici que se hace desde el Gobierno de España, por ser un medio de transporte que facilita el distanciamiento social y la autoprotección ante al covid-19. Aquí, en A Coruña, mientras se avanza en el Reglamento de los vehículos de movilidad personal, también BiciCoruña avanza progresivamente pero los usuarios de bicis privadas propias lo tienen más complicado. El origen de esta moción está motivada por diversos trabajadores de los hospitales de la ciudad que desde que hay carril bici se desplazan, a veces, a trabajar en su bicicleta o en patinete y lo harían más veces y más gente si tuvieran un lugar seguro donde dejar sus vehículos.

Ás catorce horas e catorce minutos sae do Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

A las catorce horas y catorce minutos sale del Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Impulsar o uso da bicicleta é un dos obxectivos que contempla o Plan de

Impulsar el uso de la bicicleta es uno de los objetivos que contempla el Plan de

mobilidade e se queremos facilitar o uso deste transporte non basta co servizo das bicicletas municipais. Hai que distribuír localizacións por toda a cidade para aparcar estes vehículos privados. Especialmente prioritarios deben ser os puntos de primeira necesidade, como os hospitais, para os que habería que falar co Sergas, centros de ensinanza, centros deportivos... Por toda Europa, onde a bicicleta está xa moito máis arraigada, existen diferentes tipos de aparcadoiros, con estéticas nada invasivas, que perfectamente se poden estudar para esta cidade.

movilidad y si queremos facilitar el uso de este transporte no basta con el servicio de las bicicletas municipales. Hay que distribuir ubicaciones por toda la ciudad para aparcar estos vehículos privados. Especialmente prioritarios deben ser los puntos de primera necesidad, como los hospitales, para los que habría que hablar con el Sergas, centros de enseñanza, centros deportivos... Por toda Europa, donde la bicicleta está ya mucho más arraigada, existen diferentes tipos de aparcamientos, con estéticas nada invasivas, que perfectamente se pueden estudiar para esta ciudad.

Entón, pois, como dicía, tras aceptar as emendas da Marea e do PP, os acordos que propoñemos son os seguintes:

Entonces, pues, como decía, tras aceptar las enmiendas de la Marea y del PP, los acuerdos que proponemos son los siguientes:

-Dotar á maior brevidade posible os hospitais do Chuac (CHUAC, Materno, Oza, Abente y Lago e Ventorrillo) de aparcamentos protexidos para bicicletas privadas e patinetes realizando todas as xestións necesarias.

-Dotar a la mayor brevedad posible a los hospitales del Chuac (CHUAC, Materno, Oza, Abente y Lago y Ventorrillo) de aparcamientos protegidos para bicicletas privadas y patinetes realizando todas las gestiones necesarias.

-Estender estes aparcadoiros os Centros de Saúde de Atención Primaria onde non haxa cerca un aparcadoiro e ubicacións distribuídas con puntos estratéxicos en toda a cidade, nomeadamente nos centros escolares e deportivos.

-Extender estos aparcamientos a los Centros de Salud de Atención Primaria donde no haya cerca un aparcamiento y ubicaciones distribuidas con puntos estratégicos en toda la ciudad, especialmente en los centros escolares y deportivos.

-Desenvolver unha rede de aparcamentos públicos cubertos de bicicletas para residentes de barrios con alta densidade de edificios antigos (sen aparcamento, ascensor ou trasteiro).

-Desarrollar una red de aparcamientos públicos cubiertos de bicicletas para residentes de barrios con alta densidad de edificios antiguos (sin aparcamiento, ascensor o trastero).

-Contemplar, na execución do Plan de Mobilidade Urbana Sostible (PMUS), o desenvolvemento dunha rede de aparcadoiros para bicicletas privadas e patinetes por toda a cidade, para que os usuarios dos roteiros ciclables poidan

-Contemplar, en la ejecución del Plan de Movilidad Urbana Sostenible (PMUS), el desarrollo de una red de aparcamientos para bicicletas privadas y patinetes por toda la ciudad, para que los usuarios de las rutas ciclables puedan disponer, en

dispoñer, en orixe e destino, dos seus desprazamentos, deste servizo.

-Defender o potencial da bicicleta como vehículo silencioso, limpo, asequible e sostible ante a opinión pública e desenvolver campañas de promoción do uso da bicicleta como vehículo de mobilidade alternativa ao coche ou á moto nos desprazamentos curtos. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo BNG, señora Veira.

Señora Veira González

En primeiro lugar, sinalar que imos votar a favor. Simplemente quixeramos achegar, pois, outra perspectiva diferente ou complementaria ao debate desta moción. É certo que é importante promocionar a bicicleta, é importante instalar este tipo de aparcamentos que faga máis seguro para as persoas que queiran empregar a bicicleta o seu uso, non cabe dúbida, pero cremos que tamén hai que artellar e deseñar de maneira complementaria -témolo sinalado en moitas ocasións- unha rede de aparcamentos disuasorios tamén para vehículos a motor que poidan permitir, precisamente, que persoas que viven na nosa comarca fóra do noso concello poidan achegarse en coche, digamos, a cerca do casco urbano e que poidan, logo, coller a súa bicicleta e entrar no casco urbano da cidade coa súa bicicleta. Creo que é importante, tamén, destacar a complementariedade dos medios de transporte. Creo que tamén aínda que a covid, evidentemente, está detraendo a moita xente do transporte público non nos podemos esquecer das necesarias reformas do transporte público que precisa a nosa cidade: de liñas, de

origen y destino, de sus desplazamientos, de este servicio.

-Defender el potencial de la bicicleta como vehículo silencioso, limpio, asequible y sostenible ante la opinión pública y desarrollar campañas de promoción del uso de la bicicleta como vehículo de movilidad alternativa al coche o a la moto en los desplazamientos cortos. Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el BNG, señora Veira.

Señora Veira González

En primer lugar, señalar que vamos a votar a favor. Simplemente quisiésemos aportar, pues, otra perspectiva diferente o complementaria al debate de esta moción. Es cierto que es importante promocionar la bicicleta, es importante instalar este tipo de aparcamientos que haga más seguro para las personas que quieran emplear la bicicleta su uso, no cabe duda, pero creemos que también hay que articular y diseñar de manera complementaria -lo hemos señalado en muchas ocasiones- una red de aparcamientos disuasorios también para vehículos a motor que puedan permitir, precisamente, que personas que viven en nuestra comarca fuera de nuestro ayuntamiento puedan acercarse en coche, digamos, a cerca del casco urbano y que puedan, luego, coger su bicicleta y entrar en el casco urbano de la ciudad con su bicicleta. Creo que es importante, también, destacar la complementariedad de los medios de transporte. Creo que también aunque el covid, evidentemente, está detrayendo a mucha gente del transporte público no nos podemos olvidar de las necesarias reformas del transporte público que precisa nuestra

horarios, de frecuencias, etc., non o podemos deixar de lado e tampouco podemos deixar de lado a necesaria extensión dos espazos peonís, que é certo que agora coas distancias de seguridade que precisamos manter, digamos, que o valoramos moito máis. Impulsamos e animamos o Goberno municipal a aumentar eses espazos peonís, a reducir os espazos para os coches para gañalos os peóns porque, do que se trata -e como temos falado en moitas ocasións- é de democratizar o espazo público e que o espazo público poida ser apto para todos. Falabamos da bicicleta, evidentemente hai que promocionar a bicicleta pero tamén temos que ser conscientes de que hai unha parte da poboación moi importante que non pode coller a bicicleta. Estamos falando de persoas con mobilidade reducida ou con outro tipo de características que non pode empregar ese medio de transporte e polo tanto hai que incidir naqueles medios de transporte que son absolutamente universais e democráticos, como o é o propio espazo público e hoxe en día, ademais, estase poñendo moi en valor e está volvendo á prensa o modelo de Pontevedra, que se está tomando como referencia incluso en cidades como París e cremos que aí hai un bo exemplo, que non hai que imitar -evidentemente- mimeticamente porque esta é unha cidade diferente, pero o que si é que hai que tomar como modelo outras cousas que se teñen feito na nosa contorna. Nada máis.

ciudad: de líneas, de horarios, de frecuencias, etc., no lo podemos dejar de lado y tampoco podemos dejar de lado la necesaria extensión de los espacios peatonales, que es cierto que ahora con las distancias de seguridad que precisamos mantener, digamos, que lo valoramos mucho más. Impulsamos y animamos al Gobierno municipal a aumentar esos espacios peatonales, a reducir los espacios para los coches para ganarlos los peatones porque, de lo que se trata -y como hemos hablado en muchas ocasiones- es de democratizar el espacio público y que el espacio público pueda ser apto para todos. Hablábamos de la bicicleta, evidentemente hay que promocionar la bicicleta pero también tenemos que ser conscientes de que hay una parte de la población muy importante que no puede coger la bicicleta. Estamos hablando de personas con movilidad reducida o con otro tipo de características que no puede emplear ese medio de transporte y por lo tanto hay que incidir en aquellos medios de transporte que son absolutamente universales y democráticos, como lo es el propio espacio público y hoy en día, además, se está poniendo muy en valor y está volviendo a la prensa el modelo de Pontevedra, que se está tomando como referencia incluso en ciudades como París y creemos que ahí hay un buen ejemplo, que no hay que imitar -evidentemente- miméticamente porque esta es una ciudad diferente, pero sí hay que tomar como modelo otras cosas que se han hecho en nuestro entorno. Nada más.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Delso.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Moi bo día a todos os compañeiros e compañeiras de Corporación, persoal municipal, é moi agradable poder retomar a actividade plenaria e vervos a todas e a todos e desexarvos tamén moita saúde.

Muy buenos días a todos los compañeros y compañeras de Corporación, personal municipal, es muy agradable poder retomar la actividad plenaria y veros a todas y a todos y desearos también mucha salud.

Sumarme, evidentemente, aos agradecementos a todo o persoal sanitario e a todo o persoal que traballa nos coidados, que estivo e segue estando na primeira liña nesta pandemia e mandar, pois, evidentemente, tamén, moitos azos a todas as familias que perderon un ser querido e ás persoas que seguen pelexando coa enfermidade a día de hoxe.

Sumarme, evidentemente, a los agradecimientos a todo el personal sanitario y a todo el personal que trabaja en los cuidados, que estuvo y sigue estando en la primera línea en esta pandemia y mandar, pues, evidentemente, también, muchos ánimos a todas las familias que perdieron un ser querido y a las personas que siguen peleando con la enfermedad a día de hoy.

Nesta moción falamos de mobilidade ciclista, en concreto da necesidade habilitar aparcamentos cubertos para bicicletas en puntos estratéxicos da cidade. Parécenos unha iniciativa interesante e necesaria e cómpre lembrar que tamén foi unha das iniciativas propostas pola veciñanza nos orzamentos participativos. Tamén cómpre dicir que nos primeiros momentos do confinamento a bicicleta foi asimilada ao deporte, e polo tanto, perseguida e multada e isto ocorre porque a bicicleta aínda non forma parte da nosa cultura da mobilidade. Sen embargo a emerxencia do covid-19 está tendo consecuencias directas na forma de entender o espazo público e a mobilidade, xa o dixeron as miñas compañeiras que me precederon e nesta situación, a bicicleta como medio de transporte sostible e saudable sitúase máis que nunca como unha aliada e como o mellor transporte para os desprazamentos cotiáns. É, ademais, un medio de transporte -como xa se dixo- que contribúe ás medidas de prevención da transmisión do covid permitindo esa necesaria distancia física e, por suposto, é un transporte limpo, que contribúe a manter baixos niveis de contaminación, que supoñen -como sabemos- un factor

En esta moción hablamos de movilidad ciclista, en concreto de la necesidad habilitar aparcamientos cubiertos para bicicletas en puntos estratégicos de la ciudad. Nos parece una iniciativa interesante y necesaria y hace falta recordar que también fue una de las iniciativas propuestas por la vecindad en los presupuestos participativos. También hace falta decir que en los primeros momentos del confinamiento la bicicleta fue asimilada al deporte, y por lo tanto, perseguida y multada y esto ocurre porque la bicicleta aun no forma parte de nuestra cultura de la movilidad. Sin embargo la emergencia del covid-19 está teniendo consecuencias directas en la forma de entender el espacio público y la movilidad, ya lo dijeron mis compañeras que me precedieron y en esta situación, la bicicleta como medio de transporte sostenible y saludable se posiciona más que nunca como una aliada y como el mejor transporte para los desplazamientos cotidianos. Es, además, un medio de transporte -como ya se dijo- que contribuye a las medidas de prevención de la transmisión del covid permitiendo esa necesaria distancia física y, por supuesto, es un transporte limpio, que contribuye a mantener bajos niveles

crítico, tamén, na transmisión do virus.

de contaminación, que suponen -como sabemos- un factor crítico, también, en la transmisión del virus.

Recentemente a coordinadora das asociacións e colectivos ciclistas de todo o estado, ConBici, demandaron que a bicicleta sexa un vehículo de mobilidade activa en todo o estado durante o estado de alarma e tamén durante a desescalada, ademais de instar ás administracións públicas e á sociedade civil a promover o seu uso. Estamos moi de acordo con estas demandas, como o están, tamén, os colectivos ciclistas da nosa cidade. Posiblemente nunca atoparemos mellor momento para cambiar unha cosmovisión urbana subordinada ao transporte privado. As expectativas de saída da crise sanitaria que estamos padecendo ofrecen unha oportunidade para impulsar un cambio nas pautas de mobilidade nos núcleos urbanos que faga posible un aire máis limpo e así, mellores condicións de vida para os cidadáns. Medidas deste tipo están sendo adoptadas xa por cidades de todo o mundo, dende Berlín, Milán, París ou Bogotá. A progresiva recuperación da actividade implica reformularnos os retos asociados á mobilidade nun escenario novo. Non podemos permitir que a saída da emerxencia sanitaria signifique adentrarmos noutra crise con maior contaminación e maior conxestión.

Recientemente la coordinadora de las asociaciones y colectivos ciclistas de todo el estado, ConBici, demandaron que la bicicleta sea un vehículo de movilidad activa en todo el estado durante el estado de alarma y también durante la desescalada, además de instar a las administraciones públicas y a la sociedad civil a promover su uso. Estamos muy de acuerdo con estas demandas, como lo están, también, los colectivos ciclistas de nuestra ciudad. Posiblemente nunca encontraremos mejor momento para cambiar una cosmovisión urbana subordinada al transporte privado. Las expectativas de salida de la crisis sanitaria que estamos padeciendo ofrecen una oportunidad para impulsar un cambio en las pautas de movilidad en los núcleos urbanos que haga posible un aire más limpio y por ende, mejores condiciones de vida para los ciudadanos. Medidas de este tipo están siendo adoptadas ya por ciudades de todo el mundo, desde Berlín, Milán, París o Bogotá. La progresiva recuperación de la actividad implica replantearnos los retos asociados a la movilidad en un escenario nuevo. No podemos permitir que la salida de la emergencia sanitaria signifique adentrarnos en otra crisis con mayor contaminación y mayor congestión.

Para todo iso son necesarias:

-Máis infraestruturas ciclistas.
-Ampliar e mellorar o servizo da bicicleta pública, BiciCoruña.
-Aumentar o número de estacións.
-Ampliar os seus horarios e chegar co servizo a todos os barrios.
-Fomentar, tamén, a cicloloxística no reparto urbano de mercadorías.

Para todo eso son necesarias:

-Más infraestructuras ciclistas.
-Ampliar y mejorar el servicio de la bicicleta pública, BiciCoruña.
-Aumentar el número de estaciones.
-Ampliar sus horarios y llegar con el servicio a todos los barrios.
-Fomentar, también, la ciclologística en el reparto urbano de mercancías.

No pasado mandato foi evidente a aposta

En el pasado mandato fue evidente la

do Goberno de Xulio Ferreiro pola mobilidade sostible e, particularmente, polo fomento da bicicleta; chegamos aos 35 quilómetros de carril bici en mandato e deixamos varios proxectos de ampliación encamiñados, como o que se abriu esta semana en Puga e Parga, no barrio de Catro Camiños; deixamos tamén encamiñadas melloras no servizo da bicicleta pública, como a introdución da bicicleta eléctrica, que debería estar por chegar.

apuesta del Gobierno de Xulio Ferreiro por la movilidad sostenible y, particularmente, por el fomento de la bicicleta; llegamos a los 35 kilómetros de carril bici en mandato y dejamos varios proyectos de ampliación encaminados, como el que se abrió esta semana en Puga y Parga, en el barrio de Cuatro Caminos; dejamos también encaminadas mejoras en el servicio de la bicicleta pública, como la introducción de la bicicleta eléctrica, que debería estar por llegar.

Ás catorce horas e vinte e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

A las catorce horas y veintidós minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Esta foi unha das nosas herdanzas, señor Lage, a herdanza dun modelo de cidade próxima, sostible e cunha mellor calidade urbana e medioambiental. Unha herdanza que marca o rumbo para o presente e para o futuro e no que estou segura que seremos quen de atoparnos.

Esta fue una de nuestras herencias, señor Lage, la herencia de un modelo de ciudad próxima, sostenible y con una mejor calidad urbana y medioambiental. Una herencia que marca el rumbo para el presente y para el futuro y en el que estoy segura de que seremos capaces de encontrarnos.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Delso.

Muchas gracias, señora Delso

Polo Grupo Popular, señor Deus.

Por el Grupo Popular, señor Deus.

Señor Deus Álvarez

Señor Deus Álvarez

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Nos últimos anos o interese pola bicicleta como medio de transporte para o desprazamento polas nosas cidades non deixou de xerar interese e é certo que cada vez máis persoas se expoñen á súa utilización. Aínda que o seu uso está moi condicionado, tanto pola climatoloxía como pola configuración das nosas cidades e das nosas rúas e da idade da poboación. Quizais o máis adecuado sexa a combinación dos medios de transporte, empezando, en primeiro lugar, polos

En los últimos años el interés por la bicicleta como medio de transporte para el desplazamiento por nuestras ciudades no dejó de generar interés y es cierto que cada vez más personas se exponen a su utilización. Aunque su uso está muy condicionado, tanto por la climatología como por la configuración de nuestras ciudades y de nuestras calles y de la edad de la población. Quizás lo más adecuado sea la combinación de los medios de transporte, empezando, en primer lugar,

transportes públicos. Na nosa cidade vanse dando pasos e tomando decisións para ir incorporando a bicicleta ao noso modo de desprazamentos habitual, proba diso é, por exemplo, a ordenanza para poder converter A Coruña na cidade 30. Tamén é preciso contar cunha rede de carril bici segura e adaptada ás características e os viais polos que vai discorrer -e non digo nada estraño da herdanza que recibimos ao dicir que as últimas actuacións para estender o carril bici son manifestamente mellorables, como tamén o din os colectivos de usuarios-. Por tanto, sería bo empezar por aí.

por los transportes públicos. En nuestra ciudad se van dando pasos y tomando decisiones para ir incorporando la bicicleta a nuestro modo de desplazamientos habitual, prueba de eso es, por ejemplo, la ordenanza para poder convertir A Coruña en la ciudad 30. También es preciso contar con una red de carril bici segura y adaptada a las características y a los viales por los que va a discurrir -y no digo nada extraño de la herencia que recibimos al decir que las últimas actuaciones para extender el carril bici son manifiestamente mejorables, como también lo dicen los colectivos de usuarios-. Por tanto, sería bueno empezar por ahí.

Se estamos a promover o uso máis habitual da bicicleta para os nosos desprazamentos dentro da cidade parece lóxico pensar en facilitar o aparcamento das mesmas dispoñendo de aparcabicis cómodos e seguros, tanto na orixe como no destino dos desprazamentos. É unha realidade que resulta imprescindible dispoñer destes aparcamentos seguros para bicicletas e non só para as bicicletas do servizo público senón tamén para as bicis particulares. Sen dúbida, señora Martínez, estes mega aparcamentos que vostede sinala atópanse moi ligados, tamén, ao concepto da intermodalidade, coa dispoñibilidade de combinar varios sistemas de transporte público, bus e tren, sobre todo, á fin e ao cabo este é o obxectivo: facilitar o intercambio entre distintos medios de transporte os seus usuarios.

Si estamos promoviendo el uso más habitual de la bicicleta para nuestros desplazamientos dentro de la ciudad parece lógico pensar en facilitar el aparcamiento de las mismas disponiendo de aparcabicis cómodos y seguros, tanto en el origen como en el destino de los desplazamientos. Es una realidad que resulta imprescindible disponer de estos aparcamientos seguros para bicicletas y no solo para las bicicletas del servicio público sino también para las bicis particulares. Sin duda, señora Martínez, estos mega aparcamientos que usted señala se encuentran muy ligados, también, al concepto de la intermodalidad, con la disponibilidad de combinar varios sistemas de transporte público, bus y tren, sobre todo, al fin y al cabo este es el objetivo: facilitar el intercambio entre distintos medios de transporte a sus usuarios.

Quero aproveitar esta mención para poñer sobre a mesa as últimas noticias que vostede ben coñece, señora alcaldesa, parece ser que o seu goberno amigo en Madrid non acaba de responder ás súas expectativas atrasando, unha vez máis, as obras da nosa Intermodal, que lonxe queda aquel 27 de xuño do ano

Quiero aprovechar esta mención para poner sobre la mesa las últimas noticias que usted bien conoce, señora alcaldesa, parece ser que su gobierno amigo en Madrid no acaba de responder a sus expectativas retrasando, una vez más, las obras de nuestra Intermodal, que lejos queda aquel 27 de junio del año pasado

pasado no que vostede e o delegado do Goberno anunciaban aos catro ventos o comezo inminente das obras da estación de San Cristóbal. Mentres a Xunta mantén o seu obxectivo de licitar a estación de autobuses e o aparcadoiro antes de que finalice o ano o Goberno de Sánchez e os seus socios -moi ben representados aquí e espero que sexan tan belixerantes en Madrid como son coa Xunta de Galicia- pois, combatan ese aprazamento sen data concreta das obras comprometidas con esta cidade. Non se deixe amedrentar, señora alcaldesa, conta co noso apoio. Pois ben, entendemos que a instalación dos aparcamentos para as bicicletas debe responder a un plan de mobilidade ben organizado, unha rede de aparcabicis ben planificada é un elemento esencial para integrar o fomento da bicicleta. Por tanto, a instalación destes elementos non debe limitarse aos hospitais, aos centros de saúde, senón que tamén -estaremos todos de acordo- que son necesarios nas inmediacións dos institutos, dos colexios, na universidade, nas zonas deportivas, nos polígonos industriais, nas praias, nas zonas de visita turística e, por suposto, en todos e cada un dos barrios da cidade. Como idea: nos barrios existen un sen número de baixos sen uso que poderían ser adaptados para a súa utilización como aparcabicis privados, facilitando desde o Concello a súa utilización os propietarios. Non podemos esquecernos, tampouco, do patinete eléctrico, que entra a formar parte, tamén, da nosa maneira habitual de desprazamento, un novo medio de mobilidade urbana que está a proliferar, tamén, na cidade e que, evidentemente, temos sobre a mesa, tamén, de mobilidade, o debate para a aprobación da instrución que regule este tipo de vehículos. Votaremos a favor desta moción.

en el que usted y el delegado del Gobierno anunciaban a bombo y platillo el comienzo inminente de las obras de la estación de San Cristóbal. Mientras la Xunta mantiene su objetivo de licitar la estación de autobuses y el aparcamiento antes de que finalice el año el Gobierno de Sánchez y sus socios -muy bien representados aquí y espero que sean tan beligerantes en Madrid como son con la Xunta de Galicia- pues, combatan ese aplazamiento sin fecha concreta de las obras comprometidas con esta ciudad. No se deje amedrentar, señora alcaldesa, cuenta con nuestro apoyo. Pues bien, entendemos que la instalación de los aparcamientos para las bicicletas debe responder a un plan de movilidad bien organizado, una red de aparcabicis bien planificada es un elemento esencial para integrar el fomento de la bicicleta. Por tanto, la instalación de estos elementos no debe limitarse a los hospitales, a los centros de salud, sino que también -estaremos todos de acuerdo- que son necesarios en las proximidades de los institutos, de los colegios, en la universidad, en las zonas deportivas, en los polígonos industriales, en las playas, en las zonas de visita turística y, por supuesto, en todos y cada uno de los barrios de la ciudad. Como idea: en los barrios existen un sin número de bajos sin uso que podrían ser adaptados para su utilización como aparcabicis privados, facilitando desde el Ayuntamiento su utilización a los propietarios. No podemos olvidarnos, tampoco, del patinete eléctrico, que entra a formar parte, también, de nuestra manera habitual de desplazamiento, un nuevo medio de movilidad urbana que está proliferando, también, en la ciudad y que, evidentemente, tenemos sobre la mesa, también, de movilidad, el debate para la aprobación de la instrucción que regule este tipo de vehículos. Votaremos a favor de esta moción.

Presidencia

Moitas grazas, señor Deus.

Pecha este debate o señor Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Grazas.

Señor Deus, menos mal que o Pisuerga non pasa pola Coruña, non?, á hora de falar da Intermodal para falar de bicicletas, pero teremos tempo de profundar na Intermodal en todos os aspectos, que son máis complexos que aproveitar un minuto de gloria, non?

Bueno, hai unha cuestión que si que esta crise sanitaria que o covid-19 está a preocupar en moitísimas cidades e que, incluso, en materia de mobilidade está dando lugar a unha situación paradoxal ou contraditoria, non?, porque sabemos todos como as novas políticas -e non tan novas- por unha mobilidade sostible, agora ese paradigma un pouco entrou practicamente en certa medida en cuestión porque, claro, as medidas de distancia social fan que un dos tractores principais da mobilidade pública como é o transporte público colectivo, pois, se poña, bueno, non digo que en tela de xuízo pero si que vai sufrir moito, sobre todo nas grandes urbes, non sei, pois, en Barcelona, que está movendo ao día un millón e medio de persoas entre metro e transporte público colectivo en bus, hai un problema coa mobilidade. É unha preocupación de todos os concellos, é unha preocupación que tivemos a ocasión de poñer en común na Comisión de Mobilidade da Federación Española de Municipios e Provincias e é certo que esta crise está, bueno, pois, introducindo esta certa contradición. O que pasa é que eu creo que hai que tratar e temos que tratar de aproveitar os puntos positivos, as pancas máis que cegarnos un pouco

Presidencia

Muchas gracias, señor Deus.

Cierra este debate el señor Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Gracias.

Señor Deus, menos mal que el Pisuerga no pasa por A Coruña, ¿no?, a la hora de hablar de la Intermodal para hablar de bicicletas, pero tendremos tiempo de profundizar en la Intermodal en todos los aspectos, que son más complejos que aprovechar un minuto de gloria, ¿no?

Bueno, hay una cuestión que sí que esta crisis sanitaria que el covid-19 está preocupando en muchísimas ciudades y que, incluso, en materia de movilidad está dando lugar a una situación paradójica o contradictoria, ¿no?, porque sabemos todos cómo las nuevas políticas -y no tan nuevas- por una movilidad sostenible, ahora ese paradigma un poco entró prácticamente en cierta medida en cuestión porque, claro, las medidas de distancia social hacen que uno de los tractores principales de la movilidad pública como es el transporte público colectivo, pues, se ponga, bueno, no digo que en tela de juicio pero sí que va a sufrir mucho, sobre todo en las grandes urbes, no sé, pues, en Barcelona, que está moviendo al día un millón y medio de personas entre metro y transporte público colectivo en bus, hay un problema con la movilidad. Es una preocupación de todos los ayuntamientos, es una preocupación que tuvimos la ocasión de poner en común en la Comisión de Movilidad de la Federación Española de Municipios y Provincias y es cierto que esta crisis está, bueno, pues, introduciendo esta cierta contradicción. Lo que pasa es que yo creo que hay que tratar y tenemos que

polos puntos negativos que isto poida supoñer. Por iso creo que hai que aproveitar -permítaseme dicir "aproveitar" nunha situación tan dura como esta- bueno, pois, os puntos que poidamos favorecer para levar adiante, pois, unha mobilidade máis sostible, coa que estamos absolutamente de acordo e convencidos, aínda que son procesos evidentemente complexos e que levan o seu tempo e que levan as súas etapas de concienciación cívica e social. Nós estamos de acordo co espírito xeral, coa filosofía, por dicilo dalgunha forma, desta moción, farei algunha consideración dalgún punto que non vemos tan claro pero si no conxunto desta moción, sobre todo despois de que se incluíran algunhas das emendas establecidas. E nós, como se está podendo ver, veña de herdanzas ou non veña de herdanzas, pero as cousas hai que xestionalas. Estamos apostando, eu creo que dunha forma clara, por seguir mellorando a rede n materia, falo de bicicleta, en materia de carril bici, estamos ultimando, evidentemente, porque estaban sen ultimar os pregos para que o sistema de BiciCoruña poida duplicar as súas bases e ter un 50% de bicicletas xa eléctricas. Esta próxima semana aprobaremos xa a regulación técnica para os vehículos de mobilidade persoal e neste mes de maio si que, unha vez rematados os traballos técnicos, tamén procederemos á declaración da Coruña como cidade 30, que iso vai supoñer poñer en servizo unha gran cantidade de rúas como vías ciclables que implica a innecesariedade de ter que acometer outros carrís bicis en vías que, polo seu ancho, non dan.

tratar de aprovechar los puntos positivos, las palancas más que cegarnos un poco por los puntos negativos que esto pueda suponer. Por eso creo que hay que aprovechar -Permítaseme decir "aprovechar" en una situación tan dura como esta- bueno, pues, los puntos que podamos favorecer para llevar adelante, pues, una movilidad más sostenible, con la que estamos absolutamente de acuerdo y convencidos, aunque son procesos evidentemente complejos y que llevan su tiempo y que llevan sus etapas de concienciación cívica y social. Nosotros estamos de acuerdo con el espíritu general, con la filosofía, por decirlo de alguna forma, de esta moción, haré alguna consideración de algún punto que no vemos tan claro pero sí en el conjunto de esta moción, sobre todo después de que se incluyesen algunas de las enmiendas establecidas. Y nosotros, como se está pudiendo ver, venga de herencias o no venga de herencias, pero las cosas hay que gestionarlas. Estamos apostando, yo creo que de una forma clara, por seguir mejorando la red en la materia, hablo de bicicleta, en materia de carril bici, estamos ultimando, evidentemente, porque estaban sin ultimar los pliegos para que el sistema de BiciCoruña pueda duplicar sus bases y tener un 50% de bicicletas ya eléctricas. Esta próxima semana aprobaremos ya la regulación técnica para los vehículos de movilidad personal y en este mes de mayo sí que, una vez finalizados los trabajos técnicos, también procederemos a la declaración de A Coruña como ciudad 30, que eso va a suponer poner en servicio una gran cantidad de calles como vías ciclables que implica la innecesariedad de tener que acometer otros carriles bicis en vías que, por su ancho, no dan.

En canto a aparcabicis privados, actualmente na cidade hai 244 aparcabicis privados e en todos os procesos de reurbanización das rúas,

En cuanto a aparcabicis privados, actualmente en la ciudad hay 244 aparcabicis privados y en todos los procesos de reurbanización de las calles,

pois, evidentemente, trátase de mellorar ou de incorporar máis.

Temos certas dúbidas -e isto habería que analizalo máis a fondo- sobre estes modelos de aparcabicis privados pechados que se están e que vemos en outras cidades de España, basicamente de Levante, eu creo que iso necesita unha análise máis polo miúdo porque poden estar en moitas ocasións introducindo novos elementos de ocupación **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** e remato, de ocupación de espazo da vía pública que por iso facía esa matización. En todo caso estamos de acordo, insistimos, eu creo que é importante un principio que comentaba a señora Veira como é a complementariedade dos modos de transporte, non podemos encher a rúa de bicicletas e non permitir o paso de peóns, temos que seguir potenciando e mellorando o bus e os sistemas complementarios de transporte. Por iso nós apostamos por todas estas medidas, como creo que estamos progresivamente traballando desde la Concellería, desde o Goberno municipal e, en definitiva, si que apoiamos esta moción porque, sobre todo, incluíndose o punto cinco nos parece que lle dá un marco completo. Grazas.

pues, evidentemente, se trata de mejorar o de incorporar más.

*Tenemos ciertas dudas -y esto habría que analizarlo más a fondo- sobre estos modelos de aparcabicis privados cerrados que se están y que vemos en otras ciudades de España, básicamente de Levante, yo creo que eso necesita un análisis más detallado porque pueden estar en muchas ocasiones introduciendo nuevos elementos de ocupación **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** y finalizo, de ocupación de espacio de la vía pública que por eso hacía esa matización. En todo caso estamos de acuerdo, insistimos, yo creo que es importante un principio que comentaba la señora Veira como es la complementariedad de los modos de transporte, no podemos llenar la calle de bicicletas y no permitir el paso de peatones, tenemos que seguir potenciando y mejorando el bus y los sistemas complementarios de transporte. Por eso nosotros apostamos por todas estas medidas, como creo que estamos progresivamente trabajando desde la Concejalía, desde el Gobierno municipal y, en definitiva, sí que apoyamos esta moción porque, sobre todo, incluyéndose el punto cinco nos parece que le da un marco completo. Gracias.*

Presidencia

Moitas grazas.

Ben, imos votar esta moción.

Presidencia

Muchas gracias.

Bien, vamos a votar esta moción.

Votación da segunda moción do Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía, transaccionada cos Grupos Municipais da Marea Atlántica e do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción do Grupo

Votación de la segunda moción del Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía, transaccionada con los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción del

Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía, transaccionada cos Grupos Municipais da Marea Atlántica e do Partido Popular, para instalar aparcabicis privados nos hospitais e en puntos estratéxicos da cidade, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía, transaccionada con los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y del Partido Popular, para instalar aparcabicis privados en los hospitales y en puntos estratégicos de la ciudad, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Vota a favor el Grupo Municipal de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Ben, moitas grazas, queda, por tanto, aprobada esta moción por unanimidade.

Bien, muchas gracias, queda, por tanto, aprobada esta moción por unanimidad.

69. Moción presentada polo Grupo Mixto de Cidadáns–Partido da Cidadanía, transaccionada cos Grupos Municipais de Marea Atlántica e do Partido Popular, para instalar aparcabicis privados nos hospitais e en puntos estratéxicos da cidade

69. Moción presentada por el Grupo Mixto de Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía, transaccionada con los Grupos Municipales de Marea Atlántica y del Partido Popular, para instalar aparcabicis privados en los hospitales y en puntos estratégicos de la ciudad

Acordo

Acuerdo

1. Dotar á maior brevidade posible os

1. Dotar a la mayor brevedad posible a

hospitais do Chuac (CHUAC, Materno, Oza, Abente y Lago e Ventorrillo) de aparcamentos protexidos para bicicletas privadas e patinetes realizando todas as xestións necesarias.

los hospitales del Chuac (CHUAC, Materno, Oza, Abente y Lago y Ventorrillo) de aparcamientos protegidos para bicicletas privadas y patinetes realizando todas las gestiones necesarias.

2. Estender estes aparcadoiros os Centros de Saúde de Atención Primaria onde non haxa cerca un aparcadoiro e ubicacións distribuídas con puntos estratéxicos en toda a cidade, nomeadamente nos centros escolares e deportivos.

2. Extender estos aparcamientos a los Centros de Salud de Atención Primaria donde no haya cerca un aparcamiento y ubicaciones distribuidas con puntos estratégicos en toda la ciudad, especialmente en los centros escolares y deportivos.

3. Desenvolver unha rede de aparcamentos públicos cubertos de bicicletas para residentes de barrios con alta densidade de edificios antigos (sen aparcamento, ascensor ou trasteiro).

3. Desarrollar una red de aparcamientos públicos cubiertos de bicicletas para residentes de barrios con alta densidad de edificios antiguos (sin aparcamiento, ascensor o trastero).

4. Contemplar, na execución do Plan de Mobilidade Urbana Sostible (PMUS), o desenvolvemento dunha rede de aparcadoiros para bicicletas privadas e patinetes por toda a cidade, para que os usuarios dos roteiros ciclables poidan dispoñer, en orixe e destino dos seus desprazamentos, deste servizo.

4. Contemplar, en la ejecución del Plan de Movilidad Urbana Sostenible (PMUS), el desarrollo de una red de aparcamientos para bicicletas privadas y patinetes por toda la ciudad, para que los usuarios de las rutas ciclables puedan disponer, en origen y destino de sus desplazamientos, de este servicio.

5. Defender o potencial da bicicleta como vehículo silencioso, limpo, asequible e sostible ante a opinión pública e desenvolver campañas de promoción do uso da bicicleta como vehículo de mobilidade alternativa ao coche ou á moto nos desprazamentos curtos.

5. Defender el potencial de la bicicleta como vehículo silencioso, limpio, asequible y sostenible ante la opinión pública y desarrollar campañas de promoción del uso de la bicicleta como vehículo de movilidad alternativa al coche o a la moto en los desplazamientos cortos.

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Imos facer unha pausa ata as tres e media para aproveitar, tamén, para desinfectar o Salón e ventilar. Moitas grazas.

Vamos a hacer una pausa hasta las tres y media para aprovechar, también, para desinfectar el Salón y ventilar. Muchas gracias.

Ás catorce horas e trinta e un minutos a Presidencia resolve facer un receso.

A las catorce horas y treinta y un minutos la Presidencia resuelve hacer un receso.

Ás quince horas e trinta e cinco minutos retómase a sesión cos mesmos asistentes relacionados ao comezo, a excepción do señor Varela Gómez.

A las quince horas y treinta y cinco minutos se retoma la sesión con los mismos asistentes relacionados al inicio, a excepción del señor Varela Gómez.

Presidencia

Presidencia

Ben, boa tarde a todos e a todas. Retomamos a sesión.

Bien, buenas tardes a todos y a todas. Retomamos la sesión.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primeira. Moción sobre a elaboración dun Plan galego de reactivación económica.

Primera. Moción sobre la elaboración de un Plan gallego de reactivación económica.

Sobre esta moción o Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía presenta unha emenda de substitución que non é aceptada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego.

Sobre esta moción el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía presenta una enmienda de sustitución que no es aceptada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego.

Presidencia

Presidencia

A seguinte moción do Bloque Nacionalista Galego vaise debater conxuntamente coa segunda das mocións presentadas polo Partido Popular, aínda que a votación, coma sempre, será separada.

La siguiente moción del Bloque Nacionalista Galego se va a debatir conjuntamente con la segunda de las mociones presentadas por el Partido Popular, aunque la votación, como siempre, será separada.

Terá, en primeiro lugar, a palabra o Grupo do Bloque Nacionalista Galego, despois o Grupo do Partido Popular para a defensa da moción e despois, por orde de representación, o resto de grupos municipais.

Tendrá, en primer lugar, la palabra el Grupo del Bloque Nacionalista Galego, después el Grupo del Partido Popular para la defensa de la moción y después, por orden de representación, el resto de grupos municipales.

Señor Jorquera, cando queira.

Señor Jorquera, cuando quiera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Creo que é unha ensinanza da situación actual a importancia de ter uns servizos

Creo que es una enseñanza de la situación actual la importancia de tener

públicos robustos e eficaces. E outra ensinanza é que o mercado nin nos protexe do virus nin das consecuencias sociais e económicas da crise provocada pola pandemia. Só unha intervención pública potente e decidida pode evitar que a crise sanitaria que estamos vivindo desemboque nun grave e longo afundimento económico e social. Pero para que iso sexa posíbel hai que superar os corsés que antepuxeron a obsesión pola chamada austeridade ás necesidades sociais.

unos servicios públicos fuertes y eficaces. Y otra enseñanza es que el mercado ni nos protege del virus ni de las consecuencias sociales y económicas de la crisis provocada por la pandemia. Solo una intervención pública potente y decidida puede evitar que la crisis sanitaria que estamos viviendo desemboque en un grave y largo hundimiento económico y social. Pero para que eso sea posible hay que superar los corsés que antepusieron la obsesión por la llamada austeridad a las necesidades sociales.

Hoxe o Concello, por poñer un exemplo, ve limitada a súa capacidade de resposta á crise pola insuficiencia de persoal froito dunhas taxas de reposición que deterioraron o emprego público.

Hoy el Ayuntamiento, por poner un ejemplo, ve limitada su capacidad de respuesta a la crisis por la insuficiencia de personal fruto de unas tasas de reposición que deterioraron el empleo público.

E outro corsé é a chamada "Lei Montoro" que restrinxe a autonomía local dificultando o uso dos recursos para afortalar servizos e mellorar a capacidade de contratación e investimento das Administracións locais.

Y otro corsé es la llamada "Ley Montoro" que restringe la autonomía local dificultando el uso de los recursos para fortalecer servicios y mejorar la capacidad de contratación e inversión de las Administraciones locales.

Nestes momentos de crise é imprescindíbel que os concellos poidan destinar os superávit e os remanentes de exercicios anteriores para facer fronte a esta situación, por iso propoñemos instar á derrogación da Lei Montoro, mais non abonda con iso. Se me permiten, o slogan nin Lei Montoro nin plan Montero. Por iso, opoñémonos tamén rotundamente a calquera pretensión do Ministerio de Facenda de incautar ou bloquear os fondos municipais.

En estos momentos de crisis es imprescindible que los ayuntamientos puedan destinar los superávit y los remanentes de ejercicios anteriores para hacer frente a esta situación, por eso proponemos instar a la derogación de la Ley Montoro, pero no es suficiente con eso. Si me permiten el eslogan, ni Ley Montoro ni plan Montero. Por eso, nos oponemos también rotundamente a cualquier pretensión del Ministerio de Hacienda de incautar o bloquear los fondos municipales.

Ás quince horas e trinta e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

A las quince horas y treinta y siete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Varela Gomez.

De levarse a cabo, á parte de atentar contra a autonomía local, deixaría aos

De llevarse a cabo, aparte de atentar contra la autonomía local, dejaría a los

concellos atados de pés e mans para articular respostas ás consecuencias da crise no ámbito local.

ayuntamientos atados de pies y manos para articular respuestas a las consecuencias de la crisis en el ámbito local.

Capacidade de acción que se ve limitada tamén polo reparto de competencias. Así sucede, por exemplo, coa articulación de medidas específicas para o comercio, a hostalería e en xeral para pemes e autónomos, sectores particularmente afectados pola paralización da actividade económica.

Capacidad de acción que se ve limitada también por el reparto de competencias. Así sucede, por ejemplo, con la articulación de medidas específicas para el comercio, la hostelería y en general para pymes y autónomos, sectores particularmente afectados por la paralización de la actividad económica.

Permítanme que lles lea brevemente a resposta dada polo Ministerio de Facenda do Estado a unha consulta sobre a posibilidade de artellar axudas ás empresas afectadas, formulada por un concello gobernado polo BNG. Cito: *En razón de canto se sinalou entendemos que a entidade consultante carece de competencias para subvencionar ás empresas, pemes domiciliadas no seu municipio, para sufragar as perdas ocasionadas polo tempo de peche durante o período de alerta do covid-19, sendo competentes nesta materia o Estado e a Comunidade Autónoma, conforme aos artigos 148 e 149 da Constitución.*

Permítanme que les lea brevemente la respuesta dada por el Ministerio de Hacienda del Estado a una consulta sobre la posibilidad de articular ayudas a las empresas afectadas, formulada por un ayuntamiento gobernado por el BNG. Cito: En razón de cuanto se ha señalado entendemos que la entidad consultante carece de competencias para subvencionar a las empresas, pymes domiciliadas en su municipio, para sufragar las pérdidas ocasionadas por el tiempo de cierre durante el período de alerta del covid-19, siendo competentes en esta materia el Estado y la Comunidad Autónoma, conforme a los artículos 148 y 149 de la Constitución.

Por iso demandamos que a Xunta de Galiza poña en marcha un plan de axudas a autónomos e pemes que complemente as medidas do Estado e non só iso, senón que impulse tamén un plan global de reactivación económica. Queremos lembrar que as competencias en industria, comercio, agro, pesca, turismo, cultura, políticas activas de emprego e un longo etcétera están residenciadas, sobre todo, na Xunta de Galiza. E de momento, o que imos coñecendo das reunións do presidente da Xunta cunha pretendida comisión de expertos económicos son, sobre todo, recomendacións a outras administracións. Pero para que o señor Núñez Feijóo exerza de comentarista

Por eso demandamos que la Xunta de Galicia ponga en marcha un plan de ayudas a autónomos y pymes que complemente las medidas del Estado y no solo eso, sino que impulse también un plan global de reactivación económica. Queremos recordar que las competencias en industria, comercio, campo, pesca, turismo, cultura, políticas activas de empleo y un largo etcétera están residenciadas, sobre todo, en la Xunta de Galicia. Y de momento, lo que vamos conociendo de las reuniones del presidente de la Xunta con una pretendida comisión de expertos económicos son, sobre todo, recomendaciones a otras

criticando o mal que o fai o Goberno central ou recomende a outros o que hai que facer, non se precisa autogoberno, abonda con que intente facerse un oco en *La sexta noche*, por poñer un exemplo.

administraciones. Pero para que el señor Núñez Feijóo ejerza de comentarista criticando lo mal que lo hace el Gobierno central o recomiende a otros lo que hay que hacer, no se precisa autogobierno, basta con que intente hacerse un hueco en La sexta noche, *por poner un ejemplo.*

Autogobernarse significa autorresponsabilizarse, exercer as competencias que, como país, temos atribuídas. Por esa razón, tamén na nosa moción, propoñemos que a Xunta de Galiza, en diálogo con outras administracións, forzas políticas e axentes sociais, impulse un plan de reactivación económica.

Autogobernarse significa autorresponsabilizarse, ejercer las competencias que, como país, tenemos atribuidas. Por esa razón, también en nuestra moción, proponemos que la Xunta de Galicia, en diálogo con otras administraciones, fuerzas políticas y agentes sociales, impulse un plan de reactivación económica.

Por estas razóns, solicitamos o voto favorábel a esta moción.

Por estas razones, solicitamos el voto favorable a esta moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Polo Partido Popular, señora Gallego.

Por el Partido Popular, señora Gallego.

Segunda.- Moción do Grupo Municipal do Partido Popular para instar ao Goberno de España a garantir a autonomía que a Constitución española e as leis outorgan ás entidades locais para a xestión dos seus recursos.

Segunda.- Moción del Grupo Municipal del Partido Popular para instar al Gobierno de España a garantizar la autonomía que la Constitución española y las leyes otorgan a las entidades locales para la gestión de sus recursos.

Sobre esta moción, os Grupos Municipais do Partido Socialista, da Marea Atlántica e do Bloque Nacionalista Galego presentan unha emenda conxunta de substitución que é aceptada polo Grupo Municipal do Partido Popular.

Sobre esta moción, los Grupos Municipales del Partido Socialista, de la Marea Atlántica y del Bloque Nacionalista Galego presentan una enmienda conjunta de sustitución que es aceptada por el Grupo Municipal del Partido Popular.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Ben, aceptamos a emenda porque non altera o contido da moción pero si temos

Bueno, aceptamos la enmienda porque no altera el contenido de la moción pero sí

que puntualizar. Hai normativa específica que permite a contratación de persoal para prestación de servizos sociais ante a situación de pandemia do covid, hai posibilidade de contratar a través de programas, que non sirva como escusa para non facer nada.

tenemos que puntualizar. Hay normativa específica que permite la contratación de personal para prestación de servicios sociales ante la situación de pandemia del covid, hay posibilidad de contratar a través de programas, que no sirva como excusa para no hacer nada.

Lembrar que a normativa de estabilidade orzamentaria foi aprobada por esixencias da Unión Europea e en cumprimento da reforma de Zapatero do artigo 135 da Constitución nun momento no que España ía ser rescatada por Europa. Veremos agora que pasa.

Recordar que la normativa de estabilidad presupuestaria fue aprobada por exigencias de la Unión Europea y en cumplimiento de la reforma de Zapatero del artículo 135 de la Constitución en un momento en el que España iba a ser rescatada por Europa. Veremos ahora qué pasa.

Pedimos a súa modificación para que os remanentes e o superávit ante esta situación extraordinaria poidan ser utilizados polas entidades locais e se flexibilice a regra de gasto e que os aforros das entidades locais non sexan confiscados polo Goberno do Estado: 30.000.000 € entre o superávit de 2019 e remanentes destes últimos anos.

Pedimos su modificación para que los remanentes y el superávit ante esta situación extraordinaria puedan ser utilizados por las entidades locales y se flexibilice la regla de gasto y que los ahorros de las entidades locales no sean confiscados por el Gobierno del Estado: 30.000.000 € entre el superávit de 2019 y remanentes de estos últimos años.

Non queremos substituír a Lei Montoro polo decreto Montero e que o Goberno se apropie dese diñeiro aproveitando o estado de alarma. Esperemos que escoite ás entidades locais.

No queremos sustituir la Ley Montoro por el decreto Montero y que el Gobierno se apropie de ese dinero aprovechando el estado de alarma. Esperemos que escuche a las entidades locales.

En canto á moción presentada polo BNG, obviamente, non podemos apoiala. Xa non sei como chamarlle, se señor Jorquera, señor Xorqueira, porque vostede cambia os nomes a todo o mundo.

En cuanto a la moción presentada por el BNG, obviamente, no podemos apoyarla. Ya no sé cómo llamarle, si señor Jorquera, señor Xorqueira, porque usted cambia los nombres a todo el mundo.

Vostedes xa están en campaña mentres a Xunta está a salvar vidas. A Xunta foi por diante do resto de Administracións desde o primeiro minuto desta crise en todos os aspectos: sanitario, social e económico, en anticipación, en planificación e en activación. Constituíu o Cecop o venres anterior á declaración do estado de alarma, coa Delegación do

Ustedes ya están en campaña mientras la Xunta está salvando vidas. La Xunta ha ido por delante del resto de Administraciones desde el primer minuto de esta crisis en todos los aspectos: sanitario, social y económico, en anticipación, en planificación y en activación. Constituyó el Cecop el viernes anterior a la declaración del estado de

Goberno e o presidente da FEGAMP. Respecto á reactivación económica, o primeiro que fixo a Xunta foi crear un comité de expertos, non supostos senón expertos, para minimizar o impacto da crise, definir as liñas para seguir, identificar posibles escenarios e propoñer accións económicas, laborais e fiscais.

alarma, con la Delegación del Gobierno y el presidente de la FEGAMP. Respecto a la reactivación económica, lo primero que hizo la Xunta fue crear un comité de expertos, no supuestos sino expertos, para minimizar el impacto de la crisis, definir las líneas a seguir, identificar posibles escenarios y proponer acciones económicas, laborales y fiscales.

A Xunta xa elaborou un plan para a recuperación dos sectores cultural e turístico, con 27 millóns de euros para reactivar dous sectores que supoñen o 13% do PIB e o 14% do emprego en Galicia.

La Xunta ya elaboró un plan para la recuperación de los sectores cultural y turístico, con 27 millones de euros para reactivar dos sectores que suponen el 13% del PIB y el 14% del empleo en Galicia.

A Xunta habilitou outros 5,1 millóns de euros a través de medidas enmarcadas no Xacobeo 2021 que se reorientan para dar prioridade ás iniciativas de impulso económico e de activación do consumo e do emprego.

La Xunta habilitó otros 5,1 millones de euros a través de medidas enmarcadas en el Xacobeo 2021 que se reorientan para dar prioridad a las iniciativas de impulso económico y de activación del consumo y del empleo.

Foi a primeira en reactivar a obra pública e en facilitar a privada. Mantén o período medio de pago a provedores de 15 días.

Fue la primera en reactivar la obra pública y en facilitar la privada. Mantiene el período medio de pago a proveedores de 15 días.

Máis medidas: activación dun portelo único de apoio e asesoramento inmediato a autónomos e pemes para reactivar a súa actividade, para a que se destinan máis de 3,6 millóns este ano. Aprazar o pago dos préstamos a autónomos e pemes formalizados a través do Igape e Xesgalicia que mobilizan 265 millóns. Liña de financiamento para autónomos e pemes a través de préstamos que mobilizan 250 millóns axudando a pagar gastos. 2,5 millóns en axudas á reorganización produtiva para equipamentos covid, do Igape. 10 millóns de euros en préstamos para que as empresas poidan reorientar a actividade en fabricación de material de protección. Acordo coas entidades financeiras para adiantar o pago dos salarios a máis de 200.000 traballadores

Más medidas: activación de una ventanilla única de apoyo y asesoramiento inmediato a autónomos y pymes para reactivar su actividad, para la que se destinan más de 3,6 millones este año. Aplazar el pago de los préstamos a autónomos y pymes formalizados a través del Igape y Xesgalicia que movilizan 265 millones. Línea de financiación para autónomos y pymes a través de préstamos que movilizan 250 millones ayudando a pagar gastos. 2,5 millones en ayudas a la reorganización productiva para equipamientos covid, del Igape. 10 millones de euros en préstamos para que las empresas puedan reorientar la actividad en fabricación de material de protección. Acuerdo con las entidades financieras para adelantar el pago de los salarios a más de 200.000 trabajadores

afectados polos ERTEs que aínda non pagou o Estado. Avala un total de 1.500 € por traballador cun tope mensual de 750 €.

A Xunta foi por diante e asegúrolle que seguirá indo por diante. O que espero, señor Jorquera, é que esixa aos seus socios do Goberno de Madrid que adopten medidas de reactivación, porque vexo que os obvia na súa proposta, non lles esixe nada, nin unha crítica á repartición desequilibrada dos 16.000 millóns de euros ás comunidades autónomas. Vostedes que tanto defenden a independencia e a autonomía de Galicia, pois non protestaron por esa discriminatoria e desequilibrada repartición, nin á discriminación aos galegos para poder pasear ou pescar ou abrir mercados. Nin unha crítica oímos por parte do BNG. Iso si, comezaron a campaña electoral contra a Xunta.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Pode dirixirse, si, ao señor Jorquera como señor Jorquera. Se o quere facer polo nome, se antepón o "don" e, como xa contou antes, chámase Francisco Xesús.

Diga, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Si, non é para entrar en debate, simplemente para anunciar que vou agasallar á señora Gallego cun dicionario para que, consultando o dicionario, vexa a diferencia entre touciño e velocidade. Porque son Francisco Xesús porque teño o nome en galego, e son Jorquera porque o meu avó paterno era de Cartagena, Cartagena de Murcia, non Cartagena de

afectados por los ERTEs que aún no ha pagado el Estado. Avala un total de 1.500 € por trabajador con un tope mensual de 750 €.

La Xunta ha ido por delante y le aseguro que seguirá yendo por delante. Lo que espero, señor Jorquera, es que exija a sus socios del Gobierno de Madrid que adopten medidas de reactivación, porque veo que los obvia en su propuesta, no les exige nada, ni una crítica al reparto desequilibrado de los 16.000 millones de euros a las comunidades autónomas. Ustedes que tanto defienden la independencia y la autonomía de Galicia, pues no han protestado por ese discriminatorio y desequilibrado reparto, ni a la discriminación a los gallegos para poder pasear o pescar o abrir mercados. Ni una crítica hemos oído por parte del BNG. Eso sí, han comenzado la campaña electoral contra la Xunta.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Puede dirigirse, sí, al señor Jorquera como señor Jorquera. Si lo quiere hacer por el nombre, se antepone el "don" y, como ya contó antes, se llama Francisco Xesús.

Diga, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Sí, no es para entrar en debate, simplemente para anunciar que voy a regalar a la señora Gallego un diccionario para que, consultando el diccionario, vea la diferencia entre tocino y velocidad. Porque soy Francisco Xesús porque tengo el nombre en gallego, y soy Jorquera porque mi abuelo paterno era de Cartagena de Murcia, no Cartagena

Indias.

Presidencia

Ben, vai rematar o debate sobre os nomes propios e demais.

Ten a palabra a señora Martínez por Ciudadanos.

Señora Martinez Lema

Ben, moitas grazas.

Desde Cidadáns xa considerabamos antes da chegada do covid que era necesario revisar a regra de gasto, como xa explicamos en Pleno por mor dunha moción presentada por outro grupo municipal.

Debería revisarse dado que carecía de sentido que aquelas institucións cunhas cifras elevadas de superávit non poidan mellorar os servizos públicos sobre todo se, ademais, estes son particularmente incompletos ou carecen de recursos. De feito, antes da necesidade de axilizar este procedemento polo covid, considerabamos que se tiña que redefinir a regra de gasto para exercicios futuros a través de instrumentos normativos que especifiquen a aplicación da regra de gasto.

Como Cidadáns anunciou xa no Congreso, a nosa formación veu traballando mediante as comisións parlamentarias, principalmente a de Facenda, en colaboración con outras institucións como a AIReF, para buscar unha solución á marxe da casuística propia deste superávit e máis aínda se estas institucións sempre cumpriron coa regra.

Asumindo o contexto actual, o último real decreto déixanos moitas dúbidas sobre o destino… non, perdón, non deixa

de Indias.

Presidencia

Bien, va a finalizar el debate sobre los nombres propios y demás.

Tiene la palabra la señora Martínez por Ciudadanos.

Señora Martínez Lema

Bien, muchas gracias.

Desde Ciudadanos ya considerábamos antes de la llegada del covid que era necesario revisar la regla de gasto, como ya explicamos en Pleno a raíz de una moción presentada por otro grupo municipal.

Debería revisarse dado que carecía de sentido que aquellas instituciones con unas cifras elevadas de superávit no puedan mejorar los servicios públicos sobre todo si, además, estos son particularmente incompletos o carecen de recursos. De hecho, antes de la necesidad de agilizar este procedimiento por el covid, considerábamos que se tenía que redefinir la regla de gasto para ejercicios futuros a través de instrumentos normativos que especifiquen la aplicación de la regla de gasto.

Como Ciudadanos ha anunciado ya en el Congreso, nuestra formación ha venido trabajando mediante las comisiones parlamentarias, principalmente la de Hacienda, en colaboración con otras instituciones como la AIReF, para buscar una solución al margen de la casuística propia de este superávit y más aún si estas instituciones siempre han cumplido con la regla.

Asumiendo el contexto actual, el último real decreto nos deja muchas dudas sobre el destino… no, perdón, no deja muchas

moitas dúbidas sobre o destino do superávit de 2019 dos concellos: pódese destinar a gastos sociais asociados ao covid o 20% do remanente, unha vez cumpridas as obrigacións da Lei de Estabilidade, que son fundamentalmente as obrigacións pendentes e pago de débeda.

dudas sobre el destino del superávit de 2019 de los ayuntamientos: se puede destinar a gastos sociales asociados al covid el 20% del remanente, una vez cumplidas las obligaciones de la Ley de Estabilidad, que son fundamentalmente las obligaciones pendientes y pago de deuda.

É máis, á parte desta iniciativa, a FEMP emitiu un documento onde van máis aló e avogan pola supresión do límite da previsión da estabilidade orzamentaria para a aplicación do 20% do superávit, é dicir, que non haxa que destinar o devandito diñeiro ao pago de débeda con carácter prioritario senón que poida destinarse directamente a gasto social asociado á loita contra o covid.

Es más, aparte de esta iniciativa, la FEMP ha emitido un documento donde van más allá y abogan por la supresión del límite de la previsión de la estabilidad presupuestaria para la aplicación del 20% del superávit, es decir, que no haya que destinar dicho dinero al pago de deuda con carácter prioritario sino que pueda destinarse directamente a gasto social asociado a la lucha contra el covid.

Nós estamos de acordo con esta flexibilización da regra de gasto. É máis, avogamos porque os concellos excepcionalmente poidan destinar o 100 % do seu superávit e non só o 20 %.

Nosotros estamos de acuerdo con esta flexibilización de la regla de gasto. Es más, abogamos porque los ayuntamientos excepcionalmente puedan destinar el 100 % de su superávit y no solo el 20 %.

Na moción, en cambio, piden a derrogación da Lei de Estabilidade Orzamentaria de 2012. Desde Cidadáns compartimos xunto coa AIReF que é razoable o uso do superávit pero sen caer en déficit nin incumprir as regras marcadas pola Comisión Europea.

En la moción, en cambio, piden la derogación de la Ley de Estabilidad Presupuestaria de 2012. Desde Ciudadanos compartimos junto con la AIReF que es razonable el uso del superávit pero sin caer en déficit ni incumplir las reglas marcadas por la Comisión Europea.

Compartimos tamén reclamar un fondo adicional ao Goberno central pois hai competencias que os concellos non poden asumir sen un financiamento extraordinario adxunto.

Compartimos también reclamar un fondo adicional al Gobierno central pues hay competencias que los ayuntamientos no pueden asumir sin una financiación extraordinaria adjunta.

Outra incongruencia que debería modificarse é que esta lei contempla unha cláusula que exime en circunstancias excepcionais ao Estado e ás comunidades autónomas do seu cumprimento, do mesmo xeito que as regras europeas, e deixa fóra, incomprensiblemente, aos concellos, que

Otra incongruencia que debería modificarse es que esta ley contempla una cláusula que exime en circunstancias excepcionales al Estado y a las comunidades autónomas de su cumplimiento, al igual que las reglas europeas, y deja fuera, incomprensiblemente, a los

non poden acollerse a esta circunstancia.

ayuntamientos, que no pueden acogerse a esta circunstancia.

A AIReF avogou polo uso do remanente a cambio de non incorrer en déficit en 2020 e de que os gastos se destinen a paliar a crise. Cremos que se deben facer modificacións pero unhas regras de xogo serán necesarias cando, tras superar esta crise, debamos manter un rigor no gasto igual para todas as Administracións.

La AIReF abogó por el uso del remanente a cambio de no incurrir en déficit en 2020 y de que los gastos se destinen a paliar la crisis. Creemos que se deben hacer modificaciones pero unas reglas de juego serán necesarias cuando, tras superar esta crisis, debamos mantener un rigor en el gasto igual para todas las Administraciones.

Polo tanto, no caso do Bloque Nacionalista, se modifican a derrogación pola modificación da lei, como propoñemos na nosa emenda, poderiamos votar a favor. No caso da moción do PP votariamos a favor se non aceptasen a emenda, pero coa emenda co da lei da derrogación pois non… non… temos que… nos imos a abster nas dúas mocións.

Por lo tanto, en el caso del Bloque Nacionalista, si modifican la derogación por la modificación de la ley, como proponemos en nuestra enmienda, podríamos votar a favor. En el caso de la moción del PP votaríamos a favor si no aceptasen la enmienda, pero con la enmienda con lo de la ley de la derogación pues no… no… tenemos que… nos vamos a abstener en las dos mociones.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Señores e señoras do Partido Popular, isto vailles resultar entrañable.

Eu sempre me pregunto como é posible que sendo nós moito máis útiles para a sociedade ca vostedes, sexan vostedes tan difíciles de desaloxar ás veces das institucións. E eu sei que para esta desgraza, porque é unha desgraza, hai moitas explicacións. Algunhas son inalcanzables para nós: o poder ou o tamaño do poder dos seus amigos ou a habilidade cultivada durante décadas para parasitar institucións. Pero hai outras menores, e unha delas, desas razóns menores, vén agora ao caso.

Señor Martínez Durán

Señores y señoras del Partido Popular, esto les va a resultar entrañable.

Yo siempre me pregunto cómo es posible que siendo nosotros mucho más útiles para la sociedad que ustedes, sean ustedes tan difíciles de desalojar a veces de las instituciones. Y yo sé que para esta desgracia, porque es una desgracia, hay muchas explicaciones. Algunas son inalcanzables para nosotros: el poder o el tamaño del poder de sus amigos o la habilidad cultivada durante décadas para parasitar instituciones. Pero hay otras menores, y una de ellas, de esas razones menores, viene ahora al caso.

É que non teñen vostedes ningún pudor. Non é que mintan mellor ca outros, que tamén, é que ademais menten como con tranquilidade de espírito. Tanto lles dá unha cousa como a contraria.

Es que no tienen ustedes ningún pudor. No es que mientan mejor que otros, que también, es que además mienten como con tranquilidad de espíritu. Tanto les da una cosa como la contraria.

Ben, benvidos, benvidas en todo caso, á defensa da autonomía local, benvidos á defensa dos servizos públicos, benvidos aos aspectos máis progresistas da Constitución. Chegan tarde, pero chegan. Podían ternos aforrado anos de recortes e privatizacións, pero polo menos rectifican. Chegan polas razóns equivocadas. Fáltalles valentía, fáltalles valentía para reclamar a derrogación da Lei Montoro, pero cando menos, dalgunha maneira nesta moción, veñen a recoñecer que o que fixeron profundando no mal que fixo o cambiazo do artigo 135 foi poñer en risco as nosas vidas, moitas vidas, como vén de poñer dramaticamente de manifesto o coronavirus.

Bien, bienvenidos, bienvenidas en todo caso, a la defensa de la autonomía local, bienvenidos a la defensa de los servicios públicos, bienvenidos a los aspectos más progresistas de la Constitución. Llegan tarde, pero llegan. Podían habernos ahorrado años de recortes y privatizaciones, pero por lo menos rectifican. Llegan por las razones equivocadas. Les falta valentía, les falta valentía para reclamar la derogación de la Ley Montoro, pero cuando menos, de alguna manera en esta moción, vienen a reconocer que lo que hicieron profundizando en el mal que hizo el cambiazo del artículo 135 fue poner en riesgo nuestras vidas, muchas vidas, como acaba de poner dramáticamente de manifiesto el coronavirus.

O que non se entende, señora Gallego, é que fagan este esforzo, que fagan un esforzo de chegar ata aquí pero logo bloqueen unha declaración institucional proposta pola Marea Atlántica que ía na mesma liña do que vostedes din que defenden agora, con algunhas vantaxes, iso si. A súa moción é oportunista, a nosa proposta de declaración é oportuna. A súa moción entendo que responde á inminente convocatoria electoral e trátase de enredar e se no enredo o Goberno do Estado sae mal parado mellor. Polo contrario, a nosa declaración, que agora convertemos nunha emenda á súa moción e que compartimos co Partido Socialista e co BNG, ía claramente encamiñada a responder a un problema real e é que o persoal desta casa, por moito que traballe, é insuficiente para atender todas as necesidades derivadas da crise do coronavirus, que se necesitan reforzos

Lo que no se entiende, señora Gallego, es que hagan este esfuerzo, que hagan un esfuerzo de llegar hasta aquí pero luego bloqueen una declaración institucional propuesta por la Marea Atlántica que iba en la misma línea de lo que ustedes dicen que defienden ahora, con algunas ventajas, eso sí. Su moción es oportunista, nuestra propuesta de declaración es oportuna. Su moción entiendo que responde a la inminente convocatoria electoral y se trata de enredar y si en el enredo el Gobierno del Estado sale mal parado mejor. Por el contrario, nuestra declaración, que ahora convertimos en una enmienda a su moción y que compartimos con el Partido Socialista y con el BNG, iba claramente encaminada a responder a un problema real y es que el personal de esta casa, por mucho que trabaje, es insuficiente para atender todas las necesidades derivadas

con urxencia e que o Goberno do Estado ten que eliminar xa restricións e dar facilidades xa para que eses reforzos se fagan efectivos. Desde logo que unha soa prestación nos próximos meses quede sen conceder por falta de mans para xestionala sería un fracaso.

de la crisis del coronavirus, que se necesitan refuerzos con urgencia y que el Gobierno del Estado tiene que eliminar ya restricciones y dar facilidades ya para que esos refuerzos se hagan efectivos. Desde luego que una sola prestación en los próximos meses quede sin conceder por falta de manos para gestionarla sería un fracaso.

Confío en que a súa moción saia aprobada coa incorporación da nosa emenda e confío tamén en que saia adiante a moción que presenta o BNG e que agora debatemos de maneira conxunta. O noso voto, dende logo, como sabe o BNG, vai ser favorable aínda que non estamos de acordo co 100 % do que se di na moción.

Confío en que su moción salga aprobada con la incorporación de nuestra enmienda y confío también en que salga adelante la moción que presenta el BNG y que ahora debatimos de manera conjunta. Nuestro voto, desde luego, como sabe el BNG, va a ser favorable aunque no estamos de acuerdo con el 100 % de lo que se dice en la moción.

Estamos de acordo na derrogación da Lei Montoro. Témolo defendido aquí e non só aquí en múltiples ocasións. Estamos de acordo en que sería inadmisible que o Ministerio de Facenda nun momento coma este confiscase o aforro das administracións máis próximas á cidadanía. Estamos de acordo en pedirlle á Xunta que faga algo, algo, algo polas pemes, algo polos autónomos e estamos de acordo, claro, en que Feijóo se faga cargo da situación con medidas de reactivación económica e non só con culebróns electorais absolutamente irresponsables.

Estamos de acuerdo en la derogación de la Ley Montoro. Lo hemos defendido aquí y no solo aquí en múltiples ocasiones. Estamos de acuerdo en que sería inadmisible que el Ministerio de Hacienda en un momento como este confiscara el ahorro de las administraciones más próximas a la ciudadanía. Estamos de acuerdo en pedirle a la Xunta que haga algo, algo, algo por las pymes, algo por los autónomos y estamos de acuerdo, claro, en que Feijóo se haga cargo de la situación con medidas de reactivación económica y no solo con culebrones electorales absolutamente irresponsables.

O que non compartimos, señor Jorquera, aínda comprendendo as razóns polas que se di, é que se insista tanto nas limitacións das administracións locais á hora de desenvolver políticas económicas e de emprego. Con imaxinación, con traballo e con alianzas, como están a demostrar moitas outras cidades, os concellos poden chegar moito máis alá do perímetro das súas competencias e facelo, ademais, cunha perspectiva transformadora.

Lo que no compartimos, señor Jorquera, aun comprendiendo las razones por las que se dice, es que se insista tanto en las limitaciones de las administraciones locales a la hora de desarrollar políticas económicas y de empleo. Con imaginación, con trabajo y con alianzas, como están demostrando muchas otras ciudades, los ayuntamientos pueden llegar mucho más allá del perímetro de sus competencias y hacerlo, además, con una perspectiva transformadora.

Creo, con todo respecto, que este goberno necesita que o empurren cara adiante, non que lle dean argumentos para seguir parado.

Creo, con todo respeto, que este gobierno necesita que lo empujen hacia delante, no que le den argumentos para seguir parado.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Muchas gracias, señor Martínez.

Pecha o debate o señor Lage Tuñas.

Cierra el debate el señor Lage Tuñas.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Estamos diante dun debate conxunto de dúas mocións. A min gustaríame dicir que compartimos, señor Jorquera, instar á Xunta de Galicia a poñer en marcha un plan galego de reactivación económica, como non pode ser doutro xeito. E compartimos, efectivamente, que as administracións teñen unha serie de competencias. Non impide que fagamos algúns esforzos, sen dúbida, témolo compartido aquí e noutros ámbitos, pero tamén sabemos que non lle corresponde á Administración local converterse noutra cousa diferente e mentres tanto que o Goberno galego, pois, non asuma o seu plano competencial.

Estamos ante un debate conjunto de dos mociones. A mí me gustaría decir que compartimos, señor Jorquera, instar a la Xunta de Galicia a poner en marcha un plan gallego de reactivación económica, como no puede ser de otro modo. Y compartimos, efectivamente, que las administraciones tienen una serie de competencias. No impide que hagamos algunos esfuerzos, sin duda, lo hemos compartido aquí y en otros ámbitos, pero también sabemos que no le corresponde a la Administración local convertirse en otra cosa diferente y mientras tanto que el Gobierno gallego, pues, no asuma su plano competencial.

E compartimos, señora Gallego, a necesidade de que a coñecida como Lei Montoro deixe de ser tal. Efectivamente, como non imos a compartir –ao igual que o ten expresado a Federación Española de Municipios e Provincias– calquera pretensión de bloqueo respecto dos fondos municipais. Só cabe opoñerse e defender a maioría de idade das corporacións municipais.

Y compartimos, señora Gallego, la necesidad de que la conocida como Ley Montoro deje de ser tal. Efectivamente, cómo no vamos a compartir –al igual que lo ha expresado la Federación Española de Municipios y Provincias– cualquier pretensión de bloqueo respecto de los fondos municipales. Solo cabe oponerse y defender la mayoría de edad de las corporaciones municipales.

Respectar a autonomía constitucional, por suposto. Flexibilizar as regras para o uso do superávit, tamén. E polo tanto, a

Respetar la autonomía constitucional, por supuesto. Flexibilizar las reglas para el uso del superávit, también. Y por lo

modificación da lexislación correspondente.

tanto, la modificación de la legislación correspondiente.

Nós entendemos que o Concello da Coruña debe de contar con recursos de abondo para poder mobilizar con axilidade e solucionar os problemas que, como administración máis próxima ao cidadán, pois detectamos non só durante a evolución da crise sanitaria, que tamén, pero que se puxo moita máis de manifesto cales son as realidades do día a día. Ter que actuar sobre a emerxencia non o fai unha administración centralizada, sexa a da Comunidade Autónoma dende Compostela, ou sexa a Administración do Estado dende a capital de España. Ao final, os gobernos municipais están pegados á realidade da cidadanía e polo tanto compartimos, sen dúbida ningunha, tanto o que expoñía o señor Jorquera como o fondo do que aquí se expuxo por parte da señora Gallego.

Nosotros entendemos que el Ayuntamiento de A Coruña debe de contar con recursos suficientes para poder movilizar con agilidad y solucionar los problemas que, como administración más próxima al ciudadano, pues detectamos no solo durante la evolución de la crisis sanitaria, que también, pero que se puso mucho más de manifiesto cuáles son las realidades del día a día. Tener que actuar sobre la emergencia no lo hace una administración centralizada, sea la de la Comunidad Autónoma desde Compostela, o sea la Administración del Estado desde la capital de España. Al final, los gobiernos municipales están pegados a la realidad de la ciudadanía y por lo tanto compartimos, sin duda alguna, tanto lo que exponía el señor Jorquera como el fondo de lo que aquí se expuso por parte de la señora Gallego.

Pero facémolo, ademais, cunha aportación en positivo, cunha emenda conxunta co grupo do BNG e da Marea pensando que é posible que todos participemos da mesma idea. Non tería sentido privar agora de recursos aos concellos, xustamente cando máis necesario é e cando máis necesarios son eses fondos para a asistencia social e a reactivación económica.

Pero lo hacemos, además, con una aportación en positivo, con una enmienda conjunta con el grupo del BNG y de la Marea pensando que es posible que todos participemos de la misma idea. No tendría sentido privar ahora de recursos a los ayuntamientos, justamente cuando más necesario es y cuando más necesarios son esos fondos para la asistencia social y la reactivación económica.

Tamén agardamos, como non pode ser doutro xeito, que o Goberno de España non leve adiante ningún tipo de actuación que poda supoñer privar aos concellos dos recursos propios que pretendemos, precisamente, destinar a actuacións de proximidade.

También esperamos, como no puede ser de otro modo, que el Gobierno de España no lleve adelante ningún tipo de actuación que pueda suponer privar a los ayuntamientos de los recursos propios que pretendemos, precisamente, destinar a actuaciones de proximidad.

Polo tanto, temos unha posición favorable e é unha posición favorable para ser capaces de, entre todos, pois, seguir traballando na maioría de idade

Por lo tanto, tenemos una posición favorable y es una posición favorable para ser capaces de, entre todos, pues, seguir trabajando en la mayoría de edad

das corporacións locais. E sobre todo, tamén, pedíndolle a cadaquén que asuma as súas responsabilidades, porque a Xunta de Galicia, como dicía o señor Jorquera, tamén ten a súa responsabilidade en materia económica. Supoño que, no tempo no que estamos e co que vén por diante, máis pronto que tarde teremos noticias porque hai moitos autónomos e moitas pemes en Galicia que están esperando que as competencias que ten a Xunta as exerza.

de las corporaciones locales. Y sobre todo, también, pidiéndole a cada cuál que asuma sus responsabilidades, porque la Xunta de Galicia, como decía el señor Jorquera, también tiene su responsabilidad en materia económica. Supongo que, en el tiempo en el que estamos y con lo que viene por delante, más pronto que tarde tendremos noticias porque hay muchos autónomos y muchas pymes en Galicia que están esperando que las competencias que tiene la Xunta las ejerza.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Ben, imos votar as mocións por separado.

Bien, vamos a votar las mociones por separado.

Na moción do Bloque Nacionalista Galego hai unha emenda de substitución de Ciudadanos. Correcto. Mantén vostede a emenda? Mantén vostede a emenda? O Bloque Nacionalista Galego acepta a emenda ou a rexeita?

En la moción del Bloque Nacionalista Galego hay una enmienda de sustitución de Ciudadanos. Correcto. ¿Mantiene usted la enmienda? ¿Mantiene usted la enmienda? ¿El Bloque Nacionalista Galego acepta la enmienda o la rechaza?

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Rexeitámola.

La rechazamos.

Presidencia

Presidencia

Ben, pois procedemos en primeiro lugar a votar a emenda de substitución presentada por Ciudadanos.

Bien, pues procedemos en primer lugar a votar la enmienda de sustitución presentada por Ciudadanos.

Votación da emenda de substitución do Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía á primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Votación de la enmienda de sustitución del Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía a la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución do Grupo Mixto Cidadáns–Partido da

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución del Grupo Mixto Ciudadanos–

Cidadanía á primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre a elaboración dun Plan galego de reactivación económica, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Partido de la Ciudadanía a la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre la elaboración de un Plan gallego de reactivación económica, votando en primer lugar las señoras concejales y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Vota a favor el Grupo Mixto Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Queda rexeitada e pasamos á votación sobre a moción que presenta o BNG.

Queda rechazada y pasamos a la votación sobre la moción que presenta el BNG.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Votación de la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre a elaboración dun Plan galego de reactivación económica, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre la elaboración de un Plan de reactivación económica, votando en primer lugar las señoras concejales y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres

seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Abstense o Grupo Mixto Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 abstención).

miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Se abstiene el Grupo Mixto Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 abstención).

Presidencia

Ben, prospera a moción.

Presidencia

Bien, prospera la moción.

70.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre a elaboración dun Plan galego de reactivación económica.

70.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, sobre la elaboración de un Plan gallego de reactivación económica.

Acordo

1. Esixir a derrogación da Lei Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de estabilidade orzamentaria e sustentabilidade financeira, instando o Goberno municipal a trasladar á FEGAMP, á Xunta de Galiza e o Goberno do Estado esta demanda.

2. Instar o Goberno municipal a demandar que a Xunta de Galiza inicie a elaboración dun plan galego de reactivación económica, consensuado con todas as administracións, forzas políticas, axentes e sectores sociais. Este plan debe delimitar claramente as

Acuerdo

1. Exigir la derogación de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera, instando al Gobierno municipal a trasladar a la FEGAMP, a la Xunta de Galicia y al Gobierno del Estado esta demanda.

2. Instar al Gobierno municipal a demandar que la Xunta de Galicia inicie la elaboración de un plan gallego de reactivación económica, consensuado con todas las administraciones, fuerzas políticas, agentes y sectores sociales. Este plan debe delimitar claramente las

competencias das distintas administracións, para evitar duplicidades e baleiros no emprego dos recursos públicos.

3. Instar o Goberno municipal a demandar a urxente elaboración, por parte da Xunta de Galiza, dun plan galego de axudas a autónomos e pemes, que complemente as medidas do Estado.

4. Manifestar a firme oposición da Corporación municipal a calquera pretensión do Ministerio de Facenda de incautar ou bloquear os fondos municipais, instando o Goberno municipal a que traslade esta posición á FEGAMP, Xunta de Galiza e Goberno central.

competencias de las distintas administraciones, para evitar duplicidades y vacíos en el empleo de los recursos públicos.

3. Instar al Gobierno municipal a demandar la urgente elaboración, por parte de la Xunta de Galicia, de un plan gallego de ayudas a autónomos y pymes, que complemente las medidas del Estado.

4. Manifestar la firme oposición de la Corporación municipal a cualquier pretensión del Ministerio de Hacienda de incautar o bloquear los fondos municipales, instando al Gobierno municipal a que traslade esta posición a la FEGAMP, Xunta de Galicia y Gobierno central.

Presidencia

Sobre a moción do Partido Popular existe unha emenda conxunta de substitución por parte da Marea Atlántica, PSdG-PSOE e Bloque Nacionalista Galego.

A propoñente acepta a emenda? Si. Ben, pois votamos, polo tanto, a moción coa emenda incorporada.

Presidencia

Sobre la moción del Partido Popular existe una enmienda conjunta de sustitución por parte de la Marea Atlántica, PSdG-PSOE y Bloque Nacionalista Galego.

¿La proponente acepta la enmienda? Sí. Bien, pues votamos, por lo tanto, la moción con la enmienda incorporada.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular, emendada polos Grupos Municipais da Marea Atlántica, Socialista e Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular, emendada polos Grupos Municipais da Marea Atlántica, Socialista e Bloque Nacionalista Galego, para instar ao Goberno de España a garantir a autonomía que a Constitución española e as leis outorgan ás entidades locais para a xestión dos seus recursos, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular, enmendada por los Grupos Municipales de la Marea Atlántica, Socialista y Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular, enmendada por los Grupos Municipales de la Marea Atlántica, Socialista y Bloque Nacionalista Galego, para instar al Gobierno de España a garantizar la autonomía que la Constitución española y las leyes otorgan a las entidades locales para la gestión de sus recursos, votando en primer lugar las señoras concejales y

os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Abstense o Grupo Mixto Cidadáns–Partido da Cidadanía (Cs) (1 abstención).

los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Se abstiene el Grupo Mixto Ciudadanos–Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 abstención).

Presidencia

Queda aprobada esta moción.

Moitas grazas.

Presidencia

Queda aprobada esta moción.

Muchas gracias.

71.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular, emendada polos Grupos Municipais da Marea Atlántica, Socialista e Bloque Nacionalista Galego, para instar o Goberno de España a garantir a autonomía que a Constitución española e as leis outorgan ás Entidades Locais para a xestión dos seus recursos.

71.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, enmendada por los Grupos Municipales de la Marea Atlántica, Socialista y Bloque Nacionalista Galego, para instar al Gobierno de España a garantizar la autonomía que la Constitución española y las leyes otorgan a las Entidades Locales para la gestión de sus recursos.

Acordo

Instar o Goberno do Estado a:

1. Respectar e garantir a autonomía que a Constitución española e as leis outorgan ás entidades locais para a xestión dos

Acuerdo

Instar al Gobierno del Estado a:

1. Respetar y garantizar la autonomía que la Constitución española y las leyes otorgan a las entidades locales para la

seus recursos.

2. Instar o Goberno do Estado a flexibilizar as restricións vixentes á contratación de persoal que limitan a capacidade de resposta municipal á emerxencia do Covid-19, nomeadamente a taxa de reposición.

3. Instar o Goberno do Estado a facilitar mecanismos que posibiliten unha incorporación rápida de efectivos para facerlle fronte á emerxencia social derivada da pandemia.

4. Instar o Goberno do Estado a derrogar a normativa de estabilidade, para que os concellos poidan dispoñer de todos os seus recursos e destinalos ás súas políticas de rescate social e de reactivación económica.

5. Dar traslado deste acordo o presidente do Goberno, á ministra de Facenda, á ministra de Política Territorial e Función Pública, os voceiros dos grupos políticos do Congreso, Senado e do Parlamento de Galicia e á Xunta de Goberno da FEMP.

gestión de sus recursos.

2. Instar al Gobierno del Estado a flexibilizar las restricciones vigentes a la contratación de personal que limitan la capacidad de respuesta municipal a la emergencia del Covid-19, especialmente la tasa de reposición.

3. Instar al Gobierno del Estado a facilitar mecanismos que posibiliten una incorporación rápida de efectivos para hacer frente a la emergencia social derivada de la pandemia.

4. Instar al Gobierno del Estado a derogar la normativa de estabilidad, para que los ayuntamientos puedan disponer de todos sus recursos y destinarlos a sus políticas de rescate social y de reactivación económica.

5. Dar traslado de este acuerdo al presidente del Gobierno, a la ministra de Hacienda, a la ministra de Política Territorial y Función Pública, a los portavoces de los grupos políticos del Congreso, Senado y del Parlamento de Galicia y a la Junta de Gobierno de la FEMP.

Presidencia

Seguinte moción do Bloque Nacionalista Galego sobre o reparto de máscaras.

Señora Veira.

Segunda.- Moción sobre o reparto de máscaras.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de substitución que non é aceptada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego.

Señora Veira González

Presidencia

Siguiente moción del Bloque Nacionalista Galego sobre el reparto de mascarillas.

Señora Veira.

Segunda.- Moción sobre lo reparto de mascarillas.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de sustitución que no es aceptada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego.

Señora Veira González

Si, grazas, señora alcaldesa.

Con esta moción desde o BNG propoñemos que o Pleno do Concello da Coruña inste ao Goberno municipal a reclamar á Xunta de Galiza o establecemento dun sistema de acceso aos sistemas de protección, máscaras e luvas fundamentalmente, dun xeito controlado e seguro, evitando que se produzan as aglomeracións ou saídas das vivendas coa finalidade de facerse con eles e garantindo que cheguen a todas aquelas persoas que precisan deste material para o desenvolvemento da súa actividade vital ou laboral.

As razóns que motivan a presentación desta moción son dúas. Primeiro, que a Xunta de Galiza é a Administración con competencias en materia sanitaria e de saúde pública, e por este motivo non podemos concordar coa emenda presentada polo Partido Popular, que fala de mando único do Ministerio de Sanidade. Até onde nós sabemos, á Xunta de Galiza non se lle retiraron as competencias en materia sanitaria, polo tanto, ten marxe de manobra para cumprir co que pedimos nesta moción. O que pasa é que é moito máis sinxelo sentarse a comentar.

Somos moi críticos co esquema centralista co que se xestionou esta crise, máxime cando as competencias sanitarias están residenciadas nas comunidades autónomas.

En Alemaña, poñamos o exemplo de Alemaña, o Goberno federal exerceu un labor de coordinación, pero non centralizou asumindo as competencias dos *länder* e a súa resposta á crise rebelouse eficaz.

Se a Xunta de Galiza ten as competencias en materia sanitaria e de saúde pública o

Sí, gracias, señora alcaldesa.

Con esta moción desde el BNG proponemos que el Pleno del Ayuntamiento de A Coruña inste al Gobierno municipal a reclamar a la Xunta de Galicia el establecimiento de un sistema de acceso a los sistemas de protección, mascarillas y guantes fundamentalmente, de una manera controlada y segura, evitando que se produzcan las aglomeraciones o salidas de las viviendas con la finalidad de hacerse con ellos y garantizando que lleguen a todas aquellas personas que precisan de este material para el desarrollo de su actividad vital o laboral.

Las razones que motivan la presentación de esta moción son dos. Primero, que la Xunta de Galicia es la Administración con competencias en materia sanitaria y de salud pública, y por este motivo no podemos concordar con la enmienda presentada por el Partido Popular, que habla de mando único del Ministerio de Sanidad. Hasta donde nosotros sabemos, a la Xunta de Galicia no se le retiraron las competencias en materia sanitaria, por lo tanto, tiene margen de maniobra para cumplir con lo que pedimos en esta moción. Lo que pasa es que es mucho más sencillo sentarse a comentar.

Somos muy críticos con el esquema centralista con el que se gestionó esta crisis, máxime cuando las competencias sanitarias están residenciadas en las comunidades autónomas.

En Alemania, pongamos el ejemplo de Alemania, el Gobierno federal ejerció una labor de coordinación, pero no centralizó asumiendo las competencias de los "länder" y su respuesta a la crisis se rebeló eficaz.

Si la Xunta de Galicia tiene las competencias en materia sanitaria y de

que ten que facer é exercelas. E para exercelas hai que responsabilizarse, establecendo un sistema de xestión que teña en conta as nosas necesidades e as nosas propias características.

salud pública lo que tiene que hacer es ejercerlas. Y para ejercerlas hay que responsabilizarse, estableciendo un sistema de gestión que tenga en cuenta nuestras necesidades y nuestras propias características.

E a segunda razón que motiva a presentación desta moción é que o actual sistema de reparto de máscaras é ineficaz.

Y la segunda razón que motiva la presentación de esta moción es que el actual sistema de reparto de mascarillas es ineficaz.

Tras acordar o Goberno do Estado o reinicio de parte da actividade empresarial asistimos a situacións absurdas. O reparto masivo de máscaras fíxose en estacións de metro, intercambiadores de transporte, etc., etc., e pretendeuse facer exactamente o mesmo aquí, cando somos un país cunha grandísima dispersión de poboación e un sistema de transporte público moi deficiente que fai que a maioría da xente teña que acudir en coche a traballar.

Tras acordar el Gobierno del Estado el reinicio de parte de la actividad empresarial asistimos a situaciones absurdas. El reparto masivo de mascarillas se hizo en estaciones de metro, intercambiadores de transporte, etc., etc., y se pretendió hacer exactamente lo mismo aquí, cuando somos un país con una grandísima dispersión de población y un sistema de transporte público muy deficiente que hace que la mayoría de la gente tenga que acudir en coche a trabajar.

A consecuencia é que mentres se repartiron máscaras de xeito indiscriminado en paradas de autobús, nun contexto no que ademais a xente se está retraendo, como diciamos noutra moción, de usar o transporte público, milleiros, milleiros de traballadores tiveron que se reincorporar aos seus postos de traballo carecendo das mínimas equipas de protección individual. Como é absurdo que algunhas persoas fixeron un acopio grande de máscaras para si propios. As provisións de máscaras seguen sendo absolutamente insuficientes para atender as necesidades das persoas que desenvolven labores cun alto risco de contaxio.

La consecuencia es que mientras se repartieron mascarillas de manera indiscriminada en paradas de autobús, en un contexto en el que además la gente se está retrayendo, como decíamos en otra moción, de usar el transporte público, miles, miles de trabajadores tuvieron que reincorporarse a sus puestos de trabajo careciendo de los mínimos equipos de protección individual. Como es absurdo que algunas personas hicieron un acopio grande de mascarillas para sí mismos. Las provisiones de mascarillas siguen siendo absolutamente insuficientes para atender las necesidades de las personas que desarrollan labores con un alto riesgo de contagio.

Por iso cremos que é imprescindíbel establecer prioridades, artellar un sistema de reparto e de distribución obxectivo e controlado, sen caer en distribucións indiscriminadas, dado que neste

Por eso creemos que es imprescindible establecer prioridades, articular un sistema de reparto y de distribución objetivo y controlado, sin caer en distribuciones indiscriminadas, dado que

momento non existe material suficiente dispoñíbel para garantir o acceso universal da poboación e debe priorizarse a necesidade obxectiva do mesmo.

en este momento no existe material suficiente disponible para garantizar el acceso universal de la población y debe priorizarse la necesidad objetiva del mismo.

Noutras comunidades tense artellado un sistema de entrega polo propio sistema de saúde. A Xunta podería dotar as farmacias de material e garantir o acceso controlado ao mesmo a través da tarxeta sanitaria, como aconteceu noutras comunidades autónomas, de modo que se poida contrastar tanto a necesidade como a dispoñibilidade do material. Pode ser unha das fórmulas mais, en todo caso, cremos que é necesario que a Xunta estableza un sistema de acceso ás equipas de protección controlado e seguro. Por esta razón solicitamos o voto a favor.

En otras comunidades se ha articulado un sistema de entrega por el propio sistema de salud. La Xunta podría dotar a las farmacias de material y garantizar el acceso controlado al mismo a través de la tarjeta sanitaria, como sucedió en otras comunidades autónomas, de modo que se pueda contrastar tanto la necesidad como la disponibilidad del material. Puede ser una de las fórmulas pero, en todo caso, creemos que es necesario que la Xunta establezca un sistema de acceso a los equipos de protección controlado y seguro. Por esta razón solicitamos el voto a favor.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Señora Martínez, por Ciudadanos.

Señora Martínez, por Ciudadanos.

Ás dezaseis horas e tres minutos auséntase da videoconferencia a señora Cendán Gayoso.

A las dieciséis horas y tres minutos se ausenta de la videoconferencia la señora Cendán Gayoso.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Si, o noso voto é indubidablemente favorable a esta moción. É máis, nós engadiríamos a esixencia de facer obrigatorio o uso das máscaras para toda a poboación como xa semella que por fin así será.

Sí, nuestro voto es indudablemente favorable a esta moción. Es más, nosotros añadiríamos la exigencia de hacer obligatorio el uso de las mascarillas para toda la población como ya parece que por fin así será.

Un dos tantos fracasos do Goberno central na xestión da pandemia está a ser o despropósito co uso das máscaras. Recórdolles que, por primeira vez o 2 de abril, o presidente do Goberno pisaba a rúa para visitar unha fábrica onde se estaban producindo respiradores e o que chamou a atención era que, tanto o

Uno de tantos fracasos del Gobierno central en la gestión de la pandemia está siendo el despropósito con el uso de las mascarillas. Les recuerdo que, por primera vez el 2 de abril, el presidente del Gobierno pisaba la calle para visitar una fábrica donde se estaban produciendo respiradores y lo que llamó

presidente como o ministro de Sanidade, os dous, levaban máscara e luvas e non ían ver enfermos, ían ver persoas traballando nunha empresa, o mesmo que cando calquera de nós ou dos nosos veciños saímos á rúa a comprar e agora tamén ás terrazas e nos cruzamos con xente.

la atención era que, tanto el presidente como el ministro de Sanidad, los dos, llevaban mascarilla y guantes y no iban a ver enfermos, iban a ver personas trabajando en una empresa, lo mismo que cuando cualquiera de nosotros o de nuestros vecinos salimos a la calle a comprar y ahora también a las terrazas y nos cruzamos con gente.

E digo que chamou a atención porque ata ese mesmo día, tanto o director do Centro de Alertas e Emerxencias Sanitarias, Fernando Simón, como o ministro de Sanidade, nos dicían que as máscaras non eran necesarias para saír á rúa ou a mercar. Palabras do ministro Salvador Illa: *as máscaras serven, pero para o que serven non son necesarias en España para ir pola rúa.* Palabras de Fernando Simón: *que as usen as persoas con síntomas, o resto da poboación non*. 2 de abril, dicíndonos ao mesmo tempo que *temos que aprender como funcionan outras sociedades como poden ser os xaponeses na transmisión da gripe e que temos que aprender a utilizar os equipos de protección persoal a medida que estean dispoñibles en grandes cantidades*. Todo por non dicir mascarillas.

Y digo que llamó la atención porque hasta ese mismo día, tanto el director del Centro de Alertas y Emergencias Sanitarias, Fernando Simón, como el ministro de Sanidad, nos decían que las mascarillas no eran necesarias para salir a la calle o a comprar. Palabras del ministro Salvador Isla: las mascarillas sirven, pero para lo que sirven no son necesarias en España para ir por la calle. *Palabras de Fernando Simón:* que las usen las personas con síntomas, el resto de la población no. *2 de abril, diciéndonos al mismo tiempo que* tenemos que aprender cómo funcionan otras sociedades como pueden ser los japoneses en la transmisión de la gripe y que tenemos que aprender a utilizar los equipos de protección personal a medida que estén disponibles en grandes cantidades. *Todo por no decir mascarillas.*

Ás dezaseis horas e cinco minutos sae do Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

A las dieciséis horas y cinco minutos sale del Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

O problema é que seguimos sen mirar a outros países que van por diante. O uso das máscaras está funcionando nos países nos que se impuxo e aínda así están notando un repunte, por que non facelo obrigatorio aquí, sobre todo agora que estamos vendo tantas aglomeracións nas zonas nas que estamos na Fase 1?

El problema es que seguimos sin mirar a otros países que van por delante. El uso de las mascarillas está funcionando en los países en los que se impuso y aun así están notando un repunte, ¿por qué no hacerlo obligatorio aquí, sobre todo ahora que estamos viendo tantas aglomeraciones en las zonas en las que estamos en la Fase 1?

Este pasado martes preguntábanlle a Fernando Simón pola obrigatoriedade das

Este pasado martes le preguntaban a Fernando Simón por la obligatoriedad de

máscaras e dicía: "*son de moi alta recomendación para a xente que saia á rúa"*. A obrigatoriedade non a ve pero si que di que *sobreactuar na prevención de riscos pode estar ben pero creo que debemos incidir noutros aspectos. A mellor máscara é o distanciamento de 2 metros.*

*las mascarillas y decía: "*son de muy alta recomendación para la gente que salga a la calle". *La obligatoriedad no la ve pero sí que dice que* sobreactuar en la prevención de riesgos puede estar bien pero creo que debemos incidir en otros aspectos. La mejor mascarilla es el distanciamiento de 2 metros.

Onte mércores, por fin, empezaban a plantexarse o uso obrigatorio pero atención, porque *hai factores políticos para decidir o uso obrigatorio das máscaras*, dicía Simón onte despois de 60 días confinados en estado de alarma e sendo España un dos países con máis contaxios e mortes por número de habitantes.

Ayer miércoles, por fin, empezaban a plantearse el uso obligatorio pero atención, porque hay factores políticos para decidir el uso obligatorio de las mascarillas, *decía Simón ayer después de 60 días confinados en estado de alarma y siendo España uno de los países con más contagios y muertes por número de habitantes.*

E cales son eses factores políticos? Non querer recoñecer que se equivocaron ao non recomendar o uso das máscaras? A non querer recoñecer que había que aprovisionarse de material de protección cando había que facelo? Creo que deberían escoitar máis aos expertos. Por exemplo, o portavoz da Sociedade Española de Médicos Xerais dicía: "*Rotundamente si porque a desescalada pode converterse nun precipicio. Non nos estamos a comportar segundo as normas sanitarias. Estase a tomar unha relaxación nas medidas e a máscara demostrou que evita a propagación. Debería de ser obrigatoria. Imos sempre por tras dos acontecementos. Obrigaremos cando xa sexa tarde".*

*¿Y cuáles son esos factores políticos? ¿No querer reconocer que se equivocaron al no recomendar el uso de las mascarillas? ¿A no querer reconocer que había que aprovisionarse de material de protección cuando había que hacerlo? Creo que deberían escuchar más a los expertos. Por ejemplo, el portavoz de la Sociedad Española de Médicos Generales decía: "*Rotundamente sí porque la desescalada puede convertirse en un precipicio. No nos estamos comportando según las normas sanitarias. Se está tomando una relajación en las medidas y la mascarilla demostró que evita la propagación. Debería de ser obligatoria. Vamos siempre por detrás de los acontecimientos. Obligaremos cuando ya sea tarde".

Máis preto de aquí, o prestixioso doutor Diego González Rivas, que todos coñecemos, que opera por todo o mundo, sobre todo en países asiáticos, hai uns días comentaba que algúns compañeiros no mesmo mes de marzo lle preguntaban que como era posible que en Europa non se levasen mascarillas. A isto dicía: "*Nos países asiáticos ningués se plantexa non*

*Más cerca de aquí, el prestigioso doctor Diego González Rivas, que todos conocemos, que opera por todo el mundo, sobre todo en países asiáticos, hace unos días comentaba que algunos compañeros en el mismo mes de marzo le preguntaban que cómo era posible que en Europa no se llevaran mascarillas. A esto decía: "*En los países asiáticos nadie se plantea

levar máscara. Creo que todo o mundo debería levar máscara. É beneficioso e noutros países está a funcionar".

no llevar mascarilla. Creo que todo el mundo debería llevar mascarilla. Es beneficioso y en otros países está funcionando".

Por favor, fiémonos dos expertos e tamén dos expertos en compras e evitar compras fraudulentas de material sanitario.

Por favor, fiémonos de los expertos y también de los expertos en compras y evitar compras fraudulentas de material sanitario.

Imos a votar a favor. Moitas grazas.

Vamos a votar a favor. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Por la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Si, boas tardes a todas as persoas que traballan para que se celebre este Pleno e tamén aos que nos seguen polo *streaming*.

Sí, buenas tardes a todas las personas que trabajan para que se celebre este Pleno y también a los que nos siguen a través de la retransmisión en directo.

Quero sumarme, en primeiro lugar, ás condolencias que se transmitiron desde este Pleno ás persoas que perderon seres queridos e, ao mesmo tempo, agradecer a todas aquelas persoas que traballaron para que puidéramos sobrevir a esta pandemia do mellor xeito posible. Pasamos o peor, quero pensar, pero queda moito camiño aínda, así que moitos ánimos.

Quiero sumarme, en primer lugar, a las condolencias que se transmitieron desde este Pleno a las personas que perdieron seres queridos y, al mismo tiempo, agradecer a todas aquellas personas que trabajaron para que pudiésemos sobrevivir a esta pandemia de la mejor manera posible. Pasamos lo peor, quiero pensar, pero queda mucho camino aún, así que muchos ánimos.

A Marea Atlántica tamén vai votar a favor desta moción do BNG porque nos parece unha demanda sensata establecer un sistema de reparto seguro que evite aglomeracións, e controlado, e que faga chegar as mascarillas a todas aquelas persoas que as precisan. E eu engadiría máis: sen que se convertan nun artefacto electoral propagandístico. Gustaríanos pensar que as mascarillas son bens de primeira necesidade, que están aí para salvar vidas e para protexer a saúde das persoas e en ningún caso procede, nunhas

La Marea Atlántica también va a votar a favor de esta moción del BNG porque nos parece una demanda sensata establecer un sistema de reparto seguro que evite aglomeraciones, y controlado, y que haga llegar las mascarillas a todas aquellas personas que las necesitan. Y yo añadiría más: sin que se conviertan en un artefacto electoral propagandístico. Nos gustaría pensar que las mascarillas son bienes de primera necesidad, que están ahí para salvar vidas y para proteger la salud de las personas y en ningún caso

circunstancias coma estas, facer das mascarillas un artigo de *merchandising* político.

Ás dezaseis horas e oito minutos entre no Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

Eu creo que as mascarillas protagonizaron algúns dos episodios máis surrealistas e máis delirantes desta pandemia que nos tocou vivir. Dende, efectivamente, o desconcerto inicial sobre se había que utilizalas ou non utilizalas aquí, no Estado español, pero tamén na Organización Mundial da Saúde, debate seguramente condicionado pola súa escaseza e dificultade de abastecemento de mascarillas e de protectores xa, en primeiro lugar, para abastecer ás profesións prioritarias.

Cremos que deste tipo de episodios temos que aprender e que a pandemia nos obriga tamén a reflexionar e a modificar cousas de cara ao futuro e, sen dúbida, unha delas é reducir esa extrema dependencia de terceiros países e de poucas mans de artigos que son de absoluta e primeira necesidade. Esa é unha das reflexións e esa é unha das liñas de transformación que teñen que vir unha vez pasados estes momentos agudos.

A mascarilla tamén foi testemuña das peores actitudes na política á hora de desenvolver prácticas de rapiña e de acaparamento, incluso entre destacados mandatarios a nivel internacional. As mascarillas, neste caso, testemuña da mesquindade da política que realmente, tamén, nos debe facer reflexionar.

As mascarillas demostráronnos a desprotección daquelas persoas que, precisamente, estaban aí para protexernos a nós, e foi o persoal sanitario, pero foi tamén o persoal de atención a domicilio,

procede, en unas circunstancias como estas, hacer de las mascarillas un artículo de merchandising político.

A las dieciséis horas y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Yo creo que las mascarillas protagonizaron algunos de los episodios más surrealistas y más delirantes de esta pandemia que nos tocó vivir. Desde, efectivamente, el desconcierto inicial sobre si había que utilizarlas o no utilizarlas aquí, en el Estado español, pero también en la Organización Mundial de la Salud, debate seguramente condicionado por su escasez y dificultad de abastecimiento de mascarillas y de protectores ya, en primer lugar, para abastecer a las profesiones prioritarias.

Creemos que de este tipo de episodios tenemos que aprender y que la pandemia nos obliga también a reflexionar y a modificar cosas de cara al futuro y, sin duda, una de ellas es reducir esa extrema dependencia de terceros países y de pocas manos de artículos que son de absoluta y primera necesidad. Esa es una de las reflexiones y esa es una de las líneas de transformación que tienen que venir una vez pasados estos momentos agudos.

La mascarilla también fue testigo de las peores actitudes en la política a la hora de desarrollar prácticas de rapiña y de acaparamiento, incluso entre destacados mandatarios a nivel internacional. Las mascarillas, en este caso, testigo de la miseria de la política que realmente, también, nos debe hacer reflexionar.

Las mascarillas nos demostraron la desprotección de aquellas personas que, precisamente, estaban ahí para protegernos a nosotros, y fue el personal sanitario, pero fue también el personal de

e foi o persoal que estaba atendendo ás nosas persoas maiores nas residencias e foi o persoal que estaba aí encargado de que puidésemos facer fronte á epidemia do mellor xeito posible. Outra reflexión que temos que facer: realmente a onde encamiñamos os servizos sanitarios e de atención ás persoas.

atención a domicilio, y fue el personal que estaba atendiendo a nuestras personas mayores en las residencias y fue el personal que estaba ahí encargado de que pudiésemos hacer frente a la epidemia de la mejor manera posible. Otra reflexión que tenemos que hacer: realmente a dónde encaminamos los servicios sanitarios y de atención a las personas.

A suba do prezo das mascarillas, esa inflación que facía das mascarillas, insisto, un artigo de primeira necesidade, un ben de luxo accesible a só uns poucos, ata que se regulou o prezo dende o Ministerio e se facilitou que fosen, polo menos, máis accesibles do que eran antes.

La subida del precio de las mascarillas, esa inflación que hacía de las mascarillas, insisto, un artículo de primera necesidad, un bien de lujo accesible a solo unos pocos, hasta que se reguló el precio desde el Ministerio y se facilitó que fueran, por lo menos, más accesibles de lo que eran antes.

Tamén as mascarillas protagonizan un dos episodios positivos deste acontecemento, que é a autoorganización da poboación que se lanza masivamente a coser nas súas casas para proporcionarlles mascarillas a aqueles sitios onde non está podendo chegar a Administración. Concretamente, no Grupo de Apoio Mutuo da Coruña elaboráronse, confeccionáronse, máis de 5.000 mascarillas que, atención, se repartiron non CHUAC, se repartiron no Hospital de Oza, se repartiron en residencias de anciáns e, por suposto, en negocios particulares, asociacións, entidades, etc., chegando a eses sitios onde a Administración pois non é capaz de chegar **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**.

*También las mascarillas protagonizan uno de los episodios positivos de este acontecimiento, que es la autoorganización de la población que se lanza masivamente a coser en sus casas para proporcionarles mascarillas a aquellos sitios donde no está pudiendo llegar la Administración. Concretamente, en el Grupo de Apoyo Mutuo de A Coruña se elaboraron, se confeccionaron, más de 5.000 mascarillas que, atención, se repartieron en el CHUAC, se repartieron en el Hospital de Oza, se repartieron en residencias de ancianos y, por supuesto, en negocios particulares, asociaciones, entidades, etc., llegando a esos sitios donde la Administración pues no es capaz de llegar **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)***.

Ás dezaseis horas e dez minutos reincorpórase á videoconferencia a señora Cendán Gayoso.

A las dieciséis horas y diez minutos se reincorpora a la videoconferencia la señora Cendán Gayoso.

Quédanos un último capítulo das mascarillas e é a reincorporación á rutina e á vía de traballo. Estamos preparados?

Nos queda un último capítulo de las mascarillas y es la reincorporación a la rutina y a la vía de trabajo ¿Estamos

Estamos preparadas realmente para reincorporarnos á vida pública, para reincorporarnos ao traballo? Están as medidas preventivas en marcha? Están os materiais de protección en marcha? Están exploradas as posibilidades de teletraballo? Iso verémolo nas vindeiras semanas. Aprendizaxes que hai que sacar da pandemia para, efectivamente, reconstruír e reparar pero, dende logo, transformar para facernos máis fortes de cara ao futuro.

preparados? ¿estamos preparadas realmente para reincorporarnos a la vida pública, para reincorporarnos al trabajo? ¿están las medidas preventivas en marcha? ¿están los materiales de protección en marcha? ¿están exploradas las posibilidades de teletrabajo? Eso lo veremos en las próximas semanas. Aprendizajes que hay que sacar de la pandemia para, efectivamente, reconstruir y reparar pero, desde luego, transformar para hacernos más fuertes de cara al futuro.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Muchas gracias, señora García.

Polo Partido Popular, señor Fernández.

Por el Partido Popular, señor Fernández.

Señor Fernández Prado

Señor Fernández Prado

Moitas grazas, alcaldesa e boas tardes a todos.

Muchas gracias, alcaldesa y buenas tardes a todos.

Eu tamén quero empezar uníndome ás condolencias, aos desexos do resto da Corporación e aos recoñecementos que establecemos e que expresamos na declaración institucional.

Yo también quiero empezar uniéndome a las condolencias, a los deseos del resto de la Corporación y a los reconocimientos que establecimos y que expresamos en la declaración institucional.

Boas tardes. É un pracer estar de novo aquí con todos.

Buenas tardes. Es un placer estar de nuevo aquí con todos.

Permítame un comentario anterior, señor Jorquera. Se vostede quere que lle respecten o apelido e que non llo cambien creo que ¬permítame o comentario– debería empezar tamén por respectar o do presidente da Xunta, que non é como vostede o nomea.

Permítame un comentario anterior, señor Jorquera. Si usted quiere que le respeten el apellido y que no se lo cambien creo que –permítame el comentario– debería empezar también por respetar el del presidente de la Xunta, que no es como usted lo nombra.

Indo ao caso da moción, como poden ver na nosa emenda, pois compartimos o espírito da demanda pero cremos, con todo e con toda a humildade, cremos que non está ben solicitado, que hai que

Yendo al caso de la moción, como pueden ver en nuestra enmienda, pues compartimos el espíritu de la demanda pero creemos, sin embargo y con toda la humildad, creemos que no está bien

solicitarllo ao Goberno do Estado porque, polo Real Decreto que declara o estado de alarma, o mando único sanitario está en mans do Ministerio de Sanidade e expresamente incorpora un artigo que centraliza as compras por decreto. E esa mala repartición e ineficaz repartición do que fala vostede nos transportes fíxoa a propia Delegación de Goberno, mesmo creo que con pouca coordinación coas outras administracións.

solicitado, que hay que solicitárselo al Gobierno del Estado porque, por el Real Decreto que declara el estado de alarma, el mando único sanitario está en manos del Ministerio de Sanidad y expresamente incorpora un artículo que centraliza las compras por decreto. Y ese mal reparto e ineficaz reparto del que habla usted en los transportes lo hizo la propia Delegación de Gobierno, incluso creo que con poca coordinación con las otras administraciones.

Señora Veira, cremos que debe trasladar esta moción ao Goberno do Estado, ese goberno ao que vostedes apoian e que unha vez máis volven traizoarlles. Pero un Estado que non só apoian vostedes senón que, non só nos confiscou o diñeiro –o último, 100 millóns de euros en políticas de emprego nestes días– senón que, ademais, agora estanos expropiando as nosas propias competencias e o autogoberno, incluso as sanitarias, pero moitas outras. É o goberno ao que vostedes apoian que está, como digo, expropiando e confiscando ata o propio autogoberno pero, aínda así seguen contando con ese apoio do BNG. Ese goberno que, como ben dicía a portavoz de Cidadáns, repartiu e distribuíu miles de máscaras defectuosas –por iso se cadra queren que o faga a Xunta, porque se fían máis da xestión da Xunta– ou o que non pediu nas compras públicas a través da Comisión Europea e as compras conxuntas, pois… e non entramos porque non se pediron. Entendemos que por iso, se cadra, incorporan á Xunta.

Señora Veira, creemos que debe trasladar esta moción al Gobierno del Estado, ese gobierno al que ustedes apoyan y que una vez más vuelven a traicionarles. Pero un Estado que no solo apoyan ustedes sino que, no solo nos ha confiscado el dinero –lo último, 100 millones de euros en políticas de empleo en estos días– sino que, además, ahora nos está expropiando nuestras propias competencias y el autogobierno, incluso las sanitarias, pero muchas otras. Es el gobierno al que ustedes apoyan que está, como digo, expropiando y confiscando hasta el propio autogobierno pero, aun así siguen contando con ese apoyo del BNG. Ese gobierno que, como bien decía la portavoz de Ciudadanos, repartió y distribuyó miles de mascarillas defectuosas –por eso a lo mejor quieren que lo haga la Xunta, porque se fían más de la gestión de la Xunta– o el que no pidió en las compras públicas a través de la Comisión Europea y las compras conjuntas, pues… y no entramos porque no se pidieron. Entendemos que por eso, a lo mejor, incorporan a la Xunta.

Como este mando único non chegaba, pois a Xunta fixo as súas compras, porque se estabamos a esperar a polo Estado, aínda tiñamos moito que esperar. Doulle un dato: o 12 % do material que se repartiu polo Goberno autónomo foi entregado polo Goberno central. O 88 % polo Goberno

Como este mando único no llegaba, pues la Xunta hizo sus compras, porque si estábamos esperando a por el Estado, todavía teníamos mucho que esperar. Le doy un dato: el 12 % del material que se repartió por el Gobierno autónomo fue entregado por el Gobierno central. El 88 % por el Gobierno autonómico en

autonómico en compras do Goberno autonómico.

compras del Gobierno autonómico.

Señora Veira, se tanto quere falar das máscaras, a ese goberno que apoian por que non lle piden que reduzan o IVE.

Señora Veira, si tanto quiere hablar de las mascarillas, a ese gobierno que apoyan por qué no le piden que reduzcan el IVA.

Señora García, vostede fala e dedicou media intervención a dicir que é un ben de primeira necesidade. Vostedes gobernan en Madrid. Báixenlles o IVE, que ten o 21 para as compras privadas. No canto de facer decretos para meter a alguén no CNI fágano para baixar o IVE nas compras dos privados, que gobernan en Madrid. Xa están a gobernar.

Señora García, usted habla y se dedicó media intervención a decir que es un bien de primera necesidad. Ustedes gobiernan en Madrid. Bájenles el IVA, que tiene el 21 para las compras privadas. En vez de hacer decretos para meter a alguien en el CNI háganlo para bajar el IVA en las compras de los privados, que gobiernan en Madrid. Ya están gobernando.

Eh… o feito é que lle… a… e creo que tamén dicía moi ben a portavoz de Cidadáns, concreten desde o Goberno central un criterio único asistencial de como utilizalas e onde e por que. Por que non fan ese decreto a nivel nacional de como utilizar esas máscaras? E dean as normas para a fabricación e a súa… eh… e a súa…e… e… a certificación destas máscaras. Iso é o primeiro que podiamos pedirlles a ese goberno.

Eh… el hecho es que le… la… y creo que también decía muy bien la portavoz de Ciudadanos, concreten desde el Gobierno central un criterio único asistencial de cómo utilizarlas y dónde y por qué ¿Por qué no hacen ese decreto a nivel nacional de cómo utilizar esas mascarillas? Y den las normas para la fabricación y su… eh… y su…y… y… la certificación de estas mascarillas. Eso es lo primero que podíamos pedirles a ese gobierno.

E segundo, a Xunta repartiu case 4 millóns nos colectivos máis necesitados e desfavorecidos, necesitados pola protección. Fíxoo con case un millón a través dos concellos, fíxoo con 2 millóns e medio a través tamén de… de… de entidades e da súa propia repartición, e fíxoo tamén e faino a través da tarxeta sanitaria dándollo ás persoas que máis o necesitan: xubilados e persoas con pouca capacidade económica, porque hoxe xa se poden comprar as máscaras, non son como os primeiros días que había esa escaseza… ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)****… termino xa, alcaldesa. O que fai a Xunta é repartir e repartir eses 4 millóns e chega a case 700.000 persoas entregando a tarxeta sanitaria e*

Y segundo, la Xunta ha repartido casi 4 millones en los colectivos más necesitados y desfavorecidos, necesitados por la protección. Lo hizo con casi un millón a través de los concellos, lo hizo con 2 millones y medio a través también de… de… de entidades y de su propio reparto, y lo hizo también y lo hace a través de la tarjeta sanitaria dándoselo a las personas que más lo necesitan: jubilados y personas con poca capacidad económica, porque hoy ya se pueden comprar las mascarillas, no son como los primeros días que había esa escasez… ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)****…* termino ya, alcaldesa. Lo que hace la Xunta es repartir y repartir esos 4 millones y llega a casi 700.000

entregándoo e pedíndoas nas farmacias. Por iso estase facendo pero cos colectivos que máis o necesitan, economicamente e sanitariamente.

personas entregando la tarjeta sanitaria y entregándolo y pidiéndolas en las farmacias. Por eso se está haciendo pero con los colectivos que más lo necesitan, económicamente y sanitariamente.

En calquera caso cremos que esta –por iso non estamos de acordo e por iso presentamos a emenda– deben de pedilo ao Goberno central, señora Veira, e deixen de regalarlle o seu voto a cambio de nada.

En cualquier caso creemos que esta –por eso no estamos de acuerdo y por eso presentamos la enmienda– deben de pedirlo al Gobierno central, señora Veira, y dejen de regalarle su voto a cambio de nada.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Fernández Prado.

Muchas gracias, señor Fernández Prado.

Pecha a quenda o señor Lage Tuñas polo Goberno.

Cierra el turno el señor Lage Tuñas por el Gobierno.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señor Jorquera e señora Veira. O Grupo Socialista comparte con vostedes a necesidade de mellorar todas... que teñamos todas as ferramentas de protección e, desde logo, parécenos razoable a moción que aquí se trae. Entendemos que non se trata de formular un... unha... digamos un debate preelectoral. Eu entendo que o señor Fernández Prado, non querendo seguramente, porque reina a concordia, pois non puido resistirse a seguir –aínda que fose de forma intermitente– a liña do señor Casado con críticas ao Goberno de España. En fin, creo que axuda iso en pouco.

Señor Jorquera y señora Veira. El Grupo Socialista comparte con ustedes la necesidad de mejorar todas... que tengamos todas las herramientas de protección y, desde luego, nos parece razonable a moción que aquí se trae. Entendemos que no se trata de formular uno... una... digamos un debate preelectoral. Yo entiendo que el señor Fernández Prado, no queriendo seguramente, porque reina la concordia, pues no pudo resistirse a seguir –aunque fuera de forma intermitente– la línea del señor Casado con críticas al Gobierno de España. En fin, creo que ayuda eso en poco.

En calquera caso, non creo que ninguén estea para dar leccións do que custan ou deixan de custar os votos no Congreso dos Deputados, señor Fernández Prado. É dicir, as organizacións políticas chegan a acordos todas, incluso os que, pois,

En cualquier caso, no creo que nadie esté para dar lecciones de lo que cuestan o dejan de costar los votos en el Congreso de los Diputados, señor Fernández Prado. Es decir, las organizaciones políticas llegan a acuerdos todas, incluso

primeiro non sabían que había máis lingua que o castelán no Estado e logo falaban catalán na intimidade, co cal, quero dicir que creo que tampouco hai que andarlle metendo o dedo a ninguén porque non se trata diso. Non se trata diso. Trátase de ver como se pode canalizar, como se pode facer mellor.

los que, pues, primero no sabían que había más lengua que el castellano en el Estado y luego hablaban catalán en la intimidad, con lo cual, quiero decir que creo que tampoco hay que andarle metiendo el dedo a nadie porque no se trata de eso. No se trata de eso. Se trata de ver cómo se puede canalizar, cómo se puede hacer mejor.

Por poñerlle un exemplo, este goberno local ten traballado razoablemente, diría eu, desde o primeiro momento, como vostedes ben saben, para garantir o subministro do material de seguridade e protección para todos os empregados municipais, colectivos da cidade que, por diferentes circunstancias o precisasen.

Por ponerle un ejemplo, este gobierno local ha trabajado razonablemente, diría yo, desde el primer momento, como ustedes bien saben, para garantizar el suministro del material de seguridad y protección para todos los empleados municipales, colectivos de la ciudad que, por diferentes circunstancias lo precisaran.

Dende a declaración do estado de alarma, o Concello da Coruña ten repartido preto de 250.000 mascarillas con distintos niveis de protección entre diferentes Servizos municipais e entidades da cidade. Empresarios de hostalería, aos cales se lles achegaron máis de 25.000 máscaras; cerca de 15.000 que foron para o ámbito da mobilidade urbana; tamén 5.000 nos mercados municipais; todo tipo de material de protección a diferentes colectivos, incluso fíxese, señor Fernández Prado, a aqueles que penso que pouca competencia debe de ter o Concello cando estamos a falar de portos ou falamos de actividade pesqueira. É dicir, 2.500 máscaras foron entregadas polo Concello a tripulacións de barcos que operan na Coruña e incluso aos propios empregados da Lonxa.

Desde la declaración del estado de alarma, el Ayuntamiento de A Coruña ha repartido cerca de 250.000 mascarillas con distintos niveles de protección entre diferentes Servicios municipales y entidades de la ciudad. Empresarios de hostelería, a los cuales se les aportaron más de 25.000 mascarillas; cerca de 15.000 que fueron para el ámbito de la movilidad urbana; también 5.000 en los mercados municipales; todo tipo de material de protección a diferentes colectivos, incluso fíjese, señor Fernández Prado, a aquellos que pienso que poca competencia debe de tener el Ayuntamiento cuando estamos hablando de puertos o hablamos de actividad pesquera. Es decir, 2.500 mascarillas fueron entregadas por el Ayuntamiento a tripulaciones de barcos que operan en A Coruña e incluso a los propios empleados de la Lonja.

Creo que do que se trata é de sumar e contribuír, de facer aportacións, aportacións que, en calquera caso, creo que deben de estar ben fundamentadas. Polo tanto, que a Administración autonómica, que é a que ten as

Creo que de lo que se trata es de sumar y contribuir, de hacer aportaciones, aportaciones que, en cualquier caso, creo que deben de estar bien fundamentadas. Por lo tanto, que la Administración autonómica, que es la que tiene las

competencias en sanidade, actúe, coordine, traballe facendo uso desas competencias non debe de estar mal visto.

competencias en sanidad, actúe, coordine, trabaje haciendo uso de esas competencias no debe de estar mal visto.

E quero recordar, efectivamente, que tamén temos agradecemento. Agradecemento para todas as administracións que teñen axudado e que nos teñen trasladado, pois as súas compras, e nos teñen facilitado, sexa o Estado, sexa a Xunta de Galicia, sexa a propia Deputación Provincial. Incluso, permítanme a brincadeira, temos que acordarnos –iso tamén é herencia, señor Varela. Digo Varela porque o teño en fronte– cando falan tanto do vazquismo, pois mire, tamén temos que darlle as grazas á cidade chinesa de Yangtan porque nos fixo entrega de 100.000 mascarillas, e sabe por que é iso vostede? Supoño que o saberá. Pois iso tamén é herencia das relacións que se fixeron alá polo ano 2001 con esa cidade, cos irmandamentos que se provocaron e iso tamén é herencia deses 28 anos de goberno na cidade: 100.000 mascarillas que temos que agradecerlle, sen dúbida ningunha, sen dúbida ningunha, eh...**(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. Remato, señora alcaldesa. Temos que agradecerllo e llo agradecemos porque iso tamén é solidariedade e tamén é herencia.

*Y quiero recordar, efectivamente, que también tenemos agradecimiento. Agradecimiento para todas las administraciones que han ayudado y que nos han trasladado, pues sus compras, y nos han facilitado, sea el Estado, sea la Xunta de Galicia, sea la propia Diputación Provincial. Incluso, permítanme la broma, tenemos que acordarnos –eso también es herencia, señor Varela. Digo Varela porque lo tengo enfrente– cuando hablan tanto del vazquismo, pues mire, también tenemos que darle las gracias a la ciudad china de Yangtan porque nos hizo entrega de 100.000 mascarillas, y ¿sabe por qué es eso usted? Supongo que lo sabrá. Pues eso también es herencia de las relaciones que se hicieron allá por el año 2001 con esa ciudad, con los hermanamientos que se provocaron y eso también es herencia de esos 28 años de gobierno en la ciudad: 100.000 mascarillas que tenemos que agradecerle, sin duda alguna, sin duda alguna, eh...**(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**. Finalizo, señora alcaldesa. Tenemos que agradecérselo y se lo agradecemos porque eso también es solidaridad y también es herencia.*

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Hai unha emenda do Partido Popular de substitución a esta moción. O BNG non a acepta. O Partido Popular mantén a emenda? Si.

Hay una enmienda del Partido Popular de sustitución a esta moción. El BNG no la acepta ¿El Partido Popular mantiene la enmienda? Sí.

Ben, procedemos, polo tanto, á votación.

Bien, procedemos, por lo tanto, a la

votación.

Dicía que existe unha emenda do Partido Popular a esta moción que non é aceptada polo Bloque Nacionalista Galego, polo que se vai votar en primeiro lugar a emenda do Partido Popular e de non prosperar esta, a moción do Bloque Nacionalista Galego.

Decía que existe una enmienda del Partido Popular a esta moción que no es aceptada por el Bloque Nacionalista Galego, por lo que se va a votar en primer lugar a enmienda del Partido Popular y de no prosperar esta, la moción del Bloque Nacionalista Galego.

Votación da emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Popular á segunda moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Votación de la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Popular a la segunda moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Popular á segunda moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre o reparto de máscaras, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Popular a la segunda moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre el reparto de mascarillas, votando en primer lugar las señoras concejales y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Vota a favor el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Ben. Rexeitada esta emenda procedemos á votación da moción.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego.

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Moi ben, moitas grazas, queda aprobada a moción.

72.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre reparto de máscaras.

Acordo

O Pleno do Concello da Coruña insta o Goberno municipal a reclamar á Xunta de Galiza, como administración con competencias en materia sanitaria e de saúde pública, o estabelecemento dun sistema de acceso aos sistemas de protección (máscaras e luvas fundamentalmente) dun xeito controlado e seguro, evitando que se produzan aglomeracións ou saídas das vivendas coa finalidade de facerse con eles, e garantindo que cheguen a todas aquelas persoas que precisan deste material para o desenvolvemento da súa actividade

Bien. Rechazada esta enmienda procedemos a la votación de la moción.

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego.

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Muy bien, muchas gracias, queda aprobada la moción.

72.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre reparto de mascarillas.

Acuerdo

El Pleno del Ayuntamiento de A Coruña insta al Gobierno municipal a reclamar a la Xunta de Galicia, como administración con competencias en materia sanitaria y de salud pública, el estabelecimiento de un sistema de acceso a los sistemas de protección (mascarillas y guantes fundamentalmente) de una manera controlada y segura, evitando que se produzcan aglomeraciones o salidas de las viviendas con la finalidad de hacerse con ellos, y garantizando que lleguen a todas aquellas personas que precisan de este material para el desarrollo de su

vital ou laboral.

Debate conxunto da terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre o anuncio de venda da planta de Alu Ibérica na Coruña, e da terceira moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica en defensa do emprego.

Presidencia

Terceira moción do Bloque Nacionalista Galego sobre o anuncio de venda da planta de Alu Ibérica na Coruña que se vai debater conxuntamente coa terceira das mocións presentadas polo Grupo Municipal da Marea Atlántica, moción en defensa do emprego.

Señor Jorquera, o seu turno.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Señor Fernández Prado, de verdade, de corazón, non quero agriar o bo clima co que empezou esta sesión plenaria pero quero facer unha aclaración, porque o que vostede acaba de dicir antes lémbrame un chiste que circulaba hai anos cando don Mariano —para evitar mencionar o apelido— estaba na política galega. O chiste era o seguinte: Ola, soy Mariano Rajoy y vengo al Pazo de Raxoi a una junta de la Xunta. Cal é a diferencia? Mire, a diferencia é que Jorquera non é un apelido galego; Raxoi e Feixóo son apelidos galegos. E para que ninguén pense que quero faltarlle ó respecto ó presidente da Xunta, non vou aclarar aquí o que significa Feixóo e como se traduce a outros idiomas. Agora, en calquera caso, se o señor Feixóo quere que o chame Feijóo, chámolle Feijóo coa condición de que cando compareza como presidente da Xunta se exprese na lingua

actividad vital o laboral.

Debate conjunto de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre el anuncio de venta de la planta de Alu Ibérica en A Coruña, y de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica en defensa del empleo.

Presidencia

Tercera moción del Bloque Nacionalista Galego sobre el anuncio de venta de la planta de Alu Ibérica en A Coruña que se va a debatir conjuntamente con la tercera de las mociones presentadas por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, moción en defensa del empleo.

Señor Jorquera, su turno.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Señor Fernández Prado, de verdad, de corazón, no quiero agriar el buen clima con el que empezó esta sesión plenaria pero quiero hacer una aclaración, porque lo que usted acaba de decir antes me recuerda un chiste que circulaba hace años cuando don Mariano —para evitar mencionar el apellido— estaba en la política gallega. El chiste era el siguiente: Hola, soy Mariano Rajoy y vengo al Pazo de Raxoi a una junta de la Xunta ¿Cuál es la diferencia? Mire, la diferencia es que Jorquera no es un apellido gallego; Raxoi y Feixóo son apellidos gallegos. Y para que nadie piense que quiero faltarle al respeto al presidente de la Xunta, no voy a aclarar aquí lo que significa Feixóo y cómo se traduce a otros idiomas. Ahora, en cualquiera caso, si el señor Feixóo quiere que lo llame Feijóo, le llamo Feijóo con la condición de que cuando comparezca

propia do País e respecte sempre a toponimia do País, que ten unha única forma que é a galega.

como presidente de la Xunta se exprese en la lengua propia del País y respete siempre la toponimia del País, que tiene una única forma que es la gallega.

E agora vou centrarme nesta moción.

Y ahora me voy a centrar en esta moción.

Esta moción está motivada polo anuncio de que Parter Capital vendeu ó Grupo Riesgo a participación maioritaria na antiga factoría de Alcoa na Coruña, unha noticia sorprendente e preocupante. Que se produza esta revenda tan so oito meses despois da adquisición por parte de Parter Capital evidencia que este fondo suízo o único que pretendía era especular con este activo, e por se fose pouco, os traballadores denuncian que en ningún momento foron informados, hai serias dúbidas sobre a solvencia e a praxe empresarial dos novos compradores. Alcoa considera que esta operación é unha ruptura do acordo de xullo de 2019 e pode afectar ó cumprimento dos seus compromisos e a empresa rusa Aquila Shipping desvincúlase de riesgo e quere facerse tamén co control. En definitiva, unha situación que engade aínda máis incertezas sobre o futuro da planta da Coruña e os case 400 empregos directos que dependen da mesma, incertezas que se suman á falta dunha solución definitiva que garanta a viabilidade das industrias electrointensivas. E imaxinamos que o Ministerio de Industria e a Xunta de Galiza algo terán que dicir, porque a venda da factoría de Alcoa a Parter Capital foi tutelada polo Ministerio de Industria co visto e bo da Xunta de Galiza e segundo o Ministerio de Industria aquela venda cumpría co compromiso de atopar unha solución integral e viábel ós postos de traballo que estaban en risco. Por iso demandamos do Goberno central e da Xunta de Galiza que se investigue a venda de Alu Ibérica e non se avale ningunha operación que non asegure a continuidade da actividade industrial e o mantemento do emprego.

Esta moción está motivada por el anuncio de que Parter Capital vendió al Grupo Riesgo la participación mayoritaria en la antigua factoría de Alcoa en A Coruña, una noticia sorprendente y preocupante. Que se produzca esta reventa tan so ocho meses después de la adquisición por parte de Parter Capital evidencia que este fondo suizo lo único que pretendía era especular con este activo, y por si fuera poco, los trabajadores denuncian que en ningún momento fueron informados, hay serias dudas sobre la solvencia y la praxis empresarial de los nuevos compradores. Alcoa considera que esta operación es una ruptura del acuerdo de julio de 2019 y puede afectar al cumplimiento de sus compromisos y la empresa rusa Aquila Shipping se desvincula de riesgo y quiere hacerse también con el control. En definitiva, una situación que añade aún más incertidumbres sobre el futuro de la planta de A Coruña y los casi 400 empleos directos que dependen de la misma, incertidumbres que se suman a la falta de una solución definitiva que garantice la viabilidad de las industrias electrointensivas. E imaginamos que el Ministerio de Industria y la Xunta de Galicia algo tendrán que decir, porque la venta de la factoría de Alcoa a Parter Capital fue tutelada por el Ministerio de Industria con el visto y bueno de la Xunta de Galicia y según el Ministerio de Industria aquella venta cumplía con el compromiso de encontrar una solución integral y viable a los puestos de trabajo que estaban en riesgo. Por eso demandamos del Gobierno central y de la Xunta de Galicia que se investigue la venta de Alu Ibérica y no se avale

Instamos o Goberno do Estado a articular unha solución definitiva para a industria electrointensiva e propoñemos tamén que se estuden cantas alternativas sexan necesarias para asegurar a pervivencia dun sector industrial estratéxico, incluída a súa incorporación ó sector público. Facémolo, aínda que a ministra Maroto pechara a porta no seu momento á intervención pública baixo o irrefutábel argumento de que, cito textualmente, *en España non estamos nun réxime comunista*. Non sei se a ministra esquece que a factoría de Coruña pertencía a Inespal, unha empresa pública que daba importantes beneficios e que pouco menos que foi regalada a Alcoa polo Goberno Aznar. Por tanto, si se incumpriron os compromisos derivados daquel agasallo, é lóxico que o Estado interveña, como interveu o Goberno italiano e o Goberno sardo creando unha empresa mixta de capital público e privado para reflotar unha fábrica de aluminio en Cerdeña moi semellante á da Coruña; como interveu tamén a Francia de Macron para asegurar a continuidade dos estaleiros STG France ou como están intervindo moitos estados europeos para evitar que a crise provocada polo coronavirus provoque a quebra de empresas que consideran estratéxicas. O mellor resulta que a señora Maroto considera que en Francia, Italia e noutros países europeos existen réximes comunistas.

ninguna operación que no asegure la continuidad de la actividad industrial y el mantenimiento del empleo. Instamos al Gobierno del Estado a articular una solución definitiva para la industria electrointensiva y proponemos también que se estudien cuantas alternativas sean necesarias para asegurar la pervivencia de un sector industrial estratégico, incluida su incorporación al sector público. Lo hacemos, aunque la ministra Maroto cerrara la puerta en su momento a la intervención pública bajo el irrefutable argumento de que, cito textualmente, en España no estamos en un régimen comunista. *No sé si la ministra olvida que la factoría de Coruña pertenecía la Inespal, una empresa pública que daba importantes beneficios y que poco menos que fue regalada a Alcoa por el Gobierno Aznar. Por tanto, si se incumplieron los compromisos derivados de aquel agasajo, es lógico que el Estado intervenga, como intervino el Gobierno italiano y el Gobierno sardo creando una empresa mixta de capital público y privado para reflotar una fábrica de aluminio en Cerdeña muy semejante a la de A Coruña; como intervino también la Francia de Macron para asegurar la continuidad de los astilleros STG France o como están interviniendo muchos estados europeos para evitar que la crisis provocada por el coronavirus provoque la quiebra de empresas que consideran estratégicas. A lo mejor resulta que la señora Maroto considera que en Francia, Italia y en otros países europeos existen regímenes comunistas.*

A Coruña non pode permitirse que se siga desmantelando o seu tecido industrial e menos na situación actual. Por esa razón pedimos o voto favorábel a esta moción e anuncio o voto favorábel do BNG á moción da Marea Atlántica que se debate conxuntamente con esta.

A Coruña no puede permitirse que se siga desmantelando su tejido industrial y menos en la situación actual. Por esa razón pedimos el voto favorable a esta moción y anuncio el voto favorable del BNG a la moción de la Marea Atlántica que se debate conjuntamente con esta.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Polo Grupo da Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Boa tarde de novo.

Quería solicitar en primeiro lugar, señora alcaldesa, que lle permitisen a entrada a tres representantes da plantilla de Alcoa que están nestes momentos na entrada do Concello, que queren entrar ó Pleno. Se vostede pode dicir que lles deixen pasar. Creo que as condicións de seguridade son suficientes para que eles teñan presenza aquí hoxe.

Presidencia

Mire, señor Lema, non está no meu ánimo prohibirlle a entrada a ninguén neste pleno. Acordouse na Comisión de Voceiros e Voceiras —alí estaba a súa compañeira, a señora García— que esta sesión plenaria se desenvolvese sen público presente no Salón, precisamente por motivos de seguridade e hixiene, toda vez que está garantida a publicidade desta sesión a través da retransmisión en *streaming*. A ese acordo da Xunta de Voceiros non houbo ningunha opinión contraria, mesmo se debateu a propia intendencia do Pleno en canto á separación que tiñan que ter os propios concelleiros e concelleiras, o sitio habilitado para os xornalistas, que deixarían de ser os palcos e sería a tribuna de invitados e, polo tanto, que se pechara a asistencia de público que viñera de fóra, toda vez, repito, que se pode seguir a sesión con carácter telemático.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por el Grupo de la Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Buenas tardes de nuevo.

Quería solicitar en primer lugar, señora alcaldesa, que les permitieran la entrada a tres representantes de la plantilla de Alcoa que están en estos momentos en la entrada del Ayuntamiento, que quieren entrar al Pleno. Si usted puede decir que les dejen pasar. Creo que las condiciones de seguridad son suficientes para que ellos tengan presencia aquí hoy.

Presidencia

Mire, señor Lema, no está en mi ánimo prohibirle la entrada a nadie en este pleno. Se acordó en la Comisión de Portavoces —allí estaba su compañera, la señora García— que esta sesión plenaria se desarrollara sin público presente en el Salón, precisamente por motivos de seguridad e higiene, toda vez que está garantizada la publicidad de esta sesión a través de la retransmisión en directo. A ese acuerdo de la Junta de Portavoces no hubo ninguna opinión contraria, incluso se debatió la propia intendencia del Pleno en cuanto a la separación que tenían que tener los propios concejales y concejales, el sitio habilitado para los periodistas, que dejarían de ser los palcos y sería la tribuna de invitados y, por lo tanto, que se cerrara la asistencia de público que viniera de fuera, toda vez, repito, que se puede seguir la sesión con carácter telemático.

Nese sentido non se permitiu a entrada de público. Podería haber moitos interesados en asistir hoxe. Entendo que é un tema delicado o da defensa do emprego, que son traballadores que están preocupados pola súa situación e, repito, non é a miña intención que non asistan a este debate.

En ese sentido no se permitió la entrada de público. Podría haber muchos interesados en asistir hoy. Entiendo que es un tema delicado el de la defensa del empleo, que son trabajadores que están preocupados por su situación y, repito, no es mi intención que no asistan a este debate.

Podería excepcionarse no caso, entendendo que foran asuntos ou expedientes onde tiveran a condición de interesados. No Dereito Administrativo... agarde un momento, señor Lema, que voulle dar unha explicación que sei que non vai compartir, pero eu teño que darlle esta explicación. Repito, cando falamos de expedientes administrativos, de asuntos da Parte Resolutiva do Pleno que poden ter incidencia legal na esfera persoal ou patrimonial de quen se considera interesado, conforme ó Dereito Administrativo podería entenderse que si poderían asistir. Neste caso trátase dun debate dunha moción.

Podría excepcionarse en el caso, entendiendo que fueran asuntos o expedientes donde tuvieran la condición de interesados. En el Derecho Administrativo... espere un momento, señor Lema, que le voy a dar una explicación que sé que no va a compartir, pero yo tengo que darle esta explicación. Repito, cuando hablamos de expedientes administrativos, de asuntos de la Parte Resolutiva del Pleno que pueden tener incidencia legal en la esfera personal o patrimonial de quien se considera interesado, conforme al Derecho Administrativo podría entenderse que sí podrían asistir. En este caso se trata de un debate de una moción.

Repito que está garantida a publicidade desta sesión. Facer unha excepción neste caso a min non me supón ningún problema, eu non teño ningún problema en que veñan aquí tres traballadores, catro traballadores ou cinco traballadores. O que non me parece ben, señor Lema é que se na Xunta de Voceiros e Voceiras chegamos a un acordo eu me teña que enterar as 16:31 minutos de que hai persoas na porta agardando por vir aquí, que vostedes, o seu Grupo, ou vostede que é o que os convidou a asistir a un pleno que é sen público non tiveran o detalle de comunicarlle á Presidencia desta corporación ou mesmo ó resto de voceiros —confírmenme os voceiros se teñen coñecemento disto— que ía vostede convidar algunhas persoas a acudir a este salón de plenos. Paréceme unha falta de respecto á Presidencia e

Repito que está garantizada la publicidad de esta sesión. Hacer una excepción en este caso a mí no me supone ningún problema, yo no tengo ningún problema en que vengan aquí tres trabajadores, cuatro trabajadores o cinco trabajadores. Lo que no me parece bien, señor Lema es que si en la Junta de Portavoces llegamos a un acuerdo yo me tenga que enterar las 16:31 minutos de que hay personas en la puerta esperando por venir aquí, que ustedes, su Grupo, o usted que es el que los invitó a asistir a un pleno que es sin público no tuvieran el detalle de comunicarle a la Presidencia de esta corporación o incluso al resto de portavoces —confírmenme los portavoces si tienen conocimiento de esto— que iba usted invitar algunas personas a acudir a este salón de plenos. Me parece una falta de respeto a la Presidencia y me parece una falta de respeto a los Grupos

paréceme unha falta de respecto ós Grupos municipais, porque tamén os señores voceiros do resto de Grupos municipais poderían ter nesa liña, pois ó mellor ter invitado a outras persoas que consideraran interesadas nos debates que van ter lugar neste salón de plenos, e polo tanto esa é a razón.

municipales, porque también los señores portavoces del resto de Grupos municipales podrían tener en esa línea, pues a lo mejor haber invitado a otras personas que consideraran interesadas en los debates que van a tener lugar en este salón de plenos, y por lo tanto esa es la razón.

Existe outra razón, señor Lema, estamos nun estado de alarma, os motivos para saír á rúa están taxados no Real Decreto. Na fase un se permiten, a maiores dos que están xa autorizados nese real decreto, algúns máis, como pode ser acudir a unha terraza ou acudir a estar con familiares, ademais, repito, dos que estaban previstos, como pode ser saír da vivenda para facer, pois compras de alimentación, para ir á farmacia ou para atender a un dependente. Non está a asistencia ós plenos municipais contemplado nin no Real Decreto nin nas distintas órdenes ministeriais que regulan as distintas fases.

Existe otra razón, señor Lema, estamos en un estado de alarma, los motivos para salir a la calle están tasados en el Real Decreto. En la fase uno se permiten, además de los que están ya autorizados en ese real decreto, algunos más, como puede ser acudir a una terraza o acudir a estar con familiares, además, repito, de los que estaban previstos, como puede ser salir de la vivienda para hacer, pues compras de alimentación, para ir a la farmacia o para atender a un dependiente. No está la asistencia a los plenos municipales contemplado ni en el Real Decreto ni en las distintas órdenes ministeriales que regulan las distintas fases.

Polo tanto, a presenza do público na sesión plenaria non estaría xustificada. Aínda así, repito, señor Lema, paréceme unha descortesía pola súa parte que pretenda invitar a público a asistir a este pleno cando na Comisión de Voceiros e Voceiras acordouse que sería unha sesión sen público. E repito: ningún dos presentes nesa comisión de voceiros obxectou nin mostrou unha posición contraria a ese acordo. Así está recollido na acta.

Por lo tanto, la presencia del público en la sesión plenaria no estaría justificada. Aun así, repito, señor Lema, me parece una descortesía por su parte que pretenda invitar a público a asistir a este pleno cuando en la Comisión de Portavoces se acordó que sería una sesión sin público. Y repito: ninguno de los presentes en esa comisión de portavoces objetó ni mostró una posición contraria a ese acuerdo. Así está recogido en el acta.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Ben, señora alcaldesa, acaba de repetir vostede tres veces o mesmo argumento durante catro minutos. Espero agora poder eu replicar cando menos durante dous minutos. Antes...

Bien, señora alcaldesa, acaba de repetir usted tres veces el mismo argumento durante cuatro minutos. Espero ahora poder yo replicar cuando menos durante dos minutos. Antes...

Presidencia

Presidencia

Non, señor Lema. Sabe que pasa? Que eu controlo...

No, señor Lema ¿Sabe qué pasa? que yo controlo...

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Podo falar? Podo falar?

¿Puedo hablar? ¿puedo hablar?

Presidencia

Presidencia

Eu controlo... Non, non, non... vostede...

Yo controlo... No, no, no... usted...

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

...Que estou dicindo que non podo dicir?...

...¿Qué estoy diciendo que no puedo decir?...

Presidencia

Presidencia

Señor Lema, garde silencio, señor Lema agarde un momento...

Señor Lema, guarde silencio, señor Lema espere un momento...

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

...Non empecei nin a falar.

...No empecé ni a hablar.

Presidencia

Presidencia

Señor Lema, señor Lema, agarde un momento.

Señor Lema, señor Lema, espere un momento.

Mire, a diferenza é que como presidenta da Corporación eu podo repetir os argumentos tres, seis, vinte e cinco veces, durante catro, oito ou vinte minutos, os que eu considere, porque teño a potestade de dirixir o debate, pero non por o uso que eu faga dos minutos, do tempo ou dos argumentos vostedes teñen o cincuenta por cento do mesmo tempo. Entón, vostede poderá replicar se así o considera a Presidencia, que son eu, o tempo que eu considere, e ten tres minutos para a defensa da moción.

Mire, la diferencia es que como presidenta de la Corporación yo puedo repetir los argumentos tres, seis, veinticinco veces, durante cuatro, ocho o veinte minutos, los que yo considere, porque tengo la potestad de dirigir el debate, pero no por el uso que yo haga de los minutos, del tiempo o de los argumentos ustedes tienen el cincuenta por ciento del mismo tiempo. Entonces, usted podrá replicar si así lo considera la Presidencia, que soy yo, el tiempo que yo considere, y tiene tres minutos para la defensa de la moción.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Señora Rey, vostede acaba de inferir, de

Señora Rey, usted acaba de inferir, de

supoñer, unha serie de cuestións que non son certas. Vostede acaba de supoñer que eu actúo á marxe do que se acorda na Xunta de Voceiros ou que eu convido a alguén a vir a este pleno. Ningunha das dúas premisas son certas, as dúas son falsas. Eu non convidei a ninguén a vir a este pleno, senón que me preguntaron se podían entrar os representantes dos traballadores. Acaban de preguntarmo hoxe, co cal o que vostede acaba de dicir é falso. Polo tanto, eu tampouco lle dixen a ninguén que lle transmitise nada na Xunta de Voceiros porque eu nese momento non tiña este tipo de información. Polo tanto, espero que vostede corrixa as súas afirmacións.

suponer, una serie de cuestiones que no son ciertas. Usted acaba de suponer que yo actúo al margen de lo que se acuerda en la Junta de Portavoces o que yo convido a alguien a venir la este pleno. Ninguna de las dos premisas es cierta, las dos son falsas. Yo no invité a nadie a venir a este pleno, sino que me preguntaron si podían entrar los representantes de los trabajadores. Acaban de preguntármelo hoy, con lo cual lo que usted acaba de decir es falso. Por lo tanto, yo tampoco le dije a nadie que le transmitiera nada en la Junta de Portavoces porque yo en ese momento no tenía este tipo de información. Por lo tanto, espero que usted corrija sus afirmaciones.

Por outro lado, se vostede toma a decisión, que ten toda a potestade para facelo, para non deixarlle entrar neste pleno ós representantes dunha empresa, que non estará interesada administrativamente no que acontece, no que aquí se debate, pero si politicamente moito, porque lles vai o seu futuro niso, se decide onde se ían sentar, é a súa decisión. Vostede ten a potestade, tamén ten a responsabilidade.

Por otro lado, si usted toma la decisión, que tiene toda la potestad para hacerlo, para no dejar entrar en este pleno a los representantes de una empresa, que no estará interesada administrativamente en el que sucede, en lo que aquí se debate, pero sí políticamente mucho, porque les va su futuro en eso, si decide dónde se iban a sentar, es su decisión. Usted tiene la potestad, también tiene la responsabilidad.

Ben, antes de entrar en materia, señor Lage Tuñas, xa sei que o señor Paco Vázquez puxo a primeira pedra da Torre de Hércules pero, curiosamente, A Coruña non ten un protocolo de amizade, de irmandamento asinado con Yantián, sabe? Porque curiosamente foi a este concelleiro —por certo, nunha visita que tivo tamén o seu eco mediático— ó que lle correspondeu iniciar esas relacións baixo o Goberno de Xulio Ferreiro, con esa cidade, Yantián, e acabouse tecendo un protocolo de amizade, que non é o mesmo que un irmandamento. Pero, xa lle digo, como todos sabemos, Paco Vázquez puxo a primeira pedra da Torre de Hércules e moitas outras cousas nesta cidade.

Bien, antes de entrar en materia, señor Lage Tuñas, ya sé que el señor Paco Vázquez puso la primera piedra de la Torre de Hércules pero, curiosamente, A Coruña no tiene un protocolo de amistad, de hermanamiento firmado con Yantián, ¿sabe? Porque curiosamente fue a este concejal —por cierto, en una visita que tuvo también su eco mediático— al que le correspondió iniciar esas relaciones bajo el Gobierno de Xulio Ferreiro, con esa ciudad, Yantián, y se acabó tejiendo un protocolo de amistad, que no es lo mismo que un hermanamiento. Pero, ya le digo, como todos sabemos, Paco Vázquez puso la primera piedra de la Torre de Hércules y muchas otras cosas en esta ciudad.

Non sei se a cuestión de fondo realmente é a que lle molesta, alcaldesa. É evidente que vostedes non se preocuparon, non fixeron o que tiñan que facer na defensa dos postos de traballo, non so no caso que nos ocupa de Alu Ibérica, senón tamén —está incluído no contido da nosa moción— no caso dos empregados do Hotel Atlántico. Non o fixeron. Fixeron unha absoluta deixación de funcións, algo que os caracteriza: unha pasividade enorme. Non me extraña, porque malamente dan feito o que teñen que facer, e eu creo que, polo tanto, tratan de non sobrepasar un ápice as súas responsabilidades. Pero, por suposto, vostedes teñen responsabilidades directas e indirectas en ambos casos. No caso dos empregados do Hotel Atlántico porque trátase dun arrendamento municipal, que ten subscrito un acordo con este concello que obriga ó mantemento de emprego, que esa empresa escolleu unha fórmula —o expediente de regulación de emprego— que é a máis penosa para os traballadores, non se acolleu ó expediente de regulación temporal de emprego, e que polo tanto vostedes deberían facer uso do que está subscrito por esa empresa nos pregos de condicións dos seu arrendamento para, en tal caso, resolver o contrato. Non o fixeron, nin tan sequera se reuniron cos traballadores. Si se reuniron —nos consta— coa dirección da empresa, e hai unha pregunta escrita deste grupo municipal nese sentido. Gustaríanos saber a que acordos chegaron ou a que acordos non escritos coa actual dirección do Hotel Atlántico.

No sé si la cuestión de fondo realmente es la que le molesta, alcaldesa. Es evidente que ustedes no se preocuparon, no hicieron lo que tenían que hacer en la defensa de los puestos de trabajo, no solo en el caso que nos ocupa de Alu Ibérica, sino también —está incluido en el contenido de nuestra moción— en el caso de los empleados del Hotel Atlántico. No lo hicieron. Hicieron una absoluta dejación de funciones, algo que los caracteriza: una pasividad enorme. No me extraña, porque malamente consiguen hacer lo que tienen que hacer, y yo creo que, por lo tanto, tratan de no sobrepasar un ápice sus responsabilidades. Pero, por supuesto, ustedes tienen responsabilidades directas e indirectas en ambos casos. En el caso de los empleados del Hotel Atlántico porque se trata de un arrendamiento municipal, que ha suscrito un acuerdo con este ayuntamiento que obliga al mantenimiento de empleo, que esa empresa escogió una fórmula —el expediente de regulación de empleo— que es la más penosa para los trabajadores, no se acogió al expediente de regulación temporal de empleo, y que por lo tanto ustedes deberían hacer uso de lo que está suscrito por esa empresa en los pliegos de condiciones de su arrendamiento para, en tal caso, resolver el contrato. No lo hicieron, ni tan siquiera se reunieron con los trabajadores. Sí se reunieron —nos consta— con la dirección de la empresa, y hay una pregunta escrita de este grupo municipal en ese sentido. Nos gustaría saber a qué acuerdos llegaron o a que acuerdos no escritos con la actual dirección del Hotel Atlántico.

Cuestión de Alcoa. A vostede reprocháronlle publicamente que non se interesase por esta cuestión. A súa homóloga, do mesmo partido, en Avilés, desde o primeiro momento estivo do lado

Cuestión de Alcoa. A usted le reprocharon públicamente que no se interesara por esta cuestión. Su homóloga, del mismo partido, en Avilés, desde el primero momento estuvo del

que tiña que estar, do lado dos traballadores. Tamén estivo en todo momento o Goberno de Xulio Ferreiro con esta cuestión.

Señora alcaldesa, iso botouse en falta, dígollo desde a lealdade. Vostede ten que asumir un rol moito máis activo na defensa dos traballadores de Alcoa, moito máis activo. Non porque sexa da súa competencia, porque vostede poida intervir ou non a fábrica, senón porque é da súa incumbencia, porque son postos de traballo da Coruña que non se deben perder e vostede ten que facer toda a forza necesaria, e ademais o partido ó que vostede representa está agora mesmo no Goberno, por certo, tamén é un compromiso que deben asumir, a parte que corresponde do Grupo do Goberno co que compartimos bando político teñen que asumir esta situación co máximo compromiso. Non pode ser que se permita que un activo para o futuro da Coruña como a antiga fábrica de Alcoa cambie de mans ante a absoluta indiferencia das Administracións, máxime cando había un compromiso de tutelaxe do futuro desta empresa que agora mesmo está en mans de non se sabe quen, talvez dun fondo voitre.

Eu non vou facer causa do seu xesto, o seu xesto neste momento. Ten vostede as súas razóns. Eu non é que as comparta nin non as comparta, simplemente fago de intermediario. O que creo que non debo tolerar e creo, por favor, pídolle que o rectifique, é que aquí non houbo ningunha actuación desleal porque non forma parte da miña maneira de proceder, houbo unha mera intermediación, e nese sentido gustaríame que vostede o recoñecese e retirase as súas palabras.

En todo caso, pídolle que emende a súa pasividade neste asunto ata agora deixando pasar a estes traballadores. Sei

lado que tenía que estar, del lado de los trabajadores. También estuvo en todo momento el Gobierno de Xulio Ferreiro con esta cuestión.

Señora alcaldesa, eso se echó en falta, se lo digo desde la lealtad. Usted tiene que asumir un rol mucho más activo en la defensa de los trabajadores de Alcoa, mucho más activo. No porque sea de su competencia, porque usted pueda intervenir o no la fábrica, sino porque es de su incumbencia, porque son puestos de trabajo de A Coruña que no se deben perder y usted tiene que hacer toda la fuerza necesaria, y además el partido al que usted representa está ahora mismo en el Gobierno, por cierto, también es un compromiso que deben asumir, la parte que corresponde del Grupo del Gobierno con el que compartimos bando político tienen que asumir esta situación con el máximo compromiso. No puede ser que se permita que un activo para el futuro de A Coruña como la antigua fábrica de Alcoa cambie de manos ante la absoluta indiferencia de las Administraciones, máxime cuando había un compromiso de tutelaje del futuro de esta empresa que ahora mismo está en manos de no se sabe quién, tal vez de un fondo buitre.

Yo no voy a hacer causa de su gesto, su gesto en este momento. Tiene usted sus razones. Yo no es que las comparta ni no las comparta, simplemente hago de intermediario. El que creo que no debo tolerar y creo, por favor, le pido que lo rectifique, es que aquí no hubo ninguna actuación desleal porque no forma parte de mi manera de proceder, hubo una mera intermediación, y en ese sentido me gustaría que usted lo reconociera y retirara sus palabras.

En todo caso, le pido que emende su pasividad en este asunto hasta ahora dejando pasar a estos trabajadores. Sé que no lo va a hacer, pero yo creo que

que non o vai facer, pero eu creo que corresponde que lle transmita. E exiximos no contido, na resolución da nosa moción, que este goberno municipal tome cartas no asunto inmediatamente.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Por parte do Grupo Ciudadanos, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Ben. A delicada situación que atravesan moitos traballadores fai que sexa necesario que as institucións velemos, dentro da nosa capacidade, na súa defensa. Que se apliquen ERTEs en vez de EREs é unha reivindicación xusta dos traballadores e a apoiamos apelando sempre á responsabilidade das empresas.

En relación a Alu Ibérica é certo que no proceso da súa venda ó grupo industrial Riesgo, a función de supervisión e control que debía ser desenvolvida polo Ministerio de Industria foi moi deficiente. Este cambio de propiedade de Alu Ibérica foi unha decisión do Ministerio de Industria, o cal lle responsabiliza do cumprimento do pacto para a venda. Ademais, cabe recordar que este grupo se presentou ó proceso de venda inicialmente e foi descartado case desde o primeiro momento.

Nos encontramos cunha nova promesa do Goberno central do PSOE de Pedro Sánchez incumprida, pois non é crible nin parece aceptable que esta venda se produza sen o coñecemento do Ministerio, da Xunta de Galicia, do Concello e do comité de empresa.

corresponde que le transmita. Y exigimos en el contenido, en la resolución de nuestra moción, que este gobierno municipal tome cartas en el asunto inmediatamente.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lema.

Por parte del Grupo Ciudadanos, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Bien. La delicada situación que atraviesan muchos trabajadores hace que sea necesario que las instituciones velemos, dentro de nuestra capacidad, en su defensa. Que se apliquen ERTEs en vez de EREs es una reivindicación justa de los trabajadores y la apoyamos apelando siempre a la responsabilidad de las empresas.

En relación a Alu Ibérica es cierto que en el proceso de su venta al grupo industrial Riesgo, la función de supervisión y control que debía ser desarrollada por el Ministerio de Industria fue muy deficiente. Este cambio de propiedad de Alu Ibérica fue una decisión del Ministerio de Industria, lo cual le responsabiliza del cumplimiento del pacto para la venta. Además, cabe recordar que este grupo se presentó al proceso de venta inicialmente y fue descartado casi desde el primero momento.

Nos encontramos con una nueva promesa del Gobierno central del PSOE de Pedro Sánchez incumplida, pues no es creíble ni parece aceptable que esta venta se produzca sin el conocimiento del Ministerio, de la Xunta de Galicia, del Ayuntamiento y del comité de empresa.

Por todo iso presentamos unha emenda de adición onde solicitamos que se inclúa un punto máis nos acordos, que é exixir o Goberno central que traslade o Concello da Coruña un informe detallado de como se desenvolveu esa nova operación de venda e que coñecemento tiña o Ministerio de todo este proceso. Tamén incluímos que cando ese informe se reciba se nos facilite a todos os Grupos municipais desta corporación.

Por todo ello presentamos una enmienda de adición donde solicitamos que se incluya un punto más en los acuerdos, que es exigir el Gobierno central que traslade el Ayuntamiento de A Coruña un informe detallado de cómo se desarrolló esa nueva operación de venta y qué conocimiento tenía el Ministerio de todo este proceso. También incluimos que cuando ese informe se reciba se nos facilite a todos los Grupos municipales de esta corporación.

Compartimos tamén a moción presentada polo Bloque Nacionalista Galego en todos os acordos, de feito o punto primeiro vai na liña da nosa emenda á moción da Marea, unicamente engadimos que o resultado desas investigacións sobre a venda sexan postas en coñecemento de todos os Grupos políticos.

Compartimos también la moción presentada por el Bloque Nacionalista Galego en todos los acuerdos, de hecho el punto primero ve en la línea de nuestra enmienda a la moción de la Marea, únicamente añadimos que el resultado de esas investigaciones sobre la venta sean puestas en conocimiento de todos los Grupos políticos.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo Partido Popular, señora Peñalosa.

Por el Partido Popular, señora Peñalosa.

Señora Peñalosa López- Pin

Señora Peñalosa López-Pin

Bos días a todos. Adhírome plenamente ás palabras que tivemos todos lamentando os falecementos pola pandemia e desexando a pronta recuperación dos enfermos.

Buenos días a todos. Me adhiero plenamente a las palabras que hemos tenido todos lamentando los fallecimientos por la pandemia y deseando la pronta recuperación de los enfermos.

En primeiro lugar, o noso apoio total e absoluto aos traballadores tanto do Hotel Atlántico como de Alu Ibérica. En ambos os casos xa o fixemos en reiteradas ocasións neste salón e de maneira directa.

En primer lugar, nuestro apoyo total y absoluto a los trabajadores tanto del Hotel Atlántico como de Alu Ibérica. En ambos casos ya lo hemos hecho en reiteradas ocasiones en este salón y de manera directa.

Señor Jorquera, se vostede nos pregunta

Señor Jorquera, si usted nos pregunta si

se apoiamos que o Goberno central e a Xunta de Galicia estuden a nova situación da planta de Alu Ibérica e requiran ao grupo investidor para concretar cal é o seu plan industrial e os apoios a investidores que levaron a cabo, e ao Goberno do Estado para que tome a iniciativa e pedirlle que aclare a situación, e que se cumpran todos os compromisos adquiridos o ano pasado con Alu Ibérica, o noso apoio é absoluto. Se vostede quere que o Goberno do Estado e a Xunta de Galicia estuden cantas alternativas sexan necesarias para asegurar a pervivencia do sector industrial, deste sector industrial estratéxico, o noso apoio é absoluto, aínda que xa lle podo adiantar que non cremos que saian os números dunha nacionalización, como vostedes suxiren de antemán como conclusión ao seu estudo. Se vostede quere instar o Goberno central para articular unha solución definitiva para a industria electrointensiva establecendo unha tarifa eléctrica estable e economicamente asumible que permita a competitividade industrial e o mantemento dos postos de traballo, o noso apoio é absoluto. Agora ben, a nós gustaríanos velos a vostedes apoiando á Xunta de Galicia nas súas alegacións remitidas ao borrador do señor Sánchez, porque existe unha visión compartida en Galicia entre empresa, traballadores e Xunta sobre a necesidade de que o Goberno ten que rectificar o borrador do Estatuto, que o único que consegue é pechar as electrointensivas galegas e a desaparición de 5.000 postos de traballo. E se vostede quere que este acordo sexa trasladado tanto á Xunta como ao Goberno do señor Sánchez, tamén lle damos o noso apoio absoluto, aínda que lle lembramos que son vostedes os que apoiaron e seguen apoiando ao señor Sánchez e se cadra poderían vostedes facer algo máis que só esta moción. Instámoslles a iso.

apoyamos que el Gobierno central y la Xunta de Galicia estudien la nueva situación de la planta de Alu Ibérica y requieran al grupo inversor para concretar cuál es su plan industrial y los apoyos a inversores que han llevado a cabo, y al Gobierno del Estado para que tome la iniciativa y pedirle que aclare la situación, y que se cumplan todos los compromisos adquiridos el año pasado con Alu Ibérica, nuestro apoyo es absoluto. Si usted quiere que el Gobierno del Estado y la Xunta de Galicia estudien cuantas alternativas sean necesarias para asegurar la pervivencia del sector industrial, de este sector industrial estratégico, nuestro apoyo es absoluto, aunque ya le puedo adelantar que no creemos que salgan los números de una nacionalización, como ustedes sugieren de antemano como conclusión a su estudio. Si usted quiere instar al Gobierno central para articular una solución definitiva para la industria electrointensiva estableciendo una tarifa eléctrica estable y económicamente asumible que permita la competitividad industrial y el mantenimiento de los puestos de trabajo, nuestro apoyo es absoluto. Ahora bien, a nosotros nos gustaría verlos a ustedes apoyando a la Xunta de Galicia en sus alegaciones remitidas al borrador del señor Sánchez, porque existe una visión compartida en Galicia entre empresa, trabajadores y Xunta sobre la necesidad de que el Gobierno tiene que rectificar el borrador del Estatuto, que lo único que consigue es cerrar las electrointensivas gallegas y la desaparición de 5.000 puestos de trabajo. Y si usted quiere que este acuerdo sea trasladado tanto a la Xunta como al Gobierno del señor Sánchez, también le damos nuestro apoyo absoluto, aunque le recordamos que son ustedes los que han apoyado y siguen apoyando al señor Sánchez y a lo mejor podrían ustedes hacer algo más que solo esta moción. Les instamos a ello.

Ás dezaseis horas e corenta e dous minutos sae do Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

Con respecto ao Hotel Atlántico, señor Lema, xa o PP tivo que denunciar os problemas do novo contrato da Marea, que non garantía o mantemento de todos os postos de traballo. Foi nese momento, tras as nosas denuncias, cando o anterior Goberno municipal púxose a falar coa nova concesionaria. É dicir, xa entón demostramos quen estaba cos traballadores e quen lles proporcionaba inseguridade. Vostedes pasaron de publicitar a quen lles quería escoitar que municipalizarían o uso do edificio, despois que sería unha residencia de estudantes, e ao final asinaron un contrato sen ningunha garantía para os traballadores.

Pero o que ademais nós lle pedimos ao Goberno do PSOE, de Podemos, da Marea e BNG —porque vostedes, non se escondan, son actores necesarios— é que deixen traballar á industria galega. Non nos encarezan a enerxía das electrointensivas; non nos peche a produción de Meirama e As Pontes; déixenos as conserveiras onde están desde hai décadas; non nos peche a única empresa pasteira, ENCE; non deixe a Navantia sen actividade, e non poña en perigo a Reganosa.

Con todo iso, adiantámoslles o noso voto favorable a ambas as mocións.

Presidencia

Moitas grazas, señora Peñalosa.

Por parte do Grupo Socialista, señora Acón.

Ás dezaseis horas e corenta e catro

A las dieciséis horas y cuarenta y dos minutos sale del Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Con respecto al Hotel Atlántico, señor Lema, ya el PP tuvo que denunciar los problemas del nuevo contrato de la Marea, que no garantizaba el mantenimiento de todos los puestos de trabajo. Fue en ese momento, tras nuestras denuncias, cuando el anterior Gobierno municipal se puso a hablar con la nueva concesionaria. Es decir, ya entonces demostramos quien estaba con los trabajadores y quien les proporcionaba inseguridad. Ustedes pasaron de publicitar a quienes les querían escuchar que municipalizarían el uso del edificio, después que sería una residencia de estudiantes, y al final firmaron un contrato sin ninguna garantía para los trabajadores.

Pero lo que además nosotros le pedimos al Gobierno del PSOE, de Podemos, de la Marea y BNG —porque ustedes, no se escondan, son actores necesarios— es que dejen trabajar a la industria gallega. No nos encarezcan la energía de las electrointensivas; no nos cierre la producción de Meirama y As Pontes; déjenos las conserveras donde están desde hace décadas; no nos cierre la única empresa pastera, ENCE; no deje a Navantia sin actividad, y no ponga en peligro a Reganosa.

Con todo ello, les adelantamos nuestro voto favorable a ambas mociones.

Presidencia

Muchas gracias, señora Peñalosa.

Por parte del Grupo Socialista, señora Acón.

A las dieciséis horas y cuarenta y cuatro

minutos entra no Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

Señora Martínez Acón

Moitas grazas, alcaldesa.

Non vou ser reiterativa, adhírome a todas as intervencións que realizaron os compañeiros da Corporación, e simplemente dicir que todos xuntos sairemos.

Sen dúbida, tal e como recolle a moción do BNG, é urxente aclarar a situación de Alu Ibérica, antiga Alcoa. O compromiso para a adquisición por Parter Capital Group era o mantemento do emprego e garantir a viabilidade da empresa, tanto na Coruña como Avilés. A partir de aquí empeza un armazón societario bastante opaco cuxa situación actual se descoñece, máis aló de que Parter Capital Group non controla Alu Ibérica, que está en mans do grupo industrial Risco. É evidente, ante estes feitos, a falta de cumprimento dos compromisos adquiridos por Parter, que tras uns meses da adquisición de Alcoa procedeu á venda da empresa, co que evidencia que non tiñan un plan futuro para a mesma.

É necesario terminar coa incerteza dos traballadores e traballadoras, que haxa un investidor fiable para garantir a continuidade da actividade industrial, clave na nosa cidade, e que finalmente teñamos unha industria competitiva. Nada que obxectar, por tanto, á moción presentada polo BNG.

Con todo, respecto da que presenta Marea, debo manifestar a miña desconformidade respecto ao relato realizado na exposición de motivos. Primeiro, por unha banda, a actuación

minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Señora Martínez Acón

Muchas gracias, alcaldesa.

No voy a ser reiterativa, me adhiero a todas las intervenciones que han realizado los compañeros de la Corporación, y simplemente decir que todos juntos saldremos.

Sin lugar a dudas, tal y como recoge la moción del BNG, es urgente aclarar la situación de Alu Ibérica, antigua Alcoa. El compromiso para la adquisición por Parter Capital Group era el mantenimiento del empleo y garantizar la viabilidad de la empresa, tanto en A Coruña como Avilés. A partir de aquí empieza un entramado societario bastante opaco cuya situación actual se desconoce, más allá de que Parter Capital Group no controla Alu Ibérica, que está en manos del grupo industrial Riesgo. Es evidente, ante estos hechos, la falta de cumplimiento de los compromisos adquiridos por Parter, que tras unos meses de la adquisición de Alcoa ha procedido a la venta de la empresa, con lo que evidencia que no tenían un plan futuro para la misma.

Es necesario terminar con la incertidumbre de los trabajadores y trabajadoras, que haya un inversor fiable para garantizar la continuidad de la actividad industrial, clave en nuestra ciudad, y que finalmente tengamos una industria competitiva. Nada que objetar, por tanto, a la moción presentada por el BNG.

No obstante, al respecto de la que presenta Marea, debo manifestar mi disconformidad respecto al relato realizado en la exposición de motivos. Primero, por un lado, la actuación del

do Goberno municipal sobre Alu Ibérica. É incerto que non houbese unha implicación e compromiso cos seus traballadores. O contacto foi continuo, non só cos representantes do comité de empresa senón tamén coa alcaldesa de Avilés, que se atopa na mesma situación que A Coruña. Ademais, a nosa alcaldesa, Inés Rey, reuniuse co comité de empresa o pasado 7 de maio, no que trasladou o compromiso de contactar co Ministerio de Industria a fin de solicitar a información necesaria sobre a venda de Parter Capital Group ao Grupo Risco, un compromiso que vai máis aló de quen goberne, é un compromiso coa industria desta cidade, os seus traballadores e traballadoras.

Gobierno municipal sobre Alu Ibérica. Es incierto que no haya habido una implicación y compromiso con sus trabajadores. El contacto ha sido continuo, no solo con los representantes del comité de empresa sino también con la alcaldesa de Avilés, que se encuentra en la misma situación que A Coruña. Además, nuestra alcaldesa, Inés Rey, se ha reunido con el comité de empresa el pasado 7 de mayo, en el que ha trasladado el compromiso de contactar con el Ministerio de Industria a fin de solicitar la información necesaria sobre la venta de Parter Capital Group al Grupo Riesgo, un compromiso que va más allá de quien gobierne, es un compromiso con la industria de esta ciudad, sus trabajadores y trabajadoras.

Por outra banda, boto en falta na moción —á marxe do reproche ao Goberno municipal, que como expuxen e é público e evidente que si mostrou o seu compromiso cos traballadores de Alu Ibérica— unha mención máis explícita cara ao conselleiro de Industria. O seu homónimo asturiano, o conselleiro de Industria, Emprego e Promoción Económica do Principado de Asturias si manifestou o seu malestar polo momento tan delicado en que se realizou a operación, un momento no que a prioridade era e é salvar vidas, pero esixiu con contundencia o cumprimento do acordado, como é o mantemento de emprego e actividade industrial. Pola contra, o señor Feijóo e o seu conselleiro manteñen unha actitude pasiva que só se reduce a esixencias ao Goberno central, cun claro abandono das súas funcións e competencias en materia de industria, as que aparecen recollidas no artigo 30 do Estatuto de Autonomía de Galicia, para garantir a viabilidade da antiga Alcoa. Lembrámoslle que na Xunta as súas competencias non están anuladas.

Por otra parte, echo en falta en la moción —al margen del reproche al Gobierno municipal, que como he expuesto y es público y evidente que sí ha mostrado su compromiso con los trabajadores de Alu Ibérica— una mención más explícita hacia el conselleiro de Industria. Su homónimo asturiano, el consejero de Industria, Empleo y Promoción Económica del Principado de Asturias sí ha manifestado su malestar por el momento tan delicado en que se realizó la operación, un momento en el que la prioridad era y es salvar vidas, pero exigió con contundencia el cumplimiento de lo acordado, como es el mantenimiento de empleo y actividad industrial. Por el contrario, el señor Feijóo y su conselleiro mantienen una actitud pasiva que solo se reduce a exigencias al Gobierno central, con una clara dejación de sus funciones y competencias en materia de industria, las que aparecen recogidas en el artículo 30 del Estatuto de Autonomía de Galicia, para garantizar la viabilidad de la antigua Alcoa. Le recordamos que en la Xunta sus competencias no están anuladas.

En segundo lugar, en relación ao outro punto que menciona na exposición de motivos, a situación do ERE do Hotel Atlántico, remóntome a xullo do 2018, vostedes eran conscientes de que non era factible a subrogación do traballadores pero si o mantemento de 41 empregados polo Grupo Hotusa, que debe manter durante 20 anos de concesión. 41 empregados que non implicaba manter os mesmos, pero si que a cifra non se vise reducida. Dado que é unha concesión, en canto finalice a situación actual e póidase renovar a actividade económica, revisarase que cumpran o que aparece recollido no prego e, por tanto, o mantemento do emprego que se pactou no prego de condicións.

En segundo lugar, en relación al otro punto que menciona en la exposición de motivos, la situación del ERE del Hotel Atlántico, me remonto a julio del 2018, ustedes eran conscientes de que no era factible la subrogación de los trabajadores pero sí el mantenimiento de 41 empleados por el Grupo Hotusa, que debe mantener durante 20 años de concesión. 41 empleados que no implicaba mantener los mismos, pero sí que la cifra no se viese reducida. Dado que es una concesión, en cuanto finalice la situación actual y se pueda reanudar la actividad económica, se revisará que cumplan lo que aparece recogido en el pliego y, por tanto, el mantenimiento del empleo que se pactó en el pliego de condiciones.

Terceiro, respecto diso da falta de canles de comunicación cos axentes sociais, é absolutamente incerto. Tanto a miña Concellería como a de Turismo e Comercio contactamos con máis de 30 entidades representativas de diferentes sectores sociais, empresariais, sindicais, terceiro sector, a fin de recoller peticións e propostas para elaborar un plan de choque que permita mitigar a crise actual producida polo covid-19, desde o pacto local de emprego ata comercio, sector audiovisual, sector TIC, consumo, etcétera, etcétera.

Tercero, al respecto de la falta de canales de comunicación con los agentes sociales, es absolutamente incierto. Tanto mi Concejalía como la de Turismo y Comercio hemos contactado con más de 30 entidades representativas de diferentes sectores sociales, empresariales, sindicales, tercer sector, a fin de recoger peticiones y propuestas para elaborar un plan de choque que permita mitigar la crisis actual producida por el covid-19, desde el pacto local de empleo hasta comercio, sector audiovisual, sector TIC, consumo, etcétera, etcétera.

Vostede alude expresamente ao sector de hostalería ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *...tanto Esteco como o Cluster de Turismo están nese grupo de traballo. Elaboramos un plan de choque que é un compendio de actuacións que consideramos necesarias para apoiar ao autónomo, ás pemes, ao traballador, porque sen empresas non hai traballadores, e tamén un plan ambicioso porque cremos que ten que haber un apoio aos máis vulnerables, que adoitan ser os máis castigados polas crises.*

Usted alude expresamente al sector de hostelería **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** ...tanto Esteco como el Cluster de Turismo están en ese grupo de trabajo. Hemos elaborado un plan de choque que es un compendio de actuaciones que consideramos necesarias para apoyar al autónomo, a las pymes, al trabajador, porque sin empresas no hay trabajadores, y también un plan ambicioso porque creemos que tiene que haber un apoyo a los más vulnerables, que suelen ser los más castigados por las crisis.

Por tanto, non me diga, señor Lema, que este goberno non apoia aos traballadores nin mantivo o diálogo nunha situación tan dramática e crítica como a que estamos a vivir.

Por tanto, no me diga, señor Lema, que este gobierno no apoya a los trabajadores ni ha mantenido el diálogo en una situación tan dramática y crítica como la que estamos viviendo.

E simplemente, para concluír, en relación co punto cuarto, que fai mención á adopción de medidas para paliar o impacto da crise, sen prexuízo das competencias que competen á Administración estatal e autonómica, pola parte que nos toca, rogo a todos os membros da Corporación que axilicen o modificativo do Orzamento. Aí fóra hai moita xente, moitos autónomos, moitas familias que non teñen moito tempo para salvar os seus negocios e están a mirar para nós. Se non ofrecemos solucións poden acabar na marxinalidade.

Y simplemente, para concluir, en relación con el punto cuarto, que hace mención a la adopción de medidas para paliar o impacto da crisis, sin perjuicio de las competencias que competen a la Administración estatal y autonómica, por la parte que nos toca, ruego a todos los miembros de la Corporación que agilicen el modificativo del Presupuesto. Ahí afuera hay mucha gente, muchos autónomos, muchas familias que no tienen mucho tiempo para salvar sus negocios y están mirando para nosotros. Si no ofrecemos soluciones pueden acabar en la marginalidad.

Permítanme unha pequena broma: non é xustificable a parálise pola análise. Están a esperar de nós solucións, non máis explicacións.

Permítanme un chascarrillo: no es justificable la parálisis por el análisis. Están esperando de nosotros soluciones, no más explicaciones.

Polo exposto e pese… ***(óense dous sinais acústicos indicativas da finalización do tempo de intervención. A señora Martínez Acón continúa falando co micrófono apagado e non se oe o que di)***.

Por lo expuesto y pese… **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención. La señora Martínez Acón continúa hablando con el micrófono apagado y no se oye lo que dice)**.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez Acón.

Hai unha emenda de adición de Ciudadanos á moción da Marea Atlántica. Aceptan esta emenda, ben, queda incorporada e polo tanto imos proceder á votación. En primeiro lugar a moción sobre o anuncio da venda da planta de Alu Ibérica presentada polo Bloque Nacionalista Galego.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez Acón.

Hay una enmienda de adición de Ciudadanos a la moción de la Marea Atlántica. Aceptan esta enmienda, bien, queda incorporada y por lo tanto vamos a proceder a la votación. En primer lugar la moción sobre el anuncio de la venta de la planta de Alu Ibérica presentada por el Bloque Nacionalista Galego.

Votación da terceira moción do Grupo

Votación de la tercera moción del Grupo

Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre o anuncio de venda da planta de Alu Ibérica na Coruña, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

73.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, sobre o anuncio da venda da planta de Alu Ibérica na Coruña.

Acordo

1. Demandar do Goberno central e da Xunta de Galiza que se investigue a venda de Alu Ibérica e non se avale ningunha operación que non asegure a continuidade da actividade industrial e o mantemento do emprego.

2. Demandar o Goberno central e á Xunta de Galiza que se estuden cantas

Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre el anuncio de venta de la planta de Alu Ibérica en A Coruña, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

73.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, sobre el anuncio de la venta de la planta de Alu Ibérica en A Coruña.

Acuerdo

1. Demandar del Gobierno central y de la Xunta de Galicia que se investigue la venta de Alu Ibérica y no se avale ninguna operación que no asegure la continuidad de la actividad industrial y el mantenimiento del empleo.

2. Demandar al Gobierno central y a la Xunta de Galicia que se estudien cuantas

alternativas sexan necesarias para asegurar a pervivencia dun sector industrial estratéxico, incluída a súa incorporación ao sector público.

alternativas sean necesarias para asegurar la pervivencia de un sector industrial estratégico, incluida su incorporación al sector público.

3. Instar o Goberno do Estado a articular unha solución definitiva para a industria electrointensiva, establecendo unha tarifa eléctrica estábel e economicamente asumíbel que permita a competitividade industrial e o mantemento dos postos de traballo.

3. Instar al Gobierno del Estado a articular una solución definitiva para la industria electrointensiva, estableciendo una tarifa eléctrica estable y económicamente asumible que permita la competitividad industrial y el mantenimiento de los puestos de trabajo.

4. Instar o Goberno local a dar traslado destes acordos á Xunta de Galiza e o Goberno central.

4. Instar al Gobierno local a dar traslado de estos acuerdos a la Xunta de Galicia y al Gobierno central.

Presidencia

Presidencia

Sobre a moción da Marea Atlántica.

Sobre la moción de la Marea Atlántica.

Votación da terceira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Votación de la tercera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a terceira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica en defensa do emprego, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la tercera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica en defensa del empleo, votando en primer lugar las señoras concejales y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telemáticamente la este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

74.- Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica emendada polo Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía, en defensa do emprego.

Acordo

1. Manifestar o apoio e solidariedade do Pleno do Concello da Coruña os traballadores de Alu Ibérica e do Hotel Atlántico.

2. Instar o Goberno municipal a manter xuntanzas públicas e oficiais co representante dos seus cadros de persoal.

3. Reclamar da Xunta de Galicia e do Goberno do Estado as medidas precisas para asegurar a protección do emprego e a continuidade da actividade económica do cadro de persoal de Alu Ibérica.

4. Adoptar as medidas precisas para paliar o impacto da crise producida polo Coronavirus na economía da nosa cidade.

5. Esixir o Goberno Central un informe detallado de como se desenvolveu esa nova operación de venda ao Grupo Riesgo e que coñecemento tiña o Ministerio de todo ese proceso, dando traslado cando se reciba a todos os grupos municipais.

Presidencia

Non quero enturbar o clima que había neste pleno, pero hai cousas que non vou a consentir. Teño a pel xa afeita —como non pode ser doutra maneira— a todo tipo de críticas. Pola posición que ocupo é evidente que quen estea ou quen estivera sentado aquí sabe que recibimos

Vota a favor el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

74.- Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica enmendada por el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía, en defensa del empleo.

Acuerdo

1. Manifestar el apoyo y solidaridad del Pleno del Ayuntamiento de A Coruña a los trabajadores de Alu Ibérica y del Hotel Atlántico.

2. Instar al Gobierno municipal a mantener reuniones públicas y oficiales con representantes de sus plantillas.

3. Reclamar de la Xunta de Galicia y del Gobierno del Estado las medidas precisas para asegurar la protección del empleo y la continuidad de la actividad económica de la plantilla de Alu Ibérica.

4. Adoptar las medidas precisas para paliar el impacto de la crisis producida por el Coronavirus en la economía de nuestra ciudad.

5. Exigir al Gobierno Central un informe detallado de cómo se desarrolló esta nueva operación de venta al Grupo Riesgo y qué conocimiento tenía el Ministerio de todo ese proceso, dando traslado cuando se reciba a todos los grupos municipales.

Presidencia

No quiero enturbiar el clima que había en este pleno, pero hay cosas que no voy a consentir. Tengo la piel ya acostumbrada —como no puede ser de otra manera— a todo tipo de críticas. Por la posición que ocupo es evidente que quien esté o quien estuviera sentado aquí

críticas permanentes —a política é así— e se asumen con normalidade. Eu as asumo. Moitas delas, sobre todo as construtivas, as agradezo e da maioría aprendo, pero hai una liña que é moi fina entre facer unha crítica política e mentir.

sabe que recibimos críticas permanentes —la política es así— y se asumen con normalidad. Yo las asumo. Muchas de ellas, sobre todo las constructivas, las agradezco y de la mayoría aprendo, pero hay una línea que es muy fina entre hacer una crítica política y mentir.

Eu aquí, señor Lema, non minto. Se eu digo que vostede invitou, que vostede convidou aos traballadores de Alcoa, non é porque eu estea mentindo, é porque os propios traballadores de Alcoa lle comunican esa circunstancia o xefe de Seguridade deste concello, que é quen me transmite esa mensaxe. É porque os propios traballadores comunican ós policías que están na porta que están aquí convidados polo señor Lema Suárez, e polo tanto, polo tanto, cando eu digo que vostede convida a xente a vir a este pleno fágoo con coñecemento de causa, non minto deliberadamente. Esa é a diferenza.

Yo aquí, señor Lema, no miento. Si yo digo que usted invitó, que usted invitó a los trabajadores de Alcoa, no es porque yo esté mintiendo, es porque los propios trabajadores de Alcoa le comunican esa circunstancia el jefe de Seguridad de este ayuntamiento, que es quien me transmite ese mensaje. Es porque los propios trabajadores comunican a los policías que están en la puerta que están aquí invitados por el señor Lema Suárez, y por lo tanto, por lo tanto, cuando yo digo que usted invita a gente a venir la este pleno lo hago con conocimiento de causa, no miento deliberadamente. Esa es la diferencia.

Entón, non vou consentir que vostede lance acusacións dese tipo, que vostede utilice como xeito de, non sei, de loita política, as lexítimas, os lexítimos intereses dos traballadores para tratar de acusarme de mentir neste salón de plenos a este respecto.

Entonces, no voy a consentir que usted lance acusaciones de ese tipo, que usted utilice como manera de, no sé, de lucha política, las legítimas, los legítimos intereses de los trabajadores para tratar de acusarme de mentir en este salón de plenos la este respeto.

Por certo, a mesma vehemencia que defendeu vostede para que se abrira este salón de plenos ó público non lla escoitei respecto das traballadoras das escolas municipais que viñeron esta mañá ó Pleno e ás que se lles comunicou que, evidentemente, este pleno estaba pechado ao público. Non escoitei que dixeran ou que defenderan que entraran esas traballadoras que tamén estaban interesadas na aprobación dese regulamento. Así que sospeito —e isto xa é unha sospeita— que estaba vostede tentando facer algún tipo de argumentación política con isto da asistencia do público, e lle repito, creo

Por cierto, la misma vehemencia que defendió usted para que se abriera este salón de plenos al público no se la escuché respecto de las trabajadoras de las escuelas municipales que vinieron esta mañana al Pleno y a las que se les comunicó que, evidentemente, este pleno estaba cerrado al público. No escuché que dijeran o que defendiera que entraran esas trabajadoras que también estaban interesadas en la aprobación de ese reglamento. Así que sospecho —y esto ya es una sospecha— que estaba usted intentando hacer algún tipo de argumentación política con esto de la asistencia del público, y le repito, creo

que as cousas si se falan con respecto e si se falan sobre todo con respecto institucional e con respecto a Presidencia desta corporación, tería sido o noso diálogo doutra maneira, non enterarme a medio do xefe de Seguridade do convite que fixo vostede. E máis lle digo: entre a palabra dun funcionario público, do xefe de Seguridade deste concello, e a súa, señor Lema, non dubide que me vou quedar coa do funcionario público porque estou seguro de que non me está a mentir.

que las cosas si se hablan con respeto y si se hablan sobre todo con respeto institucional y con respecto a Presidencia de esta corporación, habría sido nuestro diálogo de otra manera, no enterarme a medio del jefe de Seguridad del convite que hizo usted. Y más le digo: entre la palabra de un funcionario público, del jefe de Seguridad de este ayuntamiento, y la suya, señor Lema, no dude que me voy a quedar con la del funcionario público porque estoy seguro de que no me está mintiendo.

Nada máis.

Nada más.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Podo falar? Creo que por unha cuestión de orde simple me corresponde certo dereito de réplica do que acaba de dicir vostede. Serei moi breve, se me permite, alcaldesa.

¿Puedo hablar? Creo que por una cuestión de orden simple me corresponde cierto derecho de réplica de lo que acaba de decir usted. Seré muy breve, si me permite, alcaldesa.

Mire, está a conversa no móbil, podo ensinarlla. Eu non convido a ninguén a vir a este pleno, eu hai tempo comentáralles a eles que se ía debater esta cuestión hoxe, pero non chegamos a ningún compromiso ó respecto.

Mire, está la conversación en el móvil, puedo enseñársela. Yo no convido a nadie a venir la este pleno, yo hace tiempo les había comentado a ellos que se iba debatir esta cuestión hoy, pero no llegamos la ningún compromiso al respecto.

Non sei... non é unha cuestión de ponderar o peso da palabra meu respecto de ninguén. É unha cuestión de que alguén... Os feitos deben ser os que son: eu non convidei a ninguén a vir aquí, entre outras porque non creo que sexa necesario, nin é o meu estilo, realmente. O que creo é que si: os seus feitos no contido desta moción son o suficientemente elocuentes sen necesidade de reforzalos coa presenza de ninguén aquí hoxe. Por iso, iso non aconteceu.

No sé... no es una cuestión de ponderar el peso de mi palabra respecto de nadie. Es una cuestión de que alguien... Los hechos deben ser los que son: yo no invité a nadie a venir aquí, entre otras porque no creo que sea necesario, ni es mi estilo, realmente. Lo que creo es que sí: sus hechos en el contenido de esta moción son lo suficientemente elocuentes sin necesidad de reforzarlos con la presencia de nadie aquí hoy. Por eso, eso no sucedió.

Entón, un dos dous ou un terceiro terá que esclarecer este asunto. Desde logo nós non actuamos así, eu persoalmente

Entonces, uno de los dos o un tercero tendrá que esclarecer este asunto. Desde luego nosotros no actuamos así, yo

non actuei así, non convidei aquí a ninguén a vir, e se vostede dubida da miña palabra está a posibilidade de falar cos interesados ou a posibilidade de consultar as miñas mensaxes. Diso non cabe ningunha dúbida.

personalmente no actué así, no invité aquí a nadie a venir, y si usted duda de mi palabra está la posibilidad de hablar con los interesados o la posibilidad de consultar mis mensajes. De eso no cabe ninguna duda.

En todo caso, insisto, a responsabilidade, finalmente, de non permitir a entrada foi súa, e eu respecto absolutamente a súa decisión, non queda outro remedio. Non a comparto, ten vostede as súas razóns. Eu creo que se podía exceptuar. O que quero dicir é que eu non convidei a ninguén aquí, senón que se trasladou esa necesidade. Pola miña parte, xa lle digo, se vostede quere ó rematar esta sesión falamos sobre este asunto ou o deixamos como está, como vostede queira.

En todo caso, insisto, la responsabilidad, finalmente, de no permitir la entrada fue suya, y yo respeto absolutamente su decisión, no queda otro remedio. No la comparto, tiene usted sus razones. Yo creo que se podía exceptuar. Lo que quiero decir es que yo no invité a nadie aquí, sino que se trasladó esa necesidad. Por mi parte, ya le digo, si usted quiere al finalizar esta sesión hablamos sobre este asunto o lo dejamos como está, como usted quiera.

Presidencia

Presidencia

Moi ben, moitas grazas, señor Lema.

Muy bien, muchas gracias, señor Lema.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA

Primeira. Moción sobre residencias de maiores e medidas de protección ante a crise do covid-19.

Primera. Moción sobre residencias de mayores y medidas de protección ante la crisis del covid-19.

Sobre esta moción o Grupo Municipal Socialista presenta unha emenda de substitución que é aceptada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica.

Sobre esta moción el Grupo Municipal Socialista presenta una enmienda de sustitución que es aceptada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Presidencia

Presidencia

Seguinte moción da Marea Atlántica sobre as residencias de maiores e medidas de protección ante a crise do covid-19.

Siguiente moción de la Marea Atlántica sobre las residencias de mayores y medidas de protección ante la crisis del covid-19.

Señora García.

Señora García.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Si, boas tardes.

Sí, buenas tardes.

Antes de pasar a este tema que me parece de relevancia fundamental, me gustaría responder a un comentario da concelleira Acón emprazando ós Grupos da oposición a acelerar a aprobación do modificativo. A min me gustaría... si, pois está ben que inclúa tamén ó Partido de goberno, porque me gustaría dicirlle e explicarlle que dende a Marea Atlántica, me consta que dende outros Grupos políticos tamén, nos puxemos a disposición dende o primeiro momento para aprobar un modificativo que ademais debía de ter prioridade en gasto social, dende o primeiro momento nos puxemos a elaborar propostas que se lle entregaron ó Partido de goberno de cales son esas medidas que se deben de incluír nese modificativo, e de momento non nos chegou absolutamente nada. Entón, a min me encanta que vostede emprace ó Partido do que forma parte o seu Goberno para acelerar, efectivamente, ese modificativo porque cremos que é moi necesario, efectivamente.

Antes de pasar a este tema que me parece de relevancia fundamental, me gustaría responder a un comentario de la concejala Acón emplazando a los Grupos de la oposición a acelerar la aprobación del modificativo. A mí me gustaría... sí, pues está bien que incluya también al Partido de gobierno, porque me gustaría decirle y explicarle que desde la Marea Atlántica, me consta que desde otros Grupos políticos también, nos pusimos a disposición desde el primer momento para aprobar un modificativo que además debía de tener prioridad en gasto social, desde el primer momento nos pusimos a elaborar propuestas que se le entregaron al Partido de gobierno de cuáles son esas medidas que se deben de incluir en ese modificativo, y de momento no nos llegó absolutamente nada. Entonces, a mí me encanta que usted emplace al Partido del que forma parte su Gobierno para acelerar, efectivamente, ese modificativo porque creemos que es muy necesario, efectivamente.

Ás dezaseis horas e cincuenta e seis minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las dieciséis horas y cincuenta y seis minutos sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

A continuación me gustaría dedicarme ó tema que nos incumbe nesta moción, que me parece de suficiente relevancia, que é a moción dedicada ás residencias de maiores e ás medidas de protección implementadas ante a crise do covid-19, e eu creo que vou ser moi pesada, e así o consideramos no Grupo municipal, con que esta situación de excepción que estamos vivindo ten que levarnos a unha reflexión, e esa reflexión a unha transformación.

A continuación me gustaría dedicarme al tema que nos incumbe en esta moción, que me parece de suficiente relevancia, que es la moción dedicada a las residencias de mayores y a las medidas de protección implementadas ante la crisis del covid-19, y yo creo que voy a ser muy pesada, y así lo consideramos en el Grupo municipal, con que esta situación de excepción que estamos viviendo tiene que llevarnos la una reflexión, y esa reflexión a una transformación.

Efectivamente, ten que haber un impulso por parte dos poderes públicos decidido para reparar na medida do posible as

Efectivamente, tiene que haber un impulso por parte de los poder públicos decidido para reparar en la medida de lo

consecuencias da pandemia, pero reparar non é replicar, reparar pode ser transformar, e creo que o que pasou, efectivamente, nas residencias de anciáns demostra que esas denuncias que se estaban presentando dende hai moito tempo tiñan o seu fundamentación e que, dende logo, a xestión non pode seguir polos mesmos derroteiros.

posible las consecuencias de la pandemia, pero reparar no es replicar, reparar puede ser transformar, y creo que lo que pasó, efectivamente, en las residencias de ancianos demuestra que esas denuncias que se estaban presentando desde hace mucho tiempo tenían su fundamentación y que, desde luego, la gestión no puede seguir por los mismos derroteros.

A atención a maiores durante a crise do covid é unha das principais aprendizaxes que temos que extraer desta situación e que nos faga preguntarnos que valor ten para nós aqueles oficios, aqueles traballos que son absolutamente esenciais para o mantemento da vida, que valor teñen os coidados ás persoas dentro da nosa acción política e da acción das Administracións Públicas, que valor teñen os servizos públicos en comparación con aqueles que son privatizados e obxecto de mercado e que atención están recibindo dentro desas políticas as persoas maiores.

La atención a mayores durante la crisis del covid es uno de los principales aprendizajes que tenemos que extraer de esta situación y que nos haga preguntarnos qué valor tiene para nosotros aquellos oficios, aquellos trabajos que son absolutamente esenciales para el mantenimiento de la vida, qué valor tienen los cuidados a las personas dentro de nuestra acción política y de la acción de las Administraciones Públicas, qué valor tienen los servicios públicos en comparación con aquellos que son privatizados y objeto de mercado y qué atención están recibiendo dentro de esas políticas las personas mayores.

Moitas entidades, entre outras a Federación Galega de Usuarios de Residencias, REDE, levan tempo denunciando a privatización dos servizos a maiores en Galicia —falamos de máis dun 70 %—, os recortes dos fondos públicos destinados a esta atención, o cal fai que se eleven os ratios e que se eleven tamén as cotas que teñen que pagar as familias, facéndoas ata certo punto inaccesibles para moitas delas. Mentres tanto sube o beneficio empresarial e xa hai un rendemento de mercado do 4 % anual.

Muchas entidades, entre otras la Federación Gallega de Usuarios de Residencias, RED, llevan tiempo denunciando la privatización de los servicios a mayores en Galicia —hablamos de más de un 70 %—, los recortes de los fondos públicos destinados a esta atención, lo cual hace que se eleven los ratios y que se eleven también las cuotas que tienen que pagar las familias, haciéndolas hasta cierto punto inaccesibles para muchas de ellas. Mientras tanto sube el beneficio empresarial y ya hay un rendimiento de mercado del 4 % anual.

A precariedade laboral dos oficios relacionados coa atención a maiores, oficios eminentemente feminizados e que ademais de prestar un servizo esencial

La precariedad laboral de los oficios relacionados con la atención a mayores, oficios eminentemente feminizados y que además de prestar un servicio esencial

pois sofren nas súas propias carnes a precariedade. E esa mala calidade do servizo de atención a maiores que no transcurso da pandemia derivou en consecuencias letais. Na Coruña, por poñer datos de aquí, só o 13 % das residencias de anciáns son públicas, o resto son privadas de diferentes tipoloxías, e temos case 60.000 persoas maiores de 65 anos, co cal deberían de recibir unha atención preferente.

E por iso paso a relatar os acordos que se someten á aprobación deste pleno coa esperanza de que sexan positivos: instar a Xunta de Galicia a revisar os concertos establecidos coas residencias privadas e á súa progresiva eliminación en favor dun incremento de prazas públicas e de calidade; instar a Xunta de Galicia, en colaboración co Concello, a implementar unha rede de residencias de maiores na cidade da Coruña, permitindo ás persoas maiores vivir e convivir na súa contorna habitual; instar o Goberno municipal a promover alternativas residenciais de comunidades de coidados compartidos de maiores (*cohousing*); instar o Goberno municipal a promover o acceso das persoas maiores á tecnoloxía, facilitando formación, apoio e dispositivos a quen careza deles para reducir a fenda dixital e favorecer a súa socialización; dar continuidade aos trámites iniciados para **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** ... no servizo de axuda no fogar; instar o Goberno municipal á reconfiguración do servizo de axuda no fogar para atender necesidades non cubertas das persoas usuarias; instar o Goberno municipal a estudar a viabilidade de establecer a gratuidade do servizo de comidas a domicilio; e instar o Goberno municipal a impulsar o grupo de traballo de "Persoas Maiores", dentro do Consello Local da Saúde.

pues sufren en sus propias carnes la precariedad. Y esa mala calidad del servicio de atención a mayores que en el transcurso de la pandemia derivó en consecuencias letales. En A Coruña, por poner datos de aquí, solo el 13 % de las residencias de ancianos son públicas, el resto son privadas de diferentes tipologías, y tenemos casi 60.000 personas mayores de 65 años, con lo cual deberían de recibir una atención preferente.

Y por eso paso a relatar los acuerdos que se someten a la aprobación de este pleno con la esperanza de que sean positivos: instar a la Xunta de Galicia a revisar los conciertos establecidos con las residencias privadas y a su progresiva eliminación en favor de un incremento de plazas públicas y de calidad; instar a la Xunta de Galicia, en colaboración con el Ayuntamiento, a implementar una red de residencias de mayores en la ciudad de A Coruña, permitiendo a las personas mayores vivir y convivir en su entorno habitual; instar al Gobierno municipal a promover alternativas residenciales de comunidades de cuidados compartidos de mayores ("cohousing"); instar al Gobierno municipal a promover el acceso de las personas mayores a la tecnología, facilitando formación, apoyo y dispositivos a quién carezca de ellos para reducir la brecha digital y favorecer su socialización; dar continuidad a los trámites iniciados para ***(se oye una señal acústica indicatiao de la finalización del tiempo de intervención)*** *... en el servicio de ayuda en el hogar; instar al Gobierno municipal a la reconfiguración del servicio de ayuda en el hogar para atender necesidades no cubiertas de las personas usuarias; instar al Gobierno municipal a estudiar la viabilidad de establecer la gratuidad del servicio de comidas a domicilio; e instar al Gobierno municipal a impulsar el grupo de trabajo de "Personas Mayores", dentro del*

Consejo Local de la Salud.

Estes son os resultados xa da transacción de emendas, me parece, concretamente do Partido Socialista.

Estos son los resultados ya de la transacción de enmiendas, me parece, concretamente del Partido Socialista.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Muchas gracias, señora García.

Turno para o Grupo Ciudadanos, señora Martínez.

Turno para el Grupo Ciudadanos, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Ben. A crise desta pandemia deixou ó descuberto terribles noticias do que está a acontecer en moitas residencias de maiores. Únome a unha proposta de chamar as residencias de avós, para ver se así nos concienciamos e desde os gobernos se apiadan un pouco máis deles, e se os nosos avós piden axuda para combater a epidemia dun virus mortal, en vez de mandarlle sedantes e morfina lles mandan medicamentos.

Bien. La crisis de esta pandemia dejó al descubierto terribles noticias de lo que está sucediendo en muchas residencias de mayores. Me uno la una propuesta de llamarlas residencias de abuelos, para ver si así nos concienciamos y desde los gobiernos se apiadan un poco más de ellos, y si nuestros abuelos piden ayuda para combatir la epidemia de un virus mortal, en vez de mandarle sedantes y morfina les mandan medicamentos.

Ás dezasete horas sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las diecisiete horas sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

A Marea fai referencia na súa moción á entrevista do presidente da Sociedade Galega de Xerontoloxía e Xeriatría na que Miguel Ángel Vázquez destaca a urxencia de mudar o actual modelo de residencias, facendo fincapé na necesidade de cambiar a consideración que temos cara as persoas maiores e de apostar por residencias pequenas, cercanas ós servizos públicos e en contacto coa comunidade.

La Marea hace referencia en su moción a la entrevista del presidente de la Sociedad Gallega de Gerontología y Geriatría en la que Miguel Angel Vázquez destaca la urgencia de cambiar el actual modelo de residencias, haciendo hincapié en la necesidad de cambiar la consideración que tenemos cara las personas mayores y de apostar por residencias pequeñas, cercanas a los servicios públicos y en contacto con la comunidad.

Eu quero destacar outra entrevista: as arrepiantes declaracións de Ignacio Fernández Cid, presidente da Federación Empresarial da Dependencia, a patronal que reúne ás empresas de residencias de anciáns en España. Fernández Cid deixou

Yo quiero destacar otra entrevista: las espantosas declaraciones de Ignacio Fernández Cid, presidente de la Federación Empresarial de la Dependencia, la patronal que reúne a las empresas de residencias de ancianos en

en evidencia a realidade dos centros de maiores que non podían derivar os seus residentes ós hospitais, sentíndose así totalmente abandonados. Pero é que nin tan sequera recibían mediación adecuada: *os medicamentos que estiveron funcionando, que foron cambiando segundo os médicos sabían máis, non nolos mandaron e por iso a mortaldade creceu moito. Non nos daban a boa medicación. Eses medicamentos non nolos enviaron pero morfina e sedación, de todo,* contou o presidente da Federación.

España. Fernández Cid dejó en evidencia la realidad de los centros de mayores que no podían derivar sus residentes a los hospitales, sintiéndose así totalmente abandonados. Pero es que ni tan siquiera recibían mediación adecuada: los medicamentos que han estado funcionando, que han ido cambiando según los médicos sabían más, no nos los han mandado y por eso la mortandad ha crecido mucho. No nos daban la buena medicación. Esos medicamentos no nos los han enviado pero morfina y sedación, de todo, *contó el presidente de la Federación.*

Ás dezasete horas e un minuto sae do Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

A las diecisiete horas y un minuto sale del Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Non hai dúbida de que o sistema de dependencia erra. Outra das gravidades que se están dando agora é que, por exemplo, non coñecemos o informe do Goberno por parte da Vicepresidencia de Servizos Sociais que colleu o mando das residencias o 19 de marzo. O presidente da patronal asegura que as empresas que representa pasan puntualmente ás Comunidades Autónomas os datos dos falecementos nos seus centros, e estas —Galiza á súa vez estao facendo— pásanllas ó Ministerio de Sanidade. O Goberno ten os datos, por que non os quere dar? Por que non fai público o informe?

No hay duda de que el sistema de dependencia erra. Otra de las gravedades que se están dando ahora es que, por ejemplo, no conocemos el informe del Gobierno por parte de la Vicepresidencia de Servicios Sociales que cogió el mando de las residencias el 19 de marzo. El presidente de la patronal asegura que las empresas que representa pasan puntualmente a las Comunidades Autónomas los datos de los fallecimientos en sus centros, y estas —Galicia a su vez lo está haciendo— se las pasan al Ministerio de Sanidad. El Gobierno tiene los datos, ¿por qué no los quiere dar? ¿por qué no hace público el informe?

Tamén denunciou que dende que o Goberno asumiu o control do sector nunca se dirixiron a eles, nin o ministro de Sanidade nin o vicepresidente Pablo Iglesias, que asumiu o control: *da noite para a mañá quedámonos sen interlocución directa.*

También denunció que desde que el Gobierno asumió el control del sector nunca se dirigieron a ellos, ni el ministro de Sanidad ni el vicepresidente Pablo Iglesias, que asumió el control: de la noche a la mañana nos quedamos sin interlocución directa.

En definitiva, unha situación dramática da que debemos tomar nota.

En definitiva, una situación dramática de la que debemos tomar nota.

Ás dezasete horas e dous minutos sae

A las diecisiete horas y dos minutos sale

do Salón de Sesións a señora Martínez Acón.

Imos votar a favor desta moción da que me gustaría destacar e defender o *cohousing* como modelo de envellecemento activo e a mesa, o grupo de traballo, entorno ós maiores é algo que xa presentamos desde Ciudadanos en forma de consello municipal de maiores como moción aprobada neste pleno no pasado mes de novembro, e que sen dúbida dotaría os nosos maiores de máis participación social e de recoñecemento que tanto merecen. Ademais nos permitiría apuntar directamente onde incrementar os recursos necesarios que lles impliquen na elaboración de proxectos destinados a mellorar as súas vidas, as nosas vidas.

Imos votar a favor, moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Si. En primeiro lugar, sinalar que imos votar a favor desta moción. De feito, a situación tan esperpéntica que aconteceu —ou tan horripilante, directamente— coas residencias de maiores con esta crise da covid-19 levou a que o propio Bloque Nacionalista Galego propuxese, solicitase, mellor dito, no Parlamento galego unha comisión de investigación, porque tamén aquí, en Galiza, están pasando cousas que, bueno, pois como dicía, son arrepiantes e son terríbeis e son dramáticas para as persoas que viven nesas residencias, tamén para o persoal que traballa nelas e, por suposto, para familiares desas persoas. De feito, teñen acontecido no noso País, sen irnos ó

del Salón de Sesiones a señora Martínez Acón.

Vamos a votar a favor de esta moción de la que me gustaría destacar y defender el cohousing como modelo de envejecimiento activo y la mesa, el grupo de trabajo, entorno a los mayores es algo que ya presentamos desde Ciudadanos en forma de consejo municipal de mayores como moción aprobada en este pleno en el pasado mes de noviembre, y que sin duda dotaría nuestros mayores de más participación social y de reconocimiento que tanto merecen. Además nos permitiría apuntar directamente en donde incrementar los recursos necesarios que les impliquen en la elaboración de proyectos destinados a mejorar sus vidas, nuestras vidas.

Vamos a votar a favor, muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Sí. En primer lugar, señalar que vamos a votar a favor de esta moción. De hecho, la situación tan esperpéntica que sucedió —o tan horripilante, directamente— con las residencias de mayores con esta crisis de la covid-19 llevó la que el propio Bloque Nacionalista Galego propusiera, solicitara, mejor dicho, en el Parlamento gallego una comisión de investigación, porque también aquí, en Galicia, están pasando cosas que, bueno, pues como decía, son espantosas y son terribles y son dramáticas para las personas que viven en esas residencias, también para el personal que trabaja en ellas y, por supuesto, para familiares de esas personas. De hecho, han sucedido en

extremo do que vimos en Madrid, teñen pasado cuestións que nós cremos que se teñen que investigar, como no caso de Valdeorras.

nuestro País, sin irnos al extremo de lo que vimos en Madrid, han pasado cuestiones que nosotros creemos que se tienen que investigar, como en el caso de Valdeorras.

Ás dezasete horas e catro minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las diecisiete horas y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Desde logo, cremos que o modelo de residencias privadas ou de concerto de prazas que ten a Xunta de Galiza é absolutamente insuficiente. A Xunta de Galiza do que se ten que encargar é de que haxa unha boa rede pública de residencias de maiores xestionadas polo propio Goberno galego, por iso agradezo a emenda do Partido Socialista e como queda finalmente a moción, porque entendo que o Concello da Coruña non se pode responsabilizar de absolutamente todas as competencias que non se atenden por outras Administracións. Entendo a vontade de que se quixese propoñer isto, de que haxa unha rede próxima de centros de maiores, pero creo que a Xunta de Galiza ten que autorresponsabilizarse das súas propias competencias, e polo tanto, ten que ir na liña de aumentar cada vez máis as residencias de maiores. Pero non é a única maneira de coidar ós maiores, esas residencias. Efectivamente, hai outras maneiras de coidar os nosos maiores. O servizo de axuda no fogar que nós xa propuxemos, de cara ó acordo orzamentario, que se aumentase o tipo de atención que hai no servizo de axuda no fogar para loitar contra a soidade das persoas maiores. Efectivamente, o feito de compartir piso con outras persoas pode ser e debe ser, tamén, unha maneira de construír unha sociedade diferente e tamén de coidar os nosos maiores.

Desde luego, creemos que el modelo de residencias privadas o de concierto de plazas que tiene la Xunta de Galicia es absolutamente insuficiente. La Xunta de Galicia de lo que se tiene que encargar es de que haya una buena red pública de residencias de mayores gestionadas por el propio Gobierno gallego, por eso agradezco la enmienda del Partido Socialista y cómo queda finalmente la moción, porque entiendo que el Ayuntamiento de A Coruña no se puede responsabilizar de absolutamente todas las competencias que no se atienden por otras Administraciones. Entiendo la voluntad de que se quisiera proponer esto, de que haya una red cercana de centros de mayores, pero creo que la Xunta de Galicia tiene que autorresponsabilizarse de sus propias competencias, y por lo tanto, tiene que ir en la línea de aumentar cada vez más las residencias de mayores. Pero no es la única manera de cuidar a los mayores, esas residencias. Efectivamente, hay otras maneras de cuidar nuestros mayores. El servicio de ayuda en el hogar que nosotros ya propusimos, de cara al acuerdo presupuestario, que se aumentara el tipo de atención que hay en el servicio de ayuda en el hogar para luchar contra la soledad de las personas mayores. Efectivamente, el hecho de compartir piso con otras personas puede ser y debe ser, también, una manera de construir una sociedad diferente y también de cuidar nuestros mayores.

E quixera facer, finalmente, un

Y quisiera hacer, finalmente, un

recoñecemento as persoas que traballan directamente coa xente maior, as persoas que están nas residencias, nos centros de día e tamén no servizo de axuda ó fogar porque, efectivamente, tiveron unha sobrecarga brutal, estiveron expostos a emocións moi complicadas de xestionar e moitas veces orfos de equipos de protección individual que os protexesen axeitadamente do virus. Polo tanto, facer un recoñecemento creo que corresponde tamén.

reconocimiento las personas que trabajan directamente con la gente mayor, las personas que están en las residencias, en los centros de día y también en el servicio de ayuda al hogar porque, efectivamente, tuvieron una sobrecarga brutal, estuvieron expuestos a emociones muy complicadas de gestionar y muchas veces huérfanos de equipos de protección individual que los protegieran adecuadamente del virus. Por lo tanto, hacer un reconocimiento creo que corresponde también.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Polo Grupo Popular, señora Gutiérrez.

Por el Grupo Popular, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Señora Gutiérrez Roselló

Grazas.

Gracias.

Boas tardes a todos os asistentes que están presentes aquí e os que nos seguen doutras formas.

Buenas tardes a todos los asistentes que están presentes aquí y a los que nos siguen de otras formas.

Primeiro, alégrame comprobar que todos continuamos gozando de boa saúde e subscribo, como non pode ser doutra maneira, os agradecementos así como as condolencias a todas as persoas que sufriron as consecuencias do covid.

Primero, me alegra comprobar que todos continuamos disfrutando de buena salud y suscribo, como no puede ser de otra manera, los agradecimientos así como las condolencias a todas las personas que han sufrido las consecuencias del covid.

Ás dezasete horas e seis minutos entran no Salón de Sesións a señora Martínez Acón e o señor Fernández Prado.

A las diecisiete horas y seis minutos entran en el Salón de Sesiones a señora Martínez Acón y el señor Fernández Prado.

Ben, imos ver, empezarei dicindo ós señores de Marea que non podo máis que asombrarme coa exposición da súa moción, na que reclaman insistentemente cuestións que nas súas mans tiveron arranxar pero que permaneceron inalterables.

Bueno, vamos a ver, empezaré diciendo a los señores de Marea que no puedo más que asombrarme con la exposición de su moción, en la que reclaman insistentemente cuestiones que en sus manos tuvieron arreglar pero que permanecieron inalterables.

En primeiro lugar, quéixanse vostedes

En primer lugar, se quejan ustedes de las

das privatizacións, e eu pregúntolles aos concelleiros de Marea que fixeron vostedes durante os catro anos de goberno? Ían a municipalizar a ORA pero privatizárona; ían a municipalizar o socorrismo pero privatizárono; ían recuperar o Hotel Atlántico para uso público pero privatizárono, entre outras moitas cousas. É bastante proveitoso pedir ós demais o que vostedes non fixeron en catro anos debido a que privatizaron todo o que puideron. A isto, non lembro quen de vostedes foi, é algo que vostedes chaman pudor.

privatizaciones, y yo les pregunto a los concejales de Marea ¿qué hicieron ustedes durante los cuatro años de gobierno? Iban a municipalizar la ORA pero la privatizaron; iban a municipalizar el socorrismo pero lo privatizaron; iban a recuperar el Hotel Atlántico para uso público pero lo privatizaron, entre otras muchas cosas. Es bastante provechoso pedir a los demás lo que ustedes no hicieron en cuatro años puesto que privatizaron todo lo que pudieron. A esto, no recuerdo quién de ustedes ha sido, es algo que ustedes llaman pudor.

Insisten incesantemente no mantra de que o PP privatizou as residencias da terceira idade. Díganme onde, cales e cando. Por facer unha aclaración, unha cousa é que, ademais das moitas ou poucas residencias públicas, haxa residencias privadas, e outra moi diferente que se privatizou esta actividade en ningún momento. Seguimos coa mesma normativa do Bipartito, non se modificou nin unha soa coma. É falso e intencionado desvirtuar a realidade do que din respecto diso da privatización.

Insisten incesantemente en el mantra de que el PP privatizó las residencias de la tercera edad. Díganme dónde, cuáles y cuándo. Por hacer una aclaración, una cosa es que, además de las muchas o pocas residencias públicas, haya residencias privadas, y otra muy diferente que se haya privatizado esta actividad en ningún momento. Seguimos con la misma normativa del Bipartito, no se ha modificado ni una sola coma. Es falso e intencionado desvirtuar la realidad de lo que dicen al respecto de la privatización.

Por certo, sobre as residencias lémbrolle tamén que o vicepresidente segundo do Goberno, o seu socio Pablo Iglesias, anunciou que ía intervilas todas ao pouco de comezar a crise do covid. Que é o que fixo? Pois o mesmo que vostedes: absolutamente nada. O mando único desentendeuse dos aspectos esenciais da crise. Na residencia o deixamento foi total, ou se cadra vostedes poden aclararme algunha medida sobre residencias de anciáns que se tomou por parte da Vicepresidencia, eu, desde logo, non coñezo ningunha.

Por cierto, sobre las residencias le recuerdo también que el vicepresidente segundo del Gobierno, su socio Pablo Iglesias, anunció que iba a intervenirlas todas al poco de comenzar la crisis del covid. ¿Qué es lo que hizo? Pues lo mismo que ustedes: absolutamente nada. El mando único se desentendió de los aspectos esenciales de la crisis. En la residencia la dejadez fue total, o a lo mejor ustedes pueden aclararme alguna medida sobre residencias de ancianos que se haya tomado por parte de la Vicepresidencia, yo, desde luego, no conozco ninguna.

Ás dezasete horas e oito minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las diecisiete horas y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Respecto á súa demanda, indicar que o que fixo a Xunta en residencias nesta crise foi adiantar. Poderán considerar máis ou menos acertadas as súas decisións, pero é imposible negar con obxectividade actuacións como que o día 10 de marzo se limitaron todas as visitas ás residencias e se suspenderon os novos ingresos; que en Galicia había un protocolo de actuación en residencias dez días antes que o Goberno de España; que fomos os primeiros en intervir residencias e poñer en marcha residencias integradas. A Xunta completou o varrido do 100 % das residencias, trasladando os datos con transparencia, vamos, igual que fixo onte o señor Pablo Iglesias na interpelación do Congreso, que evitou calquera mínima explicación. Pero ben, é que igual considera que os cidadáns non teñen dereito a ter ese coñecemento.

Respecto a su demanda, indicar que lo que hizo la Xunta en residencias en esta crisis fue adelantar. Podrán considerar más o menos acertadas sus decisiones, pero es imposible negar con objetividad actuaciones como que el día 10 de marzo se limitaron todas las visitas a las residencias y se suspendieron los nuevos ingresos; que en Galicia había un protocolo de actuación en residencias diez días antes que el Gobierno de España; que fuimos los primeros en intervenir residencias y poner en marcha residencias integradas. La Xunta ha completado el barrido del 100 % de las residencias, trasladando los datos con transparencia, vamos, igual que hizo ayer el señor Pablo Iglesias en la interpelación del Congreso, que evitó cualquier mínima explicación. Pero bueno, es que igual considera que los ciudadanos no tienen derecho a tener ese conocimiento.

En Europa, os falecementos superan o 50 %, en España… —a terceira idade, refírome— en España o 65 %, en Galicia 18 puntos por baixo. Os datos coñecidos polos medios apuntan a que o impacto do coronavirus nas residencias galegas foi tres veces inferior á media española. Cando se di que o contaxio da xente nas residencias se produce nas residencias, efectivamente, é que tamén se produciu na Moncloa, por se non o lembra.

En Europa, los fallecimientos superan el 50 %, en España… —la tercera edad, me refiero— en España el 65 %, en Galicia 18 puntos por debajo. Los datos conocidos por los medios apuntan a que el impacto del coronavirus en las residencias gallegas fue tres veces inferior al promedio español. Cuando se dice que el contagio de la gente en las residencias se produce en las residencia, efectivamente, es que también se produjo en la Moncloa, por si no lo recuerda.

Dicir que houbo mala xestión nas residencias é un insulto aos profesionais, que non deron a un ancián por perdido. Entón, paréceme que todo é posible de superar e de facer mellor, pero deberiamos estar moi orgullosos do que ocorreu aquí.

Decir que hubo mala gestión en las residencias es un insulto a los profesionales, que no dieron a un anciano por perdido. Entonces, me parece que todo es posible de superar y de hacer mejor, pero deberíamos estar muy orgullosos de lo que ha ocurrido aquí.

Con respecto á eliminación do copagamento, pois máis do mesmo. Por que non eliminaron o copagamento de servizos de axuda durante o seu Goberno? Levábano no seu programa e

Con respecto a la eliminación del copago, pues más de lo mismo. ¿Por qué no eliminaron el copago de servicios de ayuda durante su Gobierno? Lo llevaban en su programa y no lo hicieron. El

non o fixeron. O cambio da Lei de Dependencia está nas súas mans, está en mans do seu socio Pablo Iglesias, así que, ademais de asegurarse un posto no CNI podía facer algo neste aspecto, aínda que supoño que é cuestión de prioridades, claro.

E finalmente, pois falar das axudas no fogar. A Xunta incrementou unha cantidade nada desprezable de persoas en axudas no fogar, ata 12.500. Por certo, lembrarlle que os concellos galegos teñen este servizo externalizado, con xestión privada. No caso dos concellos gobernados polo PSOE, o 45 % destes municipios téñeno externalizado, no caso dos concellos gobernados polo BNG, o 44 % deles téñeno externalizado. No caso dos concellos gobernados polo PP, téñeno o 29 %. Entón, concretemos quen son os que din que privatizan e quen son os que privatizan en realidade.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gutiérrez.

Polo Grupo Socialista, señora Neira.

Señora Neira Fernández

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Ía empezar dando as grazas, ben, pois ao recoñecemento que se fixo á Concellería de Benestar Social e eu quero, ademais, que conste o meu agradecemento persoal a cada un dos traballadores que forman parte da Concellería e que traballaron 24 horas ao día durante sete días á semana desde que empezou a crise, porque sen eles tería sido imposible dar resposta inmediata.

cambio de la Ley de Dependencia está en sus manos, está en manos de su socio Pablo Iglesias, así que, además de asegurarse un puesto en el CNI podía hacer algo en este aspecto, aunque supongo que es cuestión de prioridades, claro.

Y finalmente, pues hablar de las ayudas en el hogar. La Xunta incrementó una cantidad nada despreciable de personas en ayudas en el hogar, hasta 12.500. Por cierto, recordarle que los concellos gallegos tienen este servicio externalizado, con gestión privada. En el caso de los ayuntamientos gobernados por el PSOE, el 45 % de estos municipios lo tienen externalizado, en el caso de los ayuntamientos gobernados por el BNG, el 44 % de ellos lo tienen externalizado. En el caso de los ayuntamientos gobernados por el PP, lo tienen el 29 %. Entonces, concretemos quiénes son los que dicen que privatizan y quiénes son los que privatizan en realidad.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gutiérrez.

Por el Grupo Socialista, señora Neira.

Señora Neira Fernández

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Iba a empezar dando las gracias, bueno, pues al reconocimiento que se ha hecho a la Concejalía de Bienestar Social y yo quiero, además, que conste mi agradecimiento personal a cada uno de los trabajadores que forman parte de la Concejalía y que han trabajado 24 horas al día durante siete días a la semana desde que ha empezado la crisis, porque sin ellos hubiera sido imposible dar respuesta inmediata.

E agora xa me meto no tema das residencias, porque por fortuna ou por desgraza, un tsunami como o que veu co tema da pandemia, que evidentemente ningún estabamos preparados para poder afrontalo, puxo o foco sobre iso que era invisible. Eran invisibles as persoas que en moitas ocasións estaban na rúa, salvo que nos molestasen —e isto vai entrecomiñado—, e eran invisibles tamén as persoas maiores. Nalgún outro momento tamén falaremos do invisibles que son os menores en risco de exclusión, pero este non é o momento.

Y ahora ya me meto en el tema de las residencias, porque por fortuna o por desgracia, un tsunami como el que ha venido con el tema de la pandemia, que evidentemente ninguno estábamos preparados para poder afrontarlo, ha puesto el foco sobre aquello que era invisible. Eran invisibles las personas que en muchas ocasiones estaban en la calle, salvo que nos molestaran —y esto va entrecomillado—, y eran invisibles también las personas mayores. En algún otro momento también hablaremos de lo invisibles que son los menores en riesgo de exclusión, pero este no es el momento.

Por tanto, ben, alégrame e ademais sorpréndeme escoitar a intervención do Partido Popular na que fai esta defensa tan importante do público. Dificilmente privatízase iso que xa nace privado. A cuestión é a seguinte, e as cifras están claras: en Coruña hai 15 residencias de maiores, das cales 13 son privadas e 2 son públicas. Por tanto, efectivamente, —dicía ben a señora García— o 13,3 % son prazas públicas. Son prazas públicas, ademais, que teñen un custo máis ou menos asumible, tendo en conta que o custo medio das prazas nesta cidade está en 1.600 € cando a pensión media está en pouco máis de 800. Todos somos coñecedores das dificultades de acceso a determinadas residencias con prezos máis alcanzables, por non falar dos modelos nos que me imaxino, señora Gutiérrez, que vostede estará de acordo en que hai que ir avanzando ou involucionando nese modelo de macrorresidencias que acaban de demostrar que non son boas. Seguramente cando aparecen outros casos na prensa, que se cadra nos parecen máis afastados, de malos tratos aos anciáns ou outro tipo de cuestións, tamén poñen o foco no que son, ben, pois determinadas formas de xestión que non son as máis adecuadas, ou polos

Por lo tanto, bueno, me alegra y además me sorprende escuchar la intervención del Partido Popular en la que hace esta defensa tan importante de lo público. Difícilmente se privatiza aquello que ya nace privado. La cuestión es la siguiente, y las cifras están claras: en Coruña hay 15 residencias de mayores, de las cuales 13 son privadas y 2 son públicas. Por lo tanto, efectivamente, —decía bien la señora García— el 13,3 % son plazas públicas. Son plazas públicas, además, que tienen un coste más o menos asumible, teniendo en cuenta que el coste medio de las plazas en esta ciudad está en 1.600 € cuando la pensión media está en poco más de 800. Todos somos conocedores de las dificultades de acceso a determinadas residencias con precios más asequibles, por no hablar de los modelos en los que me imagino, señora Gutiérrez, que usted estará de acuerdo en que hay que ir avanzando o involucionando en ese modelo de macrorresidencias que acaban de demostrar que no son buenas. Seguramente cuando aparecen otros casos en la prensa, que a lo mejor nos parecen más lejanos, de malos tratos a los ancianos u otro tipo de cuestiones, también ponen el foco en lo que son, bueno, pues determinadas formas de

cocientes ou polo profesional que por lei ten que estar a atender ás persoas maiores, ou polas razóns que sexan. E se a pandemia vén demostrarnos, pois que o que se estaba facendo non era o adecuado, e iso conleva certo acordo, pois benvido sexa. E se iso se traduce en prazas públicas de residencia, ben, pois cun acceso desde logo asumible pola maior parte da poboación, así sexa.

gestión que no son las más adecuadas, o por la ratios o por el profesional que por ley tiene que estar atendiendo a las personas mayores, o por las razones que sean. Y si la pandemia viene a demostrarnos, pues que lo que se estaba haciendo no era lo adecuado, y eso conlleva cierto acuerdo, pues bienvenido sea. Y si eso se traduce en plazas públicas de residencia, bueno, pues con un acceso desde luego asumible por la mayor parte de la población, así sea.

Pero ben é certo que non só son residencias, non todas as persoas maiores queren envellecer nunha residencia, ou non todos os seus familiares quere que os nosos avós ou as nosas avoas envellezan nunha residencia, e existen outras modalidades. Existen, loxicamente, os centros de día que permiten tamén a tan manida conciliación. A conciliación non soamente é cos fillos, tamén é cos pais e é cos avós, e tamén as fórmulas das que se falaba nesta moción, as fórmulas de residencia compartida.

Pero bien es cierto que no solo son residencias, no todas las personas mayores quieren envejecer en una residencia, o no todos sus familiares quiere que nuestros abuelos o nuestras abuelas envejezcan en una residencia, y existen otras modalidades. Existen, lógicamente, los centros de día que permiten también la tan manida conciliación. La conciliación no solamente es con los hijos, también es con los padres y es con los abuelos, y también las fórmulas de las que se hablaba en esta moción, las fórmulas de residencia compartida.

Saben vostedes que está aprobado no Orzamento un convenio, neste caso con Cáritas, de 50.000 € para ese tipo de vivendas. 25.000 € para o Hogar de Sor Eusebia, para tamén vivendas compartidas en persoas en risco de exclusión, e que desgraciadamente, pois esta pandemia fíxonos que iso que ía ser o "Coruña acompaña" e un programa de soidade para as persoas maiores, o "Coruña acompaña", converteuse nunha cuestión diferente pero si necesaria.

Saben ustedes que está aprobado en el Presupuesto un convenio, en este caso con Cáritas, de 50.000 € para ese tipo de viviendas. 25.000 € para el Hogar de Sor Eusebia, para también viviendas compartidas en personas en riesgo de exclusión, y que desgraciadamente, pues esta pandemia nos ha hecho que aquello que iba a ser el "Coruña acompaña" y un programa de soledad para las personas mayores, el "Coruña acompaña", se ha convertido en una cuestión diferente pero sí necesaria.

En relación ao tema do servizo de axuda a domicilio, efectivamente, seguramente hai que ampliar o que é o catálogo dos servizos. O servizo de lavandería xa consta tamén no Orzamento, é unha parte importantísima, como outro tipo

En relación al tema del servicio de ayuda a domicilio, efectivamente, seguramente hay que ampliar lo que es el catálogo de los servicios. El servicio de lavandería ya consta también en el Presupuesto, es una parte importantísima, como otro tipo de

de servizos. E seguramente hai que axustalo, e seguramente agora que se empezan novas contratacións hai que ver en que foron problemáticos estes servizos e onde fallaron ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención. A señora Neira continúa falando co micrófono pechado e non se oe o que di)***.

servicios. Y seguramente hay que ajustarlo, y seguramente ahora que se empiezan nuevas contrataciones hay que ver en qué han sido problemáticos estos servicios y dónde han fallado **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención. La señora Neira continúa hablando con el micrófono cerrado y no se oye lo que dice)**.

Eu xa me perdo con isto dos tempos. Xa non podo falar, non? Cinco segundos e finalizo.

Yo ya me pierdo con esto de los tiempos. Ya no puedo hablar, ¿no? Cinco segundos y finalizo.

Presidencia

Señora Neira, eran dous avisos: o primeiro é un toque de campá e o segundo son dous toques.

Presidencia

Señora Neira, eran dos avisos: el primero es un toque de campana y el segundo son dos toques.

Señora Neira Fernández

Ah! Vale, vale. É que perdera a práctica…

Señora Neira Fernández

¡Ah! Vale, vale. Es que había perdido la práctica…

Presidencia

Déalle unha vez. Aínda ten oportunidade de falar ata que lle dea dúas.

Presidencia

Déle una vez. Aún tiene oportunidad de hablar hasta que le dé dos.

Señora Neira Fernández

Ben, pois entón procurarei terminar un segundo antes de que lle dea dúas veces á campaíña.

Señora Neira Fernández

Bueno, pues entonces procuraré terminar un segundo antes de que le dé dos veces a la campanita.

Con isto, eu tamén quero agradecer, desde logo, o traballo que desempeñaron as auxiliares do servizo de axuda a domicilio, non sempre dotadas dos equipos de protección para os que terían que estar dotadas por parte das súas empresas, e que desde logo, desde este concello e desde esta concellería tratouse de suplir na medida do posible.

Con esto, yo también quiero agradecer, desde luego, el trabajo que han desempeñado las auxiliares del servicio de ayuda a domicilio, no siempre dotadas de los equipos de protección para los que tendrían que estar dotadas por parte de sus empresas, y que desde luego, desde este ayuntamiento y desde esta concejalía se ha tratado de suplir en la medida de lo posible.

Polo tanto, aposta polas residencias

Por lo tanto, apuesta por las residencias

públicas. Aí sempre nos atopará. Quen estea na Xunta de Galicia, instar, desde logo, a quen ocupa neste momento competencias para que fagan as modificacións lexislativas para establecer, efectivamente que ese 8 % que recae nos usuarios do servizo de axuda a domicilio sexa absolutamente gratuíto… ***(óense dous sinais acústicas indicativas da finalización do tempo de intervención. A señora Neira Fernández continúa falando pero non se oe o que di)***.

públicas. Ahí siempre nos encontrará. Quien esté en la Xunta de Galicia, instar, desde luego, a quienes ocupan en este momento competencias para que hagan las modificaciones legislativas para establecer, efectivamente que ese 8 % que recae en los usuarios del servicio de ayuda a domicilio sea absolutamente gratuito… **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención. La señora Neira Fernández continúa hablando pero no se oye lo que dice)**.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira. Entendo que levamos dous meses fóra, hai que ir collendo práctica outra vez.

Ben. A esta moción había unha emenda do Partido Socialista que xa dixo a voceira da Marea que aceptaban, e polo tanto imos votar a moción xa con esta incorporación.

Presidencia

Muchas gracias, señora Neira. Entiendo que llevamos dos meses fuera, hay que ir cogiendo práctica otra vez.

Bien. A esta moción había una enmienda del Partido Socialista que ya dijo la portavoz de la Marea que aceptaban, y por lo tanto vamos a votar la moción ya con esta incorporación.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica emendada polo Grupo Municipal do Partido Socialista

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica, emendada polo Grupo Municipal do Partido Socialista, sobre residencias de maiores e medidas de protección ante a crise do covid-19, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Votación de la primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica enmendada por el Grupo Municipal del Partido Socialista

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica, enmendada por el Grupo Municipal del Partido Socialista, sobre residencias de mayores y medidas de protección ante la crisis del covid-19, votando en primer lugar las señoras concejales y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y a continuación los tres miembros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Queda por tanto aprobada esta moción.

Presidencia

Queda por tanto aprobada esta moción.

75.- Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica transaccionada co Partido Socialista, sobre residencias de maiores e medidas de protección ante a crise do Covid-19.

75.- Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica transaccionada con el Partido Socialista, sobre residencias de mayores y medidas de protección ante la crisis del Covid-19.

Acordo

A Corporación municipal da Coruña en Pleno acorda:

1. Instar á Xunta de Galicia a revisar os concertos establecidos coas residencias privadas e á súa progresiva eliminación en favor dun incremento de prazas públicas e de calidade.

2. Instar á Xunta de Galicia, en colaboración co Concello, a implementar unha rede de residencias de maiores na cidade da Coruña, permitindo ás persoas maiores vivir e convivir na súa contorna habitual.

3. Instar o Goberno municipal a promover alternativas residenciais de comunidades de coidados compartidos de maiores (cohousing).

4. Instar o Goberno municipal a promover o acceso das persoas maiores á

Acordo

La Corporación municipal de A Coruña en Pleno acuerda:

1. Instar a la Xunta de Galicia a revisar los conciertos establecidos con las residencias privadas y su progresiva eliminación en favor de un incremento de plazas públicas y de calidad.

2. Instar a la Xunta de Galicia, en colaboración con el Ayuntamiento, a implementar una red de residencias de mayores en la ciudad de A Coruña, permitiendo a las personas mayores vivir y convivir en su entorno habitual.

3. Instar al Gobierno municipal a promover alternativas residenciales de comunidades de cuidados compartidos de mayores (cohousing).

4. Instar al Gobierno municipal a promover el acceso de las personas

tecnoloxía, facilitando formación, apoio e dispositivos a quen careza deles para reducir a fenda dixital e favorecer a súa socialización.

mayores a la tecnología, facilitando formación, apoyo y dispositivos a quien carezca de ellos para reducir la brecha digital y favorecer su socialización.

5. Dar continuidade aos trámites iniciados para a eliminación do copagamento no Servizo de Axuda no Fogar instando o Goberno do Estado e o Goberno autonómico a facer as reformas lexislativas necesarias para garantir a súa gratuidade.

5. Dar continuidad a los trámites iniciados para la eliminación del copago en el Servicio de Ayuda en el Hogar instando al Gobierno del Estado y al Gobierno autonómico a hacer las reformas legislativas necesarias para garantizar su gratuidad.

6. Instar o Goberno municipal á reconfiguración do Servizo de Axuda no Fogar para atender necesidades non cubertas das persoas usuarias.

6. Instar al Gobierno municipal a la reconfiguración del Servicio de Ayuda en el Hogar para atender necesidades no cubiertas de las personas usuarias.

7. Instar o Goberno municipal a estudar a viabilidade de establecer a gratuidade do Servizo de Comidas a Domicilio nos casos de maior vulnerabilidade social.

7. Instar al Gobierno municipal a estudiar la viabilidad de establecer la gratuidad del Servicio de Comidas a Domicilio en los casos de mayor vulnerabilidad social.

8. Instar o Goberno municipal a impulsar o grupo de traballo de "Persoas Maiores", dentro do Consello Local de Saúde.

8. Instar al Gobierno municipal a impulsar el grupo de trabajo de "Personas Mayores", dentro del Consello Local de Saúde.

Presidencia

Presidencia

Imos parar a sesión dez minutos para ventilar o Salón de Plenos. Ás dezasete trinta retomamos o Pleno. Grazas.

Vamos a parar la sesión diez minutos para ventilar el Salón de Plenos. A las diecisiete treinta retomamos el Pleno. Gracias.

Ás dezasete horas e dezaoito minutos, a Presidencia resolve facer un receso na sesión ata ás dezasete horas e trinta minutos.

A las diecisiete horas y dieciocho minutos, la Presidencia resuelve hacer un receso en la sesión hasta a las diecisiete horas y treinta minutos.

Ás dezasete horas e trinta e cinco minutos retómase a sesión cos mesmos asistentes relacionados ao comezo, a excepción da señora Cameán Calvete e o señor Deus Álvarez.

A las diecisiete horas y treinta y cinco minutos se retoma la sesión con los mismos asistentes relacionados al inicio, la excepción de la señora Cameán Calvete y el señor Deus Álvarez.

Presidencia

Presidencia

Boa tarde de novo. Retomamos a sesión coa segunda e última moción da Marea Atlántica relativa ó convenio con Tragsa.

Buenas tardes de nuevo. Retomamos la sesión con la segunda y última moción de la Marea Atlántica relativa al convenio con Tragsa.

Señor Lema.

Señor Lema.

Segunda.- Moción relativa ao convenio con Tragsa.

Segunda.- Moción relativa al convenio con Tragsa.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Ben, dous meses despois de que fose decretado o estado de alarma, no primeiro Pleno posterior a esa data temos unha orde do día na que non se contempla nin unha soa medida destinada a paliar os efectos económicos e sociais que ten xa a crise do coronavirus na nosa cidade. Aprobamos esta mañá un modificativo de 11 millóns de euros destinado a pagar as facturas atrasadas da xestión urbanística do PSOE no pasado e agora, nesta emenda, perdón, nesta moción, o que tratamos é de impedir que se duplique un contrato de limpeza cun novo contrato de 600.000 € que pensamos nós, concluímos, que deberían ser destinados ó que realmente neste momento é unha urxencia pública, que é a protección social e promoción económica da nosa cidade.

Bien, dos meses después de que fuera decretado el estado de alarma, en el primer Pleno posterior a esa fecha tenemos un orden del día en el que no se contempla ni una sola medida destinada a paliar los efectos económicos y sociales que tiene ya la crisis del coronavirus en nuestra ciudad. Aprobamos esta mañana un modificativo de 11 millones de euros destinado a pagar las facturas atrasadas de la gestión urbanística del PSOE en el pasado y ahora, en esta enmienda, perdón, en esta moción, lo que tratamos es de impedir que se duplique un contrato de limpieza con un nuevo contrato de 600.000 € que pensamos nosotros, concluimos, que deberían ser destinados a lo que realmente en este momento es una urgencia pública, que es la protección social y promoción económica de nuestra ciudad.

Ben, este convenio subscrito en datas recentes, entre o Concello da Coruña, a Deputación e a empresa pública Tragsa, é un convenio que se pretende subscribir con data posterior á adxudicación do contrato de limpeza que vén a incrementar nun 50 % o gasto destinado a este servizo, que pasa de 10 millóns, aproximadamente, a uns 15 millóns, e onde se incorporan actividades novas como son, por exemplo, o baldeo de rúas ou a limpeza de pintadas e a inclusión de zonas que antes estaban excluídas, como

Bien, este convenio suscrito en fechas recientes, entre el Ayuntamiento de A Coruña, la Diputación y la empresa pública Tragsa, es un convenio que se pretende suscribir con fecha posterior a adjudicación del contrato de limpieza que viene a incrementar en un 50 % el gasto destinado la este servicio, que pasa de 10 millones, aproximadamente, a unos 15 millones, y donde se incorporan actividades nuevas como son, por ejemplo, el baldeo de calles o la limpieza de pintadas y la inclusión de zonas que

son os polígonos. O que pretende facer o Concello da Coruña mediante este convenio coa Deputación e con Tragsa en terceiro lugar é repetir, duplicar, contratar novamente este servizo mediante unha adxudicación directa.

antes estaban excluidas, como son los polígonos. Lo que pretende hacer el Ayuntamiento de A Coruña mediante este convenio con la Diputación y con Tragsa en tercer lugar es repetir, duplicar, contratar nuevamente este servicio mediante una adjudicación directa.

Ás dezasete horas e trinta e sete minutos entran no Salón de Sesións a señora Cameán Calvete e o señor Deus Álvarez.

A las diecisiete horas y treinta y siete minutos entran en el Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete y el señor Deus Álvarez.

Esta proposta de convenio suscitou, creo que unha forte polémica na súa aprobación na Deputación da Coruña, pois os habilitados nacionais, tanto a Secretaría como a Intervención da Deputación, consideraban que basicamente non se trataba dun convenio, senón que se trataba dun contrato encuberto, da prestación dun servizo ó que se pretendía darlle forma de convenio, que non existía, polo tanto, un contido de cooperación entre as partes propia dos convenios interadministrativos, e en último lugar, que non se daban os supostos que amparan, lexitiman, un contrato destas características con Tragsa, que serían dous, basicamente. Para motivar que exista un contrato de urxencia directamente con Tragsa serían dous os supostos: un, que houbese un contrato deserto, ou outro, que houbese un contrato resolto. Cando se iniciou este expediente a situación do contrato de limpeza na Coruña era dun contrato en situación de prórroga forzosa, e no momento presente está xa en trámites para a súa adxudicación, co cal, nós entendemos, basicamente, que o Goberno municipal está intentando darlle cumprimento de maneira extemporánea e de maneira pouco axustada á legalidade. Hai que dicir, facía relación o presidente da Deputación —vou rematando— a un informe da Avogacía do Estado que si autorizaba este contrato, pero que de

Esta propuesta de convenio suscitó, creo que una fuerte polémica en su aprobación en la Diputación de A Coruña, pues los habilitados nacionales, tanto la Secretaría como la Intervención de la Diputación, consideraban que básicamente no se trataba de un convenio, sino que se trataba de un contrato encubierto, de la prestación de un servicio al que se pretendía dar forma de convenio, que no existía, por lo tanto, un contenido de cooperación entre las partes propia de los convenios interadministrativos, y en último lugar, que no se daban los supuestos que amparan, legitiman, un contrato de estas características con Tragsa, que serían dos, básicamente. Para motivar que exista un contrato de urgencia directamente con Tragsa serían dos los supuestos: uno, que hubiera un contrato desierto, u otro, que hubiera un contrato resuelto. Cuando se inició este expediente la situación del contrato de limpieza en A Coruña era de un contrato en situación de prórroga forzosa, y en el momento presente está ya en trámites para su adjudicación, con lo cual, nosotros entendemos, básicamente, que el Gobierno municipal está intentando darle cumplimiento de manera extemporánea y de manera poco ajustada a la legalidad. Hay que decir, hacía relación el presidente de la Diputación —voy finalizando— a un informe de la Abogacía del Estado que sí autorizaba

momento non tivemos acceso a el.

este contrato, pero que de momento no tuvimos acceso a él.

O que está tratando de facer o Concello da Coruña é electoralismo nun momento no que, realmente, as urxencias e as prioridades sociais son outras. Por iso, para non duplicar de xeito innecesario gastos e servizos, solicitámoslle ó Concello da Coruña instar o Goberno local a desistir da sinatura do convenio coa Deputación da Coruña e Tragsa, instar o Goberno local a destinar os 623.000 € contemplados no mesmo a aumentar as partidas destinadas a gasto social e promoción económica relacionada coa crise do covid-19.

Lo que está tratando de hacer el Ayuntamiento de A Coruña es electoralismo en un momento en el que, realmente, las urgencias y las prioridades sociales son otras. Por eso, para no duplicar de manera innecesaria gastos y servicios, le solicitamos al Ayuntamiento de A Coruña instar al Gobierno local a desistir de la firma del convenio con la Diputación de A Coruña y Tragsa, instar al Gobierno local a destinar los 623.000 € contemplados en el mismo a aumentar las partidas destinadas a gasto social y promoción económica relacionada con la crisis del covid-19.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Muchas gracias, señor Lema.

Turno para Ciudadanos. Señora Martínez.

Turno para Ciudadanos. Señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Hai un ano, cando se falaba dun plan de choque de limpeza urxente e co contrato de limpeza desta cidade tal e como estaba, este convenio podería ter sentido. Un ano despois, en estado de alarma e co contrato xa a piques de formalizarse, esta urxencia deste convenio semella non ter moito sentido.

Hace un año, cuando se hablaba de un plan de choque de limpieza urgente y con el contrato de limpieza de esta ciudad tal y como estaba, este convenio podría tener sentido. Un año después, en estado de alarma y con el contrato ya a punto de formalizarse, esta urgencia de este convenio parece no tener mucho sentido.

O contrato de limpeza con Tragsa abarca as mesmas tarefas que o contrato de limpeza que xa está listo neste concello. Pagar por duplicado pola mesma limpeza semella un elevado custo económico prexudicial para os intereses xerais, precisamente nestes momentos.

El contrato de limpieza con Tragsa abarca las mismas tareas que el contrato de limpieza que ya está listo en este ayuntamiento. Pagar por duplicado por la misma limpieza parece un elevado coste económico perjudicial para los intereses generales, precisamente en estos momentos.

Temos, ademais, una contratación

Tenemos, además, una contratación

sospeitosa de non ser a máis acertada polo procedemento segundo os informes dos técnicos da Deputación, cun elevado custo para o Concello. Non vou dicir, como dixo o alcalde de Oleiros no Pleno da Deputación, que cada vez que fala de Tragsa ten que tapar o nariz, pero si nos parece un convenio pouco defendible desde o punto de vista de que non aporta nada novo.

sospechosa de no ser la más acertada por el procedimiento según los informes de los técnicos de la Diputación, con un elevado coste para el Ayuntamiento. No voy a decir, como dijo el alcalde de Oleiros en el Pleno de la Diputación, que cada vez que habla de Tragsa tiene que tapar la nariz, pero sí nos parece un convenio poco defendible desde el punto de vista de que no aporta nada nuevo.

Ningún novo servizo relacionado coa desinfección do covid-19 que xustifique a súa necesidade, sen saber se se contempla unha repercusión selectiva nas zonas de maior tránsito (supermercados, farmacias, centros de saúde, estacións), sen saber se se vai exercer unha recollida especial de guantes e máscaras tirados nas rúas, e que non ofrece nada novo este servizo que vai realizar Tragsa diferente ao contrato de limpeza que xa está listo e non saberiamos se están coordinados entre eles.

Ningún nuevo servicio relacionado con la desinfección del covid-19 que justifique su necesidad, sin saber si se contempla una repercusión selectiva en las zonas de mayor tránsito (supermercados, farmacias, centros de salud, estaciones), sin saber si se va a ejercer una recogida especial de guantes y mascarillas tirados en las calles, y que no ofrece nada nuevo este servicio que va a realizar Tragsa diferente al contrato de limpieza que ya está listo y no sabríamos si están coordinados entre ellos.

É certo que estamos nunha situación excepcional, que Coruña acumula moita suciedade dende hai tempo, pero un servizo desta índole debería ter unha xustificación. Un reforzo na limpeza é necesario pero cun obxectivo claro: non duplicar servizos.

Es cierto que estamos en una situación excepcional, que Coruña acumula mucha suciedad desde hace tiempo, pero un servicio de esta índole debería tener una justificación. Un refuerzo en la limpieza es necesario pero con un objetivo claro: no duplicar servicios.

Por exemplo, desde Ciudadanos, pedimos que se retiren os pequenos focos de desfeitos que están aparecendo nas Rañas antes de que termine converténdose nun vertedoiro ilegal, pedimos que se retirase un vertedoiro ilegal que hai xunto aos campos da Torre. Pois ben, se nos din que é unha das funcións de Tragsa, vai estar focalizada, por exemplo, nestes puntos, pois poderiamos visualizar esta liña de reforzo cun pouco máis de sentido.

Por ejemplo, desde Ciudadanos, pedimos que se retiren los pequeños focos de deshechos que están apareciendo en las Rañas antes de que termine convirtiéndose en una escombrera ilegal, pedimos que se retirara una escombrera ilegal que hay junto a los campos de la Torre. Pues bien, si nos dicen que es una de las funciones de Tragsa, va a estar focalizada, por ejemplo, en estos puntos, pues podríamos visualizar esta línea de refuerzo con un poco más de sentido.

Imos pagar máis de 600.000 euros polo mesmo que xa vai facer outra empresa? Pedimos que paralicen ese convenio,

¿Vamos a pagar más de 600.000 euros por lo mismo que ya va a hacer otra empresa? Pedimos que paralicen ese

como pide a moción, e que xustifiquen a necesidade destas actuacións en focos e limpezas concretas que avalen a súa utilidade, que se faga útil, que se esixa neste convenio que Tragsa proporcione, por exemplo, un número de *whatsapp* para que os cidadáns poidan comunicar calquera falta de hixiene de xeito inmediato e o servizo dea unha resposta, por exemplo, en menos de dúas horas. A idea é que resulten útiles. Van desinfectar espazos de xogo? Haberá un protocolo de actuación que acompañe a desescalada gradual?

convenio, como pide la moción, y que justifiquen la necesidad de estas actuaciones en focos y limpiezas concretas que avalen su utilidad, que se haga útil, que se exija en este convenio que Tragsa proporcione, por ejemplo, un número de whatsapp para que los ciudadanos puedan comunicar cualquier falta de higiene de manera inmediata y el servicio dé una respuesta, por ejemplo, en menos de dos horas. La idea es que resulten útiles. ¿Van a desinfectar espacios de juego? ¿Habrá un protocolo de actuación que acompañe la desescalada gradual?

Claro que queremos reforzar e incidir na desinfección no mobiliario urbano, nos bancos, papeleiras, parques, nas paradas de bus, defender o por que, que aporta Tragsa de novo porque si, isto é difícil de entender.

Claro que queremos reforzar e incidir en la desinfección en el mobiliario urbano, en los bancos, papeleras, parques, en las paradas de bus, defender el por qué, qué aporta Tragsa de nuevo porque sí, esto es difícil de entender.

Fagan un plan centrado no covid-19 e, se é viable, apoiarémolo pero, tal e como está, ten moi difícil defensa.

Hagan un plan centrado en el covid-19 y, si es viable, lo apoyaremos pero, tal y como está, tiene muy difícil defensa.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Muchas gracias, señora Martínez.

Polo BNG, señor Jorquera.

Por el BNG, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Vou ser moi breve na miña intervención dado que esta cuestión motiva unha pregunta do Grupo Municipal do BNG ao Goberno Municipal que se debaterá nesta mesma sesión e non quero anticipar todos os argumentos que expoñeremos no debate desa pregunta.

Voy a ser muy breve en mi intervención dado que esta cuestión motiva una pregunta del Grupo Municipal del BNG al Gobierno Municipal que se debatirá en esta misma sesión y no quiero anticipar todos los argumentos que expondremos en el debate de esa pregunta.

Máis aló dos reparos de legalidade aos que alude o grupo propoñente,

Más allá de los reparos de legalidad a los que alude el grupo proponente,

discrepamos do convenio subscrito coa Deputación Provincial e Tragsa. Primeiro, porque o Goberno Municipal nunca informou da súa intención de recorrer a esta vía. Pero ademais, cremos que sería desexable que a campaña de limpeza integral fose asumida polos servizos ordinarios en vez de duplicar na práctica o contrato e incrementar o gasto. E, de non ser posible a asunción pola concesionaria do servizo de limpeza, o procedemento debería ser aberto en vez de escoller unha vía para evitar recorrer ao concurso.

discrepamos del convenio suscrito con la Diputación Provincial y Tragsa. Primero, porque el Gobierno Municipal nunca informó de su intención de recurrir a esta vía. Pero además, creemos que sería deseable que la campaña de limpieza integral fuera asumida por los servicios ordinarios en vez de duplicar en la práctica el contrato e incrementar el gasto. Y, de no ser posible la asunción por la concesionaria del servicio de limpieza, el procedimiento debería ser abierto en vez de escoger una vía para evitar recurrir al concurso.

A única razón á que se pode apelar para recorrer a esta vía é unha razón de urxencia, dado que a adxudicación do novo contrato de limpeza está recorrida, pero esa urxencia só se xustifica por unha razón electoral ou, mellor dito, para non caer no incumprimento aínda máis clamoroso dunha promesa electoral. Porque creo que todos estaremos de acordo en que, tras a crise social e económica provocada polo covid-19, a asignación deses recursos para o plan de limpeza non é nin o máis necesario nin o máis urxente.

La única razón a la que se puede apelar para recurrir a esta vía es una razón de urgencia, dado que la adjudicación del nuevo contrato de limpieza está recurrida, pero esa urgencia solo se justifica por una razón electoral o, mejor dicho, para no caer en el incumplimiento aún más clamoroso de una promesa electoral. Porque creo que todos estaremos de acuerdo en que, tras la crisis social y económica provocada por el covid-19, la asignación de esos recursos para el plan de limpieza no es ni lo más necesario ni lo más urgente.

Por ese motivo, o Grupo Municipal do BNG vai votar a favor desta moción.

Por ese motivo, el Grupo Municipal del BNG va a votar a favor de esta moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Polo Grupo Popular, señor Rodríguez.

Por el Grupo Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

Ben, imos votar a favor desta moción, pero cómpre deixar clara a nosa postura respecto desta cuestión para evitar que poida ser obxecto de terxiversación ou de malentendido e facilitar que esa concordia da que tanto se fala vaia en todos os sentidos, non só en un.

Bien, vamos a votar a favor de esta moción, pero hace falta dejar clara nuestra postura respecto de esta cuestión para evitar que pueda ser objeto de tergiversación o de malentendido y facilitar que esa concordia de la que tanto se habla vaya en todos los sentidos, no solo en uno.

Nós non renegamos da necesidade dun plan de choque. Entendiamos que era unha necesidade en xuño pasado e entendemos que o segue a ser hoxe. Pero imos a votar a favor desta moción por tres motivos.

O primeiro motivo: porque o plan que a cidade necesita non é este. Este non é que non sexa o noso plan, é que non é tampouco o desta Corporación. Realmente é só o plan do Goberno. Porque cómpre recordar que no Pleno do pasado 3 de outubro acordouse, co voto a favor de toda a Corporación agás o do Grupo Socialista, instar ao Goberno Municipal a poñer en marcha un plan de choque para a recuperación do espazo público en todos os barrios da cidade, en todos os elementos e servizos que conforman o espazo público cunha brigada específica de actuación inmediata continuada para a reparación transversal dos desperfectos urxentes, ademais doutras medidas a medio prazo. Este non é, evidentemente, o plan que vostedes queren executar.

O segundo motivo é porque esta non é a forma axeitada de levalo adiante. Hai un ano poderiamos entender que o intentasen. A día de hoxe non ten sentido, non é entendible, non concorren xa razóns nin de urxencia nin de excepcionalidade que xustifiquen que estes traballos non sexan obxecto de licitación pública. Máis aínda cando o Concello vén de adxudicar o contrato de limpeza viaria por un importe de preto de 14 millóns e medio de euros, e tendo en conta que os servizos que o Concello pretende, vía Deputación, encomendar a Tragsa, están todos, absolutamente todos eles, contemplados nese contrato. Por certo, xa o estaban no contrato anterior.

Nosotros no renegamos de la necesidad de un plan de choque. Entendíamos que era una necesidad en junio pasado y entendemos que lo sigue siendo hoy. Pero vamos a votar a favor de esta moción por tres motivos.

El primer motivo: porque el plan que la ciudad necesita no es este. Este no es que no sea nuestro plan, es que no es tampoco el de esta Corporación. Realmente es solo el plan del Gobierno. Porque hace falta recordar que en el Pleno del pasado 3 de octubre se acordó, con el voto a favor de toda la Corporación excepto el del Grupo Socialista, instar al Gobierno Municipal a poner en marcha un plan de choque para la recuperación del espacio público en todos los barrios de la ciudad, en todos los elementos y servicios que conforman el espacio público con una brigada específica de actuación inmediata continuada para la reparación transversal de los desperfectos urgentes, además de otras medidas a medio plazo. Este no es, evidentemente, el plan que ustedes quieren ejecutar.

El segundo motivo es porque esta no es la forma idónea de llevarlo adelante. Hace un año podríamos entender que lo intentaran. A día de hoy no tiene sentido, no es entendible, no concurren ya razones ni de urgencia ni de excepcionalidad que justifiquen que estos trabajos no sean objeto de licitación pública. Más aún cuando el Ayuntamiento viene de adjudicar el contrato de limpieza viaria por un importe de cerca de 14 millones y medio de euros, y toda vez que los servicios que el Ayuntamiento pretende, vía Diputación, encomendar a Tragsa, están todos, absolutamente todos ellos, contemplados en ese contrato. Por cierto, ya lo estaban en el contrato anterior.

Polo tanto, coincidimos co informe emitido pola Secretaría Xeral da Deputación da Coruña no seu informe de 27 de febreiro: non existe unha verdadeira relación de cooperación administrativa sendo a participación da Deputación meramente instrumental; non está acreditada unha maior eficiencia económica fronte a unha posible licitación pública das prestacións obxecto do convenio, que ademais son propias dos contratos do sector público; e que as accións a desenvolver –que non se ten acreditada nin a súa urxencia nin o seu carácter extraordinario– ademais conlevarán de seguro a necesidade de subcontratación por parte Tragsa.

Por lo tanto, coincidimos con el informe emitido por la Secretaría General de la Diputación de A Coruña en su informe de 27 de febrero: no existe una verdadera relación de cooperación administrativa siendo la participación de la Diputación meramente instrumental; no está acreditada una mayor eficiencia económica frente a una posible licitación pública de las prestaciones objeto del convenio, que además son propias de los contratos del sector público; y que las acciones a desarrollar –que no se tiene acreditada ni su urgencia ni su carácter extraordinario– además conllevarán con seguridad la necesidad de subcontratación por parte Tragsa.

E o terceiro motivo polo cal imos votar a favor desta moción, vou utilizar as palabras que esta mañá utilizaba o señor Lage, dicía literalmente: "Neste país, na nosa cidade hai outras urxencias". E aquí ocorre o mesmo. Este é o terceiro motivo. É que hoxe estamos inmersos nunha situación que loxicamente non só pode senón que debe alterar as prioridades municipais e reorientar as políticas de gasto no noso concello. Precisamente por iso estamos a intentar consensuar entre todos os grupos a modificación dos orzamentos e a adopción das medidas necesarias para reforzar no que sexa preciso a atención social e facilitar a reactivación económica da cidade. Esa debe de ser agora a responsabilidade prioritaria desta Corporación e por iso entendemos que estes máis de 600.000 euros destinados a ese plan son tan necesarios como os do resto das partidas menos prioritarias que serán obxecto de baixas de crédito a favor das medidas precisas para paliar os efectos sociais e económicos do covid.

Y el tercer motivo por el cual vamos a votar a favor de esta moción, voy a utilizar las palabras que esta mañana utilizaba el señor Lage, decía literalmente: "En este país, en nuestra ciudad hay otras urgencias". Y aquí ocurre lo mismo. Este es el tercer motivo. Es que hoy estamos inmersos en una situación que lógicamente no solo puede sino que debe alterar las prioridades municipales y reorientar las políticas de gasto en nuestro ayuntamiento. Precisamente por eso estamos intentando consensuar entre todos los grupos la modificación de los presupuestos y la adopción de las medidas necesarias para reforzar en lo que sea preciso la atención social y facilitar la reactivación económica de la ciudad. Esa debe de ser ahora la responsabilidad prioritaria de esta Corporación y por eso entendemos que estos más de 600.000 euros destinados a ese plan son tan necesarios como los del resto de las partidas menos prioritarias que serán objeto de bajas de crédito a favor de las medidas precisas para paliar los efectos sociales y económicos del covid.

Polo tanto, plan de choque si pero non este, non aí e non agora.

Por lo tanto, plan de choque sí pero no este, no ahí y no ahora.

Por todo iso, o noso voto favorable a esta moción.

Máis nada e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Rodríguez.

Polo Goberno Municipal, señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Boa tarde a todos. Unha ledicia retornar a este Salón de Plenos e velos a todos ben. Ánimo e afecto para as familias dos que xa non están entre nós e sentidiño, saúde e tamén ánimo para os que teñen que seguir no día a día loitando contra o covid.

Ben, supoño que sobra dicir que imos votar en contra da moción.

Mire, señor Lema, non vou entrar no debate xurídico da legalidade ou non legalidade deste convenio, e fundamentalmente por dous motivos. O primeiro porque o dito convenio conta co informe favorable do secretario deste Concello, polo cal pouco máis podo engadir eu. E segundo, porque non vou caer no seu xogo de desviar a atención do verdadeiro obxectivo desta moción: o desgaste da nosa alcaldesa por afearlles a vostedes, co compromiso de limpar a fondo esta cidade, a realidade constatada por informes da OCU e polos cidadáns dunha Coruña terriblemente abandonada e sucia. Algo que, por certo, vostedes mesmos recoñecían apoiando no pasado mes de outubro unha moción do Partido Popular que, literalmente, dicía: "que A Coruña está sucia é unha triste realidade, visible para calquera que saia á rúa". Naquel intre si apoiaron un plan de limpeza. Estraños compañeiros de viaxe

Por todo ello, nuestro voto favorable a esta moción.

Nda más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Rodríguez.

Por el Gobierno Municipal, señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Buenas tardes a todos. Una alegría retornar a este Salón de Plenos y verlos a todos bien. Ánimo y afecto para las familias de los que ya no están entre nosotros y sentidiño, salud y también ánimo para los que tienen que seguir en el día a día luchando contra el covid.

Bien, supongo que sobra decir que vamos a votar en contra de la moción.

Mire, señor Lema, no voy a entrar en el debate jurídico de la legalidad o no legalidad de este convenio, y fundamentalmente por dos motivos. El primero porque dicho convenio cuenta con el informe favorable del secretario de este Ayuntamiento, por lo cual poco más puedo añadir yo. Y segundo, porque no voy a caer en su juego de desviar la atención del verdadero objetivo de esta moción: el desgaste de nuestra alcaldesa por afearles a ustedes, con el compromiso de limpiar a fondo esta ciudad, la realidad constatada por informes de la OCU y por los ciudadanos de una Coruña terriblemente abandonada y sucia. Algo que, por cierto, ustedes mismos reconocían apoyando en el pasado mes de octubre una moción del Partido Popular que, literalmente, decía: "que A Coruña está sucia es una triste realidad, visible para cualquiera que salga a la calle". En aquel momento sí

fai a política cando a move o resentimento.

apoyaron un plan de limpieza. Extraños compañeros de viaje hace la política cuando la mueve el resentimiento.

Falan vostedes do 27 de febreiro de 2020, data de adxudicación do contrato de limpeza viaria. Por que non falamos doutra data? Podiamos falar do 16 de xaneiro de 2017, data de remate do anterior contrato de limpeza. Quizais non compensa falar diso porque amosa a incapacidade dun goberno, o goberno da Marea, de sacar adiante en 2 anos e medio un novo contrato? Por certo, sóame, xa non é a primeira vez. E claro, neste intre, o Concello carece de contrato vixente, con prórrogas caducadas, en precario e, polo mesmo, un contrato inmodificable.

Hablan ustedes de 27 de febrero de 2020, fecha de adjudicación del contrato de limpieza viaria. ¿Por qué no hablamos de otra fecha? Podíamos hablar de 16 de enero de 2017, fecha de finalización del anterior contrato de limpieza. ¿Quizás no compensa hablar de eso porque muestra la incapacidad de un gobierno, el gobierno de la Marea, de sacar adelante en 2 años y medio un nuevo contrato? Por cierto, me suena, ya no es la primera vez. Y claro, en este rato, el Ayuntamiento carece de contrato vigente, con prórrogas caducadas, en precario y, por lo mismo, un contrato inmodificable.

É verdade. Agora temos un contrato adxudicado dende hai dous meses, pero non se fagan trampas ao solitario. Miren, vostedes saben perfectamente que está recorrido e recorrido por dúas empresas. Entre recursos, a pandemia, moratorias, non estará na rúa no mellor dos casos ata setembro ou outubro. E mentres? Mentres que facemos?

Es verdad. Ahora tenemos un contrato adjudicado desde hace dos meses, pero no se hagan trampas al solitario. Miren, ustedes saben perfectamente que está recurrido y recurrido por dos empresas. Entre recursos, la pandemia, moratorias, no estará en la calle en el mejor de los casos hasta septiembre u octubre. ¿Y mientras? Mientras ¿qué hacemos?

Falan vostedes cunha lixeireza do tema da oportunidade que non acabo de entender. Se nalgún momento tivo máis razón de ser un plan de limpeza é agora. Ou é que non se decataron de que estamos diante dunha emerxencia de saúde pública? Lean, lean con detemento o encabezamento do convenio: para a realización de actuacións urxentes medioambientais, de salubridade e ornato no municipio da Coruña. Hai que explicarlles os conceptos "urxente" e "salubridade" nunha situación de emerxencia sanitaria?

Hablan ustedes con una ligereza del tema de la oportunidad que no acabo de entender. Si en algún momento tuvo más razón de ser un plan de limpieza es ahora. ¿O es que no se enteraron de que estamos ante de una emergencia de salud pública? Lean, lean con detenimiento el encabezamiento del convenio: para la realización de actuaciones urgentes medioambientales, de salubridad y ornato en el municipio de A Coruña. ¿Hay que explicarles los conceptos "urgente" y "salubridad" en una situación de emergencia sanitaria?

A vostedes a limpeza nin lles preocupou –2 anos e medio prestándoa en precario– nin lles preocupa, quizais por iso que dicían cando lles preguntaban polas

A ustedes la limpieza ni les preocupó –2 años y medio prestándola en precario– ni les preocupa, quizás por aquello que decían cuando les preguntaban por las

pintadas e que eran un tema menor porque vostedes estaban na alta política. Pois ben, este Goberno considera que no eido municipal a alta política é baixar á realidade, é baixar ao chan, neste caso para limpalo e desinfectalo. Así pois, señores da Marea, saian aí fóra e díganlles aos coruñeses que están en contra de limpar e desinfectar a cidade en plena pandemia, que mellor que esperen ao outono e así sumarán á súa ineficacia como goberno a súa falla de responsabilidade como oposición.

pintadas y que eran un tema menor porque ustedes estaban en la alta política. Pues bien, este Gobierno considera que en el campo municipal la alta política es bajar a la realidad, es bajar al suelo, en este caso para limpiarlo y desinfectarlo. Así pues, señores de la Marea, salgan ahí fuera y díganles a los coruñeses que están en contra de limpiar y desinfectar la ciudad en plena pandemia, que mejor que esperen al otoño y así sumarán a su ineficacia como gobierno su falta de responsabilidad como oposición.

Nada máis, señora alcaldesa. Moitas grazas.

Nada más, señora alcaldesa. Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas gazas, señora Fontán.

Muchas gracias, señora Fontán.

Imos proceder á votación desta moción.

Vamos a proceder a la votación de esta moción.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a segunda moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica relativa ao convenio con Tragsa, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la segunda moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica relativa al convenio con Tragsa, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y seguidamente los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Moi ben, queda polo tanto aprobada a moción.

76.- Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica, relativa ao convenio con Tragsa.

Acordo

1. Instar o Goberno local a desistir da sinatura do devandito convenio coa Deputación da Coruña e Tragsa.

2. Instar o Goberno local a destinar os 623.000 euros contemplados no mesmo a aumentar as partidas destinadas a gasto social e promoción económica relacionada coa crise do COVID-19.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR

Primeira.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular transaccionada co Grupo Municipal da Marea Atlántica, sobre medidas de apoio a asociacións, autónomos e pemes.

Presidencia

Pasamos xa á moción que resta do Partido Popular sobre medidas de apoio a asociacións, autónomos e pemes.

Señor Fernández Prado.

Señor Fernández Prado

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Muy bien, queda por lo tanto aprobada la moción.

76.- Moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica, relativa al convenio con Tragsa.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno local a desistir de la firma de dicho convenio con la Diputación de A Coruña y Tragsa.

2. Instar al Gobierno local a destinar los 623.000 euros contemplados en el mismo a aumentar las partidas destinadas a gasto social y promoción económica relacionada con la crisis del COVID-19.

MOCIONES PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR

Primera.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular transaccionada con el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, sobre medidas de apoyo a asociaciones, autónomos y pymes.

Presidencia

Pasamos ya a la moción que resta del Partido Popular sobre medidas de apoyo a asociaciones, autónomos y pymes.

Señor Fernández Prado.

Señor Fernández Prado

Grazas, alcaldesa e boa tarde de novo.

Gracias, alcaldesa y buenas tardes de nuevo.

Nesta moción presentouse unha emenda da Marea que transaccionamos. Logo explicará, supoño, o grupo a súa emenda pero parecíanos interesante aprobar ou transaccionar para que aparecese expresamente o que estaba no espírito, que era, que son propostas temporais as que se presentan e eliminamos expresamente a modificación da Ordenanza pois para abrir a máis posibilidades para aplicar estas medidas.

En esta moción se presentó una enmienda de la Marea que hemos transaccionado. Luego explicará, supongo, el grupo su enmienda pero nos parecía interesante aprobar o transaccionar para que apareciese expresamente lo que estaba en el espíritu, que era, que son propuestas temporales las que se presentan y eliminamos expresamente la modificación de la Ordenanza pues para abrir a más posibilidades para aplicar estas medidas.

O noso tecido asociativo forma unha malla social, deportiva e cultural fundamental para a nosa cidade. Sempre estiveron aí e queremos que sigan aí. Para iso é necesario que lles axudemos nestes momentos cruciais de inactividade obrigada e de ameazas económicas. Non lles podemos fallar porque non sería xusto e porque nos estariamos facendo dano a nós mesmos. A súa importancia na vida da cidade é evidente.

Nuestro tejido asociativo forma una malla social, deportiva y cultural fundamental para nuestra ciudad. Siempre han estado ahí y queremos que sigan ahí. Para ello es necesario que les ayudemos en estos momentos cruciales de inactividad obligada y de amenazas económicas. No les podemos fallar porque no sería justo y porque nos estaríamos haciendo daño a nosotros mismos. Su importancia en la vida de la ciudad es evidente.

Neste espírito construtivo e de cooperación no que estamos por esta pandemia quixemos traer unha proposta sen connotacións económicas, porque iso estámolo a negociar cos distintos grupos e esperamos que pronto, porque urxe, teñamos ese acordo para traer ese modificado económico, pero cremos que hai outras medidas que sen ese compoñente económico se poden traer para axudar e as que propoñemos aquí son froito das conversacións que mantivemos nas últimas semanas con estas entidades sociais, deportivas e culturais.

En este espíritu constructivo y de cooperación en el que estamos por esta pandemia hemos querido traer una propuesta sin connotaciones económicas, porque eso estamos negociándolo con los distintos grupos y esperamos que pronto, porque urge, tengamos ese acuerdo para traer ese modificado económico, pero creemos que hay otras medidas que sin ese componente económico se pueden traer para ayudar y las que proponemos aquí son fruto de las conversaciones que hemos mantenido en las últimas semanas con estas entidades sociales, deportivas y culturales.

Divídense en dous bloques. Un primeiro bloque de tres medidas relacionadas cos convenios e outras tantas relacionadas con autónomos e pemes.

Se dividen en dos bloques. Un primer bloque de tres medidas relacionadas con los convenios y otras tantas relacionadas con autónomos y pymes.

Relacionadas cos convenios pedimos tres cosas moi concretas: unha é que se axilicen os pagos pendentes dos convenios e subvencións do ano pasado. O feito feito está e hai que abonalos. En segundo lugar, solicitamos que antes do 30 de xuño, por poñer unha data, se rubriquen os convenios nominativos incluídos nos orzamentos e que se convoquen todas as ordes de subvencións previstas para este ano. E en terceiro lugar, que se introduzan unha serie de modificacións, que se lles adiante o 90% do importe para achegarlles liquidez e que se permita destinar o diñeiro a gastos fixos como nóminas ou alugueres porque entendemos que a súa máxima urxencia é agora mesmo manter a súa propia estrutura.

Relacionadas con los convenios pedimos tres cosas muy concretas: una es que se agilicen los pagos pendientes de los convenios y subvenciones del año pasado. Lo hecho hecho está y hay que abonarlos. En segundo lugar, solicitamos que antes del 30 de junio, por poner una fecha, se rubriquen los convenios nominativos incluidos en los presupuestos y que se convoquen todas las órdenes de subvenciones previstas para este año. Y en tercer lugar, que se introduzcan una serie de modificaciones, que se les adelante el 90% del importe para aportarles liquidez y que se permita destinar el dinero a gastos fijos como nóminas o alquileres porque entendemos que su máxima urgencia es ahora mismo mantener su propia estructura.

En definitiva, tratamos de dotar ao noso tecido asociativo de liquidez e de facelo da forma máis rápida posible. Estamos a falar dunha cantidade importante: nos orzamentos figuran este ano 6 millóns de euros en convenios e subvencións. Cremos que é unha boa inxección directa, rápida e que chega, pois, moi transversalmente a toda a sociedade en servizos e en atención básica aos cidadáns.

En definitiva, tratamos de dotar a nuestro tejido asociativo de liquidez y de hacerlo de la forma más rápida posible. Estamos hablando de una cantidad importante: en los presupuestos figuran este año 6 millones de euros en convenios y subvenciones. Creemos que es una buena inyección directa, rápida y que llega, pues, muy transversalmente a toda la sociedad en servicios y en atención básica a los ciudadanos.

E por outra banda, estas axudas económicas a autónomos e pemes… perdón, non económicas a autónomos e pemes que permiten, pois, flexibilizar as súas actividades dunha forma temporal por un período que se poida propoñer e que tamén foron trasladadas por parte destas asociacións. Por unha banda, a posta en marcha dunha oficina de información presencial e online que lles permita coñecer todas as axudas e beneficios desta e doutras administracións. En segundo lugar, xuntar toda a información e a xestión nun só centro de referencia que axude tamén a facilitar os trámites destes

Y por otra parte, estas ayudas económicas a autónomos y pymes… perdón, no económicas a autónomos y pymes que permiten, pues, flexibilizar sus actividades de una forma temporal por un período que se pueda proponer y que también han sido trasladadas por parte de estas asociaciones. Por una parte, la puesta en marcha de una oficina de información presencial y *online* que les permita conocer todas las ayudas y beneficios de esta y de otras administraciones. En segundo lugar, juntar toda la información y la gestión en un solo centro de referencia que ayude también a facilitar los trámites de estos

autónomos e pemes e que, en terceiro lugar, teñan un interlocutor directo e coñecido. Hai unhas queixas xeneralizadas da dificultade de poder interrelacionar e comunicarse para solucionar e axilizar as licenzas, permisos e axudas por parte do Concello.

autónomos y pymes y que, en tercer lugar, tengan un interlocutor directo y conocido. Hay unas quejas generalizadas de la dificultad de poder interrelacionar y comunicarse para solucionar y agilizar las licencias, permisos y ayudas por parte del Ayuntamiento.

Por tanto, como diciamos durante todo o día, estamos nun momento excepcional que require medidas excepcionais e nós queremos deixar claro que polo PP non deixará de ser. Estaremos e temos vontade de axudar nesa comisión económica para o modificativo pero tamén estaremos dispostos a axudar en cantas modificacións sexan precisas para tentar facilitar o labor e facer máis flexible a actividade das nosas pequenas e medianas empresas, dos nosos autónomos e de sectores de servizos que son estratéxicos para a nosa cidade.

Por lo tanto, como decíamos durante todo el día, estamos en un momento excepcional que requiere medidas excepcionales y nosotros queremos dejar claro que por el PP non dejará de ser. Estaremos y tenemos voluntad de ayudar en esa comisión económica para el modificativo pero también estaremos dispuestos a ayudar en cuantas modificaciones sean precisas para intentar facilitar la labor y hacer más flexible la actividad de nuestras pequeñas y medianas empresas, de nuestros autónomos y de sectores de servicios que son estratégicos para nuestra ciudad.

Máis nada. Esperando contar co seu apoio, moitas grazas.

Nada más. Esperando contar con su apoyo, muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Fernández Prado.

Por Ciudadanos, señora Martínez.

Presidencia

Muchas gracias, señor Fernández Prado.

Por Ciudadanos, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Si. As Corporacións Locais ofrecen, en moitos casos, a asistencia máis directa aos cidadáns. A situación require de respostas rápidas e contundentes. É por iso que desde Cidadáns insistimos sempre en dar prioridade á atención ao tecido económico desta cidade. Son traballadores autónomos e empresarios da nosa cidade que se senten desamparados pola inseguridade e a incerteza que lles xurde sobre os seus negocios e as súas familias debido á escasa capacidade de reacción e xestión

Señora Martínez Lema

Sí. Las Corporaciones Locales ofrecen, en muchos casos, la asistencia más directa a los ciudadanos. La situación requiere de respuestas rápidas y contundentes. Es por ello que desde Ciudadanos insistimos siempre en dar prioridad a la atención al tejido económico de esta ciudad. Son trabajadores autónomos y empresarios de nuestra ciudad que se sienten desamparados por la inseguridad y la incertidumbre que se les plantea sobre sus negocios y sus familias debido a la escasa

das medidas establecidas polo Goberno central.

capacidad de reacción y gestión de las medidas establecidas por el Gobierno central.

Por iso non debemos esquecernos do papel fundamental que temos nos concellos en que dispoñemos de recursos e ferramentas que deben poñerse ao servizo da prioridade cidadá.

Por eso no debemos olvidarnos del papel fundamental que tenemos en los ayuntamientos en que disponemos de recursos y herramientas que deben ponerse al servicio de la prioridad ciudadana.

É imprescindible que desde aquí, desde os concellos, destinemos o maior número de recursos posibles á recuperación económica do tecido produtivo a través de plans e medidas efectivas. Non podemos perder máis tempo. Necesitamos enviar unha mensaxe de confianza e certeza ao noso tecido empresarial e asociativo.

Es imprescindible que desde aquí, desde los ayuntamientos, destinemos el mayor número de recursos posibles a la recuperación económica del tejido productivo a través de planes y medidas efectivas. No podemos perder más tiempo. Necesitamos enviar un mensaje de confianza y certidumbre a nuestro tejido empresarial y asociativo.

Todas as que se propoñen nesta moción parécennos adecuadas, compatibles con todas as que estamos a acordar entre todos os grupos. Máis que nunca debemos ser capaces de poñernos de acordo entre nós, entre administracións, pactos sen vetos –como nos dicían desde Ascega esta mesma semana– e escoitar, escoitar aos afectados, escoitar ao tecido económico local.

Todas las que se proponen en esta moción nos parecen adecuadas, compatibles con todas las que estamos acordando entre todos los grupos. Más que nunca debemos ser capaces de ponernos de acuerdo entre nosotros, entre administraciones, pactos sin vetos –como nos decían desde Ascega esta misma semana– y escuchar, escuchar a los afectados, escuchar al tejido económico local.

Os autónomos son un dos colectivos profesionais máis expostos ao impacto económico do coronavirus. Á incerteza de ter que pechar o seu negocio súmase á inseguridade dos seus ingresos como traballadores. Son especialmente vulnerables a un freo económico como este porque para os autónomos os seus ingresos dependen directamente da súa actividade e a eles é aos que temos que escoitar para, entre todos, dar coa mellor solución e ser moi áxiles administrativamente falando. É vital axilizar os trámites administrativos para que as axudas e medidas que decidamos se poidan levar a cabo no menor tempo

Los autónomos son uno de los colectivos profesionales más expuestos al impacto económico del coronavirus. A la incertidumbre de tener que cerrar su negocio se suma la inseguridad de sus ingresos como trabajadores. Son especialmente vulnerables a un freno económico como este porque para los autónomos sus ingresos dependen directamente de su actividad y a ellos es a los que tenemos que escuchar para, entre todos, dar con la mejor solución y ser muy ágiles administrativamente hablando. Es vital agilizar los trámites administrativos para que las ayudas y medidas que decidamos se puedan llevar

posible.

Nestes momentos tan delicados e dramáticos para moitas persoas, para moitos veciños, debemos buscar fórmulas áxiles para que poidan dispoñer das axudas que necesitan para facer fronte á gravísima crise á que nos enfrontamos. Lembremos que, desde o decreto do estado de alarma, nesta cidade perdemos 129 autónomos no mes de marzo e 626 no mes de abril.

Como cremos que todas as medidas de apoio a este colectivo son poucas, por suposto imos apoiar esta moción.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Martínez.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas.

Como é sabido, na Comisión de Economía e Facenda estamos traballando na concreción dun plan de choque para facer fronte ás consecuencias sociais e económicas do covid-19. Os distintos grupos municipais trasladaron as súas propostas á comisión e agora estamos na fase de intentar consensualas. Dado que está establecida esa canle, o Grupo Municipal do BNG preferiu non presentar no Pleno de hoxe as súas propostas de actuación no ámbito local. En cambio, o Grupo Popular non seguiu ese criterio e traslada nesta moción algunhas das súas propostas de actuación.

Mais en calquera caso, anuncio que imos votar a favor. As medidas contidas no

a cabo en el menor tiempo posible.

En estos momentos tan delicados y dramáticos para muchas personas, para muchos vecinos, debemos buscar fórmulas ágiles para que puedan disponer de las ayudas que necesitan para hacer frente a la gravísima crisis a la que nos enfrentamos. Recordemos que, desde el decreto del estado de alarma, en esta ciudad hemos perdido 129 autónomos en el mes de marzo y 626 en el mes de abril.

Como creemos que todas las medidas de apoyo a este colectivo son pocas, por supuesto vamos a apoyar esta moción.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Martínez.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Muchas gracias.

Como es sabido, en la Comisión de Economía y Hacienda estamos trabajando en la concreción de un plan de choque para hacer frente a las consecuencias sociales y económicas del covid-19. Los distintos grupos municipales trasladaron sus propuestas a la comisión y ahora estamos en la fase de intentar consensuarlas. Dado que está establecido ese canal, el Grupo Municipal del BNG prefirió no presentar en el Pleno de hoy sus propuestas de actuación en el ámbito local. En cambio, el Grupo Popular no siguió ese criterio y traslada en esta moción algunas de sus propuestas de actuación.

Pero en cualquier caso, anuncio que vamos a votar a favor. Las medidas

punto primeiro coinciden con propostas que formulou e mesmo fixo públicas o BNG e que tamén fixeron outros grupos. Como xa se dixo por parte do voceiro do Grupo Popular, esta cidade ten un tecido asociativo moi rico que contribúe a dinamizar a vida social, cultural e deportiva dos barrios e construír comunidade, pero ese tecido tamén está sufrindo as consecuencias da actual situación. Moitas entidades neste contexto vense imposibilitadas para poder desenvolver moitas das súas actividades. Por ese motivo ficaron sen algunhas das súas fontes de ingresos e mentres tanto teñen que seguir facendo fronte ao pago de nóminas e ao gasto corrente. Por iso consideramos urxente o pago das subvencións pendentes, consideramos urxente axilizar a sinatura de convenios nominativos e a convocatoria de subvencións en concorrencia competitiva correspondentes a este exercicio, propomos tamén que se abone por adiantado a maior parte do seu importe e estamos de acordo en que hai que flexibilizar os requisitos, permitindo que se poidan destinar eses recursos tamén a facer fronte aos seus gastos estruturais.

contenidas en el punto primero coinciden con propuestas que formuló e incluso hizo públicas el BNG y que también hicieron otros grupos. Como ya se dijo por parte del portavoz del Grupo Popular, esta ciudad tiene un tejido asociativo muy rico que contribuye a dinamizar la vida social, cultural y deportiva de los barrios y construir comunidad, pero ese tejido también está sufriendo las consecuencias de la actual situación. Muchas entidades en este contexto se ven imposibilitadas para poder desarrollar muchas de sus actividades. Por ese motivo quedaron sin algunas de sus fuentes de ingresos y mientras tanto tienen que seguir haciendo frente al pago de nóminas y al gasto corriente. Por eso consideramos urgente el pago de las subvenciones pendientes, consideramos urgente agilizar la firma de convenios nominativos y la convocatoria de subvenciones en concurrencia competitiva correspondientes a este ejercicio, proponemos también que se abone por adelantado la mayor parte de su importe y estamos de acuerdo en que hay que flexibilizar los requisitos, permitiendo que se puedan destinar esos recursos también a hacer frente a sus gastos estructurales.

O segundo punto da moción recolle varias medidas en relación con autónomos e Pemes. Como di o refrán, non están todas as que son nin son todas as que están. Digo isto porque algunha das medidas que se propoñen merécenos algún matiz. Esta mesma semana, sen ir máis lonxe, mantivemos unha reunión cunha asociación de autónomos e pequenos empresarios e consideraban que algunhas das medidas que aquí se propoñen non son precisamente as prioritarias e hai moitas máis medidas que se poden articular dende o ámbito municipal para axudar ás Pemes e autónomos e que non están incluídas nesta moción. Pero en calquera caso,

El segundo punto de la moción recoge varias medidas en relación con autónomos y Pymes. Como dice el refrán, no están todas las que son ni son todas las que están. Digo esto porque alguna de las medidas que se proponen nos merecen algún matiz. Esta misma semana, sin ir más lejos, mantuvimos una reunión con una asociación de autónomos y pequeños empresarios y consideraban que algunas de las medidas que aquí se proponen no son precisamente las prioritarias y hay muchas más medidas que se pueden articular desde el ámbito municipal para ayudar a las Pymes y autónomos y que no están incluidas en esta moción. Pero en cualquier caso, estamos de acuerdo con

estamos de acordo coa súa orientación xeral, por iso volvo reiterar que votaremos a favor da moción.

Iso si, gustaríame rematar con dous desexos. O primeiro é reiterar un desexo xa formulado: que a concreción do plan para facer fronte á crise provocada polo covid-19 non se dilate en exceso. Estamos ante unha situación de emerxencia e é necesaria a axilidade na resposta. E o segundo desexo, que tamén o mencionamos no debate dunha moción, é que a Xunta cumpra tamén cos seus deberes, porque volvo a reiterar que moitas das competencias que teñen a ver coa situación que están atravesando Pemes e autónomos deténtaas a Xunta de Galiza. Pero reiteramos o noso voto favorable.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Polo Grupo Municipal da Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Si. A Marea Atlántica tamén vai apoiar a moción. Fixo unha emenda que tiña un sentido fundamental e era plasmar, poñer en riba da mesa a necesidade de contemplar o interese xeral. E por que facemos esa emenda, non?, esa flexibilización de criterios para comercios, para hostalería, sexa provisional e sexa contemplando o interese xeral? Bueno, porque acabamos de ver o que pasou esta semana coas terrazas, simplemente, que efectivamente flexibilizar criterios que, se cadra, tamén teñen que ver con horarios de apertura, etcétera, non bote por terra outro tipo de intereses tamén da cidadanía da Coruña, non? Ese é o sentido da nosa emenda.

su orientación general, por eso vuelvo a reiterar que votaremos a favor de la moción.

Eso sí, me gustaría finalizar con dos deseos. El primero es reiterar un deseo ya formulado: que la concreción del plan para hacer frente a la crisis provocada por el covid-19 no se dilate en exceso. Estamos ante una situación de emergencia y es necesaria la agilidad en la respuesta. Y el segundo deseo, que también lo mencionamos en el debate de una moción, es que la Xunta cumpla también con sus deberes, porque vuelvo a reiterar que muchas de las competencias que tienen que ver con la situación que están atravesando Pymes y autónomos las detenta la Xunta de Galicia. Pero reiteramos nuestro voto favorable.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Sí. La Marea Atlántica también va a apoyar la moción. Hizo una enmienda que tenía un sentido fundamental y era plasmar, poner encima de la mesa la necesidad de contemplar el interés general. Y ¿por qué hacemos esa enmienda, no?, ¿esa flexibilización de criterios para comercios, para hostelería, sea provisional y sea contemplando el interés general? Bueno, porque acabamos de ver lo que pasó esta semana con las terrazas, simplemente, que efectivamente flexibilizar criterios que, a lo mejor, también tienen que ver con horarios de apertura, etcétera, no eche por tierra otro tipo de intereses también de la ciudadanía de A Coruña, ¿no? Ese

es el sentido de nuestra enmienda.

Dito isto, votaremos a favor porque en realidade a moción o que pretende é axilizar o funcionamento do Concello: axilizar pagos, axilizar convenios, axilizar subvencións e, evidentemente, pois aí nos van atopar, por suposto, a favor.

Dicho esto, votaremos a favor porque en realidad la moción lo que pretende es agilizar el funcionamiento del Ayuntamiento: agilizar pagos, agilizar convenios, agilizar subvenciones y, evidentemente, pues ahí nos van a encontrar, por supuesto, a favor.

Dito isto, o Concello debe ir moitísimo máis alá, ou sexa, isto non se soluciona axilizando o funcionamento do Concello, aínda que sexa unha petición lóxica que, se cadra, ao final pois non é tanto, senón que o Concello debe ser valente. O Concello debe aportar tamén medidas, estratexias e unha actitude proactiva na revitalización económica e neste sentido, somos todo orellas. Non atopamos, de momento, nin a primeira proposta, señora Acón, que tiña tanta présa por aprobar o modificativo. En realidade, o que nos está chegando é un plan de publicidade sobre un PRESCO que publicita xa un consenso dos grupos municipais e da Corporación sen que estes grupos municipais sexan coñecedores da primeira medida do Goberno Municipal de impulso económico e, concretamente, das da súa área. Non sabemos, señora Acón, que ten pensado facer dende a súa área de Economía e Emprego para impulsar o pequeno comercio, para apoiar as pemes, para apoiar os autónomos, para identificar os sectores estratéxicos da cidade, para axudar a estas pequenas empresas e, se cadra, non tan pequenas, que en determinado momento poden precisar axuda e apoio municipal. Non coñecemos nin a primeira iniciativa.

Dicho esto, el Ayuntamiento debe ir muchísimo más allá, o sea, esto no se soluciona agilizando el funcionamiento del Ayuntamiento, aunque sea una petición lógica que, a lo mejor, al final pues no es tanto, sino que el Ayuntamiento debe ser valiente. El Ayuntamiento debe aportar también medidas, estrategias y una actitud proactiva en la revitalización económica y en este sentido, somos todo orejas. No encontramos, de momento, ni la primera propuesta, señora Acón, que tenía tanta prisa por aprobar el modificativo. En realidad, lo que nos está llegando es un plan de publicidad sobre un PRESCO que publicita ya un consenso de los grupos municipales y de la Corporación sin que estos grupos municipales sean conocedores de la primera medida del Gobierno Municipal de impulso económico y, concretamente, de las de su área. No sabemos, señora Acón, qué ha pensado hacer desde su área de Economía y Empleo para impulsar el pequeño comercio, para apoyar las pymes, para apoyar los autónomos, para identificar los sectores estratégicos de la ciudad, para ayudar a estas pequeñas empresas y, a lo mejor, no tan pequeñas, que en determinado momento pueden precisar ayuda y apoyo municipal. No conocemos ni la primera iniciativa.

Dito isto, parécenos irresponsable, de algunha maneira, repartir culpas así de maneira equitativa entre os grupos da Deputación, porque bueno, se estamos aquí estamos para aportar todos, non?, e

Dicho esto, nos parecen irresponsable, de alguna manera, repartir culpas así de manera equitativa entre los grupos de la Diputación, porque bueno, si estamos aquí estamos para aportar todos, ¿no?, y

non para dificultar unhas negociacións que teñen que ir prestas e con lixeireza.

Dito isto, a Marea Atlántica leva semanas poñendo propostas en riba da mesa, tamén no eido da economía e do emprego. Presentáronse propostas, tamén, singularizadas por sectores: sector cultura, sector do comercio, sector da hostalería, sector... se están debatendo na Xunta de Voceiros. Para nós esas propostas teñen que ter tres liñas fundamentais. A primeira delas é unha liña de rescate inmediato, en primeiro lugar, para evitar xa determinados peches que ogallá non se materialicen. Outra liña ten que ir destinada á reparación de determinados sectores especialmente afectados e unha terceira liña, insisto, que a reparación non sexa replicación dos erros cometidos no pasado e botemos tamén a nosa creatividade, a nosa valía a analizar que cousas teñen que cambiar para facernos fortes de cara ao futuro.

Gustaríame destacar das máis de 50 medidas que puxemos en riba da mesa, gustaríame destacar tres: un plan de emprego destinado a axudar directamente á contratación de persoas desempregadas en pequenas empresas e micro Pemes. Por outra banda, liñas de axuda a autónomos que, ou ben se poden plasmar no pago directo das cotas de autónomos –están incluídas nos Orzamentos Municipais a iniciativa da Marea Atlántica no pasado– como o pago, se cadra, en determinado momento de alugueres, a creación dunha bolsa de aluguer ou tamén as axudas á adquisición de subministros, a ser posible de orixe... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. A execución do 100% dos orzamentos de Cultura a través de reprogramacións e de cambios de formato de moitas das actividades, pero cremos que é

no para dificultar unas negociaciones que tienen que ir raudas y con ligereza.

Dicho esto, la Marea Atlántica lleva semanas poniendo propuestas encima de la mesa, también en el ámbito de la economía y del empleo. Se presentaron propuestas, también, singularizadas por sectores: sector cultura, sector del comercio, sector de la hostelería, sector... se están debatiendo en la Xunta de Portavoces. Para nosotros esas propuestas tienen que tener tres líneas fundamentales. La primera de ellas es una línea de rescate inmediato, en primer lugar, para evitar ya determinados cierres que ojalá no se materialicen. Otra línea tiene que ir destinada a la reparación de determinados sectores especialmente afectados y una tercera línea, insisto, que la reparación no sea replicación de los errores cometidos en el pasado y pongamos también nuestra creatividad, nuestra valía a analizar qué cosas tienen que cambiar para hacernos fuertes de cara al futuro.

*Me gustaría destacar de las más de 50 medidas que pusimos encima de la mesa, me gustaría destacar tres: un plan de empleo destinado a ayudar directamente a la contratación de personas desempleadas en pequeñas empresas y micro Pymes. Por otra parte, líneas de ayuda a autónomos que, o bien se pueden plasmar en el pago directo de las cuotas de autónomos –están incluidas en los Presupuestos Municipales a iniciativa de la Marea Atlántica en el pasado– como el pago, a lo mejor, en determinado momento de alquileres, la creación de una bolsa de alquiler o también las ayudas a la adquisición de suministros, a ser posible de origen... **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**. La ejecución del 100% de los presupuestos de Cultura a través de reprogramaciones y de cambios de formato de muchas de las*

interesante tamén poñer en riba da mesa colaboracións entre o mundo da cultura e outros sectores profesionais, sexa o do comercio ou sexa o da hostalaría ou sexa incluso o da innovación empresarial, o ensino, a atención ás persoas, etcétera.

actividades, pero creemos que es interesante también poner encima de la mesa colaboraciones entre el mundo de la cultura y otros sectores profesionales, sea el del comercio o sea el de la hostelería o sea incluso el de la innovación empresarial, la enseñanza, la atención a las personas, etcétera.

Temos que pensar na reconstrución e elaborar medidas deseñadas que sexan integrais, que teñan en conta as potencialidades da Coruña e da Área Metropolitana pero tamén o grao de afectación dos seus sectores económicos, que sexan xustas e redistributivas, que sexan locais e que teñan un impacto eficiente na mellora dos circuítos curtos e de proximidade, que sexan feministas e teñan en conta a especial vulnerabilidade das mulleres e... **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención. A señora García Gómez continúa falando co micrófono apagado e non se oe o que di)**.

*Tenemos que pensar en la reconstrucción y elaborar medidas diseñadas que sean integrales, que tengan en cuenta las potencialidades de A Coruña y del área Metropolitana pero también el grado de afectación de sus sectores económicos, que sean justas y redistributivas, que sean locales y que tengan un impacto eficiente en la mejora de los circuitos cortos y de cercanías, que sean feministas y tengan en cuenta la especial vulnerabilidad de las mujeres y... **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención. La señora García Gómez continúa hablando con el micrófono apagado y no se oye lo que dice).***

Presidencia

Presidencia

Grazas a vostede, señora García.

Gracias a usted, señora García.

Remata este debate o señor Lage.

Finaliza este debate el señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Estamos diante dunha proposta que, efectivamente, pois coincide con moitas das que están trasladando os diferentes grupos municipais e neste turno de expresar os desexos que ten cada grupo a través das mocións, pois podo dicirlles que compartimos, como xa saben, que estes desexos que se trasladan a través de este tipo de iniciativas pois poidan acabar vendo a luz, non?

Estamos ante una propuesta que, efectivamente, pues coincide con muchas de las que están trasladando los diferentes grupos municipales y en este turno de expresar los deseos que tiene cada grupo a través de las mociones, pues puedo decirles que compartimos, como ya saben, que estos deseos que se trasladan a través de este tipo de iniciativas pues puedan acabar viendo la luz, ¿no?

Efectivamente, estamos a traballar e eu creo que estamos a traballar ben, conxuntamente todos os grupos da Corporación, aos cales, ademais, quero reiterar o agradecemento, tanto polas propostas construtivas que están achegando como pola súa posición favorable a que os programas que ten cadaquén poidan confluír nunha posición común. Diso se trata tamén, ser capaces de gobernar tendo en conta que non hai unha maioría.

Efectivamente, estamos trabajando y yo creo que estamos trabajando bien, conjuntamente todos los grupos de la Corporación, a los cuales, además, quiero reiterar el agradecimiento, tanto por las propuestas constructivas que están aportando como por su posición favorable a que los programas que tiene cada uno puedan confluir en una posición común. De eso se trata también, ser capaces de gobernar toda vez que no hay una mayoría.

Si quero recordar no que se refire aos convenios nominativos que xa nunha xuntanza da Comisión de Economía e Facenda e tamén noutra da Xunta de Voceiros, se deu conta dunha iniciativa do propio Goberno Municipal pola cal se vai abonar o 90% do importe, ata un máximo do 90% do importe deses convenios, co cal non temos ningún problema en votar o que xa estamos facendo. É máis, pódolles dicir que existe xa no forno unha instrución para todos os servizos precisamente para maximizar e optimizar todas as posibilidades que temos no referido a subvencións, todo o que nos permite a Lei de subvencións e a normativa pola cal nos rexemos, co cal a min non me queda outra que manifestar ledicia porque, digamos, teñamos unha coincidencia eu creo que bastante grande.

Sí quiero recordar en lo que se refiere a los convenios nominativos que ya en una reunión de la Comisión de Economía y Hacienda y también en otra de la Xunta de Portavoces, se dio cuenta de una iniciativa del propio Gobierno Municipal por la cual se va a abonar el 90% del importe, hasta un máximo del 90% del importe de esos convenios, con lo cual no tenemos ningún problema en votar lo que ya estamos haciendo. Es más, les puedo decir que existe ya en el horno una instrucción para todos los servicios precisamente para maximizar y optimizar todas las posibilidades que tenemos en lo referido a subvenciones, todo lo que nos permite la Ley de Subvenciones y la normativa por la cual nos regimos, con lo cual a mí no me queda otra que manifestar alegría porque, digamos, tengamos una coincidencia yo creo que bastante grande.

Iso é o que está sucedendo, como dicía o señor Jorquera, un grao de coincidencia importante, e tamén hoxe podo dicir aquí, no Pleno da Corporación, a raíz desta moción o que xa se trasladou na propia Comisión de Economía e Facenda, que non é ningunha novidade a nivel de comisión pero si seguramente a nivel público, polo cal o Goberno, explorando todas as posibilidades que permite a Lei de facendas locais e a partir de estudar concienzudamente todas as posibilidades, recorreremos posiblemente ao artigo 175,

Eso es lo que está sucediendo, como decía el señor Jorquera, un grado de coincidencia importante, y también hoy puedo decir aquí, en el Pleno de la Corporación, a raíz de esta moción lo que ya se trasladó en la propia Comisión de Economía y Hacienda, que no es ninguna novedad a nivel de comisión pero sí seguramente a nivel público, por lo cual el Gobierno, explorando todas las posibilidades que permite la Ley de Haciendas Locales y a partir de estudiar concienzudamente todas las

o cal creo que vai a ser moi positivo para esta Corporación e para as decisións que se tomen. Por que? Pois basicamente porque estamos intentando instrumentar unha solución en termos de prazos que permita que o día que o Pleno desta Corporación aprobe un novo modificativo dos Orzamentos, ao día seguinte cando entre en vigor, xa se poidan utilizar eses fondos. Iso que quere dicir? Pois que seguramente, con esa decisión evitemos un mes de tramitación, é dicir, que non se teña que esperar ao período de alegacións ou a unha aprobación definitiva.

posibilidades, recurriremos posiblemente al artículo 175, lo cual creo que va a ser muy positivo para esta Corporación y para las decisiones que se tomen. ¿Por qué? Pues básicamente porque estamos intentando instrumentar una solución en términos de plazos que permita que el día que el Pleno de esta Corporación apruebe un nuevo modificativo de los Presupuestos, al día siguiente cuando entre en vigor, ya se puedan utilizar esos fondos. ¿Eso qué quiere decir? Pues que seguramente, con esa decisión evitemos un mes de tramitación, es decir, que no se tenga que esperar al período de alegaciones o a una aprobación definitiva.

Creo que con isto doulles conta dunha, creo que dunha xestión ponderada pero, desde logo, que é firme e que é segura, é dicir, a seguridade xurídica é importante e despois que demos pasos sabendo cara onde nos diriximos. Creo que todos os grupos están traballando na mesma dirección e creo que a proposta que trae aquí o Partido Popular, incluso as emendas que se fixeron van tamén nesa dirección. Do remanente de Tesourería somos capaces de chegar a 4,3-4,4 millóns de euros que se poderán destinar ao plan de reactivación económico social de Coruña, ao PRESCO e coidamos que se reorientamos 7 ou 8 millóns máis podemos ter unha cantidade razoable precisamente para priorizar nesas tres... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. Remato, señora alcaldesa.

Creo que con esto les doy cuenta de una, creo que de una gestión ponderada pero, desde luego, que es firme y que es segura, es decir, la seguridad jurídica es importante y después que demos pasos sabiendo hacia dónde nos dirigimos. Creo que todos los grupos están trabajando en la misma dirección y creo que la propuesta que trae aquí el Partido Popular, incluso las enmiendas que se hicieron van también en esa dirección. Del remanente de Tesorería somos capaces de llegar a 4,3-4,4 millones de euros que se podrán destinar al plan de reactivación económico social de Coruña, al PRESCO y creemos que si reorientamos 7 u 8 millones más podemos tener una cantidad razonable precisamente para priorizar en esas tres... ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención).*** *Finalizo, señora alcaldesa.*

Tres liñas de actuación que quero reiterar que teñen que ver co impulso á inversión, facendo fincapé na contratación pública. É certo, é a primeira vez que o Concello da Coruña aproba un plan anual de contratación. Hai xente á que pode non gustarlle pero, é que foi así. Non se fixo

Tres líneas de actuación que quiero reiterar que tienen que ver con el impulso a la inversión, haciendo hincapié en la contratación pública. Es cierto, es la primera vez que el Ayuntamiento de A Coruña aprueba un plan anual de contratación. Hay gente a la que puede

antes. Na protección social, reforzando os programas sociais. E unha terceira que ten que ver coas medidas económicas dirixidas aos colectivos que foron máis tocados por esta crise: autónomos, pemes, hostalaría, comercio, industria cultural. Esas tres patas sobre as cales se sustenta o PRESCO foron consensuadas na Comisión de Economía e Facenda, creo que son unha boa base e agarde que máis pronto que tarde poidamos estar neste Salón de Plenos, pois, confirmando unha modificación de crédito e dando resposta, que é o que esperamos todos.

no gustarle pero, es que fue así. No se hizo antes. En la protección social, reforzando los programas sociales. Y una tercera que tiene que ver con las medidas económicas dirigidas a los colectivos que fueron más tocados por esta crisis: autónomos, pymes, hostelería, comercio, industria cultural. Esas tres patas sobre las cuales se sustenta el PRESCO fueron consensuadas en la Comisión de Economía y Hacienda, creo que son una buena base y espero que más pronto que tarde podamos estar en este Salón de Plenos, pues, confirmando una modificación de crédito y dando respuesta, que es lo que esperamos todos.

Moitas grazas e anuncio o apoio a favor desta moción.

Muchas gracias y anuncio el apoyo a favor de esta moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

A moción está... perdón, a emenda está xa incorporada á moción e, polo tanto, procedemos á votación.

La moción está… perdón, la enmienda está ya incorporada a la moción y, por lo tanto, procedemos a la votación.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular transaccionada co Grupo Municipal da Marea Atlántica

Votación de la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular transaccionada con el Grupo Municipal de Marea Atlántica

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular, transaccionada co Grupo Municipal da Marea Atlántica, sobre medidas de apoio a asociacións, autónomos e Pemes, votando en primeiro lugar as señoras concelleiras e os señores concelleiros presentes no Salón de Plenos e de seguido os tres membros que asisten telematicamente a este Pleno tras ser preguntados pola Presidencia, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular, transaccionada con el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, sobre medidas de apoyo a asociaciones, autónomos y Pymes, votando en primer lugar las señoras concejalas y los señores concejales presentes en el Salón de Plenos y seguidamente los tres miembros que asisten telemáticamente a este Pleno tras ser preguntados por la Presidencia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9

votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor o Grupo Mixto Cidadáns-Partido da Cidadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada por unanimidade. Moitas grazas.

77.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular transaccionada co Grupo Municipal da Marea Atlántica, sobre medidas de apoio a asociacións, autónomos e Pemes.

Acordo

Instar ao Goberno municipal a:

1. En relación con asociacións e entidades:

-Pagar de xeito inmediato convenios e subvencións pendentes do ano 2019 a asociacións, entidades e colectivos, ao ser por actividades xa feitas o ano pasado.

-Firmar antes do 30 de xuño os convenios nominativos incluídos no Orzamento municipal do ano 2020 e convocar nese prazo todas as ordes de subvencións en concorrencia competitiva previstas para este ano.

-En ambos os casos, e na medida do posible atendendo aos preceptos legais

votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Mixto Ciudadanos-Partido de la Ciudadanía (Cs) (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada por unanimidad. Muchas gracias.

77.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular transaccionada con el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, sobre medidas de apoyo a asociaciones, autónomos y Pymes.

Acuerdo

Instar al Gobierno municipal a:

1. En relación con asociaciones y entidades:

-Pagar de manera inmediata convenios y subvenciones pendientes del año 2019 a asociaciones, entidades y colectivos, al ser por actividades ya hechas el año pasado.

-Firmar antes de 30 de junio los convenios nominativos incluidos en el Presupuesto municipal del año 2020 y convocar en ese plazo todas las órdenes de subvenciones en concurrencia competitiva previstas para este año.

-En ambos casos, y en la medida de lo posible atendiendo a los preceptos

vixentes, aboar por adiantado o 90% do importe total e permitir que se poidan destinar a pagar gastos fixos como persoal ou alugueres, entre outros.

2. En relación con autónomos e Pemes:

-Flexibilizar os requisitos vixentes, de maneira transitoria e sen comprometer o interese xeral, para actividades de comercio, hostalería, ocio, turismo, etc., con medidas sen custo adicionais ás de carácter económico a recoller no plan de reactivación municipal.

-Poñer en marcha unha oficina de información, presencial e online, con persoal municipal, para orientar a autónomos e Pemes das axudas e beneficios de calquera administración aos que se poderán acoller para paliar os efectos desta crise.

-Nomear a un funcionario municipal como interlocutor directo con estes colectivos habilitado de xeito que poidan ter unha atención "personalizada" para todo o que teña que ver coa tramitación administrativa (licenzas, permisos, axudas, etc.), dándolles información, trazabilidade e axilidade aos expedientes.

3º.- Preguntas de resposta oral.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MIXTO CIDADÁNS-PARTIDO DA CIDADANÍA (CS)

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre a rede de sumidoiros.

Presidencia

Pasamos xa ás preguntas de resposta oral.

Primeira pregunta de Ciudadanos. Cando

legales vigentes, abonar por adelantado el 90% del importe total y permitir que se puedan destinar a pagar gastos fijos como personal o alquileres, entre otros.

2. En relación con autónomos y Pymes:

-Flexibilizar los requisitos vigentes, de manera transitoria y sin comprometer el interés general, para actividades de comercio, hostelería, ocio, turismo, etc., con medidas sin coste adicionales a las de carácter económico a recoger en el plan de reactivación municipal.

-Poner en marcha una oficina de información, presencial y online, con personal municipal, para orientar a autónomos y Pymes de las ayudas y beneficios de cualquier administración a los que se podrán acoger para paliar los efectos de esta crisis.

-Nombrar a un funcionario municipal como interlocutor directo con estos colectivos habilitado de manera que puedan tener una atención "personalizada" para todo lo que tenga que ver con la tramitación administrativa (licencias, permisos, ayudas, etc.), dándoles información, trazabilidad y agilidad a los expedientes.

3º.- Preguntas de respuesta oral.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR EL GRUPO MIXTO CIUDADANOS-PARTIDO DE LA CIUDADANÍA (CS)

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre el alcantarillado.

Presidencia

Pasamos ya a las preguntas de respuesta oral.

Primera pregunta de Ciudadanos.

queira, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Si. Que previsión ten o Goberno para que se poña ao día o mantemento e a limpeza da rede de sumidoiros da cidade?

Señora Fontán Prado

A rede de sumidoiros está practicamente ó día. Agora lle explicarei o floco que falta.

Señora Martínez Lema

A pregunta é porque o pasado 18 de abril unha tromba de auga que durou pouco máis de 15 minutos volveu desbordar moitos dos sumidoiros desta cidade, un chaparrón volveu deixar en evidencia que a rede de sumidoiros non está nas condicións que debera de mantemento e limpeza. Chamativas foron as imaxes compartidas en redes sociais de diferentes zonas da cidade, como a rúa Riego de Agua, ou a zona do Matadero, onde as rúas quedaron anegadas. Por sorte o pouco tráfico que había, por estar todos confinados neses momentos, pois non causou maiores trastornos, pero si volveu saturar esa rede. E non é a primeira vez que traemos esta queixa ó Pleno pero desta volta, se cadra, cobra máis intensidade a petición de seguimento para un bo mantemento por mor do resultado que desbota o informe encargado pola EDAR de Bens para analizar a presenza de coronavirus nas augas residuais na zona da Coruña, un estudo, por certo, que cando se anunciou causou certa inquedanza na poboación. Finalmente soubemos a pasada semana que ese estudo feito en conxunto coa Universidade da Coruña e o grupo de investigación de microbioloxía do INIBIC analizou varios puntos da rede de sumidoiros na busca da incidencia do virus na veciñanza para, dicían, evitar

Cuando quiera, señora Martínez.

Señora Martínez Lema

Sí ¿Qué previsión tiene el Gobierno para que se ponga al día el mantenimiento y la limpieza del alcantarillado de la ciudad?

Señora Fontán Prado

El alcantarillado está prácticamente al día. Ahora le explicaré el fleco que falta.

Señora Martínez Lema

La pregunta es porque el pasado 18 de abril una tromba de agua que duró poco más de 15 minutos volvió a desbordar muchas de las alcantarillas de esta ciudad, un chaparrón volvió a dejar en evidencia que el alcantarillado no está en las condiciones que debiera de mantenimiento y limpieza. Llamativas fueron las imágenes compartidas en redes sociales de diferentes zonas de la ciudad, como la calle Riego de Agua, o la zona del Matadero, donde las calles quedaron anegadas. Por suerte el poco tráfico que había, por estar todos confinados en esos momentos, pues no causó mayores trastornos, pero sí volvió a saturar esa red. Y no es la primera vez que traemos esta queja al Pleno pero en esta ocasión, a lo mejor, cobra más intensidad la petición de seguimiento para un bueno mantenimiento por mor del resultado que arroja el informe encargado por la EDAR de Bens para analizar la presencia de coronavirus en las aguas residuales en la zona de A Coruña, un estudio, por cierto, que cuando se anunció causó cierta inquietud en la población. Finalmente supimos la pasada semana que ese estudio hecho en conjunto con la Universidad de A Coruña y el grupo de investigación de microbiología del INIBIC analizó varios puntos del alcantarillado en busca de la

futuros brotes, e chegou á conclusión de que si hai presenza de coronavirus nas augas residuais da cidade.

incidencia del virus en el vecindario para, decían, evitar futuros brotes, y llegó a la conclusión de que sí hay presencia de coronavirus en las aguas residuales de la ciudad.

Ás dezaoito horas e dezaseis minutos, e previo aviso, a señora Sobral Cabanas auséntase da sesión, á que asiste telematicamente.

A las dieciocho horas y dieciséis minutos, y previo aviso, la señora Sobral Cabanas se ausenta de la sesión, a la que asiste telemáticamente.

Para non alarmar, a EDAR de Bens explicou que a depuradora elimina esas partículas polo que evita a diseminación ambiental do virus no mar. Ademais, máis recentemente, esta mesma semana, un estudo do CSIC conclúe que no relativo a auga do mar, que aínda que actualmente non existen datos da persistencia do virus, o efecto de dilución así como a presenza de sal, son factores que probablemente contribúan a unha diminución de carga viral e a súa inactivación.

Para no alarmar, la EDAR de Bens explicó que la depuradora elimina esas partículas por lo que evita la diseminación ambiental del virus en el mar. Además, más recientemente, esta misma semana, un estudio del CSIC concluye que en lo relativo el agua del mar, que aunque actualmente no existen datos de la persistencia del virus, el efecto de dilución así como la presencia de sal, son factores que probablemente contribuyan a una merma de carga viral y su inactivación.

Sen embargo a supervivencia do SARS-CoV-2 en auga de ríos, lagos, pozas de auga doce e auga non tratada é superior en comparación coas piscinas e a auga salgada, e polo tanto deben extremarse as medidas e precaución. Por iso, cada vez que hai unha tromba de auga e os sumidoiros se desbordan deberiamos de ter coidado e precaución, e desde este Grupo pregámoslle que se afanen nese tema e que non recorten do modificativo que estamos negociando os gastos correspondentes precisamente a estes menesteres.

Sin embargo la supervivencia del SARS-CoV-2 en agua de ríos, lagos, charcos de agua dulce y agua no tratada es superior en comparación con las piscinas y el agua salada, y por lo tanto deben extremarse las medidas y precaución. Por eso, cada vez que hay una tromba de agua y las alcantarillas se desbordan deberíamos de tener cuidado y precaución, y desde este Grupo le rogamos que se afanen en ese tema y que no recorten del modificativo que estamos negociando los gastos correspondientes precisamente la estos menesteres.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Señora Fontán Prado

Señora Fontán Prado

Si. Cando me refería ós pequenos flocos non era precisamente á morfoloxía do noso terreo que precisamente abonda e axuda a ter este tipo de inundacións. Falaba fundamentalmente de que, por

Sí. Cuando me refería a los pequeños flecos no era precisamente a la morfología de nuestro terreno que precisamente es suficiente y ayuda a tener este tipo de inundaciones. Hablaba

unha banda si que se mantivo durante todo o tempo do estado de alarma o servizo esencial de limpeza do alcantarillado, que se veu prestando diariamente cos mesmos medios de sempre, pero si que puideron quedar sen atender algúns temas particulares polas limitacións do acceso ás vivendas durante este período, pero nunca na rede municipal. É dicir, como vostede sabe, do mesmo xeito que Emalcsa non puido entrar en portais de determinadas zonas para mirar os contadores, tampouco os inspectores e os traballadores de redes podían entrar en determinadas zonas que son privativas, son privadas, para examinar o estado do alcantarillado.

fundamentalmente de que, por una parte sí que se mantuvo durante todo el tiempo del estado de alarma el servicio esencial de limpieza del alcantarillado, que se vino prestando diariamente con los mismos medios de siempre, pero sí que pudieron quedar sin atender algunos temas particulares por las limitaciones del acceso a las viviendas durante este período, pero nunca en la red municipal. Es decir, como usted sabe, al igual que Emalcsa no pudo entrar en portales de determinadas zonas para mirar los contadores, tampoco los inspectores y los trabajadores de redes podían entrar en determinadas zonas que son privativas, son privadas, para examinar el estado del alcantarillado.

A rede de sumidoiros, desde logo, estaba perfectamente limpa, o cal non quere dicir que, efectivamente así o recoñecemos, que haberá que en algún momento examinar o problema da infraestrutura e a morfoloxía que ten a nosa cidade, e a esa tarefa nos poñeremos.

El alcantarillado, desde luego, estaba perfectamente limpio, lo cual no quiere decir que, efectivamente así lo reconocemos, que habrá que en algún momento examinar el problema de la infraestructura y la morfología que tiene nuestra ciudad, y la esa tarea nos pondremos.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Fontán.

Muchas gracias, señora Fontán.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre fondos Feder para iluminación pública.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre fondos Feder para iluminación pública.

Presidencia

Presidencia

Señora Martínez, segunda pregunta.

Señora Martínez, segunda pregunta.

Señora Martínez Lema

Señora Martínez Lema

Dou este concello o programa de financiación de fondos Feder para a descarbonización dalgunhas das liñas de mobilidade ou iluminación pública, e a que fins se destinarán ditos fondos?

¿Dio este ayuntamiento el programa de financiación de fondos Feder para la descarbonización de algunas de las líneas de movilidad o iluminación pública, y a qué fines se destinarán

dichos fondos?

Presidencia

Si, señor Díaz Villoslada... ai non! Señor Lage Tuñas, perdón.

Presidencia

Sí, señor Díaz Villoslada... ¡ay no! Señor Lage Tuñas, perdón.

Señor Lage Tuñas

Pois, señora Martínez, este concello está traballando nunha idea que precisamente afonda na dirección que vostede apunta coa súa pregunta, e é precisamente traballando para captar fondos que poidan axudarnos, tanto no aforro en termos xerais, como tamén nun cambio de modelo, e polo tanto, nese sentido o que lle podo dicir é que estamos na senda que marca a propia Unión Europea e esa senda está dirixida a políticas enerxéticas que este goberno comparte plenamente. Creo que o conxunto dos departamentos municipais están facendo un esforzo importante, e sen ir máis lonxe creo que hai que poñer de manifesto un logro que eu creo que non é menor, un recoñecemento, direi un logro, pero un recoñecemento que esta propia semana facía unha organización tan pouco sospeitosa de ser partidaria como é Greenpeace na que pon de manifesto pasos moi acertados que está impulsando o Goberno, concretamente a Concellería de Mobilidade, e penso que con iso xa se da conta de que estamos traballando na boa dirección.

Señor Lage Tuñas

Pues, señora Martínez, este ayuntamiento está trabajando en una idea que precisamente ahonda en la dirección que usted apunta con su pregunta, y es precisamente trabajando para captar fondos que puedan ayudarnos, tanto en el ahorro en términos generales, como también en un cambio de modelo, y por lo tanto, en ese sentido lo que le puedo decir es que estamos en la senda que marca la propia Unión Europea y esa senda está dirigida a políticas energéticas que este gobierno comparte plenamente. Creo que el conjunto de los departamentos municipales están haciendo un esfuerzo importante, y sin ir más lejos creo que hay que poner de manifiesto un logro que yo creo que no es menor, un reconocimiento, diré un logro, pero un reconocimiento que esta propia semana hacía una organización tan poco sospechosa de ser partidaria como es Greenpeace en la que ponen de manifiesto pasos muy acertados que está impulsando el Gobierno, concretamente la Concejalía de Movilidad, y pienso que con eso ya se da cuenta de que estamos trabajando en la buena dirección.

Ás dezaoito horas e vinte e dous minutos saen do Salón de Sesións as señoras Gutiérrez Roselló e Gallego Neira.

A las dieciocho horas y veintidós minutos salen del Salón de Sesiones las señoras Gutiérrez Roselló y Gallego Neira.

Señora Martínez Lema

Si. Os fondos Feder, a través do Instituto para a Diversidade e Aforro de Enerxía, IDAE, teñen programas de axudas a proxectos singulares de entidades locais

Señora Martínez Lema

Sí. Los fondos Feder, a través del Instituto para la Diversidad y Ahorro de Energía, IDAE, tienen programas de ayudas a proyectos singulares de

que favorezan o paso a unha economía baixa en carbono, dentro destes fondos Feder de crecemento sostible 2014-2020. No marco actual de concienciación medioambiental e a necesidade de redución de consumos enerxéticos e emisións de CO2, as reformas do alumeado público non poden basearse unicamente no paso a sistemas de iluminación led, senón tamén abarcar a problemática dos usos da luz.

entidades locales que favorezcan el paso a una economía baja en carbono, dentro de estos fondos Feder de crecimiento sostenible 2014-2020. En el marco actual de concienciación medioambiental y la necesidad de reducción de consumos energéticos y emisiones de CO2, las reformas del alumbrado público no pueden basarse únicamente en el paso a sistemas de iluminación led, sino también abarcar la problemática de los usos de la luz.

Con pouca potencia de forma dirixida a iluminación se volve máis confortable, intelixente, iluminando só onde ten que dar, creando unha luz integradora e onde será imperceptible a súa menor intensidade á vista da cidadanía, pero que reducirá substancialmente a contaminación lumínica.

Con poca potencia de forma dirigida la iluminación se vuelve más confortable, inteligente, iluminando solo donde tiene que dar, creando una luz integradora y donde será imperceptible su menor intensidad a la vista de la ciudadanía, pero que reducirá sustancialmente la contaminación lumínica.

Hai que coñecer o alumeado para conseguir con iluminación calmada, non limitarse simplemente á instalación, ampliación ou simplemente reducir o gasto enerxético municipal nun espazo moito máis amplo e sutil, saber e ter claro que tipo de iluminación queremos.

Hay que conocer el alumbrado para conseguir con iluminación calmada, no limitarse simplemente a la instalación, ampliación o simplemente reducir el gasto energético municipal en un espacio mucho más amplio y sutil, saber y tener claro que tipo de iluminación queremos.

Desde Ciudadanos consideramos que os fondos solicitados en outubro de 2019 deberían ter esta finalidade. Se non hai ningún proxecto ou memorias feitas nesta dirección, o Concello debería traballar nesta liña con expertos en luz calmada para, ante calquera convocatoria de subvencións nesta liña de mellora do alumeado público, que Coruña dispoña dun modelo a donde quere ir, un plan director, adaptar a Ordenanza de alumbrado exterior a esta nova maneira de entender a luz, porque temos que definir como queremos a nosa iluminación nun futuro de forma innovadora se queremos optar a ese liderazgo e a consecución de subvencións.

Desde Ciudadanos consideramos que los fondos solicitados en octubre de 2019 deberían tener esta finalidad. Si no hay ningún proyecto o memorias hechas en esta dirección, el Ayuntamiento debería trabajar en esta línea con expertos en luz calmada para que, ante cualquier convocatoria de subvenciones en esta línea de mejora del alumbrado público, Coruña disponga de un modelo a donde quiere ir, un plan director, adaptar la Ordenanza de alumbrado exterior a esta nueva manera de entender la luz, porque tenemos que definir cómo queremos nuestra iluminación en un futuro de forma innovadora si queremos optar a ese liderazgo y la consecución de subvenciones.

O 42 % destas subvencións da IDAE non se concederon por trabas nos trámites, e como temos dito non se trata tan só de buscar a eficiencia, a redución de costes, senón algo moito máis importante, neste caso a saúde, porque na contaminación ambiental está incluída a contaminación lumínica silenciosa.

El 42 % de estas subvenciones de la IDAE no se concedieron por trabas en los trámites, y como hemos dicho no se trata tan sólo de buscar la eficiencia, la reducción de costes, sino algo mucho más importante, en este caso la salud, porque en la contaminación ambiental está incluida la contaminación lumínica silenciosa.

O Consello de Contas pide ós concellos o informe de actuacións en contaminación ambiental. Non temos constancia de que Coruña o teña presentado aínda. Por iso, entre outras cousas, a nós gustaríanos plantearnos tres liñas para invertir no modelo de iluminación pública: un plan director de alumeado para a súa modernización; definir e regular que alumbrado queremos; e unha estratexia de xestións de redes municipais.

El Consello de Contas pide a los ayuntamientos el informe de actuaciones en contaminación ambiental. No tenemos constancia de que Coruña lo haya presentado aún. Por eso, entre otras cosas, a nosotros nos gustaría plantearnos tres líneas para invertir en el modelo de iluminación pública: un plan director de alumbrado para su modernización; definir y regular qué alumbrado queremos; y una estrategia de gestiones de redes municipales.

O pasado luns, 3 de abril, empezou a reducirse gradualmente a iluminación pública e nos puntos de telexestión se axustaron os niveis. Sabemos que o persoal operativo levou a cabo apagados selectivos en coordinación co persoal de seguridade. Esa cremos que é a liña que hai que seguir coñecendo os resultados das medicións respecto á disminución dos valores de contaminación lumínica, e entendendo as graves consecuencias do uso inadecuado da luz.

El pasado lunes, 3 de abril, empezó a reducirse gradualmente la iluminación pública y en los puntos de telegestión se ajustaron los niveles. Sabemos que el personal operativo llevó a cabo apagados selectivos en coordinación con el personal de seguridad. Esa creemos que es la línea que hay que seguir conociendo los resultados de las mediciones respecto a la disminución de los valores de contaminación lumínica, y entendiendo las graves consecuencias del uso inadecuado de la luz.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Señora alcaldesa, señora Martínez, teño que dicirlle que evidentemente traballamos, traballamos nesas liñas que vostede apunta. É así, pero tamén lle digo que estamos diante dunha oportunidade, e como tal oportunidade creo que temos que dar pasos en firme. É dicir, para o Concello reducir o coste económico que supoñen todo o que significan os gastos de alumeado, gastos enerxéticos, en

Señora alcaldesa, señora Martínez, tengo que decirle que evidentemente trabajamos, trabajamos en esas líneas que usted apunta. Es así, pero también le digo que estamos ante una oportunidad, y como tal oportunidad creo que tenemos que dar pasos en firme. Es decir, para el Ayuntamiento reducir el coste económico que suponen todo lo que significan los gastos de alumbrado, gastos energéticos,

definitiva, é unha decisión importante. Polo tanto, o que si lle podo dicir é que a tarefa se está facendo. O que nos gusta é poder anunciar algo cando teñamos algo en firme, e polo tanto agardo que nos vindeiros meses podamos dicir con claridade cales son os pasos, xa non só dados, senón acadados.

en definitiva, es una decisión importante. Por lo tanto, lo que sí le puedo decir es que la tarea se está haciendo. Lo que nos gusta es poder anunciar algo cuando tengamos algo en firme, y por lo tanto espero que en los próximos meses podamos decir con claridad cuáles son los pasos, ya no solo dados, sino conseguidos.

En termos xerais coñecemos as distintas liñas de financiación, as axudas habilitadas pola Unión Europea. Todas as liñas conducen nunha mesma dirección, como vostede apuntou, e eu quero reiterarlle que o traballo que se está facendo con diferentes plans de eficiencia enerxética van nesa liña. Creo que temos a oportunidade de dar conta da capacidade de chegar a esas axudas. Non estamos parados, xa temos dado pasos no ano 2019, agardamos que ó longo dos vindeiros meses poidamos traer noticias positivas, noticias positivas para a economía deste concello pero tamén en liña con estes plans de eficiencia enerxética, un custe económico que, desde logo, é relevante pero tamén estamos a falar do medio ambiente e da saúde das persoas.

En términos generales conocemos las distintas líneas de financiación, las ayudas habilitadas por la Unión Europea. Todas las líneas conducen en una misma dirección, como usted apuntó, y yo quiero reiterarle que el trabajo que se está haciendo con diferentes planes de eficiencia energética van en esa línea. Creo que tenemos la oportunidad de dar cuenta de la capacidad de llegar la esas ayudas. No estamos parados, ya hemos dado pasos en el año 2019, esperamos que a lo largo de los próximos meses podamos traer noticias positivas, noticias positivas para la economía de este ayuntamiento pero también en línea con estos planes de eficiencia energética, uno coste económico que, desde luego, es relevante pero también estamos hablando del medio ambiente y de la salud de las personas.

Polo tanto, creo que coincidimos no esencial, coincidimos tamén no concreto e, desde logo, creo que os parámetros dos que vostede falaba están sendo tidos en conta. Creo que boa proba diso é a tarefa inxente, o traballo que está a facer a Concellería de Mobilidade e, como lle dicía antes, creo que está dando boa mostra de que eses vectores que se poñen sobre a mesa están dentro do horizonte do cumprimento de todos os ancellos que temos como persoas responsables, que desde logo consideramos que hai que introducir cambios, cambios notables, na sociedade **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** sabendo que a

*Por lo tanto, creo que coincidimos en lo esencial, coincidimos también en lo concreto y, desde luego, creo que los parámetros de los que usted hablaba están siendo tenidos en cuenta. Creo que buena prueba de eso es la tarea ingente, el trabajo que está haciendo la Concejalía de Movilidad y, como le decía antes, creo que está dando buena muestra de que esos vectores que se ponen sobre la mesa están dentro del horizonte del cumplimiento de todos los propósitos que tenemos como personas responsables, que desde luego consideramos que hay que introducir cambios, cambios notables, en la sociedad **(se oye una señal acústica indicativa de la***

Administración ten que ser exemplar nese sentido. Por iso lle invito a que vexa nos próximos meses as accións do Goberno que eu creo que van a dar froitos e ademais van ir na liña que vostede apuntou.

finalización del tiempo de intervención) *sabiendo que la Administración tiene que ser ejemplar en ese sentido. Por eso le invito la que vea en los próximos meses las acciones del Gobierno que yo creo que van a dar frutos y además van a ir en la línea que usted apuntó.*

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage, señora Martínez.

Muchas gracias, señor Lage, señora Martínez.

Remata o turno de Ciudadanos.

Finaliza el turno de Ciudadanos.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR El BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre as políticas para persoas con mobilidade reducida.

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre las políticas para personas con movilidad reducida.

Presidencia

Presidencia

Turno xa para o Bloque Nacionalista Galego. Primeira pregunta, señora Veira.

Turno ya para el Bloque Nacionalista Galego. Primera pregunta, señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Considera o Goberno local que as políticas para persoas de mobilidade reducida son prioritarias?

¿Considera el Gobierno local que las políticas para personas de movilidad reducida son prioritarias?

Señor Díaz Villoslada

Señor Díaz Villoslada

Si, señora Veira, compartimos plenamente esta prioridade, e de feito no acordo de orzamentos para este ano 2020 hai incluída adicionalmente unha partida de 37.500 € para reforzar o plan de accesibilidade.

Sí, señora Veira, compartimos plenamente esta prioridad, y de hecho en el acuerdo de presupuestos para este año 2020 hay incluida adicionalmente una partida de 37.500 € para reforzar el plan de accesibilidad.

Señora Veira González

Señora Veira González

Desde o BNG preguntámoslle isto porque cremos que habitualmente as políticas relacionadas ou que afectan ás persoas con mobilidade reducida

Desde el BNG le preguntamos esto porque creemos que habitualmente las políticas relacionadas o que afectan a las personas con movilidad reducida se

déixanse para o último lugar e non se consideran prioritarias, e ás probas me remito: a convocatoria do chamado "Bono taxi" para as persoas con mobilidade reducida saíu publicada no BOP o 28 de xaneiro e o prazo de presentación de documentación rematou o 27 de febreiro. Estamos a 14 de maio e todo o que fixo este goberno municipal foi ampliar onte o prazo de presentación de solicitudes e aumentar o crédito na partida orzamentaria, que non dicimos que isto último non fose preciso, pero que hai das persoas que solicitaron o bono taxi no seu día e ven que aínda non está resolta a convocatoria e que vai tardar en resolverse? Medio ano sen axudas.

dejan para el último lugar y no se consideran prioritarias, y a las pruebas me remito: la convocatoria del llamado "Bono taxi" para las personas con movilidad reducida salió publicada en el BOP el 28 de enero y el plazo de presentación de documentación finalizó el 27 de febrero. Estamos a 14 de mayo y todo lo que hizo este gobierno municipal fue ampliar ayer el plazo de presentación de solicitudes y aumentar el crédito en la partida presupuestaria, que no decimos que esto último no fuera preciso, pero ¿qué hay de las personas que solicitaron el bono taxi en su día y ven que aún no está resuelta la convocatoria y que va a tardar en resolverse? Medio año sin ayudas.

Facemos esta pregunta e esta intervención, vaia por diante, desde a absoluta empatía cara ós Servizos Sociais da cidade, que son os que resolven normalmente estas axudas, que sabemos e coñecemos que están a ter unha carga brutal de traballo e tendo en conta a anormalidade da situación que estamos vivindo. Vaia por diante iso e o recoñecemento tamén á Concellería de Servizos Sociais polo labor que está facendo durante estes meses, que me consta en primeira persoa.

Hacemos esta pregunta y esta intervención, vaya por delante, desde la absoluta empatía hacia los Servicios Sociales de la ciudad, que son los que resuelven normalmente estas ayudas, que sabemos y conocemos que están teniendo una carga brutal de trabajo y teniendo en cuenta la anormalidad de la situación que estamos viviendo. Vaya por delante eso y el reconocimiento también a la Concejalía de Servicios Sociales por la labor que está haciendo durante estos meses, que me consta en primera persona.

Pedimos que se axilice o máximo a resolución destas axudas, sobre todo agora que se están a retomar citas médicas, de fisioterapia, que se está recuperando, máis ou menos, a vida social e familiar, e para todo isto, para que as persoas con mobilidade reducida poidan acudir ós diferentes sitios, precisan das axudas ó bono taxi que, por certo, tamén son importantes para o propio sector do taxi.

Pedimos que se agilice el máximo la resolución de estas ayudas, sobre todo ahora que se están retomando citas médicas, de fisioterapia, que se está recuperando, más o menos, la vida social y familiar, y para todo esto, para que las personas con movilidad reducida puedan acudir a los diferentes sitios, precisan de las ayudas al bono taxi que, por cierto, también son importantes para el propio sector del taxi.

Por último, quixéramos pedir que para vindeiras ocasións se flexibilicen e se regulen dunha mellor maneira a achega

Por último, quisiéramos pedir que para próximas ocasiones se flexibilicen y se regulen de una mejor manera la

de documentación para estas persoas, e non o dicimos para esta convocatoria en concreto, que xa sabemos que se produce nun momento absolutamente insólito, senón en xeral, porque adoita haber problemas coa presentación destas solicitudes.

Para nós é unha política fundamental para a mobilidade das persoas que teñen mobilidade reducida, vaia a redundancia, e cremos que neste momento hai que axilizar ó máximo a súa resolución ou artellar algún mecanismo para que se poidan ir resolvendo estas axudas porque, como digo, precísana estas persoas para retomar a súa vida e poder moverse pola cidade.

Nada máis.

Ás dezaoito horas e vinte e nove minutos entra no Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.

Señor Díaz Villoslada

Si, ben. Tomamos nota, señora Veira, desta cuestión relacionada co bono taxi, que efectivamente onte se mellorou na Xunta de Goberno Local. O que pasa é que é certo, por unha parte, como vostede recoñece, que o dispositivo de Servizos Sociais ten unhas cargas extraordinarias de traballo nestes momentos, pero por outra parte, tampouco creo que debamos elevar a categoría o que é unha das liñas, porque non é a única, unha das liñas que interveñen no que é a sensibilidade polas políticas en relación coas persoas con mobilidade reducida, que se xeneralice no conxunto dos dispositivos que están sendo empregado normalmente polos servizos técnicos para mellorar as posibilidades de desprazamento das persoas con mobilidade reducida. O digo porque desde os Servizos de Mobilidade se están atendendo todas as peticións de

aportación de documentación para estas personas, y no lo decimos para esta convocatoria en concreto, que ya sabemos que se produce en un momento absolutamente insólito, sino en general, porque suele haber problemas con la presentación de estas solicitudes.

Para nosotros es una política fundamental para la movilidad de las personas que tienen movilidad reducida, valga la redundancia, y creemos que en este momento hay que agilizar al máximo su resolución o articular algún mecanismo para que se puedan ir resolviendo estas ayudas porque, como digo, la precisan estas personas para retomar su vida y poder moverse por la ciudad.

Nada más.

A las dieciocho horas y veintinueve minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.

Señor Díaz Villoslada

Sí, bien. Tomamos nota, señora Veira, de esta cuestión relacionada con el bono taxi, que efectivamente ayer se mejoró en la Junta de Gobierno Local. Lo que pasa es que es cierto, por una parte, como usted reconoce, que el dispositivo de Servicios Sociales tiene unas cargas extraordinarias de trabajo en estos momentos, pero por otra parte, tampoco creo que debamos elevar a categoría lo que es una de las líneas, porque no es la única, una de las líneas que intervienen en lo que es la sensibilidad por las políticas en relación con las personas con movilidad reducida, que se generalice en el conjunto de los dispositivos que están siendo empleado normalmente por los servicios técnicos para mejorar las posibilidades de desplazamiento de las personas con movilidad reducida. Lo digo porque desde los Servicios de

prazas para persoas con mobilidade reducida. Actualmente existen na cidade 840 puntos para estacionamento, tramítanse todas esas tarxetas de aparcamento das persoas con mobilidade reducida e os accesos a zonas peatonais. Tamén se están a xestionar todos os sistemas de accesibilidade no transporte público, a subvención ó taxi que onte na Xunta de Goberno Local convocamos para 2020, cun incremento, tamén, orzamentario; a accesibilidade dos autobuses urbanos está garantizada e ademais, evidentemente, tamén existe unha liña de subvencións específica para as persoas con discapacidade para acceder as liñas de bus urbano a través de un dos perfís da tarxeta Millenium, e por outra parte, nos Servizos de Infraestruturas me consta case a diario que están tratando de acondicionar de forma sistemática todas as paradas de bus urbano para facelo accesible, e en todos os proxectos de urbanización ou de reurbanización sempre un dos temas que se está traballando de forma puntual, e ademais e moi en contacto en moitas ocasións co Grupo Accesibilidade Coruña para que, precisamente, o criterio de onde se establecen os puntos para as persoas con mobilidade reducida sexan unha prioridade.

Movilidad se están atendiendo todas las peticiones de plazas para personas con movilidad reducida. Actualmente existen en la ciudad 840 puntos para estacionamiento, se tramitan todas esas tarjetas de aparcamiento de las personas con movilidad reducida y los accesos a zonas peatonales. También se están gestionando todos los sistemas de accesibilidad en el transporte público, la subvención al taxi que ayer en la Junta de Gobierno Local convocamos para 2020, con un incremento, también, presupuestario; la accesibilidad de los autobuses urbanos está garantizada y además, evidentemente, también existe una línea de subvenciones específica para las personas con discapacidad para acceder las líneas de bus urbano a través de uno de los perfiles de la tarjeta Millenium, y por otra parte, en los Servicios de Infraestructuras me consta casi a diario que están tratando de acondicionar de forma sistemática todas las paradas de bus urbano para hacerlo accesible, y en todos los proyectos de urbanización o de reurbanización siempre uno de los temas que se está trabajando de forma puntual, y además y muy en contacto en muchas ocasiones con el Grupo Accesibilidad Coruña para que, precisamente, el criterio de donde se establecen los puntos para las personas con movilidad reducida sean una prioridad.

Pero bueno, en todo caso tomamos nota da consideración que fundamenta esta pregunta pero, insisto, si que é unha prioridade as políticas en relación coas persoas con mobilidade reducida na cidade.

Pero bueno, en todo caso tomamos nota de la consideración que fundamenta esta pregunta pero, insisto, sí que es una prioridad las políticas en relación con las personas con movilidad reducida en la ciudad.

Grazas.

Gracias.

Ás dezaoito horas e trinta e un minutos, e previo aviso, a señora Sobral Cabanas reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente.

A las dieciocho horas y treinta y un minutos, y previo aviso, la señora Sobral Cabanas se reincorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente.

Presidencia

Moitas grazas.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre o convenio subscrito coa empresa pública TRAGSA a través da Deputación Provincial.

Presidencia

Segunda pregunta do BNG, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas.

A pregunta é sobre as razóns polas que o Concello de Coruña subscribiu un convenio con TRAGASA, pero dado que xa se substanciou o debate nunha moción, vou pasar directamente a ampliar os argumentos anticipados nese debate. E quero dicirlle, señora concelleira, con toda a franqueza, que discrepamos no fondo e na forma. Na forma porque o xeito de proceder do Goberno municipal neste asunto dista moito da transparencia que debería rexer o funcionamento desta Institución.

Neste Pleno preguntouse en distintas ocasións sobre o plan de choque de limpeza. Tamén na Comisión de Medio Ambiente da que formo parte, e nunca se informou do recurso a esta vía para levar a cabo o tantas veces anunciado e nunca concretado plan. É máis, na reunión do 23 de outubro desa comisión, vostede informou de que en agosto de 2019 a súa Concellaría pasoulle un primeiro borrador a Contratación, e ante a solicitude dunha información técnica máis detallada fíxose un documento máis exhaustivo para que se pódese someter a contratación. Naquela reunión vostede

Presidencia

Muchas gracias.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre el convenio suscrito con la empresa pública TRAGSA a través de la Diputación Provincial.

Presidencia

Segunda pregunta del BNG, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Muchas gracias.

La pregunta es sobre las razones por las que el Ayuntamiento de Coruña suscribió un convenio con TRAGASA, pero dado que ya se sustanció el debate en una moción, voy a pasar directamente a ampliar los argumentos anticipados en ese debate. Y quiero decirle, señora concejala, con toda la franqueza, que discrepamos en el fondo y en la forma. En la forma porque la manera de proceder del Gobierno municipal en este asunto dista mucho de la transparencia que debería regir el funcionamiento de esta Institución.

En este Pleno se preguntó en distintas ocasiones sobre el plan de choque de limpieza. También en la Comisión de Medio Ambiente de la que formo parte, y nunca se informó del recurso a esta vía para llevar a cabo el tantas veces anunciado y nunca concretado plan. Es más, en la reunión de 23 de octubre de esa comisión, usted informó de que en agosto de 2019 su Concejalía le pasó un primer borrador a Contratación, y ante la solicitud de una información técnica más detallada se hizo un documento más exhaustivo para que se pudiese someter a contratación. En aquella reunión usted

explicou que a estimación económica era de 450.000 €, IVE incluído, e o prazo de execución oscilaría entre os 45 e 50 días. Teño aquí a acta de aquela comisión. E hoxe atopámonos cunha situación que non ten nada a ver co que se nos informou naquel momento.

Pero ademais discrepamos tamén co fondo. Cremos que sería desexábel que a campaña de limpeza integral fose asumida, como dixemos no debate da moción, polos servizos ordinarios, en vez de duplicar na práctica o contrato e incrementar o gasto. Para evitar iso, o prego de condicións do novo contrato de limpeza xa contemplaba os recursos humanos e materiais necesarios para ese reforzo, pero de non ser posible a asunción pola concesionaria do servizo de limpeza porque a adxudicación está recorrida —este foi o principal argumento ó que vostede apelou no debate da moción— o procedemento, cando menos, debería de ter sido un procedemento aberto, e vostedes en cambio escollen unha vía para evitar recorrer a concurso.

Creo que o acontecido —reitero os argumentos, pero así o cremos—, facendo un xogo de palabras, revela que o electoralismo barato acaba saíndo caro. Digo isto porque a alcaldesa primeiro anunciou que ese plan estaría en marcha no pasado verán, despois en outono de 2019 e seguiron pasando os meses sen noticias do plan. Usaron o plan de limpeza como un simple reclamo electoral, caeron na precipitación e na improvisación e agora buscan un atallo para tentar de amañalo, pero é malo buscar amaños pola porta de atrás, señora concelleira.

Moitas grazas.

Señora Fontán Prado

explicó que la estimación económica era de 450.000 €, IVA incluido, y el plazo de ejecución oscilaría entre los 45 y 50 días. Tengo aquí el acta de aquella comisión. Y hoy nos encontramos con una situación que no tiene nada a ver con el que se nos informó en aquel momento.

Pero además discrepamos también con el fondo. Creemos que sería deseable que la campaña de limpieza integral fuera asumida, como dijimos en el debate de la moción, por los servicios ordinarios, en vez de duplicar en la práctica el contrato e incrementar el gasto. Para evitar eso, el pliego de condiciones del nuevo contrato de limpieza ya contemplaba los recursos humanos y materiales necesarios para ese refuerzo, pero de no ser posible la asunción por la concesionaria del servicio de limpieza porque la adjudicación está recurrida —este fue el principal argumento al que usted apeló en el debate de la moción— el procedimiento, cuando menos, debería de haber sido un procedimiento abierto, y ustedes en cambio escogen una vía para evitar recurrir a concurso.

Creo que lo sucedido —reitero los argumentos, pero así lo creemos—, haciendo un juego de palabras, revela que el electoralismo barato acaba saliendo caro. Digo esto porque la alcaldesa primero anunció que ese plan estaría en marcha en el pasado verano, después en otoño de 2019 y siguieron pasando los meses sin noticias del plan. Usaron el plan de limpieza como un simple reclamo electoral, cayeron en la precipitación y en la improvisación y ahora buscan un atajo para intentar de arreglarlo, pero es malo buscar amaños por la puerta de atrás, señora concejala.

Muchas gracias.

Señora Fontán Prado

Ben, vamos por partes.

Efectivamente, cando chegamos ó goberno fixemos unha primeira avaliación da situación da cidade para enfrontar un plan de choque. Houbo, non un, senón varios informes técnicos. Despois desa mesma comisión da que vostede fala tivemos outra comisión, outro informe técnico máis amplo —que está a súa disposición cando o estime convinte— en que detectamos que, efectivamente, o nivel de sucidade da cidade era moito maior do que nós prevíamos nun primeiro momento.

Efectivamente, os recursos que tiñamos, técnicos e administrativos, nese intre facían imposible cunha previsible contratación, adxudicación, dun contrato de limpeza en breve, que sacaramos un contrato como nós tiñamos pensado, polo que falaba vostede de duplicidade. Sen embargo si que é verdade que a nós nos preocupaba enfrontar o período estival, este novo verán, sen que houbera... coa posibilidade de mostrar unha faciela máis limpa, máis atractiva, tendo en conta que iamos ter unha Tall Ships, que iamos ter unhas festas, que isto ía ser un foco turístico de importancia. Non queriamos dar esa imaxe, por iso empezamos a barallar a posibilidade dun mecanismo máis áxil. E cando implementamos un impulso a ese mecanismo máis áxil? Pois cando vimos que, efectivamente, con data de febreiro adxudicamos o contrato era obvio, porque bueno, aí tamén pasou co resto que, efectivamente, acabou sendo recorrido. Había unha previsión de que fose a unha comisión da Deputación antes da pandemia. A razón naquel momento era a hixiene, ornato e salubridade, porque estabamos moi preocupados por ese ornato de cara a etapa turística.

Bien, vamos por partes.

Efectivamente, cuando llegamos al gobierno hicimos una primera evaluación de la situación de la ciudad para enfrentar un plan de choque. Hubo, no uno, sino varios informes técnicos. Después de esa misma comisión de la que usted habla tuvimos otra comisión, otro informe técnico más amplio —que está su disposición cuando lo estime conveniente— en que detectamos que, efectivamente, el nivel de suciedad de la ciudad era mucho mayor del que nosotros preveíamos en un primer momento.

Efectivamente, los recursos que teníamos, técnicos y administrativos, en ese momento hacían imposible con una previsible contratación, adjudicación, de un contrato de limpieza en breve, que sacáramos un contrato como nosotros habíamos pensado, por lo que hablaba usted de duplicidad. Sin embargo sí que es verdad que a nosotros nos preocupaba enfrentar el período estival, este nuevo verano, sin que hubiera... con la posibilidad de mostrar una cara más limpia, más atractiva, toda vez que me íbamos a tener una Tall Ships, que íbamos a tener unas fiestas, que esto iba a ser un foco turístico de importancia. No queríamos dar esa imagen, por eso empezamos a barajar la posibilidad de un mecanismo más ágil ¿Y cuándo implementamos un impulso a ese mecanismo más ágil? Pues cuando vimos que, efectivamente, con fecha de febrero adjudicamos el contrato era obvio, porque bueno, ahí también pasó con el resto que, efectivamente, acabó siendo recurrido. Había una previsión de que fuera a una comisión de la Diputación antes de la pandemia. La razón en aquel momento era la higiene, ornato y salubridad, porque estábamos muy preocupados por ese ornato de cara a etapa turística.

Pero mire, é que a pandemia o cambiou todo. Entón, para nós a axilidade deste mecanismo era fundamental, era o apropiado, cando comprobamos que ademais o contrato estaba recorrido e que ía ser imposible no verán ter, antes do 16 de etapa turística, limpa a cidade, pero que agora coa pandemia a salubridade é para nós a primeira das razóns.

Pero mire, es que la pandemia lo cambió todo. Entonces, para nosotros la agilidad de este mecanismo era fundamental, era el apropiado, cuando comprobamos que además el contrato estaba recurrido y que iba a ser imposible en verano tener, antes del 16 de etapa turística, limpia la ciudad, pero que ahora con la pandemia la salubridad es para nosotros la primera de las razones.

Ás dezaoito horas e trinta e oito minutos entra no Salón de Sesións a señora Gallego Neira.

A las dieciocho horas y treinta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones a señora Gallego Neira.

Polo tanto, non nos quedaba máis remedio que buscar o mecanismo máis áxil, máis rápido, para poñer en marcha este sistema, porque ademais sei que vostedes na Xunta de Portavoces están perfectamente ó día de todos os medios que se puxeron dende Medio Ambiente, e quixera neste intre facer un agradecemento público ás empresas concesionarias de contenerización, de recollida de limpeza, de limpeza, de Nostián, e ás de desinfección polo gran esforzo que fixeron nestes días e que séguen a facer.

Por lo tanto, no nos quedaba más remedio que buscar el mecanismo más ágil, más rápido, para poner en marcha este sistema, porque además sé que ustedes en la Junta de Portavoces están perfectamente al día de todos los medios que se pusieron desde Medio Ambiente, y quisiera en este momento hacer un agradecimiento público a las empresas concesionarias de contenerización, de recogida de limpieza, de limpieza, de Nostián, y a las de desinfección por el gran esfuerzo que hicieron en estos días y que lo siguen haciendo.

E, polo tanto, agora temos unha realidade nova. Si que é verdade que se desinfectou moito a cidade e que está bastante máis limpa, pero tamén é verdade que nós non estamos falando de que vamos —como di algún— a gastar os 623.000 € nun plan de limpeza. Estamos a examinar que é o que temos exactamente que facer agora, que queda por facer para ser responsables na utilización deses recursos que temos agora **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. Remato xa, alcaldesa.

*Y, por lo tanto, ahora tenemos una realidad nueva. Sí que es verdad que se desinfectó mucho la ciudad y que está bastante más limpia, pero también es verdad que nosotros no estamos hablando de que vamos —cómo dice alguno— a gastar los 623.000 € en un plan de limpieza. Estamos examinando qué es lo que tenemos exactamente que hacer ahora, qué queda por hacer para ser responsables en la utilización de esos recursos que tenemos ahora **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**. Finalizo ya, alcaldesa.*

Non é derrochar, non é electoralismo, hai unha urxencia, a salubridade, e iso para nós neste momento é o máis importante.

No es derrochar, no es electoralismo, hay una urgencia, la salubridad, y eso para nosotros en este momento es lo más

Antes era ornato, era etapa turística, agora é salubridade. Ese é o motivo por que vamos á axilidade e a urxencia, é o motivo polo que se recorreu a este convenio.

Nada máis.

Grazas, señora alcaldesa.

Presidencia

Moitas grazas.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre a situación da veciñanza de Elviña afectada polo Ofimático.

Presidencia

Seguinte pregunta do BNG, señora Veira.

Ás dezaoito horas e corenta minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

Señora Veira González

Cando vai cumprir o Goberno local co seu compromiso de desafectar ou procurar unha solución urbanística alternativa consensuada coa veciñanza de Elviña afectada polo Parque Ofimático?

Señor Díaz Villoslada

Como xa tiven ocasión de contestar en un Pleno anterior, trataremos esta cuestión nunha vindeira Comisión de Urbanismo en canto a poidamos convocar.

Señora Veira González

Ben. Hai xa practicamente un ano que a Corporación Municipal que está hoxe aquí reunida foi escollida. En pouco máis dun mes vaise cumprir un ano desde que

importante. Antes era ornato, era etapa turística, ahora es salubridad. Ese es el motivo de por qué vamos a la agilidad y la urgencia, es el motivo por el que se recurrió la este convenio.

Nada más.

Gracias, señora alcaldesa.

Presidencia

Muchas gracias.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre la situación del vecindario de Elviña afectada por el Ofimático.

Presidencia

Siguiente pregunta del BNG, señora Veira.

A las dieciocho horas y cuarenta minutos sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Señora Veira González

¿Cuándo va a cumplir el Gobierno local con su compromiso de desafectar o buscar una solución urbanística alternativa consensuada con el vecindario de Elviña afectado por el Parque Ofimático?

Señor Díaz Villoslada

Como ya tuve ocasión de contestar en un Pleno anterior, trataremos esta cuestión en una próxima Comisión de Urbanismo en cuanto la podamos convocar.

Señora Veira González

Bien. Hace ya prácticamente un año que la Corporación Municipal que está hoy aquí reunida fue escogida. En poco más de un mes se va a cumplir un año desde

o BNG e o Partido Socialista chegaramos a un acordo de mandato a cambio de votar a favor de Inés Rey como alcaldesa da nosa cidade. Como lembrarán, unha das cuestións que recolle ese acordo é a relativa ás veciñas de Elviña afectadas polo Parque Ofimático. No acordo, o Goberno local comprometíase a desafectar ou procurar unha solución urbanística alternativa consensuada coa veciñanza de Elviña, mais este goberno, de momento, non está a cumprir —ou polo menos que nos conste—, as veciñas están desesperanzadas aínda que non por iso van deixar de reclamar xustiza nunha situación que é absolutamente ilóxica, como é a súa, que tras unha operación urbanística haxa persoas que queden sen a súa casa, cuns dereitos urbanísticos, nalgúns casos, que nin queren nin van poder executar nunca, nalgúns casos cun terreo para presuntamente levantar unha casa, sen cartos para o facer e cunha débeda inmensa coa Administración.

que el BNG y el Partido Socialista llegamos a un acuerdo de mandato a cambio de votar a favor de Inés Rey como alcaldesa de nuestra ciudad. Como recordarán, una de las cuestiones que recoge ese acuerdo es la relativa a las vecinas de Elviña afectadas por el Parque Ofimático. En el acuerdo, el Gobierno local se comprometía a desafectar o buscar una solución urbanística alternativa consensuada con el vecindario de Elviña, pero este gobierno, de momento, no está cumpliendo —o por lo menos que nos conste—, las vecinas están desesperanzadas aunque no por eso van a dejar de reclamar justicia en una situación que es absolutamente ilógica, como es la suya, que tras una operación urbanística haya personas que se queden sin su casa, con unos derechos urbanísticos, en algunos casos, que ni quieren ni van a poder ejecutar nunca, en algunos casos con un terreno para presuntamente levantar una casa, sin dinero para hacerlo y con una deuda inmensa con la Administración.

É insostíbel, como comprenderán. É unha reclamación máis que xusta e non é desexábel para ninguén atoparse durante dez anos seguidos na incerteza máis absoluta á respecto da súa propia vivenda, e con sucesivos gobernos que non deron solución a esta situación, cando non desafiuzaron a unha familia para deixar un campo libre e non facer absolutamente nada con ese terreo.

Es insostenible, como comprenderán. Es una reclamación más que justa y no es deseable para nadie encontrarse durante diez años seguidos en la incertidumbre más absoluta respecto de su propia vivienda, y con sucesivos gobiernos que no dieron solución a esta situación, cuando no desahuciaron a una familia para dejar un campo libre y no hacer absolutamente nada con ese terreno.

Queremos saber, pois, en que punto está o Goberno local actual para cumprir co acordo ó que chegamos hai practicamente un ano.

Queremos saber, pues, en qué punto está el Gobierno local actual para cumplir con el acuerdo al que llegamos hace prácticamente un año.

Señor Díaz Villoslada

Señor Díaz Villoslada

Si. Efectivamente, como non podemos dubidar, este é un punto dese acordo de goberno. Evidentemente nos diferentes

Sí. Efectivamente, como no podemos dudar, este es un punto de ese acuerdo de gobierno. Evidentemente en los diferentes

puntos do acordo de goberno hai unha serie deles que poden avanzar a un maior ritmo que outro, en función do grado de complexidade. Neste caso, concretamente, temos que analizar esta cuestión desde unha perspectiva gradual. Quero dicir que hoxe a urxencia coa que estamos a traballar é a rematar a aprobación definitiva do proxecto de urbanización porque urxe licitar a urbanización que resta en todo o Parque Ofimático, e cumpre tamén rematar a operación xurídica e complementaria para adaptar a reparcelación que se aprobara na modificación puntual do Plan Parcial de 2014, e unha vez normalizado todo este sector trataríamos de ver a posibilidade de desafectación ou doutra figura similar que puidera facer un tratamento específico neste núcleo puntual de Elviña, que somos conscientes da complicación que ten. Pero nós temos que traballar coa máxima seguridade xurídica e —sempre o dixen e sempre o seguirei dicindo— traballando pola viabilidade do Parque Ofimático, porque onte mesmo na Xunta de Goberno Local concedemos dúas novas licencias de edificación, porque o Parque Ofimático non pode parar, ten que completarse e ten que completarse para que todas as familias que xa viven e todas as familias que van vivir podan contar con todos os servizos necesarios, que como sabemos todos, actualmente son incompletos.

puntos del acuerdo de gobierno hay una serie de ellos que pueden avanzar a un mayor ritmo que otro, en función del grado de complejidad. En este caso, concretamente, tenemos que analizar esta cuestión desde una perspectiva gradual. Quiero decir que hoy la urgencia con la que estamos trabajando es a finalizar la aprobación definitiva del proyecto de urbanización porque urge licitar la urbanización que resta en todo el Parque Ofimático, y es necesario también finalizar la operación jurídica y complementaria para adaptar la reparcelación que se había aprobado en la modificación puntual del Plan Parcial de 2014, y una vez normalizado todo este sector trataríamos de ver la posibilidad de desafectación o de otra figura similar que pudiera hacer un tratamiento específico en este núcleo puntual de Elviña, que somos conscientes de la complicación que tiene. Pero nosotros tenemos que trabajar con la máxima seguridad jurídica y —siempre lo dije y siempre lo seguiré diciendo— trabajando por la viabilidad del Parque Ofimático, porque ayer mismo en la Junta de Gobierno Local concedimos dos nuevas licencias de edificación, porque el Parque Ofimático no puede parar, tiene que completarse y tiene que completarse para que todas las familias que ya viven y todas las familias que van a vivir puedan contar con todos los servicios necesarios, que cómo sabemos todos, actualmente son incompletos.

Entón, trataríamos de buscar esas solucións e por iso digo e insisto que en canto recibamos, entre todos os Grupos aportemos en Comisión propostas técnicas viables neste marco de seguridade xurídica e de viabilidade urbanística, poderemos tratar de buscar algún tipo de solución para este punto concreto do que somos conscientes a situación que teñen planteada estes veciños que alí están neste punto de

Entonces, trataríamos de buscar esas soluciones y por eso digo e insisto que en cuanto recibamos, entre todos los Grupos aportemos en Comisión propuestas técnicas viables en este marco de seguridad jurídica y de viabilidad urbanística, podremos tratar de buscar algún tipo de solución para este punto concreto del que somos conscientes la situación que tienen planteada estos vecinos que allí están en este punto de

conflitividade.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre medidas do Goberno para garantir o dereito á mobilidade sostible e o uso do espazo público de maneira segura na desescalada da crise sanitaria do coronavirus.

Presidencia

Turno xa para a Marea Atlántica. Primeira pregunta, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Si, grazas.

Que medidas concretas plantexa o Goberno local para garantir o dereito á mobilidade sostible e o uso do espazo público de maneira segura no proceso de desescalada da crise sanitaria do coronavirus?

Señor Díaz Villoslada

Si. Máis que medidas a preparar podemos falar xa de medidas tomadas —non vou dicir que non— coa precipitación que toda esta crise exixe á hora de tomar decisións e de poder implantar medidas para dar resposta ás necesidades que cada día se van plantexando. Nese sentido eu creo que son varios os puntos que puxemos en marcha coa maior celeridade posible porque, como sabemos todos, puxemos

conflictividad.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre medidas del Gobierno para garantizar el derecho a la movilidad sostenible y el uso del espacio público de manera segura en la desescalada de la crisis sanitaria del coronavirus.

Presidencia

Turno ya para la Marea Atlántica. Primera pregunta, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Sí, gracias.

¿Qué medidas concretas plantea el Gobierno local para garantizar el derecho a la movilidad sostenible y el uso del espacio público de manera segura en el proceso de desescalada de la crisis sanitaria del coronavirus?

Señor Díaz Villoslada

Sí. Más que medidas a preparar podemos hablar ya de medidas tomadas —no voy a decir que no— con la precipitación que toda esta crisis exige a la hora de tomar decisiones y de poder implantar medidas para dar respuesta a las necesidades que cada día se van planteando. En ese sentido yo creo que son varios los puntos que pusimos en marcha con la mayor celeridad posible porque, como sabemos todos, pusimos en servicio peatonal o

en servizo peonil ou ciclista 15 quilómetros de carrís que estaban reservados para vehículos a motor; implantamos o establecemento da zona 10 en máis de 200 rúas nos tramos horarios, para facilitar o paseo e deporte, e outra serie de medidas que fomos implantando e que quero en esta primeira intervención aproveitar para felicitar dunha forma eu creo que moi sinceira o esforzo dos técnicos de Mobilidade e de Infraestruturas á hora de implementar todas esas medidas, tanto na fase de escalada como nesta fase de desescalada.

Grazas.

Señor Varela Gómez

Si. Bueno, esta pregunta que foi formulada xa fai unhas semanas, efectivamente, fomos vendo unha serie de actuacións dende aquel momento, bueno, vén a intentar puntualizar ou facer unha serie de suxerencias, non?, e de advertencias tamén, no eido da mobilidade sostible, porque entendemos, efectivamente, que a circunstancia actual, a situación crítica que vivimos, é tamén ó mesmo tempo favorable para a implantación de medidas, porque o sentir popular, non?, agora mesmo vai nese sentido, y por iso entendemos que o Goberno agora mesmo ten que ter un extra de valentía e ambición porque, como digo, a situación o permite e hai que aproveitalo, non? Eu creo que é evidente a necesidade da toma de certas medidas no eido da mobilidade sostible y o que esas medidas están provocando na liña de facer unha cidade máis amable e máis humana, non?

É certo tamén que o Goberno local ten unhas bases firmes porque, efectivamente, recibiu un testigo, por parte da Marea Atlántica, determinado na cuestión da mobilidade. Bueno, nós

ciclista 15 kilómetros de carriles que estaban reservados para vehículos a motor; implantamos el establecimiento de la zona 10 en más de 200 calles en los tramos horarios, para facilitar el paseo y deporte, y otra serie de medidas que fuimos implantando y que quiero en esta primera intervención aprovechar para felicitar de una forma yo creo que muy sincera el esfuerzo de los técnicos de Movilidad y de Infraestructuras a la hora de implementar todas esas medidas, tanto en la fase de escalada como en esta fase de desescalada.

Gracias.

Señor Varela Gómez

Sí. Bueno, esta pregunta que fue formulada ya hace unas semanas, efectivamente, fuimos viendo una serie de actuaciones desde aquel momento, bueno, viene a intentar puntualizar o hacer una serie de sugerencias, ¿no?, y de advertencias también, en el ámbito de la movilidad sostenible, porque entendemos, efectivamente, que la circunstancia actual, la situación crítica que vivimos, es también al mismo tiempo favorable para la implantación de medidas, porque el sentir popular, ¿no?, ahora mismo va en ese sentido, y por eso entendemos que el Gobierno ahora mismo tiene que tener un extra de valentía y ambición porque, como digo, la situación lo permite y hay que aprovecharlo, ¿no? Yo creo que es evidente la necesidad de la toma de ciertas medidas en el ámbito de la movilidad sostenible y lo que esas medidas están provocando en la línea de hacer una ciudad más amable y más humana, ¿no?

Es cierto también que el Gobierno local tiene unas bases firmes porque, efectivamente, recibió un testigo, por parte de la Marea Atlántica, determinado en la cuestión de la movilidad. Bueno,

abordamos moitas das cuestións que levaban décadas sen abordarse na cidade e incluso deseñamos proxectos que o Goberno local actual está executando, como pode ser o do viaduto da Rolda de Nelle ou a rotonda de Salgado Torres, ou outros máis pequenos, como Puga e Parga, Ramón Cabanillas, Alcalde Liaño Flores, toda unha serie de proxectos de intervención e de humanización da cidade que tiñan unha lóxica e que estaban entrelazados, intentando conectar a cidade entre si e os distintos barrios da cidade entre si, que ían dirixidos a esa Coruña próxima, a esa cidade de proximidade que tantas veces anunciamos.

nosotros abordamos muchas de las cuestiones que llevaban décadas sin abordarse en la ciudad e incluso diseñamos proyectos que el Gobierno local actual está ejecutando, como puede ser el del viaducto de la Ronda de Nelle o la rotonda de Salgado Torres, u otros más pequeños, como Puga y Parga, Ramón Cabanillas, Alcalde Liaño Flores, toda una serie de proyectos de intervención y de humanización de la ciudad que tenían una lógica y que estaban entrelazados, intentando conectar la ciudad entre sí y los distintos barrios de la ciudad entre sí, que iban dirigidos a esa Coruña próxima, a esa ciudad de proximidad que tantas veces anunciamos.

Polo tanto, insisto, eu creo que... instamos e de algunha maneira animamos ó Goberno local a que sexa especialmente ambicioso na cuestión da mobilidade sostible.

Por lo tanto, insisto, yo creo que... instamos y de alguna manera animamos al Gobierno local a que sea especialmente ambicioso en la cuestión de la movilidad sostenible.

Unha serie de propostas que queriamos facer e tamén de advertencias con respecto ó que vemos que está sucedendo nas últimas semanas, días, e por un lado animalos tamén á solicitude de apertura de espazos que son de titularidade pública, non de esta Administración senón de outras e que están pechados, e nos vén á cabeza as parcelas da Maestranza que, bueno, non hai tantos meses estaban abertas e é espazo que podería ser de uso público e, por suposto, o porto. Eu creo que hai parcelas no porto que non teñen uso portuario. Poño un exemplo moi claro, que é o do Muelle de Trasatlánticos, que podería abrirse puntualmente, e ademais, bueno, veremos o que sucede cos cruceiros, pero que agora mesmo é un espazo doutra Administración, público, que está sen abrir. Sabemos que non é de competencia municipal, pero bueno, instamos ó Goberno municipal a que faga esa solicitude.

Una serie de propuestas que queríamos hacer y también de advertencias con respecto a lo que vemos que está sucediendo en las últimas semanas, días, y por un lado animarlos también a la solicitud de apertura de espacios que son de titularidad pública, no de esta Administración sino de otras y que están cerrados, y nos viene a la cabeza las parcelas de la Maestranza que, bueno, no hace tantos meses estaban abiertas y es espacio que podría ser de uso público y, por supuesto, el puerto. Yo creo que hay parcelas en el puerto que no tienen uso portuario. Pongo un ejemplo muy claro, que es el del Muelle de Trasatlánticos, que podría abrirse puntualmente, y además, bueno, veremos lo que sucede con los cruceros, pero que ahora mismo es un espacio de otra Administración, público, que está sin abrir. Sabemos que no es de competencia municipal, pero bueno, instamos al Gobierno municipal a que haga esa solicitud.

O tema das terrazas nos preocupa moito tamén. Bueno, vimos estes días o descontrol e o perigo que iso supuxo. Bueno, en Barcelona, non sei se o saben pero en Barcelona se está habilitando espazo para o coche, non?, para as terrazas, coméndolle espazo sempre ó coche e non ós peatóns.

E despois unha cuestión —e xa remato con isto— clave, que é a do transporte público, non? Eu creo que ese é o grande desafío que temos por diante nas próximas semanas, meses, porque, efectivamente, todo isto vai a conducir tamén a que haxa certo respecto, non? cara o uso do transporte público en detrimento do coche privado, o cal nos parecería unha malísima noticia. Polo tanto eu creo que aí hai que facer unha aposta especial, garantindo a seguridade sanitaria e a eficiencia con distintas medidas, pero bueno, que sabemos que se vai a mover menos xente, si, no transporte público, pero se ten que mover dunha maneira máis áxil.

E xa remato, todas esas accións de urbanismo táctico, que imaxino que citará agora, que nos parecen... pois bueno, moi adecuadas e necesarias, entendemos, unha, que teñen que garantir a seguridade si se van a manter no tempo, segregando, pois efectivamente, os tráficos, reordenando e demais, bueno, entendo que están nesa dinámica e, dende logo, temos que conseguir que se convertan en definitiva. Nós entendemos que é unha oportunidade esta que temos **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** para que todas esas intervencións que están executando e que executarán, entendo, nas próximas semanas, meses, bueno, se convertan, pasen a ser de provisionais a definitivas para que teñamos unha cidade máis amable para todas.

El tema de las terrazas nos preocupa mucho también. Bueno, vimos estos días el descontrol y el peligro que eso supuso. Bueno, en Barcelona, no sé si lo saben pero en Barcelona se está habilitando espacio para el coche, ¿no?, para las terrazas, comiéndole espacio siempre al coche y no a los peatones.

Y después una cuestión —y ya finalizo con esto— clave, que es la del transporte público, ¿no? Yo creo que ese es el gran desafío que tenemos por delante en las próximas semanas, meses, porque, efectivamente, todo esto va a conducir también a que haya cierto respeto, ¿no? hacia el uso del transporte público en detrimento del coche privado, lo cual nos parecería una malísima noticia. Por lo tanto yo creo que ahí hay que hacer una apuesta especial, garantizando la seguridad sanitaria y la eficiencia con distintas medidas, pero bueno, que sabemos que se va a mover menos gente, sí, en el transporte público, pero se tiene que mover de una manera más ágil.

*Y ya finalizo, todas esas acciones de urbanismo táctico, que imagino que citará ahora, que nos parecen... pues bueno, muy adecuadas y necesarias, entendemos, una, que tienen que garantizar la seguridad si se van a mantener en el tiempo, segregando, pues efectivamente, los tráficos, reordenando y demás, bueno, entiendo que están en esa dinámica y, desde luego, tenemos que conseguir que se conviertan en definitiva. Nosotros entendemos que es una oportunidad esta que tenemos **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** para que todas esas intervenciones que están ejecutando y que ejecutarán, entiendo, en las próximas semanas, meses, bueno, se conviertan, pasen a ser de provisionales a definitivas para que tengamos una ciudad más amable para*

todas.

Señor Díaz Villoslada

Bueno, isto un pouco nos levaría ó debate que tivemos con motivo dalgunha moción que debatemos anteriormente sobre como toda esta crise sanitaria está incidindo nas políticas de mobilidade; como hai certos cambios que poderían dar ó traste con algúns avances que se estaban dando, pero eu creo que —e dicíao tamén na anterior intervención— que hai que seguir adiante.

Nós —e nese sentido o dicimos sempre, señor Varela— collemos os testigos positivos de todo o que vén de atrás, tanto de Marea como do Partido Popular, como de calquera goberno que deseña un proxecto que nos parece razoable para a cidade, sexa da autoría que sexa. Me gustaría, ou nos gustaría, que os gobernos seguintes tamén seguiran esa mesma dinámica. Un goberno, un proxecto axeitado para a cidade, teña o cuño que teña, ten que ser levado adiante. Nós non levantamos carrís bus, non levantamos carrís bicis, senón que apostamos, precisamente, pola continuidade dos mellores proxectos, mellorándoos se é posible.

Nese sentido solo unha reflexión: temos trazada unha serie de proxectos de mobilidade que xa estaban previstos antes de esta crise, que teñen un carácter estrutural, e que son os que estamos a traballar, como sabe, na mesa da mobilidade. O que pasa é que polo medio se cruzaron as medidas conxunturais que se tiveron que adoptar, tanto, como dicía, na fase de escalada como agora na fase de desescalada.

Non sei se con valentía ou non, o que si é que temos que tomar as medidas e coa

Señor Díaz Villoslada

Bueno, esto un poco nos llevaría al debate que tuvimos con motivo de alguna moción que debatimos anteriormente sobre cómo toda esta crisis sanitaria está incidiendo en las políticas de movilidad; cómo hay ciertos cambios que podrían dar al traste con algunos avances que se estaban dando, pero yo creo que —y lo decía también en la anterior intervención— que hay que seguir adelante.

Nosotros —y en ese sentido lo decimos siempre, señor Varela— cogemos los testigos positivos de todo lo que viene de atrás, tanto de Marea como del Partido Popular, como de cualquiera gobierno que diseña un proyecto que nos parece razonable para la ciudad, sea de la autoría que sea. Me gustaría, o nos gustaría, que los gobiernos siguientes también siguieran esa misma dinámica. Un gobierno, un proyecto idóneo para la ciudad, tenga el cuño que tenga, tiene que ser llevado adelante. Nosotros no levantamos carriles bus, no levantamos carriles bicis, sino que apostamos, precisamente, por la continuidad de los mejores proyectos, mejorándolos a ser posible.

En ese sentido solo una reflexión: tenemos trazada una serie de proyectos de movilidad que ya estaban previstos antes de esta crisis, que tienen un carácter estructural, y que son los que estamos trabajando, como sabe, en la mesa de la movilidad. Lo que pasa es que de por medio se cruzaron las medidas coyunturales que se tuvieron que adoptar, tanto, como decía, en la fase de escalada como ahora en la fase de desescalada.

No sé si con valentía o no, lo que sí es que tenemos que tomar las medidas y con

máxima responsabilidade. Creo que fomos capaces de incorporar precipitadamente máis espazo público para as franxas horarias máis necesarias. Seguro que podemos facer moito máis, e se todo ese traballo que se segue analizando en mobilidade e infraestruturas se pode avanzar, avanzaremos.

la máxima responsabilidad. Creo que fuimos capaces de incorporar precipitadamente más espacio público para las franjas horarias más necesarias. Seguro que podemos hacer mucho más, y si todo ese trabajo que se sigue analizando en movilidad e infraestructuras se puede avanzar, avanzaremos.

Dicía antes que algún dos resultados estruturais, pero que esta crise nos axuda a potenciar, neste momento vai ser a declaración da Coruña como "cidade 30", con toda a implementación que iso supón, a regulación dos vehículos de mobilidade persoal que tamén está preparada e avanzar, se avanzou a nivel de proxecto dunha forma importante para preparar as licitacións en todos os proxectos, como digo, de humanización e de peatonalización que queremos levar adiante na cidade. Isto máis a potenciación da bicicleta, máis a reivindicación do taxi, que non me quero olvidar de comentalo, a reformulación do sistema de ORA, son todas unha serie de medidas, máis as políticas urbanísticas que traten de compactar a cidade o máximo posible, pois bueno, están na liña de traballo que teñen xa algún resultado a curto e medio prazo e outros resultados son máis de longo recorrido. Nese sentido, eu creo que o traballo inicial, todavía inicial, da mesa da mobilidade está dando os seus primeiros froitos con estas cuestións motivadas pola crise sanitaria do covid-19 pero eu creo que podemos pensar en poder dar moitos pasos de avance se queremos que a cidade sexa máis amable e que recuperemos espazo público para ter unha cidade, xa non digo solo máis amable, máis saudable, e polo tanto máis vivible.

Decía antes que alguno de los resultados estructurales, pero que esta crisis nos ayuda a potenciar, en este momento va a ser la declaración de A Coruña como "ciudad 30", con toda la implementación que eso supone, la regulación de los vehículos de movilidad personal que también está preparada y avanzar, se avanzó a nivel de proyecto de una forma importante para preparar las licitaciones en todos los proyectos, como digo, de humanización y de peatonalización que queremos llevar adelante en la ciudad. Esto más la potenciación de la bicicleta, más la reivindicación del taxi, que no me quiero olvidar de comentarlo, la reformulación del sistema de ORA, son todas una serie de medidas, más las políticas urbanísticas que traten de compactar la ciudad lo máximo posible, pues bueno, están en la línea de trabajo que tienen ya algún resultado a corto y medio plazo y otros resultados son más de largo recorrido. En ese sentido, yo creo que el trabajo inicial, todavía inicial, de la mesa de la movilidad está dando sus primeros frutos con estas cuestiones motivadas por la crisis sanitaria del covid-19 pero yo creo que podemos pensar en poder dar muchos pasos de avance si queremos que la ciudad sea más amable y que recuperemos espacio público para tener una ciudad, ya no digo solo más amable, más saludable, y por lo tanto más vivible.

Máis nada, grazas.

Nada más, gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre diagnose do Goberno local do impacto do covid-19 na economía da cidade e medidas que tomou para mitigalo.

Presidencia

Segunda pregunta da Marea Atlántica.

Señor Lema.

Señor Lema Suárez

Grazas.

Que diagnose fai o Goberno local do impacto do coronavirus na economía da nosa cidade e que medidas tomou para palialo?

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Señor Lema, o diagnóstico que fai o Goberno local é un diagnóstico compartido con todas as forzas políticas presentes nesta corporación, como xa se ten posto de manifesto na Comisión de Economía e Facenda. Medidas véñense tomando —como vostede coñece— dende o primeiro día. Creo que estamos, ademais, na boa dirección de concertar un bo paquete a través dun plan ambicioso no cal eu agardo que tamén a súa... o seu Grupo municipal participe, como vén participando ata o momento, na súa conformación, e penso que todos imos ter certa satisfacción cando este pleno poda votar esa proposta que nos incumbirá a todos. Polo tanto, creo que estamos diante da maior crise sanitaria que hai no noso país nos últimos... non sei, desde logo nos últimos 102 anos, sen dúbida ningunha. O impacto económico

Muchas gracias.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre diagnosis del Gobierno local del impacto del covid-19 en la economía de la ciudad y medidas que tomó para mitigarlo.

Presidencia

Segunda pregunta de la Marea Atlántica.

Señor Lema.

Señor Lema Suárez

Gracias.

¿Qué diagnosis hace el Gobierno local del impacto del coronavirus en la economía de nuestra ciudad y qué medidas tomó para paliarlo?

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señor Lema, el diagnóstico que hace el Gobierno local es un diagnóstico compartido con todas las fuerzas políticas presentes en esta corporación, como ya se ha puesto de manifiesto en la Comisión de Economía y Hacienda. Medidas se vienen tomando —como usted conoce— desde el primer día. Creo que estamos, además, en la buena dirección de concertar un buen paquete a través de un plan ambicioso en el cual yo espero que también la suya... su Grupo municipal participe, como viene participando hasta el momento, en su conformación, y creo que todos vamos a tener cierta satisfacción cuando este pleno pueda votar esa propuesta que nos incumbirá a todos. Por lo tanto, creo que estamos ante la mayor crisis sanitaria que hay en nuestro país en los últimos... no sé, desde luego en los últimos 102

creo que todavía é incerto pero creo que ninguén pode discutir que o impacto é brutal.

años, sin duda alguna. El impacto económico creo que todavía es incierto pero creo que nadie puede discutir que el impacto es brutal.

Ás dezaoito horas e cincuenta e catro minutos sae do Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

A las dieciocho horas y cincuenta y cuatro minutos sale del Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

En definitiva, señor Lage, non tomaron vostedes nin unha soa medida, nin unha soa medida.

En definitiva, señor Lage, no tomaron ustedes ni una sola medida, ni una sola medida.

Mire, se isto fose un incendio e vostedes o corpo de bombeiros xa estariamos carbonizados.

Mire, si esto fuera un incendio y ustedes el cuerpo de bomberos ya estaríamos carbonizados.

Vou citar unha relación de cidades: Madrid, Barcelona, Valencia, Cádiz, Segovia, Sevilla, Logroño, Bilbao, todas elas de distintas magnitudes, todas elas gobernadas por distintas sensibilidades políticas, todas elas puxeron xa en marcha algún tipo de medida económica para paliar os efectos da crise. Na nosa contorna, Sada, Arteixo ou Ribeira tamén levaron a cabo iniciativas económicas para paliar os efectos da crise. Ante esta situación, preguntada a alcaldesa sobre esta cuestión dicía que non era parangonable a actuación no Concello da Coruña con, por exemplo, a de Arteixo ou Sada porque son distintos tamaños de cidade.

Voy a citar una relación de ciudades: Madrid, Barcelona, Valencia, Cádiz, Segovia, Sevilla, Logroño, Bilbao, todas ellas de distintas magnitudes, todas ellas gobernadas por distintas sensibilidades políticas, todas ellas pusieron ya en marcha algún tipo de medida económica para paliar los efectos de la crisis. En nuestro entorno, Sada, Arteixo o Ribeira también llevaron a cabo iniciativas económicas para paliar los efectos de la crisis. Ante esta situación, preguntada la alcaldesa sobre esta cuestión decía que no era comparable la actuación en el Ayuntamiento de A Coruña con, por ejemplo, la de Arteixo o Sada porque son distintos tamaños de ciudad.

Efectivamente, o Concello da Coruña debería facer moito máis para a promoción económica da cidade do que fai o Concello de Arteixo porque dispón de máis medios técnicos, de máis medios humanos e de máis medios económicos. Desgraciadamente, a parte resolutiva do Pleno de hoxe o que fai é un retrato do deserto, da pasividade e da incapacidade. Xa lle digo, non hai nada, nada neste pleno que vaia destinado a impulsar, a paliar os efectos da crise económica na

Efectivamente, el Ayuntamiento de A Coruña debería hacer mucho más para la promoción económica de la ciudad de lo que hace el Ayuntamiento de Arteixo porque dispone de más medios técnicos, de más medios humanos y de más medios económicos. Desgraciadamente, la parte resolutiva del Pleno de hoy lo que hace es un retrato del desierto, de la pasividad y de la incapacidad. Ya le digo, no hay nada, nada en este pleno que vaya destinado a impulsar, a paliar los efectos

nosa cidade.

Hai algo que detecto no seu discurso ó longo deste pleno e de antes, tamén, que sinceramente non me gusta, non por unha cuestión de non afinidade senón porque non é certo. Vexo que tenta vostede privatizar, individualizar os logros do seu Goberno. Moitos deses logros, por certo, teñen unha trazabilidade de propostas que veñen de antes. Comentamos antes a piscina do Castrillón, comentamos ese plan de humanización do Paseo Marítimo. Aí non se preocupan vostedes de citar de onde veñen eses proxectos pero, sen embargo, si sempre tentan socializar a súa responsabilidade na ineficacia, na pasividade e na incompetencia ante esta situación de crise.

Por favor, non nos inclúan no paquete, non nos inclúan no paquete. A iniciativa correspóndelles a vostedes. Vostedes teñen que intentar sacar adiante un plan, ese plan que coa habilidade retórica e propagandística que os caracteriza, se chama PRESCO, pero PRESCO tiña que estar xa posto en marcha hai cando menos un mes.

Polo tanto, pregámoslle que non socialicen con nós, non nos responsabilicen ós demais da súa propia ineficacia e de a súa propia pasividade, porque a tal hora, hoxe en día, neste pleno, o Concello da Coruña non aprobou nin unha soa medida destinada á promoción económica e á defensa do emprego nesta cidade. Eu creo que os feitos falan por si mesmos.

Dicía antes a señora Esther Fontán, —que fixo unha defensa moi curiosa do convenio con TRAGSA, empezando dicindo que era con finalidade turística pero despois cunha finalidade de salubridade a raíz do covid, cando o expediente foi iniciado antes do covid, o

de la crisis económica en nuestra ciudad.

Hay algo que detecto en su discurso a lo largo de este pleno y de antes, también, que sinceramente no me gusta, no por una cuestión de no afinidad sino porque no es cierto. Veo que intenta usted privatizar, individualizar los logros de su Gobierno. Muchos de esos logros, por cierto, tienen una trazabilidad de propuestas que vienen de antes. Comentamos antes la piscina del Castrillón, comentamos ese plan de humanización del Paseo Marítimo. Ahí no se preocupan ustedes de citar de dónde vienen esos proyectos pero, sin embargo, sí siempre intentan socializar su responsabilidad en la ineficacia, en la pasividad y en la incompetencia ante esta situación de crisis.

Por favor, no nos incluyan en el paquete, no nos incluyan en el paquete. La iniciativa les corresponde a ustedes. Ustedes tienen que intentar sacar adelante un plan, ese plan que con la habilidad retórica y propagandística que les caracteriza, se llama PRESCO, pero PRESCO tenía que estar ya puesto en marcha hace cuando menos un mes.

Por lo tanto, le rogamos que no socialicen con nosotros, no nos responsabilicen a los demás de su propia ineficacia y de su propia pasividad, porque a estas horas, hoy en día, en este pleno, el Ayuntamiento de A Coruña no aprobó ni una sola medida destinada a la promoción económica y a la defensa del empleo en esta ciudad. Yo creo que los hechos hablan por sí mismos.

Decía antes la señora Esther Fontán, —que hizo una defensa muy curiosa del convenio con TRAGSA, empezando diciendo que era con finalidad turística pero después con una finalidad de salubridad a raíz del covid, cuando el expediente fue iniciado antes del covid, lo

cal non deixa de ser unha reviravolta retórica bastante curiosa— dicía que a súa misión era estar a ras do chan, atender as necesidades básicas da xente. Compartimos esa preocupación, señora Fontán e o resto do Goberno. Esa necesidade básica, ese ras do chan nesta cidade chámase 1.000 empregos destruídos cada mes, 1.000 empregos destruídos cada mes, e este goberno municipal non fixo nada para evitalo ata o de agora, e este goberno municipal ten que evitar a tentación de responsabilizarnos ós demais da súa propia desidia.

cual no deja de ser un circunloquio retórico bastante curioso— decía que su misión era estar a ras del suelo, atender las necesidades básicas de la gente. Compartimos esa preocupación, señora Fontán y el resto del Gobierno. Esa necesidad básica, ese ras del suelo en esta ciudad se llama 1.000 empleos destruidos cada mes, 1.000 empleos destruidos cada mes, y este gobierno municipal no hizo nada para evitarlo hasta ahora, y este gobierno municipal tiene que evitar la tentación de responsabilizarnos a los demás de su propia desidia.

Dito isto, e para rematar doutro xeito, nós, por suposto, poñemos a disposición do Goberno toda a nosa colaboración, todo o noso saber e toda a nosa vontade de aprobar canto antes ese paquete de medidas destinado, por fin, a estimular a recuperación económica da nosa cidade.

Dicho esto, y para finalizar de otro modo, nosotros, por supuesto, ponemos a disposición del Gobierno toda nuestra colaboración, todo nuestro saber y toda nuestra voluntad de aprobar lo antes posible ese paquete de medidas destinado, por fin, a estimular la recuperación económica de nuestra ciudad.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Ás dezaoito horas e cincuenta e oito minutos entra no Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

A las dieciocho horas y cincuenta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señor Lema, podo facer un recompilatorio, de feito fareino, pero creo que a súa..., en fin, non era vostede precisamente dos das obsesións. Non sei se o confinamento nestes meses lle fixo recapacitar.

Señor Lema, puedo hacer un recopilatorio, de hecho lo haré, pero creo que la suya..., en fin, no era usted precisamente de los de las obsesiones. No sé si el confinamiento en estos meses le hizo recapacitar.

Imos a ver, o Concello actuou dende o primeiro momento para facer fronte á crise sanitaria creada, e vostede pode compartilo. Neste eido habilitáronse decisións a través dun decreto de emerxencia para poder actuar, non con

Vamos a ver, el Ayuntamiento actuó desde el primero momento para hacer frente a la crisis sanitaria creada, y usted puede compartirlo. En este ámbito se habilitaron decisiones a través de un decreto de emergencia para poder

celeridade, senón cunha axilidade absoluta, con actuacións —máis de medio centenar de actuacións— que supuxeron máis de 500.000 € destinados a facer fronte á emerxencia social, pero señor Lema, axilizouse o pago a provedores.

actuar, no con celeridad, sino con una agilidad absoluta, con actuaciones —más de medio centenar de actuaciones— que supusieron más de 500.000 € destinados a hacer frente a la emergencia social, pero señor Lema, se agilizó el pago a proveedores.

Eu creo que é un pleno no que... a min non me gusta ter que facerlles recordatorios e creo que vostede tivo responsabilidades de goberno, fíxoo o mellor que puido e ademais me consta que tivo vontade de resolver algunhas cousas, pero ás veces a verdade é que o poñen en bandexa. É dicir, o pago a provedores, vostede cre que non se tomaron ningunhas decisións? Unha das prioridades era facilitar a liquidez ás empresas. Que quere? que lle fale de como tiñan o Servizo de Contratación vostedes cando chegamos ó Concello? É que, señor Lema, vostede pide por elas, eh? De verdade, é que me sabe mal, porque creo que é innecesario. Claro que aprobamos e tomamos decisións. Non sei por que non lles gusta que digamos que aprobamos un plan anual de contratación que suma 534 millóns de euros en 363 contratos. E non, non é para varios anos, o que pode ser é que os contratos duren varios anos, evidentemente, pero o Plan é un plan anual. Pero, por certo, é un plan anual porque o di así a Lei, lei tramitada no ano 2017, non é un invento do Goberno Socialista. Non intentamos socializar perdas, o que intentamos é compartir, señor Lema —que eu o escoitei atentamente— é compartir decisións, por certo, porque niso foi no que quedamos nunha Xunta de Voceiros, de facelo entre todos.

Yo creo que es un pleno en el que... a mí no me gusta tener que hacerles recordatorios y creo que usted tuvo responsabilidades de gobierno, lo hizo el mejor que pudo y además me consta que tuvo voluntad de resolver algunas cosas, pero a veces la verdad es que lo ponen en bandeja. Es decir, el pago a proveedores, ¿usted cree que no se tomaron ningunas decisiones? Una de las prioridades era facilitar la liquidez a las empresas ¿Qué quiere? ¿que le hable de cómo tenían el Servicio de Contratación ustedes cuando llegamos al Ayuntamiento? Es que, señor Lema, usted pide por ellas, ¿eh? De verdad, es que me sabe mal, porque creo que es innecesario. Claro que aprobamos y tomamos decisiones. No sé por qué no les gusta que digamos que aprobamos un plan anual de contratación que suma 534 millones de euros en 363 contratos. Y no, no es para varios años, lo que puede ser es que los contratos duren varios años, evidentemente, pero el Plan es un plan anual. Pero, por cierto, es un plan anual porque lo dice así la Ley, ley tramitada en el año 2017, no es un invento del Gobierno Socialista. No intentamos socializar pérdidas, lo que intentamos es compartir…, señor Lema —que yo lo escuché atentamente— es compartir decisiones, por cierto, porque en eso fue en lo que quedamos en una Junta de Portavoces, de hacerlo entre todos.

Non sei por que vostede intenta dicir que é responsabilidade nosa, como se vostedes non tiveran... vostedes teñen responsabilidade igual que o resto dos grupos da Corporación. O Goberno renunciou a facer algo de xeito unilateral

No sé por qué usted intenta decir que es responsabilidad nuestra, como si ustedes no hubieran tenido... ustedes tienen responsabilidad igual que el resto de los grupos de la Corporación. El Gobierno renunció a hacer algo de manera

porque nos parecía importante facelo de forma compartida. Pero que o Goberno local tamén tomou decisións. Tomou decisións entorno ós impostos e ás taxas, medidas que supuxeron o aprazamento do IBI, do imposto de vehículos, da taxa de mercados e quioscos, da taxa sobre o SAD. Todo para facilitar situacións a empresas e particulares.

unilateral porque nos parecía importante hacerlo de forma compartida. Pero que el Gobierno local también tomó decisiones. Tomó decisiones entorno a los impuestos y a las tasas, medidas que supusieron el aplazamiento del IBI, del impuesto de vehículos, de la tasa de mercados y quioscos, de la tasa sobre lo SAD. Todo para facilitar situaciones a empresas y particulares.

Aprobouse unha moratoria no pago de recibos da auga ós usuarios non domésticos afectados por peche, que poden adiar o pago ata febreiro do ano 2021.

Se aprobó una moratoria en el pago de recibos del agua a los usuarios no domésticos afectados por cierre, que pueden retrasar el pago hasta febrero del año 2021.

Pero é que tamén se suspenderon os prazos de procedementos administrativos. Nun momento determinado decidiuse non facer uso do cobro das taxas de terrazas, nun momento determinado. Se adía o pago da auga. Permítese cunha instrución alí onde sexa posible ampliar o espazo de terrazas para facilitar a actividade económica ós hostaleiros, pero **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención).** Remato, señora alcaldesa. Pero lle parece pouca decisión a de blindar o emprego das concesionarias e prestatarias dos servizos municipais, continuando con todos os pagos, e blindar o emprego de todas aquelas persoas que dependían directamente do Concello e non eran empregados municipais? Lle parece que é pouca decisión? Por certo, non o atribúo a unha decisión exclusiva nin da alcaldesa nin do conxunto do Goberno, que tamén, por suposto. O atribúo a recoller unha sensibilidade de todos os Grupos. Non creo que houbese ninguén que estivese en desacordo con blindar os contratos e non suspender contratos, señor Lema.

Pero es que también se suspendieron los plazos de procedimientos administrativos. En un momento determinado se decidió no hacer uso del cobro de las tasas de terrazas, en un momento determinado. Se retrasa el pago del agua. Se permite con una instrucción allí donde sea posible ampliar el espacio de terrazas para facilitar la actividad económica a los hosteleros, pero ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención).*** *Finalizo, señora alcaldesa. Pero ¿le parece poca decisión la de blindar el empleo de las concesionarias y prestatarias de los servicios municipales, continuando con todos los pagos, y blindar el empleo de todas aquellas personas que dependían directamente del Ayuntamiento y no eran empleados municipales? ¿le parece que es poca decisión? Por cierto, no lo atribuyo a una decisión exclusiva ni de la alcaldesa ni del conjunto del Gobierno, que también, por supuesto. Lo atribuyo a recoger una sensibilidad de todos los Grupos. No creo que hubiera nadie que estuviera en desacuerdo con blindar los contratos y no suspender contratos, señor Lema.*

Claro que se tomaron decisións, o que non se fai é populismo de mercadillo, e

Claro que se tomaron decisiones, lo que no se hace es populismo de mercadillo, y

eu xa sei que iso costa entendelo, pero o populismo de mercadillo non dá bo resultado.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas.

Terceira. Pregunta de resposta oral sobre medidas de axuda e atención social dende a Concellaría de Benestar Social para paliar a crise do covid-19 nas persoas e familias vulnerables.

Presidencia

Terceira e última pregunta da Marea Atlántica. Señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Si, moitas grazas.

Que novas medidas de axuda e de atención social se puxeron en marcha dende a Concellería de Benestar Social para paliar os efectos da crise do covid-19 nas persoas e familias máis vulnerables?

Señora Neira Fernández

Grazas.

O número de medidas é elevadísimo. En Participación, desde a posta en marcha do servizo de voluntariado ata Igualdade, con novas localizacións para posibles vítimas de violencia de xénero, pasando, loxicamente, por todas as medidas que son sobradamente coñecidas no ámbito estrito dos servizos sociais.

Señora Cameán Calvete

Moitas grazas pola súa resposta, señora

yo ya sé que eso cuesta entenderlo, pero el populismo de mercadillo no da buen resultado.

Nada más.

Presidencia

Muchas gracias.

Tercera. Pregunta de respuesta oral sobre medidas de ayuda y atención social desde la Concejalía de Bienestar Social para paliar la crisis del covid-19 en las personas y familias vulnerables.

Presidencia

Tercera y última pregunta de la Marea Atlántica. Señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Sí, muchas gracias.

¿Qué nuevas medidas de ayuda y de atención social se pusieron en marcha desde la Concejalía de Bienestar Social para paliar los efectos de la crisis del covid-19 en las personas y familias más vulnerables?

Señora Neira Fernández

Gracias.

El número de medidas es elevadísimo. En Participación, desde la puesta en marcha del servicio de voluntariado hasta Igualdad, con nuevas ubicaciones para posibles víctimas de violencia de género, pasando, lógicamente, por todas las medidas que son sobradamente conocidas en el ámbito estricto de los servicios sociales.

Señora Cameán Calvete

Muchas gracias por su respuesta, señora

Neira.

Quero comezar recoñecendo o inxente traballo desenvolto pola Concellería de Benestar Social, polas traballadoras dos seus distintos servizos, polas entidade sociais, polas persoas voluntarias e polos grupos de apoio mutuo, que tal e como recollen algúns medios de comunicación atenderon a máis de 400 persoas en situación de emerxencia alimentaria. Grazas a todas e a todos vós por todo este esforzo.

E sabemos, señora Neira, que dende o Goberno tamén se puxeron en marcha distintas medidas: o pavillón de Riazor para as persoas sen fogar, a rede de voluntariado, a liña telefónica para acompañar ás persoas maiores e outras moitas. E cremos francamente que foron medidas positivas, que foron medidas beneficiosas, pero dende logo cremos tamén que foron insuficientes.

Presidencia

Perdón, desculpe un momento, señora Cameán.

Señora Cendán, non están sós **(a Presidencia diríxese á señora Cendán que asiste ao Pleno telematicamente) (risas)**.

Señora Cendán, escóitame? **(risas)**.

Señora Cendán Gayoso

Perfectamente. Non a estaba vendo na pantalla… **(risas)**.

Presidencia

Nós a vostede vémola perfectamente, tamén a escoitamos, polo que lle pediría que apagase o micrófono. Nada, grazas.

Neira.

Quiero comenzar reconociendo el ingente trabajo desarrollado por la Concejalía de Bienestar Social, por las trabajadoras de sus distintos servicios, por las entidad sociales, por las personas voluntarias y por los grupos de apoyo mutuo, que tal y como recogen algunos medios de comunicación atendieron a más de 400 personas en situación de emergencia alimentaria. Gracias a todas y a todos vosotros por todo este esfuerzo.

Y sabemos, señora Neira, que desde el Gobierno también se pusieron en marcha distintas medidas: el pabellón de Riazor para las personas sin hogar, la red de voluntariado, la línea telefónica para acompañar a las personas mayores y otras muchas. Y creemos francamente que fueron medidas positivas, que fueron medidas beneficiosas, pero desde luego creemos también que fueron insuficientes.

Presidencia

Perdón, desculpe un momento, señora Cameán.

Señora Cendán, no están solos ***(la Presidencia se dirige a la señora Cendán que asiste al Pleno telemáticamente) (risas)***.

Señora Cendán, ¿me escucha? ***(risas)***.

Señora Cendán Gayoso

Perfectamente. No la estaba viendo en la pantalla… ***(risas)***.

Presidencia

Nosotros a usted la vemos perfectamente, también la escuchamos, por lo que le pediría que apagara el micrófono. Nada, gracias.

Continúe, señora Cameán.

Continúe, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Dicía que dende a Marea Atlántica entendemos que, efectivamente, o Goberno municipal puxo en marcha medidas, dicía que foron positivas e beneficiosas, así o cremos, pero cremos que hai que facer máis, cremos que non son suficientes.

Decía que desde la Marea Atlántica entendemos que, efectivamente, el Gobierno municipal puso en marcha medidas, decía que fueron positivas y beneficiosas, así lo creemos, pero creemos que hay que hacer más, creemos que no son suficientes.

Nós dende a Marea Atlántica imos arrimar o ombro, creo que así o levamos facendo todas estas semanas na Comisión de Voceiras a través de María García, dende unha absoluta lealdade institucional, dende ese plano construtivo e prepositivo e creo que non hai nada máis importante e urxente neste momento que saír desta situación. Pero aquí temos que ser críticas. Creo que dentro da confrontación de ideas tamén hai que recibir as críticas porque non é posible sumar nin ser construtivas cando se nega una realidade, cando se negan algúns problemas.

Nosotros desde la Marea Atlántica vamos a arrimar el hombro, creo que así lo llevamos haciendo todas estas semanas en la Comisión de Portavoces a través de María García, desde una absoluta lealtad institucional, desde ese plano constructivo y propositivo y creo que no hay nada más importante y urgente en este momento que salir de esta situación. Pero aquí tenemos que ser críticas. Creo que dentro de la confrontación de ideas también hay que recibir las críticas porque no es posible sumar ni ser constructivas cuando se niega una realidad, cuando se niegan algunos problemas.

Ben, digo isto porque nesta Comisión de Voceiras a miña compañeira, a señora García, propuxo en reiteradas ocasións un reforzo urxente de persoal en Servizos Sociais. O que se nos trasladou reiteradamente era que non era necesario ese reforzo de persoal porque non existía ningún desborde nos Servizos Sociais. Pero sen embargo a nós o que nos chega é casos de familias que levan agardando para ser atendidas nos Servizos Sociais Municipais —para a primeira atención, refírome— un mes. É dicir, estase negando o problema e tamén a solución.

Bien, digo esto porque en esta Comisión de Portavoces mi compañera, la señora García, propuso en reiteradas ocasiones un refuerzo urgente de personal en Servicios Sociales. Lo que se nos trasladó reiteradamente era que no era necesario ese refuerzo de personal porque no existía ningún desborde en los Servicios Sociales. Pero sin embargo a nosotros lo que nos llega es casos de familias que llevan esperando para ser atendidas en los Servicios Sociales Municipales —para la primera atención, me refiero— un mes. Es decir, se está negando el problema y también la solución.

Tamén propuxemos medidas noutra cuestión que nos parece relevante: en

También propusimos medidas en otra cuestión que nos parece relevante: en

materia de vivenda a través de Esas. O que propuxemos é a suspensión, informar a través dunha oficina, e se nos trasladou tamén que non era necesario, aparte de que non tiñamos competencias, tendo unha empresa municipal, pois que non era necesario facelo. Pero sen embargo o que nos chegan son casos de persoas que non están recibindo axudas para abonar o aluguer, para abonar habitacións e que rematan no pavillón de Riazor sen alternativa habitación Al. É dicir, estase negando o problema e estase negando a solución.

materia de vivienda a través de Emvsa. Lo que propusimos es la suspensión, informar a través de una oficina, y se nos trasladó también que no era necesario, aparte de que no teníamos competencias, teniendo una empresa municipal, pues que no era necesario hacerlo. Pero sin embargo lo que nos llegan son casos de personas que no están recibiendo ayudas para abonar el alquiler, para abonar habitaciones y que finalizan en el pabellón de Riazor sin alternativa habitacional. Es decir, se está negando el problema y se está negando la solución.

Cando propoñemos que se reforcen e axilicen axudas como a renda social municipal, como as axudas de emerxencia, se sinala que tampouco é necesario, pero sen embargo o que nos chegan son casos de familias que non reciben axudas, neste momento nin de "A flote", nin de Caretas, nin de Cruz Vermella, porque están colapsadas. Négase o problema e tamén a solución.

Cuando proponemos que se refuercen y agilicen ayudas como la renta social municipal, como las ayudas de emergencia, se señala que tampoco es necesario, pero sin embargo lo que nos llegan son casos de familias que no reciben ayudas, en este momento ni de "A flote", ni de Cáritas, ni de Cruz Roja, porque están colapsadas. Se niega el problema y también la solución.

E dende logo non queremos pedirlles que fagan máis xa, non queremos pedirlles que fagan milagres, queremos simplemente que se recoñeza a realidade para transformala.

Y desde luego no queremos pedirles que hagan más ya, no queremos pedirles que hagan milagros, queremos simplemente que se reconozca la realidad para transformarla.

Son imprescindibles medidas urxentes para frear o sufrimento social. Dende os concellos pódense facer políticas transformadoras e novidosas que melloren a vida das persoas. O momento é agora. Esta crise estase levando por riba a un montón de xente. Estase levando por riba ademais a xente que xa vivía ó límite, que xa malvivía, moita xente que non tiña o malamente chegaba a fin de mes, agora non pode agardar para axudas. Os dereitos humanos non poden agardar. A xente da Coruña precisa que esta corporación estea á altura do seu compromiso, así que, por favor, poñamos a intelixencia colectiva a sumar, a funcionar e para o que sexa necesario en

Son imprescindibles medidas urgentes para frenar el sufrimiento social. Desde los ayuntamientos se pueden hacer políticas transformadoras y novedosas que mejoren la vida de las personas. El momento es ahora. Esta crisis se está llevando por encima a un montón de gente. Se está llevando por encima además a gente que ya vivía al límite, que ya malvivía, mucha gente que no tenía o malamente llegaba a fin de mes, ahora no puede esperar para ayudas. Los derechos humanos no pueden esperar. La gente de A Coruña necesita que esta corporación esté a la altura de su compromiso, así que, por favor, pongamos la inteligencia colectiva a sumar, a funcionar y para lo

canto ó reforzo dos dereitos sociais, pois xa saben que poden contar con nós.

que sea necesario en cuanto al refuerzo de los derechos sociales, pues ya saben que pueden contar con nosotros.

Moitísimas grazas.

Muchísimas gracias.

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Bo, en primeiro lugar quero darlle as grazas pola man tendida. Efectivamente, non me caracterizo eu, pola miña propia maneira de ser, por non exercer a autocrítica, non obstante eses datos dos que vostede me fala a min non me constan.

Bueno, en primer lugar quiero darle las gracias por la mano tendida. Efectivamente, no me caracterizo yo, por mi propia manera de ser, por no ejercer la autocrítica, no obstante esos datos de los que usted me habla a mí no me constan.

Das 10.000 atencións que se fixeron nos equipos de atención social, o que nós chamamos SEAS, o 70 % foron atencións primarias. Non existe ningunha persoa nesta cidade que espere un mes por unha atención de axuda a alimentos, e polas múltiples derivacións que a través de vostedes ou doutras persoas, dos grupos de apoio mutuo, viñeron á Concellería de Benestar Social, pois finalmente un cando entra no Open ou un cando entra no Socyal ve que os datos en moitas ocasións non son, non digo veraces, pero non son exactos, porque, efectivamente, houbo unha avalancha, sobre todo as primeiras semanas de persoas solicitando alimento, persoas que por primeira vez acudían aos Servizos Sociais por razóns obvias que non imos neste momento a repetir e que eu desde logo non vou perder os segundos niso, pero deuse un número altísimo de axudas de emerxencia. Asínanse a diario axudas de emerxencia.

De las 10.000 atenciones que se hicieron en los equipos de atención social, lo que nosotros llamamos SEAS, el 70 % fueron atenciones primarias. No existe ninguna persona en esta ciudad que espere un mes por una atención de ayuda a alimentos, y por las múltiples derivaciones que a través de ustedes o de otras personas, de los grupos de apoyo mutuo, han venido a la Concejalía de Bienestar Social, pues finalmente uno cuando entra en el Open o uno cuando entra en el Socyal ve que los datos en muchas ocasiones no son, no digo veraces, pero no son exactos, porque, efectivamente, ha habido una avalancha, sobre todo las primeras semanas de personas solicitando alimento, personas que por primera vez acudían a los Servicios Sociales por razones obvias que no vamos en este momento a repetir y que yo desde luego no voy a perder los segundos en ello, pero se ha dado un número altísimo de ayudas de emergencia. Se firman a diario ayudas de emergencia.

Deriváronse axudas de emerxencia que non se podían tramitar polos servizos municipais, efectivamente, a Cáritas, a Cruz Vermella, a Pai Rubinos. Deriváronse a moitas persoas a outras

Se han derivado ayudas de emergencia que no se podían tramitar por los servicios municipales, efectivamente, a Cáritas, a Cruz Roja, a Padre Rubinos. Se han derivado a muchas personas a otras

entidades como Renacer, Cociña Económica, evidentemente, ás que eu quero darlles as grazas por todo o seu traballo.

entidades como Renacer, Cocina Económica, evidentemente, a las que yo quiero darles las gracias por todo su trabajo.

O que vostede me fala, señora Cameán, acerca desas persoas que son desafiuzadas, polo que vostede dime, e que aparecen no Pavillón dos Deportes, eu coñezo ás 69 persoas que neste momento están alí. Ningunha responde a esas características, ningunha.

Lo que usted me habla, señora Cameán, acerca de esas personas que son desahuciadas, por lo que usted me dice, y que aparecen en el Pabellón de los Deportes, yo conozco a las 69 personas que en este momento están allí. Ninguna responde a esas características, ninguna.

Efectivamente, houbo algúns que tiveron que saír dos hostais por outro tipo de cuestións pero, desde logo, ningunha están alí. Das máis de 113 persoas que asistiron ao Pavillón dos Deportes neste momento están 69. Algunhas xa abandonaron, loxicamente, polos seus propios medios, algunhas por oferta de traballo, outras por reagrupamentos familiares e outras porque volveron aos seus municipios de orixe, pero a outras déronselles saídas dentro da liña de hostais que ten o Concello neste momento contratado.

Efectivamente, ha habido algunos que han tenido que salir de los hostales por otro tipo de cuestiones pero, desde luego, ninguna están allí. De las más de 113 personas que han asistido al Pabellón de los Deportes en este momento están 69. Algunas ya han abandonado, lógicamente, por sus propios medios, algunas por oferta de trabajo, otras por reagrupaciones familiares y otras porque han vuelto a sus municipios de origen, pero a otras se les han dado salidas dentro de la línea de hostales que tiene el Ayuntamiento en este momento contratado.

Por tanto, eu o que non quero é que quede no aire a sospeita. Se cadra, evidentemente, cando un solicita unha axuda, os minutos corren en contra do que espera, e seguramente cando un está a recibir constantes peticións e é traballador social ou é funcionario municipal, ou é esta humilde servidora pública, desde logo o tempo sempre é demasiado. Pero o certo é que se responde de maneira absolutamente inmediata e para o tempo no que se tarda en tramitar, ou ben unha axuda de emerxencia municipal, ou ben unha tarxeta de alimentos a través de calquera das entidades coas que se tramitou, a todas esas persoas solicitantes ofrecéuselles a posibilidade, cando non podían saír de casa, de levarlles a alimentación a casa, cando podían, de

Por lo tanto, yo lo que no quiero es que quede en el aire la sospecha. A lo mejor, evidentemente, cuando uno solicita una ayuda, los minutos corren en contra del que espera, y seguramente cuando uno está recibiendo constantes peticiones y es trabajador social o es funcionario municipal, o es esta humilde servidora pública, desde luego el tiempo siempre es demasiado. Pero lo cierto es que se responde de manera absolutamente inmediata y para el tiempo en el que se tarda en tramitar, o bien una ayuda de emergencia municipal, o bien una tarjeta de alimentos a través de cualquiera de las entidades con las que se ha tramitado, a todas esas personas solicitantes se les ha ofrecido la posibilidad, cuando no podían salir de casa, de llevarles la alimentación a casa, cuando podían, de remitirlos a

remitilos a outros recursos, algunhas das que derivan dos grupos de apoio mutuo dixeron que non, outras, evidentemente, entraron no circuíto.

Por tanto, bo, eu creo que hai que ser xustos nos datos que se manexan e se vostede ten constancia de que existen persoas neste momento tocando ás portas do Pavillón de Deportes porque están nun proceso de desafiuzamento, fáganolo saber, porque desde logo xa lle digo que desde os 69 que neste momento están aí con nome e apelidos que eu ademais coñezo persoalmente porque pasei moitas horas no dispositivo, desde logo ningún vén dunha situación de desafiuzamento, ningún, ningún. Veñen doutras situacións seguramente máis agravadas e máis complicadas, ningún dunha situación estrita de desafiuzamento, porque ademais vostede sabe ben, que é a miña predecesora no cargo, que evidentemente para os desafiuzamentos existen axudas tamén de emerxencia, existe tamén o programa de "A flote" e existen outro tipo de cuestións, ademais das medidas que se tomaron por parte desta administración municipal en relación ás vivendas municipais e ao pago das mesmas.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira, señora Cameán.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

Única. Pregunta de resposta oral relativa ao plan de choque de limpeza.

Presidencia

otros recursos, algunas de las que derivan de los grupos de apoyo mutuo han dicho que no, otras, evidentemente, han entrado en el circuito.

Por lo tanto, bueno, yo creo que hay que ser justos en los datos que se manejan y si usted tiene constancia de que existen personas en este momento tocando a las puertas del Pabellón de Deportes porque están en un proceso de desahucio, háganoslo saber, porque desde luego ya le digo que desde los 69 que en este momento están ahí con nombre y apellidos que yo además conozco personalmente porque he pasado muchas horas en el dispositivo, desde luego ninguno viene de una situación de desahucio, ninguno, ninguno. Vienen de otras situaciones seguramente más agravadas y más complicadas, ninguno de una situación estricta de desahucio, porque además usted sabe bien, que es mi predecesora en el cargo, que evidentemente para los desahucios existen ayudas también de emergencia, existe también el programa de "A flote" y existen otro tipo de cuestiones, además de las medidas que se han tomado por parte de esta administración municipal en relación a las viviendas municipales y al pago de las mismas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Neira, señora Cameán.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Única. Pregunta de respuesta oral relativa al plan de choque de limpieza.

Presidencia

Pregunta do Partido Popular, señor Rodríguez.

Pregunta del Partido Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

Grazas.

Gracias.

Cal é o motivo polo que o Goberno municipal decidiu recorrer á Deputación Provincial para o desenvolvemento dun plan de choque de limpeza?

¿Cuál es el motivo por el que el Gobierno municipal decidió recurrir a la Diputación Provincial para el desarrollo de un plan de choque de limpieza?

Señora Fontán Prado

Señora Fontán Prado

Razóns de necesidade e urxencia.

Razones de necesidad y urgencia.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

Ben. Máis acaída non podía ser a pregunta, sobre todo á vista da explicación que se nos vén de dar neste pleno, tanto na moción como na posterior pregunta formulada polo Grupo do Bloque Nacionalista Galego.

Bien. Más adecuada no podía ser la pregunta, sobre todo a la vista de la explicación que se nos acaba de dar en este pleno, tanto en la moción como en la posterior pregunta formulada por el Grupo del Bloque Nacionalista Galego.

Vamos a ver, segundo a documentación que obra no expediente provincial, a tramitación para a sinatura deste convenio iniciouse en outubro. A solicitude de colaboración remitiuse formalmente á Deputación en xaneiro acompañada de proposta de convenio, informe técnico e memoria xustificativa que incluía estudo de diagnose, cadro de prezos e relación valorada. Pois ben, realmente recorrer ao covid con máis de 27.000 falecidos, pois home, parécenos un pouco... imos deixalo en frívolo.

Vamos a ver, según la documentación que obra en el expediente provincial, la tramitación para la firma de este convenio se inició en octubre. La solicitud de colaboración se remitió formalmente a la Diputación en enero acompañada de propuesta de convenio, informe técnico y memoria justificativa que incluía estudio de diagnosis, cuadro de precios y relación valorada. Pues bien, realmente recurrir al covid con más de 27.000 fallecidos, pues hombre, nos parece un poco... lo vamos a dejar en frívolo.

Pero é que é máis, é que na Comisión Informativa de Medio Ambiente do 2 de marzo —o señor Jorquera se referiu á do mes de outubro— tanto este concelleiro como a señora García preguntamos expresamente polo estado de tramitación do plan de choque. Nada se nos dixo sobre esta solicitude de cooperación á

Pero es que es más, es que en la Comisión Informativa de Medio Ambiente de 2 de marzo —el señor Jorquera se refirió a la del mes de octubre— tanto este concejal como la señora García preguntamos expresamente por el estado de tramitación del plan de choque. Nada se nos dijo sobre esta solicitud de

Deputación para a súa execución a través de TRAGSA. Polo tanto, señora Fontán, ou ben ocultounos esta información, ou ben vostede a descoñecía. Ningunha das dúas opcións a deixan nunha posición moi cómoda. O que parece evidente é que esta non semella unha pasaxe digna de figurar nese novo testamento do que tanto temos oído falar. Confiamos en que non volva a ocorrer.

cooperación a la Diputación para su ejecución a través de TRAGSA. Por lo tanto, señora Fontán, o bien los ocultó esta información, o bien usted la desconocía. Ninguna de las dos opciones la dejan en una posición muy cómoda. Lo que parece evidente es que esto no parece un pasaje digno de figurar en ese nuevo testamento del que tanto hemos oído hablar. Confiamos en que no vuelva a ocurrir.

Pero si me gustaría saber que van facer vostedes con esta moción que vemos de aprobar recentemente, hai uns minutos, porque mesmo na vindeira comisión nos atopamos con que xa está asinado o convenio. E polo tanto a min me gustaría que clarexara esa cuestión.

Pero sí me gustaría saber qué van a hacer ustedes con esta moción que acabamos de aprobar recientemente, hace unos minutos, porque quizá en la próxima comisión nos encontramos con que ya está firmado el convenio. Y por lo tanto a mí me gustaría que aclarara esa cuestión.

E remato cunha cuestión que tamén teño que facer constar, que é a posición que vén de expoñer aquí o Bloque Nacionalista Galego que votou a favor de retirar a moción e que ademais fixo fondas críticas, pois tanto ó fondo como a forma.

Y finalizo con una cuestión que también tengo que hacer constar, que es la posición que acaba de exponer aquí el Bloque Nacionalista Galego que votó a favor de retirar la moción y que además hizo hondas críticas, pues tanto al fondo como la forma.

Mire, señor Jorquera, vostede hoxe me recordou —e permítaseme a brincadeira tamén polas horas e por ser a última intervención— me recordou aquel, aquel que se encontra cun outro ás portas do ceo, os dous falecidos, e un lle di ó outro: ti de que morriches? Eu morrín conxelado. Ah! Vaia home! E ti? Eu morrín de ledicia. E como se pode morrer de ledicia? Pois mira, chamáronme porque me dixeron que a mía muller estaba con outro home na cama, fun correndo, subín as escaleiras, cheguei agotado, mirei debaixo da cama, non había ninguén. Que ledicia. Abrín o armario, non había ninguén. Que ledicia. Fun á terraza, non había ninguén. Foi tanta ledicia, tanta ledicia que me deu un infarto e morrín. E o outro o mira e lle di: se chegas a abrir a neveira salvábamos os

Mire, señor Jorquera, usted hoy me recordó —y permítaseme la broma también por las horas y por ser la última intervención— me recordó aquel, aquel que se encuentra con otro a las puertas del cielo, los dos fallecidos, y uno le dice al otro: ¿tú de qué te moriste? Yo me morí congelado. ¡Ah! ¡Vaya hombre! ¿Y tú? Yo me morí de alegría. ¿Y cómo se puede morir de alegría? Pues mira, me llamaron porque me dijeron que mi mujer estaba con otro hombre en la cama, fui corriendo, subí las escaleras, llegué agotado, miré debajo de la cama, no había nadie ¡Que alegría! Abrí el armario, no había nadie ¡Que alegría! Fui a la terraza, no había nadie. Fue tanta alegría, tanta alegría que me dio un infarto y me morí. Y el otro lo mira y le dice: si llegas a abrir la nevera nos

dous.

salvábamos los dos.

Entón vostede foi perfectamente ese señor, tiña vostede que abrir a neveira, so tiña que dirixirse a cincocentos metros de aquí, señor Jorquera, falar co seu Grupo na Deputación, no Pazo Provincial, e dicirlles simplemente, non que votaran en contra, que se abstiveran, e salvámonos todos. Xa non tiñan que pedir a retirada do convenio, xa non tiñamos que facer nada porque este convenio co que vostede está tan en contra como podemos estar nós, xa non se tiña aprobado.

Entonces usted fue perfectamente ese señor, tenía usted que abrir la nevera, solo tenía que dirigirse a quinientos metros de aquí, señor Jorquera, hablar con su Grupo en la Diputación, en el Palacio Provincial, y decirles simplemente, no que votaran en contra, que se abstuvieran, y nos salvamos todos. Ya no tenían que pedir la retirada del convenio, ya no teníamos que hacer nada porque este convenio con el que usted está tan en contra cómo podemos estar nosotros, ya no se habría aprobado.

Polo tanto, pois foi unha pena, e permítame a brincadeira polas horas e tamén polo que... bueno, a comprensión da alcaldesa por limitarme no tempo, aínda que penso que hoxe porteime bastante ben e polo tanto rematamos tamén con esa última brincadeira e tamén facendo constar que a nós... os informes da Secretaría Xeral os respectamos sempre, eh? Cando din unha cousa sobre o convenio coa Deputación e tamén cando din outra sobre o Regulamento de Escolas Infantís, eh? Polo tanto, o noso respecto para o traballo da Secretaría e o criterio que amosa nos seus informes sempre, non só cando nos gustan máis unhas veces ca outras.

Por lo tanto, pues fue una pena, y permítame la broma por las horas y también por lo que... bueno, la comprensión de la alcaldesa por limitarme en el tiempo, aunque pienso que hoy me porté bastante bien y por lo tanto finalizamos también con esa última broma y también haciendo constar que a nosotros… los informes de la Secretaría General los respetamos siempre, ¿eh? Cuando dicen una cosa sobre el convenio con la Diputación y también cuando dicen otra sobre el Reglamento de Escuelas Infantiles, ¿eh? Por lo tanto, nuestro respeto para el trabajo de la Secretaría y el criterio que muestra en sus informes siempre, no solo cuando nos gustan más unas veces que otras.

Máis nada, moitas grazas.

Más nada, muchas gracias.

Señora Fontán Prado

Señora Fontán Prado

Bueno, a ver, señor Rodríguez, vexo en vostede un bo talante e vamos a seguir nese mesmo sentido. Eu polo mesmo penso obter de vostede unha... digamos unha actitude mellor que o señor Lema, porque me da a sensación de que é difícil que alguén o entenda cando non queren explicacións, non? ningunha explicación vale.

Bueno, a ver, señor Rodríguez, veo en usted un buen talante y vamos a seguir en ese mismo sentido. Yo por lo mismo pienso obtener de usted una... digamos una actitud mejor que el señor Lema, porque me da la sensación de que es difícil que alguien lo entienda cuando no quieren explicaciones, ¿no? ninguna explicación vale.

Mire, que vamos a facer nós despois deste pleno? Pois seguir adiante, fundamentalmente porque este pleno non ten competencias sobre este convenio. Así de sencillo e normal. Pero mire, non quero que isto soe como un exabrupto cunha certa chulería, nada máis lonxe. É que estamos firmemente convencidos de que hoxe este plan de limpeza, que, por certo, vostedes nos pedían no Pleno de outubro, fai máis falla que nunca. E non é nin electoralismo nin utilizar o covid, é que é unha realidade. O que temos aí fóra é unha realidade e o estamos constatando. Os medios que estivemos empleando nestes case dous meses de pandemia fixeron moito, si que é verdade, pero non chegan porque a cidade segue tendo focos de insalubridade. É un luxo que agora nolo podemos permitir, algo que empezou por hixiene e ornato hoxe ten fundamentalmente unha finalidade de salubridade. Iso para nós é o máis importante e seguiremos adiante. E quero tranquilizar tamén a todos aqueles, como por exemplo na moción da Marea, que dicían e querían eses recursos para os temas sociais. Mire, os socialistas, que o levamos no ADN, como poden amosar a xestión dos compañeiros de Facenda ou de Asuntos Sociais, o mesmo desde Alcaldía, leccións de xestionar temas sociais, poucas o ningunha.

Mire, ¿qué vamos a hacer nosotros después de este pleno? Pues seguir adelante, fundamentalmente porque este pleno no tiene competencias sobre este convenio. Así de sencillo y normal. Pero mire, no quiero que esto suene como un exabrupto con una cierta chulería, nada más lejos. Es que estamos firmemente convencidos de que hoy este plan de limpieza, que, por cierto, ustedes nos pedían en el Pleno de octubre, hace más falta que nunca. Y no es ni electoralismo ni utilizar el covid, es que es una realidad. Lo que tenemos ahí fuera es una realidad y lo estamos constatando. Los medios que estuvimos empleando en estos casi dos meses de pandemia hicieron mucho, sí que es verdad, pero no llegan porque la ciudad sigue teniendo focos de insalubridad. Es un lujo que ahora nos podemos permitir, algo que empezó por higiene y ornato hoy tiene fundamentalmente una finalidad de salubridad. Eso para nosotros es lo más importante y seguiremos adelante. Y quiero tranquilizar también a todos aquellos, como por ejemplo en la moción de la Marea, que decían y querían esos recursos para los temas sociales. Mire, los socialistas, que lo llevamos en el ADN, como pueden mostrar la gestión de los compañeros de Hacienda o de Asuntos Sociales, o incluso desde Alcaldía, lecciones de gestionar temas sociales, pocas o ninguna.

Polo tanto, non vamos a malgastar cartos. Si, ese é o tope que ten o convenio. Non quere dicir que vaiamos a gastar eses cartos por gastalos. Faremos unha nova avaliación da situación, que é o que están facendo os técnicos de Medio Ambiente agora, e gastaremos o que teñamos que gastar, que faga falla desa cantidade asignada, con sentidiño, o mesmo sentidiño que lle pedimos ós cidadáns cando queremos que manteñan esta cidade limpa e salubre. É unha cuestión de todos, é unha cuestión de

Por lo tanto, no vamos a malgastar dinero. Sí, ese es el tope que tiene el convenio. No quiere decir que vayamos a gastar ese dinero por gastarlo. Haremos una nueva evaluación de la situación, que es lo que están haciendo los técnicos de Medio Ambiente ahora, y gastaremos lo que tengamos que gastar, que haga falta de esa cantidad asignada, con prudencia, la misma prudencia que le pedimos a los ciudadanos cuando queremos que mantengan esta ciudad limpia y salubre. Es una cuestión de todos, es una cuestión

responsabilidade, non é unha cuestión electoral, créame.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas. Rematan as preguntas.

Ó señor Jorquera fíxolle gracia o chiste, a comparación. Haberá que preguntarlle a María do Carme se pensa o mesmo **(risas)**.

4º. Preguntas de resposta escrita.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre apoio á actividade desenvolvida pola Asociación Veciñal Oza Gaiteira Os Castros.

1. É coñecedor o Goberno Municipal da situación descrita?

2. Non considera que o labor desenvolvido pola asociación cumpre unha importante función social fomentando o acceso á cultura, a participación social de veciñas e veciños e a creación de vencellos comunitarios?

3. É coñecedor das enormes dificultades ás que ten que facer fronte a asociación para o desenvolvemento deste labor?

4. Vai estudar o Goberno municipal as distintas posibilidades, para proporcionar á asociación o acceso a un local axeitado para o desenvolvemento das súas actividades?

5. En caso afirmativo, que opcións contempla? En que prazos?

de responsabilidad, no es una cuestión electoral, créame.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias. Finalizan las preguntas.

*Al señor Jorquera le hizo gracia el chiste, la comparación. Habrá que preguntarle la María do Carme si piensa lo mismo **(risas)**.*

4º. Preguntas de respuesta escrita.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre apoyo a la actividad desarrollada por la Asociación Vecinal Oza Gaitera Los Castros.

1. ¿Es conocedor el Gobierno Municipal de la situación descrita?

2. ¿No considera que la labor desarrollada por la asociación cumple una importante función social fomentando el acceso a la cultura, la participación social de vecinas y vecinos y la creación de vínculos comunitarios?

3. ¿Es conocedor de las enormes dificultades a las que tiene que hacer frente a asociación para el desarrollo de esta labor?

4. ¿Va a estudiar el Gobierno municipal las distintas posibilidades, para proporcionar a la asociación el acceso a un local idóneo para el desarrollo de sus actividades?

5. ¿En caso afirmativo, qué opciones contempla? ¿En qué plazos?

6. Vai estudar o Goberno municipal a sinatura dun convenio nominativo coa asociación?

Segunda. Pregunta de resposta escrita sobre a situación da prestación de servizo de conserxería no Fórum Metropolitano.

1. É coñecedor o Goberno Municipal da situación descrita?

2. Trasladou o Goberno Municipal á empresa a demanda de manter o horario de verán?

3. Deu algunha instrución nese sentido?

4. Cal é a razón pola cal o persoal non recibiu aínda ningunha comunicación a o respecto?

5. Fai o Goberno municipal un labor de fiscalización sistemática do cumprimento dos contratos no que atinxe ao respecto dos dereitos dos traballadores e traballadoras?

6. Cal é o grao de cumprimento por parte desta concesionaria?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITAS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre a situación de emerxencia social derivada da crise covid-19.

1. Cal foi número de axudas de emerxencia social concedidas dende o inicio da crise até a data actual e en que concepto? Cal foi o importe medio destas axudas? Cal é o importe actual da partida orzamentaria das AES?

6. ¿Va a estudiar el Gobierno municipal la firma de un convenio nominativo con la asociación?

Segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre la situación de la prestación de servicio de conserjería en el Fórum Metropolitano.

1. ¿Es conocedor el Gobierno municipal de la situación descrita?

2. ¿Trasladó el Gobierno municipal a la empresa la demanda de mantener el horario de verano?

3. ¿Dio alguna instrucción en ese sentido?

4. ¿Cuál es la razón por la cual el personal no recibió aún ninguna comunicación al respecto?

5. ¿Hace el Gobierno municipal una labor de fiscalización sistemática del cumplimiento de los contratos en lo ateniente al respeto de los derechos de los trabajadores y trabajadoras?

6. ¿Cuál es el grado de cumplimiento por parte de esta concesionaria?

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITAS PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre la situación de emergencia social derivada de la crisis covid-19.

1. ¿Cuál fue número de ayudas de emergencia social concedidas desde el inicio de la crisis hasta la fecha actual y en qué concepto? ¿Cuál fue el importe medio de estas ayudas? ¿Cuál es el importe actual de la partida presupuestaria de las AES?

2. Cal foi o número de axudas A Flote concedidas dende o inicio da crise até a data actual e en que concepto? Cal foi o importe medio destas axudas?	*2. ¿Cuál fue el número de ayudas A Flote concedidas desde el inicio de la crisis hasta la fecha actual y en qué concepto? ¿Cuál fue el importe medio de estas ayudas?*
3. Cal foi o número de RSM concedidas dende o inicio da crise até a data actual?	*3. ¿Cuál fue el número de RSM concedidas desde lo inicio de la crisis hasta la fecha actual?*
4. Cal foi o número de expedientes novos abertos en Servizos Sociais dende o inicio da crise?	*4. ¿Cuál fue el número de expedientes nuevos abiertos en Servicios Sociales desde el inicio de la crisis?*
5. Cal foi o protocolo de coordinación dos Servizos Sociais coas entidades do terceiro sector dende o inicio da crise?	*5. ¿Cuál fue el protocolo de coordinación de los Servicios Sociales con las entidades del tercer sector desde el inicio de la crisis?*
6. Estanse guiando as medidas municipais ante esta crise por unha perspectiva de xénero? En caso afirmativo, de que maneira se está garantindo? En caso negativo, ten previsto facerse e cando?	*6. ¿Se están guiando las medidas municipales ante esta crisis por una perspectiva de género? En caso afirmativo, ¿de qué manera se está garantizando? En caso negativo, ¿ha previsto hacerse y cuándo?*
7. Cal foi o número de altas novas no SAF básico, dependencia e sociosanitario? Cal foi o número de baixas no SAF?	*7. ¿Cuál fue el número de altas nuevas en el SAD básico, dependencia y sociosanitario? ¿Cuál fue el número de bajas en el SAD?*
8. Cal foi o número de altas novas no servizo de teleasistencia?	*8. ¿Cuál fue el número de altas nuevas en el servicio de teleasistencia?*
9. Cal foi o número de altas novas o servizo de comida a domicilio?	*9. ¿Cuál fue el número de altas nuevas el servicio de comida a domicilio?*
10. Cal foi o número de altas novas no servizo de Teleasistencia?	*10. ¿Cuál fue el número de altas nuevas en el servicio de teleasistencia?*
11. Cal foi o número de novas altas de intervención socioeducativa do programa de familias?	*11. ¿Cuál fue el número de nuevas altas de intervención socioeducativa del programa de familias?*
12. Cal foi o número de prazas dispoñibles durante a crise covid-19 nos pisos de emerxencia social (PES)? Incrementáronse o número de prazas	*12. ¿Cuál fue el número de plazas disponibles durante la crisis covid-19 en los pisos de emergencia social (PES)? ¿Se incrementó el número de plazas*

dispoñibles en establecementos hostaleiros? Cal foi o número de persoas que se acolleron?

disponibles en establecimientos hosteleros? ¿Cuál fue el número de personas que se acogieron?

13. Cal foi o número de atencións no servizo de atención inmediata dos equipos de atención social (EAS)?

13. ¿Cuál fue el número de atenciones en el servicio de atención inmediata de los equipos de atención social (EAS)?

14. Cal é o número de profesionais que se incorporaron dende o inicio desta crise até a data actual aos Servizos Sociais municipais de cara a reforzar a plantilla? Cal é o perfil profesional? Ten previsto o Goberno municipal algunha incorporación máis?

14. ¿Cuál es el número de profesionales que se incorporaron desde el inicio de esta crisis hasta la fecha actual a los Servicios Sociales municipales de cara a reforzar la plantilla? ¿Cuál es el perfil profesional? ¿Ha previsto el Gobierno municipal alguna incorporación más?

15. Que medidas levou a cabo o Goberno municipal para protexer ás traballadoras de servizos sociais municipais que realizaron o seu traballo presencialmente?

15. ¿Qué medidas llevó a cabo el Gobierno municipal para proteger a las trabajadoras de servicios sociales municipales que realizaron su trabajo presencialmente?

16. Cal foi o procedemento de funcionamento dos EAS durante a crise do covid-19?

16. ¿Cuál fue el procedimiento de funcionamiento de los EAS durante la crisis del covid-19?

Segunda. Pregunta de resposta escrita sobre a situación de crise de coidados na cidade.

Segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre la situación de crisis de cuidados en la ciudad.

1. Que medidas ten previsto poñer en marcha o Goberno municipal para facilitar a conciliación das familias con menores ou persoas dependentes ao seu cargo?

1. ¿Qué medidas ha previsto poner en marcha el Gobierno municipal para facilitar la conciliación de las familias con menores o personas dependientes a su cargo?

2. Ten previsto a Concellaría de Igualdade poñer en marcha algún programa que favoreza a corresponsabilidade dos coidados? En caso afirmativo, cando e en que consiste?

2. ¿Ha previsto la Concejalía de Igualdad poner en marcha algún programa que favorezca la corresponsabilidad de los cuidados? En caso afirmativo, ¿cuándo y en qué consiste?

3. Que medidas de respiro ten previsto desenvolver o Goberno municipal para as persoas que coidan, fundamentalmente mulleres?

3. ¿Qué medidas de respiro ha previsto desarrollar el Gobierno municipal para las personas que cuidan, fundamentalmente mujeres?

Terceira. Pregunta de resposta escrita sobre as residencias de maiores.

Contactou o Goberno municipal coa Consellería de Política Social para coñecer a situación das residencias de maiores (RM) na nosa cidade, das medidas de prevención postas en marcha e da súa evolución? En caso afirmativo, cal foi o resultado dese contacto? En caso negativo, por que motivo non o fixo?

Tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre las residencias de mayores.

¿Contactó el Gobierno municipal con la Consellería de Política Social para conocer la situación de las residencias de mayores (RM) en nuestra ciudad, de las medidas de prevención puestas en marcha y de su evolución? En caso afirmativo, ¿cuál fue el resultado de ese contacto? En caso negativo, ¿por qué motivo no lo hizo?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre os centros educativos e o material escolar.

1. Contactou o Goberno municipal coa Delegación Territorial de Educación para coordinar a recollida de material escolar nos centros educativos tal e como demandan as ANPAS? En caso afirmativo, cal foi o resultado? En caso negativo, por que motivo?

2. Ten previsto o Goberno municipal enviar ordenadores ás familias en situación de vulnerabilidade para que poidan seguir *online* as distintas actividades educativas que se ofertan e evitar que se incrementen as desigualdades? En caso afirmativo, cando?

3. Por que motivo o Goberno municipal non contactou coa Asociación de Directores de Centros de Educación Infantil e Primaria para a posta en marcha de algunhas medidas municipais relacionadas co ámbito educativo tal e como denunciou o seu presidente publicamente?

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre los centros educativos y el material escolar.

1. ¿Contactó el Gobierno municipal con la Delegación Territorial de Educación para coordinar la recogida de material escolar en los centros educativos tal y como demandan las ANPAS? En caso afirmativo, ¿cuál fue el resultado? En caso negativo, ¿por qué motivo?

2. ¿Ha previsto el Gobierno municipal enviar ordenadores a las familias en situación de vulnerabilidad para que puedan seguir en línea las distintas actividades educativas que se ofertan y evitar que se incrementen las desigualdades? En caso afirmativo, ¿cuándo?

3. ¿Por qué motivo el Gobierno municipal no contactó con la Asociación de Directores de Centros de Educación Infantil y Primaria para la puesta en marcha de algunas medidas municipales relacionadas con el ámbito educativo tal y como denunció su presidente públicamente?

Quinta. Pregunta de resposta escrita sobre a app "Millenium próxima".

Ten previsto o Goberno municipal continuar co proxecto da app "Millenium Próxima" e estendelo a outros servizos

Quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre la app " Millenium próxima".

¿Ha previsto el Gobierno municipal continuar con el proyecto de la app "Millenium Próxima" y extenderlo a

municipais nomeadamente ao servizo de bicicleta pública, Bici-Coruña? En caso afirmativo, cando?

Sexta. Pregunta de resposta escrita sobre os orzamentos.

Cando ten previsto o Goberno municipal lanzar a convocatoria anual de orzamentos participativos?

Sétima. Pregunta de resposta escrita sobre a situación da mocidade.

1. Que medidas tomou o Goberno municipal para atender á mocidade durante estes meses de confinamento?

2. Ten pensado o Goberno municipal medidas específicas para atender á mocidade da cidade despois de dous meses confinadas? En caso afirmativo, cales?

Oitava. Pregunta de resposta escrita sobre deportes.

1. Que medidas ten pensado tomar o Goberno municipal para atender ás entidades deportivas da cidade?

2. Que medidas ten pensado o Goberno municipal para favorecer a práctica deportiva na cidade nos vindeiros meses?

Novena. Pregunta de resposta escrita sobre carril bici na zona do Oceanográfico.

1. É coñecedor o Goberno municipal do estado no que se atopa o carril bici á altura do Oceanográfico?

2. Cando ten previsto o Goberno municipal resolver os graves problemas de seguridade nos que actualmente se atopa ese tramo do carril bici que nestes días é transitado por centos de persoas?

otros servicios municipales especialmente al servicio de bicicleta pública, Bici-Coruña? En caso afirmativo, ¿cuándo?

Sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre los presupuestos.

¿Cuándo ha previsto el Gobierno municipal lanzar la convocatoria anual de presupuestos participativos?

Séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre la situación de la juventud.

1. ¿Qué medidas tomó el Gobierno municipal para atender a la juventud durante estos meses de confinamiento?

2. ¿Ha pensado el Gobierno municipal medidas específicas para atender a la juventud de la ciudad después de dos meses confinadas? En caso afirmativo, ¿cuáles?

Octava. Pregunta de respuesta escrita sobre deportes.

1. ¿Qué medidas ha pensado tomar el Gobierno municipal para atender a las entidades deportivas de la ciudad?

2. ¿Qué medidas ha pensado el Gobierno municipal para favorecer la práctica deportiva en la ciudad en los próximos meses?

Novena. Pregunta de respuesta escrita sobre carril bici en la zona del Oceanográfico.

1. ¿Es conocedor el Gobierno municipal del estado en el que se encuentra el carril bici a la altura del Oceanográfico?

2. ¿Cuándo ha previsto el Gobierno municipal resolver los graves problemas de seguridad en los que actualmente se encuentra ese tramo del carril bici que en estos días es transitado por cientos de

personas?

Décima. Pregunta de resposta escrita sobre a brecha dixital e as desigualdades sociais no acceso a internet.

Que medidas estruturais ten previsto tomar o Goberno municipal para reducir a brecha dixital e as desigualdades sociais no acceso a internet no Concello da Coruña?

Décima. Pregunta de respuesta escrita sobre la brecha digital y las desigualdades sociales en el acceso a internet.

¿Qué medidas estructurales ha previsto tomar el Gobierno municipal para reducir la brecha digital y las desigualdades sociales en el acceso a internet en el Ayuntamiento de A Coruña?

Décimo primeira. Pregunta de resposta escrita sobre a situación de emerxencia habitacional derivada da crise covid-19.

1. Que medidas levou a cabo o Goberno municipal para garantir o dereito á vivenda dende que estoupou a crise do covid-19?

2. Ten pensado o Goberno municipal condonar o alugueiro social municipal ás persoas beneficiarias a través da Empresa Municipal de Vivenda da Coruña? En caso negativo, cales son os motivos?

3. Cantas axudas de emerxencia social municipal e "A flote" se destinaron ao pago de vivenda?

4. Que medidas de aloxamento ten previstas o Goberno municipal para as persoas sen fogar unha vez remate a desescalada desta crise e se inicie a "nova normalidade"?

5. Cal é o número a data actual de persoas sen fogar na cidade? Cantas son mulleres e cantos son homes?

6. Tomou o Goberno municipal algunha medida para informar á veciñanza dos cambios normativos estatais en materia

Décima primera. Pregunta de respuesta escrita sobre la situación de emergencia habitacional derivada de la crisis covid-19.

1. ¿Qué medidas llevó a cabo el Gobierno municipal para garantizar el derecho a la vivienda desde que explotó la crisis del covid-19?

2. ¿Ha pensado el Gobierno municipal condonar el alquiler social municipal a las personas beneficiarias a través de la Empresa Municipal de Vivienda de A Coruña? En caso negativo, ¿cuáles son los motivos?

3. ¿Cuántas ayudas de emergencia social municipal y "A flote" se destinaron al pago de vivienda?

4. ¿Qué medidas de alojamiento tiene previstas el Gobierno municipal para las personas sin hogar una vez finalice la desescalada de esta crisis y se inicie la "nueva normalidad"?

5. ¿Cuál es el número a fecha actual de personas sin hogar en la ciudad? ¿Cuántas son mujeres y cuántos son hombres?

6. ¿Tomó el Gobierno municipal alguna medida para informar al vecindario de los cambios normativos estatales en

de vivenda? En caso afirmativo, cales? En caso negativo, por que motivo?

Décimo segunda. Pregunta de resposta escrita sobre teletraballo.

1. Cando puxo en marcha o Goberno municipal o teletraballo no Concello da Coruña?

2. Como puxo en marcha o Goberno municipal o teletraballo no Concello da Coruña?

3. Canto do persoal funcionario do Concello da Coruña estivo teletraballando durante o confinamento?

4. Que servizos estiveron funcionando con teletraballo? Cales non? Cantas persoas estiveron teletraballando en total? Cantas en cada un dos Servizos municipais?

5. Cando e como prevé o Goberno municipal ordenar o teletraballo a partir da fase 1 da desescalada?

6. Que medidas estruturais ten previsto tomar o Goberno municipal para favorecer o teletraballo no Concello da Coruña?

Décimo terceira. Pregunta de resposta escrita sobre o Hotel Atlántico.

1. Mantivo o Goberno municipal algunha xuntanza coa dirección de Hotusa, a titular do arrendamento? De ser así, cando e onde tivo lugar, quen asistiu por cada unha das partes e a que acordos chegaron?

2. Pensa o Goberno municipal facer cumprir co comprometido nos pregos do arrendamento municipal do Hotel Atlántico no que se refire ao mantemento do emprego?

materia de vivienda? En caso afirmativo, ¿cuáles? En caso negativo, ¿por qué motivo?

Décimo segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre teletrabajo.

1. ¿Cuándo puso en marcha el Gobierno municipal el teletrabajo en el Ayuntamiento de A Coruña?

2. ¿Cómo puso en marcha el Gobierno municipal el teletrabajo en el Ayuntamiento de A Coruña?

3. ¿Cuánto personal funcionario del Ayuntamiento de A Coruña estuvo teletrabajando durante el confinamiento?

4. ¿Qué servicios estuvieron funcionando con teletrabajo? ¿Cuáles no? ¿Cuántas personas estuvieron teletrabajando en total? ¿Cuántas en cada uno de los Servicios municipales?

5. ¿Cuándo y como prevé el Gobierno municipal ordenar el teletrabajo a partir de la fase 1 de la desescalada?

6. ¿Qué medidas estructurales ha previsto tomar el Gobierno municipal para favorecer el teletrabajo en el Ayuntamiento de A Coruña?

Decimotercera. Pregunta de respuesta escrita sobre el Hotel Atlántico.

1. ¿Mantuvo el Gobierno municipal alguna reunión con la dirección de Hotusa, la titular del arrendamiento? De ser así, ¿cuándo y dónde tuvo lugar, quién asistió por cada una de las partes y a qué acuerdos llegaron?

2. ¿Piensa el Gobierno municipal hacer cumplir con lo comprometido en los pliegos del arrendamiento municipal del Hotel Atlántico en lo que se refiere al mantenimiento del empleo?

Décimo cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre Alu Ibérica.

1. Cando mantivo o Goberno municipal o seu primeiro contacto coa representación da plantilla de Alu Ibérica?

2. Que medidas tomou o goberno para defender o mantemento da actividade e do emprego?

Decimocuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre Alu Ibérica.

1. ¿Cuándo mantuvo el Gobierno municipal su primer contacto con la representación de la plantilla de Alu Ibérica?

2. ¿Qué medidas tomó el gobierno para defender el mantenimiento de la actividad y del empleo?

Décimo quinta. Pregunta de resposta escrita sobre sector turístico hostaleiro.

1. Cando mantivo o Goberno municipal a súa primeira xuntanza oficial co sector?

2. A que acordos chegou?

Decimoquinta. Pregunta de respuesta escrita sobre sector turístico hostelero.

1. ¿Cuándo mantuvo el Gobierno municipal su primera reunión oficial con el sector?

2. ¿A qué acuerdos llegó?

Décimo sexta. Pregunta de resposta escrita sobre o transporte público.

Que plans ten o Goberno municipal para garantir o servizo de transporte público en condicións de seguridade sanitaria para toda a cidadanía?

Decimosexta. Pregunta de respuesta escrita sobre el transporte público.

¿Qué planes tiene el Gobierno municipal para garantizar el servicio de transporte público en condiciones de seguridad sanitaria para toda la ciudadanía?

Décimo sétima. Pregunta de resposta escrita sobre o espazo público.

1. De que maneira vai garantir o Goberno municipal o uso do espazo público en condicións de seguridade sanitaria, especialmente nos barrios máis densos da cidade?

2. Cales son as rúas nas que ten pensado intervir o Goberno municipal para garantir o distanciamento espacial?

Décimo séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre el espacio público.

1. ¿De qué manera va a garantizar el Gobierno municipal el uso del espacio público en condiciones de seguridad sanitaria, especialmente en los barrios más densos de la ciudad?

2. ¿Cuáles son las calles en las que ha pensado intervenir el Gobierno municipal para garantizar el distanciamiento espacial?

Décimo oitava. Pregunta de resposta escrita sobre Bicicoruña.

1. Que protocolo de limpeza está a seguir

Decimoctava. Pregunta de respuesta escrita sobre Bicicoruña.

1. ¿Qué protocolo de limpieza está

o Goberno municipal para garantir a seguridade das persoas usuarias do servizo de bicicoruña?

siguiendo el Gobierno municipal para garantizar la seguridad de las personas usuarias del servicio de bicicoruña?

Décimo novena. Pregunta de resposta escrita sobre propaganda non veraz.

Décimo novena. Pregunta de respuesta escrita sobre propaganda no veraz.

1. Canto gastou o Concello da Coruña en propaganda, por calquera medio ou en calquera soporte, sobre o plan de contratación ou as medidas de resposta á crise do coronavirus?

1. ¿Cuánto gastó el Ayuntamiento de A Coruña en propaganda, por cualquier medio o en cualquiera soporte, sobre el plan de contratación o las medidas de respuesta a la crisis del coronavirus?

2. En que medios, formatos e soportes realizou estas campañas?

2. ¿En qué medios, formatos y soportes realizó estas campañas?

3. Mediante que fórmulas de contratación?

3. ¿Mediante qué fórmulas de contratación?

4. Canto leva gastado este ano o Concello da Coruña en publicidade e propaganda?

4. ¿Cuánto lleva gastado este año el Ayuntamiento de A Coruña en publicidad y propaganda?

5. Pensa o Goberno municipal reducir os fondos de publicidade e propaganda mediante un modificativo de crédito e destinalos a outras áreas máis urxentes para mitigar as consecuencias da pandemia?

5. ¿Piensa el Gobierno municipal reducir los fondos de publicidad y propaganda mediante un modificativo de crédito y destinarlos a otras áreas más urgentes para mitigar las consecuencias de la pandemia?

6. Cre o Goberno que autopromocionarse é un gasto necesario nestes momentos de crise sanitaria, social e económica?

6. ¿Cree el Gobierno que autopromocionarse es un gasto necesario en estos momentos de crisis sanitaria, social y económica?

7. Non cre o Goberno municipal que estes cartos estarían mellor destinados a medidas de rescate social e axudas directas a pemes, micropemes e autónomos?

7. ¿No cree el Gobierno municipal que este dinero estarían mejor destinados a medidas de rescate social y ayudas directas a pymes, micropymes y autónomos?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Primeira. Pregunta de resposta escrita relativa a programación cultural.

Primera. Pregunta de respuesta escrita relativa la programación cultural.

1. Devolverase o importe dos abonos cobrados por adiantado no caso do ciclo teatro, Orquestra Sinfónica e outros?

1. ¿Se devolverá el importe de los abonos cobrados por adelantado en el caso del ciclo teatro, Orquesta Sinfónica y otros?

2. Recupereraranse eses espectáculos para outras datas?

2. ¿Se recuperarán esos espectáculos para otras fechas?

3. Cantos contratos canceláronse e con que custo para o concello?

3. ¿Cuántos contratos se cancelaron y con que coste para el ayuntamiento?

Segunda. Pregunta de resposta escrita relativa a turismo.

Segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a turismo.

1. Cal vai ser o plan de traballo do Goberno municipal co sector do turismo?

1. ¿Cuál va a ser el plan de trabajo del Gobierno municipal con el sector del turismo?

2. Cal vai ser o investimento que adique a esta área?

2. ¿Cuál va a ser la inversión que dedique a esta área?

3. Cal vai ser a estratexia de turismo no curto prazo, (2020) e para o medio prazo (2021)?

3. ¿Cuál va a ser la estrategia de turismo en el corto plazo, (2020) y para el medio plazo (2021)?

4. Cal vai ser o formato de traballo?

4. ¿Cuál va a ser el formato de trabajo?

5. Cal vai ser a programación?

5. ¿Cuál va a ser la programación?

6. Con quen se vai contar?

6. ¿Con quién se va a contar?

Terceira. Pregunta de resposta escrita relativa a Alvedro.

Tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa a Alvedro.

En que estado se atopan estas negociacións para o que resta de 2020 e para o 2021?

¿En qué estado se encuentran estas negociaciones para lo que resta de 2020 y para el 2021?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa a Barrio das Flores.

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a Barrio de las Flores.

Que prazos vai poñer o Goberno municipal para actuar sobre o Barrio das Flores á vista das necesidades que trasladan os veciños do mesmo, unha gran maioría residentes desde hai moitos anos no barrio?

¿Qué plazos va a poner el Gobierno municipal para actuar sobre el Barrio de las Flores a la vista de las necesidades que trasladan los vecinos del mismo, una gran mayoría residentes desde hace muchos años en el barrio?

Quinta. Pregunta de resposta escrita relativa a congresos.

Quinta. Pregunta de respuesta escrita relativa a congresos.

1. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, que vai a acontecer cos Congresos que se ían organizar na Coruña neste ano? Cantos eran? Cales se van a anular? Cales se van a pospoñer? Cales van ser as repercusións económicas?

1. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿qué va a suceder con los Congresos que se iban a organizar en A Coruña en este año? ¿Cuántos eran? ¿Cuáles se van a anular? ¿Cuáles se van a posponer? ¿Cuáles van a ser las repercusiones económicas?

2. En resposta a unha pregunta escrita presentada en febreiro 2020, o Goberno municipal dixo que estaba mantendo reunións co sector turístico e o Consorcio de Turismo co obxectivo de analizar cal era modelo máis axeitado para a posta en marcha dun Convention Bureau. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, que vai a acontecer co seu desenvolvemento?

2. En respuesta a una pregunta escrita presentada en febrero 2020, el Gobierno municipal dijo que estaba manteniendo reuniones con el sector turístico y el Consorcio de Turismo con el objetivo de analizar cuál era modelo más adecuado para la puesta en marcha de un Convention Bureau. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿qué va a suceder con su desarrollo?

Sexta. Pregunta de resposta escrita relativa a hostalería.

Sexta. Pregunta de respuesta escrita relativa la hostelería.

1. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, e co fin de revertela, cal vai ser o plan de traballo do Goberno municipal co sector da hostalería? Cal vai ser o formato de traballo? Cal vai ser a programación? Con quen se vai contar?

1. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, y con el fin de revertirla, ¿cuál va a ser el plan de trabajo del Gobierno municipal con el sector de la hostelería? ¿Cuál va a ser el formato de trabajo? ¿Cuál va a ser la programación? ¿Con quién se va a contar?

2. En resposta a unha pregunta escrita presentada en novembro de 2019, o Goberno municipal dixo que estaba estudando a instauración de terrazas noutros lugares da cidade cun sistema de ordenación singular similar ao que se levou a cabo na zona PEPRI. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, cales van ser os plans de futuro do Goberno municipal para a ampliar as autorizacións na instalación de terrazas e ampliar o uso das xa instaladas?

2. En respuesta a una pregunta escrita presentada en noviembre de 2019, el Gobierno municipal dijo que estaba estudiando la instauración de terrazas en otros lugares de la ciudad con un sistema de ordenación singular similar a lo que se llevó a cabo en la zona PEPRI. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿cuáles van a ser los planes de futuro del Gobierno municipal para ampliar las autorizaciones en la instalación de terrazas y ampliar el uso de las ya instaladas?

Sétima. Pregunta de resposta escrita relativa a Mercado de Santa Lucía.

Séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa a Mercado de Santa Lucía.

1. É consciente o Goberno municipal da necesidade inmediata dunha actuación neste edificio, epicentro do barrio da Falperra, para que actúe como elemento dinamizador da actividade comercial e social do barrio?

1. ¿Es consciente el Gobierno municipal de la necesidad inmediata de una actuación en este edificio, epicentro del barrio de la Falperra, para que actúe como elemento dinamizador de la actividad comercial y social del barrio?

2. Unha vez que se conta coa unanimidade da Corporación Municipal e o compromiso de actuación da Xunta de Galicia, é consciente o Goberno municipal da imperiosa necesidade de dispoñer dun centro de saúde de primeiro nivel, necesidade que se puxo se cabe máis de manifesto coa actual pandemia?

2. Una vez que se cuenta con la unanimidad de la Corporación Municipal y el compromiso de actuación de la Xunta de Galicia, ¿es consciente el Gobierno municipal de la imperiosa necesidad de disponer de un centro de salud de primer nivel, necesidad que se puso si cabe más de manifiesto con la actual pandemia?

3. Pensa o Goberno municipal no pequeno comercio do barrio, que necesita un impulso para o seu mantemento, e que se arrisca, debido aos atrasos cada vez máis inexplicables na materialización deste proxecto, a outro peche masivo ao ter que afrontar unha nova crise?

3. ¿Piensa el Gobierno municipal en el pequeño comercio del barrio, que necesita un impulso para su mantenimiento, y que se arriesga, debido a los retrasos cada vez más inexplicables en la materialización de este proyecto, a otro cierre masivo al tener que afrontar una nueva crisis?

4. Ten pensado o Goberno municipal trasladar á Asociación de Veciños e Comerciantes da Falperra que é o que está a facer?

4. ¿Ha pensado el Gobierno municipal trasladar a la Asociación de Vecinos y Comerciantes de la Falperra qué es lo que está haciendo?

Oitava. Pregunta de resposta escrita relativa a Comercio local.

Octava. Pregunta de respuesta escrita relativa a Comercio local.

1. Cal vai ser o investimento que o Goberno municipal dedique ao comercio local? Cal vai ser a estratexia de promoción e dinamización no curto prazo, 2020? E a medio prazo, 2021?

1. ¿Cuál va a ser la inversión que el Gobierno municipal dedique al comercio local? ¿Cuál va a ser la estrategia de promoción y dinamización en el corto plazo, 2020? ¿Y a medio plazo, 2021?

2. Cal vai ser o plan de traballo co sector do comercio? Cal vai ser o formato de traballo? Cal vai ser a programación? Con quen se vai contar?

2. ¿Cuál va a ser el plan de trabajo con el sector del comercio? ¿Cuál va a ser el formato de trabajo? ¿Cuál va a ser la programación? ¿Con quién se va a contar?

3. Vai desenvolver unha app para facilitar o acceso dun novo público ao comercio local?

3. ¿Va a desarrollar una app para facilitar el acceso de un nuevo público al comercio local?

4. Vai desenvolver un plan de dixitalización para facilitar o paso ao comercio electrónico?

4. ¿Va a desarrollar un plan de digitalización para facilitar el paso al comercio electrónico?

5. Que tipo de material para a loita contra o covid-19 repartiu entre o comercio local que prestou servizos esenciais durante o Decreto do estado de alarma? Cantas unidades por cada asociación de comerciantes? Cantas unidades de cada tipoloxía de material? Con que periodicidade? Cando comezou o reparto e cal é a programación para os vindeiros meses?

5. ¿Qué tipo de material para la lucha contra el covid-19 repartió entre el comercio local que prestó servicios esenciales durante el Decreto del estado de alarma? ¿Cuántas unidades por cada asociación de comerciantes? ¿Cuántas unidades de cada tipología de material? ¿Con qué periodicidad? ¿Cuándo comenzó el reparto y cuál es la programación para los próximos meses?

6. En resposta a unha pregunta escrita presentada en novembro de 2019, o Goberno municipal dixo que ía mellorar o apoio ás asociacións de comerciais cun maior esforzo orzamentario no 2020 e que levaría a cabo cambios substanciais para a axilización na xestión nas fases de solicitude e xustificación de subvencións. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, apoiará economicamente agora o Goberno municipal ás asociacións de comerciantes?

6. En respuesta a una pregunta escrita presentada en noviembre de 2019, el Gobierno municipal dijo que iba a mejorar el apoyo a las asociaciones de comerciales con un mayor esfuerzo presupuestario en el 2020 y que llevaría a cabo cambios sustanciales para la agilización en la gestión en las fases de solicitud y justificación de subvenciones. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿apoyará económicamente ahora el Gobierno municipal a las asociaciones de comerciantes?

Novena. Pregunta de resposta escrita relativa a axudas deportes.

Novena. Pregunta de respuesta escrita relativa la ayudas deportes.

1. Como ten previsto o Goberno municipal realizar as axudas aos deportistas con resultados relevantes? Cando ten previsto convocar as axudas?

1. ¿Cómo ha previsto el Gobierno municipal realizar las ayudas a los deportistas con resultados relevantes? ¿Cuándo ha previsto convocar las ayudas?

2. Cando ten pensado o Goberno municipal firmar os convenios coas entidades deportivas beneficiadas segundo o anexo de subvencións nominativas incluído no Orzamento municipal de este ano?

2. ¿Cuándo ha pensado el Gobierno municipal firmar los convenios con las entidades deportivas beneficiadas según el anexo de subvenciones nominativas incluido en el Presupuesto municipal de este año?

3. Cantos e cales convenios ten firmados na data de presentación desta pregunta e cal é o importe de cada un deles?

3. ¿Cuántos y qué convenios tiene firmados en la fecha de presentación de esta pregunta y cuál es el importe de

	cada uno de ellos?
Décima. Pregunta de resposta escrita relativa a campos de fútbol.	***Décima. Pregunta de respuesta escrita relativa a campos de fútbol.***
1. En que fase se atopa a nivel administrativo a reforma dos campos de fútbol da Torre?	*1. ¿En qué fase se encuentra a nivel administrativo la reforma de los campos de fútbol de la Torre?*
2. En que fase se atopa a nivel administrativo a reforma do campo de fútbol de Eirís?	*2. ¿En qué fase se encuentra a nivel administrativo la reforma del campo de fútbol de Eirís?*
3. Cales serán as actuacións a realizar para a mellora dos campos de fútbol de San Pedro de Visma e cales son as descricións detalladas das mesmas?	*3. ¿Cuáles serán las actuaciones a realizar para la mejora de los campos de fútbol de San Pedro de Visma y cuáles son las descripciones detalladas de las mismas?*
Décimo primeira. Pregunta de resposta escrita relativa a concesionarias municipais.	***Décimo primera. Pregunta de respuesta escrita relativa la concesionarias municipales.***
1. Cantas empresas/concesionarias municipais presentaron un ERTE?	*1. ¿Cuántas empresas/concesionarias municipales presentaron un ERTE?*
2. A cantos traballadores afectan estes ERTEs?	*2. ¿A cuántos trabajadores afectan estos ERTEs?*
Décimo segunda. Pregunta de resposta escrita relativa a contratación mercados municipais.	***Décimo segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa la contratación mercados municipales.***
1. En resposta a unha pregunta escrita presentada en xaneiro de 2020, o Goberno municipal dixo que a licitación de postos baleiros estaba no Servicio de Contratación, listo para a súa adxudicación. En que estado se atopa esta licitación?	*1. En respuesta a una pregunta escrita presentada en enero de 2020, el Gobierno municipal dijo que la licitación de puestos vacíos estaba en el Servicio de Contratación, listo para su adjudicación ¿En qué estado se encuentra esta licitación?*
2. En resposta a unha pregunta escrita presentada en novembro de 2019, o Goberno municipal dixo que unha vez aprobado o Orzamento municipal do 2020, licitaríase coa maior celeridade a concesión do contrato de reparto a domicilio dos mercados municipais, e que se aplicaría segundo a demanda. En	*2. En respuesta a una pregunta escrita presentada en noviembre de 2019, el Gobierno municipal dijo que una vez aprobado el Presupuesto municipal del 2020, se licitaría con la mayor celeridad a concesión del contrato de reparto a domicilio de los comprados municipales, y que se aplicaría según la demanda ¿En*

que estado se atopa esta licitación?

qué estado se encuentra esta licitación?

Décimo terceira. Pregunta de resposta escrita relativa a contratación.

Decimotercera. Pregunta de respuesta escrita relativa la contratación.

1. Que actuacións levou a cabo a Concellería para que aquelas empresas que solicitaron a suspensión temporal dos seus contratos poidan cobrar a indemnización que dá lugar esta situación a fin de preservar os postos de traballo sen necesidade de iniciar ERTEs?

1. ¿Qué actuaciones llevó a cabo a Concejalía para que aquellas empresas que solicitaron la suspensión temporal de sus contratos puedan cobrar la indemnización que da lugar esta situación a fin de preservar los puestos de trabajo sin necesidad de iniciar ERTEs?

2. Recoñeceuse algunha suspensión de contrato e/ou iniciado o abono das indemnizacións correspondentes?

2. ¿Se reconoció alguna suspensión de contrato y/o iniciado el abono de las indemnizaciones correspondientes?

Décimo cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa a contratos de deportes.

Decimocuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a contratos de deportes.

1. En que situación se atopan os contratos dos servizos de limpeza de instalación deportivas municipais?

1. ¿En qué situación se encuentran los contratos de los servicios de limpieza de instalación deportivas municipales?

2. En que situación se atopa o contrato do servizo de mantemento de instalación deportivas municipais?

2. ¿En qué situación se encuentra el contrato del servicio de mantenimiento de instalación deportivas municipales?

3. En que situación se atopa o contrato de mantemento de campos de fútbol municipais?

3. ¿En qué situación se encuentra el contrato de mantenimiento de campos de fútbol municipales?

Décimo quinta. Pregunta de resposta escrita relativa a deporte feminino.

Decimoquinta. Pregunta de respuesta escrita relativa a deporte femenino.

Que programa ten previsto o Goberno municipal para realizar unha verdadeira promoción do deporte feminino?

¿Qué programa ha previsto el Gobierno municipal para realizar una verdadera promoción del deporte femenino?

Décimo sexta. Pregunta de resposta escrita relativa a deportes náuticos

Decimosexta. Pregunta de respuesta escrita relativa a deportes náuticos

1. Ten previsto o Goberno municipal crear unha escola municipal de deportes náuticos? Como, cando, onde e con que importe?

1. ¿Ha previsto el Gobierno municipal crear una escuela municipal de deportes náuticos? ¿Cómo, cuándo, dónde y con qué importe?

Décimo sétima. Pregunta de resposta escrita relativa a deportes tradicionais.

1. Que actuacións ten pensado realizar o Goberno municipal para fomentar os deportes autóctonos ou tradicionais? Que melloras realizarán nas instalacións municipais destas modalidades?

2. Que actuación ten pensado realizar o Goberno municipal para mellorar a situación na que se atopan as entidades deportivas de petanca para practicar a súa actividade en condicións axeitadas?

Décimo séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa a deportes tradicionales.

1. ¿Qué actuaciones ha pensado realizar el Gobierno municipal para fomentar los deportes autóctonos o tradicionales? ¿Qué mejoras realizarán en las instalaciones municipales de estas modalidades?

2. ¿Qué actuación ha pensado realizar el Gobierno municipal para mejorar la situación en la que se encuentran las entidades deportivas de petanca para practicar su actividad en condiciones idóneas?

Décimo oitava. Pregunta de resposta escrita relativa a edificio rúa San Andrés número 88.

1. Que medidas ten previsto tomar o Concello con este edificio?

2. Está declarado en ruína?

3. Plantéxanse derrubalo por salubridade e seguridade?

Decimoctava. Pregunta de respuesta escrita relativa a edificio calle San Andrés número 88.

1. ¿Qué medidas ha previsto tomar el Ayuntamiento con este edificio?

2. ¿Está declarado en ruina?

3. ¿Se plantean derribarlo por salubridad y seguridad?

Décimo novena. Pregunta de resposta escrita relativa a escolas infantís.

Cando teñen previsto retomar a actividade na Rede de Escolas Infantís Municipais?

Décimo novena. Pregunta de respuesta escrita relativa la escuelas infantiles.

¿Cuándo han previsto retomar la actividad en la Red de Escuelas Infantiles Municipales?

Vixésima. Pregunta de resposta escrita relativa a espazos públicos

1. Dende a declaración da emerxencia sanitaria na nosa comunidade, que rúas, prazas e parques foron desinfectados na nosa cidade e en que datas?

2. Considerou o Goberno municipal aproveitar o confinamento declarado polo estado de alarma para realizar actuacións adicionais de limpeza en mantemento nos

Vigésima. Pregunta de respuesta escrita relativa a espacios públicos

1. Desde la declaración de la emergencia sanitaria en nuestra comunidad, ¿qué calles, plazas y parques fueron desinfectados en nuestra ciudad y en que fechas?

2. ¿Consideró el Gobierno municipal aprovechar el confinamiento declarado por el estado de alarma para realizar actuaciones adicionales de limpieza en

espazos públicos da cidade?

mantenimiento en los espacios públicos de la ciudad?

Vixésimo primeira. Pregunta de resposta escrita relativa a festas e festivais.

Vigésimo primera. Pregunta de respuesta escrita relativa la fiestas y festivales.

1. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, vanse a celebrar as festas de María Pita? En caso positivo, cal vai ser o investimento? Cal vai ser o formato? En caso negativo, cales van ser as repercusións económicas?

1. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿se van a celebrar las fiestas de María Pita? En caso positivo, ¿cuál va a ser la inversión? ¿Cuál va a ser el formato? En caso negativo, ¿cuáles van a ser las repercusiones económicas?

2. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, vaise a celebrar o XVII concurso de tapas "Picadillo"? En caso positivo, cal vai ser o investimento? En caso negativo, cales van ser as repercusións económicas?

2. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿se va a celebrar el XVII concurso de tapas "Picadillo"? En caso positivo, ¿cuál va a ser la inversión? En caso negativo, ¿cuáles van a ser las repercusiones económicas?

3. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, vaise a celebrar o festival "Boucatise 2020"? En caso positivo, cal vai ser o investimento? En caso negativo, cales van ser as repercusións económicas?

3. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿se va a celebrar el festival "Boucatise 2020"? En caso positivo, ¿cuál va a ser la inversión? En caso negativo, ¿cuáles van a ser las repercusiones económicas?

4. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, vaise a celebrar o festival "Sabores atlánticos"? En caso positivo, cal vai ser o investimento? En caso negativo, cales van ser as repercusións económicas?

4. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿se va a celebrar el festival "Sabores atlánticos"? En caso positivo, ¿cuál va a ser la inversión? En caso negativo, ¿cuáles van a ser las repercusiones económicas?

Vixésimo segunda. Pregunta de resposta escrita relativa a instalacións deportivas Labañou.

Vigésimo segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a instalaciones deportivas Labañou.

1. Que ten pensado realizar o Goberno municipal para mellorar a situación na que se atopa o campo de fútbol de terra de Labañou?

1. ¿Qué ha pensado realizar el Gobierno municipal para mejorar la situación en la que se encuentra el campo de fútbol de tierra de Labañou?

2.- Que ten pensado realizar o Goberno municipal para mellorar a situación na que se atopa a pista polideportiva de Labañou?

2.- ¿Qué ha pensado realizar el Gobierno municipal para mejorar la situación en la que se encuentra la pista polideportiva de Labañou?

Vixésimo terceira. Pregunta de resposta escrita relativa a contedores de lixo.

Os veciños de rúas Arco, Praza de San Andrés, Álvaro Cebreiro e arredores quéixanse do estado dos contedores de lixo soterrados en Praza de San Andrés. A acumulación de bolsas, fóra do contedor, xunto á acción de cans e gaivotas que espallan o lixo por toda a praza, provocan as queixas dos veciños e comerciantes polos malos cheiros e o aspecto da praza.

Que medidas pensan tomar para terminar con este problema?

Vigésimo tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa a contenedores de basura.

Los vecinos de calles Arco, Plaza de San Andrés, Álvaro Cebreiro y aledaños se quejan del estado de los contenedores de basura soterrados en Plaza de San Andrés. La acumulación de bolsas, fuera del contenedor, junto a la acción de perros y gaviotas que desparraman la basura por toda la plaza, provocan las quejas de los vecinos y comerciantes por los malos olores y el aspecto de la plaza.

¿Qué medidas piensan tomar para terminar con este problema?

Vixésimo cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa a locais comerciais baleiros.

1- En resposta a unha pregunta escrita presentada en novembro de 2019, o Goberno municipal dixo que ía dinamizar as zonas comerciais onde se atopen locais baleiros para facelas máis atractivas para o mercado de aluguer. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, e o aumento de baixos baleiros, cales van ser os plans do Goberno municipal para dinamizar as zonas comerciais?

2.- En resposta a unha pregunta escrita presentada en xaneiro de 2020, o Goberno municipal dixo que estudaba a creación dun banco de locais comerciais e a regulación do valor dos alugueiros dos locais comerciais en base ao seu valor catastral. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, e o aumento de baixos baleiros, cales van ser os plans do Goberno municipal para fomentar o seu alugueiro?

Vigésimo cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a locales comerciales vacíos.

1- En respuesta a una pregunta escrita presentada en noviembre de 2019, el Gobierno municipal dijo que iba a dinamizar las zonas comerciales donde se encuentren locales vacíos para hacerlas más atractivas para el mercado de alquiler. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, y el aumento de bajos vacíos, ¿cuáles van a ser los planes del Gobierno municipal para dinamizar las zonas comerciales?

2.- En respuesta a una pregunta escrita presentada en enero de 2020, el Gobierno municipal dijo que estudiaba la creación de un banco de locales comerciales y la regulación del valor de los alquileres de los locales comerciales en base a su valor catastral. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, y el aumento de bajos vacíos, ¿cuáles van a ser los planes del Gobierno municipal para fomentar su alquiler?

Vixésimo quinta. Pregunta de resposta

Vigésimo quinta. Pregunta de respuesta

escrita relativa a material de protección.

Que material de protección ante o covid-19, en que cantidade, de que tipo e en que datas, entregou o Goberno municipal as adxudicatarias dos servizos municipais de limpeza viaria e recollida de lixo?

escrita relativa la material de protección.

¿Qué material de protección ante el covid-19, en qué cantidad, de qué tipo y en qué fechas, entregó el Gobierno municipal las adjudicatarias de los servicios municipales de limpieza viaria y recogida de basura?

Vixésimo sexta. Pregunta de resposta escrita relativa a mercados municipais.

1. Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, e co fin de revértela, cal vai ser o investimento que o Goberno municipal dedique a este área? Cal vai ser a estratexia de promoción e dinamización da rede de mercados no curto prazo, 2020? E a medio prazo, 2021?

2. Vai desenvolver o Goberno municipal unha app para facilitar o acceso dun novo público obxectivo á rede de mercados municipais?

3. Vai desenvolver o Goberno municipal un plan de dixitalización para facilitar á rede de mercados municipais o paso ao comercio electrónico?

4. Que tipo de material para a loita contra o covid-19 repartiu o Goberno municipal entre a rede de mercados? Cantas unidades de cada tipoloxía de material? Cantas unidades por cada mercado? Con que periodicidade? Canto comezou o reparto e cal é a programación de reparto para os vindeiros meses?

Vigésimo sexta. Pregunta de respuesta escrita relativa a mercados municipales.

1. Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, y con el fin de revertirla, ¿cuál va a ser la inversión que el Gobierno municipal dedique a esta área? ¿Cuál va a ser la estrategia de promoción y dinamización de la red de mercados en el corto plazo, 2020? ¿Y a medio plazo, 2021?

2. ¿Va a desarrollar el Gobierno municipal una app para facilitar el acceso de un nuevo público objetivo a la red de mercados municipales?

3. ¿Va a desarrollar el Gobierno municipal un plan de digitalización para facilitar a la red de mercados municipales el paso al comercio electrónico?

4. ¿Qué tipo de material para la lucha contra el covid-19 repartió el Gobierno municipal entre la red de mercados? ¿Cuántas unidades de cada tipología de material? ¿Cuántas unidades por cada mercado? ¿Con qué periodicidad? ¿Cuándo comenzó el reparto y cuál es la programación de reparto para los próximos meses?

Vixésimo sétima. Pregunta de resposta escrita relativa a mobilidade.

1. Que medidas está a adoptar o Goberno municipal para garantir a seguridade e a confianza no uso do transporte público,

Vigésimo séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa la movilidad.

1. ¿Qué medidas está adoptando el Gobierno municipal para garantizar la seguridad y la confianza en el uso del

mantendo un nivel de servizo suficiente?

transporte público, manteniendo un nivel de servicio suficiente?

2. En que situación atópase a implantación de VMP na cidade, que facilitarían en gran medida moitos desprazamentos de curto percorrido, e referímonos á mellora do servizo de Bici Coruña, a implantación de bicicletas eléctricas ou patinetes eléctricos, e á mellora do trazado dos actuais carrís bici?

2. ¿En qué situación se encuentra la implantación de VMP en la ciudad, que facilitarían en gran medida muchos desplazamientos de corto recorrido, y nos referimos a la mejora del servicio de Bici Coruña, la implantación de bicicletas eléctricas o patinetes eléctricos, y a la mejora del trazado de los actuales carriles bici?

Vixésimo oitava. Pregunta de resposta escrita relativa a oficinas de turismo.

Vigésimo octava. Pregunta de respuesta escrita relativa la oficinas de turismo.

Dada a situación xerada pola crise do coronavirus, cal vai ser o futuro próximo dos traballadores das oficinas de atención ao público de María Pita, Torre de Hércules e a Crucerista?

Dada la situación generada por la crisis del coronavirus, ¿cuál va a ser el futuro próximo de los trabajadores de las oficinas de atención al público de María Pita, Torre de Hércules y la Crucerista?

Vixésimo novena. Pregunta de resposta escrita relativa a quiosco rúa Ferrol 8.

Vigésimo novena. Pregunta de respuesta escrita relativa a quiosco calle Ferrol 8.

Que ten previsto facer o Concello, retíralo ou sacalo a concurso?

¿Qué ha previsto hacer el Ayuntamiento, retirarlo o sacarlo a concurso?

Trixésima. Pregunta de resposta escrita relativa a transporte público,

Trigésima. Pregunta de respuesta escrita relativa a transporte público,

Ten previsto o Concello, tras a reordenación das liñas de autobuses, recuperar o tráfico dos buses do transporte público urbano pola rúa Cordonería?

¿Ha previsto el Ayuntamiento, tras la reordenación de las líneas de autobuses, recuperar el tráfico de los buses del transporte público urbano por la calle Cordonería?

Trixésimo primeira. Pregunta de resposta escrita relativa a tratamento residuos.

Trigésimo primera. Pregunta de respuesta escrita relativa a tratamiento residuos.

1. En que estado de tramitación se atopan os pregos para a licitación do contrato para a xestión de planta de tratamento de residuos de Nostián?

1. ¿En qué estado de tramitación se encuentran los pliegos para la licitación del contrato para la gestión de planta de tratamiento de residuos de Nostián?

2. Que prazo se manexa actualmente para a súa licitación?

2. ¿Qué plazo se maneja actualmente para su licitación?

Trixésimo segunda. Pregunta de resposta escrita relativa a xestión deportiva.

1. Cando ten pensado o Goberno municipal crear o consello municipal de deportes?

2. Ten pensado o Goberno municipal crear un organismo autónomo local para unha mellor xestión deportiva municipal?

Trigésimo segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a gestión deportiva.

1. ¿Cuándo ha pensado el Gobierno municipal crear el consejo municipal de deportes?

2. ¿Ha pensado el Gobierno municipal crear un organismo autónomo local para una mejor gestión deportiva municipal?

Intervencións

Presidencia

Pasamos xa ós rogos, un do BNG e dous da Marea.

Turno para o BNG.

5. Rogos.

ROGO ORAL PRESENTADO POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Rogo oral respecto da situación do alumnado dos centros de educación especial.

Intervenciones

Presidencia

Pasamos ya a los ruegos, uno del BNG y dos de la Marea.

Turno para el BNG.

5. Ruegos.

RUEGO ORAL PRESENTADO POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Ruego oral respecto a la situación del alumnado de los centros de educación especial.

Señora Veira González

O Grupo Municipal do BNG realiza o seguinte rogo:

Que o Goberno municipal defenda os dereitos do alumnado con discapacidade que cursan os seus estudos nos centros de educación especial e que lle exixa á Xunta de Galiza que deixe de aplicar de xeito restritivo o Decreto 229/2011, dificultándolle a estancia nestes centros ás persoas de máis de 20 anos, aínda que estean cursando módulos formativos e discriminando estas mozas e mozos, xa que esta limitación por idade non

Señora Veira González

El Grupo Municipal del BNG realiza el siguiente ruego:

Que el Gobierno municipal defienda los derechos del alumnado con discapacidad que cursan sus estudios en los centros de educación especial y que le exija a la Xunta de Galicia que deje de aplicar de manera restrictiva el Decreto 229/2011, dificultándole la estancia en estos centros a las personas de más de 20 años, aunque estén cursando módulos formativos y discriminando a estas chicas y chicos, ya que esta limitación por edad no sucede en

acontece nos centros ordinarios.

E dous, que o Goberno municipal inste á Xunta de Galiza para que impulse a creación de prazas en centros públicos onde as mozas e mozos con discapacidade de máis de 21 anos poidan seguir formándose como persoas e cidadanía de pleno dereito.

Presidencia

Moitas grazas. Turno para a Marea.

Perdón. Non funciona o micro? Ah! Ese é o terceiro rogo que non aparece aquí. Veña, compraremos máis micros.

E non pode cambiar o sitio coa señora Cameán? Si? Non se xunten aí, garden a distancia e cambien o sitio. Aí está. Adiante.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primeiro. Rogo oral relativo a orzamentos participativos.

Señora Delso Carreira

Si. O primeiro rogo é un rogo reiterado que xa fixemos no mes de febreiro para que a aplicación da app Millenium Próxima se poña en funcionamento para toda a veciñanza á maior brevidade. Lembrar que esta iniciativa foi unha proposta dos orzamentos participativos na que se solicitou que o transporte público poida pagarse dende o teléfono móbil, ademais de facilitar a recarga da tarxeta sen ter que desprazarse a un caixeiro ou a unha oficina bancaria.

Non entendemos, digamos, o retraso que está sufrindo esta app e cremos que ademais, pois no contexto actual e dentro

los centros ordinarios.

Y dos, que el Gobierno municipal inste a la Xunta de Galicia a que impulse la creación de plazas en centros públicos donde las chicas y chicos con discapacidad de más de 21 años puedan seguir formándose como personas y ciudadanía de pleno derecho.

Presidencia

Muchas gracias. Turno para la Marea.

Perdón ¿No funciona el micro? ¡Ah! Ese es el tercer ruego que no aparece aquí. Venga, compraremos más micros.

¿Y no puede cambiar el sitio con la señora Cameán? ¿Sí? No se junten ahí, guarden la distancia y cambien el sitio. Ahí está. Adelante.

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR EL GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primero. Ruego oral relativo a presupuestos participativos.

Señora Delso Carreira

Sí. El primer ruego es un ruego reiterado que ya hicimos en el mes de febrero para que la aplicación de la app Millenium Próxima se ponga en funcionamiento para todo el vecindario a la mayor brevedad. Recordar que esta iniciativa fue una propuesta de los presupuestos participativos en la que se solicitó que el transporte público pueda pagarse desde el teléfono móvil, además de facilitar el recargo de la tarjeta sin tener que desplazarse a un cajero o a una oficina bancaria.

No entendemos, digamos, el retraso que está sufriendo esta app y creemos que además, pues en el contexto actual y

da situación de emerxencia e a necesidade de fomentar, pois o transporte, o transporte público e a mobilidade sostible, pois agardamos que se poña en marcha o antes posible.

dentro de la situación de emergencia y la necesidad de fomentar, pues el transporte, el transporte público y la movilidad sostenible, pues esperamos que se ponga en marcha lo antes posible.

Segundo. Rogo oral relativo a ferramentas dixitais órganos colexiados.

Segundo. Ruego oral relativo a herramientas digitales órganos colegiados.

E o segundo rogo oral ten que ver coas ferramentas dixitais para os órganos colexiados e en xeral para o funcionamento do Concello.

Y el segundo ruego oral tiene que ver con las herramientas digitales para los órganos colegiados y en general para el funcionamiento del Ayuntamiento.

Celebramos, evidentemente, hoxe, que podamos reactivar a actividade plenaria e temos manifestado a nosa vontade de retomar con normalidade democrática todos os órganos colexiados canto antes. E, bueno, polo que vimos hoxe tamén cremos que o funcionamento telemático do Pleno pode ser francamente mellorable e por iso tamén suxerímoslle que podan estudiar, pois o sistema que se utiliza na Deputación para a súa posible adaptación ó Concello da Coruña.

Celebramos, evidentemente, hoy, que podamos reactivar la actividad plenaria y hemos manifestado nuestra voluntad de retomar con normalidad democrática todos los órganos colegiados lo antes posible. Y, bueno, por lo que vimos hoy también creemos que el funcionamiento telemático del Pleno puede ser francamente mejorable y por eso también le sugerimos que puedan estudiar, pues el sistema que se utiliza en la Diputación para su posible adaptación al Ayuntamiento de A Coruña.

Parécenos fundamental que un concello, pois, desta dimensión garantice que todos os órganos do Concello e todos os servizos municipais podan funcionar perfectamente telematicamente, e por iso rogamos que o Goberno municipal habilite á maior brevidade as ferramentas dixitais e tecnolóxicas, preferentemente con licenzas libres, axeitadas para o completo e normal funcionamento do Concello de maneira telemática, así como se garantice canto antes o funcionamento telemático completo de todos os órganos colexiados, en previsión de que fagan falta agora e no futuro.

Nos parece fundamental que un ayuntamiento, pues, de esta dimensión garantice que todos los órganos del Ayuntamiento y todos los servicios municipales puedan funcionar perfectamente telemáticamente, y por eso rogamos que el Gobierno municipal habilite a la mayor brevedad las herramientas digitales y tecnológicas, preferentemente con licencias libres, adecuadas para el completo y normal funcionamiento del Ayuntamiento de manera telemática, así como que se garantice lo antes posible el funcionamiento telemático completo de todos los órganos colegiados, en previsión de que hagan falta ahora y en el futuro.

Máis nada.

Nada más.

Presidencia

Moitas grazas.

Xa saben que non teño costume de responder ós rogos, pero neste caso, respecto do último creo que a conexión telemática deste Pleno foi correcta, non se interrompeu en ningún momento, así como as conexións que se fixeron tamén nas xuntas de goberno e noutras actividades que se desenvolveron ó longo do estado de alarma neste concello, e aproveitando que están aquí algunha das persoas que foron responsables dese funcionamento e de que todo funcionara correctamente, agradezo expresamente o seu traballo, as horas adicadas e hoxe, concretamente, a súa presencia física neste Pleno para que todo saíra correctamente.

Aos demais, rematamos xa. Alégrome moito, moito, de velos de novo aquí. Verémonos pronto. Cóidense moito todos e todas, e tamén ós que están na casa, moitas grazas, como sempre, polo traballo. Moi boa tarde.

Ó non haber máis asuntos que tratar, e ás dezanove horas e vinte e tres minutos, a Presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a Alcaldía Presidencia e o secretario xeral; todo elo consonte co disposto no artigo 110.2 do Real Decreto 2568/1986, de 28 de novembro, polo que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.

Presidencia

Muchas gracias.

Ya saben que no tengo costumbre de responder a los ruegos, pero en este caso, respecto al último creo que la conexión telemática de este Pleno fue correcta, no se interrumpió en ningún momento, así como las conexiones que se hicieron también en las juntas de gobierno y en otras actividades que se desarrollaron a lo largo del estado de alarma en este ayuntamiento, y aprovechando que están aquí alguna de las personas que fueron responsables de ese funcionamiento y de que todo funcionara correctamente, agradezco expresamente su trabajo, las horas dedicadas y hoy, concretamente, su presencia física en este Pleno para que todo saliera correctamente.

A los demás, finalizamos ya. Me alegro mucho, mucho, de verlos de nuevo aquí. Nos veremos pronto. Cuídense mucho todos y todas, y también a los que están en casa, muchas gracias, como siempre, por el trabajo. Muy buenas tardes.

No habiendo más asuntos que tratar, a las diecinueve horas y veintitrés minutos, la Presidencia levanta la sesión, y se redacta la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el secretario general; todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las entidades locales.